

أخبار حلب

كما كتبها
نعوم بخاشر

في
وفاء لجمعية

الجزء الثاني

الدفتر الثالث ١٨٤٦ - ١٨٥٥

حققه وعلق عليه ووضع فهرسه

الأب يوسف قوشاقي



Bibliotheca Alexandrina



0030786

كلمة شكر

اشكر صاحب السيادة المطران ناوفيلوس ادلي الذي شجّعني على طبع دفاتر البخاش واقترح هو والاستاذ عبدالله موصلي النائب في مجلس الشعب ، على مؤسسة جورج ومتيلد سالم الخيرية بحلب المساهمة في نفقة الطبع ، فقدّمت لذلك منحة قدرها عشرة آلاف ليرة سورية ، فشكراً للسادة رئيسها وأعضائها الكرام . ومن المعروف أنه لا يمكن نشر مثل هذا الكتاب الا اذا حصل الذي قام باعداده على دعم مالي . وأشكر جميع الذين دفعوا زيادة على سعر الجزء الاول ، فاستعدتُ ما أنفقته لطبع الجزء الاول من الكتاب وهو ٣٢ الف ليرة سورية . وفضل عدي عشرون ألفاً فأنفقته على الشروع في طبع الجزء الثاني هذا وقد كلف ٥٥ الف ليرة سورية لانه زاد أكثر من مائة صفحة على الجزء الاول ، ولأن أسعار الورق والطباعة قد ارتفعت . أرجو الحصول على ما أسدّد به البقية ، وايست غايي الربح بل خدمة شهبائنا العزيزة .

أخبار حلب

كما كتبها
نعوم بن خاشل

في
وفاء لجمعية

الجزء الثاني

الدفتر الثالث ١٨٤٦ - ١٨٥٥

حققه وعلّق عليه ووضع فهارسه

الأب يوسف قوشاقي

١٩٨٦

الدفر الثالث من جمعية نعوم بخاش

هذا الدفر محفوظ في المكتبة الشرقية العائدة الى جامعة القديس يوسف للآباء اليسوعيين في بيروت (لبنان) . اشتراه المرحوم الاب فردينان توتل اليسوعي في حلب من باسيل خوام في ٢٧ نيسان ١٩٥٧ ، وفيه ١٥٩ صفحة وجميع ورقاته سليمة ، لم يفقد منها شيء ، وقد حفظنا ترقيم الاب توتل لها ، حتى لما أخطأ فجعل الرقم ٧١ في صفحتين ، فأشرنا الى أولاهما بالرقم ٧١ والى الاخرى بالرقم ٧١ مكرر . ولا انقطاع بين الدفر الثاني والدفر الثالث ، فأخر ذاك خبر يعود الى يوم الجمعة ٢٦ حزيران ١٨٤٦ ، وأول الدفر الثالث يوم الاحد ٢٨ حزيران ١٨٤٧ ، وآخره يوم السبت اول ايلول غربي ١٨٥٥ ، وقل أن المعلم بخاش لم يستعمل ذيل الصفحة كله ، فجاءت الأخبار التي دونها كثيرة في جميع الموضوعات .

وهكذا تناول البخاش تسع سنوات تامة وستة وستين يوماً . ولم يبدل شيئاً من طريقته في كتابة الجمعية ، وقد وردت هذه التسمية في ٣/٨٦ حيث كتب : « وكتبت الجمعية يوم السبت (٢٤ ايار ١٨٥١) قبل العصر ، وقايته الاولى منها هي تدوين أسماء تلامذته (الأولاد كما سُمّاهم) أسبوعاً بعد اسبوع ، فلما انقطع عن التدريس في مكتبه فلم يأت الأولاد اليه ، أمسك عن كتابة الجمعية والأخبار أيضاً .

نشر الاب فردينان توتل في مجلة « المشرق » شيئاً من الدفر الثالث هذا حتى الصفحة ١٥٤ في ١٥ ايار ١٨٥٥ ، وقد أعاد طبعها في كتاب في آذار ١٩٦٢ ، وأشار الى الصفحات مسلسلة بعد صفحات الدفر الثاني : كانت الصفحة الاخيرة في الدفر الثاني تحمل الرقم ١٠٤ فأشار الى الصفحة الاولى من الدفر الثالث بالرقم

١٠٥ ، والى الصفحة الثانية بالرقم ١٠٦ ، وهكذا الى آخر الدفتر في ما طبع .
وأما في الأصل الخط فقد كتب الاب توتل في كل صفحة الرقم الخاص بالدفتر الثالث،
والرقم المتسلسل الذي ورد في ما طبع . وأما نحن فقد فضلنا إثبات رقم صفحات
الدفتر من ١ الى ١٥٩ .

الأخبار في الدفتر

لا تختلف موضوعات الأخبار التي رواها في هذا الدفتر عنها في الدفترين الاول
والثاني، سوى أنه تبسّط في بعضها كأخبار الصيد والأخبار العامة والدينية والثقافية
والاجتماعية كالألعاب في البيوت والصحة والمرض والعلاج، واكتفى بالقليل من غيرها،
ما يحققه القارئ لدى مطالعة الدفتر ومقابلته له بالسابقين وبالرجوع الى الفهارس.
وهذه بعض الملاحظات في الموضوع :

دار المكتب وشؤونه

ورد في هذا الدفتر أنه كان في الدار « مربع » أي عليّة ، يرى منه جبل
النهر ، وأنه كان فيها مصطبة (٢/١٣٩) ورابعة (٢/١٣٢) وأنكي دنيا وصناديق
تفاح ودراق وزهر العسل ونسرينه ومضغف ونعنع فضلاً عما ذكر في الدفتر الثاني:
الدالية والورد . وكان في المكتب دجاج وطيور ، وقد ظهرت فيه حيّة ، وهكذا
يظهر أن دار البخاش كانت داراً نموذجية للدور في حلب في الماضي . وفي الدفتر
الثالث أخبار كثيرة على إيجار المكتب، وما وقع من أخذ ورد بين المعلم نعموم ومطران
الموارنة ، وعن الاصلاحات التي أجريت في المكتب ولا سيما في الخريف ، قبل نزول
المطر. وأفادنا البخاش أنه اشترى ثلاث مرات محصراً للمكتب، الامر الذي يدل على
ان الاولاد كانوا يقعدون أرضاً ، كما جرت عادة الناس في الماضي ، وكانوا يتركون
كتبهم في المكتب .

وذكر ان الدرس كان ينتهي عند العصر (٢/١٣٦) وأنه كان بين تلاميذ
المكتب طفلان أحدهما في الخامسة (٢/١١٢) والآخر في الثامنة (٢/١٠٤) . وكان
عنده خمسة اولاد من أسرة واحدة هي أسرة وكيل (٢/١٦) . وكثرت أخبار
الذين يتركون المكتب فيذهبون الى مدرسة من المدارس التي فتحت، ثم يعودون اليه،

وقد ذكر ذلك وكأنه يشمت بهم ، وعاد بعضهم اليه ثلاث مرات (٣/١٣٩) .
 وفتح البطريك مكسيموس مظلوم مدرسة في حزيران ١٨٥٠ ، ودعا الناس الى ارسال
 اولادهم اليها لكي يتعلموا لسان ع ومع ذلك لم يذهب اليها أحد من عند البخاش
 بل جاء الى المكتب نعمة الله ثابت مع انه من طائفة البطريك المذكور (١/٦٧) .

وفي الدفتر الثالث أخبار أكثر مما في الدفتريين السابقين عن أجرة التلاميذ ،
 وهي ع غروش في الاسبوع (١/٢٤) والمشاكل بين المعلم والذين لا يدفعونها ،
 فيعيدهم الى بيوتهم حتى يؤدوا ما عليهم .

وهناك الأخبار عن الهدايا والخلعات والأرمغان ، فالويل للذي يهمل الخلعة :
 « والسبت بن نعوم عرقتنجي صلتى وطلع للبرية ركب فرس ورواه وقوفي بعد المغرب
 بدقيقة ١٥ في ٦ شباط غربي ١٨٤٧ الله يرحمه . والمذكور تعلم عنسدي القراءة
 والكتابة وطلع بلا خلعة ٢/١٩ » . وروى انه تلقى خلعة من تلميذ بعد ما ترك
 المكتب بثلاث عشرة سنة (١/٨٥) وكم روى أن فلاناً حرد ثم رجع ، وذكر
 العقوبات التي عاقب بها التلاميذ . ومن أطرف ما ذكر ان مصطفى أفندي كان باشة
 النظام جاء طالباً تعلم العربية عنده (١/٦٦) وان امرأة بكت وهي ترجو ان يقبل
 اولادها باجره مخفضة (١/١٤٤) .

وأطلعنا على أنه استعمل كتاب السواعي (٢/١١٠) وابن سيراخ ، وديوان
 بهاء الدين زهير ، وكتاب الدياجات . ويجد القارئ في الفهرس مكان الكلام على تلك
 الكتب ، فضلاً عن الكتب المذكورة في الدفتر الثاني ، وهي الزامير والرسائل وديوان
 ابن الفارض والمقامات . وكان المعلم نعوم يفرض على بعض التلاميذ أن يعلّموا سوام
 فاذا لم يفعلوا عاقبهم : « والاثنين قتلات دلال ورزق الله وكيل لأجل انهم ما قرؤوا
 بعض من الاولاد ٣/٩٦ » ، وواصل المعلم نعوم الذهاب بالاولاد الى البستان حيناً
 بعد حين ، والى الطقوس الدينية في أوقاتها ، والى مشاهدة الأحداث والجنائزات الفخمة
 وهي عنده « فرجة » وبجيء الباشا الخ . .

وكان عدد الاولاد في المكتب يرتفع حيناً وينخفض حيناً آخر طوال هذه
 السنوات التسع ، كانوا ٧٤ كما جاء في الاسبوع الاول من هذا الدفتر ، وكان أقله
 في الاسبوع قبل الاخير بأسبوعين (١/١٥٩) إذ تدثي الى ٣٩ فقط وقد يفسر

ذلك الامر عدم اهتمام البخاش بالاولاد في التدريس، كما قال له الياض ضاهر (٢/١٥٨) ومع ذلك كان العلم شديد التعلق بتلاميذه يتتبع أخبارهم فيسره أن يدعى الى زواجهم والحفلات التي بعده ، ويسوءه أن يهملوا دعوته اليها فيذكره (١/١١٠) وقد ساعد أحد تلاميذه حيناً بعد حين لكي يحصل على عمل فوعده بهدية هي طاقة وزئثارها الله يوصله بالسلامة إن صدق مقاله (٢/٢٣) وقد أفادنا أنه درس بمض التلاميذ في بيوتهم ومن هؤلاء مريم شعراوي (١/٩١) ونقرأ في ٢/١١٤ : درت كتبت. وقد شفت فيه تلميذة له قديمة لكي يخفّض له زوجها وكان طيباً، اجرة معالجته له : « ورحت للكتاب عند زيزف مدام تومازيني ووديت ٢٥٠ غرش كرا حكتي على مرضي والمذكور (الطيب تومازيني) أرسل ورقة ٣٨١ غرش وفضيانه بالمذكورات يربجا المداما المذكورة تلميذتي تعلّمت عندي القراءة (٢/٩٤) » .

الأخبار العامة

لم يذكر البخاش الأخبار العامة إلا على قدر ما أثّرت في حياته وفي حياة أهل حلب ومكتبه ، ومن أم تلك الأحداث الحرب التي وقعت بين الحكومة العثمانية (المصلي) والحكومة الروسية (المسكوب) وقد تدخلت الحكومات الثرية ولا سيما الانكليزية والفرنسية في الأمر . جاء في ١٢ آذار ١٨٤٩ : « وذكروا ان فاتح عبد المجيد حرب على المسكوب لاجل تخليص القرم ومعه الانكليز والفرنساوي ١/٤٦ ، وفي ١٦ تشرين الثاني ١٨٤٩ : « وأجا خبر البوسطة أن المسكوب بطّل يحارب العصلي ٣/٥٧ . ووقعت الحرب بعدئذ فروى بحذر في القسم الأخير من دفتره ما بلغه من أخبارها . جاء في ١/١١٦ : « وقالوا ان الولاء والبندان أخذهم المسكوب، قول ، والفرنساوية أخذوا القدس حتى يعمّروا القبة ، والآخرة هكذا سمعنا مو أكيدي » . وهناك تنف عن نابليون الثالث : « سمعت ان نابليون ملك فرنسا جابه الى استنبول محبته الف ٤٠ ، ٢/١٥٢ في ٣١ آذار ١٨٥٥ » .

وفي ٨ حزيران ١٨٥٥ : « نابليون واحد مرة (امراة) قوسته بكشفه ، المذكوره لها اولاد ثلاثة أخذ الاثنين للمسكوب وقتلوا وبقي لها واحد ، طلعت قرعته ، ترجّت فيه ما رجّوها ، قدّمت عرضحال لنابليون ، كذلك ما عدل عن ابنها ، فسحبّت لفرد وقوسته هكذا سمعنا وبعد نعرف (٢/١٥٥) » .

وهناك تنف عن سلطان الموسكوب نيقولاوس وإسكندر وقسطنطين . وأخبار القناصل كثيرة في الدفتر ويظهر تدخلهم لدى السلطان في إستانبول وفي حلب أيضاً .

أخبار حلب

واصل المعلم نعوم تدوين أخبار ما يجري في حلب، ولا سيما في بيئته في الصليبية والحارات القريبة منها . وهناك أخبار الأحوال الجوية وتأثيرها في حياة الناس عندما ينحبس المطر ، فيرتفع سعر الحنطة . ففي كانون الثاني ١٨٤٨ لم ينزل المطر إلا في الثالث عشر منه . وعُني بالأخبار عن الأحداث النادرة وقوعها : برّد بحجم رصاصة (٢/٤٨) تقله رطل (١/١٦٨) بحجم فستقة (١/٧٨) بحجم خليخ بيضة (١/٩٩) وقتل البرد ٣٥ شخصاً في كائز (٢/٧٠) وفي ٢٣ شباط ١٨٥٣ صار هوا وافر ثقيل جداً وسخن الله ينجيننا منه ان كان الله يتمجد (١/١١٦) .

وفي ٣١ اذار ١٨٥٥ صار شوب زايد ويقولوا أن بقا ميزان البرد والحر درجات ٤ (كذا) مثل تموز الله يجعل منتهاء الى خير (٢/١٥٢) .

وكم ذكر فيضان نهر قويق، ولكن كم جف الماء فيه فاجتازه ماشياً على قدميه: والنهر أمشي فيه بالترجيل (الحذاء) كآته من أوله الى آخره في ٣ ايلول ١٨٤٧ (١/٢١) وذكر ما حدث في حلب من زلازل وظواهر غريبة في السماء وكسوف الشمس وخسوف القمر، وما أجري من إصلاح في هذا الحي أو ذاك لرعاية النظافة، وما أصاب الناس من أمراض كالخرسان ثانت به فتاة في السادسة عشرة من عمرها فصارت جنازتها فرجة في ١١ تموز ١٨٤٦ (٢/١) أو الأوبئة كالهواء الأصفر ، فاختبأ الناس في بيوتهم بضعة أسابيع دفماً للمدوى. وذكر لنا أسماء الاطباء ووصفاتهم للأمراض، وما يأخذون من أجرة، وكيف أجري لهم شخص لكف يد غير القادرين على التطبيب .

ومن أهم أخبار هذا الدفتر الفتنة التي وقعت في خريف ١٨٥٠ (٣/٧٢) وكان مسببها جماعة من الأشرار فعاقبهم السلطان ونقلهم الى جزيرة كريد (كريت) وأمر بجمع الاشياء المنهوبة ، واعادتها الى اصحابها ، ودفع التعويض لاعادة بناء الكنائس التي احترقت وخربت . لم يعلل البخاش أسباب هذه الحادثة المروعة بل

يظهر انها بنسبه وبفتت اصداقاه وهم يلعبون (٣/٧٢) ووصف خوفه وصفاً صادقاً
حيثاً : « راحت مصاري من قلبي وبديت أرجف وأنظر ماذا يصنع حتى أصير مثله ،
وقاربت الموت من الرعب وبديت أقول فعل الندامة تطلع أبانا الذي والسلام لك » .

وطال أمد التحقيق والتعويض ففقد كثير من الناس أموالهم .

وروى البخاش كيف هاجر الناس من حلب الى لبنان ومصر وإيطاليا ، وكيف
كان التجار يذهبون الى اليرقلي في تركية لبيع والشراء ، وكيف كان الأعجام يرون
بحلب وهم ذاهبون لقضاء فريضة الحج وما جرى لهم عندما حيناً بعد حين .

وتبسّط البخاش كثيراً في وصف ذهابه الى البساتين وحده أو مع أصدقائه
لصيد السمك أو الطير فلا يصطاد شيئاً كما كتب (١/٢٤) ولربما صرف من
الوقت في الصيد وحضور الأعراس وما يتقدمها ويتبعها من الحفلات أكثر مما صرف
في المكتب نفسه ، فأدّى ذلك الى انخفاض عدد التلاميذ كما أشرنا اليه آنفاً . وبلغ
به ولعه بالصيد الى انه ذهب اليه وهو يحمل « البرصولة » أي المظلة (راجع ٢/٦٤)
واتفق له أن أضاع الدوشك الذي يقعد عليه هو يصطاد (٣/١٥٤) . ولم يكن
البخاش وحده مولعاً بالبساتين فقد كان يهاها كثير من أهل حلب فحدث غير مرة
ما لا نحمد عقباه ، ففي يوم الاحد الموافق ٢٠ حزيران ١٨٤٧ « جرحوا ابن الحداد
وضاع لسوان ٣ بالبرية وبالبساتين ، فأرسل الباشا تنبيه للكنائس أن لا بنام لسا
بالبستان أبداً ولا يمشّوا بالبرية وإذا صار شي من هذا القيل يتقاصصوا رجالهم
(١/١٨) » .

وتبسّط أيضاً في الكلام على الألعاب التي كان أهل حلب يلعبونها في البيوت
ليالي الشتاء الطويلة ، ومنها الضاما وقد ذكرها البخاش أكثر من سواها ، والطاب
والدك ، والطاولة ، واللعب بالبندق ، وبالفستق ، والفناجين الخ . . وتبسّط أيضاً
في ذكر ألوان الطعام ولا سيما الملاق والمقاد . وذكر الجبن المبيّن وهو بما يُعنى
به أهل حلب ، مثل قوله في ٢٤ نيسان ١٨٤٧ : « والسبت جينا جينه وسيخناها
(١/١٥) . وفي السبت ١٥ نيسان ١٨٤٨ : ابي جاب جينه رطل ١٠ بسر ٤ مأكول
الهنا ان اراد الله (١/٣٢) » . وفي ٢٦ نيسان ١٨٥٠ : « جينا جينه رطل ١٢ سمر
٤ ونصف مأكول الهنا وصارة شلل منظومة (٣/٦٥) » .

وهناك أخبار كثيرة عما كانوا يلبسون وعما يتزينون به من خواتم الماس .
ويطول بنا الكلام اذا أردنا ان نذكر جميع الموضوعات التي تعرض لها البخاش في
هذا الدفتر فقلد أنه أهمل مظهرأ من مظاهر حياة الحليين : أخبرنا عن النوبات التي
كانت تدق في الأعراس وترافق الناس الى البساتين . وكل ما سمع حدثأ غريبأ دونه
فروى لنا : د الاثنين ٢٠ شباط ١٨٤٨ ماتت أم أنطون نجم عمرها ١٠٧ سنة الله
يرحمها . وفي ١/١٤٨ باركت الى اكويجان سيواطي بالعروس بنت الياس ارسان خطبها
سنة ٩ . وروى انه سهر في ٥٨ كانون الثاني ١٨٥٥ في بيت سوسه جنير بيت
لباد وكانت مراة نعوم حمصي وتمينا لبكره س ١٢ وغنثوا النسوان وكثير انبسطنا
(٣١٤٩) . كتب كلة (غنثوا) مقلوبة للتحشم لأنه لم يكن من عادة النساء أن يغنثن .
وروى أنه في ٩ تشرين الاول ١٨٥٤ قريو فرمان لا احد يبرطل لا في الصرايا ولا
بالحكمة ولا أي موضع كان ، كلثفوا الروسا والاكابر ، وبعد قراته ضربوا طواب
كم واحد (٢/١٤٤) وذكر أن امرأة ولدت بنتأ بعد عشر سنوات لم تلد فيها أحداً
(٢/١٤١) وهناك جملة من الأحداث أشار اليها اشارة غامضة بهذه العبارة المهمة كقوله
في آخر ١/٢٦ «دعوة» اصبعين والجوزة ، وفي ٢/٢٨ والخميس «دعوة» الجنق بيت
السايف . وردت مثل هذه العبارة نحو ٦٥ مرة وقد أشرت في الفهرس الى رقم
الصفحات التي وردت فيها .

الحياة الثقافية

وذكر البخاش في معرض كلامه المدارس المعروفة في عصره وهي مدرسة الارمن
ومدرسة الروم الارثوذكس ومدرسة الروم الكاثوليك ومدرسة الموارنة والسكولا .
وبوسع القارئ ان يهتدي الى أخبارها بمراجعة الفهرس . وفتيحت مدرسة البنات
شركة بين الروم والارمن والسرمان : د والثلاثاء (٢٤ تشرين الاول ١٨٥٤) فتحت
مدرسة بنات من روم وأرمن وسريان فوق باب كنيسة الموارنة الصالا . واستكروها
بسر ١٨٠٠ بسر السنة ، من الروم ١٢٠٠ ومن بقية الطوائف كل منهم ٢٠٠
غرش ويملثوا قراء وكتابه وضم لولو وخياطه وطاره وتزركش ، وارسلوا أنس
بناتهم (١/١٤٥) لقد كانت تلك المدرسة فتحة جديداً في حلب ولربما في سورية
كلها ولا ندري كم دام أمرها وما كان مصيرها .

وحفظ لنا البخاش أسماء المعلمين الذين كانوا يعلّمون الأولاد في مكتبه مكتبه وأطلق على كل منهم اسم مقرّي الأولاد : شكري ابراهيمشاه وجرجي ربا الخ. . . وذكر مدرسة عين قورا في لبنان عدة مرات لأن اناشاً من تلاميذه ذهب اليها فقال أن أحدهم مضى اليها ليتعلم الفرنسية (٣/١٠٩) وذكر ان ميشيل سمع جاء من بيروت الى حلب ليتعلم العربي (٢/٣٥) .

الحياة الدينية والخلقة

في هذا الدفتر كثير من الأخبار الدينية على اختلاف أنواعها ، مثل مسألة بـ الكنائس : « وأجا فرمان أن كل من أراد أن يرم صكنيسة أو يعمّر أو يزيد ينقص ، من غير فرمان وغير مراجعة ولا أحد يتعارضه . إنعام من السلطان عبد الحميد في ٣٠ تشرين الثاني ١٨٤٨ وخربت الكنائس في فنة ١٨٥٠ فذّ البخاش كيف أعيد بناؤها ولا سيما كنيسة طائفة السريان الكاثوليك وتبسا كثيراً في الموضوع في هذا الدفتر وفي الدفتر الرابع أيضاً .

ويجد الباحث في هذا الدفتر كيف أخذت سلطة الكنيسة تخفف قوانين الآء والصوم، فقد «ألني عيد مار توما : « والسبت العيد مار توما نبّوها بالكنيسة : حضر الصلاة والقداس وامضوا الى اشغالكم أبطله البطرک بطرس جروه في ٣ تموز ٨٤٧

وكذلك قلّص صوم الرسل فصار ٤ ايام وكان من سابق ١٣ (٣/١٢١) و ١/١٤٧ : « واجمعه (٨ كانون الاول ١٨٥٤) عيد جبل حنه وكان السبت رجّة يوم لورا من جمع الذي صيّر البطرک انطون والصوم صيّر يوم ٩ كان من سا ١٥ ، وعلّل البخاش هذا الترخيص فكتب في ص ٢/١٤٧ : « لان البطرک انطا صيّر صوم الميلاد يوم ٩ مقدار إقامة المسيح بطن أمه ٩ « وتفسيره أنه جعل صوم كامل لكل شهر من إقامة يسوع في بطن أمته « .

ومن الامور الدينية التي رواها البخاش ما قام به كاهنان أجنيان في شباط ٤٧، فقال : « وهذه الجمعة ٢ بانريته عمّال يعترفوا جبارا حتى يعلّموا الناس يعترفوا و قوي انشكر هذا الصنيع من الناس ٢/١٢ . وعاد الى الموضوع بعده : « والاعترا باقي هذه الجمعة أيضاً بل خلص ٣/١٢ . وكتب في آخر الدفتر (١/١٥٢) ١٨ اذار ١٨٥٥ : « والاحد اولها هوانم (مناولة) والاثنين هوانم شي جديد .

غير اعتراف لان ما له لزوم ، . وهكذا ترى كيف تتطور الامور الدينية عينها لان الجمود المطلق لا يجدي نفعا ولكل حادث حديث .

وهناك مسائل كثيرة من حياة مسيحي حلب ولاكليسوسهم تردد صداها عند البخاش ، منها مسألة العابدات والقللوسات والعقوبات التي ينزلها الاسقف بالكنيسة ، وبمضها يبدو لنا غربياً جداً كالذي جرى في ٢٣ تموز ١٨٥٣ لاذ ربط المطران كاهناً لان هذا الكاهن لم يخبر المطران بجنتاز طلب البخاش اقامته في كنيسة السريان الكاثوليك من أجل والدته ، فلم يتصرف الكاهن بحكمة فأقام البخاش الجنتاز عند الروم الكاثوليك : « و ربط المطران القس بولس عن القداس لاجل انه ما أعطاه خبر وبمه قدس ولكن زعل من القسيس كثير » (١/١٢٣) . وبطول بنا الكلام اذا فصلنا كل ما ورد من الاخبار عن الحياة الدينية ، فبوسع القارئ ان يجد ما يهمه منها بالرجوع الى الفهرس المخصوص بها ، فيعرف إقبال المؤمنين على تقبل الاسرار المقدسة والاخويات والزيار والجيوييلوم ، ودرب الصليب والذهاب الى دير مار جرجس والقدس ودير الشرفة للسريان ودير بزارم للأرمن ، وكما كان يقدم للكاهن من أجل القداس وللكنيسة من أجل الجازة والجنتاز ، وكما يدفع للمطران في النورية ، وكما تكون عيدية القسيس . وهناك أخبار علاقات الشعب بأصحاب السلطة في الكنيسة والانقسام حيناً بعد حين لدى تسمية هذا المطران أو ذاك ، وتدخل وجهاء طائفة الروم الكاثوليك لاعادة رئيسها الخوري يوسف حاتم لما حاول السفر من حلب (٢/١٥٥) في ٢٧ ايار ١٨٥٥ . ثم من مظهر من مظاهر الحياة الدينية لا يرد ذكره في هذا الدفتر فلا جنتاز بلا قداس (١/١٢٣) . وقد اتفق ان الكاهن نام في بيت المريض ليكون بالقرب منه في ساعته الاخيرة كما جرى لما مرض والد البخاش : « تغيّر كيف والذي كثير وأرسلت خلف القسيس بولس صباغ وأجا مشحه وعطاه غفران وزودة الاخيرة وأنا كنت يايس من شأنه ومساء نام عندنا القسيس ١/٩٨ » وتظهر تقوى أهل حلب من تقوى المعلم نفسه ، مثل ذلك مواظبته على سرّي الاعتراف وتناول القربان المقدس وقد كتب الكلمتين مقلوبتين ، الامر الذي يجده الباحث في الفهرس . ولا أدل على تقواه من قوله في ٢/١٣٨ : « دار درسي (ضري) ومسا تركي انام بالليل . . . والاربعا طاب من طلي من الست الحنونة مريم العذراء » . ومن طريف ورعه ما كتب انه أبى ان يأخذ أجرة كتابته لرغراف بيت البليط لانه قام بالكتابة يوم الاحد ، وهو يوم لا يجوز فيه العمل للمال (٢٩ آب ١٨٤٧) .

وقد اهتم بخير أصدقائه في أمور الدين فكتب في ٢/١١٩ : د وعرفت قسطاكي ضاهر عند قسيسنا قس بولس صباغ . ومعناه انه جملة يمتدح بخطاياه عند الكاهن المذكور ، وقد ابتهج لما صار قسيس كسب كاثوليكيًا (٢/١٤٢) وروى الحفلة التي اقيمت ذلك اليوم . ورؤسم البخاش شماساً فاستعد للأمر بأعمال التقوى . وهناك اسم الكهنة الذين رُسموا . إن هذا الدفتر مرجع تاريخي ثمين للباحث . ويظهر أيضاً بره بوالديه فاذا وقع خلاف بينهما ، طُلب رضاه فكتب : « والثلاثاء منازعة مع والدي وبعده بست أيده ورصي على » ١/٦٥ ، ولما توفي والده هذا ، أقام له جنازة حسنة وطلب ان يقدس الكهنة من اجله (١/٩٨) ولزم الحيداد فلم يذهب الى أصدقائه ليميتهم في العيد بل بعده (٢/١٠٢) .

ولم يهمل البخاش الاشارة الى بعض الجوانب من الحياة الدينية عند اخواننا المسلمين في حلب فذكر اسم بعض المشايخ كالشيخ وفا والشيخ الكيال ، والحج والحجاج وخميس البيض والأعياد كالعيد بعد صوم شهر رمضان المبارك في كل سنة وعيد الاضحى . كتب في ١٧ تموز ١٨٥٢ : « ويومها عيد رمضان وأجاثا صينية من عند مصطفى سكيف الذي تخيننا عنده بقيامه البلد على النصره ٢/١٠٥ ، فاذا أساءت زمرة من الأشرار الى مسيحي حلب ، فقد حمام الأخيار من المسلمين . وفي كل بلد أخيار وأشرار .

لهجة حلب

ولهذا الدفتر شأن في معرفة العبارات الحلبية الصرفة ورد في (٣/٥١) ان لويس كبه حردثم « رجع هذه الجمعة منه لباله » أي من نفسه ، ميت السلامة ، وجاء انه فقد شاشة (عبي) فما وجدها فعلت على ذلك بقوله : « مع السلامة (١/٥١) » وأجا جبرا أسبون فخص دعوته (الكهنوتية) بالدير ورجع حلب وعدا عن الطابق . وتقرأ بعد ثلاثة أسطر : « أكل علقه براهيمشاه وباس البوايج ، أي أطاع وذل (١/١٥١) » وكتب في ٢/١٥٨ : « وقعت فردة غزل على رزق الله سالم والحمد لله كيفه أحسن فاته قطوع » .

دفتر الباش موسوعة لمعرفة الألفاظ الحلبية التي أخذ أكثرها يزول استعماله .

الرب يوسف فوسفجي

تقييم :

- ي. م. : اختصار « يكون معلوم »
- اتفق لنعم بخاش غير مرة انه كتب كلمة أو عبارة أو جملة ثم شطب فوقها قبلنا ما شطب فوقه بين قوسين () .
- لم نكرر الشرح الذي ورد في الجزء الاول .
- أشرنا الى الصفحات في هذا الدفتر كما أشرنا اليها في الدفترين السابقين ، ففي كل منها ثلاثة مستطيلات ، مستطيل لاسكل اسبوع فكتبنا ص ١/١ ٢/١ ٣/١ ، ص ١/٢ ٢/٢ ٣/٢ الخ... وبلي ذلك ٣ ارقام : الرقم الاول للأحد بعد الفصح الغربي ، والثاني للأحد بعد عيد المنصرة ، والثالث للأحد من السنة الطقسية في كنيسة السريان الكاثوليك .

السنة ١٨٤٦

قد ابتديت على خيرة الله وتوفيقه تعالى في هذا الدفتر المبارك

يوم السبت الذي هو اليوم الرابع من تموز غربي ١٨٤٦

الموافق ٢٢ حزيران شرقي السنة المذكورة الموافقة رجب ١١ سنة ١٢٦٢ هـ
جمله الله تعالى دفتر الخيرات ومدر السرور والنعم والبركات .

ص ١/١ عدد الاولاد الجمعة ١٢ بعد العيد غربي ، والجمعة ٥ بعد العنصرة ، والجمعة ٣٩
من السنة ، والاثنين الرسل غربي والسبت غريغوريوس أرمن والجمعة قوما
(٢٨ حزيران - ٤ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٧٤)

والاحد اولها رحت الشيخ طاها (١) وأخذت إنكليزية عدد ٢ ورجعت الظهر .
والاثنين كذلك رحت وأخذت مقدار وقية ٤ ورجعت بعد الظهر وروحت كثير
بُنِّي (٢) وهذه الجمعة الصيد بالشيخ طاها .

والجمعة عيد مار قوما رحت وأخذت مقدار وقية ٢ والجمعة طلّموا بيت الأسود
من بيت صادر (٣) وسكنوا قدام بيت مشحور حوش الممّة (٤) وبيت أنطون

(١) أول خبر في هذا الدفتر يتناول الصيد ، كما كان الامر في الدفتر الثاني

(٢) بني : سمك طعمه طيب ، تُنسب الى لونه ، لون البن

(٣) بيت صادر : دار نخمة في حارة الحصرم ، جعلتها طائفة السريان الكاثوليك مدرسة للصبيان .
ويقال لها الآن : مدرسة الام (٤) حوش الممّة : قد تكون عمّة أسرة مشحور

مجبوري^(١) طلّعوا بيت الافندي للطلق ، وفضّوهم من القصر يوم الجمعة ، وأين راحوا نذكر بعد .

٢/١ ٤٠/٦/١٣ (٢) والاثنيّن مار يوحنا الممدان والسبت الرسل شرقي
(٥ - ١١ تموز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٧٤)

والأحد أولها رحت حجازي واتّيهت ابن كاور وجبت وقيه ١ وكان عندنا غيرة بنت أختي صاية .

والاثنيّن حورح ١ رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقيه ٢ .

ونهايا صارت فرجه على كاهوتين بنت موليناري صبيته عمرها ١٦ سنة ، الله يرحمها . وكان معها يومها كل الاساقفة الكاثوليكية والقسوس كلهم والبطرك السريان جروه . وأجو عندنا تفرّجوا بنت عزوز وبنت كبايه مريم وبنت كوسا سوسانه وبنت حبيب ع وانصرفنا بعد المص . ودرت عيّدت ، والثلاثاء .

والسبت فارتعا رحت حنّام برم الساعة ١ ونصف بعد الشمس ، وانبسّطت كثير وانصرفت الساعه ٩ ورحت عيّدت أبو بطرس^(٣) فقط وحده .

وهذه الجمعة حرّسن داود بن نيقوغيوس شاه وكيلي ، والرحومة^(٤) ماتت بالحرمان

٣/١ ٤١/٧/١٤ والاربعاء مار توما شرقي (١٢ - ١٨ تموز ١٨٤٦)
١ حبيب ع رمدان ١٤ (عدد الاولاد ٧١)

والاّحد أولها (رحت للشيخ طاها) ما رحت لمكان لاني كنت باسّتام قبل يوم ، ومساء رحت ركب مع أبو بطرس الى النابي وكان . . .^(٥) خوري وأنطاكيا ومراشي ، وزلنا بعد المغرب بساعة ٢ وكان معنا يوسف هندي .

(١) في عبارة البخاش ارتباك ، فالقصد ان بيت المجوري كانوا في قصر بستان الطلق ، بفاء بيت الافندي الى البستان وأخرجوهم من القصر ليحطّوا محلهم .

(٢) ٤٠/٦/١٣ = الاسبوع ١٣ بعد عيد الفصح غربي ، والاسبوع ٦ بعد العنصرة والاسبوع ٤٠ من السنة الطقسية عند السريان الكاثوليك ، وهكذا دواليك في كل اسبوع .

(٣) أبو بطرس : يوحنا أديب ، ورد اسمه كثيراً في هذا الدفتر .

(٤) المرحومة : كلوتين موليناري المذكورة آنفاً (٥) كلمة مطموسة في الأصل

والاثنين . . . (١) قندوس .

والثلاثاء دعوة الكيس مع عرقننجي ش .

وال . . . (١) انزل عثمان باشا وصار سرعسكر على الرويلي .

والنهار ذاته مات انطون الراهب موت الغفلة الله يرحمه .

والسبت رحت الى كور مصري وكان مي . . . (١) واشترينا قلبه أبيض (٢)

وكان شهره وأخته . . . (١)

ص ١/٢ ٤٢/٨/١٥ والاثنين مار إلياس غربي والاربعاء مدول غربي رشيته ٧

(١٩ - ٢٥ قوز ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ١ ومساءً كنت بيت الخوري

عبدالله الاطرش .

والاثنين رحت صبحية الى الريحاوي ورجعت عيئت مار الياس .

والخمس رحت دوره مع أبو حبيب فرنسيس عجوري ، وكان موجود ميخائيل

حمعي ومرته ، وكان السير لبستان الافندي عند عين التل ، وانبسطنا ورجعنا

دورة باب الله . وأنا أخذت كديش شكر الله تاجر وتمشيت ليلتها عندهم .

والجمعة رحت عين التل وحدي وجبت مقدار وقية ٤ سمك بالدبانه. ويومها قوفي

بازرجي جبوا الذي أذكره سابقاً أنه كان يروح مي للصيد ، وحق أقفر (٣)

موته بذكرها هنا الله يرحمه .

والثلاثاء انضرب طواب ، وأجا منصب لابساشا وقروا فرمانه وبطين " نيشان

السيرعسكريه هكذا بجمن (٤) وبذكر بعد ماذا .

والاحد أجت أخت الخوري (٥) من كثر باكر وابها لاجل عيد أخوها .

(١) كلة مطموسة في الأصل (٢) قلبه أبيض : الجوز الأخضر الطريء يقشّر ويؤكل لبّه

(٣) أقفر : (فصيحة) اتحقق (٤) بجمن : أقدر ، أحسب ، استعمل قبله فملتي « بطن » ،

و « أقفر » وفي هذه الأفعال الثلاثة دليل على إقتناء البخاش الصحة في أخبارة .

(٥) الخوري الياس راجي ، جار البخاش

والخمس سافر ابنها وهي بقيت .

والصيد الريحاي هذه الجمعة .

والثلاثة أكل قتله سليمان ، وأجت المصا على يده وصار مكانها أزرق ، ودهنوها
خل وعرق ، واستراحت . وكان قصده ما يجي ثاني يوم ، ولكن يغير قصد
سارة فأرسلوه قصرأ^(١) .

٢/٢ ٤٣/٩/١٦ والاثنين الرشيشه أرمن والسبت مار الياس شرقي

(٢٦ تموز - ١ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها درت عيئت الرشيشه .

والاثنين رحنا مساء عين التل مع حمصي المذكور ومرته ومرات فرنسيس عجوري
وأمتها وابنها بن المرحوم بطرس ، إلى بستان الساعاتي وكان أولاد رقول شامي.
والثلاثة رحنا كور مصري .

وأما الاثنين مساء بالليل كان عبرة مراة ميخائيل رعد بيت المجوري فرنسيس،
وكنت معزوم ورحت ، وبكور مصري راحت مراة المقدسي نوم حمصي
وأكلنا خيار .

والارباء رحنا عين التل مع المذكور والخمس كذلك والجمعه حورح ١ ، كذلك،
وراح عزوز وأخذت صيدة ليلتها مقدار وقية ٩ وفرخ مقدار وقيتين وربع
كرسين ، وقلوا الصيد بيت فرنسيس عجوري وتمشينا عندهم ليلتها ميخائيل
وأخوه بطرس وأنا .

والسبت مار الياس درت عيئت .

٣/٢ ٤٤/١٠/١٧ والاثنين مادلينا ش والارباء^(٢) التجلي غربي

(٨-٢ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها درت غلقت عيد مار الياس ، ومساء رحنت وأبو بطرس الى عين
التل وجبت مقدار وقية ٤ وهديتها مقلية للمذكور وركبت مي حبيب عجوري .

(٢) الارباء : خطأ في الاصل صوابه الخمس

(١) قصرأ : قسرأ ، على رغم أنه

والاثنتين مدّول عيّدت .
 والثلاثاء مساءً كان عبّرة مرّاة ميخائيل رعد بيت كوبا ، وكنت معزوم ورحت
 وسهرنا للسّاعة ٨ عصمليه من الليل .
 والثلاثاء رحنا مع حصي لعين التل وكان أبو حبيب ، ودعوة الحمار .
 والخميس كان عيدي الله يميده على جميع المسيحيين بالخير .
 والاثنتين أجا باشة أورفه حتى يستلم حكم حلب لحين مجي الباشا المعين .
 والخميس سافر عثمان باشا من حلب لانه صار سرّ عسكر ، ومحمد علي الآت
 بسلامبول عند عبد الحميد ، وماذا يجري نذكره .
 والخميس فارتما هوانم .
 والاحد أولها فارتما .
 والخميس حورح ١ . مساءً طلّعوا للّبستان بيت فرنسيس عجوري لعند بيت أنطون
 أخوه بالطلق وتقلّوا فرشات وتمّوا الجمعة والسبت والاحد والاثنتين .
 والخميس مات بك المادليه .
 والسبت توفي جبرائيل هدايا الله يرّحمه في ١٦ شعبان ١٢٦٢ في ٩ (كذا) آب
 ١٨٤٦ غربي في ٢٧ تموز شرقي .
 والسبت أجا فيليب كوسا من إسلامبول .
 ص ١/٣ ١٨/١١/٤٥ والاثنتين فيلومينا والثلاثاء سوسانه غربي ومرفع السّيدة والسبت سيده
 غربي (٩ - ١٥ آب ١٨٤٦)
 ١ بردخجي ك ١ (عدد الاولاد ٦٢)
 والاحد أولها رحت الزبحاوي صبحيّه ومساويّه ، رحت ويوسف بازرجي لعين
 التل وجينا مقدار وقية ٢ .
 والاثنتين عين التل وجبت وقية ١ .
 والثلاثاء مرفع ورقمت مع الروم ، وما رحت لطرّح بل درت عيّدت سوسانه ،

وأخذت بخاطر بيت الدلال على أمها وبيت الكبابه وسوسانه بازرجي .
والاربعاء رحت عين التل والحيس والجمعة فالجميع مقدار رطل ١ .
والاحد قوقيت مرأة عبدالله دلال .

وفرنيس عجوري نزل من البستان يوم الاربعاء مساءً ومرته ، وبكره حبيب .
٢/٣ ٤٦/١٢/١٩ والثلاثاء التجلي شرقي والاحد آخرها سوسانه شرقي
(١٦ - ٢٢ آب ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٦٠)

والأحد أولها رحت الرباوي وجبت مقدار وقيه ١ ورجعت الظهر . وبعد الظهر
ركبنا وبنيت أختي غرء لعند بيت المجوري في الطلق وكانوا بيت إياهو وبيت
المقدسي نعمة الله حمصي ورجعنا بعد المغرب .

والثلاثاء درت عيئت التجلي .

والاثنين والثلاثاء والاربعاء والحيس كل ليلة أروح عين التل وكل هؤلاء الايلات
مقدار وقيه ١ ما عمال يطلع وموجود .

والسبت أول رمضان ، رحنا صبحيته بيت الكوسا سلمنا على فيليب ، وسيته
وكرزه وعمتي سيته .

والثلاثاء يوم العيد انكسر خاتمي الالماس وأعطيته الى كوسا فيليب حتى يسميه .
وسمعت نهارها أن باشة حلب عثمان باشا الذي ذكرنا صار سرعسكر ممحموه
ومات وما هو أكيدي .

والاثنين ولدت مرات فتح الله عجوري وجابت بنت الساعة ٣ أم أربعة من النهار
في ٥ آب شرقي في ١٧ غربي ١٨٤٦ في ٢٥ شبان ١٢٦٢ .
والحيس أكل علقه جبرا دلال .

والحيس سافرد داويد السراف الى إسلامبول .

٣/٣ ٤٧/١٣/٢٠ والاحد أولها سوسانه شرقي والسبت مقطوع الرأس غربي
(٢٣ - ٢٩ آب ١٨٤٦)

١ سيوفي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحت مع أهلي الى جنينة المفدي وكانت عمتي وبناتها وبنات بنتها
وعبدالله خوري الاطرش ورجعنا مساءً واصطدنا بالقناية والمذكور ، وأخذنا معه
سويته مقدار نصف وقية لأن أنا كنت صايم صوم السيدة مع الروم .
والخميس العيد فطرت مع الروم وكان الاولاد قلال .
والثلاثاء أكل قتله سليمان البندادي^(١) وباس البابوج .
وهذه الجمعة الصيد الريحاوي صبحيه .
والاربعاء أجا ألفونص بعد الظهر لمندي وكان مضيق فضته الحصان وحوشها
وشرب ما^(٢) وراح .
والسبت رحت وعبدالله خوري لعين التل ، وأخذت مقدار وقية ٢ وهو ما
أخذني .
والجمعة سهرنا بيت فرنسيس عجوري ، أختي وعمتي وأنا ، وكانوا بيت المقدسي
نعمة الله جمعي مبيدين لمرته . وأخته كانت ومراة أخوه قوما .
والسبت سهرنا بيت نيقوغوص م .
ص ١/٤ ٢١/١٤/٤٨ والاثنين السيدة أرمن عنب والتين (٣٠ آب - ٥ أيلول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٨)
والاحد أولها رحت صبحية الريحاوي ومساوية لعين التل مع عبدالله خوري
وأخذت مقدار وقية ٢ .
والاثنين سيده أرمن ودرت عيئت مساءً .
والثلاثاء رحت عين التل وكان فرنسيس عجوري وعزوز وطرش جمعي ، وأنا
ما طالعت سوي ربع وقية ، وهم من بعد الظهر للمسا مقدار ربع وقية . وكان
صادر ميخائيل .
والخميس أجا يوسف باشا باشة حلب ، وأنا ما رحت لاقيت بل كان بعض من

(١) سليمان البندادي : راجع مثل ذلك في ١/٢ و ٣/٤
(٢) ما : ماء وهكذا في أماكن أخرى كثيرة

الاولاد وراحوا انصرفوا للملاقات الباشا ودخل من بوابة أُغِير^(١) لانه أجا على طريق كلتر ي. م. في ١٣ رمضان ١٢٦٢ في ٣ أيلول غربي ١٨٤٦ في ٢٢ آب شرقي ١٨٤٦ .

ومعلّمي شماس الياس هنّاز مريض الله يشفيه، ضور مرضه .
والاثنين أجانا سفاية فستق من عند ميناس^(٢) رطل .
الثلاثاء طلبوا كرز^(٣) أختي لابن ميناس يوسف ولكن هو ابن مظلوم .
والاربعاء أجا من عند المذكور قفة تين مقدار رطل ٣ ونصف .
والجمعة عند شكري شدياق المساوية .
والسبت توفت امرأة شماس يوسف أبو حنا شماس ، الله يرحمها ، بنت الكميكاكي .
وأبضاً توفت امرأة جرجي شعراوي بنت أسيون الله يرحمها . جورج ١
٢/٤ ٢٢/١٥/٤٩ والثلاثاء ميلاد المذراء غربي والخميس مقطوع الراس شرقي
(١٢-٦ أيلول ١٨٤٦)

١ صندوق رمدان ٢٢ ١ عيسى دخل الارما ١ ميناس ١ (عدد الاولاد ٦٠)
والاحد أولها رحت للربحاي وجبت مقدار وقية ١ ورجعت المصر .
والاثنين رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ٢ .
والثلاثاء عيد رحت الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ٢
ومساءً رحت للزلاطين وجبت زفر^(٤) وطالعت عدد ١٤ وكان مي شعراوي .
ومساءً بيت الشدياق مساوية والخميس فارتعا جورج ١
والولاد كانوا قلال ورحنا الشيخ طاها ، وكان كوبا الاثنين وكتابته وعزوز
وأبو حبيب عجوري ، وجبنا مقدار وقية ١ من الساعة ٨ ونصف للمسا

-
- (١) أُغِير : حيّ في حلب يُقال له أقبول ، في شرق حلب .
(٢) في ص ٣٠٦ من الجزء الاول أرسل ميناس سفاية فستق .
(٣) كرز : في ص ٣٠٦ من الجزء الاول ، ذكر مشروع زواج لها .
(٤) زفر : شيء من اللحم أو الدهن ليكون طعماً للسّمك .

والجمعة أخذت من المذكور(١) وقتين ونصف سمك بُشّي ، وكل الذي عمّال
يطلع بُشّي .

والاثنين جبت سندوق عنب للكبس عرق ٢٥ غرش .

والخمس ضيّعت مرآة كوبا ذخيرة الحمل(٢) من ذهب وطالعت منادي الحلوان(٣)
٣٠ غرش .

والاثنين انكسروا أولاد برغود على ١٩ ألف ، والاثنين انكسر الفونص ١٢٥
ألف دوريكلو .

والجمعة انكسر رفول هندية ، قالوا على ٢٠ ألف ولكن مو قوي اكيد
ناكدها بعد .

٣/٤ ٥٠/١٦/٢٣ والاثنين الصليب غربي (١٣ - ١٩ أيلول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها ورجعت الظهر وجبت مقدار وقتين ونصف ،
ورحت بيت الخوري عبدالله .

والاثنين طلعت من الصلاة ورآني خواجا فتح الله كوبا ، عزمني على بستان
الريحاوي ، وراحوا أهلي ، وم أرسلوا جابوا فرشات وثاموا ، وأنا نزلت ،
وأزل بكره ، وأروح المسا .

والخمس تغير كيف يوسف نور ، الجمعة زلوا .

والجمعة أكل علقه سليمان منظومة وانفعلت أنا معه .

والاثنين وقع في بيتهم عبدالله وكيل وانفج .

والتاريخ السبت في ٢٩ رمضان ١٢٦٢ في ١٩ أيلول غربي ١٨٤٦ في ٧
أيلول شرقي .

(١) المذكور : بستان الشيخ طاها

الدينية . الحمل : علة صنيرة على شكل القلب يباركها الكاهن ويُقال لها : حمل الله ، من

اللاتينية Agnus Dei . (٣) الحلوان : مكافأة للذي يعيد الشيء المفقود أو يبشر

بشيء و ٣٠ غرشاً قدر حسن ، كان يُشترى به شنبل حنطة في تلك الايام .

ص ١/٥ ١٧/٢٤/٥١ والسبت الصليب شرقي (٢٠ - ٢٦ أيلول ١٨٤٦)

١ سايف كتابه يوم الاثنين ١١ عجبوري ١١ عجبوري ن ١ (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها رحى الشيخ طاها وجبت مقدار وقية ١ ي. م. وبقية الجمعة
بالمذكور والريحاوي .

والاثنين عيد المسلمين رمضان ، أول يوم شوال ١٢٦٢ في ٢١ أيلول غربي في
٩ شرقي ١٨٤٦ .

والثلاثاء رحى العميان عند أهل الكتاب لانهم كانوا هناك . ونهارها طبخنا
العنب عرق .

والجمعة ظهر ورّم مي . وأجت الحنطة من عند بردنجي شنب ٣ يوم السبت .

٢/٥ ١٨/٢٥/٥٢ (٢٧ أيلول - ٣ تشرين الاول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها رحى القطانة وجبت مقدار وقية ٢ ، ورجعت قبل الظهر . وبعد
الظهر رحنا ركب مع خواتي إلى رجب باشا، وكان بيت الهندي وأهل الكتاب،
وأنا تعشيت عندهم ورجعنا بعد المغرب .

والثلاثاء ولدت سوسان بنت عمي مرارة نوم ضاهر وجابت بنت في ٩ شوال
١٢٦٢ في ٢٩ أيلول ١٨٤٦ في ١٧ شرقي .

والاربعاء أحت (١) أم حبيب ع قبل المغرب لحجازي مع صادر .

والاربعاء بمت لي عصفور تين ٢ وكنت صايم (٢) تمّتوا للخميس . وشكر قعدوا
عند قس أنطونيوس يوم الاثنين .

والثلاثاء رمدت مرارة كوبا .

والخميس تغيّر كيف سوسه ويوسف (٣) بالضرورة (٤) .

-
- (١) أحت : هكذا في الأصل والمقصود : أجت
(٢) صائم : كانوا ينقطعون عن أكل اللحم يومي الاربعاء والجمعة
(٣) سوسه ويوسف : من أسرة كوبا
(٤) بالضرورة : فوبة حمّى

والخمس نمت عند الفونص بالكتاب والبصل^(١) .

٣/٥ ٥٣/١٩/٢٦ والسبت خاريطون (٤ - ١٠ تشرين الاول ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد اولها رحت الدباغة وجبت مقدار وقتين . وتغذيت بيت فرئيس
عجوري مفركة بييض^(٢) ومساء درت مع يوسف كوبا إلى الميدان وأخوته
الزغار ومساء تغذيت عندهم .

والثلاثة انزمت مع بيت الجاهي للقبّار من بعد العصر ، وأكلنا كبنة مسلوقة
بمعج حماية^(٣) على الكيف^(٤) .

والاثنين كان عندي عبدالله خوري مكيتف^(٥) .

والخمس مرض المذكور .

والجمعة درفا مع يوسف كوبا إلى عين التل وظهر القنايه وكانت أختي كرز .

والجمعة ٩ تشرين الاول ١٨٤٦ في ٢٨ أيلول شرقي في ١٩ شوال ١٢٦٢ إنتها
السنة ١٩ ولابدأ السنة ٢٠ لافتتاحي المكتب ، الله يحميننا لامثالها إن شا وأراد
بجاه اسمه العظيم .

والسبت خاريطن ، ورحت بكره لحام برم وحدي . ونهارها طلوعوا يلاقوا
لمطران يوسف الذي كان سابقاً قس قوما الارمني .

وذكروا أن ابن دياب خطيب بنت كوبا لوسيا جن برسوس . والسبت كان
خاريطن انصرفت بعد ظهر رحت إلى ظهر القنايه المشرح . ومساء أجا الخواجا
أنطون عزوز وفرئيس عجوري . وأنا رحت ركب ، وأخذت حبيب وما جينا
شي أبداً سوى زقزوق . والسبت ذاته صار تعليم على جبل النهر عطش ناري .

(١) والبصل : إشارة إلى مسألة لم يشأ البخاش الافصاح عنها .

(٢) مفركة بييض : قرع مسلوقة يضاف إليه بييض .

(٣) بمعج حماية : تناول الطعام عند العصر أو بعده كأنه يقصد به إغاطة الحماة (الحماية)

(٤) على الكيف : في أثناء شرب المرق .

(٥) مكيتف : مرور جداً وقد تعني «سكران» راجع ١/٧ - ٢ .

والأحد بعد الظهر مسافر شالر^(١) حصي ، ومعه المدوّر البيروتي الى عند أهله
لانه انطلب لعندم والتاريخ المذكور في المبدأ ي. م. وسافر فتح الله بأسيل وابنه
ميخائيل الى لزمير .

ص ١/٦ ١/٢٠/٢٧ والخميس عيد ما^(٢) آسيا وقديسه تازيا (١١-١٧ تشرين الاول ١٨٤٦)
١ ججه ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والأحد أولها رحت القطانة وجبت مقدار وقية ١ ورجعت قبل الظهر درت
عيّدت خاريطن . ورجعت بيت أخي وكنا معزومين النهار كله ، تنديت هناك
ومساءً تمينا .

والاثنين بكره جينا للبيت .

والخميس مار آسيا رحت للريحاوي ، وبعده ابن كاور والشيخ طاها ، وجبت
مقدار وقية ١ ورجعت الظهر ، وتمّيت بيت الخوري والاثنين رحنا ركب مع
يوسف كوبا الى الميدان هذه غلط لا .

والأحد أولها كان عرس أكوب السباغ الى بنت يوسف أسود ابن جبرا
أنطون أسود .

وهذه (الجمعة) الأحد أولها ظهر من جمعة أو اثنين أخو المذكور فتح الله أسود
هو وعديله بن جالينوس ناهين من البيوت من قرلق^(٣) وباب النيرب من البيوت
مساح ولبش وأشيا مزرکشة وقس^(٤) . وظهرت نسلتهم وداير عليهم التفتيش ،
الله ينجينا، لان المذكورين معهم مفاتيح فلما لم يجدوا أحد بالدار مقفوله فيفتحوا
بالمفاتيح ويدخلوا وينهوا ويروحوا من غير علم صاحبين الدار وهكذا .

والسبت سافر الياس موصلتي والياس ضاهر بن فتح الله الى مصر .

٢/٦ ٢/٢٠/٢٨^(٥) (١٨ - ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٤)

(١) شالر : هكذا في الاصل والمقصود شارل (٢) ما آسيا: هكذا في الاصل والصواب مار آسية

(٣) قرلق وباب النيرب : حيان في شرق حلب

(٤) قس : قد تكون اختصار العبارة : وقيس على ذلك .

(٥) الرقم ٢٠ غلط ، صوابه ٢١ وقد تكرّر التلط في الاسبوع بعده والصواب فيه ٢٢ .

والاحد أولها رحت الى الريحاوي وجبت مقدار وقية ١ ورجعت الظهر وبمده
درت بالصايح . وكان نقشه بنت أنطون متري الى أنطون كنيذر . وسهرنا بيت
نيقوغوص مع خواتي ورجعت الساعة ٩ ونصف وخواتي تنوا لبركه .

والثلاثاء سافر شكر الله عجوري الى بيروت وكتبت له ورقة د راس الحكمة
غخافة الله ، مشيق^(١) تخين .

والاربعاء طلب الباشا مطران الروم وأحكي معه شي سرتي، والمطران طلب
جمعية أساقفه حتى يحكي لهم ما قال له الباشا ، مع كل طايفه نفر ٢ وجوه^(٢)،
والآن ما سمعنا الدعوى، فقط حزرنا من أجل العرده ، فإذا سمعناها بعد نحررها
والثلاثاء نزل علي رشع قلبي وطرحني بالفرشة. ووالذي انفصت الثلاثاء ديقة^(٣)
نفس كسم^(٤) حمى .

والسبت والدي وأنا أحسن إن شا الله .
والخميس صار ليليته عند مركوبولي .

والجمعة سمعنا ان وكليية^(٥) المسا صارة لبحاردي ورفعوها عن إلبادو .
وأجا خبر فتح الله خوري من بغداد توقي . وعبدالله خوري^(٦) صح كيفة .
والسبت توفيت بنت يوسف كـ راج الله يرسمها في ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٦ في
١٢ تشرين الاول شرفي في ٤ ذي القعدة ١٢٦٢ .

٣/٢٩ ٣/٢١ والاثنين ديمتريوس غ والثلاثاء تازيا ش
(٢٥ - ٣١ تشرين الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٥)

الاحد أولها فارتما رحت القطانة ، وبمده براهيم آغا ورجعت الظهر مي مقدار
وقية ونصف ، ودرت بالصايح . ومساء تقاقل صادر ونعمري كبابه عند
فرنسيس عجوري بالسهره .

-
- (١) مشيق : صفة للخط ، أصله فصيح : مشق في الكتابة : مد حروفا
(٢) وجوه : وجهاء (٣) ديقة نفس : ضيق في التنفس (٤) كسم حمى : أشبه بالحمى
(٥) وكليية : وكالة . صارة : صارت
(٦) عبدالله خوري : راجع ٣/٥ وسماء في ١/٧ وأما كن اخرى الأطرش .

والاثنتين رحت صبحية للريحاوي وجبت مقدار وقية ١ ، ورجعت الظهر ودرت بالصايح .

ولمينا بالطاولة بيت كوبا الاحد اولها مع الخواجا فتح الله . وكيني وكيف واللاتي الحمد لله أحسن من قبل .

والاربعاء لمينا بالفستق عند فرنسيس عجوري صادر وعزوز وبطرس حمصي والفقير^(١) ، ودلال مريض .

ص ١/٧ ٣٠/٣٣/٤ والسبت ديمتريوس شرقي والاحد جميع القديسين غربي (١ - ٧ تشرين الثاني ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد اولها كان مطر ، رحت القطانه مقدار نصف ساعة وأكلت مطر ، ورجعت تغذيت عند المجوري فرنسيس شوارب المعكرون^(٢) ومسروق ودرت باقي النهار بالصايح .

والاثنتين صبحت عروق رقبتي ممسكة وما أقدر أدير رقبتي لا هكذا ولا هكذا . والثلاثاء كذلك وتعشيت بيت حنا سبناغ بمزينة ميخائيل تركاني .

والخمس كذلك والخمس بالليل غم قلبه^(٣) أبو حبيب ورعب مرته وابنه وصبح ثاني يوم أحسن .

والخمس كان عندي الاطرش مكيف .

والاحد اولها جميع القديسين عربي .

واليهاو رفموا عنه قنصلية النمسا ، وحققوا على صراف الصرايا سياهو ، فطلع عنده مبلغ فسمم حاله وما مات ، وأناس قالوا كذب ، هكذا طالع خبر وبمدها نقفرها .

وذكروا أن صار بكليز^(٤) ثلج وافر وبرعش برود مبجح .

(١) الفقير : عنى نفسه للتواضع ، وكرر ذلك بمدئذ (٢) شوارب : جمع شوربة ،

المكرون : معروفة (٣) غم قلبه : ضاق نفسه واغمي عليه .

(٤) كليز : هكذا في الأصل ، ويقال كلز .

وبحلب لِسّا^(١) المطر قليل ، غير مطّره ما صار الله يفرجها على عبيده .

٢/٧ ٥/٢٤/٣١ والأحد أولها ميخائيل وجبرائيل غربي ، والجمعة القديسين شرقي
(٨ - ١٤ تشرين الثاني ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت العويجي ورجعت الطبر جبت مقدار وقية ١ ، ودرت عيّدت
مار ميخائيل .

والاثنين سافر أسود نعوم، وتركاني راح معه ورجع لان كان بن ليان ما هيّر^(٢)
رحاله بقي ما راح فرجع المذكور وبعد يومين راح .

والاربعاء ضيّعت الشبكة بدرب جسر القبار عند العويجي .

والخمس ولدت مرات الخواجا عبدالله دلال وجابت بنت ، وبمده رجيع الطلق
وتعذّبت ٢٤ ساعة طجابت واحدة آخره^(٣) وإن ماتوا نعرف بمد .
والجمعة كان عندي الأطرش مكثف .

وشكري كبّه نزل شطفه على عينيه من جمعه التي قبلها والآن أحسن .

وبت راجي للآن مرضا مريم والعروس وأنطون راجي ، والقسيس طاب وقدم
والبنات الاثنتان توفوا ، بنات الدلال .

٣/٧ ٦/٢٥/٣٢ والجمعة ميخائيل وجبرائيل شرقي والسبت دخول العذراء فريي
(١٥-٢١ تشرين الثاني ١٨٤٦)

١ كلداني مريم ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت ابن كاور والشيخ طاها وبمده جبل النهر ، وأخذت من
جبل النهر مقدار وقية ٢ بُراق بالملق ورجعت درت بالصايح .

والثلاثاء رحت القطّانة وجبت مقدار وقية ١ بالملق وراح بالوع بتم الفرخ منظوم
والاثنين أجا جرجي ميكاييل من كلّز لان سمع مرضى بيت إحماء أجا يشرف .

والاربعاء انفصت أم حبيب عجّوري لان نزل نزه عليها .

(٢) هيّر : هيّا ، أعدّه

(١) لِسّا : أصله دلساعة ، الى الآن

(٣) ولادة نادرة ، ولذلك رواها البخاش

والخميس عزمنا عندنا للعشا جرجي ميكابل، ونهارها أجا التتون رطل مشروب الهننا والجمعه ميخائيل وجبرائيل شرقي .

والسبت انتقلت بنت عزوز لحوش بيت الزغي التي اشترت نصفها وراحت من بيت أهلها .

ص ١/٨ ٧/٢٦/٣٣ الاربعاء كاترينا غ (٢٢ - ٢٨ تشرين الثاني ١٨٤٦)
(عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها فارتما سيّدة النجاة . ورحت الى القطوانة ورجعت بعد الظهر مع مقدار وقية ١ ، ودرت عيشت مار ميخائيل أرمن .

والسبت قوف كنيّت (١) بيت الشاس بن المثلث وجابت صبي وقلبت عن جورتها الله برحما . ومراة الدلال (٢) للآن ما طابت . وفتح الله عبدالنور حكيم غربطه . وشكر الله كوبا للآن ما طلبوا عينيه .

والسبت عيد المسلمين الله أكبر في ١٠ ذي الحجة ١٢٢٠ في ٢٨ تشرين الثاني غربي ١٨٤٦ مسيحية .

والاثنين أسمل .

والاحد أولها سافر جرجي ميكابل الى كلز سهر بيت الخوري .

٢/٨ ٨/٢٧/٣٤ والخميس دخول المنرا والجمعة البربرة غ
(٢٩ تشرين الثاني - ٥ كانون الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت (القطوانة) وجبت من الريجاوي مقدار درم ٥ وجبت طير كان بالنهر . ونهارها مات فتح الله عبدالنور حكيم الله يرجمه .

والاربعاء طلبوا منّي كري الحوش .

والخميس أجو الولاد قلال ، صرفنا الولاد الظهر ، ورحت تنديت بيت المجوري فرنسيس ضوبو (٣) ولوزينج (٤) وبعده رحنا العيدان دوره ، وأولاد المقسي الاربعة

(١) كنيّت : كتّة (٢) امرأة عبدالله دلال (راجع ٢/٧)

(١) ضوبو : لحم مطبوخ فيه خل وثوم وورق غار (من الايطالية)

(٢) لوزينج : حلوى فيها فستق أو جوز أو لوز ، وتؤكل مغسولة بالعسل أو السكر .

والياس بليط ، وأخذت مي سليمان البغدادي كان عندي بالمكتب ، ومسا كان برباره وعزموني بيت كوبا للعشا .

والجمعة البربارة أجا رمّان عدة ٢٥ من كلّ من عند جرجس ميكايل . ونهارها مانت مرات إلياس شامي الله يرحمها ومساء شرطّلت بنت عزوز فله . وتعيشوا عندنا القاطرجية (١) الاثنين .

والجمعة مات أخو تقولا اليان سمعي الذي ابنه مات من سنة ما صار (٢)، بسيلاكي، كان عندي بالمكتب .

(في الصفحة ٣ من الدفتر الثاني)

في البربارة غربي ١٨٤٦

عدد	سليقة	كنافة	عرق	نبيذ
٠١ هندي	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ عزوز	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ سايف	مرفع الميلاد غربي ٠١	كراييج		

٣/٨ ٩/٢٨/٣٥ والثلاثاء جبل حنه موارنه والارباء سريان ومرفع الميلاد غربي والاحد

قلاوس والاثنين كاترينا والاحد آخرها قديسة لوسيا غربي

(٦ - ١٢ ك ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت القطّانة وما طالعت شي ، وكان قلاوس غربي ، والجمعة أولها أجا فله الله أسود من مرعش .

والاثنين كاترينا شرقي وأجا قس نصرافه من البقار .

والارباء رقمنا مع السريان .

والخمس مانت مراة عباده دلائل الله يرحمها .

(١) القاطرجية : جمع قاطرجي ، صاحب القافلة للسفر .

(٢) مات من سنة ما صار : مات قبل مضي سنة كاملة .

وصار خبر أن البابا (١) حبس عدة ٧٢ كردينال (٢) ، وأن كرك عرب بستات أخذوه فتسح الله غضبان الجلي وابن كاترون ومهم نعمة الله بن شكري خوري والصراف .

والامير بشير أطلق الى برصه (٣) .

واللائم ولدت بنت الخوري مرارة الناكوز وجاءت صبي . ولآن ما صار مطر بل صحو ودفا .

وفطرنا الخيس بيت فرنسيس عجوري جو كولانا (٤) . والكرك أخذوه ٢١٠٠٠ كيس

ص ١/٩ ١٠/٢٩/٣٦ والاربعاء بربره والجمعة نيقولاوس غربي (٥) .

(١٣ - ١٩ كانون الاول ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت الى حجازي وصور مصري ، والشابندر ، وجبت مقدار نصف وقية ، وكان أبو حبيب ومرتته وأولاده رايحين الى الكتاب جوانيه (٦) ، وصادفوني بكور مصري . ورجعت الساعة ٨ ونصف .

والاثنين رحت الى جبل النهر وكسرت بالوع بفرخ وراح .

والثلاثاء بدت الرياضة عندنا وكان ليلة البربرة ، ورحنا بيت حبيب عجوري وكركه أختي ، وكان كسر أخت المذكور ، وسهرنا الساعة ٥ ونصف أحيانا الله لأمنها .

والجمعة كان قلاوس روم وفكيت الساعة ومسحتها .

والسبت أول محرم ١٢٦٣ في ١٩ كانون أول غربي ١٨٤٦ سنة مباركة ، إن اراد الله ، على جميع المسيحيين

(١) البابا بيوس التاسع وقد انتخب في ١٤ حزيران ١٨٤٦ . حبس : جمع الكرادلة في مجلس مُغلق

(٢) ٧٢ كردينال : كان عدد الكرادلة في ذلك الوقت ٦٢ ولربما قصد البخاش المجلس الذي فيه أقام البابا كرادلة جدد

(٣) برصة : مدينة في شمال تركيا

(٤) جو كولانا : شو كولانا Chocolat (٥) غربي : سهو من البخاش ، فالصواب « شرفي »

(٦) جوانيه : من خلال الأزقة ، وليس من البرية

ودفعت من كري الحوش لحنا الاخرس ٣٣٠ غرش يوم الثلاثاء ، والسبت دفعت
المطران بولس ٥٠٠ غرش قري ١٠٠ .

(صكتب المعلم نعيم في الصفحة ٣ من الذقتر الثاني ما تلقاء من هدايا في عيد
البربارة شرقي) :

الطوائف

عدد	سليقة	كنافة	عرق	نبيد
٠١ شعراوي ن	٠١	٠١ بلورية	٠٠	٠٠
٠١ سابع	٠١	٠١ لحننا	٠٠	٠١
٠٣ بردنجي	٠١	٠١ بلوريته	٥ برتقال	٠١
٠١ شعراوي	٠١	٠١ لحننا	٠٠	٠٠
٠١ وكيل	٠١	٠١ بلورية	٠٠	٠٠
٠١ سابع ن	٠١	٠١ لحننا ٤ برتقال	٠١	٠١ نبيد
٠٢ جهامي	٠١	٠١ لحننا	٠٠	٠٠
٠١ حبيب ع	٠١	٠١ لحننا ٥ برتقال	٠٠	٠٠
٠١ رعد	٠١	٠١ بلورية	٠٠	٠٠
٠١ انطاكي	٠١	٠١ بلبه ٤ برتقال	٠١ عرق	٠١
٠٣ قس نصرالله	٠١	٠٠	٠٠	٠٠

٢/٩ ١١/٣٠/٣٧ والاثنين جبل حنه والجمعه والسبت ميلاد غربي
(٢٠ - ٢٦ كانون الاول ١٨٤٦)

٠١ ظايتا ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها رحت القبار وما جبت شي ، ورجعت الظهر ورجعت للرياضه
والاثنين قعد عندي بن ظايتا .

والخمس حس الجرجر^(١) من خوري حنا اسلامبوليه .

(١) حس : صوت . الجرجر : آلة من حديد يداس بها على ما حصيد من القمح ، ويقال للقول
أيضاً والمعنى غامض .

والخمس فارتما وهلاوتم والجمعة والسبت الميلاد غربي والاحد آخرها تنفذت بيت
كوسا وكان أجام سمكة من البحر وكان جورج أباه ومرته وبنته وغره بتم
وأبونا مرتينوس . ونهارها عيّدوا سومانه بنت البليط بزهره الماس (١) .
والاحد سهرفا بيت لوميا عجوري مع مرأة كوبا ويوسف ابنها ولعبنا بالطاب والدك .
والخمس فرّوا (٢) الفروه بيت الكلداني إلى ماورديه (٣) فرّوها ، ملبوس المافية
إن أراد الله . والجوخ قطعه أبو حبيب الدراع ٣١ غرش ي. م .



-
- (١) زهرة الماس : حلقة على شكل زهرة مرصعة بالماس
(٢) فرّوا الفروه : جملوها صالحة للبس
(٣) ماوردية : لونها لون ماء الورد .

السنة ١٨٤٧

٣/٩ ١٢/٣١/٣٨ والجمعة راس السنة ١٨٤٧ غربي
(٢٧ كانون الاول ١٨٤٦ - ٢ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد اولها درت بالصايح .

وانضرب قفل بندقاد حمل ١٥٠ حمل راحوا ، وقتل واحد ، وواحد يهودي
ومرته جابين حلب عريس وعروس شلحوم واشتكوا للباشا قال : روحوا
حصلوم . وما صار نذكره بعد .

والجنس نام عندنا أبو بطرس ليلة راس السنة .

والجمعة درت عيادت بالمدينة وبالكتاب فرنج .

وأجا يوم الاحد اولها ميخايل قرالي ، والياس ضوفاته من ليكورتا ، وقرالي من
إسلامبول جاب الوراته .

والجمعة راس السنة ١٨٤٧ سنة مباركة وقايدة الخيرات ومدرّة السرور والبركات
إن اراد الله .

ودفعت للمطران ١٠٠ غرش يوم السبت . وأخو الخوري مريض .

(كتب العلم نعوم في الصفحة ٣ من دفتره الثاني ما تلقاه من الهدايا في راس
السنة الغربية ١٨٤٧ في راس السنة موارنة ١٨٤٧) :

خبيصة	رز	هسل	صايب	بالوطة	عرق	نبيذ	برتقال	عيديه
٠١	عزوز	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٢	كبه	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٦
٠٢	كلداني	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٢	ضاهر	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١	هندي	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠
٠٣	أسود	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠

ص ١/١٠ ١٣/٣٢/٣٩ والاربعاء والخميس الغطاس غربي والميلاد شرقي

(٣ كانون الثاني - ٩ منه ١٨٤٧)

١ رعد كثر ٠١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها درت عيبت ، ومساء سهرنا بيت كوبا وكوزه مي ، وكانت العروس ما عندها كيف وكان عندهم بنت اختها زايرة .

والاثني مات ثمانية من النصاراة .

والاحد بن أنطون متري موت الغفلة لان من سنه نزل نزل على المذكور فالج ، تمام السنه توفي عمره ١٦ سنه .

وقس شكر الله حوا وجبرا غزال حوا شكر الله تاجر وغيرهم الله يرحمهم .

والثلاثاء ليلة الميلاد شرقي نام عندنا أبو بطرس وبكر للصلاة ، والخميس فارتعا .

والاربعاء العيد تغديت عند أبو حبيب عجوري . وأخو الخوري مريض وجابوا له تومازيني الحكيم . وأجت وكالة الفرنساوي لجفروا لان القنصل موسى كيس معزول بارادته للبلاد الى بيته .

والطر قليل ما في أبدأ وهذه الجمعة برد وافر .

٣/١٠ ١٤/٣٣/٤٠ والاربعاء راس السنه ١٨٤٧ شرقي سنه مباركه ان شالله واراد بنعمته

(١٠ - ١٦ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد اولها درت بالصايب .

والاربعاء راس السنه ٤٧ شرقي في ٢٦ محرم ١٢٦٣ سنه مباركه ، إن أراد

ربنا ، وقائده الخيرات ومدرسة السرور والبركات إن أراد الله . ومطر ما صار
وبرد وافر الآن .

والأحد أولها أجا دير دير ماركار من إسلامبول ، ولاقوا له الارمن ، وجاب
نیشان المطران وله ولاخوه ومعه أمر أن يشيلوا عكاكين بالأزرقه ، وأما النیشان
فأرسلوه إلى الباشا .

وبعد يوم الثلاثاء أرسل الباشا إلى المطران قواس أن يأتي ويلبس النیشان فركب
وراح ولبس ونزل قدومه قواسه اثنين ، ودق الطبل والنوبات بالقلايه ، ومساء
باليل صار حرقه حرقه^(١) وفتاش وغير ذلك . والاسلام زائنين من الوعي .
وسمعنا أن جاب فرمان بتعليق ناقوز^(٢) كبير ، وبده يعلقه بأمر عالي وما أرادوا
بقية الروسا^(٣) ومادا يجري نذكره .

والثلاث مات بوريه فرنساوي والاربعا طالعوه ، أجا عندنا بنت الياس كياه واختها
وأجبرتهم نفرجوا عليه ، وفطروا عندنا .

واختيس أرسلوا قراص الشيباني فطور .

ويوم راس السنه الاولاد قلال ، رحنا لبريه بعد الظهر ورجعنا مصر .

(كتب المعلم نعم في الصفحة ٣ من الدفتر الثاني الهدايا التي تلقاها في رأس السنه شرقي) :

خبيصه	رز بعسل	صايغ	بالوظه	عرق	نبند	برتقال	عبيده
٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١	٠١	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠

(١) حرقه : مكررة في الأصل .

(٢) ناقوز أو ناقوس (سريانية) : حديده يضرب عليها والمقصود هنا «جرس»

(٣) الروسا : رؤساء الطوائف المسيحية لم يريدوا تعليق الناقوس دفعا للقلق الذي قد يحصل

خبيصه	رز بعسل	صايبع	بالوظه	عرق	نبيد	برتقال	عديته
٠٢ جهامي	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ حبيب ع	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
٠١ رعد	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ أنطاكي ن	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠٣ قس نصرالله	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ قتال	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
٠١ بخاش	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٥
عرقننجي	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٣

٣/١٠ ١٥/٣٤/٤١ والاثنين والثلاثا النطاس شرقي والاحد أولها انطانيوس غربي

(١٧ - ٢٣ كانون الثاني ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها مار أنطانيوس غربي .

والاثنين والثلاثاء النطاس شرقي ، والاولاد قلال ننصرف الظهر ، ويثم ثلاث اولاد للسا .

والثلاثا رحت الرجاوي وجبت مقدار نصف وقية .

والثلاثا تصادفوا موتى ثلاث أو أربع سوا مصادفه بالبريه يهود ونصاره (١) .

والاحد أولها صار ثلاث أربع خبات (٢) ثلج ، وتاني يوم صحّت ، والخميس والجمعه غيبت وزل مطر مقدار بختة مرقه (٣) باليومين .

والسبت صحّت ، نشكر الله على ذلك ، الذي يريد به يصير .

والخميس اشتكيت على أكويجان شكر لمطران الارمن لان المذكور ما عمّال يعطي أجرة اولاده .

(١) حدث نادر ان تلتقي مثل تلك الجنازات ، فدوّن به البخاش ، ودوّن موت أخ واخت ، أو أخ

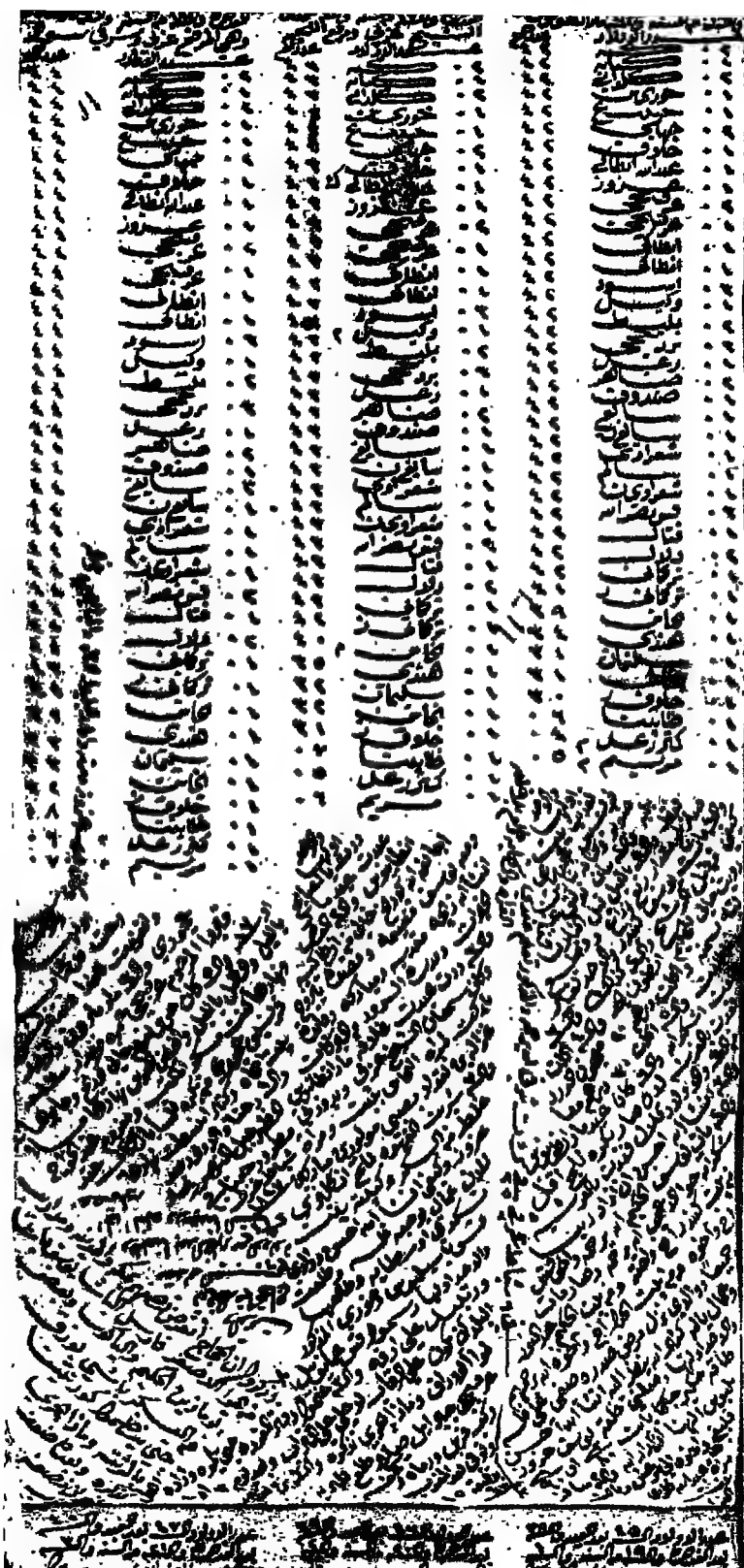
وأخيه (١/١١) . (٢) خبات : قد يكون سهواً من البخاش . فالمعروف هو بختات

أي زول المطر أو الثلج على نحو مقطوع كما ورد به .

(٣) بختة مرقه : مطر خفيف ، كأنه بختة مرقه .

والاحد أولها تعشيت بيت كوبا عزيزه وكانت غرة وزوجها .
 ص ١/١١ ١٦/٣٥/٤٢ والجمعة مار أنطانيوس ش (٢٤ - ٣٠ كانون الثاني ١٨٤٧)
 (عدد الاولاد ٥١)
 والاحد أولها تغذيت بيت فرنسيس عجوري ضوبو وكنافه بنارين بلبه (١) .
 والاثنين بيان بولس غيم فقط .
 والاثنين بالليل ليل الثلاثاء صار تلج مقدار ربع ذراع وقطع .
 والاربعاء مات يوسف كنيدر .
 والاحد تنير كيني من قبل الرشح ، والاثنين كذلك ، والثلاثاء رويت حالي
 للحكيم أنطون الجد .
 والاربعاء أكلت ليه بسمته وأكلت درم ٢٠ معجون الورد وما طليعت .
 والخميس أكلت ٣٠ درم وما طليعت أشكرا لله .
 والجمعة كان عيد مار أنطانيوس قدمت بالفرشه لان صار بكره تلج أقل من
 الاربعاء ، والاولاد قلال ، قدمت بالفرشة .
 والسبت انشاة أحسن إن أراد ربنا .
 والاثنين مات يوسف الحكيم الله يرحمه ، وأخو قس شكرافة حوا الاعمي الله
 يرحمه ، وصار مات من بيت كنيدر أخ وأخته ، ومن بيت الحكيم عبدالنور أخ
 وأخوه ، ومن بيت الحوا أخ وأخوه ، الله يرحمهم جميعاً .
 ووالذي نزل مرض صدره وصفتي على فلسه (٢) وعمثال بألمه كثير ، الله ينظر
 اليه ، انشاة أحسن .
 والاحد أولها وصلني خلمة يوسف عزوز طاقه حكير جكا (٣) بابت ٨٠ غرش
 أو ٩٠ ملبوس الهنا إن أراد الله .
 والاثنين سافر قلبججي وأخوه الى مرعش ، وماتت مرأة عبدالله كلزي بنت الفرأ

(١) كنافه بنارين بلبه : حلوى تمحشى ليه (لباء) وهو اللبن عند ولادة الشاة أو البقرة .
 (٢) فلس : فتحة أسفل البدن (تركية) نسيج من القطن والحرير .
 (٣) حكير جكا : (تركية) نسيج من القطن والحرير .



الصفحة ١١

في دفتر

قنوم بخاش

الصفحات

٤١ و ٤٣

٤٤ وأعلى ٤٥

في هذا

الكتاب

٢/١١ ١٧/٣٦/٤٣ والثلاثاء سيمان الشيخ غربي ومرفع اللحم
(٣١ كانون الثاني - ٦ شباط ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد اولها درت بالصايح عيئت مار أنطانيوس .

والاثنين المصر أجا نعمة الله كوريخ خالي من أنطاكيه ، ومعه يوسف قضيه ،
وقصده يتزوج انشالله زبجه مقدسه ومباركه وقابدة الخيرات ومدرة السرور والبركات.
والثلاثاء درت عيئت غلاقة مار أنطانيوس ، وكان سيمان الشيخ غربي . وبدوري
باركت لمرأة النجاس بينت ، ومراة غزالة بن نقولا بصي ، مولودين مباركين .
والسبت شربت القهوة ملح إنكليزي غلط من السكر وكيالته (١) بيت عزوز ،
وكيفي انشالله أحسن ، ووادي للان عمال يوجه فلسه . وطلعت تسكري أوسطايه
وطالها قس باسيليوس وخوري المذكور .

والاحد اولها رسموا قس عمانوئيل ورتبيد (٢) على أرفه .

والثلاثاء ختموا دفتر الفرده حتى يلمتوه وأرادة أهل البلد أن يكون على الرقاب
لا على التراب ، وبعد يوم ٣ أو ٤ لمتوا الاوراق وماذا يجري نذكره .
والسبت بن نعوم عرقننجي جبرائيل صلي وطلع للبرية ركب فرس ورماء وعفسه
وقوتي بعد المنرب بدقيقة ١٥ في ٦ شباط غربي في ٢٥ ك ت شرقي ١٨٤٧ الله
يرحمه . والمذكور تعلم عندي القراءة والكتابة وطلع بلا خلمه (٣) .

٣/١١ ١٨/٣٧/٤٤ والثلاثاء مار مارون وهي المرفع غربي شرقي سوا .

(٧ - ١٣ شباط ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد اولها رحت للكتاب وانزمت للفدا عند فرنسيس عجوري ، والثلاثاء
مار مارون ، والاحد قبروا المرحوم عرقننجي عمره مقدار ١٦ سنة أو ١٧ .
والخميس كان عرس نعوم خالي كوريخ ، وجابوها بالليل ، والكيل بالليل وانفض
العرس نهارها مساءً . وكان بمرسه عزوز ومرته وأولاد البليط الثلاثة والمبايعي

(١) كيلة : كيل صغير ، جعلوا في القهوة ملح إنكليزي بدل السكر لانهم غلطوا في الكيلة .

(٢) ورتبيد : (أرمنية) معلم ، لقب الكاهن غير المتزوج . ويُقال لرئيس الكيسة .

(٣) لم ينس المعلم نعوم تقصير ذلك التلميذ عن اهداء الخلمة اليه ، حتى بعد الموت .

وخاله ، ونهارها كنت مسكّر المكتب وممزوم عند الخواجا فرنسيس عجّوزي
من بكره للسا بالكتّاب ، عند بيت إحماء وكثير انبسطت نهارها .

والاربعا رحنا والاولاد بعد الظهر جبل النهر وصار مطر ورجعنا ، في ١٠
شباط غربي ١٨٤٧ .

وظلمنا بعد الظهر مع الاولاد الى الثلثة ورجعنا الساعة ١٠ عصليه .
وذكروا أنّ الحجاج انقضى نصفهم بمكة والمدينة ومزاريب من هوا الاصفر ،
فأرسل الباشا يوسف باشا تومازيي الحكيم وإليا كوسا وبعض من العسكر باثي
بوزق حتى ينظموا كورتينا بالرثته^(١) وماذا يجري نذكره ، وبعده ضعيف الخبر
ان نصفه كذب .

والذين توفوا من الحجاج مقدار الف ٣٦٠٠٠ .

ص ١٢/ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعة ١ من الصوم والسبت مار أفرام والصوم سوا .

(١٤ - ٢٠ شباط ١٨٤٧)

١. ثابت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها المرفع سوا ، وفطرت بيت فتح الله عجّوزي ضوبو وبرغل وكنافة
بلبه ، وكسحت الورد . ومساءً بالليل الساعة ٥ دقائق ٢٨ ولدت مرأة رزق الله
حمصي بنت كوبا وأنت بولد ذكر حسب حزري في ١٤ شباط غربي في ٢ شرقي
١٨٤٧ في ٢٨ صفر ١٢٦٣ وكان سمان الشيخ شرقي .

والاثنين صمنا وبدي المطر الجمعة كلها ربنا يكملها بالخير، ووادي كيفة أحسن .

والخميس تنير كيف أخوتي مريم وشرطانها وصفرّيت ، وقاني يوم أحسن .
وعبدالله دلال له من خميس السكارى مريض ذات المرض .

والخميس مات خوكاز دير أروتين أخو مرأة رعد ، والمذكورة مزمنة تروح للقدس
مع ابنتها كتر الكسيحه .

والاحد أولها نبّوها على غفران مثل الجيوبليوم ، الله يعطينا أن نكسبه بإرادته .

(١) الرثته : مكان لم أمرفه

والسبت مار أفرام رحت عين التل وحدي وجبت مقدار رطل أم اقل شي جزى،
وأخذت من النهر أيضاً ي. م. القواس و(١).

٢/١٢ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعة ٢ من الصوم والسوا (٢١ - ٢٧ شباط ١٨٤٧)

١. الرجال ك ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والأحد أولها فارتما ، رخت وحدي الى الثاني وجبت مقدار وقية ١ من القنايه،
وجبت زهر عقاييه ، سنه مباركه ، ورجعت الساعه ٩ ورجعت للكرز وبدي
من يوم الاحد الغفران .

والخميس رحت الريحايوي جبت فرخ ٢ براق ونصف وقية .

والجمعة رحت مع نعوم كوريخ خالي الى الريحايوي وما جبت شي ورجعت
للدرب الصليب .

وهذه الجمعة ٢ بادريه عمثال يعترفوا جهاراً حتى يعرفوا الناس يعترفوا ، ومو
قوي انشكر هذا الصنيع من الناس ، شي مو قوي كويش ، وبمد نذكره
لاجل انهم قالوا الى مدة عشرة أيام يصيئروا هكذا .

وغره عزوز متقله ، وميخائيل ياقين مثلها .

والثلاثاء سافرة مرارة رعد وبنها الى القدس الله يكون معها في ٢٣ شباط غربي
١٨٤٧ في ٨ ربيع الاول ١٢٦٣ .

٣/١٢ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعة ٣ من الصوم الطوايف سوا (٢٨ شباط - ٦ آذار ١٨٤٧)

١. عرقنجي ١ ٠٢ عجوري ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها فارتما هلوانم غفران الجبويليوم ، طليعت صبحيه تفرجت على
تعليم عطش ناري بأرض المشنقه(٢) ، وكان الباشا والعيان والقاضي وفاس كثير،
وانقض الساعة ٥ ورجعت تنديت ورجت للميدان وجبت شقرق ٨ وممك
درم ٥ ورجعت للكرز .

(١) و: كتب البغاش واو العطف ولكنه لم يكمل ، ورد مثل ذلك غير مرة .

(٢) أرض المشنقة : أرض كانت خالية ، يشنق فيها المجرمون وفيها الآن أبنية والمركز الثقافي .

والثلاثاء نزل فرنسيس عجّوري من الكتاب واستقام ٣١ يوم .
والخمس ولدت مرات جبرا بليط وجابت صبي في ٤ آذار غربي في ٢٠ شباط
شرقي الساعة ١١ ونصف من الليل قبل الشمس . والنهار ذاته أجا تركاني من
أدنه في ١٧ ر ١٢٦٣ ، وغره عزّوز مريضة للان .
والخمس بدينا رياضة مار فرنسيس بالبيت مع عيلينا (١) .
والثلاثاء رحت للقطانة ما في نقر (٢) أبداً ، ومن الريحاوي ما عمّال يطلع شي
أما في نقر (٢) .
والاعتراف باقي هذه الجمعة أيضاً بل خلص .

والجمعة والسبت طالعت من الريحاوي فراخ بشي ٢ مقدار وقية ٣ ي. م.
وقعد عندي عرقنجي بن المرحوم جبرائيل ، وجرجس عجّوري هذه الجمعة بدني
يحيي للكتب ي. م.
ومات نعوم قوما زوج مدول بنت فتحة الله بختاش وابن الجن* والاثنتان موارنه .

ص ١٣/ ١/ ٤٨/ ٢٢/ ٤ من الصوم سوا والثلاثاء أربعين شهيد غربي
(٧ - ١٣ آذار ١٨٤٦) (عدد الاولاد ٥٢)

الاحد أوطا رحت الريحاوي وما جبت شي ورجعت رحت للقطانة ، والناعورة
والشابندر وكور مصري ورجعت للكرز ما جبت شي .
والثلاثاء أربعين شهيد رحت ركب مع نعوم خالي الى عين التل فرسية تركاني
وطالعت مقدار وقية ٢ ونصف من العين ومن القواس والضبا (٣) وكوريخ ما
طالع شي بل ضرب زرزور واحد ، لان كان معه تفنكه جفت . ورحنا الظهر
أيضاً للعين ، وأجو أهلي ركب وأبو بطرس ، وروّحت بالجزية (٤) بالوع وخيطه
قلت مي وبقمه فرخ .
والاربعاء توفي نعمة الله جنه بن شكري جنه .

(١) عيلينا : هكذا في الاصل والمقصود عيلنا جمع عيلة (٢) ما في نقر : السمك لا ينقر الطم
في السنارة (٣) الضبا : بستان بالقرب من عين التل .
(٤) الجزية : بستان بالقرب من عين التل .

والجمعة توفت والدته الله يرحمهم .

والجمعة تحاسبت مع بردنجي فتح الله.

٢/١٣ ٢٣/٤٢/٤٩ والجمعة ٥ من الصوم سوا والجمعة مار يوسف غربي .

(١٤ - ٢٠ اذار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد اولها رحت الى المشرح وبمده للباي وبمده للقواس ورجعت المغرب ما رحت للكرز وجبت مقدار وقية ٤ ي. م.

والجمعة مار يوسف طلع هوا ومطر رحت صبحيه بيت حسون ، وبمده رحت للريحاوي وكان هوا ، ورجعت الساعة ٤ درت عيئت ، ورجعت مساءً درب الصليب عندنا ، ودفعت من الفرده ٢٥ ، و ١٨ لسفرشا والعكاوي .

والثلاثا أجا جفروا من اللاذقية كنسليير^(١) الفرنساوي . وطرحت مرارة رزق الله جهامي بولد ذكر .

٣/١٣ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعة ٦ من الصوم سوا والاحد اولها أربعين شهيد والخميس البشارة غربي الشعانين (٢١ - ٢٧ اذار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد اولها رحت لابن كاور والشيخ طاهها الساعة ٣ ، وقبل طلعتا شميننا الهوى النبروز لان كان عيد أربعين شهيد شرقي ، ورجعت الساعة ٧ وجبت مقدار وقية ١٠ ورجعت للكرز .

والخميس كان البشارة رحت وحدي الى القواس والعين وأخذت مقدار وقية ٤ وواحد عسكري نظام أخذ مني مقدار من السمك فرخ ٢ اكبر الموجود مي ، ورجعت المغرب .

والثلاثاء ضيغت كيس توتوني الاسود بالريحاوي وبمده يوم الاربعاء سألت البساته والقهواتي لما شافوا شي . وكل ليلة من هذه الجمعة عمال يصير مطر وافر وبقع براً أين لا نعلم .

والجمعة طرحت مرارة نعوم كورييخ بولد ذكر .

والجمعة التاريخ في ٨ ربيع الثاني ١٨٦٣ في ١٤ أذار شرقي في ٢٦ غربي ١٨٤٦

(١) كنسليير : رئيس الديوان ، من الفرنسية *chancelier*

١/١٤ ٢٥/٤٤/٥١ والجمعة ٧ من الصوم وهي الآلام .

والاربعا مار يوسف شرقي (٢٨ اذار - ٣ نيسان ١٨٤٨)

(ثبتت اسماء التلاميذ في المكتب في نهاية السنة المدرسية) :

عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ . كبه	٥١
٠١ . كبا به طلع وختم	٥١
٠٢ . كلداني	٥١
٠٢ . خوري ش	٥١
٠١ . حبيب ع	٥١
٠٣ . جهامي	٥١
٠١ . حلاق	٥١
٠١ . عبدالله أنطاكي	٥١
٠١ . عزوز	٥١
٠٢ . عرقنتجي	٥١
٠١ . عرقنتجي	٥١
٠١ . أنطاكي	٥١
٠١ . أنطاكي	٥١
٠٣ . أسود	٥١
٠١ . وكيل	٥١
٠٢ . بليط	٥١
٠٣ . بردنجي	٥١
٠١ . رعد	٥١
٠٢ . ضاهر	٥١
١ . ظايتنا	١٤
٠١ . صندوق	٥١
٠١ . ساينج	٥١
٠١ . ساينج ن	٥١
٠١ . شعراوي	٥١
٠١ . سالم	٥١
٠١ . شعراوي ن	٥١
٠٣ . قس نصرالله	٥١
٠١ . قتال	٥١
٠٢ . دلال	٥١
٠١ . تركاني	٥١
٠١ . تركاني ن	٥٠
٠١ . نحتاس	٤٨
٠١ . هندي	٤٣
٠١ . سليمان	٤٠
٠١ . حلاق ن	٣٩
٠١ . مريم	١٣
٠١ . عجوري	٠٥
٠١ . عرقنتجي	٠٥
٠١ . ثابت	٠٥

(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الى الشيخ طاها وابن كاور وجبت مقدار وقيه وربيع ،
ورجعت الظهر، ورحت للصلاة وجبنا الجيت^(١) والخاب قوب ، والجيت ٤١ دراع.
والاربعماء مار يوسف درت عيَّدت .

والخميس فارتعا هلوانم وسكَّرت المكتب من الخميس .

والجمعة رحت الى الشيخ طاها وتمَّيت للظهر وجبت مقدار وقيه ١ .

والسبت طالعت مع نعمو خالي تريس ٥ من بن كاور وما تركني أروح الى قداس
ليلة العيد الكبير ، بالزور أخذني لان المذكور كان عاوني لتشربت^(٢) الشاله .

٢/١٤ ٢٦/٤٥/١ والاثنين والثلاثاء العيد والبشارة الثلاثاء شرقي .

(٤ - ١٠ نيسان ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها عيد الكبير سوا في ٤ نيسان غربي ، في ٢٣ أدار شرقي ، في ١٨
ربيع الثاني ١٨٤٧ ١٢٦٣ عيد مبارك ان اراد ربنا. والاحد أولها رحت صبحية
الى بن كاور أخذت فرخ مقدار وقيه ونصف ، وتريسه ونواعم ، ورجعت الساعة
٢ ي. م.

والخميس رحت للمذكور مع نعمو خالي والياس بليط ومراة خالي وخالتسه ومراة
قلاوص بليط صبحية .

والخميس الساعة ٤ صار هوا زايد كثير جداً ورمى كل الشمس والجازك، وجرك
كثير من الاثمار والاشجار .

والجمعة صار مطر والنهار والليل .

والاثنين مات أنطون مارين الله يرحمه . وسافر عبدالله بابنسي على على عنزه^(٣).

٣/١٤ ٢٧/٤٦/٢ (١١ - ١٧ نيسان ١٨٤٧)

١. النبال (عدد الاولاد ٥٢)

(١) الجيت: (هندية) نسيج خفيف (٢) عاوني لتشربت: أعانني على لف الشالة حول وسطى وتسويتها

(٣) على على عنزه و: كركر د على ، وكتب حرف الواو ولم يتم .

والاحد أولها رحت ابن كاور والشيخ طاها ورجعت الظهر وجبت مقدار وقية ونصف وكان عند قس جبرائيل رباط .

ونهارها أجا باشا ومعه عسكر نظام واسمه عمر باشا ومرسول لنواحي موصول وبنداد ركبته على العرب وزل في جبل النهر وأرض المشنقه ، واستقام يوم ٦ ، الجمعة سافر . وكل ليلة طوب ٢ وارده ، وصباح طوب ٢ شارده .

والثلاثاء مات أنطون عالي موت الغفلة الله يرحمه .

والاربعاء مات أنطون قصاب زوج مدلول جثته الله يرحمه .

والاربعاء رحنا حجازي صبحيه أخذنا مقدار وقية ٢ ترئيس بالمعجين ، ومساء كذلك وأخذها يوسف كلزي .

والخميس كذلك أخذها ميخائيل ياقين .

والجمعة فطرنا شعيبيات بحجازي وكان أولاد البليط والبايمجية ، وحسون وأنسا ، وكل واحد غرش ٣ بشهاريه .

وهذه الجمعة الصيد بحجازي كل يوم .

والجمعة قطع ما عاد يطلع شئ .

وأجا يكتب قدور النبال في ٢٨ ربيع الاول ١٢٦٣ في ١٢ نيسان غربي ١٨٤٧ والتاريخ - بخ الاثنين ودفت من الفردة لأنطون سفرشا ٦٠ غرش .

ونني خبر من البابسي ان المنزه حصروه بجيرين ، وقريباً ياخذونه فراح الباشا ومعه باشة النظام بالليل وكسروهم ، وأخذوا بيوت أربع من المنزه مع بقرها وغنمها وأهلها ، وبعد ماذا يجري نذكره .

والسبت أجوا اولاد الكلداني من مرعش ، وذكروا لجبرائيل أنطاكي عن الرواح مع العسكر صراف ما راح .

ص ١٥/٣/٢٨ والجمعة جرجس غربي (١٨ - ٢٤ نيسان ١٨٤٧)

٠١ زلموم ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت الشيخ طاها وجبت مقدار نصف وقية ورجعت الظهر .

والثلاثاء سافر العسكر الخيالة من جبل النهر .

والاربعا سافر نعيم كوريخ الى أنطاكية . وهذا اليوم صبحيه كانوا بيت كوبا
وتاجر وكروني وياقين وحسبون وفطروا بيت كوبا جو كولاطا .
والجمعه جاورجيوس رحل الى ابراهيم آغا واخذت مقدار وقيه ٢ ترسات ٣ .
ورجعت الظهر وعيئت . وعمّال ياخذوا من الحمايات خراج بأمر من سدر اعظم
للباشا بأن كل قنصل يكون عنده ترجمان ٢ وقواسمه ٢ وخدم ٦ والباقي
ياخذوا منهم فردة وخراج ، لان عند كل قنصل من ١٥ الى ٥٠ .
وأبو بطرس سافر لدير مار جرجس ومار اليان للزيارة .
والياهو بجوت سافر الى الحمامات بالمعق حتى يسبح في الماء الكبيرتي، وعمي مريضه .
ودفعت من الفردة لسفرشا ١٠ غروش .
ومات عبدالله جينه بن شكرالله جينه .
وحارت السبي فتحوها من قبل جمعه للعمارة الطاروق .
والسبت جينا جينه ومسيخناها (١) ، وأجاني مقدار وقيتين تنباك من سليمان (٢) هديه
٢/١٥ ٢٩/٤٨/٤ (٢٥ نيسان - ١ أيار ١٨٤٧)
٠١ جروه ١ (عدد الاولاد ٥٣)
والاحد أولها (رحل الحجازي وجبت مقدار وقيه ونصف ورجعت الظهر) .
كان مطر ما رحل لمطرح بل لعينا بالضاما (٣) أنا وعبدالله خوري الاطرش .
وقطع المطر قبل الظهر وما عدت رحل لمطرح بل درت بالصايح . وزارت كرز
اخوتي بيت المرحومة كتر .
والاحد والاثنين ، والثلاثاء أجت بكره لان نظيمنا كمك بمرقه جينه (٤) ،
نخبزته بالنور ، لاجل ذلك زارت عندهم .
وهذه (٥) الصيد بالريحاوي .

-
- (١) سيخناها : (من السريانية) ذوبناها ، حللناها . ويقال جينه مسيخة
(٢) سليمان : سليمان بندادي أحد تلامذة البخاش (٣) الضاما : أول ذكر لهذه اللعبة المعروفة
في دقتر البخاش (٤) كمك بمرقه جينه : كمك يصنع بمرق الجينه المسيخة ، وهو من
الاشياء التي انفرد بها أهل حلب (٥) وهذه : وهذه الجمعة

والخمس فطرنا مع بيت كوبا بالقبار قدام السيكر^(١) والجمعه رحنا اكلنا مطر مع أبو حبيب وابنه ، وطالعنا مقدار وقية ونصف .

والسبت باكر بالريحاوي طالعت مقدار وقية ٢ ترّيس بالمعجين وهديتها لميخايل ياقين مقدار وقية ٤ .

والاثنين فطرنا مع بيت التاجر قدام حجازي وكان موليناري .

والسبت راح البطرك بطرس جروه لعند الباشا لان أجاله نيشان ألماس من السلطان عبد المجيد حتى يلبسه إياه ، وبعد تذكر عنه كيف تتم ذلك .

والخمس انزمت للفدا بيت فرنسيس عجّوري لان كان عنده بيت باركر ورحت والجمعة تشيّت عنده أيضاً .

والجمعه رحنا عند حاج طاها الجنينة القسطل الحرامي ، وفطرنا على الورد ، وكان معنا بيت الخوري الياس راجي .

الاحد أولها أجت أخت الخوري من كلّز وابنها ميخايل ، وكانوا معنا . والاحد أولها في ٢٥ نيسان ١٨٤٧ في ١٣ شرقي في ١ جمادى الاول ١٢٦٣ .

والمقادسه عمّال يجوا من القدس . وسمنّا أن مرّاة رعد نشلوا لها خرج^(٢) واشتكت وحوّشته وجايه من القدس .

وضاهر حرد ورجع ثاني يوم .

٣/١٥ ٣٠/٤٩/٥ والاربعا جاورجيوس شرقي (٢ - ٨ أيار ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاوي وكان الاطرش عبدالله خوري ، ورجعت الظهر وجبت مقدار وقية وربيع ، وأهديتها للمذكور. ومساءً نظّمنا عنده كيف وسمكات. والاربعاء أجوا الاولاد قلال ، انصرفت الظهر ودرت عيّدت .

والخمس مات بولس ججه ، وبعد الظهر أجت مرّاه رعد وبتها من القدس

(١) سيكر: سدّ صغير للماء في البستان
(٢) خرج: كيس كبير

وطاننا لنا ققم^(١) ومبخره .

وتغيّر كيف فتح الله كبه وابنه شكر الله ولويس الجمعه رشح ، ما هو تحت خبر^(٢) انشالله .

والاربعا أجا طباخ العرق طبخ دمت طلع فطير ، قطع وراح .

ص ١/١١ ٣١/٥٠/٦ والخميس الصمود سوا (٩ - ٥ أيار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ٢ ترّيس .

والخميس أجت مرأة نعوم شوكتلي^(٣) من مصر وبنّتها ورده وابنها نصري ويوسف بن جرجي وانزمت للعشا عندهم ورحت .

ونهارها دعوة المسبحة المرجان . ورحت صبيّته الى الريحاوي وابن كاور والشيخ طاها وجبت درهم ٥ .

والاثنين مساءً أجا فتح الله بن عمي من مرعش لعندنا . وأجانا أرمغان من مرأة رعد صابون وصوارات ومشط ومساح عدد ٣ .

٢/١٦ ٣٢/٥١/٧ والخميس عيد يوحنا الحبيب (١٦ - ٢٢ أيار ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ١ ورجعت الضهر . ومساءً كان عرس نصري كبابه الاعرج لبنت عبود الخياط .

والثلاثاء قطعت اخذع باكا^(٤) ٦ من عند ميخائيل قرالي عن دين ابنه .

والخميس كان عيد الذي اسمه حبيب ودفعت لميخائيل ٢٥٠ غرش حق التتوّن .

(١) ققم (فارسية): وعاء من نحاس فيه ماء الزهر أو طيب كان المائدون من القدس يهدونه الى اصديقتهم

(٢) ما هو تحت خبر : لا يدعو الى القلق . ليس ذا بال

(٣) كان اولادها في مكتب البغاش وسافروا الى مصر (راجع الجزء الاول ص ١٩٩)

(٤) باكا : تلفظ الكاف كما تلفظ الجيم في مصر . نسيج خفيف للصيف

والاربعا أجا رباط^(١) لبعض القسوس عن اعتراف المابدات^(٢) وصار قرمه من تحت راسها .

والخميس فارتما .

ومن الاثنين للجعمه عزلوا قود^(٣) الريحاوي وقطعوا شجار مقدار ٨ من شروشهم وعزلوا النهر وعرضوه .

والسبت نزلت للمدينة وقطعت من عند قرألي بنيش^(٤) شال ذراع ٥ ، كل ذراع سعر ١٣ ، وطاقه بلوريه^(٥) وطاقم كهربا^(٦) ١٥ غرش ، والطاقه طلعت مبقمه .

٣/١٦ ٣٣/١/٨ والاثنين المنصره (٢٣ - ٢٩ أيار ١٨٤٧)

١. أنطاكي طلع وختم ٨ ٠١ عطاره ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت مقدار وقيه ١ .

والاثنين المنصره رحنا بستان الصافي وأهلي مع ميخائيل قوتونجي ومرته من بكره للمسا ونزلنا مساء .

والثلاثاء مرضوا كبه وابنه يوسف والآن أحسن .

والجمعة توفي الياس اسطنبلي الله يرحمه .

ونهار البستان الاثنين رحنا مشوا وطالما من القنايه مقدار وقيه ٢ وواحد انكليزه .

والخميس بدوا مزاد شكرالله جنه . والتاريخ السبت في ٢٩ ايار غربي ١٨٤٧ في ١٧ أيار في ١٥ جماد الثاني ١٢٦٣ .

ص ١/١٧ ٣٤/٢/٩ والخميس الجسد سوا (٣٠ أيار - ٥ حزيران ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٥٥)

(١) رباط : عقوبة كنسية يُحظر بها على الكاهن ان يقوم ببعض أعماله الدينية

(٢) المابدات : قتيات نذرن حياتهن للعبادة ، ولهن في حلب قصة طويلة

(٣) قود : مجرى النهر ، قاعه ، من قاد يقود (٤) بنيش (تركية) معطف صيني

(٥) بلثوريته : نسيج أبيض من الحرير للصيف

(٦) كهرباء : صنع شجرة أصفر اللون كانوا يصنعون منه بعض أدوات التدخين والسبحة الخ.

والاحد أولها رحت وانطون عزوز وأولاده الى أرجي قنا ورجمنا مساءً وطالما مقدار وقية ٣ والمذكور ما طالع غير زقزوقه .

والاربعا أكل قتله جهامي وحرد ورجع الجمعة .

والخيس كان الجسد سوا الطوايف . رحت مع بن زلوم الى بعيسدين بالقنايه وانتينا لكرم الخوش وطالما مقدار وقية ٣ ، ونعوم أخو القسيس مقدار نصف رطل ، ورجمنا مساء .

والاحد أولها انعزمت لعرس جبرائيل بن عبدانه انطاكي ووعدت إن عشت أروح والسبت فطرنا شعيبات باليت عدد ٤٠ والنهار ذاته أكلوا قتلات علق(١) دلال جبرا وبردنجي أنطون لاجل أنهم ضربوا بمضهم .

وأخذت من مزاد جنه طشت وإبريق إستخليفه(٢) من طرف دين الذي عنده مقدار ٢٧٠ غرش ي. م .

وطلع نعوم سباغ الي عبدي أفندي الاربعا ، وراح الخوري يوسف ياقين قدس عنده بالبستان .

والجمعه طلعت من الزياح ورحت بيت كوبا وكان بالمويجي وقصفوا ورق دوالي ومي الاولاد ولادم .

٢/١٧ ٣٥/٣/١٠ (٦ - ١٢ حزيران ١٨٤٧)

٠٢ خوري س ختم وطلع ١٠ ٠٥ وكيل ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت للحمام مع أبو حبيب عجوري ، وبعد الظهر رحت ركب مع أبو بطرس لظهر القنايه كرم الخوش وما طالمت شي ، ورجمنا المشا تمشيت ورحت لعرس جبرائيل أنطاكي الساعة ٣ .

والاثنين والثلاثاء بالمرس مسكّر المكتب ، حورح ٢ .

وشماس الياس هنّاز هذه الجمعه مسكّر المكتب وقال بطّل ، والاربعا قلب ورجع فتح .

والاربعا بمت تخلي يوسف وكيل للبيت واحكي مي منشان أولاده(٣) والخيس

(١) علق : جمع علقه : تعلق رجلا الولد ويضرب على قدميه (٢) إستخليفه : ليخلص دينه

(٣) أرسل يوسف وكيل بعدئذ أولاده الخمسة الي مكتب البخاش

أجوا عندي في ١٠ حزيران عربي ١٨٤٧ في ٢٩ ايار شرقي ١٨٤٧ في ٢٧ جماد الثاني ١٢٦٣ . ونهارها كان عزيمه المريس ورحت الساعه ٩ بيت القاق ونهارها مسكوا المريس(١) وطلع خواجه ٦٤ غرش اعلايه(٢) . والآن عمّال ياخذوا من الحمايات خراج وفرده باذن الباشا وماذا يجبري نذكره بعد . والمذكور كان ايكنجي(٣) ترجمان عند الفرنسي ساوي وكان لويس حكيم ومثله لإنكليزي وسايس(٤) القنصل الانكليز أيضاً محبوس وسمعنا طالع خواجه هو وحكيم وطمموا ي. م . وهذه الجمعه حردوا أولاد البليط وأولاد الخوري نصري وما عادوا أجوا .

٣/١٧ ٣٦/٤/١١ والخميس مرفع الرسل غربي (١٣ - ١٩ حزيران ١٨٤٧)
١ . وكيل ختم وطلع ١١ ١ ساينغ ختم وطلع ١١ ٠٢ النياين ١١ ٠١ اليان ١
(عدد الاولاد ٥٣)
والاحد أولما فارتعا .

رحت صبحيه الزحواوي ورجعت جبت مقدار نصف وقية، ورخت اسبوع جبرائيل انطاكي الساعه ٨ وكافوا أجوا أهل العروس .
والخميس مرفع الرسل ما صمنا مع السريان .
والجمعة توفي ابن الوكيل خطيب بنت الياس كبايه مروم الله يرحمه .
والاربا والخميس اروح ركب بعد العصر بستان الطلق عند بيت البصال .
والخميس كان الياس بهنا وتكيّفنا كوبا مشويه عنده . والبطرك بطرس جروه طلع لعبدي أفندي لعند نعمة الله سباغ وزل الجمعه بكره ي. م .
والسبت ركبت مع أبو بطرس بستان الصافي لقينا بوجودين بيت قندوس وبيت الشاشاتي وما عدنا رحنا لعنده يومها .

ص ١/١٨ ٣٧/٥/١٢ والخميس ميلاد يوحنا غربي (٢٠ - ٢٦ حزيران ١٨٤٧)
٠٢ قس نصرالله طلع ١٢ ١ ملتلت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

(١) المريس : جبرائيل أنطاكي المذكور أعلاه
(٢) اعلايه : اضافة ، أو خراج متراكم
(٣) ايكنجي : (تركية) في المرتبة الثانية
(٤) سايس : الذي يعنى بالتحليل

والاحد أولها رحنا بستان الصافي وحدنا والتقينا بيت المرقننجي اولاد نموم وأولاده وكنايته ، ومساءً نزلت كرزه وجابت فرشاة وتميها الاثنين ، والثلاثة بكره نزلنا ، وكثير انبسطنا . وشكرالله متري كان بأرجي قنا الاحد والاربعا مات ودفنوه .

والاربعا كذلك مات خوري حنا اسلامبولي ودفنوه بالكنيحه .
والخمس فارتما . نهارها رحت بيت المرقننجي وبيت عمهم أضافوني ليونه حاضنة من الدار وم بيت جبرائيل عرقننجي .
والجمعة ركبت ورحت ظهر القنايه مع القسيس حداد لعند جوزات قرألي .
والاحد أولها جرحوا ابن الحداد وضاع نسوان ٣ بالبريه وبالساتين فأرسل الباشا تنبيه للكنائس أن لا ينام نسا بالبستان أبداً ولا يتمسوا بالبريه ، واذا صار شيء من هذا القليل يتقاصصوا رجالهم .
وعزوز طلع القلعة مساء ونزل الاربعا بكره وكان معهم شكرالله قرألي ونوم مارون بالاستدي قدّام الصافي عند قبر الطويل .

٢/١٨ ٣٨/٦/١٣ والثلاثة الرسل غربي والسبت مار قوما غربي والاثنين ٢ مرفع الرسل شرقي (٢٧ حزيران - ٣ تموز ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها درت بالصايح ومساءً رحت بيت بهنا الياس وبيت المرقننجي .
والثلاثة رحت بيت المرقننجي عيد الرسل وبعد الظهر رحنا ركب الى بستان الصافي وكانت بنت عمتي وأولادها وركبنا بالكرا .
ورجعت نهارها بكره لخماس برم وكان أولاد الشوكتلي ودفنوا غني الكرا يكثر خيرم .
والاربعا والخمس والجمعة كل ليلة أركب وأروح للقنايه ومي كوبا شكرالله أو حبيب عجوري .

والاثنين رحت عند الكندرجي (بالطلق) بسكاته طرمان(١) .

(١) كاته طرمان : بستان في شرق حلب الى الشاهل

والاربما (والنجيس) مع بيت المجسوري الى الافندي عند عين التل
وكان بسكوال وأم حبيب وأبوه وأخت المذكوره وعبدالله سالم ومرته واصطلدت
من العين مقدار وقية ونصف بوقت نصف ساعه ورجعنا درنا باب الله دوره ،
والعين عمروها ورفعوا الحجار الموجودين فيها .

والنجيس رحت مع قسيس ميخائيل أرمني بليط الى المفدي بيت صولا .

والنجيس أجا مطران زحله بن الشاهيات .

والجمعه فطرنا يستان كور مصري جو كولا طه من رزق الله جمعي والساعة خمس
وربع ضيغ طاقم كهربا فتح الله عرقننجي بدرب البستان كان طربان .

والسبت العيد مار توما نبهوا بالكنيسة : حضروا الصلاة والقداس وامضوا الى
اشغالكم . أبطله البطرك بطرس جروه في ٣ تموز ٢٨٤٧ (١) في ٢٠ رجب
١٢٦٣ في ٢٠ حزيران غربي (٢) .

والسبت مار توما سكرت ودرت ورحت بيت العرقننجي بالمذكور ي. م.

ونهارها فطرنا جو كولا طه جمعي وششيان وميمان وأنا بحليب . وولدت مدام
دوريكو مرأة الفونص - في - (٣) وجابت بنت مولوده مباركه .

٣/١٨ ٣٩/٧/١٤ والثلاثا مار يوحنا شرقي والآحد اخرها ١ مرسل شرقي

(٤ - ١٠ تموز ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها انزمت مع أولاد المرقننجي نصري وميخائيل الى بستان الزيت
وطالعنا سمك من القنايه ومن النهر انكليز ، ورجعنا الساعه ٨ الى ظهر القنايه
عند كرم الخوش ، وتمينا للساعه ١١ ونصف ، وزلنا الى المرجه عند عين
التل وزلنا للبيت .

والثلاثا درت عيئت مار يوحنا شرقي .

والاربما والنجيس والجمعه أركب وأروح أدور .

الاثنين لكاته طرمان نزلوا الموجودين به من قبل .

(١) ٢٨٤٧ : هكذا في الأصل والصواب ١٨٤٧ (٢) غربي : خطأ ، فالصواب شرقي

(٣) في : هكذا في الاصل من غير ذكر اليوم .

والاربعا للمشرح ، والخميس عين التل ، والجمعة الشيخ فارس . والجمعة أجا خبر
 أخت نصري خوري من الجيل عابده^(١) الله يرحمها إن كان صحيح .
 والسبت فارتعا حورح ٤ .
 والاربعا باكر الساعة ١٠ عصمليه ولدت لوزا بنت انجيلو مراة يوسف أباته
 وجاءت صبي في ٢٤ رجب ١٢٦٣ في ٧ تموز غربي ١٨٤٧ .
 ص ١٩/١ ١٥/٨/٤٠ والخميس مار توما شرقي والثلاثا منتورا غربي (١١ - ١٧ تموز ١٨٤٧)
 (عدد الاولاد ٤٩)
 والاحد أولها درت عيئت الرشيشة والرسل شرقي .
 والاثنين درت عيئت وباركت ليوسف أباته بصبي .
 والثلاثا درت بالصايح .
 والاربعا رحت عين التل مقدار سمك ٢ .
 والجمعة مقدار وقية ١ .
 والاثنين راح جبرائيل^(٢) دلال الى السكولا من بكره للظهر ومن الظهر للمسا
 عندي بالمكتب .
 ويوم السبت رحت ظهر القنايه عند المشرح وطالمت انكليزه مقدار وقية واحده .
 وجلثت الدقتر يوم السبت من هذه الجمعه .
 ٢/١٩ ١٦/٩/٤١ والثلاثا مار الياس غربي والخميس مادلينا غربي (١٨-٢٤ تموز ١٨٤٧)
 ١٧/١٠/٤٢ والاحد آخرها صوفيسا غربي والياس شرقي والسبت مار مارون
 وتلاميذه (٢٥ - ٣١ تموز)
 ١٠ . وكيل فتح الله ١ ١ ثابت ١ (عدد الاولاد ٤٩)
 والاحد أولها كان عرس نموم ضاهر لبنت استاذ انطانيوس في ١٨ تموز غربي
 ١٨٤٧ في ٥ شعبان ١٢٦٣ درت بالصايح ودخلت لعند مريض عدد ٢ ومساء

(١) عابده : إحدى المابدات (راجع ص ٥٤ الحاشية ٢) الجيل : لبنان
 (٢) جبرائيل دلال : صار بمدن كاتبا وشاعرا وأطلق اسمه على شارع في حلب

عند أم حبيب كان صاير لها مغاص وتغير حال وبعده دام المغاص ٤
والاثنين بعد الظهر تغير كيني مسخونه لا تطاق فأنفصدت قبل المغرب بِشَوْر
الحكيم الجدد .

والاربعاء والخميس والجمعة والسبت مسكير المكتب .
والاحد صليت وحلقت لمزوز .

والاحد اولها جمعه التي بعدها فتحت وأدور مساء بالصايح . حرم مطران
الروم ديميتريوس الى عابدا ٢ غره عجوري وأخت أنطون نجم حرم ثقيل .
والثلاثا كتبوا أوراق بان يوم الخميس عطش تعليمي ، وبدم يطلقوا نفر عدد ١٥٠
فيروحوا الناس يتفرجوا لان كل سنه ٥ يطلقوا ناس ويعطونهم علايفهم ويروحوا
لبلادهم . وعلقوا الاوراق عند كل صايح شهير واحدة . والاسلام خافوا من
النظام ما أحد راح ، ومن النصاره خافوا وكثيرين ما راحوا لان الشوكلي
عبد المجيد كتب بعض النصاره بارادتهم مقدار الف ٣٠٠٠ .

والاربعاء داروا عزمو المطارين والبطاركة والشيوخ والاعيان وراحوا بعض المطارين
وتفرجوا . ومساء بالليل صار حراقه منظومه وقليلين المتفرجين .

والجمعه رحت لخلاص مع قس الحداد وطالعت مقدار ربع وقية . وليتها طلعت بيت
كوبا عند ميشيل صولا بستان المقددي ليلت السبت لان عندهم مريضه للان الله يشفيها
والاربعاء طلعت بيت الهندسي للجائق ، وبيت البصال للطلق ، وأنطون بصال
صاير له خوانيق بالستان . وسافر جرجي ميكائيل الى كلز يوم الاثنين ومرته ،
وراحت معهم سوسان دياب ي. م. ولاجل اني كنت مريض أيدت (١) الاثنين
سويه أعني الجمعيتين .

والسبت رحت لابن حميد وما طالعت شي ، ركبت ورجعت للقنايه ، وما طالعت
شي . والتقيت مع الخواجا كوبا بالدرب كان دابر مع الاولاد ياب الله .

٣/١٩ ٤٣/١١/١٨ والاحد مرفع السيده غربي والجمعه التجلي غربي
(١ - ٧ آب ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

(١) أيدت : قيئت ، كتبت ، دوت .

والاحد أولها فارتعا مرفع السيده ما رقعنا مع السريان بل فطرنا لأجل الصفرة
أولادنا فاطرين .

والثلاثا الساعه ٨ توفت مراة فرنسيس عجوري أم حبيب^(١) بنت المرحوم بطرس
قرآلي الله يرحمها وينشع نفسها مع الابرار والصدّيقين في ملكوته السماوي .
ورحت عندهم ليلتها وودّوها للكنيسه والاربا طالموها ودفنوها من الكنيسه
للبريّة وكثير انغمينا لفقدها .

والاربا والخميس أروح للنابي آخذ سمك مقدار وقية ١ وزلاطين بالبالوع ٣ كل ليله
والخميس انعمت بيت الهندي بالجائق ما رحت لان شافوني عزموني لما رحت .
الجمعه كان عيدي الله بعيده بالخير إن شا وأراد لخلاص نفسي .

والاثنين رحت للنابي ورجعت وشافوني سميان فتح الله وميخائيل حمصي ، ورجعوني
معه وزلنا المشا^(٢) وكان معه قنصل^(٣) عرق .

والسبت رحت للشيخ فارس وشافوني بصّال وطالعت مقدار وقية ١ .
والجمعه سافر عبدالله دلال للضيعة أي للسفيرة .

ص ١/٢٠ ١٩/١٢/٤٤ والثلاثاء فيلومينا غربي والاربا سوسانه غربي والجمعه صوفيا شرقي
والخميس مرفع السيده شرقي (٨ - ١٤ آب)
١ ثابت ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت الساعه ٤ الى معصره الزيت ركب ومي يوسف بازرجي
ويوسف ججه أخو قسيس الروم وطالعت بالشالح^(٤) انكليز مقدار وقية ٥ الواحد
وقية ٢ ونهارها شوّبت ورجعت .

والاثنين درت بالصايح .

والثلاثا بعد الظهر بردت وسخنّت ومرضت وتمّيت بالفرشه والاربا والخميس والجمعه
ولكن فاتح المكتب .

(١) راجع ٢/١٩ حيث ورد انها أصيبت بفاص (٢) المشا : تلفظ المشي ، وهو بعد المغرب
بنحو ساعتين (٣) قنصل ويقال قنصر : وعاء من زجاج للسوائل
(٤) الشالح : قد تكون آلة صيد او اسم مكان لا نعرفه .

والجنيس رفعت مع روم السيده .

والسبت فضيت الحوش خالتي بزقاق الاربعين ، والحوش ملكي هي ، ويومها انتقل
فرنسيس عجوري لحوش بيت دمتي جنب بيت أخوه فتح الله زوج المرحومه (١) .
والاربعا أول رمضان صاموا الاسلام .

والاحد أولها قدس روم مطران (٢) الشاهيات في كنيسة الموارنة بعزيمه مطران
بولس أروتين الموراني .

ومات بن انطون صولا، وولدت مرآه فتح الله سميان وجابت بنت في آب (٣) غربي
١٨٤٧ في (٣) شرقي في رمضان ١٢٦٣ يوم ال (٣) .

٢/٢٠ ٤٥/١٣/٢٠ أولها الاحد السيده غربي والاربعا التجلي شرقي (١٥-٢١ آب ١٨٤٧)
١ خمه ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها ١٥ آب فارتما هلوام السيده غربي درت عيشت .
والثلاثا رحى ركب النابي وما طالمت شي رجعت عند البصّال وزلت مساء وكان
قس جبرائيل رباط وياقين معزومين عند المذكور، وخوري الياس وقديسه الموارنه
عند ميشيل صولا ، وزلنا سوية .
والاربعا تجلي شرقي درت عيشت .

والجنيس كبسوا (٤) بيت المجوري وبيت نجم وطالموا من عند غره عجوري بقج
عدد ٢ اوراق وختموم لوقت الفحص ولا نعلم ماذا داخلهم بمد نعرف عنه .
والجنيس طلع الاطرش خوري الى قصر الريحاوي ومعه فتح الله غضبان وشكري
غضبان ونومه أيضاً .

والاثنين صيّر عزيمه مطران الموارنه مطران بولس الى بطرك سيس الارمني

(١) زوج المرحومه : فرنسيس عجوري الذي فقد امرأته (راجع ١٩/٣)

(٢) روم مطران : هكذا في الاصل ، وهو مطران الروم الكاثوليك

(٣) ترك البخاش مكان الرقم فارغاً لانه لم يعلمه

(٤) كبسوا : دخلوا من غير سابق أعلام . والمسألة تتعلق بالمابدات .

البرصوني^(١) وكان الطاولة كرسي ٣٦ وكانوا من وجوه الطائفة ميشيل كوبا
وقرألي وعزوز وصولا ي. م.

والاثنتين قعد عندي بن فحه مشان كتابه ، والاثنتين التاريخ في ٤ آب شرقي
١٨٤٧ في ١٦ غربي في ٦ رمضان ١٢٦٣.

والخميس نذرت^(٢) حوشي بزقق الاربعين للبيع ، وأعطيت المفتاح ليوسف طاره ،
ليس لاجل القله بل لعدم الفايده ي. م.

والاحد أولها قرّوا القسوس بفلطهم^(٣) وحلّهم مطران ديتريوس أنطاكي بالكنيسة
وكان مطران تونجي وشاهيات وارخندوس الروم ، ولكن ما قدّموا منتظرين
جواب البابا . والمطارين قدّموا سويّه قداس واحد ، وأنا ما رحت على قول
الناس أكيدى . وجابوا الخواجا دلال من السفير حتى يحضر الحلقه والاقرار من
أفواههم ، والقسوس عجوري وعيّاط وشاهيات ٣ .

وهذه الجمعه راحوا بيت كوبا لبستان الكلاب على البركه وصادفوا الياس بليط
خطيب سوسانه غلى جنبه^(٤) وانهمزم وصاروا ينزروا^(٥) لسوسان فتغيّر كيفها
ومرضت وللآن مريضه ي. م.

والسبت رحت للمشرح وجبت تقلات ٢ مقدار وقية ونصف ووقعت الواحده .

٣/٢٠ ٤٦/١٤/٢١ والاثنتين سوسان شرقي والجمعه السيده شرقي (٢٢ - ٢٨ آب ١٨٤٧)
١ . حلاق ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها درت بالصايح ومساء رحت ركب لأرجي قنا مع أولاد البليط وما
طالمت شي .

والاثنتين سوسانه درت عيّدت . ودفعت لجبرا ابن أم جبرا ٤٠٠ بنوع الشراكه ،
وما أخذت منه رهن أبداً لان المذكور أمين .

والثلاثا رحت ركب للمشرح بحش الطحان .

(١) البرصوني : كان يُقال لنير الكاثوليك في حلب وأصلها « برصومي » نسبةً إلى برصوم
(٢) نذرت : أعلنت ، أخبرت (٣) في مسألة العابدات (٤) خلّى جنبه : ترك
(٥) نزّر : تمسك ، سخر

والاربعاء والخميس جحش السمان للميدان ، وما أجيب شي والجمعه درت عيئدت السيده
والخميس أجا خبر بن يوسف بدروس بدروس^(١) باللاذقيه الله يرحمه ، وخبر ابن
قسطون من أرفه . وسوسه^(٢) كبه مريضه ولوسيا .

والاربعا صيّر جميعه المطران وجاوا البادري فرنسيس وفتحوا بقجه^(٣) الاوراق
الذي أخذوم من بيت المعجوري فما طلع شي بل عبادته قلب يسوع ، وقال
البادري ان هذه العباده كثير مليحه لان بمدينه روميه ما في غير نفر ع بهذه
المباده ، والمذكور بده يكتب للمجمع أن يرسلوا واحد حتى يفحص هذه المباده
وبعد نعرف ، وقام راح .

والخميس طلوموا أولاد البليط راحوا للمدرسه .

والجمعه فطرت مع الروم .

وبيت الاطرش نزلهم الباشا من قصر الريحاوي .

والسبت رحت الى النابي ركب وجبت مقدار نصف وقيه .

والخميس مسافروا أولاد الشوككلي يوسف ونصرالله الى مصر وأنا ما ودعهم^(٤)
في ١٦ رمضان ١٢٦٣ في ٤ آب شرقي ١٨٤٧ في ٢٦ غربي .

ص ١/٢١ ١٥/٢٢ ٤٧/١٥ والاثنين سيده ارمن (٢٩ آب - ٤ أيلول ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٧)

والأحد أولها درت بالصايح وجبت فستق رطل ٩ سعر ٣ مأكول الهنا .
وجبرا^(٥) جاب حبة الخوش رهن عن ٤٠٠ غرش . وأجوا المجام^(٦) مقدار
٤٠٠٠ ومعهم أم الشاه الواقف الآن على راسهم .

والثلاثا سهرنا بيت الشوككلي نسوان الساعه ٧ عصمليه .

(١) بدروس : مكررة في الأصل (٢) سوسه : تصنيف سوسانه . راجع سبب مرضها في ٢/٢٠

(٣) بقجه : (تركية) صرة (٤) اختلف ووالدم في حساب تدريسهم ، ولم يعطوه خلية

وعدوه بها (راجع الجزء الاول ص ١٩٩) وجاء في ١/٢١ انهم أرسلوا اليه هدايا من مصر .

(٥) ذكر البخاش في اول ٣/٢٠ انه قرض جبرا المذكور ٤٠٠ غرش من غير رهن لانه أمين

(٦) المجام : الايرانيون . كانوا يمرّون بحلب وم ذاهبون الى الحج .

والاربعا وصلتني من اولاد الاسود غرش ١٠٠ سلف عن الاولاد .
والجمعه سافروا الأعجام ، ورحت تفرجت من بستان الشابندر والنهر أمشي فيه
بالترجيل^(١) كله من اوله لآخره .

والاحد أولها تفديت بيت البليط كبه مساوقه وشوارب^(٢) وكتبت لهم رفراف
اليوان من الساعه ٥ الى ١٠ عصمليه وأعطاني الكرا ما اخذت لانه كان
نهار أحد .

وسوسه كوبا طابت ولوسيا وجعته وضادتها .

والاثنين انعمت لشورة نعمة الله جهامي .

وشكر الله كوبا هذه الجمعه ما أجا لان بده يسافر لعند نصر الله ليكورنا .

والاربعا كان عندي الاطرش وأجا من بيت الشوكتلي هوآيات^(٣) وكشاشات^(٤)
٢ وحيتّه وزهرات قص^(٥) ٤ أرمنان من مصر .

والثلاثا طلع رعد من بيت أهله وانتقل الى بت إحماء ففتح الله عجوري ، وأخته
نهارها ولدت قبل الظهر بساعه مادري^(٦) بعد الظهر بساعه وجابت صبي في ٢١
رمضان ١٢٦٣ في ١٩ آب شرقي في ٣١ آب غربي ١٨٤٧ وذكروا ان نعمة الله
شوكتلي عمي بمصر انشالله كذب .

٢/٢١ ٤٨/١٦/٢٣ والاربعا ميلاد المدرا غربي والجمعه مقطوع الراس شرقي

(٥ - ١١ أيلول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها سافر شكر الله كوبا وراح معه يوسف أخوه وأستور الى ليكورنا
لعند عمه حنا وأخوه نصر الله ، وودعته لعند الفاخوره ورجعت لاني ما صليت .
ونهارها كان مطران اشاهيات مقدس عند السريان وممزوم لاندا عند البطرک
وبعد الظهر ممزوم لشورة نصر الله جهامي لبنت الشوكتلي سيدونه .

(١) الترجيل : ما يلبس بالرجل ، الحذاء (٢) شوارب : جمع شوربه راجع قبله شوارب
المعكرون (٣/٦) (٣) هوآيات : مراوح (٤) كشاشات : آلات لفضض النار
(٥) زهرات قص : زهر اصطناعي (٦) مادري : اختصار ما أدري

والاربعا عيد رحت مع عزوز الى النابي وكان موجود سمعان ورجعنا مساءً ،
وكان معنا مقدار وقية ٢ سمك .

والجمعة مار يوحنا مقطوع الراس شرقي وعيد رمضان إسلام والتاريخ الاحد
أولها في ٥ ايلول غربي ١٨٤٧ في ٢٤ آب ١٨٤٧ في ٢٧ رمضان ١٢٦٣ .

والخميس أجا مكتوب سامي ٢ من السلطان عبد المجيد أن يترك حمايات القناصل
والذي أخذوه من الحمايات من تسافر خراج وفرد يردوه ، ويرسل الباشا
الكينخيا يصير اسكوزه للقناصل ويستعطف بخاطرهم .

واتفقوا كام واحد من الرجال على لبس الطربوش ولبسوا ، منهم نصري خوري
وفتح الله عبود وابن الشهاب ونوم انطاكي وجبرا انطاكي وغيرهم .
والجمعة عيد رمضان .

٣/٢١ ٤٩/١٧/٢٤ والثلاثا الصليب غربي (١٢ - ١٨ ايلول ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها رحت وعزوز للكتاب وصار قداس بالكتاب ، وأنا درت وباركت
لافونس (١) وسلمت على الفونس أخو جفروا الفرنساوي ورجعنا الظهر .
والثلاثا درت بالصايح والخميس والجمعة أروح لظهر القناية وما أجيب شي والحمار
قرش ١ .

والخميس أجا يوسف كوبا من اللاذقيه وودى شكرالله ، وأسئور ، والثلاثا مات
نوم عرقتنجي بحارة محب أبو الاولاد الله يرحمه .

والسبت مساءً ليله الاحد عرس بن شاهين الذي خطب سابقاً بنت توما عجوري،
فكها ورابع يأخذ بنت جرجي دير اروتين . وعازار بالجالق .

والثلاثا أجا أخو جفروا المذكور اعلاه ومراده يروح الى بندا .

والثلاثا راح الكينخيا الى عند جفروا بدار القنصليه وقدّم اسكوزه واستعطف
بالخاطر بنفس واطيه (٢) كثير وقام وقف لمرتين .

(١) الفونس دوريكلو . هنأ البخاش بالبت التي رزقها (راجع ٢/١٨)

(٢) نفس واطيه : تذلل .

ويوسف سلّمت عليه مساءً وأكلت من زوادته من بيت موسى إلياس^(١) معمول ومن اللاذقية كنانة بلبه وجوزي. م.

والاحد أولها كان عرس كركور سيوفي لبنت الياس شاهيات ، وعرس الياس موصلي الى بنت فتح الله ضاهر عديله اخوه انطون . وشرّطت نهارها لوزا بنت كوبا بعد العصر ، وليلتها تعشّيت عندهم ي. م.

ص ١/٢٢ ٥٠/١٨/٢٥ والاثنين ميلاد العنرا غربي^(٢) وآخرها الاحد الصليب

(١٩ - ٢٥ أيلول ١٨٤٧)

١٠ مريم شعراوي ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها ربطنا بستان وقلبنا مع عزوز للصيد .

ونهارها تغيّر كيف غروره كوبا وجابوا لها الحكيم قومازي .

وكان برغود نهارها ناظم عرس بنت التاجر لوسيا ، وقلّبت لان المذكور أوعدوه فوق العروس ١٥٠٠ غرش وبعده قلبوا فلما هيّر كل شي ، وعزّم وهم عزّموا للنقشه ، وما أقرّوا له بالوعد فصار ذلك ، فدخل الواسطة انطون بطق بالف ٦٠٠٠ ودفعوها له وجحدّ المرس بعد الظهر بساعة ٢ ومساءً سهرنا بيت الخوري الى بكره .

وعرس ابن شاهين بنت دير اروتين تكال يوم الاحد أولها مع برغود .

والاثنين توفي نعمة الله عرقنيجي كمنجه أبو الاولاد الذين عندي الله يرجمه ، بينه وبين ابنه^(٣) الذي عفسته الدابة عدد ٣١ جمع .

والثلاثا ازبط قس جبرائيل رباط بل خوري^(٤) من طرف امور العابدات طالع عليه تقرير ، وراح للدير لعند معلّم اعترافه حتى يفحصه بده نذكر ماذا يجحدّ .

(١) الراجع انه هو الذي أضاف يوسف كبه في اللاذقية ثم زوّده عند عودته الى حلب بما يأكله في الطريق . (٢) عربي : خطأ والصواب شرقي (٣) راجع ٢/١١ (٤) كنب البخاش قس جبرائيل ثم صوّب فكتب : بل خوري لان خوري لقب شرف يمنح الكهنة الذين يستحقون تكريماً .

وأولها سافر ميخائيل رعد الى كلّز لان له عند بن بنوق مقدار ٦٥٠٠٠ الف
راح يبيعها .

وظلعت الفرده هذه الجمعه .

ومات يوم الخميس بن الطنبه بثلاث ايام ، وابن القرنه مسلم مثله . وصاير مرض
ردي وعمّال يموت ، الله ينجيننا من شرّ هذه السنه .

ودفعت من الفرده لسفرشا ٢٥ غرس قمري عدد ٥

والتاريخ أولها في ١٠ شوال ١٢٦٣ في ١٩ أيلول غربي في ٧ شرقي ١٨٤٧ .
والاربعاء والجمعه رحت للميدان أجيب كل ليله بالعلق مقدار نصف وقية أو
ربع براق .

والاحد والسبت زرعتنا بصّل المضعف .

٢/٢٢ ٥١/١٩/٢٦ والاثنين صليب ارمن (٢٦ أيلول - ٢ تشرين الاول ١٨٤٧)

١. مدول دلال ١ (عدد الاولاد ٥٠)

الاحد أولها رحت بيت عزوز وجينا تفنكه فتح الله صولا وضربنا ورور واحد
وحمامه وعصفور ٢ من بكره للمسا ونظمنا كيف مساءً ، وغره كـوبامريضه
وابنها نعوم .

والاربعا رحت للشرح وعزوز وأبو حبيب وابنه وابن عزوز وطلعتنا مقدار وقية
٢ وضيقوا الشبكه بالهرب .

والجمعه رحت وجبت بالمجين وقية ونصف تقّل .

والاحد أولها انعزمت لعرس جهامي وقلت إن اراد ربنا أروح . وخوري جبرائيل
ويغمور في بيوتهم باقين ما قدسوا مربوطين .

والخميس رحنا بستان العميان مع الاولاد والذين راحوا مأسشرين^(١) اعلاه بالتبعيه
كل واحد + هكذا

(وم : ٠١ انطاكي + ٠٤ أسود + ٠٣ بردنجي + ٠١ ساينغ +

(١) مأسشرين : بجانب اسمهم اشارة

٠١ بخاش + ٠١ هندي + ٠١ عجوري + ٠٥ وكيل +) .
وكان الاطرش عبدالله خوري .

ويوم الاحد أخذت تن رطلين من سوق الاحد(١) بسعر ١٠ طيب كثير والتاريخ
السبت ٢ تشرين الاول ١٨٤٧ في ٢٠ ايلول في ٢٣ رمضان ١٢٦٣ .
والسبت رحت للمشرح وجبت فرخ كرسين واحد مقدار وقيه ي. م.

٣/٢٢ ٥٢/٢٠/٢٧ (٣ - ٩ تشرين الاول ١٨٤٧)

٠١ بطرس ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت بيت عزوز ، ومساءً رحت على عرس نعمه الله جسامي الى
سيدونه بنت الشوكلي .

والاثنين والثلاثا بالمرس .

والاربعا رحت مع عزوز للمشرح وجبنا مقدار وقيه ونصف بالعجين وبخششته إياه
والخمس رحنا للمزيمه .

ونهارها سافروا بطرس باسيل الى بيروت وشكرالله بردنجي الى البناير لعند
اخوته والياس شامي .

والجمعه رحت الى المشرح وما جبت شي لان كان هوا زايد .

والجمعه توفت سوسانه بنت ميخايل خوري صبيته الله يرحمها .

والسبت غره كبه وابنها الحمد الله أحسن من اول وجهت للمافيه .

والاحد أولها أجا ميخايل رعد من كاتر مساء الساعة واحده وجاب الوف ٤٠٠٠
من عند بنبوق شريكه من ٦٥٠٠٠ الف الشراكه .

والسبت فكست الشمس الله ينهها على خير .

ورحت مساء للمشرح وما جبت شي ي. م. والسبت إنكترت(٢) الحوش حوشي
في أول الشهر ذو القعدة لابن(٣) .

(١) سوق الأحد : سوق 'نقام كل يوم أحد ، وقد تبدل مكانها حيناً بعد آخر، ولكنها بقيت في شرق
المدينة (٢) انكرت : أوجيرت (٣) لابن : هكذا من غير ذكر ابن من .

والسبت ٩ في تشرين الاول ١٨٤٧ في ١١ ذو القعدة ١٢٦٣ في ٢٧ أيلول
١٨٤٧ اتها السنه ٢٠ وابتدا السنه ٢١ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها إن
شا واراد ، بجاه اسمه العظيم منه مباركه .

لسفرشا من الفرده ٢٥ غرش .

ص ١/٢٣ ١/٢٨/٢١ من السنه والجمعه مار آسيا وقديسه ترازيا غربي والاحد أولها خريطن
(١٠ - ١٦ تشرين الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها خريطن درت عيئت ومساء رحت للسبوع عند بيت الجهامي .
وصار مساء مطر وافر ورجعت الساعه ٢ ونصف قبل ما يفتلق السبوع لان
كنت جوعان .

والاثنين كنت عند الاطرش عبدالله خوري .

والثلاثا رحت درت بالصايح .

والاربعاء رحت للشرح والخميس كذلك وما يجب شي .

والجمعه العيد رحت الميدان وقد ام خلاص وأخذت مقدار وقية ع بالعتق ورجعت
بالمطر وزعت حاتي بالطين^(١) . ومن يوم السبت جمعه التي قبلها لأن عمّال
يصير مطر وافر وبرق ورعد لان يوم السبت انفكست الشمس جمعه التي قبلها .
والاحد تقيّر كيف غره كوبا كثير ورجعت أقوا بما كانت ، الله يشفيها .

والسبت انزمت لسبوع ال ١٥ بيت الجهامي .

والاحد أولها عرس يوسف ناقوز لوحده موصليه غريبه من الموصل .

٢/٢٣ ٢/٢٢/٢٩

٢. دلال وبطل جبرا يحيي ، واخوه راحوا^(٢) للسكولا ٢٩

(١٧ - ٢٤ تشرين الاول ١٨٤٧)

١. سليمان ع سافر بغداد غاب . ١. النيال . ١. عجوري ن ١ . ١. حلاق ز
(عدد الاولاد ٤٤)

(١) نزلت حاتي بالطين : لوئت ثيابي بالطين (٢) (راجع ١/١٩)

والاحد أولها رحت لحمام برهم وحدي ، والمصر رحت سبوع ال ١٥ لعند جهامي .
والاثنين والثلاثا درت بالصايح مساءً ، وتحاسبت مع عبدالله عرقتنجي عن أولاد
أخوه نعوم المرحوم .

والاربعا سافر سليمان لبغداد لان يوم الاحد أولها أخذته ورحت للكتتاب وواجهته
مع جفروا والفونص أخوه ان يأخذه معه وترجيته ومدام بونص ومدام بيدال حتى
يترجثوا أيضاً الفونس المسافر ، وصار يأخذه باكله وشربه كرمالي ، وبغداد
يطالع له سليمان الفرق . وكتبت للمذكور اوراق ٢ مذهبات طير بسمله (١) وعليك
عون الله . وأوعدي بطاقه وزنارها الله يوصله بالسلامه إن صدق مقاله .

والاربعا رحت المشرح مع الخسواجا عزوز وما طالعنا شي ورجعته ركب مي
على الحمار .

والخمس رحت الى قدّام خلاص جبت مقدار وقية ونصف .

والجمعه راح والذي من بكره وجاب مقدار وقية ورجع العصر .

والسبت عند قس بولس سباغ فارتعا لان خوري جبريل رباط مربوط ومذكور
سابقا لاي سبب (٢) .

وغره كبه مريضه هذي هي مثل أوّل .

والاحد أولها كان عرس نصري دياب بلايل لبنت جبرا أسيون في ١٧ تشرين
الاول ١٨٤٧ في ٥ شرقي ١٨٤٧ في ٩ ذو القعدة ١٢٦٣ ، وسبوع يوسف
ناقوز لبنت الموصل ، بالجلّوم بينهم . وبديو بالمقامات عرقتنجي وجيب ع السبت
والخمس تغير كيف نصري كبابه حمّا عفتيه بلغميه .

لسفرشا من الفرده ٢٠ غرش .

٣/٢٣/٣٠ والثلاثا ديمتريوس غربي والاربعا ترازيا شرقي (٢٤-٣٠ تشرين الاول ١٨٤٧)

غاب ٢٠ . ضاهر ٣٠ . مدول دلال ١٠ . حكيم ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد أولها رحت المشرح مع أبو حبيب وابنه عجوري ورجعنا مساءً ، وكان
نصري خوري وأنظون شجاع وطالعت مقدار وقية ٢ بالدبانه .

(١) بسمله : بسم الله (٢) راجع ١/٢٢

ونهارها مات ديدكوس سميان الله يرحمه . وكان عرس فتح الله هندية الى بنت الياس بليط .

والثلاثاء كان العيد رحى المشرح وحدي وبعده رجعت لخلاص ورجعت مساءً وطالمت مقدار وقته ونصف من خلاص . وولدت بنت الدلال سومسانه مرأة يوسف حمصي في الليل الساعة ١٢ وربع عصمليه وجابت صبي في ٢٦ ت اول غربي ١٨٤٧ في ١٤ شرقي في ١٨ ذو القعدة ١٢٦٣ مولود مبارك .

والسبت مات الصبي عاش يوم ٥ .

والخميس رحى العويجه ومي اولاد كبه انطون وأخوه لويس وجبت ربع وقته . والجمعه كذلك وماتت الجمعه أخت ديدكوس سميان الله يرحمها .

والاثنين قعد نصري دلال مع أخوه بالسكولا (١) .

ونصري كبابه تخربط الاثنين والسبت كيفه أحسن . وغره كبه هندي هي (٢) ، الله يشفيهم اثنينهم .

ودفعت لسفرشا من الفرده ٢٥ .

والثلاثاء نظمنا عشا للفقرا وجبنا نوبه (٣) وتمت للعشا وأجوا عزوز وأولاده ممموا فصل واحد وراحوا والعشا برغل وشوي دست (٤) وكيف وعرق ومصاري عند رواحهم كل واحد وحده (٥) . والسهرة بالضاما عند الخواجا عزوز .

ص ١/٢٤ ٣١/٢٤ ٤/٢٤ والاثنين (ديمتريوس) القديسين غربي وتقديس البيعه

(٣١ تشرين الاول - ٦ تشرين الثاني ١٨٤٧)

غابت ١٠ مدول دلال (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها حلقت لعزوز ، وتندت عندم الساعة ٨ عصمليه وكان راوف أفندي الحكيم .

(١) راجع ١/٢٣ و ١/١٩ (٢) هذه هي : على حالها ، لم تتحسن (٣) يظهر حضور النوبة

ولع اهل حلب بالطرب حتى في الاحسان الى الفقراء ، فهو لا يكون تاماً إلا بالنوبة .

(٤) تشوي دست : لم خروف مع بصل وثوم وحمص يطبخ في الدست .

(٥) مصريّة - كل واحد منهم .

والاثنتين رحت قبل الظهر الى بن حميد وراح مي يوسف عزوز ، وباللرب كانوا عمثال يعمروا كثاف الطاحون السيرفي حوالي الزقازيق^(١) وكانوا قاطعين الماء. وجدنا انكليزه بالنهر زل عزوز الولد طالما كمشناها . وأجا والده وأخوه وسيمان جبرا بعد الظهر .

ومات بن يوسف حمصي المولود جمعه التي قبلها عاش يوم ٥ وتوفي مرحوم والله يرحمه . توفي السبت جمعه التي قبلها ، هذا التعريف غلط عنه فقط .

ورجعنا مساءً طالما مقدار وقته ٢ كله بالعلق . ويوسف عزوز وقع بالنهر وعصرناه ويؤسناه بالشمس .

والاربعا حجازي ، والخميس درت بالصايح .

والجمعه انكسرت عقب دوايت المقله^(٢) بت^(٣) لَحَمَّتْهَا وما تَحْمُوها مليح فكثمتها أنا ولحمتها باليت .

ومساءً صار مطر ما قدرت أروح لمكان درت بالصايح .

والاحد أولها اخذت تتون مع عزوز رطل ٢ بسمر ١٠ ونصف ، سمر ٧ ونصف والسبت فرمتهم باليت مشروب الهنا إن كان الله يريد . وغره كوبا وفتح الله كبابه مرضا لأن ما طابوا ونصري جهامي .

والسبت أجا فتح الله باسيل وابنه من ازير مساءً وكان مطر بالمطر (كذا) .

والسهره عقد الخواجا عزور نلعب بالضاما مع جبرا سيمان . وأرسلت الحساب مع شكري شدياق لسليمان السبت عن جمع ٦٩ ٤ سمر^(٤) غروش ، غرش ٢٧٦ واصل منها ١٠٧ باقي ١٦٩ هكذا عرفت .

وأولها كان تقديس البيعه غربي .

٢/٢٤ ٥/٢٥/٣٢ والاثنتين ميخايل وجبرائيل والاحد أولها ديمتريوس شرقي ، والسبت جميع القديسين شرقي (٧ - ١٣ تشرين الثاني ١٨٤٧)

(١) الزقازيق : بستان في غرب حلب الى الشمال (٢) عقب دوايت المقله : قمر الدواة التي كانت تحوي الاقلام ايضاً (٣) بَعَثَتْ : بَعَثَتْ (٤) اجرة التلميذ في المكتب ٤ غروش . هذا اول ذكر واضح لها .

دخل المكتب ٠١ الشب كئابه (١) ١ (عدد الاولاد ٤٤)
والاحد أولها كان عيد ديمتريوس شرقي رحت لابن حميد وجبت مقدار وقية
ونصف ، وراح بالوع وخيطه بتم الفرخ قدّام الطاحون ورجعت مساء .
والاثنين درت عيئت ميخايل وجبرايل .
والاربعا رحت حجازي ما جبت شي .
والخمس رحت خلاص ما جبت شي .
والجمعة رحت وبطرس خوري الى المشرح وجبت مقدار وقية ونصف بالدبانه والمجين
والسهره عند عزوز بالضاма .
وأولها تجديد البيعه .
(في الهامش) وغره كوبا ما طابت وفتح الله كبابه طاب ونصري جهامي طاب .
٣/٢٤ ٦/٢٦/٣٣ والسبت ميخايل وجبرايل روم وارمن (١٤-٢٠ تشرين الثاني ١٨٤٧)
٠١ عطاره ١ (عدد الاولاد ٤٢)
والاحد أولها درت بالصايح والظهر رحنا المشرح عزوز وميمان جبرا وجهامي
الياس وممان شريك ميمان ورجعنا مساء وجبنا مقدار وقية ٣ تقّل هديتها لجهامي
ودلائ تقّل هذه الجمعه ، والخمس الحمد الله صار أحسن .
وكان عيد المسلمين الله اكبر في ١٠ ذو الحجه ١٢٦٣ في ٦ ت ت شرقي في ١٨
غربي ١٨٤٧ .
والثلاثا أجا حنا الاخرس طلب سلف الحوش ١٠٠٠ الف غرش وببده إياهما
جمعه التي بمدها .
والاثنين دفعت لسفرشا غرش ٣٠ غلاقه ال ١٠٠ الله يميننا (كذا) لامثالها إن
شا وأراد بجاه اسمه القدوس .
والجمعه أجا نعوم كوريخ من أنطاكيه بدّه ياخذ مرته ويرجع لانطاكيه .

(١) شاب جاء لتعلم الكتابة فواظب ٥ أساييع حتى ٣/٢٥ .

والسبت ما أجوا الاولاد(١) سكثرت ورحت للمشرح الساعه ٤ عصمليه وبمعد
الظهر أجا فرنسيس عجوري ومعه فتح الله بن الخوري الاطرش ، والمصر أجا
عزوز ، وأنا رحت العصر وجبت مقدار نصف وقية وأعطيتها لعزوز ورجعت .
والسبت كان عيد ميخايل وجبرائيل ويبرمون سيده النجاة الله يعطينا اعتراف تقي
وغفران خطايانا بصلوات أمه مريم العذرا سيده النجاة. والسهرة بالضامه عند عزوز
٣. لسفرشا غلاقه ال ١٠٠ .

من ١/٢٥ ٧/٢٧/٣٤ والاحد أولها سيده النجاة والخميس كاترينا غربي
(٢١ - ٢٧ تشرين الثاني ١٨٤٧)

١. شقال ٠١ ترزي ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها سيده النجاة فارتما هلاوتم ودرت بالصايح .
والخميس سافر نفوم مخالي كوريخ ومرته إلى أنطاكيه .
ومساء كان عندي أبو تركاني وكنت دايّر بلم كرا الحوش .
والجمعه صباحا ولدت مرآة جبرا سابغ بولد ذكر مائت ، وغره كبه ودلائل
الحمد الله أحسن .

وأمي تفتّر كيفها ، والحمد الله أحسن .

ولبست الفروة الاحد أولها .

وقعدوا عندي شقال وترزي في ١٣ دلجبه ١٢٦٣ في ٢١ ت غربي في ٩
شرقي . وطلبوا كرا الحوش .

٢/٢٥ ٨/٢٨/٣٥ والجمعه دخول المنرا شرقي والسبت برباره غربي

(٢٨ تشرين الثاني - ٤ كانون الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها كان عرس مارون لبنت سوكياس ورحنا قبل الظهر ركب مع عزوز
وأنتلون سابغ ، وأجا بمد الظهر أبو حبيب عجوري ، وطالعنا مقدار وقية
ونصف ورجعنا مساء .

(١) لم يأت الاولاد لأن ذلك اليوم عيد ميخائيل وجبرائيل عند الروم الكاثوليك والارمن

والاربعا كان عندي الاطرش .

والخمس أجا أنطانيوس عازار من أرفه وجاب معه سمكه كبيره من البيره مقدار
رطل ٣٧

والثلاثا تقتل دلال كثير .

والسبت كيفه أحسن الله يشفيه .

والاربعا ولدت مدام موليناري وجابت صبي مولود مبارك في الليل الساعه ٦
عصليه والاربعا في ١ كانون الاول غربي ١٨٤٧ في ١٩ ت ث شرقي في ٢٢
لحجه ١٢٦٣ .

والسهره عند سميان يومين بلب الورق بالفستق .

وعازار خبر ان فوق أرفه بالضيغ صاير هوى الاصفر وعمثال يطلسع كل يوم
مقدار عدد ٦٠ نفر ، وانهزم المذكور وأجا ، الله يسترنا منه .

والخمس تغير كيف أبي بالليل وشرطته وطلع دم وافر وصح كيفه، الله يشفيه.
وأرسل عازار مقدار رطل نصف سمك أرمنان وكحك من أرفه أيضا مع والدي.
والجمه أجا مكتوب من شكري كوبا وصل لليكورنا عند عمه واستقام بالبحر
يوم عدد ٤٣ الله حرسه من الفرق .
وطلبوا كرا الحوش .

٣/٢٥ ٩/٢٩/٣٦ والثلاثا كاترينا روم ، والاربعا جبل حنه موارنه ، والخمس جبل حنه
سريان ومرفع الميلاد غربي (٥ - ١١ كانون الاول ١٨٤٧)
٠١ كتر رعد ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها كان مطر ، درت بالصايح ، والاثنين كان مطر كذلك ، وباركت
للمارون بالمروس .

والثلاثا كاترينا درت عيئت .

والاحد مانت مرأة بن الجد بنت البطق الله يرحها .

والخمس جبل حنه ورقمنا مع الغريمين .

ونها رها باركت لدام موليناري ولالفونس دوريكلو أجاله نيشان من البابا يوس
كوالير^(١) .

والاربعا عمّد موليناري وصيّر نوبات ورقص وعزم اناس كثير وانا ما كنت ،
وموزيقه ، وكان عمر باشا سرّ عسكر عبدالمجيد . وانزمت مساءً عشا عند
يوسف هندي وما رحت . وليلتها سهرنا وأهلي بيت رعد . وكتر رعد بديت
تقرا عندي بديوان الفارضي .

ودلال احسن ، وغره كبه طابت الحمد الله ، وغره عجوري مراة رعد مريضه
الله يشفيها .

والخمس أول محرّم سنة ١٢٦٤ سنه مباركه إن كان الله يريد .

والاربعا شرّطت سوسه عزوز لان انطرق راسها بالوجاق .

وباركت بالسكنه ليلياس ارسان لحوش بيت ديدكوس ضوفاته .

والاثنين باركت لخوري نصري بحوش أنطون تيناوي ، أجا خبر أن نعيم شوكتلي
جايه من مصر . وطلبوا كرا الحوش .

(كتب المعلم نعيم بخاش في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث ما أتاه في آخر السنة ١٨٤٧ غربي)

سليقة	كنافة	كراييج	
٠١	٠١	٠٠	٠١ هندي
٠١	٠١	٠٠	٠٢ حكيم
٠٠	٠١ بليه	٠٠ مرفع الميلاد	٠٢ عزوز
٠٠	٠١	٠٠ مرفع الميلاد	٠٢ كبه

بربرة شرقي (كتب ذلك ولم يذكر شيئاً من الهدايا)

ص ١/٢٦ ١٠/٣٠/٣٧ والاثنين لوسيا غربي والسبت نقلاوص شرقي والخمس بربرة شرقي
(١٢ - ١٧ كانون الاول ١٨٤٧) (عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها رحت وأبو حبيب المشرح وجبت وقه ونصف بالدبانه .

(١) (من الايطالية) فارس

والاثنيين لوسيا درت عيئت .
والاربعا أجو من السفر أنطون عجوري ويوسف قس نصرالله وميخايل أنطاكي
وبواجبي وابن جبرا أنطاكي .
ونهارها كان عبره بيت فتح الله أنطاكي بنت الشوكلي مرآة المقدسي نعوم جهامي،
والاربعا ليلة البربرة ونظمتها عندنا وكانت مرآة رفول شامي ، والاربعا بديت
الرياضة عندنا رياضة الميلاد .
والاثنيين دفعت للمطران الف ١٠٠٠ غرش سلف الحوش في ٥ محرم ١٢٦٤ .
والسبت فيقولوا و والاولاد قلال رحت طالعت علّ لاجل الصيد .
والخميس فارتعا .
ودلائل وكبه غرّم الحمد لله طابوا .

والاربعا صار خبر أن الهوا الاصفر عمّال يشتغل ببراجيك وفي ضيعه اسمها
سواريك (١) موجود بها نفر مقدار ٣٠٠ صفي منهم ٢٠ ، وأجا قفل براجيك
الاثنيين فكرتنوم بالشيخ أبو بكر مقدار ٨٠ نفر ، ومعهم قسيس كرمستاني
وفتحوا بالخرزه (٢) جنب الخستاخانه (٣) مكان ومحمّوه شفاخانه سي (٤) بأمر سلطان
عبد الحميد ، وتعيّن حكيم ٢ يقدّموا بالجمه يومين الاحد والثلاثاء ويحكّموا عال
ودون (٥) على كيس عبد الحميد الله ينصره ويطوّل عمره ، وقصدم يدوروا على
كل صايح حتى يكنسوا وينصفوا لاجل النضافة حتى لا يقوا الهوا الاصفر وإن
كان الله يريد لا يجي لحلب .

والسبت رحت قبل الظهر الى خلاص ورجعت العصر ودعوة اصبعتين والجوزة (٦)
٢/٢٦ ١١/٣١/٣٨ والثلاثا جبل حنه ومرفع الميلاد شرقي والسبت عيد الميلاد غربي
ولوسيا شرقي (١٩ - ٢٥ كانون الاول ١٨٤٧)

(١) سواريك : (الحجر الاسود) قرية بالقرب من ارفه (٢) الخرز : مكان عند سوق
النحاسين في شرق حلب (٣) خستاخانه : (تركية) دار المرضى (٤) شفاخانه
(نصفها عربي ونصفها تركي) مشفى (٥) عال ودون : العالي والاسفل أي جميع الناس
(٦) ودعوة اصبعتين والجوزة : مسألة أشار اليها البخاش من غير ان يوضحها .

١٠ عجوري توما ١ ٠١ زنده ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها رحت للمشرح مع أبو حبيب ، وطالما مقدار درهم ٥ ورجعنا قبل المصر للرياضة وصار بوران(١) مقدار ساعه ٢ ونصف وقطع . ومات نهارها الياس ضوفاته .

والثلاثا الساعه ١١ ولدت مره ميخايل رعد بنت المجوري وجابت صبي ، مولود مبارك ، في ٩ كانون الاول ١٨٤٧ في ٢١ غربي في ١٣ محرم ١٢٦٤ . والاثنين قعد عندي عجوري توما وزنده . والسهره عند عزوز بالضا .

والخمس قرن(٢) الزلايه وارسلت مره رعد صانيه ٣ زلايه لمولود ابنا . والثلاثا تهددت بكيرا حوشى ، للذي ساكنها لاجل الكرا . وبعد الظهر الاولاد قلال ، رحت الحجازي وغيره ما طالعت شي ، ورجعت للرياضة عند السريان . والسبت الميلاد ، فارتما هلو انم الله يتقيل .

والاحد آخرها انعموا الروما وحمصي وكوبا مع الروما لضيافة عند الباشا بالصرايا وكان الوان عدد ٤٠ من زفر وحلو ، ولما دخلوا قام الباشا على حيله ولاقلهم والباشا كان جاي له عليه مألسه(٣) من عبد المجيد السلطان وفرجهم عليها وباركوا له والضيافه لاجلها ي. م. مطران كيرلوس روم الكنيسه ومطران الارمن الكنيسه ومطران الارمن ومطران الروم ديمتريوس ومطران الموارنه بولس . والبطرك بطرس كان مريض ، نيا به عنه قس خوري باسيلوس صعب .



(١) بوران : ما يشبه البرد الصغير والثلج

(٢) قرن زلايه : قطعة شكلها هلال

(٣) مألسه : مُرَصَّعة بالاس

السنة ١٨٤٨

٣/٢٦ ١٢/٣٢/٣٩ والسبت راس السنة غربي ١٨٤٨
(٢٦ كانون الاول ١٨٤٧ - ١ كانون الثاني ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٤)
والاحد أولها غلاقه الميلاد غربي .

والاثنين ماتوا أربعة فرد وطالعم فرد نهار ومن جملتهم أم اولاد السيوفي جبار
بيت أختي ومراه البرنوطي أخت المطران مكاريوس (١) الذي فسفس ، بنت السبان.
والسبت راس السنة غربي ١٨٤٨ سنه مباركه وقائدة الخيرات ومدرسة السرور
والبركات إن أراد ربنا بحياه اسمه العظيم في ٢٣ محرم ١٢٦٤ في ١٩ كانون
الاول شرقي .

والسهره عند عزوز بالضاما .
وكوبه طابت .

وولدت مراه الازرق مرات نموم بنت الكرونلي وأنت بعبي يوم الاثنين ،
مولود مبارك .

والسبت عيئت بالكتاب راس السنه

(١) المطران مكاريوس سنه : خرج من الكنيسة الكاثوليكية وانضم الى الارثوذكسية لانه لم يقبل
التوقيت الغرينوري .

(في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث)

رأس السنة ٤٨

خبیصة	رز" بمسل	بالوطة	صایبع	برتقال	عیدیه
٠٢ کبه	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
٠١ عزوز	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠
حکیم	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
هندي	٠١	٠٠	٠١	٠٠	٠٠
أسود	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
شفتال	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٢ ونصف
ضاهر	٠٠	٠٠	٠١	٠٠	٠٠

ص ١/٢٧ ١٣/٣٣/٤٠ والخميس والجمعه النطاس غربي والميلاد شرقي .

والسبت استفانوس (٢ - ٨ كانون الثاني ١٨٤٨)

٠١ عجوري ن ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد اولها درت بالصايبع ومساءً أجا نعوم أنطاكي من عيتاب ونعوم شوكتلي من مصر .

والاثنين سافر عمر باشا لاسلامبول بعد الظهر ، وضربوا له طواب على جبل النهر لان المذكور "سر" عسكر

ونهارها طلعتنا والاولاد للفرجه ورجعنا بالمجمل .

والاربعا يرمون الميلاد شرقي ، توفي عبدالله دلال الله يرجه . ونهارها نفر ٦ استفروا وبديهم معهم الانسبال لأن مرعويين الناس من هوى الاصفر والحمد لله ما صار ضرر منه .

والخميس النطاس غربي ، والميلاد شرقي مات جبزا فر"ا وباليومين درت عيادت .

والخميس طارتما هلوام .

والسهرانه عند عزوز بالصاما

والخميس صار حرقاه عند الياس زمري . م.

والجمعة ليلة عيد مار استفانوس قرأت انجيل رومي بعزيمه البطرک .
والاحد أولها رسم البطرک ثمامسه والمطران سافر
وأجا لمطران الروم قلوسات (١) ٧ بقراني ٦ من عند البطرک مظلوم ، له ونخوري
بولس حاتم ٣ ولمطران شاهيات ولمطران توتونجي وعزيزه القسيس ٢ وللآن ما لبسوم
والاربعا أخذت بخاطر بيت الدلال من أجل المرحوم .
٢/٢٧ ١٤/٣٤/٤١ والخميس راس السنة ١٨٤٨ شرقي (٩ - ١٥ كانون الثاني ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها درت بالصايح .
والاثنين أجا يوسف شوكتلي من مصر لاجل الحاسبة من عمه نعوم ، والمذكور
أجا قبل جمعه ، وأرسل أرمنا لنا وتعشيت عند يوسف شوكتلي ليلتها .
والثلاثا سافر ميخايل كلداني الى الى (كذا) مرعش
والاحد أولها عمم مطران الروم ديمتريوس الى ابن ميخايل رعد والشبين ابن حنا
رعد الزغير .
والاربعا قدّم غربنيه مطران باسيلوس شاهيات
والخميس عزم القسوس والمطران الى الفطور عنده . ومطر ما صار الى الان
والخميس ابتداء ١٨٤٨ شرقي جعلها مباركة وقايدت الخيرات ومدرسة السرور والبركات
بجاه اسمه العظيم في ١٣ كانون الثاني في ٧ صفر ١٢٦٤ .
ونهارها صار مطر ، والجمعه أيضاً ورعد وصار طوفه قدّم بوابية ورا العجارة
ومطر وافر صار السبت أيضاً .

(١) قلوسة : قلنسوة ، قبة . كانت القلوسة المستديرة للروم الارثوذكس . اختص الروم الكاثوليك
بقلوسة لها مت زوايا . ومسألة القلوسات مشهورة ، ولدت كثيراً من المشاحنات والمنازعات .

(في الصفحة الاخيرة من الدفتر الثالث)
(راس السنه) طوائف

خبيصه	رز بعسل	بالوظه	صاييع	برتقال	عميديه
٠١ رعد	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٥
٠٣ بردخجي	٠١	٠١	٠١	٠٠	٠٠
جرجي ع	٠١	٠٠	٠٠	٠١ عرق	٠٠
٠٢ شمراوي	٠١	٠١	٠١ برتقال	٠١ عرق	٠٠
أنطاكي	٠١	٠١	٠٠	١ نبيد	٠٠
٠١ فتال	٠١	٠١	٠١ صاييع	٠٠	٠٠
٠٣ جهامي	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠

٣/٢٧ ١٥/٣٥/٤٢ والاثنين مار انطانيوس غربي والثلاثا والاربعاء انطاس شرقي
(١٦ - ٢٢ كانون الثاني ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها درت بالصاييح

والاثنين مار انطانيوس درت عيئت وقسّطت (١) دلال .

والثلاثا والاربعاء انطاس كسحت الورد والنسرين .

والثلاثا تنديت بيت المجوري فتح الله ورجعت للمكتب .

والاربعاء رحت بعد الظهر لعبت بالطاوله مع فتح الله عجوري .

والخمس اتمت مكنوب خوري جرجس شلحد لنعمة الله سباع وبه معذره لانه
حامي ثلثوري جبرائيل ربّاط ، وما ذاكر المرسول منه ، بسلا امضا وتأذني
المذكور وبعده صالحوه معه وسمح له بهذه الفعله سباع وقديس ، وسمعا نقضت (٢)
نرف بعد .

(١) قسّطت دلال : جعلت دينه لي أقساطاً (٢) نقضت : تجدد الخلاف ، والكلام على مسألة
المابدات والرباط الذي ازل بالثوري جبرائيل رباط (راجع ٢/٢٠ - ٣ - ٢/٢٢ وبعده ١/٢٨)

ص ١/٢٨ ١٦/٣٦/٤٣ والسبت مار انطانيوس شرقي (٢٣ - ٢٩ كانون الثاني ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٧)

والاحد اولها درت بالصايح وأخذت تتون من سوق الاحد رطل ٣ بسعر ٧
ونصف مزرعلاوي^(١) وأخذت رطل ٥ سعر ١٦ باريشا^(٢) وفرمت الاثنين
المزراعلاوي مشروب طيب .

والثلاثا كان يان بولس وكان نهارها غيم وليل الاربعاء صار مطر بالليل .
والاربعاء غيم وهوا والنجيس غيم وهوا قليل وصحو، ورجعنا مع الاولاد الى جبل
النهر بعد الظهر بساعه ، ورجعنا العصر صليتنا وانصرفنا .

والثلاثا زرعت قلام^(٣) نرينه أبيض بيت الشعراوي ووقعت واحده بالبركه
ورجعت نقضت دعوة الخوري جرجس^(٤) على أن يكذب حاله قدام بعض أنفار
من الطايفه لما أراد فربه^(٥) والآن قاعد بالبيت وماذا يجيد تذكره .

والاثنين أجا وجيهي^(٦) باشا وواحد آخر لأرفه وماردين ولاقواله الباشا والأعيان
والسبت سافر وجيهي باشا الى منصبه وضربوا له طواب
ويوم الذي كنا بالستان أجا نعمه الله شوكتلي يرد سلام ما شافنا بالبيت . والسهره
عند عزوز بالصاما .

والسبت ١٧ في ك ث ش ١٨٤٨ في ٢٩ شهره في ٢٣ صفر ١٢٦٤
والسبت كسحت الداليه ي.م. وجرجي أبريهام كان جايه من كلز تشلح وانجرح
وأخذوا منه مقدار ٢٩٥٠٠ غرش .

٢/٢٨ ١٧/٣٧/٤٤ والاربعاء مسمان الشيخ غربي (٣٠ كانون الثاني - شباط ١٨٤٨)
١٠ تركاني ك ١ (عدد الاولاد ٤٧)

-
- (١) نسبة غير معروفة في ايامنا
حلب من جهة الجنوب
(٢) باريشا : في شمال سورية على نحو ٦٠ كيلو متراً الى غرب
(٣) قلام : اقلام ، نباتات
(٤) الخوري جرجس شلحت (راجع آخر ما ورد في ٣/٢٧)
(٥) فربه المطران
(٦) وجيهي : هكذا كتب هنا ثم كتب بمد قليل وجيهي

والاحد أولها درت بالصايح وغلقت مار أنطانيوس والثلاثا صار تلج بالنهار وبنا مقدار لصيحه ، وبعده حل .

والاربعا سمعان الشيخ كان مرادي صيد النمنمكه ما صحّت (١) لأن ما توقق رفيق والخميس دعوة الجنق (٢) بيت السايغ . والسهرة عند الخواجا عبدالله باسيل بالضاما . وبديوا بالرسائل أولاد الوكيل شكر الله ورزق الله يوم الاثنين في ٢٥ صفر ١٢٦٤ في ٣١ كانون الثاني غربي ١٨٤٨ في ١٩ شرقي .

٣/٢٨ ١٨/٣٨/٤٥ والاربعا مار مارون موارفه (٦ - ١٢ شباط ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت للصيد مع أبو حبيب للمشرح على طاحون الهوا ، ورجعنا المصر جينا مقدار نصف وقية بالعتق .

والاثنين طلع خبر أن هوا الاصفر عمّال يشتغل بأرفه ، الله ينجينا منه إن أراد يكون اسمه مبارك .

والاحد أولها أجا خبر من اسلامبول بموت إلياس حوا الله يرحمه عمره ٨٦ سنة والثلاثا كان برد ومطر قليل والسهرة عند عبدالله باسيل بالضاما .

والخميس عند المذكور أكلنا جبّسه بالليل .

والاثنين كحلت الحايط الحوشي تكلف ٨٢ غرش .

والسبت اشترت شاله من انطون طبّاخ جارنا ٤٢٧ غرش ونصف واسمها خراسان كرخانه قرمز وأبيض ، ملبوس العافيه إن اراد الله .

والاحد أولها اخذت تتون رطل ٨ بسعر ٨ غروش ، وفرمته الاثنين، مشروب الهنا إن اراد الله .

والاثنين أجوا الحجاج من الحج .

والجمعه ولدت مرأة حنا سايغ بنت الفرا وجابت ولد ذكر في ٣٠ كانون الثاني شرقي في ١١ غربي شباط ١٨٤٨ في ٦ ربيع اول ١٢٦٤ .

(١) ما صحّت : لم تيسّر ، وكذلك ما توقق رفيق (٢) جنق (تركية) : صحن

ص ١/٢٩ ١٩/٣٩/٤٦ والاثنتين سمان الشيخ شرقي (١٣ - ١٩ شباط ١٨٤٨)
١. حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها فارتما ورحنا مع فرنسيس عجوري للشرح وأجا الياس جهامي مع
مطران سمنه وولدين . ورحنا لأرجي قنا ورحنا مساءً وجبنا مقدار وقية ١
وضيغنا بيت القداحة والصوانه (١) .

والاثنتين سمان الشيخ باركت ليت الوكيل وليت السايف بيت حنا بصبي ، ورحنا
مع بيت كوبا دوره مشوا للشابندر وبمده لكور مصري ورحنا مساءً .
والجمعه رحنا والاولاد لجبل النهر ورحنا الساعة ٩ ونصف عصليه .
والسهرانه عند عبدالله باسيل بالضاما .

والخمس أكلت معجون الورد وقية ٢ لان كان الطيبه (٢) ماسكه شوي، وطليته
مقدار مره سبعة الساعه ، وشوي تفتير كيني .
والسبت إن اراد الله أحسن

ووالدي مرتين ضاق صدرها واستفرغت وبمده يصح كيفها والمرتين بالليل ي.م.
والجمعه وصلت تسكرتي أوسطايه (٣) غرش ٣٠ بخشيش قري • أحيانا الله لأمانا
وأجا خبر ابن حنانيا من برّا توفي الله رحمه .

وليلا الاثنتين الساعه ٨ ولدت مرآة الوكيل بنت حسون وجابت بنت في ٢ شباط
شرقي ١٨٤٨ في ١٤ غربي في ٩ ربيع اول ١٢٦٤ هجره .
والخمس مانت مرآة عبيد أم بولص عبيد أخت الياس بليط الله يرحمها .

٢/٢٩ ٢٠/٤٠/٤٧ والسبت أرمن سمان الشيخ (٢٠ - ٢٦ شباط ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها رحنا الى المفرح مع أبو حبيب وبمده لأرجي قنا ورمينا الموس

(١) الصوانه : حجر صلب كانوا يضربونه بالقداحة لاشعال النار (٢) الطيبه ماسكه : به إمساك
(٣) أوسطايه : لم أعرف أصل هذه الكلمة، وقد وردت عدة مرات بمده ، ويُستدل من قرائن
النص انها تعني رسم أو اعلام ، وصُل .

بالقنايه ، وبعد الظهر أكلنا مطر وزلنا مساءً . ونهارها حرقوا قاعة الشيخ
أبو بكر والناس كثير موجودين نهارها للفرجه وجينا مقدار وقية ١ .
والثلاثا بن المداس جايه من السفر قبل وصوله لحلب بساعه ٥ تشلح وراح معه
مقدار ٧٠٠٠٠ الف ، وتشلح القفل كله .
والخميس والجمعه مطر وأجا حاج طاها يربط الداليه وما كان في قصب ، ومطر .
وفرّقوا للفقرا بيت كوبا وبيت الدلال .
والاحد أولها كان عرس جبرائيل بن يوسف عبدالنور لبنت الجنبرت .
والاثنين مانت أم انطون نجم عمرها ١٠٧ سنه الله يرحمها .
والاربعا أجا عندي نوم شوكتلي ردّ سلام . والسهره عند عزوز بالضاما .
والاحد أولها ولدت مرآه الوكيل وجابت صبي الساعه ١٢ في ١٥ ربيع أول
١٣٦٤ في ٨ شباط شرفي في ٢٠ غربي ١٨٤٨ بنت الدلال مريم .
٣/٢٩ ٢١/٤١/٤٨ وهي المرفع سوا (٢٧ شباط - ٤ آذار ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها كان عرس بنت دير ميكائيل ورده الى ماربدو الساعتي .
والاثنين ربطنا الداليه حاج طاها . وولدت مرآه توما عجوري بولد ذكر .
والثلاثا ولدت سلفتها مرآه فتح الله عجوري بولد ذكر .
والاربعا رحنا الاولاد للبريه ورجعنا الساعه ٩ ونصف عصمليه .
والخميس فيدوس ، وانعزمت للفدا بيت فتح الله عجوري ، وانعزمت للعشا بيت
توما عجوري ، وخلوص العشا عمّودوا (١) المولود وسمّوه يوسف . والسهره عند
عزوز بالضاما .
والاربعا مات الشيخ وفا (٢) ودفنوه بالصالحين .
والجمعه انعزموا أهلي لحّام برم عزيمه من بيت الخوري الياس الموراني راجي ،

(١) كانوا يعمّدون الاولاد في البيوت (٢) الشيخ وفا الرفاعي : من كرام رجال الدين
الاسلامي في حلب . نشر الاب توتل شعر أله في أولياء حلب (مجلة المشرق ١٩٤١)

وكانت حثام تزور أختها سوسانه الى ابن البلدي . وكانوا بيت مركوبولي قنصل
المذكور اخو الخوري .

وانتقل الاثنان فرنسيس عجوري للكتاب حوش بيت موليناري بألف ١٢٠٠ بالسنة
والثلاثا سافر للقدس خوري جبرائيل رباط .

والسبت رحنا عند حاج طاها للجنينه . وبدئت رياضة مار فرنسيس عندنا بالبيت.

ص ١/٣٠ ٢٢/٤٢/٤٩ والخميس اربعين شهيد والسبت مار افرام والجمعه ١ من الصوم
الاربعيني سوا (٥ - ١١ آذار ١٨٤٧)

١. بندادي ١ ٣. جهامي سكولا ٤٩ ١. رعد سكولا ٤٩ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها الرض سوا وانعزمت بيت كويا شربنا الجوكولاطا ، وراحوا داروا
للشيخ أبو بكر ورجعوا الساعة ١٠ حتى تندينا وكانوا بيت أخي عندنا مرقمين.
والاثنين الصوم سوا صوم مبارك إن اراد ربنا . وقعد عندي بن بندو ، ومدول
دلال بديت تكتب .

ورحت مساءً حجازي أخذت فرخ مقدار درهم ٢ وشقرقه ٢ ورجعت مساءً .

والخميس أربعين شهيد . رحت ونصري مارين زلف لعين التل وكان هوا زايد .
ونهارها سافر الشاه وودّعه الباشا لان المذكور وهب لباشا صانيته فضته ملطوخه
ذهب وشاله تما (١) وساعه وخناجر وخواتم وغيره .

ونهارها سافر وعداً من علينا بعين التل . ورجعنا مساءً وجبنا كل واحد مقدار
وقيه ٦ وهو وقيه ٥ . وجبنا زهر عقاويه . وتركت بالوعي عند الطاقه بالعين
وكانوا عمال يعمروا كتابها بلاط وتمهد (٢) . والمصروف من القهواني .

والجمعه والسبت فارتعا . سار مطر ما قدرت أروح لكان بل رحت للمحاوي
وجبت مقدار وقيه ٢ براق زغار .

٢/٣٠ ٢٣/٤٣/٥٠ والجمعه ٢ من الصوم سوا (١٢ - ١٨ آذار ١٨٤٨)

١. حبيب سكولا ٥٠ ١. سالم سكولا ٥٠ (٣) ١. الارفلي يشوع (عدد الاولاد ٤٩)

(١) شالة تما : أغفر نوع للشالة (٢) تمهد : تمهد ، تسوي (٣) ترك المكتب خمسة
تلامذة في اسبوعين وذهبوا الى السكولا ولكن جاء غيرهم اكثر منهم عدداً فارتفع مجموع التلامذة

والاحد أولها رحت عين التل وفتح الله ابن أخي ورجعنا المغرب جينا مقدار وقية ٥
والاربعا والخميس رحت للمشرح مساء ، والاربعا جبت فرخ ٢ وقية وربيع ،
وركب، والخميس مشوا وجبت فرخ درهم ١ ي. م.

والسبت مات عبدالله فرقوعه الله رحمه .

والجمعة والسبت صار مطر وافر . وبأرفه الهوا ما قطع وموجود غلا بأرفه
وبسيتاب ، وبحلب الحنطة شنبل ٦٢ .

والبالوع المذكور قبل هذه الجمعة إنه تم بالعين حصلته موجود مكانه .

ورياضة مار فرنسيس إنتهت الاحد أولها .

والاثنين راحوا بيت أخي من عندنا .

والاربعا طلعتنا والاولاد تفرجنا على تعليم الخيال بأرض المشنقه بضرب تفنك
ورجعنا الساعة ٣ عصمليه .

والسبت التاريخ في ١٨ أذار غربي ١٨٤٨ في ٦ شرقي في ١٢ ربيع الثاني ١٢٦٤
والخميس سافروا المقدسه للقدس .

والثلاثا أسلم فرج الله جروه بن فتح الله جروه وسموه محمد شاكر ، وراح بيت
شيخ الكيال احتفى فيه . الله ينجينا من إنقلاب العقل .

والاحد أولها صار ضيافه عند موليناري لان ملكه تحسّر ، فصير حراقه
وفوبه الاجق باش ، وعزم كل حماياته فقط وما كان موجود غيرم ي. م. وملك
المذكور دوله الساردوسردينيا .

والسهره عند عزوز بالضاما والطاب ودك .

والاحد أولها كان سهران عندنا شكرمي بليط وتفرجنا على الحراقه في الكتاب
فتاش .

٣/٣٠ ٢٤/٤٤/٥١ والجمعه ٣ من الصوم سوا والثلاثا أربمين شهيد شرقي والسبت

البشاره غربي (١٩ - ٢٥ أذار ١٨٤٨)

١. تاجر ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان عيد مار يوسف غربي دوت عيادت ، ورحت الظهر للمشرح

مع أبو حبيب وجينا مقدار وقية ونصف ورجعنا الساعة ١١ .
والاثنين عطست وترشحت .

والثلاثا أربعين شهيد رحت مع المذكور المشرح وكان هوا وجينا مقدار وقية ١
والاربعا أكلت معجون الورد مقدار وقية ٢ من قبل الرشح وطلعت مره واحده
والخميس انقصدت كرز .

والاربعا توفت الدايه البستانية . والثلاثا المسا كانت دايه بالسهره ، موت النفله
كأنه كسم هوا وغاروا عينها وانسلت ونطقت ، الله يرحمها وينجينا . وبأرفه
عمال يشتغل .

والاحد أولها كان ناظم قومازي في قصر الكتائب عزيمه للشباب وللقسوس لان
قبل يومين صيتر جناز للذين ماتوا من إيطاليانيين ، وصار حريه وصيتر فرحه
للمنصورين في بلاده . وصار خبر انه الفرنساويه قاموا وطلبوا مشيخه وهزموا
السلطان ، وأناس يقولوا مات ، نذكر بعد وبقيت مشيخه فرنسا ، هكذا صار ،
خبر أكيدي .

ومرأة ميخايل ساينج ولدت يوم الخميس وجابت ولد ذكر في ٢٣ آذار غربي ١٨٤٨
مولود مبارك في ١٨ رت ١٣٦٤ في ١١ اذار شرقي ١٨٤٨ .

من ١/٣١ ٢٥/٤٥/٥٢ والجمه ٤ من الصوم سوا ، والجمه مار يوسف شرقي ، والسبت اربعين
شهيد (٢٦ آذار - ١ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥١)

والسبت فارتما . جمعه التي قبلها البشاره غربي رحت عين التل ونصري مارين ،
وطالعت لقبيل الظهر مقدار وقية ٤ من المين ، وبعده طلعتا للقنايه ، وأخذت
كرسين فرخ عده ٣ مقدار وقية ٣ وروحت كثير . والمطر بدي وكان معنا
بن البلدي راكب جحش فركبت معه ونزلت للبلد مغرق الاطراف وهو كله ،
لان المذكور راكب قدامي والهوا ملاقيه (١) .

والسبت بن عبدالله سالم أخو حنا من أبوه انصرف من المكتب عند بن زلوم
ونطق ولصباح الاحد مات . وابن البستانية مريض مثل أمه هوا الاصفر ،

(١) والهوا ملاقيه : الريح تأتيه من الأمام

هكذا قالوا الحكماء . ووقفوا عسكر على باب حوش الكبيرة^(١) وكرتوا عليها
والناس جفلوا . هلوانم .

ونهارها رحت وابن أختي فتح الله بن السايغ الى كرم الخوش ، وكان هوا بارد
بارد كثير ، وركبنا الجحش كرا غرشان ونصف وركبته مي ورجعنا مساءً ،
أخذت مقدار وقية ٢ فرخ واحد وكرسين منظوم مثل يوم السبت .
وموحتله الماء وبديانه تزيد مقدار قتر

والاثنين واحد بكنيسة السريان كان واقف يصلي وقع ومات مقدار ربع ساعه
وشالوه ليته وبعده قبروه . وشاش^(٢) الخبر وارتعبوا الناس، وما أرسلوا أولادهم
للكتب مقدار ولد ١٦ كبه ووكيل وشعراوي ودلال وغيرهم والثلاثا أجوا ،
انشأه كذبه وبطاله ، خلا أولاد كبه الآن ما أجوا .

والثلاثاء راحت غره كبه^(٣) ليت إحماها واخذها المقدسي نوم حمي .

والثلاثا أجوا زود للنهر لعند مصطبة جبل النهر وانا ما رحت من البر^(٤) لان يوم
الاربعاء بالليل صار هوا زايد بالليل ، وأصبح مبوطاً الما الى ثاني يوم ، وييس
زهر الاشجار كله ، صفي من الغرش باره . والخضره مثل فول وسلق وغيره
بوخط كله ، الله يسترنا ويكون اسمه مبارك. وعندنا دراقه باليت مزهره دخلناها
بمذاب كلتي لانها مزهره وواحدة للمربع وتموا انتتين بالسطوح لان زغار ،
وزهرم قليل ما بحرز العنا . ودام الاربعاء والخميس .

والخميس ما عاد واحد وقع بالمرض فقاموا^(٥) الكورنينا .

وطلبوا مني عشرة غروش مصروف فان دفعتمها أعرفت بمد. والشنبل الحنطه رجع
لد ٥٠ لان جمعه التي قبلها وصل لد ٧٠ او ال ٦٥ وصار قتل قتول على
الصحين^(٦) صار مطر زايد، فراحوا أناس كتبوا عرض حال للباشا دان افندم^(٧)

(١) حوش الكبيرة : دار واسمة في حارة فرنجية المؤدية الى كنيسة الارمن الكاثوليك

(٢) شاش الخبر : شاع وسبب اضطراباً (٣) راجع الجزء الاول ص ٢١١ و ٣٢٤ و ٣٣٠

(٤) البر : هكذا في الاصل والمقصود هو البرد (٥) قاموا : رفعوا ، أزالوا

(٦) للصحين : هكذا في الاصل والمقصود هو الطحين (٧) افندم (تركية) : سيدي

هكذا الله فارحها علينا بالطر والحنطة بكذا والطحين بكذا وما في ، . فكان
الجواب منه : كلوا طين . واسم الباشا مصطفى باشا . ودفعت ٥ غروش لاجل
الكورتينا .

والجمعه عيد مار يوسف شرقي صرفت الاولاد ودرت عيادت ورحت للرب الصليب
والسبت توفي ابن موسى موليناري قنصل الساردو مرته بيتي بنت دوريكلو .
والجمعه أجوا اولاد كوبا .

والسبت البرد خف مقدار النصف
والجمعه يوسف جحه الذي يروح مي للصيد كان مريض . والسبت ثبتت (١) المطران
بولس اولاد مقدار ٥٠ .

والجمعه الساعة ١١ عصليه ولدت لوسيا مره نعوم زلوم بكريته صبي وكيفه
غربط شوي في ١٩ اذار شرقي في ٣١ غربي ١٨٤٧ في ٢٦ ر ت ١٢٦٤ .
والخمس قرأوا فرامين ٣ من عبدالحيد: الاول من شان الشليكات (٢) بطالين .
الثاني كل من ما عجب لاهل صايحه ولو كان ملاك بقلعهه باذن الحكم .

الثالث كل حوش التي سكواها كل شهر ١٠٠ غرش تعطي على الغرش مصريه ،
والتي تحت الشهر أقل من مائة لا تعطي شي، وهكذا البساتين والطواحين والملاك
والاوقاف هلم جرها .

٢/٣١ ٢٦/٤٦/٥٣ والجمعه ٥ من الصوم سوا والخمس البشاره شرقي
(٢ - ٨ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها رحت وفرنسيس عجوري وابنه وابن قوما اخوه وابن اخي ركب
لكرم الخوش وجينا مقدار وقية مساءً وكان هوا بارد .
والثلاثا رحت للنابي وحدي ركب جعش ضاهر وجبت برصيده .
والاربعا نظمت الساعة بيت كوبا .

والخمس رحت صبحيه الرياحوي وجبت مقدار نصف وقية براق ، وبعد الظهر

(١) ثبتت : منح سر التثبيت (٢) الشليكات : البغايا . بطالين : محظورات

رحت مع المذكور وجبت مقدار نصف وقية من أرجي قنا وما في ابداء . وسمعتنا
قشوة الشبابة أم بطم أم جرف ولا نعلم .
والجنيس انزمت لمشورة سوسانه كوبا ، وأما عزمتي وخطبها الياس بليط .
والهوا قطع بأرفه وكل الذين ماتوا مقدار ٢٥١٨ .
وسمعت ان الانكايذ قاموا على الملكة وطلبوا الحرية وماذا يجري نذكر بعد .
والسهره عند عزوز بالطاوله .

٣/٣١ ٢٧/٤٧/٥٤ الجمعة ٦ من الصوم (٩ - ١٥ نيسان ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها اخذت ججش يوسف هندي ورحت الى كرم الخوش وبعده للعين
ورجعت الساعة ٥ وجبت مقدار وقية ونصف لان كنت ممزوم لمشورة بنت كوبا
سوسانه الى الياس بليط ورحت ورجعت للكرز مساء .
والثلاثا اخذت ججش ضاهر ورحت للعين وكان مارين ، وجبت فرخ درهم ٣ ،
والقهاوتي ما تركي أرمي بالعين بل قال وصاء شيخ طاها بن خيرالله أن لا أحد
يصطاد سمك العين .

والاحد أولها شافوا أهل الصايح أربع شباب عمال يحكوا مع شلكتات فصيروا
لهم بهدله ، وم قرألي وشامي وكركور وسابغ ، وصار قرقه كبيره ، وبديوا
بالليل يدوروا ان لا احد يطلع ورا العماره . ونهوا عن عماره المسبغه ليبت
الدلال بالقيصرية التي جنب السيبي .

ص ١/٣٢ ٢٨/٤٨/٥٥ الجمعة ٧ من الصوم سوا وهي الالام (١٦ - ٢٢ نيسان ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٥٠)

وجمه التي قبلها الجمعة طالمت من حجازي براق فرخ مقدار وقية ١ .
والسبت ودعت فرنسيس عجوري .
والاحد أولها سافر ورحت للصيرفي يوم السبت وجبت وقية ونصف ، ورحت
يوم الاحد اخذت مقدار وقية .
والمذكور راح للكرز ومعه حبيب ابنه .

ورجعت للكرز .

وبالليل صيروا جميعه قبل هذه الجمعه أهل الصايح ان كل من طلسم بالليل
يسكوه للقائق. فلن نعوم باسيل يوسف راح وأجا مرتين ثلاث لآخور جحشه،
فوثبوه أن يروح ليته وقالوا له كلام ينسكي (١) فخمى له شكري بليط فقتلوا
وصار الضرب والقتل مقدار نصف ساعه وكل الناس خرجوا يتفرجوا ، وأنا
كنت . وبمده بمتوا كل واحد ليته . وما يجد نذكره وتصلحوا ثاني يوم .

والثلاثة والارباء والخيس والجمعه والسبت مسكرت وأروح بكره ومسا للفرض
للصلاه . فارتما هلوانم .

والخيس رحت بكره للميدان صفيت بياكر باشا جبت مقدار وقية ١ ورجعت
الساعة ٣ .

والجمعه رحت من بكره رجعت الظهر للمشرح، وصفيت بالنابي وجبت مقدار وقية
٢ وانكليزيه واحده .

والسبت رحت الساعه ٢ ورجعت الساعه ٦ للنابي وجبت مقدار وقية ١ ومساء
ما رحت لقداس العصر .

والخيس أجا من أدنه تركاني وأسود وابن خليل نعوم . والخيس صار مطر وافر
والجمعه صار مطر وبرق ورعد وزعقات ووقعت شراره بجامع وقطعت التريتا وقتلت
واحد نفر الله ينجينا .

وأهلي كانوا بالحمام . ودخل لمدنا مراة نصري ملئت واجيرتها ورققه بنت غزال
وما راحوا حتى قطعت المطره .

والسبت أبي جاب جينه رطل ١٠ بسم ٤ مأكول الهنا إن اراد الله .

وأجا اولاد الخاطي أنطون ونموم من الشام في ٢٢ نيسان غ في ١٠ شرقي
١٨٤٨ في ١٨ جماد اول ١٢٦٤ ،

(ذلك الاسبوع هو الاسبوع الاخير للعام المعري في مكتب المعلوم نعوم وهذه
أسماء التلاميذ وعدد أساييع مواظبتهم) :

(١) ينسكي : يغيط

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٢٠٢ كبة	٥٥	١٠١ عجوري	٥٥
٢٠٢ كلداني	٥٥	٤٠٤ وكيل	٤٦
٣٠٣ جهامي	٥٥	١٠١ مريم شعراوي	٣١
١٠١ حلاق	٥٥	١٠١ بطرس	٢٩
١٠١ عرقننجي	٥٥	١٠١ حكيم	٢٣
١٠١ عرقننجي	٥٥	١٠١ شقال	٢٢
١٠١ انطاكي	٥٥	١٠١ كتر رعد	٢٠
٣٠٣ أسود	٥٥	١٠١ دلال	١٩
٣٠٣ بردنجي	٥٥	١٠١ عجوري توما	١٨
١٠١ رعد	٥٥	١٠١ زنده	١٣
٢٠٢ ضاهر	٥١	١٠١ عجوري ن	١٠
٢٠٢ ساينج	٥٥	١٠١ حلاق ن	١٠
١٠١ شعراوي	٥٥	١٠١ مريم	٥٣
١٠١ شعراوي ن	٥٥	١٠١ بغداددي	٠٧
٢٠٢ فبال	٥٥	١٠١ مدول دلال	١٠
١٠١ تركاني	٥٥	١٠١ الارفلي	٠٦
١٠١ بخاش	٥٥	١٠١ ترزي	١٨
١٠١ هندي	٥٥	١٠١ تاجر	٠٥

٢/٣٢ ٢٩/٤٩/١ (٢٣ - ٢٩ نيسان ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها الكبير سوا وعيد مار جرجس غربي في ٢٣ نيسان غربي في ١١ شرقي ١٨٤٨ في ٢٠ جماد الاول ١٢٦٤ عيد مبارك إن أراد ربنا . ودرت عيادت . والخمس سافروا للدير مار جرجس الزوار : غازار وميناس ونيقوغوس ومرته وابنه معهم للدير . وعيد مار جرجس غربي وضاھر وتركاني وبرونجي . والجمعة تضيّعت صوارتها مريم شوحه مرآه نصري مراش . ونهارها اكل قتله

منظومه بن نيمان من حارة الكراد . وصار خبر ان النمساويين عمّال يقتلوا
الاطاليانيين ويرفعوا أطفالهم على روس سنكة التفنكه . والاكبر يفسخوم
بالنصف . وقام من النيره ملك سردينيا ، ملك موليناري ، ولحقوه أكثر
الاطاليانيين وقاموا على النمساويين حتى يفلّوم من بلادهم ومادا يجيد نذكره .
والسبت وصلتي طاقه شغل حلب من بردنجي ، خلمه عزيز^(١) ، والزثار بمد
مجي رزق الله من الدر .

والاربعا مات يوسف تاجر عمره سنه ٣ الله يرحمه ومرحوم .
والسبت ولدت كتر دلائل مرأة حنا خوري وجابت صبي في ٢٩ نيسان غ في
١٧ شرقي ١٨٤٨ في ٢٦ جماد أول ١٢٦٤ في ساعه ٥ ونصف من النهار .

٣/٣٢ ٣٠/٥٠/٢ والجمعه مار جرجس شغ (٣٠ نيسان - ٦ أيار ١٨٤٨)

١٠ حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها أحد الجديد سوا .

والاربعا والخميس أروح للشيخ فارس وكان الما أحمر لان الثلاثاء صار مطر من
بكره للمسا ، وافر ، وزاد النهر قليل .

والجمعه مار جرجس ورحت صبحيه للشيخ فارس والنابى ، ورجعت الظهر ،
وطالعت مقدار وقية ونصف وإنكيزات صغار ودرت عيّدت مار جرجس .
وعمّال ينجزوا قاعة كنيسة الارمن التي على حوشنا .

والباشا رايح يجيب ما الساجور^(٢) بعد يوم أي الاحد آخرها ، ومعه وينصان
الفرنساوي .

والسبت ودفعت لسفرشا ٤٠ غرش من الفرده .

والاربعا كان عندنا النوربه سريان وروم سوا .

(١) عزيز : قماش فاخر ، اكثر ما يلبس في الاعياد

(٢) الساجور : نهر الى الشرق من حلب ، يصب في الفرات

والسبت رحت مع يوسف شوكتلي الى الميدان ، صعدنا بالتفنكه وضرب عصفور واحد. وجاب نصيه^(١) وكليجه كيف ، ورجعنا المغرب وكان أخوه ميخائيل .
 من ١/٣٣ ٣١/٥١/٣ والاثنين يوحنا الورددي^(٢) عيد حبيب غربي (٧ - ١٣ أيار ١٨٤٧)
 ٠١ زلوم ١ ٠١ بخاش ك ١ (عدد الاولاد ٥٠)
 والاحد أولها رحت النايي وكان شكري زلوم ورجعت الساعه ١١ عصمليه ،
 وتقديت معهم وجبت مقدار وقية ٣ ونصف وانكليزيه واحد. ونهارها راح
 الباشا يحيب الساجور وأمر بقطع القنايه وتمزيلها .
 والاثنين أجا سهر الخوري وابنه من كلتر .
 والثلاثا صار مطر وافر وبرق ورعد وزعقات ، وأنا كنت بيت المثلث ببقباب ،
 والناس نزلوا من البساتين آغاوات^(٣) وفرلسيس أجا من كلتر ، أبو حبيب ،
 وقطموا القنايه .
 والاربعاء تفرجت على جهاز بنات كبه . ورحت مساءً لمشورة لوسيا لابن دياب ،
 وانزمت لعرس الياس بليط يوم الاثنين جمعه التي بعدها .
 والخميس كنت عند أبو حبيب عجوري وسلمت عليه .
 الجمعه والسبت أجو المقادسه كلهم والزوار ، ما عدا الركاب ما أجا منهم أحد ،
 بمد يجوا .
 والجمعه أكلت ورد وسكر واشتغل مره ، وصار معالجات كثيره من طرف بيت
 الكوبا وأسهراتهم وصاروا يعطوا لدياب .
 الاحد ، والبليط الاثنين ، والعرس والسبوع سوا^(٤)، وقعد عندي زلوم وبخاش
 الاثنين في ٨ أيار ١٨٤٨ غربي في ٢٦ نيسان شرقي في ٥ جماد الثاني ١٢٦٤ .
 والخميس أجا يعزمني بن دياب ششمان مرتين ما شافني ، قال لوالدي يعزمني ليوم

(١) نصيه : قارورة حرق صغيرة (٢) يوحنا الورددي : يوحنا بن زبدي ، ويقال له الرسول
 الحبيب . ولربما قيل له الورددي لان عيده في أيار شهر الورد (٣) آغاوات : استعملت
 الكلمة هنا للتمكيم (٤) العرس والسبوع سوا : معاً ، في حفلة واحدة . والراجح انهم
 فعلوا ذلك بناءً على نداء رؤساء الطوائف المذكور آنفاً . راجع بده ايضاً ٢/٣٣ .

الاحد لكييل أخوه أنطون .

والسبت أجا نعوم كوريخ ومرته من انطاكيه لاجل العرس .

وأجا انطون تركاني من اللير ومرارة نيقوغوس ، والمذكور وابنه .

ورحت مساء الرياحوي وجبت مقدار درم ٢ وكان برد مليح وهوا بارد

٢/٣٣ ٣٢/٥٢/٤ والسبت حبيب ش (١٤ - ٢٠ أيار ١٨٤٨)

٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها نقشت لوسيا كبه لابن دياب ، وطلعوا يزّي جديد : العرس والسبوع سوا وبلا فوبه وبلا وردي^(١) ومع الضو^(٢) ياخذوها وصار كذلك . ورحنا معها الساعة واحده ونصف عصمليه وحضرنا كليها وانصرفنا بعد المغرب الساعة واحده ونصف ، ورحنا تعشينا بيت كوبا الساعة ٥ .

ورجعنا الساعة ٨ ونصف لاخذ سوسانه لابن البليط الياس وحضرنا الكليل وانصرفنا الساعة ٣ من بيت المريس .

الاثنين سكّرت المكتب ورحت للعرس .

والثلاثا قعد عندي أولاد بهنا الاثنين .

والاربعا عزم دياب للسبوع فما قبلوا يروحوا لان السبوع بطلال . وانصرفنا الساعة ٨ من الليل .

والخميس أجا عزم ابن البليط وانصرفنا الساعة ٥ ونصف من الليل .

والاحد اولها التاريخ في ١٤ أيار غربي ١٨٤٨ في ٢ أيار شرقي في ١١ جاد ثاني ١٢٦٤ الله يهشهم وانبسطنا كثير . وولدت مراره رزق الله جهامي وجابت بنت

ودفعت من الفرده ٣٠ غرش الاثنين والسبت ٢٢ لسفرشا .

٣/٣٣ ٣٣/٥٣/٥ (٢١ - ٢٧ أيار ١٨٤٨)

٠٣ أسود ختم ١ طلع ٥ ١ رعد ختم ٥ (عدد الاولاد ٥٠)

(١) وردي : حجاب شفاف للمروس وردي اللون وله سلك ذهب

(٢) مع الضو : في ضوء النهار

والاحد أولها رحت وعزوز وأبو حبيب الى الزيت ، وصدفنا ميشيل صولا لانه كان بالضيعة وجينا مقدار وقيه ٨ وانكليزيات ٦ والمذكورين طالع كل واحد واحد وزلنا مساءً وكان مقطوعه القنايه . فارتما .

والاثنين عزمننا جرجي ميكايل ما أجا ، أجا ابنه وأنطون أخو الخوري راجي .
والاربعا والخميس رحنا والاولاد لبستان العميان وانبسطنا كثير ما عداي أنا .
وكان تركاني ومرته وأختها وزوجها وزمر وغيرم .
وبالباشا أجا وما جاب الساجور ، وما النهر قليل .

ووصلني من ابن أم جبرا من الدين ٢٠٠ غرش ومكسب ٥٠ غرش من الـ ٤٠٠ مقدار شهر ١٠ ي. م .
ورخوا القنايه الخميس .

وأجا عندنا مساءً فتح الله حسون وأمه وأخوه وخواته ومراة يوسف وكيل ويوسف ججه وزلنا مساء .

ص ٣٤ / ١ / ٦ / ٥٤ / ٣٤ الخميس الصعود الطوايف سوا واجمه عند الروم قسطنطين وهيلانه
(٢٨ أيار - ٣ حزيران ١٨٤٨)

٠١ شقال سافر انطاكيه ٦ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت وأنطون ميكايل ساينج لحيلان وجبت مقدار وقيه ٨ انكليز،
ورجعنا لكرم الخوش ركب سوا ، وكان الياس زمر ومرته ورجعنا المغرب .
والاثنين سافر مطران الشاهيات الى زحله ، وراح معه اولاد ٣ وابن أسيون
وفتح الله ابن عبدالله خوري الاطرش .

ونهايا أجا خسوري جبرائيل رباط من القدس ونعوم شوحا .

والثلاثا سافر الياس فرقوعه ومرته معه الى مصر بالليل وفتح الله أسود وابنه .
ومراة المذكور سقطت الاحد الله يشفيها .

والخميس ما صار لي رفق ما رحت لمكان .

والسبت سافروا لانطاكيه شقال وراح اخوه الصغير معه ونحساس معه وخوري
أنطانيوس سافر معهم وسكر المكتب .

والجمعه أول رجب ١٢٦٤ في ٢ حزيران ١٨٤٨ في ٢١ أيار ١٨٤٨ وأرسل طلب
مركوبولي شكل البواليع^(١) حتى يكتب لي عليهم ي. م. وأرسلت له شكلين .

٢/٣٤ ٣٥/٥٥/٧ (٤ - ١٠ حزيران ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها رحت وفرنسيس عجوري وابنه ومنتورا الى المسليته ركب ، وما
كان في ماء بالنهر ، ورجعنا للزيت وجبنا مقدار وقيه ٢ كلنا ورجعنا مساءً .
والاثنتين دعوة وكيل .

والاربعا باكر سافر جرجي ميخايل الى كلز وابنه معه ، وأجا شكرالله خوري
وفتح الله أنطاكي من عيتاب لان صاير هوا الاصفر ، الله ينجينا منه ، وأنا
ما سلمت عليهم^(٢) .

والخمس بدوا بالديوان شقال وعجوري توما . وكوريخ مريض .

٣/٣٤ ٣٦/١/٨ والاثنتين المنصره سوا (١١ - ١٧ حزيران ١٨٤٨)

غاب عن المكتب ٠١ حلاق ن ١ ٠١ ترزي (عدد الاولاد ٤٣)
والاحد اولها كانت زيارة بيت كوبا لابنتها وبيت إحمام الثلاثة وأنا كنت معزوم
ورحت اليومين .

والخمس رحت مع نومم ~~كوريخ~~ الى ظهر القنايه ، وأخذت انكليزه واحده ،
وكوريخ طالم مقدار وقيه ونصف يياض .
والسبت سافر المذكور لانطاكيه .

والاثنتين داعوا والدي بالخلق ، وهذا أناس وضعوا عنده حلق عشيري^(٣)
وانتشل من الدكان وبدم يفرموه إياه أم حقه وبالشرح ما يطلع لهم . ومهما
يجري نذكره وحقه ٢٣٠ غرش .

(١) راجع في الجزء الاول ص ٣١٤ كيف أرسل اليه القبطان داسو عدداً من البواليع
(٢) لم يسلم عليها خوفاً من العدوى (٣) عشيري : نقد كان يستعمل في ذلك الزمان ،
فقد يكون الخلق المذكور حلقاً مؤلفاً من ذلك النقد .

وما النهر أجا قليل . والباشا أجا من المينيزه وصارت الصلحه على ٥٠٠ جمل
من المذكورين .

والخمس وصلني قوب ايزار من بيت الضاهر عن الاولاد ١٢٠ غرش .

ص ١/٣٥ ٣٧/٢/٩ والخمس جسد سوا والسبت مولد يوحنا غربي (١٨-٢٤ حزيران ١٨٤٨)

٠١ حلاق ن ١ ٠١ البرقوس صولا ١ ٠١ صراف يوم ٠١

(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها فارتعا حورح ١ ، رحنا الى الزيت أبو حبيب وابنه وبطرس بن
المقدمي نعمه الله حمصي وأنطون ميكايل ساينغ واسطدنا كلنا مقدار وقية ٤
وانكليزات ٣ صغار ، وزلنا مساءً وجري ما جري مي(١) .

والثلاثا رحت ركب الى ظهر القنايه وحدي جبت مقدار وقية ١ سمك عريس صغار
والخمس الجسد فارتعا هلوانم .

والاثنين قعد عندي البرقوس صولا بن الخواجا ميخائيل صولا في ١ رجب ١٢٦٤
في ١٩ حزيران غربي ١٨٤٨ في ٧ شرقي

والسبت أجا جبرا عزوز من بيروت وسلمت عليه . ومات نهارها المطران(٢)
وظالموه الاحد بمدى الساعة ٣ من النهار .

٢/٣٥ ٣٨/٣/١٠ والثلاثاء مرفع ش (٢٥ حزيران - ١ تموز ١٨٤٨)

١ بطيخه ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد اولها أجا جبرا عزوز من بيروت .

والاربعا شاش ذكر هوى الاصفر .

والخمس تشد أكثر . ووقع فرنسيس الروماني ومرته وأجيرته واستراحوا . وفاس
قالوا هوى وفاس قالوا زنتاريه .

(١) جري ما جري مي : عبارة غامضة وردت بعده في ١/٤٢ و ٣/٥٠ و ٢/٥٤ . وفي الجزء
الاول استعمل عبارة : صار ما صار ، راجعها في الفهرس .

(٢) هو المطران الارمني كما ورد في ٢/٣٥

والاحد أولها دعوة بيت عزوز معلومه .

ودفنوا مطران الارمن الارفلي ، وكان بيت الروماني المذكور ، وقالوا اناس انهم انعدوا منه . وقبروه بكنيسة الارمن ، وصيروا له دفنه منظومه يسقيته كلهم وقناصل وقسوس ومطارين وثمامسه بيدلات ، وحسن جاويش وموره عسكر من شان الناس . والمذكور خلّف ه الف كيس ونيشان افتخار الماس .

والخمس الرسل فطرنّا مع السريان .

والجمعه رحّت الى بعيدين وجبت انكايّيه واحده ونواعم .

والاحد أولها أجا بن الحمصي من بيروت ابن عبدالله اسمه ميشيل قصده يتعلّم العربي والسبت كريت الحوش من أول رمضان الى سوسو قطاع ٢١٦ غرش سنه واطالع الساكن لانه عمّال يمررني .

ووصلني زتار من بيت البردنجي(١) .

وقعد عندي أخو بخاش في ٢٥ حزيران ١٨٤٨ في ١٣ شرقي في ٢٤ رجب .

والخمس نزل فرنسيس من الكتاب ليت توما أخوه ، كلّه وخفه من الهوى(٢).

٣/٣٥ ٣٩/٤/١١ والاثنين مار توما تذكّار غ والخمس مار يوحنا مولده شرقي

(٢ - ٨ تموز ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها درت بالصايح وشاش دعوة الهوى الاصفر . والثلاثا رحّت ظهر القنايه وجبت مقدار وقية ١ واحده .

والخمس العيد درت عيّدت وشاش أكثر الخبر .

والاثنين كان مار توما قصدت أروح على البستان وأعيّد ، فما تركوني ، فتحت ما عدت رحّت . وبدينا نسمع مات يهود ٣ وولاد ٢ ونصاره بن كركور الطونجي وشاشت .

(١) راجع قبله ٢/٣٢

(٢) فرنسيس هجوري ، كلّه وخفه من الهوى : جرى ذلك كلّه لخوفه من الهواء الاصفر

ويوم الجمعة بطّلوا الاولاد يجوا والذين أجوا مذكورين (١) .
 والسبت كذلك ووكيل وجهامي وكوبا محجّين بعد نذكر إن تمّينا طيين . وماتت
 مرأة جبرا بخاش مرأة عمي في الزنطاريه يوم الاربعاء ، وابن سكّتر وقع وغيره .
 وساكن الحوش الآن ما طلع .
 ووصلني خلة نصري كبابه ١٠٠ غرش ٨٠ غرش من اليد وابنون (٢) ٢٠ غرش .
 وتمّ عنده كتابه التابوت لكنيسة الروم عند بن اليان .
 وفرنسيس عجوري الاثنين رجع للكتاب .
 والاحد اولها رحت بيت عزوز .

ص ١/٣٦ ١٢/٥/٤٠ والثلاثا الرسل شرقي والسبت مار قوما شرقي (٩-١٥ تموز ١٨٤٨)
 الاثنين والثلاثا اولاد عده ٣ والباقي ما أجا احد .
 والاربعاء رجوا أخذوا كتبهم .

والخميس سكّرت وتجنّبت والخميس راحت عمي وبقيت وحدي . وبعتّ رجيت
 ورق عبادي (٣) وبديت مقامات الحريري .

والجمعة سكّرت وتجنّبت مع اهلي . وعزموني للخبا (٤) بيت الوكيل، وبيت كوبا،
 وبيت الهندي ، فما رحت. وكريت الحوش وراح المكرجي (٥) يعمّر على كيسي (٦)
 وصار الهوا يشتغل وصرفا نسمع مات فلان وفلان ، الله ينجّينا بجاء اسمه العظيم
 والذين ماتوا من حلب نصاره عدد ٥٠٠ نفس الثالث رجال ، والثلاثين اولاد
 ونسوان ، وماتوا بنات حنه الاثنتان لسوان بيت القصاب ، وايضاً كنانين بيت
 السيوفي ٢ ، وبيت الكلداني اب وابنه وبنتين صبايا ، الواحد مرأة المرحوم
 فرّا نوم أرمله .

-
- (١) كتب البخاش حرف م بجالب اسماء الذين غابوا فجعلوا الذين اتوا ١٥ فقط (٢) ابنون : ابنهم
 (٣) ورق عبادي : ورق ابيض باسم صانعه في ايطاليا او من أصل هندي
 (٤) عزموني للخبا : راجع مثل ذلك في الجزء الاول ص ٦٥
 (٥) المكرجي : المستأجر (٦) على كيسي : من حساني

ومن عين تاب مات الكل ٣٨٠٠ ، ومن أنطاكية مات مقدار ٢٠٠٠ كلم .
وانعزل الباشا في رمضان مظهر باشا ، وبدوا الناس يسافروا هزيمة ، مركوبولي
والفونص ومرته وبنيت الياهو ومن كل مكان . وكل الذين سافروا ما طلعت معهم
كرخانته (١) أبداً بل تشتطوا (٢) ومات كثير منهم وتقرمروا واثس لعين تاب
والغريه (٣) كل بلده ، والبازركان أيضاً والصواصنه أيضاً والحدامين كلم
سافروا الا القليل جداً .

(انقطع العلم نوم من كتابة الجمعية لامساك الاولاد عن الهجي الى مكتبه في أثر تفشّي
الهواء الاصفر ولم يدالي الكتابة الا في ٢٠ آب غربي وهكذا يتضح ان الغاية الاولى من
الجمعية هي تدوين مواظبة الاولاد على المكتب) .

٢/٣٦ ٤٥/١٠/١٧ (٢٠ - ٢٦ آب ١٨٤٨)

١٠ يوسف حوا ١ (عدد الاولاد ١٩)

والاحد اولها طلعت صليت الأولى بكنيسة السريان ورجعت في ٢٠ آب غربي في
٨ شرقي ١٨٤٨ في ٢٢ رمضان ١٢٦٤ وما طلعت للثلاثا ، دت مطرحين ثلاثه ،
ورجعت والاربعا تعشيت عند عبدالله سالم عزيمه .

والخمس درفا باب الله ركب ورجعت تعشيت عنده عزيمه .

والجمعه تعشيت عزيمه عند ميشيل صولا .

والسبت فارتعا وهلوانم، والهوا الاصفر ما قطع لكون الاسلام صامين صوم رمضان،
لاجل ذلك ما قطع .

واجبا خبر انطوفاكي انطوفاكي (كذا مكرر) بن الحوا من اسلامبول بالهوا
الاصفر ، وبراً ما قطع بل عمال بماردين وباللاذقيه وباسلامبول وما تارك مكان .
الله ينجيننا منه ليلا بماود لطرفنا .

وبالبلاد عمال القتال والشوشات (٤) بكل بلاد الافرنجيه ، ومدة الخبا ٦ جمع .

(١) كرخانه (تركية) : حسنة (٢) تشتطوا : فاقوا العذاب (٣) الغريه : الغرياء
(٤) الشوشات : الاضطرابات ، الفيتن

٣/٣٦ ٤٦/١١/١٨ الثلاثة مقطوع الراس غ (٢٧ آب - ٢ أيلول ١٨٤٨)

٠١ عجبي ١ (عدد الاولاد ٣١)

والاحد أولها فارتما هلوام .

والثلاثا عيد مار يوحنا غربي مقطوع الراس مساءً درنا ركب مع بيت سالم جيراننا لعين البيضا .

والاربعا أيضاً وكان بيت الياص ضاهر وميخايل سايف وانطون خطي ونسوانهم . ورأينا بعين البيضا خلق كثير . فننا على الافندي وكان ما في ما أبدأ ، ورجعنا مساءً .

والخمس معهم المساويه بيت بطرس دياب عديل جارنا، وقعد عندي فتح الله بن نعمة الله عجبي الاثنين أولها في ٢٦ رمضان ١٢٦٤ في ٢٨ آب غربي ١٨٤٨ . والجمعه أجا الفونص من اللادقيه .

والسبت انزمت بيت الياص حوا عبرت عروس .

والجمعه أجا بن البقجي من أدنه سمرنا خطيب بنت اخي غره بيت كتر والعبره يوم الاحد لاختها سوسان بنت البلدي مرته ولا بنته .

والاحد أولها كريت الحوش لابن بريمه بسم ٢١٦ ومفتاحيه ٥ غروش لابن اخي وسكن بالحوش من رمضان ٢٨ سنة ١٢٦٤ .

والاربعا أخذت حمارة قوما عجوري ورحت مع الناس عيارة (١) .

والهوا الاصفر لأن ما قطع ، عمال يطلع من الاسلام كل يوم مقدار ٢٥ نفر ومن النصاره قليل بل ما في منه ضرر لا يموت .

والسبت فرمت التون ابو ال ٥ رطل (٢) ١٠٠ غرش باريشا فرمت نصفه مشروب الهنا

والسبت كان شوي كيني منير شربت أكلت معجون الورد مقدار . دوقيه والحمد لله كيني أحسن وامي الجمعه انفصت الحمد لله كيفها أحسن .

ص ١/٣٧ ١٩/١٢/٤٧ والجمعه ميلاد المنراء (٣ - ٩ أيلول ١٨٤٨)

(١) عيارة : إمارة (٢) التتن الذي كان وزنه خمسة ارطال

٠١ بن اخت الجد ١ (عدد الاولاد ٣٠)

والاحد أولها درت بالصايح وكيفي أحسن . ومساءً رحت مع جارنا سالم إلى أرجي قنا ركب ، وكان عديله نصري دياب ومرته واولاد الياس ظاهر واولاد أسيون ، ورجعنا الساعة ١ من البستان . وانعزمت للعشا بيت الشامي وكان عبرة أخته سوسانه مرأة بن البلدي ، وكان خالها وسهره ويوسف متري وعيلته . وليلتها تشلحوا بظهر القنايه نفر ثلاثة ابن منفاخ وابن الشقال وابن قرايجق ، ورجعوا بالظلم ما عدا الدواب ما أخذوم ، وجارحين بالرمح لابن قرايجق وبدينا نخاف نروح لباب الله من هذه المصيبة .

والثلاثا تعشيت بيت فتح الله عجوري عزيزه .

والجمعه فارتعا هلوام عيد السيده ورحنا مساءً الى بستان النصبي مع جارنا ومرته وأهلي وأمها وانبسطنا، وشفنا ضبع بالدرب وكافوا بيت الشوكتلي وحمصي، وباكروا أجا سهرى زوج بنت أختي ميخايل بقتجي مع كركور سيوفي ردوا سلام من بعد بحيه من السفر .

والهوا ما قطع للآن له تواتر بحلب .

والاحد أولها قطعنا عنب الداليه وكبسناه للغرق مقدار رطل ١٢ .

والثلاثا جبت صندوقه عنب فوقه وكبسناها إلى الله يريد مشروب الهنا حتى يستوي والسبت جارتنا قلبها عمال يوجعها لإنشالله ما يضر .

٢/٣٧ ٤٨/١٣/٢٠ والخميس الصليب غ والاحد أولها مقطوع الراس شرقي

(١٠ - ١٦ أيلول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٣٥)

والاحد أولها درت بالصايح باكر ورحنا لبستان العميان أهلي كلهم ، وكنا عزيزه مع يوسف بازرجي رهن رمضان وعزمننا إلى كوسا وأجيريه وضربنا عصفور الثين وعصافير مقدار ١٦ واحد . ومساءً أجا جارنا سالم وأولاده وأبو بطرس وكان النداء اللحم المعجين والعشا مشوي طنجره (١) .

وكان نهارها عرس بن الشعراوي جرجي أرمل الى بنت شكري غزاله .

(١) راجع الحاشية : شوي دست في الصفحة ٧١ الحاشية ٤

والجئس رحنا مع عزوز ووالدي الى أرجي قنا والشيخ فارس وجبنا مقدار وقية
٢ ورجعنا للبيت المنرب .

والجئس مات بن حنا براهيمشاه الخطوب لبنت هندية الله يرحمه . ومراض كثيره
صاير ، الله يدفعها عن هذه المدينة .

والثلاثا فكس القمر باكر وأنا ما شفته قالوا هكذا . وولدت مرات يوسف
أسود وجابت صبي ، ومراة شكري كنيدر وجابت صبي الاربعاء في ١٦ شوال
١٢٦٤ في ١٢ (١) أيلول غربي ١٨٤٨ .

والجمعه طبخت العنب عرق مشروب الهنا .
والهوا قطع بالمرءة نشكر الله تعالى .

٣/٣٧ ٤٩/١٤/٢١ ميلاد العنرا شرقي (١٧ - ٢٣ أيلول ١٨٤٧)
(عدد الاولاد ٣٦)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين ولدت مره نعمم خالي كورينج وجابت صبي في ٦ ايلول شرقي ١٨٤٨
في ٢١ شوال ١٢٦٤ والساعه ٨ من النهار .

والثلاثا ولدت مره برغود بنت التاجر لوسيا وجابت صبي قبل الظهر .

والاربعا عيد الميلاد العنرا درت بالصايح .

والجئس أجا باشت النظام براهيم باشا لطلب باشه النظام .

والسبت رحت باكر لحمام برهم وحدي وإن أراد الله حنّام الهنا .

والجئس انعمت لنقشة موسان بنت عزوز (٢) لابن التاجر وقلت إن أراد الله
أروح إن شا الله .

وولدت مره كركور سيوفي وجابت صبي ، بنت الشاهيات .

(١) الصواب ١٣ أيلول (٢) موسان عزوز : هي التي عُرض على البخاش ان يخطبها (الجزء
الاول ص ٢١٨) غطبها ابن التاجر (الجزء الاول ص ٢٩٨) .

ص ١/٣٨ ١٥/٢٢/٥٠ والثلاثا الصليب والجمعه صوفيا روم (٢٤ - ٣٠ ايلول ١٨٤٨)

٠١ سايا ١ ٠١ عطاره ١ (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد اولها رحت للميدان ووالدي ويوسف بازرجي وفتح الله ابن أخي ورجعنا بعد الظهر وجبنا وقيه ودرت . ومساءً رحت لنقشة بنت عزوز سوسان لفتح الله بن نصري تاجر .

والاثنين سكّرت وكنت بالكيل لان العروس والسبوع سوا الله يهنئهم .
والثلاثا رحت مع جارنا مساءً لبستان العميان ومرته وأولاده وعديله ومرته .
والخميس رحت للزيمه من بعد العصر .

والجمعه والسبت أروح صبحيه للريحاي وأجيب درام سمك لان النهر فاشف ما في سمك .

واتقل نيقوغوص لحوش ميخايل ساينج بحارة أبو عجور جار بيت المذكور .

٢/٣٨ ٢٣/١٦/٥١ (١ - ٧ تشرين الاول ١٨٤٨)

٠١ ساينج حبيب ١ ٠١ سالم ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها رحت صبحيه لابن كاور ووالدي ورجعت الظهر وطالعت مقـدار وقيه ١ ، ورجعت تنديت وهرت بالصايح ورجعت للسبوع ومساءً مع جارنا آخر السهره . والجمعه كلها صبحيه بالريحاي وابن كاور .

والسبت باكر والاحد اولها كان ورديه الكبيره فارتعا ج ١ .
وتوفي جرجس شوكتلي موت النفله وطالعه الاثنين الله يرحمه .
ويوسف حوّا أولنا (١) من ٢٣ ايلول ١٨٤٨ .

ويوم الاحد اولها عمّدوا ابن خالي نعوم كوريخ وكان الشين سركيس آغا الماييجي ونهارها كان جايه للصلاة وقع من ظهر الحصان وانفكّت إيداه وطلعت من جرنها وجابوا له المساده . وأجا خبر نيقوغوص آغا مات بالهوا في طوقات (٢) واتحصرت (٣)

(١) أولنا : اول الحساب الجديد للتلميذ المذكور

(٢) طوقات : مدينة في تركيا

(٣) اتحصرت : حزلت لما حدث من مكروه

مراة كوريخ ومرضت وبالضوريه للآن .

ودفعت لسفرشا من الفرده ٢٤ غرش .

٣/٣٨ ١/١٧/٢٤ لافتتاحي المكتب والثلاثا خريطون (٨ - ١٤ تشرين الاول ١٨٤٨)

٠١ بخاش ١ ٠١ قندوس ١ ٠١ مراش ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها هلوام .

رحت من بكرة للبحاوي وانتهت بالميدان ورجعت للظهر وجبت مقدار نصف
وقيه . ومساءً رحت مع جارنا للشابندر . ومساءً تمشيت بيت كوبا وأجا نصري
ابن نقولا ليان من السفر ، وخطب فتح الله بليط الى موسان بنت نعوم سباغ .
والثلاثا خريطون ، سافر جبرا عزوز ، وابن اخته مريض . ومساءً دوت
عيئت ، والسره عند جارنا نعوم سالم .

والخمس كانوا بيت الضاهر سهرانين .

والاثنين سافر ميخايل رعد الى كلز .

وبنت الخوري المحروقه مريضه ما طابت للآن .

والهوا ما قطع برّا وباللاذقيه ويروت موجود للآن .

وفي ٢٧ ايلول يوم الاثنين قدم عندي بن البخاش في ٩ تشرين الاول ١٨٤٨ في
١٢ ذو القعدة ١٢٦٤ إنتها السنه ٢١ وإبدا السنه ٢٢ لافتتاحي المكتب ،
أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد بجاه إسمه العظيم ، سنه مباركه .

ووصلني من جبرا بن أم جبرا ٢٠٠ غرش من القرضه .

والنهر مقطوع ميتة .

وكرايسج الخمس دلال .

ومن الفرده دفعت ١٦ غرش .

١/٣٩ ٢/١٨/٢٥ لافتتاحي المكتب (١٥ - ٢١ تشرين الاول ١٨٤٨)

٠١ حبيب سايف ١ ٠١ قندلفت ١ ١ فتسح الله ارسان ١

(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها درت بالصايح وكان عيد ترازيا غربي ودرت عيَّدت ورحت للكتاب
باركت انعموم أسود بالقنصلية للروام ، ودرت على أهل الكتاب لان بعد الهوا ما
دمته لهذا النهار . ويومها أجا جليل كاملي باشا باشة حلب دخل الساعه ٨ عصمليه
وأنا ما لاقيت له .

وسافر قنصل فرنساوي العصر للبلاد وراحت معه بنت التناقوز مرآة الفرنجي
اعتد جوزها .

والثلاثا قعد عندي بن قندلفت السريان .

والجمعه بالزيتونه (١) .

التاريخ أولها في ١٥ تشرين الاول غربي في ٣ شري ١٨٤٨ في ١٨ ذي القعدة ١٢٦٤
وأجا شكرالله بن يوسف أسود من بيروت زياده .

٢/٣٩ ٣/١٩/٢٦ والخميس ديمتريوس غربي والجمعه ترازيا شري

(٢٢ - ٢٨ تشرين الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت ووالدي المشرح ، ودعوة الجحش ورجعنا الظهر جينا وقيه
ونصف كثور .

والخميس سافر زوج سوسانه عزوز فتح الله تاجر ، وابن اختها أحسن من أول،
وبنت الخوري التي احترقت أحسن من اول .

والجمعه توفي موسى دقاق الله يرجمه بن سكر .

والخميس رحت وحدي الى خلاص وابن حميد وجبت مقدار وقيه ٣ ورجعت مساء
وتميت على لقمه خبز من بكره للمسا . والمداس غطت أيام سته وبعده طلوع
وقالوا انكسر وبعده كذب لاجل مصطلحه .

والسبت بالعشا كانت عندنا مريم بنت أخي تغير كيفها وجع قلب وجينا أنطون
الجد بالليل وتاني يوم صح كيفها وراحت ليبتهم .

والسبت اول ذي الحجه ١٢٦٤ في ١٦ ت الاول ١٨٤٨ في ٢٨ غربي .

(١) الزيتونه : مكان لم أعرف أين هو ولم يعرفه أحد من سألهم

والهوا بادنه عمال يشتغل .

٣/٣٩ ٤/٢٠/٢٧ والاربعا جميع القديسين غربي (٢٩ تشرين الاول - ٤ تشرين الثاني ١٨٤٨)

٠١ رباط ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها رحت الميدان وبعده لخلاص ووالدي ، ورجعت الظهر وجبت مقدار نصف وقية ، وجينا بزر قرع شتوي .

وليل الاثنين صار مطر وافر .

والاربعا رحنا وفرنسيس عجوري وعزوز وابنه ووالدي الى المشرح ورجعنا مساءً من الفارسية^(١) وجبت مقدار وقية ٢ م.م. وتندينا بأرجي قنا وكان رزق الله عجوري وأخوه ميخايل .

والخمس بالليل تغير كيف والدي .

وأجا يكتب ابن رباط وترزي .

والجمعه ورقت البيت بعد الظهر .

والاثنين أجا نعوم رعد من خربوط .

والثلاثاء كتابة لمرض الحال .

أخجر والسبت فارتعا

ودفعت من الفرده ٢٠ غ نخياط .

ص ٤٠/ ١/ ٢٨/ ٢١/ ٥ والاثنين م الله أكبر والثلاثا ديمتريوس ش وأولها تقديس البيعه ،

والاربعا روسا الملائكة غربي (٥ - ١١ تشرين الثاني ١٨٤٨)

(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد اولها هلوانم .

رحنا المشرح مع بن أخي نعوم وجينا زلمطان ورجعنا الظهر ، ومساءً أجت

أخت الخوري من كلز وابنها .

(١) الفارسية : أرض الشيخ فارس في شرق حلب

والاثنتين مات الشيخ وفا الوقت .
 والثلاثا دعتيوس صار مطر وزعقه .
 والاربعا روسا الملائكة صار رعد ومطر وافر .
 والخميس بالليل ماتت مريم بنت المذكوره سابقا انها احترقت الله يرحمها .
 والجمعه ليلت السبت ولدت مرآة سالم عبدالله الساعه (كذا) وجابت صبي في ١٠
 ت ت ١٨٤٨ في ٢٩ ت ١ ٦٤ في ١٤ ذو الحجه .
 وميخايل سابغ مرض بالقولنج^(١) يوم الثلاثاء والآن كيفه أحسن . وبيت الجاهلي
 عمّال يصيرون رفراف الليوان .
 والاحد أولها عرس عبدالله كلزي لبنت يوسف سوكياس .
 وراحوا القناصل عيّنوا الباشا ، أكرمهم وسقا للتراجين غلاين وقهوه ومرّبا
 وشراب ي. م.
 وألبرتو صولا ويوسف حوا مرّضا الله يشفيهم .
 وسافرت مرآة نعوم خالي لعند نعوم زوجها لأنطاكية .
 ٢/٤٠ ٢٩/٢٢/٦ والاثنتين جميع القديسين شرفي وأرمن .
 والسبت ميخايل وجبرائيل وتجديد البيعه (١٢ - ١٨ تشرين الثاني ١٨٤٨)
 (عدد الاولاد ٤٤)
 والاحد أولها رحنا الظهر الى الميدان وحبيب عجوري والاولاد ورجعنا مساء
 وجينا مقدار ربع وقية .
 والاثنتين رحت مساء لعند أبو حبيب الى المشرح ركب حمارة قوما عجوري والحصان
 بطّال ورجعنا مساء وجينا ربع وقية .
 والثلاثا مات بن الياس ضاهر بساعه ١٢ عمره ٧ شهر مرحوم وموته زله .
 والاحد أولها أجا نعوم أسود قتصل الروام ردّ سلام لعندنا . وقضت الى
 فتح الله شعراوي ١٠٠ قرش لاجل الزيت .

(١) القولنج : مغص شديد

والجمعه عمده سالم عبدالله ابنة وسماء نعوم وكنتم مساءً عندهم ، والسهره عند
أخوه ليلتها ، واحكي مي لاجل اولاده بدتم بجوا لعندي .
والجمعه أرسلت الحساب لرزق الله جهامي .
والاثنين تمشتت عند الخواجا صولا وكان جاج قرنيط بكاسيونه^(١) وجينه
فرنييه من الجملة .
والجمعه مساءً بالليل مطر وبرق ورعد .
والسبت كذلك عتمه ورعد وبرق ومطر ، لابن أختي مكتوب لانطانيوس لأذنه.
والثلاثا طبخنا العرق والحيس عشينا الفقرا^(٢) .
٣/٤٠ ٧/٢٣/٣٠ والاثنين ميخايل وجبرائيل روم والثلاثا دخول المنرا غربي .
(١٩ - ٢٥ تشرين الثاني ١٨٤٨)
١٠ الولد كتابه ٢ سالم ١ أنطاكي عبدالله ١ (عدد الاولاد ٤٧)
والاحد أولها بالصايح وتفدينا معلاق .
والاثنين كان عيد روم الملائكة ودرت عيادت .
والثلاثا رحت الى كرم الخوش وبعده للقرني وجينا صيده من كرم الخوش مقدار
وقيه ٤ ورجعنا مساءً .
والاربعا قعد عندنا أولاد سالم جارنا في ٩ ت ش ١٨٤٨ في ٢١ غربي ١٨٤٨
في ٢٦ ذو الحجه ١٢٦٤ وابن انطاكي عبدالله والولد كتابه زله مشاطي .
وفرنييس عجوري يوم الاحد أولها السبت قبل الاحد نزل من الكتاب ليت
فتح الله أخوه إعاره ، واستكرا حوش الميائط وهذه الجمعه وليس^(٣) ونجرت
وعمره وبدته ينتقل .
والاحد أولها نزل حدفه على كتي وما قبرت أدير رقتي .
والحيس ما شربت عرق والجمعه كذلك وشربت شربه من عند أنطون الجد .

(١) بكاسيونه : (فرنسية) يُقال للجاج قرنيط (٢) راجع في هذا الدقة ٣/٢٣ ص ٧٠ وهنا
تقارب غريب بين الصدقة وطبخ العرق (٣) ليس : طلي الجدران بمادة فيها كلس وقتب

والسبت ممسكه من الريح عروق رقبي .
والسبت يرمون سيده النجاة الله يعطينا غفران خطايانا واعتراف تقى بشفاعه
والدة الله صاحب العيد الشريف .
من الفرده ١٠ غروش .

١/٤١ ٨/٢٤/٣١ لافتتاحي (٢٦ تشرين الثاني - ٢ كانون الاول ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٥٢)

والاحد اولها رحت الساعه ٥ الى كرم الخوش ركب وأولاد اخقي ، وقبل ما
زوح ركبوا واحد نظام وقع من على الحصان في التعليم على جبل النهر ومات
وودوه للخستاخانه عند الخرزه . ورجعنا المغرب ، وجبت مقدار وقية ٨ كرسين
قطع وقية ٢ الواحد ، والباقي ملاح ، وفرقتهم لمجوري ولجارفا سالم .
والجمعه قبضت من كرى الخوش ٥٠٠ غرش شماس المطران ابن ارسان .
ومات نهارها لمسحق البايماجي شين نعموم كوريخ الله يرحمه .
والاحد اولها سيده النجاة فارتعا هلوام ، إن اراد الله مقبول .
والاربعا أجا سهر الخوري من كلتر جرجي ميكابل .
والخميس تمشتيت بيت نعموم حكيم عزيزه وأجا فرمان ان كل من أراد أن يرم^(١)
كنيسه أو يمتز أو يزيد أو ينقص ، من غير فرمان وغير مراجعه ، ولا أحد
يتعارضه ، لإنعام من السلطان عبد الحميد .
والاحد اولها طاب كيني من الريح وعروق رقبي .
من الفرده ٢٠ غرش .

(في الهامش) والاثنين أوّل محرم ١٢٦٥ في ٢٧ ت ت غ ١٨٤٨ سنه مباركه .
٢/٤١ ٩/٢٥/٣٢ والاثنين برباره غربي والاربعا نيقولاوس والجمعه جبل حنه والسبت
جبل حنه سريان ومرفع الميلاد غربي والخميس كاترينا روم
(٣ - ٩ كانون الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٥٤)

(١) يرم : يرمم ، يصلح

والاحد أولها رحت كرم الخوش ووالدي ركب وابن أختي نعم ، ونعوم سايف مشوا ، وجينا مقدار وقية ٣ ورجعنا مساءً

ونهارها كان عرس بن ياقين الى بنت سركيس الاقرع .

والاثنتين البراره كنت مهران بيت سالم جارنا .

والثلاثاء قبل الشمس ولدتِ مراة البلدي سوسه بنت الشامي .

والاربعاء رحت ونعوم سايف الى كرم الخوش مشوا ، وجينا مقدار وقيتين ، ورجعنا مساءً . وسهرنا عند نعوم ضاهر مع جارنا ومرته وأختها وزوجها وأهلها . والخميس درت عيادت .

والاثنتين تمشتيت بيت الدلال . وبالليل تغير كيف مدلول والثلاثاء علقت علق .

والاربعا أحسن طابت .

والسبت جبل حنه ومرفع الميلاد ورحت الى كرم الخوش مشوا مع بن السايف ، وما طالعنا شي ، وكان برد ورجعنا مساءً من قدّام الناي ، من قدّامه أخذنا مقدار وقية ١ براق بالعلق .

وأجت مدام شار من السويديه تاركها زوجها . وسوسه مريقنه .

٣/٤١ ٣٣/٢٦/١٠ والاربعا لوسيا غربي والسبت براره روم

(١٠ - ١٦ كانون الاول ١٨٤٨) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنتين أولها صوم الميلاد رقعت مع السريان .

والاربعا ليل الخميس الساعه ٨ من الليل ولدتِ مراة ميشيل صولا وجابت بنت ، مولود مبارك .

والجمعه مات أبو أولاد السيوفي برصوفي ، وأولاده كاثوليكيه . وكان ليلة البراره وكنت معزوم عند جارنا الخواجا نعمه الله سالم ، وكان أخته وبيت أهل العروس بيت أسيون جبلا ، وسهرنا الساعه ٩ ونصف من الليل ، وكان عندنا أبو بطرس وابن أختي نعم . وأنا كنت صايم صوم الميلاد غربي . وبدت الرياضه عند السريان الجمعه . والسهره عند حسون وعبدالله باسيل وسالم وأبو حبيب عجوري .

وأجا السبت من كلّز ميخايل رعد . والرّشح زايد مي وصفى على حلقي
وعمّال أسعل .

والاثنين شربت شاي الشمرة . والسبت شاي البنفسج .

وسوسه كوبا مريقنه يرقان مليح من أولها .

وصار نعوم ضاهر عند الفونص دوربكلو باش ترجمان ي. م.

والاثنين تحاسبت مع رزق الله جهامي^(١) ٤٠٠ وأكل ١٠٠ غرش .

وصار يدفمها الجمعه التي بمدها كما قال .

١/٤٢ ١١/٢٧/٣٤ والثلاثا نيقولاوس روم وجبل حنه الخميس مرفع الميلاد شرقي

(١٧ - ٢٣ كانون الاول ١٨٤٨)

.. بخاش لك سافر للشام ٢٧ ونصف باقيه عنده وصلني ٢٥ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها كان برد وافر درجه ٣٨^(٢) .

والاثنين جنت بنت عمتي مريم وأصلها وقعه وما انفصت^(٣) .

والاثنين روم نيقولاوس والاولاد قلال .

والاحد أولها كان عرس نعوم ملئت الى بنت فتح الله ملئت .

والثلاثا تقاثل جارنا مع مراته^(٤) وراحت بيت أهلها .

ووالدي ليلتها ضاق نفسه من صدره وجبنا أنظون الجد الساعه ٥ الليل وقسيس

راجي خوري الياس موراني والحمد لله كيفه صار مليح .

والاربعا سهرت عند جارنا وكانت أم حبيب بيت أهلها رحنا سهرنا وجبناها الساعه

٥ ونصف معنا ورحنا كان مطر .

والاحد أولها رحت مع جارنا للكتاب نسلّم على مرآة شار ، مدام باركر ،

وجري ما جري .

(١) راجع ١/٤٠ ص ١١٢-١١٣ (٢) برد وافر درجه ٣٨ : في ميزان فارنهيّت ، وهو

الصفري في الميزان العشري (٣) يظهر هذا الكلام ما كان من شأن للفصد في تلك الايام

(٤) مراته : ام حبيب . صالحها البخاش كما ورد بمد بضعة أسطر

والاربعا ماتت مرآه سمعان قصّاب ومرآه الياس طنبه الله برحمهم. وانتقل فرنسيس
كنيدر لبيت رعد بيت احماه .

والاحد أولها انخطبت بنت بنديو لابن(١)

والسبت أكل علق ثلاث انطون كوبا لاجل انه ما سمع كله الذي قتلها له .

٢/٤٢ ١٢/٢٨/٣٥ والاثنين الميلاد والثلاثا أيضا (٢٤ - ٣٠ كانون الاول ١٨٤٨)
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد اولها فارتما هلوانم كان برد وافر ما رحت لمطرح .

والاثنين الميلاد وبكثرت الساعه ١٠ للقدس وكان يومها عيد القديسه لوسيا (شرقي)
والثلاثا غلاقة الميلاد درت عيئت وتعدت بيت كوبا، وكان يوسف السايغ ومطران
جبرائيل وسوسه والياس بليط زوجها .

والاربعا تلج مقدار ربع دراع وبنا ، الاولاد قلال مقدار ٢٠ .

والخمس تلج والاولاد عدد ٥ ، ورحت بعد الظهر بيت عبدالله باسيل ولعبت
بالضاما ورجعت مساء .

والخمس تنيّر كيف جارفا سالم .

والسبت طاب والسهره عنده .

والجمعه عند أبو حبيب لعب الفستق .

والاحد أولها أجا زوج سوسه عزوز من حماء .

والاثنين مات موسى يّاع الفزل .

والثلاثا ماتت بنت عمّي(٢) .

والاربعا سافر سمعان مع قفل الشام الى الشام ومعه أناس كثير .

والجمعه حلّ الثلج وبدي يدوب حلال الحمد لله الشو تنيّر .

(١) لابن : هكذا في الأصل من غير ذكر الاسم (٢) راجع ١/٤٢ (ص ١١٦) حيث ذكر انها جنّت

والثلاثا صار زلله بعد المغرب زغيره .
والاربعا اول صفر ١٢٦٥ في ٢٧ كانون الاول ١٨٤٨ في ١٥ كانون الاول شرقي
وغيروا المحصل^(١) بحلب المطارين لان ما عجبهم ، واليهودي الصراف أيضا غيروه
والخميس مات بصامير صاجاتي وكان مريض من قبل .
والسبت أجا الزيت من كلتز وفرغوه وكان صاحبه .
من الفرده ١٠ غ رصيد .

(١) المحصل : الذي يجمع الفردة

السنة ١٨٤٩

٣/٤٢ ٣٦/٢٩/١٣ والاثنين راس السنة غربي ٤٩

والسبت النطاس غربي والميلاد شرقي (٣١ كانون الاول ١٨٤٨ - ٦ كانون الثاني ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد اولها درت بالصايح .

والاثنين راس السنه ١٨٤٩ غربي أحيانا الله لامثالها إن شا وأراد بجاء اسمه—
القدوس في ١٦ صفر ١٢٦٥ في ٢٠ كانون الاول شرقي ودرت نهارها عيئت
بالكتاب ورجعت المغرب وكان مطر .

والثلاثا والاربعا كذلك .

والخميس هوا زايد .

والجمعه بوز .

والخميس ماتت بنت جنير كثر الله يرحمها صبيه . ودفعت حق الزيت ٨٣ .

والجمعه دفعت حق التتون رطل ١٠ غرش ١٥٠ للابرس .

والاحد عزمننا سهر الخوري جرجي مكاييل وابنه للعشا ليلة راس السنه ، وكان
بن اختي ، والمذكور صايم . وطالين بحجج الحوش من بن اختي نوم .

وصاير موت كثير مثل موت الففله الله ينجيننا ، إن كان يتجدد اسمه .

والجمعه ولدت مرأة قلبقجي وجابت صبي ، الذين ماتوا زوجها وابنها وبناتها بالهوا
الاصفر .

الجمعه سافر سهر الخوري لكليز وابنه .
 ص ١/٤٣ ١٤/٣٠/٣٧ والسبت راس السنه ١٨٤٩ شرقي (٧ - ١٣ كانون الثاني ١٨٤٩)
 ١ . شقال ١ (عدد الاولاد ٤٤)
 والاحد اولها كان غلاقه النطاس فارتعا هلو انم .
 والاثنين ضربت اولاد البخاش وانهزموا وما عادوا أجوا . ورحت عند الطران
 وطلب غلاقه كرا الحوش ال ٥٠٠ غرش .
 والثلاثا والاربعا والخميس مطر وافر وصار وقيم كثير وموت مثل الغفله كثير ،
 بعض أنفار .
 ورجع شقال .
 وسهرنا بالقسق ليلاه ٢ عند أبو حبيب .
 والجمعه قرينا الورقه (١) عند فتح الله عجموري وقرأها رعد ، ومن كاتبها لا نعرف
 وأنطون كوبا بضيقه النفس مريض .
 ومساء ليلة راس سنة ١٨٤٩ سهرت عند جارنا سالم .
 والسبت راس السنه وكان اولاد ٦ للظهر صفوا ٣ . ورحنا بمد الظهر ركب
 مع أبو حبيب وابنه وابن الصايغ مشوا الى شيخ فارس وأخذنا بالعلق كل واحد
 فرخ بئل (٢) مقدار وقيه ٢ ي. م. سنه مباركه .
 ٢/٤٣ ١٥/٣١/٣٨ والاربعا مار انطانيوس والخميس والجمعه النطاس ش
 (١٤ - ٢٠ كانون الثاني ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٤)
 والاحد اولها غلاقه راس السنه ١٨٤٩ شرقي ودرت بالصايغ ، ومساء كان
 عرس نعوم فرنجييه وصار له تهريه (٣) الى حارت الزبال (٤) ويته بجوش الكبيره

-
- (١) الورقه : كتابه على مسألة العابدات راجع ٣/٤٣
 (٢) بئل : هكذا في الاصل والراجح انه سهو وان الصواب : بشي
 (٣) تهريه : عادة قديمه ذكرها البخاش في مكان آخر كانوا يهربون المريس دفعا للعين
 (٤) حارت الزبال : يُقال لها في أيامنا : الراهب بحيرة

- بحارة فرنجييه (١) وتفرجنا للساعة ٦ ونصف .
والاربعا عيد مار انطانيوس درت عيئت .
ونهارها ماتت مراة نعوم مارون هذه صار لها زمان بالداي وتوفت الله يرحمها .
والخمس والجمعة النطاس الاولاد قلال ما رحنا لمطرح بل بالبيت .
والتاريخ الجمعه ٧ كا ١٨٤٩ في ١٩ غربي في ٢٤ صفر ١٢٦٥ .
وأجو أولاد البخاش (٢) ما عدا عبدالله ما أجا .
لشاس المطران ١٤٠ غرش من كرا الحوش .
١. بخاش ك ١٥ ١ بخاش ٣٣

- ٣/٤٣ ١٦/٣٢/٣٩ والخميس بيان بولس (٢١ - ٢٧ كانون الثاني ١٨٤٩)
٢. بردخجي انطون طلع وختم ٣١ ٢ أسود ١ (عدد الاولاد ٤٣)
والاحد أولها تغذيت عند أبو حبيب عجوري قديد وكنافه بلبه ، ورحنا بعد
الظهر ومعنا نعوم ساينغ الى المشرح وقتنا الشيخ يبرق تفرجنا على فوه الكبيره ،
وبعد رحنا للصيد ، ورجعنا مساء ، وجبنا مقدار وقية ونصف ومعه زقزوق .
وبكره بالصلاه نبهوا على الورقه ، الذي يذكرها محروم ، والذي ألقها معه مهله
ثلاث ايام ، إن ما عرف حاله للروسا محروم .
وأجا عندنا نصرالله خوري ورعد .
والاثنين كان صحو وبالليل ندا .
والخميس اول ربيع الاول ١٢٦٥ في ٢٥ كانون ت في ١٣ شرقي ١٨٤٩ بيان
بولس وكان غيم ومطر بسخا (٣) ، والظهر هوا ، وبعد المصرتلج وما بنا
وبالليل الجمعه نخناخ .
والجمعه صحو وغيم .

(١) حوش الكبيره راجع قبله ١/٣١ . حارة فرنجييه : دهليز كنيسة الارمن الكاثوليك من جهة
ساحة فرحات (٢) اولاد البخاش : في ١/٤٣ ضربهم فانهمزوا (٣) مطر بسخا :
بسخاء أي غزير .

والسبت صهو وغيم أقل من يوم الجمعة .
 وإيل السبت طرحت مرآه نعووم سالم بينت بالليل .
 والجمعة مساءً تمشيت بيت صولا صياحي سمك طون فرنجي من الجملة .
 والجمعة شلحو (١) لوسيا دلائل الخري (٢) على أبوها وأما ، حماها مرآه
 رزق الله خوري .
 والاربعاء كنت بعرت عروس بيت الوكيل مرات أخو القسيس ياقين . وانطون
 كوبا مريض من صدره (٣) .
 والجمعة سهرت بيت المقبي حمصي .
 والاثنين سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما .
 والاحد أولها عند جارنا سهرت وكان بيت الضاهر والشاهيات .
 والخميس مرآه رعد راحت بيت المعجوري عند ابنها وتصالحو .
 وأسود رجعوا (٤) .
 والاثنين سافر شكر الله أسود لبيروت لبلده .
 والسبت رحنا والاولاد للبرية . ومساءً سهرت بيت الوكيل الساعة ٩ عصمليه .
 للطران ٢١٠ فرش وللحلاق ٣٥ .
 والاثنين سافر ميخايل بقجي لأدنه .
 ونهبوا بنت مارين من الصندوق ، والمذكوره ما كانت بالبيت وقافله الحوش ،
 أخذوا من الصندوق المساغ وأخذوا رغيف خبز وراحوا .

ص ١/٤٤ ١٧/٣٣/٤٠ والاثنين مار انطونيوس ش والجمعة سمعان الشيخ غربي
 (٢٨ كانون الثاني - ٣ شباط ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٥)

(١) شلحو لوسيا دلال الخري : جعلوها تتخلى من لبس ثياب لونها خمرى (٢) خمرى : لون
 الخمر وهو للحياد بعد الأسود (٣) صدره : صدره (٤) أسود رجعوا : ٣ اولاد
 في المكتب ذكر في ٣/٣٣ منهم ختموا وطلعوا .

والاحد أولها رحنا ركب الى كرم الخوش وفرنيس وابنه وابن أختي ونوم
 ساين وجبنا مقدار درهم ٢ ورجعنا مساءً .
 والاثنين مار أنطونيوس شرقي دوت عيئت وكسحت الداليه .
 والخميس نزّلنا الدراقه .
 والجمعه سمعان الشيخ كان مطر دوت بالصايح .
 والاحد أولها انكسر نصري تاجر على ٨٠ الف وغطّ وابنه معه . وسوسه
 أجت ليت اهلها بيت عزوز .
 وبيت انطاكي بخششوني عرقه لفه (١) .
 وبدوا بتبليط بيت النسوان (٢) عند السريان .
 وانخطبت سوسه بنت المجوري لابن السيوفي الياس الارمل . ورزق الله كبابه
 طلبوا له بنت نوم غزاله جمعة التي قبلها ما اعطوه ، وأناس قالوا انها صغيره
 واناس قالوا ان امه قادرمانيه (٣) ما أرادوا يعطوه .
 والسبت فارتما .

٢/٤٤ ١٨/٣٤/٤١ والجمعه مار مارون موارنه (٤ - ١٠ شباط ١٨٤٩)
 (عد الاولاد ٣٨)

والاحد أولها هلوام تغدّيت عند جارنا خواجه نعمه الله سالم ، وبعد الفدا رحنا
 الى خطبة بنت توما عجوري سوسه الى الياس سيوفي . ومساءً سهرت عند جارنا
 وكانوا بيت الضاهر .
 والاثنين والثلاثا والاربعاء والخميس السهره عندهم .
 والجمعه بيت المقدسي نعمه الله حمصي. وانطون كوبا وقفوه على أنطون الجد لاجل
 ديقه نفسه .
 والخميس وصل الزوده فوق قفل طاحون جبل النهر بشير وأنا ما رحنا بل

(١) عرقه : قبة خفيفة تلبس لامتناس المرق
 (٢) بيت النسوان : القسم الخاص بالنساء
 (٣) قدرمانيه : متسلطة ، شديدة
 في خلف الكنيسة

سمعت لان كل هذه الجمعه كان مطر وطنين ولذلك ما قدرت أدوح .
 والسبت اخذت البرسوله (١) ورحت ومي انطون شعراوي وتفترجنا على الزوده
 فوق القفل بيشير .
 والاحد اولها كان عرس فتحة الله بن النجار ابن ميخايل نجار لبنت الجمعه .
 والذي جاب المكاتب من اسلامبول البوسطجي بوطة يده من البرد .
 ٣/٤٤ ١٩/٣٥/٤٢ والاربعا سمان الشيخ وهي المرفع الغربي (١١ - ١٧ شباط ١٨٤٩)
 ١ . ساينج ميكايل ١ (عدد الاولاد ٣٩)
 والاحد اولها كنت معزوم للفدا بيت الحوا يوسف بن الاحما ، وعند ميخايل
 رعد كان ضيافه وبعد الظهر رحت مع جارنا سالم تفترجنا على الزوده وقعدنا
 بيركه الريماوي ، وكان نموم ضاهر ونصري دياب وأخو السروس والاولاد ،
 وكان الزود الى نصف الباب الطاحون فوق القفل . ونهارها وقع واحد فرنجي
 أجير المزعب هو وحصانه ، وغط عند قنطرت الناعوره وما شافوه لأن للسبت،
 وبعد إن شافوه نعرف عنه .
 والاثنين طف جبرائيل زمر طفه كبيره وانفتق ، وطول ساعه ٣٥ وتوفي اقه
 رحمه وقبروه يوم الاربعاء سمان الشيخ .
 والاحد والاثنين السهره عند الياس شاهيات والاثنين كان جارنا ومرته
 وفتح الله اليان .
 والاربعا قلبنا صناديق الزرع والزراعه لان الاولاد كانوا قلال .
 والاربعا كان نوبه عند جارنا وعزمني وأهلي ما قالوا لي ما رحت وزعلت نهارها
 والخميس السكارى ما سكرت لان كان قبل يوم عيد (٢) . وتعشيت عزيمه عند
 ميشيل صولا .
 والاربعا والخميس عند فرنسيس السهره بالفتق ، وعزموا لخطبة رزق الله كياه

(١) برسوله : (ايطالية) شمسية (٢) يظهر هذا الخبر اهتمام البخاش بمكتبه ، فميس السكارى
 من أيام المطلة ومع ذلك لم يصرف الاولاد لأنهم حصلوا على عطلة قبل يوم في عيد سمان الشيخ

لبنت يوسف سوكناس ، وأنا ما عزموني للآن . وكوبا مريض من نفسه .
والخمس السكارى دعوة السرداب ، وبيت دياب بلايل ، وبدي فتح الله عجبي
بالمزامير يوم الاثنين .
والسبت فتحت ورحنا بعد الظهر شفتنا الزوده ورجعنا مع الاولاد لان كان
هوا بارد .

ص ١/٤٥ ٢٠/٣٦/٤٣ والسبت مار افرام والجمعه ١ من الصوم (١٨-٢٤ شباط ١٨٤٩)

١ . قسطاكي ١ ٠١ صندوق ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد اولها مرفع غربي وكنت ممزوم بيت كوبا فطور جوكولا طا والفدا بعد
الظهر ساعه ٢ ونصف غ وكان الياس بليط وسوسه أخته مرأة صادر ، ونهارها
كان خطبة رزق الله كبابه لبنت سوكناس وأنا ما انعمت والمذكور متعلم عندي
واخوته كلهم في ١٨ شباط غربي في ٦ شرقي ١٨٤٩ في ٢٥ ربيع اول .

والاثنين الصوم الاربعيني إن اراد الله مقبول وصحت مع الغريين .

والاربعا قعد عندي قسطاكي بن جرجي ضاهر ، وابن صندوق الاثنين قعد .

والاربعا تعشيت بيت كوبا عزيمه .

والخمس السكارى رحنا مع الاولاد لجبل النهر ورجعنا العصر صليتنا وانصرفنا .

وبيت الكلداني عمال يتنقلوا حوش بيت ضواته جنب السهروردي .

والخمس مساوية بيت رعد وكان أناس . والمقاط الفضه ضيعة فرنسيس عجوري
لا أعلم أين .

والثلاثا بدي نصري دلال بالرسايل .

ومدّول من الاحد اولها مريضه الله يشفيها .

وليلة السبت الساعه ٥ ولدت غره كبه مرأه رزق الله حمي وجابت بنت .

والسبت مار افرام رحت مع نعوم صايغ المشرح وصفيتنا بالنابي ، ورجعنا مساءً
جينا مقدار وقه ٤ وحدي وهو ما طالع شي أبداً .

٢/٤٥ ٢١/٣٧/٤٤ والجمعه ٢ من الصوم غربي والاولى من الصوم شرقي

(٢٥ شباط - ٣ آذار ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٥)

- والاحد اولها فارتعا .
- كان مطر درت بالصايح ، ومساءً فارتعا وبالنهار رزق الله جهامي معلوم الخطب .
- ورحت للكرز ونهارها مات يوسف شقال الله يرحمه .
- والاثنين هلوانم .
- والثلاثا ولدت مرأة جبرا سايف ولد ذكر .
- والاربعا كثر كبابه جابت بنت .
- والخميس رحت مساويه للريحاي وأخذت بالعجين زريقيات ٦ صغار ، سنه مباركه (١)
- التاريخ الاحد اولها في ٢٥ شباط ١٨٤٩ في ١٣ شرقي في ٢ ربيع آخر ١٢٦٥
- ومدتول دلال الحمد لله طابت .
- والجمعه أجا الجوخ دراع ٢ ورجم وردي من عند يوسف حوا سمر ٣٠ .
- والجمعه بالليل رمي حاله نعوم خياط بن فتح الله خياط الموراني ، امه بنت مانوك ،
- رمي حاله بالجب وجابوا مباحين ما قدروا طالعوه من الجب وبمده بالقاشوشه (٢)
- طالعوه الله يرحمه والمذكور من بعد الهوا ذكروا إنه جن وتغير عقله ولا نعلم
- ما هو التفسير .
- وانطانيوس ستاد مريض لـآن صار ١١ يوم نزله الله يشفيه ، ومراه يوسف
- خاطي جابت بنت .
- وجمه التي قبلها تزوجت أجيرتهم ، وغيرها مثلها ، أجبرت بيت الحمصي تزوجت .
- وجمه التي قبلها خربوا المعمودية بكنيسة السريان قصدهم يصيروا هيكل للصليب
- والعماره عماله ي. م.
- ٣/٤٥ ٢٢/٣٨/٤٥ والجمعه ٣ من الصوم غربي .
- والجمعه ٢ شرقي والجمعه اربعين شهيد غربي (٤ - ١٠ آذار ١٨٤٩)
١. شماس البطرك ١ ٠١ رعد ١ (عدد الاولاد ٤٨)

(١) سنة مباركة : كتب ذلك للتيمّن ، فهذه أول مرة ذهب فيها الى الصيد في تلك السنة

(٢) القاشوشه : آلة لها سلاسل في طرف كل منها معقوف لالتقاط ما سقط في الجب

والاحد أولها رحنا المشرح وفرنسيس وابنه ونوم ساينغ ووالدي وابن اخني ما
حوتشونا ورجعت العصر رحت للكرز وحدي .

والاربعا مات انطانيوس استاد بحمة المصبيه (١) وقبروه الخيس وصار دفنه منظومه
من القواسه ١٢ ومن الشطار (٢) ١٢ والبترك والمطران والقسوس وشعلوا كل
الكنيسه من قناديل وتريات الله يرحمه وخلف قالوا (٣) كيس ، وماله غير
بنات ٢ ، أوله كان أجير سباغ ، الله عطاءه ، والله اخذه ، يكون اسمه مبارك .
والخيس ليلة الجمعة الساعه ٨ دقيقه ٤ فكس القمر مقدار ساعه ٢ وبعده طلع .
الجمعه أربعين شاهد غربي رحت عين التل ومي نوم ساينغ اتبيننا بالشيخ فارس
وكرم الخوش ، ورجعنا للرب الصليب ، وجبت سمك ربيع وقيه وزلمطان وشقرق ٢
وزهر البان من بعدين .

والكرز بقي على أهله ميساك أوغلي وقاعد من قبله سرکيس آغا .

وانطانيوس المرحوم كان باش ترجمان عند سنيور موسه مشوکه .

وألير صولا يوم السبت ما أرسلوه وقالوا في حرمسان يخافوا عليه (في الهامش :
فارتما) .

ص ١/٤٦ ٢٣/٣٩/٤٦ والجمعه ٤ من الصوم و ٣ من الصوم (شقي) (١١-١٧ أذار ١٨٤٩)

٠١ يعقوب ٠١ بندلي ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها هلوانم رحت المشرح ونوم ساينغ وكان هوا وبعده مطر ، واتبيننا
بأرجي قنا ، ورجعنا مساءً للكرز وجبنا مقدار نصف وقيه وبان جبنا معنا .

والاثنين انتهت رياضه مار فرنسيس ، وقعد عندي بن نوم يعقوب .

وتغير كيف جارتنا مراة سالم .

وقتلوا يستي مركوبولي أناس معشرين (٤) غز سكتينه ومات .

(١) حمة المصبيه : راجع ٢/٤٥ حيث ورد ان المذكور أصيب بنزله (٢) شطار : جمع شاطر

وهو الذي يحمل تابوت الميت (٣) هكذ في الأصل ، لم يكتب كم كيساً ترك المذكور

(٤) معشرين : رعا ، أوباش في لهجة حلب

وذكروا ان فاتح عبد المجيد حرب على المسكوب لاجل تخليص القرم^(١) ومعه
الانكليز والفرنساوي .

والخمس ولدت مرأة نيقوغوص وجابت بنت .

والسبت وصلت خلعة رزق الله رعد جوخ دراع ٤ كرتكه ليلكي^(٢) يكتير خيره

والاربعا والخمس عمال يطلع زريقي من الريحاوي صغار .

وبدي لعب البلهوان^(٣) الاحد آخرها عند المدسات^(٤) .

٢/٤٦ ٢٤/٤٠/٤٧ والجمعه من الصوم غربي ، والاربعا أربعين شاهد ، والجمعه ٤ من

الصوم والاثنين مار يوسف (١٨ - ٢٤ اذار ١٨٤٩)

١٠ شعراوي ختم وطلع ٤٢ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد اولها رحت المشرح وأرجي قنا ، ورجعت للكرز ومي ابن اخي ونعوم

سايف ، وكان هوا كتير وجينا صار يطوب^(٥) من أرجي قنا وجينا سمك ربع وقية

والاثنين مار يوسف رحت ركب ومعي نعوم سايف ، ورجعت الظهر ، وجبت ربع

وقيه ، وكان هوا زايد وكنت راكب حمارة قوما المعجوري .

والاربعا أربعين شهيد أجوا الاولاد ، وما قدرت أروح غير المسا وليلة الاربعاء

كان النيروز الساعة ١ دقيقة ١٠ بعد المغرب طلعتنا لسطوح جارنا وكان عندهم

اختها^(٦) كرزها وثميننا النيروز .

ومن البساتين قريب الريحاوي والشابنهر عمال يطلع زريقي ناعم .

وبدي لعب البلهوان لنسوان ورجال وبنات عند المدسات عند دقت العتيق^(٧) كل

أرضه ٥٠٠ غرش والمتفرجين واحد ٦ ، واحد ٣ ، واحد ١ ونصف غروش .

(١) القرم : شبه جزيرة في شمال البحر الاسود (٢) ليلكي : من كلمة فرنسية lilas زرنخت

أو الأذارت رخت (٣) البلهوان : راجع الجزء الاول من ص ١٣٨ الى ١٥٦ وقد سمناه

أيضاً المزعر ولا ندرى هل هو نفسه (٤) المدسات : مكان في المدينة القديمة بالقرب مما

يقال له اليوم السبع بحرات (٥) صار يطوب : نبات لم يعرفه أحد ممن سألهم

(٦) اختها : اخت صاحبة الدار ، بيت ضاهر (٧) دقت العتيق : مجرى ضيق قديم للنهر

ومراتب أعلى وأدنى وأوسط ، والذين استكروا الأرض شهر ٣ بال ٥٠٠ غرش .
واما إذا أرادوا يتفرجوا يدفعوا غروش ٦ ويتفرجوا . وال ٥٠٠ كرا الأرض ما
عدا الفرجه .

والسهره عند حسون . والاربعا والخميس والجمعه برد قليل وييس كل الزهر من
عقايه ومشمش وجازك ، فنشكر الله على كل حال .

٣/٤٦ ٢٥/٤١/٤٨ والجمعه ٦ من الصوم غربي و ٥ من الصوم شرقي والاحد أولها
البشاره ، والسبت مار يوسف شرقي ، وهي الشعانين (٢٥ - ٣١ آذار ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها كان البشاره غربي فارتعا هلواتم . ورحت مع نوم ساينغ لأوئل
بعيدن ركب مع نقال الحجار أحمد ، وبعده فهمنا اسمـه جرجي وأسلم في الهوا
وفصحته شوي وأجا للاملا^(١) . بناءً أرسل قسيسه يجييه وهو خوري جبرائيل
شاغوات أرمني . ورحنا مساء للكرز . ما جينا ولا درهم الفرد . والعقايه والمشمش
من برد الذي صار جمعة التي قبلها تبرك الربع أو النصف ، وقول افاس الذي كان
مزهر تليف .

والاثنين أرسلنا القسيس المذكور وراح جابه لعنده وطلع يدور المسلم بالأزقه ،
فناه لما سمع ، فيوم راح القسطل الحرامي لقطوه وودّوه للحكه ، وماذا يجده
نذكر بعد ، وبدينا نسمي له بال ٥٠٠ غرش .

والصيد بالشابندر زريقي وتريس قليل .

والجمعه التاريخ في ١٨ آذار شرقي في غربي ٣٠ ١٨٤٩ في ٦ جمادا الاول ١٢٦٥
من الفرده ١٥ .

ص ١/٤٧ ٢٦/٤٢/٤٩ والجمعه ٧ من الصوم وهي الايام غربي ، والجمعه ٦ من الصوم شرقي
(١ - ٧ نيسان ١٨٤٩)

(١) اجا للاملا : رجع الى الحق ، الى القانون

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ كبه	٤٤	٠١ صولا	٢٩
٠١ كلداني	٤٤	٠١ عيجي	٣٢
٠٢ جهامي	٤٤	٠٠ صولا	٠٠
٠١ حلاق	٤٤	٠١ سابا	٢٨
٠١ عرقننجي	٤٤	١٠ حوا	٢٦
٠١ أنطاكي	٤٤	٠١ مرّاش	٢٦
٠٢ بردنجي	٤٤	٠١ تزي	٤٧
٠٢ ضاهر	٤٤	٠٢ سالم	٢٠
٠١ تركاني	٤٤	٠١ بخاشك	٢٦
٠١ هندي	٤٤	٠٢ بخاش	٤٤
٠١ هجوري	٤٤	٠٢ أسود	١١
٠٤ وكيل	٤٤	٠١ قسطاكي	٠٧
٠١ بطرس	٤٤	٠١ صندوق	٠٧
٠١ دلال	٤٤	٠١ حبيب س	٠٦
توما عجّوري	٤٤	٠١ رعد	٠٥
٠١ بغدادي	١٠	٠٠ شقّال	٠٠
٠١ زلوم	٤١	٠١ يعقوب	٠٤
٢ بهنا	٣٩	٠١ مدّول دلال	٣١

(انخفض عدد أساييع السنة المدرسية لتفشي الهواء الاصفر في ايام سيف ١٨٤٨ في شهري
تموز وآب راجع ٣٦/١ الصفحة ١٠٣)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها الشمانين رحت للميدان ومي نوم ساينغ ، وضيّعت الموس . وأجا
الظهر أبو حبيب ورحت مسا للكرز ، وجينا مقدار ربع وقية ، وشقرقه ٢ .

والاحد مساء دورة العذارى ما رحت، صارة مقرومه (١) ، عند جارنا سالم سهرت.
والاثنين أخذت كديش فتح الله اليان من قرّح أجيره ورحت طلّعت على الموس
ما شفته. ومساء وصلتني من بيت ككوبا نصّيه ٢ عنبريه وجوكولاطا لواح ٥
أرمغان من شكرالله (٢).

والخميس والجمعه والسبت سكّرت ورحت للطقس فارتما هلوام .
والسبت سكّرت ورحت للطقس والسبت مساء رحت بنصف القدس
والجمعه أجا سميان من بيروت .
من الفرده ١٥ .

٢/٤٧ ٢٧/٤٣/١ والجمعه ٧ من الصوم الالام شرقي (٨ - ١٤ نيسان ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها عيد الكبير غربي في ٨ نيسان غربي ٤٩ في ٢٦ شرقي ١٨٤٩ في
٥ جماد الاول ١٢٦٥ عيد مبارك إن أراد الله . وكان مطر وصحو وهو بارد .
والاربعا أجوا الاولاد والخميس راحوا الى الطقس ، وأنا فاتح وفي أولاد قلال .
والاربعا تمشيت بيت ميشيل صولا وكان يوسف كرونلي أيضاً والصيد بالشابندر
والخميس بجسر العويجي براق بالعتق .

وأجا الثلاثة ميخايل موصل من الشام وصار له مسافر سنه ٨ لمصر .
وأجا فتح الله ضوفاته من الشام أيضاً .
والجمعه رحت ونعوم ساين بن شكري ركب الى القنايه شيخ فارس ولبناني
وأخذت زقروق ٣ ، وكان قلبي عمّال يوجني وأخذت بحش محسن وبعده رجعنا
للميدان وما أخذنا شي .

٣/٤٧ ٢٨/٤٤/٢ بعد العيد شرقي (١٥ - ٢١ نيسان ١٨٤٩)
١ . بحثاش ك ١ . رعد ١ . حمصاني ١ (عدد الاولاد ٤٨)

(١) مقرومه : من قرّح قطع ، اختصر

(٢) شكرالله كوبا : تلميذه الذي سافر الى ليكورونا (راجع ٢/٢١ الصفحة ٦٥)

والاحد أولها عيد الكبير روم في ١٥ نيسان غربي في ٣ ش ١٨٤٩ في ٢٢ جا ١٢٦٥ .

والاثنين كذلك والثلاثا انصرفت الساعه ٦ ورحت الي القرّي مع نعوم س ونعوم سايع ابن أختي ، ورجعنا مساء وجينا انكليزيه واحده وبنيه ، والباقى زقزوق وبخششته نعوم سايع ورجعنا مساء .

والاربعا قعد عندي بن الحصاني . والصيد بحجازي وكور مصري وجسر العويجي بـراق .

والسبت رحنا صريه والقطانه ما في شي أبدأ ، ورحنا الناعوره وأخذت جحش بن اليان حمصي عياره .

والاربعا أجا نعوم جنه وأخوه انطون من السفر (في الهامش) من الفرده ٢٠

ص ١/٤٨ ٢٩/٤٥/٣ والجمعه ٢ بعد العيد شرقي والاثنين جاورجيوس غربي
(٢٢ - ٢٨ نيسان ١٨٤٩)

٠٢ سالم محرمين ٣ ٠١ قسطاكي محرمين ٣ ١ أجير مشاطي ١ (عدد الاولاد ٤٧)
والاحد أولها رحنا حيلان ركب كرا ٣ والذي وابن أختي نعوم سايع وفرئيس كوسا ، وبعده للزيت ورجعنا مساء وجينا مقدار نصف رطل انكليزي وغيره زقزوق وبابوج وبني وبرا .

والاثنين مار جرجس درت عيئت .

والخمس صار مطر وافر ورعد وزاد النهر مقدار نصف ذراع وحمره مثل تراب الاحمر .

وراحوا الزوار نهارها .

والصيد بالعويجي ما عمال يطلع بنني من الهوا .

وعمال يعمروا المصطبه بكنيسه السريان ينظموها رواق مثل رواق بيت النسوان والتاريخ السبت في ٥ جماد ثاني ١٢٦٥ في ٢٨ نيسان غربي ١٨٤٩ في ١٦ شرقي ، وسيدونه عمال تطلق مرات المقدسي نعمه الله جهامي .

والثلاثا أجا تركاني من أدنه يوم الاربعا (والاثنين قعد عندي حصاني)

والجمعه ولدت سيدونه بنت الشوكتلي جابت بنت ميته وتمذبت كثير .
ومانت حمارة (١) مرأة انطون عجوري وكثير زعلت عليها .
(في الهامش) من الفرده ١٥ .

٢/٤٨ ٣٠/٤٦/٤ والجمعه ٣ بعد العيد شرقي والسبت جرجس شرقي
(٢٩ نيسان - ٥ أيار ١٨٤٨)

٢ . كبه محرسن ٤ ٢ . ضاهر محرسن ٤ ٢ . سالم محرسن ٤ ١ . قسطاكي
محرسن ٤ ٢ . بخاش ك ١ ١ . أجير العطار ١ (عدد الاولاد ٥٣)
والاحد أولها صليتنا عند الموارنه ورحنا للصيد وأبو حبيب وابنه وابن أخي
ونوم سايغ صيد سمك وكوسا ٣ والفونص وأجيره وريش وأرمان مرتين ،
ورحنا للزيت ، ويوصلتنا صار هوا بارد وصار مطر ورحنا للوادي وتغدينا معهم
وما قطع المطر رجعنا للزيت ، وما طالمت أنا ولا انكليزيه وكان صيدي مقدار
وقيه ونصف بياض زقزوق . ورجعنا مساءً ركب .

والاثنين والثلاثا والاربعاء والخميس والجمعه والسبت هوا بارد .
والجمعه صار مطر بكرة قليل .

والاربعاء أجا سر عسكر من الشام ومعه الف ٥ نظام أو ٦ .
وأجا نهارها مطران يوسف حايك السرياني .

والجمعه أجا نيشان افتخار لأنطون ضوئاته أن يلبس طربوش ، وعلى الطربوش
النيشان ، مبارك وهذا لأجل أنه بصناعة النقوش والربط والنوال صنع ، ومن
شغله راح للسلطان عبد المجيد من مخدرات وغير أشياء فهداه هذه الهدية .

والخميس فطرت كليجه وقديد مع فنج الله عجوري ومرته وبنته وجنبرت سهره في
بستان القبار عند الغراف .

والثلاثا كان عندنا الاطرش عبدالله خوري وابنه مساويه كيف عرق وماذا سمك
وغير أشياء .

(١) هذه أول مرة ذكر فيها البخاش ان لامرأة حمارة ، كما يكون لامرأة ميسورة سيارة في أيامنا

والسبت رحت عيشت ورجعت ورحنا الظهر مع أبو حبيب ونعموم س وابن اختي
ووالدي الى خلاص وأكلنا مطر ورجعنا مساءً ، وجبنا مقدار نصف وقية صغار
وأخذنا من واحد ظفّر طالعنا مقدار ظلمتان ١٢ . وصار رعد وبرق ووقع
المطر ياب الله وبرّد كبار مقدار رصاصه على قول الناس، وزاد النهر مقدار شي
جزري وتوحّل الماء مثل تراب الاحمر .
وانقصدت أمي وكيفها أحسن .

٣/٤٨ ٣١/٤٧/٥ (بعد العيد) شرقي والثلاثا يوحنا الحبيب الوردى
(٦-١٢ آيار ١٨٤٩)

٠٢ كبه محرسن ٥ ٠١ عجوري محرسن ٥ ٠١ حوا محرسن ٥ ٠٢ مسالم
محرسن ٥ ١ حلاق ١٥ ٠١ مدّول دلال ١ ٠١ حكيم ١ ١ بنخاش ك ١
(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فقت ضحوه وصلّيت وجبت كديش تركاني ورحت للمشرح ورجعت
الساعة ٤ وجبت زقزوق وبثي صغار وانكليزيه واحده ، لان قصدا نرور بيت
أختي ، وراحوا أهلي صيّرُوا صبحيه بالتوبينه وجابوا ورد . وكروزه كيفها تغيّر
شرطتها قبل الظهر الاثني ، غلينا ورد وشرينا كروزه وأمي وأنا .
والثلاثا راحة والاربعا كذلك وأشتغل شي جزى .

والخمس أجا الدفتردار وكتّبه ٢ وبيكاوات ٢ والباشاوات ٢ سرّ عسكر
وباشة حلب لقلاية الروم الكاثوليكيه وبدوا يكتبوا كل بيت بيته لحد أولاد
الصغار الذين يجمعون على الكف ، ويسألوا الكبار عن كارم وعمرم وصناعتهم
ويشكلوا القساكر ويصرفوم . وأنا والذي غيّر حلاشي (١) ورحت الساعة ٧
بعد الظهر انكتبنا وصرفت الاولاد . ورحت مع أبو حبيب وابنه ورزق الله
ونصري أولاد اخوته الى المشرح ركب ، وليان ابن ليسان ، العصر بالمادنه (٢)
وطالعنا ٥ ظلمتان ٤ زقزوق وانكليز صغار . ورجعنا مساءً والسهرة عند

(١) حلاشي : ثياب ، لا تستعمل إلا في العبارة : غيّر حلاشو
(٢) العصر بالمادنه : عند أذان العصر

عبدالله باسيل بالضاما كل ليله للساعة ٥ عصمليه .

والجمعه انفصدت كرزه أختي وكتبت قبر أنطانيوس استاد شعر بيت ٨ بسر ٣٢ وابن الهندي أكل قتله قبل جمعه وحرد يوم الخميس ، بعثت خلقي امه واحكت مي من شانه وصار يجي . وارتم قسيسين^(١) موارنه بن حنا الحكيم نوم وابن منش والاحد اولها في ٦ أيار غربي ١٨٤٩ في ٢٤ نيسان شرقي .

(أتم نوم بخاش أخبار هذا الاسبوع في ذيل الصفحة ٤٧ فأشار الى ذلك بسهم على طول الصفحة ٤٨ حتى الصفحة ٤٧) :

في ١٦ ج ٢ ١٢٦٥ . وبدوا الموارنه بهت الطبقه وبيت النسوان ومزمعين يعمروها ويكبروها لكنيستهم والارواق خرجوا من يد المطران بولس أروتين وتسلموم كوبا وأنطون حصرم .

وبكنيسة الريان كنيستنا بدوا يعمروا المصطبه التي للرجال رواق وركبوا العامودين وعمال يرفعوا القناطر فوق المواميد برياسه بطرك بطرس جروه الكاثوليكي والسبت ضربنا رزق الله انطاكي علقه بالفلق^(٢) عصايه ٣٠ منظومات لكونه لب بالبيض مع واحد مسلم والذين جابوه خاله بطرس خوري وقسيس بن رعد الخوري . والكثيبه ليس نصاره فقط بل يهود وإسلام عماله مزمعين يكتبوا كل أهل حلب .

ص ١/٤٩ ١/٦ ٣٢/٤٨ والخميس الصعود غربي (١٣ - ١٩ أيار ١٨٤٩)

١ . جهامي محرسن ٦ . ١ . حوا محرسن ٦ ٢ . بخاش ك ١ ١ . خاطي ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد اولها رحنا وابن أختي ونوم ساينج ركب كرا ٣ لحيلان وكان هوا زايد جداً وضيمت موسي ، ورجعنا مساءً وجينا مقدار نصف رطل انكليزي وأكلنا مطر شي جزوي .

والخميس رحنا والدي ونوم ساينج القري ركب كرا ٣ وجينا مقدار وقه ٥

(١) هما الاب لويس حكيم والاب جرجس منش

(٢) علقه بالفلق : أشد العقوبات . المعلم هو المري أيضاً

انكليز وبياض وظلمتان مقدار ٢٠ ورجعنا مساءً وأكلنا هوا بارد جداً .
والاربعا فارتما والخميس هلوانم .
والجمعه صار مطر وافر مقدار ساعه ٢ ماسكه بسنخا .
والاثنين قعد عندي بن يوسف خطي الياس في ١٤ أيار غربي في ٢ شرقي في
٢١ ج ثاني ١٢٦٥ .
والخميس عشًا الصناعيه (١) قبل عرسه شكري يوسف بليط .
والكثيبه عماله وصلوا لثفاق الاربعين .
وكنيسه الموارنه عمال يهدوها ومحملين الخشب حتى يقدرُوا يفتكوا لان الخشب
واقف على التليس قدره (٢) كانت وافه (٣) الكنيسه .
وهندي (٤) رجع أجا من بعد الحرده .

٢/٤٩ ٣٣/٤٩/٧ والخميس صعود شرقي (٢٠ - ٢٦ أيار ١٨٤٩)
دخل المكتب ٠١ حبيب ع ١ (عدد الاولاد ٥٧)
والاحد أولها رح ونعوم ساينج حيلان ركب كرا ٣ وضيغ المذكور كرتكية
بالدرب ، ورجعنا مساءً وجينا مقدار نصف رطل إنكليز وكبار ٢ إنكليز .
ومساء كان عرس شكري بليط الى كثر بنت عبدالله باسيل .
والثلاثا انزمت عند الاطرش مساءً .
والاربعا باكر سافر مطران ديمتريوس أنطاكي مطران حلب الى القدس لعند
البطرك لان في مجمع عنده كل المطارين ، والمذكور أراد ان ياخذ قس تيطوس
وابن زلموم لما راحوا ، ربطهم وراح .
ومساء أجت مرأة سركيس الكركجي وأجا استور اجير بيت كوبا من بلاده .

(١) الصناعيه : اصطلاح لعمال النسيج اليدوي في تلك الايام ، والمفرد : صانع
(٢) قدره : على وجه عجيب ، كأنه أمر قدره الله (٣) وافه : واقفة
(٤) راجع ٣/٤٨ (الصفحة ١٣٥) وفيه ان هندي أكل قتله

ويوم الاحد أولها اهالي قرلق الكبار خبثوا من الكتبه إسلام خشتيوم^(١)
وسركلوم^(٢) لِمَكَّتْهُ نفر ٢

ويوم الاثنين مثلهم عدد ٧٠ سركلوم .

والكتبه عماله نصاره ويهود وإسلام ما خلصت .

والخمس الاولاد قلال ، صرقتهم ورحت مع أبو حبيب وابنه عجوري الى المشرح
مشوا ، وجبنا بنثيه وإنكليزه وزقزوق وأكلنا خس .

والخمس التاريخ في ٢٤ أيار غربي ١٨٤٩ في ١٢ شرقي في ١ رجب ١٢٦٥ .
والاحد أولها خطب الياس ازرق بنت الياس كبابه مروم الذي مات خطيبها
فتح الله بن نعوم وكيل ، الله يرحمه .

٣/٤٩ ٣٤/١/٨ والاثنين المنصره غربي والسبت قسطنطين وهيلانه شرقي

(٢٧ أيار - ٢ حزيران ١٨٤٩)

١٠ دلائل محرسن ٨ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها المنصره رحت ونعوم ساينغ القرئي (كرا ٣) لان كان هوا
وضيغ اللجام المذكور ورجعنا الساعه ١ وجبنا مقدار نصف رطل وإنكليز .
والاثنين فارتما هلوام .

وأجانا بالنهار قوت من عند بخاش ، ورحنا بعد الظهر ركب الى القرى مع أبو
حبيب وابنه ، واخذت ككديش تركاني وشفنا خوري وشماع وجبنا زلمطان ١٢
وسمك وقية ٣ وتريس وإنكليز ورجعنا مساء .

وكوزه زارة الاحد بيت أختي ، وعمال تداوي عينيها عند واحدة مسلمه . وهذه
الجمعه باقيه بيت أختي .

والاربعاء رحت المشرح مع أبو حبيب ، وركبت فرس تركاني ، وجبت جحش
ضاهر جرجي وقلبت .

والخمس شرفت على كرزه وبعث لها قري عدد ٧ .

(٢) سركلوم (تركية) نفوم . امكة : الى عكنا

(١) خشتيوم : شدوم الى خشية

والجمعة أخذت من كور مصري مقدار وقيه ٢ ترّيس بالمجين .
 والسبت كتبت قبر انطانيوس أستاذ غلاقة الشعر (١) .
 ورحت صبحيه كور مصري وجبت مقدار نصف وقيه ترّيس . وذكروا ان
 فرنسيس خطب سوسه سباح ، سمّح من الناس .
 والاثنين باركت لشكري بليط بالعرس كاتوا ناهين . والتاريخ الاحد أولها في
 ٢٧ أيار غربي ١٨٤٩ في ١٥ شرقي في ٥ رجب ١٢٦٥ هـ .
 ولكن هوا زايد وبرد ، والكتيبه عمّاله وجابوا لي عوض (٢) القنّاز بيت البردخجي
 مقدار دراع ٣ ارباع عزيز منقوش وهي خلة انطون ، ودفعت قري ١ من حق
 اللحام غروش ٥ .
 من الفرده ٤ قري .

ص ١/٥٠ ٩/٢/٣٥ والاثنين العنصره شرقي والخميس الحسد غربي (٣-٩ حزيران ١٨٤٩)

١. كلداني محرسن ٩ . ١. دلال محرسن ٩ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها العنصره ورحت ركب كرا ٣ غروش ونصف ، لحيلان ونعوم س
 وابن أختي تمّ بالقرّي وحده ، ورجعنا مساء شقناه عند القرّي وأكلنا توت
 ورجعنا قبل العشا . وجبت رطل نصف إنكليز وزلعطان ١٢ .

والاثنين العنصره دوّرت على دبه ، والاولاد قلال ، وطلبت من بيت صولا
 ما صبح لي ، وبعده كنت معزوم مع جارنا سالم للدور ، حصلت جحش ٢ من
 بيت البازرجي ودّوا فرشات ورجعوا أخذناهم وأخذت مي يوسف بازرجي ورجعنا
 لأرجي قنا ، وطالعت مقدار وقيه ٢ إنكليز ودرنا دوره باب الله ، ونعوم سباح
 ببيدي أفندي .

والخميس عيد الجسد فارتما هلوام ورحت مع أبو حبيب عجوري الى المشرح وقبل
 طلوع الشمس بساعه ٢ صار مطر وافر ومزاريب (٣) مقدار ساعه ١ وتنقلنا
 لأرجي قنا ، كان مطران تونجي وبيت رعد وحسّون وكان نوبه الاجق باش ونحن

(١) راجع ص ١٣٥ حيث ورد : وكتبت قبر انطانيوس أستاذ شعر بيت ٨ (٢) عوز : ما يلزم ،
 الناقص من (٣) مزاريب : جمع مزارب (ميزاب في اللغة القصيحة) دلالة على غزارة المطر

اتهمنا بالشيخ فارس ، وشفنا شمعاً وعبدالله باسيل وأولاده ، وأكلنا مساءً مطر
بالليل صار مطر وافر لبكره .

وكان نوبه عند جارنا مارون طبّاح لقنصل الروام ومادامته وأولاده ، والمذكور
نعوم أسود .

والجمعه أكل قتله كوبا وحرد .

والسبت سافرت مريم بنت الشوحه الى بيروت وبعده لازمير لعند زوجها نصري مرّاش
والجمعه انزمت لمشورة سوسه بنت توما عجوري .

والخمس طلّعوا بيت صولا ميشيل للمفدي نوبه في ٧ حزيران غربي ١٨٤٩ في ١٥
رجب ١٢٦٥ في ٢٦ أيار .

والجمعه فكّيت ساعه بيت يوسف وكيل .

٢/٥٠ ٣٦/٣/١٠ والخمس الجسد شرقي والجمعه السيده أول كنيسه
(١٠ - ١٦ حزيران ١٨٤٩)

٢. كبه حردان ١٠ . ١. دلال محرسن ١٠ . ١. صولا محرسن ١٠
٢. صندوق سافروا ١٠ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحى وفرنسيس عجوري وابنه وبطرس سايف والدي ركب الزيت
كرا ٣ غروش ونصف. ووقع بطرس من على البغله وشحطته^(١) مقدار ذراع ٥
عند الكسبا^(٢) ، وبدّلوها بمجش ورجعنا مساءً وجينا مقدار وقية ٤ وكان عرس
يوسف بن نصري حمي لمريم بنت الشوكلي .

ويومها خطب فرنسيس^(٣) أخوها ليليا بنت وانيس آغا الجرکسي .

ومانت مره سمعان الموصلي باكر .

والاربعا الساعه ٣ ونصف ولدت سوسه بنت الدلال مرآة يوسف بن بطرس حمي
والخمس رحى ركب الى القرى . وكان أولادنا قلال صرقهم ورحى ، وكان

(٢) الكسبا : مكان في حلب الى الشرق تجاه المستشفى
(٣) فرنسيس شوكتلي

(١) شحطته : جرفته على الارض
العسكري

موجود نعوم س كرا ٢ غروش ، صبحيه رحت المشرح مشوا وجبت مقدار ٢
زقزوق ومساء كذلك في تريسات وانكليزات .

والاربما أخذت من الشيخ فارس إنكليزه مقدار وقية ١ وكان نعوم ساينغ
والخميس ولدت سوسه بنت كوبا مرأة الياس بليط وجابت بنت الساعه (فراغ
في الاصل) من النهار وأيضاً مرأه جبرائيل أنطاكيا بنت
والجمعه رحت الشيخ فارس وجبت مقدار وقية ١ والسبت ١٦ حزيران غربي
١٨٤٩ في ٤ شرقي ٢٤ رجب ١٢٦٥ .

والسبت رحناء مساءً مع فرنسيس عجوري وعبدالله بواجبي الى الشيخ فارس ،
وبعده دخلنا للنائي الساعه ١١ واشتغل معنا الصيد مقدار وقية ٣ بياض تقل
وعريس وبثني ، والصيد أخذها فرنسيس عجوري وتمشيت عندهم سلك وفالوله .

٣/٥٠ ٣٧/٤/١١ وآخرها الاحد مولد يوحنا غ (١٧ - ٢٣ حزيران ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد أولها مرفع الرسل غربي ما رحت لمكان وبعد الظهر استكرينا فرس كرا
واحد ونصف غرش ورحت ركب ويوسف باطرجي الى المفدي ليت صولا ، وبعد
لأرجي قنا وما جينا شي . وكان نصري خوري ومرته وأولاده وباركت نهارها
ليوسف حمصي بالمرس ، ولفرنسيس شوكتلي بالخطبه .

ونهارها كان عرس نعوم جنة بن فتح الله جنة الى بنت الحمصي ، وعرس بن
يوسف الساينغ جرجي الى بنت بونه ، وعرس بن البطق الى بنت يوسف حكيم .
والاثنين أخذت حمارة قوما عجوري ورحت الشيخ فارس والنائي وكان فيه سييانه(١)
والثلاثا جرى ما جرى .

والاربما فارتما فارتما(٢) = ١ .

واستكرت ورحت للنائي كان في سييانه كرا واحد وربع غرش .

(١) سييانه : جماعة من الناس في البستان للتنزه

(٢) فارتما = ١ : اشارة الى ان البخاش اعترف بما أشار اليه قبله : جرى ما جرى

والخمس رحنا مع فرنسيس عجوري وابنه ونعوم س ونصري عجوري للنائي مشوا وما جينا شي وفقنا جوانيه وتقرنا^(١) مشمش من المفدي ،
وسافر نهارها فتح الله اليان ، والمصر سافروا بيت فرقوعه موصلي الى مصر
ما عدا الأم ، وراحت بنت يوسف ابراهيم شاه معهم كلهم ، وقلعوا الخيام^(٢)
من حلب وراحت مره نعوم فرقوعه وأخدم معه ميخايل فرقوعه .
والجمعه صيّرنا صبحيه بالناعوره وطالعت مقدار وقية ترئيس بالمجين . وبعد المصر
سافروا بيت صندوق للقدس عند عمّ مرآة المذكور البطرك مظلوم ومرادها تقدّس
وتزور عمها .

ومساء بالليل صار نزاع مع والدي .

وأجا نهارها فتح الله أسود من بيروت وطرس باسيل بن نعوم باسيل وابن
خوكاز أجا .

والخمس ولدت مره يوسف وكيل جابت صبي في ١ شعبان ١٢٦٥ في ٢١ حزيران
غربي في ٩ شرقي ١٨٤٩ السلعه من النهار^(٣) .
والسبت سافر ميشيل حمصي الى بيروت .

ورحنا وفرنسيس عجوري وابنه وصادر ونعوم س للنائي وكافوا بيت سلاويرا
وجينا وقية ١

وبعت بالوع السبت بالريحاوي ٣ ارباع غرش ، وضبعت كيس خرجيه^(٤) فيه ٦
وقرش ونصف جرّك^(٥) ومن خرستان^(٦) قري ١

ص ١/٥١ ١٢/٥/٣٨ والاحد أولها مولد يوحنا غربي والخمس مرفع الرسل شرقي
(٢٤ - ٣٠ حزيران ١٨٤٩)

١ . شماس ١ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحى ونعوم س وابن اخي و ٢ آخر مشوا الى بطن الغول والدغيل

(١) تقرنا : أكلنا بسرعة ، كما يفكر المصفور الحبّ
حلب (٣) لم يذكر البخاش رقم الساعة
(٤) كيس خرجيه : كيس صغير للنقود
(٥) جرّك (تركية) ضد صاغ ، عملة مخفضة
(٦) خرستان (فارسية) خزانة

والقرمي ، وصفينا بأول بعيدين ودرنا بعيدين وأكلنا تفاح ومشمش ورجعنا مساءً وكاف صيدي مقدار وقية ٣ رقرزوق وانكليزات ٥ نواعم ٦ .

والاثنتين رحت لعند فرنسيس عجوري للثاني وكانوا بيت سلويرا وما طالعنا شي بل وقية ١ وخرجنا لبراً شيخ فارس وضاعت قجة (١) الجحش. كرا ١ غرش.

والثلاثا انعزمت للصافي وكان جارنا سالم وبیت الياس ضاهر ونصري دياب وانطون خاطي نسوان ورجال ، وكانوا فاطرين ، وأنا كنت صايم ، وانعزمت مساءً رحنا ركب فرس تركاني والمسا بالدرب سقت (٢) ضيعت شاشه عبي (٣) مطرزه .

والاربعا أخذت حمار جارنا سالم ورحت للصافي والدرب وما لقيتها، مع السلامة (٤)، وتعوقت ساعه وربع ، ومساءً رت بيت كوبا وخوري وباسيل سلّمت وباركت .

والخمس صبحيه بالريحاوي جبت مقدار وقية ١ ومساءً رحت وقية ١ .

والجمعه العيد غربي فطرت وفارتما هلوام .

والخمس توفت سوسه أخت المقدسي نعمة الله حمصي الله يرحمها عابده .

والجمعه أجا الفونص عندنا وأخذني عند البترك مره اخره حتى يعيئده .

والسبت رحت صبحيه الريحاوي قاصور ٤ .

والبلاد الافرنجيه مخربطه .

وصار لكمه (٥) لعماره كنيسة الروم بالشرعسوس من أهل البلد ومن أهل صايجه ومن البابا ومن المفدي والقاضي لان قصدم يكبروها فوقفوا بدرهم، والآف عمّال يعمشوا المتيق لوقت ما يجيهم فرمان لأن كتبوا لاسلامبول .

والاثنتين قعد عندي ابن الشماس عبدالله أمه مرحومه . وصمعت أولاد كوبا قعدوا بالسكولا الله يرشد طريقهم .

والاربعا صار ضو بالسبا زايد وشافوا مثل قبه من جنب القمر مثل النار وفاقت ضو القمر الله يسترنا من شرّها في ٦ شعبان ١٣٦٥ في ٢٧ حزيران غربي ١٨٤٩ .

(١) قجة (تركية) سوط ، كراج (٢) سقت : من ساق يسوق ، أراد بها أسرع في السوق
(٣) شاشه عبي : شاشه مزرکشة كالعباءات (٤) مع السلامة : عبارة عزّى بها نفسه
(٥) لكمه : تحريف لكأ : توقف عن العمل

والاثنتين سوسه بنت عزوز^(١) جابت صبي .

٢/٥١ ٣٩/٦/١٣ والجمعه مار يوحنا شرقي (١ - ٧ تموز ١٨٤٩)

(عدد الاولاد)

والاحد أولها كنت معزوم خطبة قضيمه وكان نوبه .

والثلاثا مار قوما رحت عين التل وجبت وقية ٤ سمك، كرا ١ ، قهوه نصف (غرش)

والاربعا مع أبو حبيب وصادر واولاد الميجوري كرا ١ (غرش) وجبت مقدار

وقيه ٥ .

والخميس رحت جبت وقية ٥

والخميس طلوعوا بيت الهندي لقصر الريحاوي .

والجمعه شربت القهوه عندهم بالقصر صبحيه ، ونهارها الاولاد قلال ، وعزمننا

أبو بطرس للفدا عندنا ودرت عيئت وأخذت فرس تركاني ورحت مع أبو حبيب

وابنه والمذكورين سابقاً اعلاه ، وكافوا بيت أختي وجارهم مبحوا ، وطالعت ٤

وراح أبو حبيب وبعد رواجه اخذت فرخ ٢ وقية ٥ قهوه ٣ ارباع (قرش) .

وافنزل باشة حلب والسر عسكر وجايه زريف باشا لحلب .

وعتار الكنايس عمال .

وديتت القس جبرائيل رباط ٢٥ غرش يرهن رسائل طبع جديد .

ودعوة بيت السباغ لمبيدي أفندي .

والاثنتين عبرت بنت الشوكتلي مروم بنت الجهامي وأنا كنت ، جات^(٢) .

وعمدوا بنت الوكيل وعزموني ما رحت .

والجمعه مار يوحنا شرقي رحت عين التل (كرا ١ غرش) وجبت مقدار رطل

واحد وقية ٣ .

وكان حبيب ع ونعوم س .

(١) سوسه عزوز : هي التي تعرض على البخاش ان يتزوجها ، راجع الجزء الاول ص ٢١٨

(٢) جات (فرنسية) وعاء كبير يوضع فيه مختلف ألوان الطعام

والسبت رحت (كرا ١ غرش) جبت وقيه ٤ .
 ٣/٥١ ٤٠/٧/١٤ والاربعا الرسل شرقي والاحد آخرها توما (٨ - ١٤ تموز ١٨٤٩)
 ١ . كيه لويس ١٤ (عدد الاولاد ٤٧)
 والاحد أولها درت بالصايح ، ومساءً رحت وجيب عين التل ويوسف بازرجي ،
 وما جينا سوى وقيه ١ كرا ١ .
 ومساءً سهرت بيت سالم وكانوا بيت الضاهر وفرج الله . حورح .
 والاثنين فارتما جرى ما جرى .
 ورحت عين التل مساءً وما جبت شي كرا (١ غ) والثلاثا رحت كذلك .
 والاربعا كانوا الاولاد قلال رحت القطانة وجبت مقدار وقيه ونصف ترّيس
 ورجعت الساعة ٣ . ومساءً راحوا بيت سالم وراحوا اخواتي ركب لعين اليبضا
 وجينا حشش بهنا إعاره كرا ٥ .
 والخميس رحنا عين التل وأبو حبيب وابنه وصادر وطلعتنا لكرم الخوش اخذنا
 بنّيه ورجعنا عين التل ما اخذنا شي كرا ١ .
 والجمعة رحت عين التل (١ غ) وودّيت عشا للقهواني ، وأجا عزوز وباسيل
 وحمصي وأبو حبيب وصادر ، وما طالمت أنا شي بل حمصي ٢ وباسيل ٣ فراخ
 طالموا . وكان مي نصري عجوري ورجعت أنا وإياه .
 والثلاثا شربت القهوة بيت الهندي بقصر الريحاوي ورجعت .
 وسافر نعمة الله جهامي لازمير وفتح الله باسيل وابنه سافروا معه .
 والاربعا ولدت لوسيا بنت كوبا مراة انطون دياب وجابت صبي الساعة ٤ من
 النهار في ١١ تموز غربي ١٨٤٩ في ٢٩ حزيران شرقي في ٢١ شعبان أم في ٢٠
 شعبان ١٢٦٥ ولويس كوبا رجع هذه الجمعة منه لبّاله (١) ، ميت السلامة (٢) ،
 وقس جبرائيل رباط رجّع (٣) الـ ٢٥ وأخذ الرسايل .

(١) منه لبّاله : من تلقاء نفسه ، راجع آخر ١/٥٦

(٢) ميت السلامة : مائة السلامة ، عبارة للترحيب ، فيها هنا تهكّم

(٣) راجع الصفحة ١٣٩ وفيها ان البخاش ديّن المذكور ٢٥ غرشاً برهن

ص ١/٥٢ ١٥/٨/٤١ والاحد أولها مار توما شرقي ، والجمعه مار الياس غربي
(١٥ - ٢١ تموز ١٨٤٩)

١. غزاله ١ ١. بصال ١ (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها مار توما ، وكان عرس فرنسيس أبو حبيب^(١) لسوسه بنت يوسف
سباغ وأنا ما كنت .

ومسا رحت مع جارنا سالم أول ببيدين ظهر القنايه ونعوم سباغ ، وأخذت مقدار
وقيه ٢ ونحن راجمين مساء عمّال يتراخص^(٢) انطونكي بن الياس ضاهر ونعوم
أسيون ، فلت حمار أسيون وانهمزم ، وأنا كنت راكب حمارة توما عجوري .

والاثني قمع عندي ابن المرحوم شكرالله غزاله والثلاثا بن انطون بصال .

والاربعا رحت التل^(٣) جبت درم ٥ كرا ١ .

والخمس رحت جبت وقبه ٥ (كرا ١)

والجمعه رحت جبت وقبه ٦ (كرا ١) .

والجمعه أول رمضان ١٢٦٥ وفي ٢٠ تموز غربي ١٨٤٩ في ٨ شرقي .

والاحد أولها أجا زريف باشا باشة حلب .

والثلاثا عزموا اهلي بيت صولا بقفه خوڤ ، وارسلوا دواب ٣ ، وراح بن أختي
ورام ، وأنا رحت مساء ركبت فرس (كذا) تركاني .

والجمعه صدفنا واحد بدوي عند الكسما ، وقال لوين رايجين. وارتمشنا وكان مي
نعوم سباغ .

والجمعه انغزمت لنقشة بنت توما عجوري الاحد آخرها ووعدت أن عشت أروح.

والخمس طلّموا للطلق بيت ميخايل جنبرت لان مرته مريضه الله يشفيها .

٢/٥٢ ١٦/٩/٤٢ والاحد أولها مادلينا غربي (٢٢ - ٢٨ تموز ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٤٨)

(١) في ص ١٣٨ شاع ان المذكور سيخطب سوسه سباغ (٢) يتراخص : يلعب مع غيره للزاح
(٣) التل : المقصود عين التل

والاحد أولها درت بالصايح ومسا رحت لنقشة سوسه بنت قوما عجوري وكان نوبه
والاثنين سكّرت ورحت للنقشه. ونهارها طرحت كتر عجوري مرأة الأسود بصبي
والثلاثا طلّمو بيت سالم للقبّار للقصر واخذوا فرشتي ورحت نمت كل الجمعه .
والاربعا رحت عين التل ، أخذت عشا للقهواني وطالعت وقية ١ ورجعت رحت
للقبّار (كرا ١) ،

والاربعا اجوا مهرّوا بيت الهندي عندهم .
والخمس اجوا حرم الباشا نزّلوا بالقصر بالحرم ما قدروا منعوم ، بامر الباشا
زريف باشا .

وكنيسه الارمن بالمحتصب^(١) أخذوها الاسلام وضبطوها وقاموا القنديل والصورة
وصيّروها جامع .

والخمس رحت بيت قوما عجوري لمزيمه العريس الياس سيوفي، وعزم الناس للاحد
وكلداني حرد قبل جمعه والان رجع أجا .
والاحد أولها كنت معزوم بيت بهنا للفدا ورحت تفديت عندهم ، ومرأة الجنبت
مريضه للان ، وقالوا بالنظارية الله يشفيها .

٣/٥٢ ١٧/١٠/٤٣ والاربعا مار الياس شرقي وصوفيا غربي والجمعه مادلينا شرقي
(٢٩ تموز - ٤ آب ١٨٤٩)

١ . اجير المطران ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها كنت بالبستان القبّار بيت سالم ، وكان اولاد الضاهر انطوناتي
وفرّج الله ، وتمّوا للمسا ، وأنا نزلت رحت لسبوع السيوفي ، ورجعت قبل المغرب ،
ونمت عندهم . والاولاد نزّلوا بعد المغرب الساعه ٢ ونصف مع الياس عكاوي
والثلاثا مرفع السيده عند السريان رقت .

والاربعا صحت وكان عيد مار الياس شرقي رحت اصبحيه القطانة وجبت مقدار
وقية ٢ ترّيس ورجعت الساعه ٣ .

(١) المحتصب : زقاق في حي اقبول (أغير) في حلب

- والخمس رحت عين التل ومي حبيب ع وجبت ١ .
- والجمعه مدّول درت عيّدت ورحت نمت بالقبار .
- والثلاثا كان نوبه عند الهندي وكنا عنده للساعه ٧ ونصف بالريحاوي على الزيره
- والسبت فارتما هلو انم .
- والجمعه وصلني من كوريخ بوالبيع ٢٢ من عزوز عن يده . وسهرنا عند مصطبه الريحاوي وبعده طلعنا لقصرم وكان يوسف زمر ، والهندي كان بالصرايا وكانوا اسلام بالريحاوي ولعبوا سكة القرد^(١) وتفرجنا عليهم .
- والاربعا أجا مطران يوسف حايك لاجل أجيره حتى يكتب .
- والسبت ارسلت مكتوب لكوريخ استكتر بخيره^(٢) لاجل البوالبيع عن يد عزوز
- والسبت بعد الظهر بالمدينه واحد عسكر موره قتل باشي بوزق ١ وصوَّب^(٣) ٢ وانهمز ودخل لغاره ولحقه الباشا ومعه عسكر ونزل الباشا للمغاره طالعه وجبسه ونعرف بعد .
- فرد ٢٠ .
- ص ١/٥٣ ١٨/١١/٤٤ والاثنين التجلي غربي والجمعه فيلومينا والسبت سومانه غربي
- (٥ - ١١ آب ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٤٧)
- والاحد أولها هلو انم . رحت القطانه ونوم س وما جبت شي غير وقيله ١ نواعم بالملق .
- والاثنين عيدي الله يميده بالخير لخلاص نفسي .
- وبدوا يفكّوا حوش بيت حسون لاجل عمارة كنيسة الروم الفسافسه .
- والثلاثا والاربعا بعين التل المساويه وما جبت شي الا القليل (كرا ٢) .
- والخمس والجمعه بالنابي (كرا ٢) ، وجينا الخمس من النابي مقدار وقيله ٢
-
- (١) سكة القرد : تُفَرَس قطعة من الخشب أو الحديد في الارض وبشد اليها جبل فيمك به واحد من الحضور ويدور حوله اللاعبون فيضربونه وهو يحاول القبض على أحدهم لكي يحل محله .
- (٢) استكتر بخيره : أشكره على صنيعه .
- (٣) صوَّب : أصاب ، جرح

ونصف ، وكان فرئيس وابنه وبناته .
 واجتمع زلنا من القبار بيت سالم لاجل الاولاد كلهم رمدانين .
 والسبت أجوا المعجم وزلوا بحيل النهر . وراح من كيس خرجي قري ٢ من
 اخذم لا أعلم ، وظانن بالينت التي عندنا بنت بنت عمي .
 وانطون كوا^(١) رجع الاثنين وطلع من السكولا .
 واجتمع زلنا فرشتي من البستان من عند بيت سالم .
 والسبت رحت ورفول مشاطي جنينه النعسانه ، وجبت مقدار ربع وقية وزلعطان
 ودرا مصري وخيار ورجمنا مساءً .
 ٢/٥٣ ٤٥/١٢/١٩ والاربعا السيدة غربي والسبت تجلي شرقي .
 والاحد اولها مرفع السيدة شرقي (١٢ - ١٨ آب ١٨٤٩)
 ١ . مدلول دلال ١ ٠١ . بندقي ١ ٠٣ . موصل ١ (عدد الاولاد ٥١)
 والاحد اولها رحت ووالدي ركب (كرا ٢) ونوم ساين للقرمي ، ورجمنا
 مساءً عين التل ، وكان سيدنا وقية ٢ وزلعطان مقدار ٢٠ .
 والثلاثا مساءً رحت الشيخ طاها وجبت ترئيسات زغار .
 والاربعا عيد السيدة فارتما هلوانم دوت عيئت ومساءً رحت القرمي كرا ١
 عيئت بيت صولا ، واليروتو مريض الله يشفيه .
 وتأذت عين جارتنا مراه سالم وعلقوا لها علق وتاني يوم فصدوها .
 والخميس يياض البيضة حشوه بالليل لها .
 وطرحت بصبي مراة ميخايل ساين .
 واجتمع رحت صبحيه الشيخ طاها وجبت ترئيسات ه زغار ووالدي وساين الناعم
 وأجا خبر أن بطرك مظلوم والمطران ديميتريوس جابين نهار السبت وصار تنبيه أن
 لا أحد باخذ سلاح لا فرد وتنفكه ولا سيف وعصايه ، والذي يتقلد سلاح
 يتأدب من البطرك مظلوم والحكم ، والتنبيه بالكنيسة .

(١) في ٣/٥١ ص ١٤٤ رجع لويس أخوه ، وكافا قد ذهبا الى السكولا ١/٥١ ص ١٤٢

والجمعه رحلت المشرح ونعموم ساينج (١ كرا) ركب وجبت مقدار وقيه ٢ بنسي وعريس ورقزوق .

والاثنين قعد عندي بن البندقي وأولاد الموصلي في ٢٥ رمضان ٦٥ في ٢٠ آب غربي في ٨ شرقي ١٨٤٩ .

والسبت الساعة ٥ دخل البطررك مظلوم الى حلب من ورا العماره بإلقاء كل نصارة الروم الميان ، وكان من القواسه ٢٥ من عند القناصر و ٨ قواسه من عند الباشا وترجمانه وينصان الفرنسي ونسوان ورجال وخلق كثير وصار له دخله معتبره^(١) الله يطول عمره ، ودعا لبعده المييد .

وتكفل يومها تومازني الحكيم على زيزف بنت شنديدوك مدام فيدال المرحوم بالهوا في ٣٠ رمضان ١٢٦٥ ش في ٦ آب غربي في ١٨ آب ١٨٤٩ .
وأجا صندوق ومرته وأولاده من القدس ومطران الروم ديمتريوس .
سفر شا ٢٠ .

٣/٥٣ ٤٦/١٣/٢٠ والاربعاء فيلومينا والخميس سوسنه شرقي (١٩ - ٢٥ آب ١٨٤٩)

١ دياربكرلي ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها دت عيشت التجلي شرقي .

والاثنين قعد عندي دياربكرلي .

والثلاثاء والاربعاء رحنا الى طاحون عربيه ، ووادي وسايغ ، وجبنا مقدار وقيه ٤ براق صغار بالملق .

والخميس دت عيشت سوسانه . وتوفت بنت الشاهيات مره كركور سيوفي الله يرحمها بيوم ٤ .

وتوما عجوري عمثال ينال بالقصر عند فتح الله خياط الماروني . وأجا خزاندر الباشا زريف باشا وعديله أخذت مرته سلم على البطررك مظلوم .

والخميس ظلموا الحجاج وراح مهم ميخايل ساينج ومرته وابنه للقدس .

(١) معتبرة : نغمة

وباركت الثلاثة لتومازيي ، ودرت بالكتاب عند الحثين .
 وهذه الجمعه الشوب زايد كثير جداً .
 والخميس أجا خبر ابن صعب المطران من الجبل أخو الخوري باسيليوس صعب
 الله يرحمه .
 والجمعه حطوا له جناز مطارين صمده معتبره جداً .
 وأجا نوم زلوم مع أخوه هذه الجمعه لعندنا .
 والرحومه (١) تفرجت على دخلت البترك مكسيموس مظلوم وتغيرت كيفها وبعده
 توفت .
 والسبت رحت وسايغ الى المشرح ، وبعده شيخ فارس . وصار زوابع ورعد
 وبرق ومطر وافر وجبت وقية ٢ .
 لسفرشا ٢٠ .

ص ٥٤ / ١ / ٢١ / ١٤ / ٤٧ والاثنين السيده روم وأرمن ، والاربعاء مقطوع الراس غربي

(٢٦ آب - ١ أيلول ١٨٤٩)

١ . خوري ١ . بليط ١ . صندوق ١ (عدد الاولاد ٥٤)
 والاحد أولها رحت ووالدي وسايغ القطانة ، وجينا مقدار وقية ٣ ، ورجعنا
 الظهر . ودرت مع ألفونس بالصايح وقتلوا بيت جيراننا حيّه بالدهليز طول
 مراع وربع .
 والاثنين أجوا الاولاد ومساء درت عيئت .

والاربعاء رحت ووالدي وسايغ القطانة ، ورجعت الظهر جبت ٢ وقية ، وبعد
 الظهر رحت ونوم سايغ وبليط وطباخ الى بيمدين ، وجبت مقدار وقية ١
 انكليزية وبرميده وبراقه وزقزوق . نصف كرا : واحد ونصف .

والخميس أجا صندوق وخوري وبليط كتابه في ١٢ شوال سنه ٦٥ في ٣٠ آب
 ١٨٤٩ في ١٨ آب شرقي .

(١) المرحومة : بنت الشاهيات امرأة كركور سيوفي المذكورة في أول ٣/٥٣ ص ١٤٩

والجمعه ارسل الباشا ، وقبف عمارة الكنائس أرمن وموارنه ، ومزيع الباشا ينزل الصليبه ينظر العمارة ، زريف باشا . ومن حمصاني غسل رطل أرمنان . وبأذنه ذكروا أن ابن بندلي دخل للحمام على النسوان وضرب الملعنه ، وقاموا أهل البلد وقتلوا ٣ نصاره وجرحوا ١٨ ، والآن ركنوا ، بعد نمرف عنها وهذا صار جمعه التي قبلها .

والسبت ولدت مرأة الفونص دوريكلو وجابت بنت ، ومراه الساينج مريضه . والبطرك مظلوم داير رد السلام ركب ومعه مطران ٢ وقسوس ٨ رافعين المكاز وقواس ٢ بكارين فضه بفتظريه معتبره مثل وزير ، والاسلام قلين دمومهم منه ومقهورين .

وفرمت التتون والسبت ما بقي شي أبداً
والسبت ماتت مراه حنا بليط الله يرحمها .

٢/٥٤ ٢٢/١٥/٤٨ والسبت ميلاد العنزا غربي (٢ - ٨ أيلول ١٨٤٨)
١. أجير بصال ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت بستان الافندي واهلي وابن أختي فتح الله ونعوم ساينج ويوسف بازرجي ركب عياره واصطدنا مقدار وقبه من العين والنهر والقنايه ، ورجعنا مساءً والاثنين أجا يكتب أجير البصال .

والاربعا رحنا ركب وأبو حبيب وابنه وبطرس باسيل الى المشرح ، وجينا زقزوق وواحد عريسه ، وكان صادر ورجعنا مساءً .

والثلاثا شرفت على المرضي كياهه الياس وبنته وبهنا وغيرهم .

والثلاثا ولدت مرأة ميخايل رعد وجابت بنت .

وبديوا الكنائس بالصليبه يعمروا ما عدا السراسوس .

ومراه الساينج الحمد لله أحسن من قبل وجئت للقافيه .

والبطرك داير يد السلام على كل الذين سلموا عليه ، والدرب مقطوع عند بيت حسون لاجل العمارة في دف وخشب .

والجمعه توفي الياس كياهه أبو رزق الله ، الله يرحمه ، بعد الظهر الساعه واحسنه

ونصف ، وبنته مريضه مروم وأهلها ما حزنوا(١) على والدم لاجلها .
 والسبت رحنا ركب الي ابن ليلا أهلي ونعوم ساينغ ، ومساءً أجا بازرجي يوسف
 وعبدالله أسيون وجابوا عصفور التين ١١ لقتينام بورك الدوالي(٢) وشوينام .
 ونهارها جرا ما جرا .
 ومساء الوفاق عند الكسها سكران .
 لخياط رصيد الفرده ٢٠ غرش .
 ٣/٥٤ ٢٣/١٦/٩٩ والاثنين مقطوع الراش شرقي والجمعه الصليب غربي
 (٩ - ١٥ أيلول ١٨٤٩)
 ١٠ ساينغ ش ١ (عدد الاولاد ٥٩)
 والاحد أولها فارتما هلوانم .
 درت بالصايح وأخذت بخاطر بيت الكبابه .
 والاثنين قطع راس يوحنا درت ، وأجوا اولادنا ورحنا مع جارنا مساء للشابندر .
 والاحد مساء كنا بقصر القبار مع جارنا .
 والثلاثه درت بالصايح .
 والخميس انزمت مع فرلسيس عجوري ومرته وأولاده وبيت لإحماء للجالحق ،
 ورحت الساعه ٩ وصرفت الاولاد وانبسطنا وتعيشيت عندهم وكان بقصر الجالحق
 بيت الرباط وطلعوا قبل يوم ، وأنا ركبت حمار ميشيل صولا .
 والجمعه صليت ورحت مع نعوم ساينغ الى شيخ طاها وأرسلت ساينغ جاب غندا
 ورحنا الى الميدان ورجعنا مساءً وكان صيدنا وقيه ٤ ترئيس وبرميد .
 وسافر زريف باشا باشة حلب الى أرفه الظهر .
 والاربعاء تموتق بالبوسطه أنطوناكي ضاهر .

(١) لم يحزنوا : لم يلبسوا الحيداد

(٢) لا يزال أهل حلب يلقون عصافير التين بورك الدالية عندما تشوي

وطلع قتيبه : ان نص عشا ياخذوا بيدم ضو ، وبعد العشا أي من شافوه
يسكوه . وحلب مشقشله^(١) بدّها تقوم على النصاره والسبب لاجل عمارة
الكنائس ، ومن البطرك مظلوم لأجل أنّه يركب ويرفع العكاز بالازقة والشوارع
ص ١/٥٥ ١٧/٢٤ ٥٠ والخميس ميلاد العذرا غربي^(٢) (١٦ - ٢٢ أيلول ١٨٤٩)
٠١ بطرس سليقه ٠١ قوما عجوري سليقه ٠١ خاطي سليقه ٠١ ديار بكرلي سليقه
(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحنا الميدان ورجعنا الظهر والذي وسايخ ، وجينا مقدار وقية
ونصف . ومساءً رحنا ركب مع جارنا سالم ومرته وأولاده وبيت الضاهر كلهم ،
وخاطي انطون كلهم نساء ورجال ، إلى بستان الجالق ، وركبت بحش حمصاني
ورجعنا مساءً والموجودين بالقصر كان عندم جرجي صندوق .
والثلاثا التتون عند جارنا سالم .

والخميس الاولاد قلال ، صرقتهم الظهر ، ورحت وبازرجي ونوم سايخ الى كرم
الخوش ، وانتظروا عزوز وباسيل وثماح ، كانوا من بكره بالزيت ، وما طالنا
شي ، ورجعنا مساءً .

وأولها الاحد كنا مزعمين زوح الى البستان كلنا ، مرضت أمي وانقصدت السبت
جمعه التي قبلها ، الان كيفها مليح . وكبه انطوناكي مريض وكيفه أحسن من
أول ، ومروم كبابه طابت .

وأجا فواشين ٤ لانطون خاطي ويوسف أسود واثنين آخر .

والاحد أولها كان معزوم تومازيني ومرته بيت كوبا وجرجي أبانه ومرته .
والسبت التاريخ آخرها في ذوالقعدة في ١٠ أيلول شرقي ١٨٤٩ في ٢٢ غربي .
والاربعا أجانا فستق رطل ١٠ سعر ٤٠/٤ غرش مأكول الهنا إن اراد الله .
والجمعه كان الاطرش عندنا مساوية مكيف .

ومات ٢ من فرد بيت : شب وصيه ، أولاد أخو بنده ، الله يرحمهم آمين .

(١) شقشله : مضطربة ، منقظة (٢) سهو من البخاش ، فالصواب ١ شرقي

٢/٥٥ ٥١/١٨/٢٥ والاربعاء الصليب شرقي والسبت صوفيا شرقي
(٢٣ - ٢٩ أيلول ١٨٤٩)

١. شعراوي ص ١ . ١. شاهيات ١ . ١. زادورك ١ (عدد الاولاد ٦١)
والاحد أولها رحنا والذي وابن اخي ونوم صاين ومادروس الى الزيت ، وبمده
حيلان كرا ٢ ونصف وتلاقينا مع الياس ضاهر ورجعنا مساءً وطالعنا وقية ٤
ورقزوق مقدار وقية ٤ وإنكليز ٢ من النهر واحده ، من القناية واحده .
والاثنين أجا شاهيات وزادور وشعراوي ص .
والثلاثا رحى الريحاوي صبحيه ورأيت ناس مبستين (١) ورحت عندهم مساءً ، وم
ضاهر جرجي ونوم شوكتلي ونوم شماس وفتح الله بردنجي واولاده ، وميخايل
ساين واولاده ونسوانهم ، وانيسطنا ورجعنا مساءً .
والاربعاء الصليب روم ، الاولاد قلال ، صرقتهم الظهر ورحت ونوم ساين الميدان
مشوا وجينا مقدار وقية ١ وإنكليزه واحده .
والخمس راح البطرك بمزينة القسوس بستان مقدي الكبير .
وطلبوا كرا الحوش سنه ٢ بالف ٢٠٠٠ .
والجمعه درت بلتم السلف .
والسبت دفعت ٥٥٢ ونصف باكر لانطون حصرم وقس مطر ومساءً دفعت ٣٥٠
لهم أيضاً .
وانطون كوبا وأمه مرضا ما طابوا . وحبيب ع وخالته مرض بالضروريه .
والصبحيه بالريحاوي .
والاحد شفتنا فتح الله بردنجي جاية من الضيعه ومعه بن زمر حنّا ، وكان نهار
مغيثه وصار بجئت مطر قليله .
٣/٥٥ ٥٢/١٩/٢٦ والسبت تقلا البتول (٣٠ أيلول - ٦ تشرين الاول ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٦٠)

(١) مبستين : يقيمون في البستان للتعزّه

والاحد أولها رحت الدباغه ورجعت الساعة ٣ وما جبت شي . الريحاوي وجبت قطيفه (١) لا الدباغه (٢). ودرت بالصايح وأكلنا معلاق، وكان عندنا عمتي. ومساء رحت مع والدتي وعمتي الى القبار، وكان نوبه بقصر الريحاوي عبدالله بك بابنسي، وكانوا بالقصر بيت مشحور ومصري، نزلوم، وبعده راحوا، رجعوا طلعموا لطرهم. والاثنين رحت ركب النابي أنا وأبو حبيب ع وطلعننا مقدار وقية ٢ ونعوم سايف. والثلاثا رحت ركب وجبرا بليط الى النابي ، وكان البطرک مظلوم بالمفدي عازمه شكرالله تاجر بنوبه وكان بالنابي عبدالله بك. وبعده طلعننا شيخ فارس أخذ هو فرخ كلثور وقية ١ ورجعنا مساء .

والاربعا رحنا والمذكور ركب المشرح اخذت زقزوق وانكليزه صغيره . والخميس سافروا الساعة ٦ من الليل عصمليه بيت صولا ميشيل وحماته ومرته وأولاده ورغول هنديه ومرته وعبدالله ثابت وابن عمه شكرالله وفتح الله بليط الى كثر وودعتهم .

والجمعه رحت والمذكور ركب الشيخ فارس ، وكان عبدالله باسييل ، وطلعننا نصف وقية ورجعنا مساء .

والثلاثا المظلة عند اليهود. وكرزه انفصدت الخميس وكيفها ، إن اراد الله، أحسن. وكبه وأمه طابوا ، وعجوري وخالته طابوا الحمد لله ، ووصلتي من القرصه لابن اختي رهن الحلق ٥٠ ، وصلني ٤٠ غرش . والاحد أولها خطبه ومشورة أنطون شامي لبنت الياس شامي . والسهرة عند جارنا بالطاب ودك .

من ١/٥٦ ١/٢٧/٢٠ ١/٢٠ السنه الافتتاحي المكتب والاربعا خاريطون روم

(٧ - ١٣ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتما هوانم درت بالصايح ومسا رحنا مع جارنا سالم للقبار ،

(١) قطيفه : زهرة أرجوانية اللون

(٢) لا الدباغة : صوب البخاش خطأ ، فقد ذهب الى الدباغة لا الى الريحاوي

وكان أخوات المروس والحشاش وعمتي ، ورجعنا مساءً .
والاثنين أجوا من السفر جرجي شعراوي وابن عمه وجرجس سيوفى . وأجا
قس بولس قصار من الجبل .
ومساءً صار تعليم عطش ناري بأرض المشنقة .
والثلاثا صهرت عند عبدالله باسلى بالصاما ، وطليعت الساعة ٥ ونصف عرقان ،
شلتحت تينبست رجلي الشال ما أقدر انحرك أبداً ، ومن قبل يوم ٥ كان
تمسك عروق رقبي كتف اليمين .
ومساءً رحت ركب مع بليط الى النابي وكان فرنسيس عجوري ومرته وأولاده
ورجعنا مساءً .

والاربعا خريطون درت عيئت واتهيت بيت الشماس معلوم(١) .
والخمس بالليل شربت معجون الورد لان كيني مغير . وانعزمت للمشا عند جارجا
ما قدرت أروح . وطلعوا بيت أسيون انتقلوا لحوش الملك(٢) حوش يوسف
السايع . ونهارها بت خلني نعوم غزاله(٣) لكتابة رفراف الليوان رحت مساءً
وبديته من الفارض : د أشاهد معنى ، الخ... وقرت الاولاد بكره لا السا .
والجمعه كذلك ورحت غلقت كتابه الليوان أعطاني ٢٥ غرش . وليتها أجوا بيت
ميشيل صولا من كلتز . وأنا الحمد لله كيني أحسن من أول .
والاثنين أجانا منقل نحاس من عند قوما عجوري رطل ٢٢ سمر ويوسف بازرجي
مريض حمًا ومتقل .

والثلاثا في ٩ ت الاول ١٨٤٩ في ٢٢ ذو القعدة ١٢٦٥ في ٢٧ ايلول شرقي
لقتها السنه ٢٢ وإبتدا السنه ٢٣ لافتتاحي المكتب ، أحيانا الله لامثالها إن شا
وأراد بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .
والجمعه مساءً صهرت بيت سالم وكان بيت الضاهر والنحاطي وأسيون ولعبنا
بالطاب ودك .

(١) معلوم : اشارة الى مسألة لم يوضحها البخاش (٢) حوش الملك : دار هي ملك لساكنها
(٣) هذه الدار دار نخمة بالقرب من الجديدة وهي الآن مدرسة ، وتُعد أثرية

٢/٥٦ ٢/٢١/٢٨ والاثني عشر مار آسيا وقديسه ترازيا غربي

(١٤ - ٢٠ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها صليّت وصحّ كيني ، ودرت بالصايح ومساءً رحت ركب حمار جارنا للنائي ، ومي رزق الله وابنه وكان أولاد البليط وأنطون طباخ .
ويومها كان خطبه عبدالله اندره عسّال لمنت جرجس ثابت ، وأيضاً مرس أنطون شامي .

ووقع يوسف وكيل أبو الاولاد من على الحمار وتهبّش وجهه .
وأجا الباشا من أرفه .

والاثني عشر عيد قديسه ترازيا درت عيّدت، ومساءً درت الى المشرح ركب وحدي ،
وبعد له للنائي ، وجبت مقدار وقية وركبت حمار بصال .
والثلاثا ما رحت لمكان .

والاربعاء رحت ركب مع أبو حبيب عجوري وابنه الى النائي ، وأجا عندنا عبدالله
باسيل وميخايل حمصي الى شيخ فارس .
والخمس رحنا كلنا المذكورين ركب ظهر القنايه الشيخ فارس وبعد تحت الجوزات
وجبنا ربع وقية كلنا .

والجمعه رحت الرجاوي وجبت نصف وقية، ومساءً سهرت عند عبدالله باسيل بالضمما
ومات نعوم حمصي بن رزق الله حمصي .

والاثني عشر سهرنا عند أنطون خاطي عيّدته وبيت الضاهر وبيت سيوفي وبيت سالم
ما عدا أبو حبيب وأيضاً شرطت والذي تنيّر كيفه .

ومرات كبه وأنطون ولويس اولادها مرضاً ، وألبرقو أيضاً مريض ونعوم ضاهر
أيضاً مرض الجمه والمريض لا نعوم ضاهر بل مرتته بنت انطانيوس استاد ،
وتوفت السبت . وولدت الاثني عشر استقامت يوم ٧ الله يرحمها .

والاثني عشر ولدت مرتته وجابت بنت ميتة والداه يهوديه . ويومها مات حاخام كبير
ووراء كل اليهود وشموع ٤ قدامه .

والاحد أولها خطبه بنت جارنا فستوك لبشاره دقي .

٣/٥٦ ٣/٢٢/٢٩ والجمعه ديمتريوس غربي والسبت مار آسيا وتريزيا شرقي

(٢١ - ٢٧ تشرين الاول ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها رحنا تحت الجوزة قرآلي ووالدي ونعوم سابغ وأنطون طباخ وأولاد البليط ، وأخذنا مقلابه وزيت وجبّس وطلعنا مقدار رطل ٢ والاكثر باللبانه ، ورجعنا مساءً . وصار تعليم عطش ناري على جبل النهر وكان الباشا والاعيان وتجرّك ٢ طوبجيه . وأنا ما كنت ، وركبت بحش حمصاني وأجا فتح الله ابن أخي ومعه واحد مساءً . ووقع حمار أنطون طباخ بالقنايه وراكبه عبدالله أنطواكي أجيره والاربعا رحنا وأبو حبيب عجوري وابنه النابي وما جبت شي أبداً .

والخمس رحنا وحدي الميدان ركب جحش أنطون طباخ وما جبت شي .

والجمعه عيد الله اكبر ، وديمتريوس ، رحنا النابي الساعه ٤ من النهار والموقه (١) كالت من فرنسيس عجوري . وركبت حمار نعوم عججي ، وطباخ وأولاد البليط والسابغ وأخوه وقلينا سمك مقدار وقية ٤ . ونشك بالنجان من الطلق جبرا بليط وأكل كفوف ٥ من الناطور وصرفناها بغرش من فرنسيس عجوري والعرش دفعه بن البليط لفرنسيس بعد يوم ٣ . ومساءً أجا عندنا عزوز وباسيل حمصي وأولاد حمصي ورجعنا .

والاربعا ولدت مرات نعوم عججي وجابت صبي في ٨ دي الحجه ١٢٦٥ في ٢٤ ت الاول غربي ١٨٤٩ في ١٢ شرقي .

والخمس فرمت التتون رطل ٩ بستاني وعندي (٢) ، ٥ سعر الرطل مشروب الهنا . والسبت صار مطر وافر بالليل وبالنهار منه مباركه .

والثلاثا مات رزق الله قندوس الذي كان عندي سابقاً الله يرحمه .

والجمعه سهرت عند نعوم غزاله .

١/٥٧ ٤/٢٣/٣٠ والخمس جميع القديسين غربي (٢٨ تشرين الاول - ٣ تشرين الثاني ١٨٤٩)

(عدد الاولاد ٥٢) ١ خوري ١ ٠١ ثابت ح ١

(١) الموقه : التأخير (٢) عندي : من غير سقاية

والاحد أولها درت بالصايح وتغذيت بيت زله-وم جات ، ورحت عند غزاله ،
وباركت لانطون شامي .

والاربعا رحت مع فرنسيس ليت إحماه لعبنا بالطاوله ، وأضاقونا غريبه ومعمول
لكل لوح ٢ وأنا ودعتهم عندهم وصار مطر بالليل وافر .
والثلاثا أجا يكتب بن التابت .

والاربعا رحت صبحيه غريبه ، وساينغ ، وجبت مقدار وقية ٢ ثراق بالملق .
ومساء رحت الريحاوي وابن كاور وما جبت شي .

والخمس رحتا ركب فرنسيس وابنه ونصري وابن أخوه وساينغ ووالدي مشوا
للطاحون بالميدان ، وبعده لعين التل ، وبعده لكرم الخوش ومساء أجا عندنا
باسيل عبدالله وحمصي وعزوز وبواججي وأرجعنا مساء وجينا مقدار ٣ كلنا وزلمطان
والاحد أولها شرطت شكري ساينغ بيتهم .

والجمعه مات جرجي بطيخه معلم فاعل بنشا^(١) الله يرحمه ، وكان ماسك عمارة
كنيسة الموارنه .

والسبت فطرت قهوة بحليب بيت الدلال .

وسهرت الخميس بالضاما عند باسيل .

والاحد أولها كذلك .

والاربعا سهرت بيت غزاله .

والجمعه كتبت رفراف بيت الكبير د علي بابك العالي ،

٢/٥٧ ٥/٢٤/٣١ والاربعا ديمتريوس شرقي والخمس ميخايل وجبرائيل غربي (والسبت
ارمن ميخايل وجبرائيل - مشطوبه) تقديس اليمه (٤ - ١٠ تشرين الثاني ١٨٤٩)
(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها تقديس اليمه فارتما هلوانم . ورحت بعد الظهر ركب مع نصري
عجوري الحماره ، وكان عزوز وأبو حبيب وابنه باسيل وأولاده وحمصي لكرم

(١) معلم فاعل بنشا ماسك عمارة : متعهد بناءها

الخشوش وطالعنا كلنا مقدار وقية ١ وطلع انكليزيه مي وأخذها ميخايل حمصي ورجعنا مساءً .

والاربعا رحت مع أبو حبيب وابنه الى كور مصري وطالعنا وقية ١ قبوضي .
والخميس رحت القطانه وجبت ثلاث أواق ترّيس وبراقي ورجعت الظهر درت عيئت
والجمعه رحت مساءً الحصرم وجبت وقية ١ براق بالعلق ، ولعب بلهان باب
الجنين بقهوة النهر بالجنيه وأنا ما سكنت . وألبرتو مريض وعمّال يداووه بورق
تين الصير على بطنه لان صاير له استسقا الله يشفيه . ويوسف خاطي مريض ،
ومريم بنت اختي مريضه الله يشفيها .

والعشاره عمّال بكنيسه الروم الفسافسه والروم بشرعاسوس والموارنه .
والسهره عند جارنا وعبدالله باسيل .

والاحد أولها مساءً بالسهره انغزمت لعماد ابن نعوم عجبني بكنيسه الروم، وعمّاد
البطرك مكسيموس ورجعنا ومنا خواتي كرزو ومريم لعندم وانصرفنا الساعه ٥
من الليل .

وهندي بدا يتعلم تلياني عند بن قلاوص بليط وبعد الظهر يجي للمكتب عندي .
والسبت رحت مساءً الحصرم (١) وجبت مقدار وقية ٢ ترّيس .

٣/٥٧ ٢٥/٣٢ وأولها تجديد البيعه غربي والسبت ميخايل ارمن والثلاثا جميع
القديسين روم (١١ - ١٧ تشرين الثاني ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٥)
والاحد أولها رحت صبحيه جنيته الحصرم وجبت مقدار وقية ٤ ترّيس بالمجين
وبعد الظهر درت بالصايح .

والثلاثا ورّقت البيت .

والثلاثا أخت خلعت دلال جبرا طاقه ٢ هندي (٢) ومثديله لفافه .

وكل الجمعه أروح مساويه الحصرم وأجيب ٢ وقية ورزق الله حمصي مريض ومتقل

(١) الحصرم : ورد بعد بضعة أسطر : جنيته الحصرم ، وهي في جنوب حلب

(٢) هندي : نوع من النسيج

والسهره عند جارنا عبدالله باسيل .

والخمس بعد المغرب أجا من القدس ميخايل سايف وابنه ومرته .

والاثنين رحلت مساءً كتبت بيت الكبير بيت غزاله : د لا يسلم الشرف
الرفيع من الاذى ، الح صمديه ٢ وعزموني تعشيت عندهم ، وسهرت عندهم ،
وكان وكيل ويوسف حمصي وأخوه والمقسي نغوم حمصي وفتح الله أسود .

والجمعه زنت التون نقيص نصف رطل باريشا .

وأجا خبر مع البوسطه أن المسكوب بطّل يحارب العصامي والمرسل له من عند
العصامي مثل الالجي قبلوه كثير وروّوه (١) رضا كثير ، والحمد لله قضاه وكثنا
بهمّ زايد من هذا القليل .

والجمعه اول محرم ١٢٦٦ سنة مباركه .

وابن البان السبت بعت خلقي لاجل طرمت (٢) فرمان وكثبتها له والمذكور صار
الاحد أولها وكيل قنصل العجام لان أبوه القنصل ، ومسافر فوكل ابنه فيها
قنصل ، وراح عند الباشا ووقف يسقيته ٢ وصار وكيل قنصل .

والسبت رحت الحصرم وجبت مقدار وقية ونصف ترّيس وأرسل أكوب التونجي
تتون رطل ٦ باريشا سعر ١٨ و ٥ باش مثله سعر ١٦ .

واخذت هذه الجمعه بستاني رطل ٥ ونصف سعر ٤ ونصف كردي رطل ٣ وثلثين
سعر ٤ ونصف .

ص ٥٨ / ١ / ٣٣ / ٢٦ / ٧ والثلاثا ميخايل وجبرائيل شرقي . والاربعا دخول العذرا الهيكل غربي
(١٨ - ٢٤ تشرين ٢ ١٨٤٩)

١٠ - منش ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت صبحيه للحصرم وجبت مقدار وقية ٤ بالمجين ورجعت الساعة ٨
والاثنين انغزمت باليل (٣) الساعة ٣ لمبرت عروس بيت الوكيل بنوبه أجبك باش

(١) روّوه : أروه ، أظهره له (٢) طرمت (تركية) وأصلها الطغراء أو الطفري وهي علامة
كانت ترسم على المنشورات والمسكوكات السلطانية .

(٣) باليل : هكذا في الأصل ، لام واحدة

لبكره ، وكان تاجر وكرباج وسايح وحسّون وبرغود والعروس بنت سابا .
والثلاثا وديت الفرمان^(١) ودرت عيّدت .

والاربعا ميلاد العذرا ، رحت الحصرم وجبت وقية ٤ رجعت وتغديت عند بيت
فتح الله اليان .

والخمس أجوا لينجّروا البلور عندنا والجمعه مطر ما أجوا . والسبت أجوا ،
وهو يرمون سيده النجاة الله بمطينا اعتراف نقي بشفاعه والدة ابنه ، صاحبة
الميد الشريف .

والاثنين كبوا لبش^(٢) بيت التابت على باب الزقاق بحارة الحصرم لاجل انهم
اتقلوا برات ارادة الملاك كوبا . وصادر يقول أن الحوش لامه وواقمين بمالجه
من طرف الورائه بين كوبا وأخته مرأة حفا صادر .

والاربعا قوفوا جرجي بصال ومرأة الياس زمر بنت متري أنطون الله يرحمهم .
ودفعت من حق التتون ألطي ١٥ غرش ٩٠ لأكوب .

والخمس والجمعه رحت مساء الحصرم وقية ونصف .

والسبت رحت الحصرم وجبت مقدار وقية ٢ باللقى براق .

٢/٥٨ ٨/٢٧/٣٤ والاحد وأولها كاترينا غربي سيده النجاة

(٢٥ تشرين ٢ - ١ كانون ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها سيده النجاة وقسيسنا مريض . ورحنا الساعه ٦ الحصرم . وفطرت
بيت فتح الله عجوري خبزه وسمنه وسكر . وقبلهم كنت عند فرنسيس عجوري .
ودعوة الحساب ، ورجعت الساعه ١٠ وجبت مقدار وقية ٤ براق . والسهره
مساء بيت سالم وكافوا بيت الضاهر ولعبنا بالفناجين .

والاثنين مسكوا والذي بالخراج طلع ، وإلي أيضا مسكوا تسكرتي ، وباقيه
والنجارين لاجل البلّور عندنا واتهوا الجمعه ونظّموا البلور .

(١) الفرمان : راجع ٣/٥٧ ص ١٦١

(٢) كبّوا لبش : رموا بأثاث بيت الرجل المذكور لاختراجه من الدار

والثلاثا والاربعا والخميس والاثنتين أروح لحصرم وأجيب مقدار وقية ٢ ، وقية ١ ونصف .

والجمعه صار مطر ، وانتشل من القلعه نصف قري . ومساءً بالليل ماتت مرأة حنا صادر بنت كوبا الله يرحمها .

والاربعا سهرت بيت الدلال ، والخميس بيت نعوم ضاهر ، والجمعه عند عبدالله باسيل . ودفت لقس بولس مطر ٩٩ غرش ونصف غلاقة الكرا ١٠٠٠ غرش السنه ، الله يجعلها مباركه .

والاثنتين سلّمت مفتاح حوشي لام الصبي بنت بونه لأجل سدة الشباك .
والثلاثا حجّة الحوش أيضاً لها وباقيه عندها .

والاثنتين أجوا عسكر حتى يفضّوا بيت الثابت من بيت صادر ، وكيف صار لا أعلم .

والسبت رحت اعترفت عند القسيس بالبيت لانه كان مريض ، والان طاب .

٣/٥٨ ٩/٢٨/٣٥ والاثنتين دخول المذرا الميكل والثلاثا برباره غربي والخميس نيقولاوس غربي ، كاترينا روم (٢ - ٨ كانون ١ ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها هلوام وبعمه رحت الحصرم ورجعت س ١٠ وفي مطر وافر كان،
وتحاسبت مع زلوم نعوم ، وصار فرج الله يكتب ويروح .

والاثنتين مات ٣ : جرجي ميكايل من كلثأ أبو ميخايل زوج كرزه اخت الخوري بنت راجي ، وحنّا الاخرس جاني الموارنه ، وبنت العسّال مرأة جبوا قصاب .

والاحد أولها كان عرس نعوم فاقوز أخو شكري بالمدينه لبنت دير أروتين والمذكور تلميذي .

والاثنتين والثلاثا والاربعا أروح مساءً اكتب بيت غزاله الليوان غرّف : د يا من تحمل بذكره الخ. ، .

والخميس عارني حمارته ميخايل حمصي ورحنا عين التل ، وبعمه القواس ، وكان مي الخواجا عبدالله باسيل وأولاده وجري ما جري. وديّني باره ٦٠ لاجل الصوصاني أحمد . وطالعنا مقدار وقية ونصف براق وترّيس .

- والجمعه كاترينا درت عيَّدت .
 والسبت موارنه جبل حنه .
 والجمعه طالعوا بنت موليناري المكرسجة^(١) مانت الله يرحمها .
 والسهرة الاحد أولها بيت سالم وكانوا بيت الضاهر .
 والاربعاء بيت الخاطي وكانوا كلهم بيت الضاهر وأنيسا في بيت عبيدالله باميل
 بالضاما ، ووادي ضيَّع غروش ١٠ بخرقه مصرورين الله يعوضهم .
 والاربعاء لبست الفروه لقيت حالي بردان .
 والاثنين تعشَّيت بيت غزاله وكان العيد عندهم وبعد العشا رحت بيت باميل
 بالضاما ، وما كان عندنا أحد ليلة البرباره .
 والجمعه التاريخ في ٢٩ محرم ٦٦ في ٧ كانون الاول غربي ١٨٤٩ في ٢٥ ت ت
 شرقي ١٨٤٩ .
 ضاعوا من القله ٢ ونصف وفرش م .
 وانطوت كوبا وقع بالطاروق^(٢) عند باب الفرج وانفصد وعمَّال قوجه خاصرته
 وكفته ، والبرتو صولا كيفه أحسن ، الله يشفيه .
 ص ١/٥٩ ١٠/٢٩/٣٦ وأولها الاحد جبل حنه ومرفع الميلاد غربي ، والاربعاء لوميا غربي
 والسبت ليلة برباره (٩ - ١٥ كانون ١ ١٨٤٩)
 ٠١ مراه ١ (عدد الاولاد ٥٤)
 والاحد أولها مرفع الميلاد غربي ، وغلَّقت كتابه الليوان بيت غزاله وتغديت
 عندهم ، ومساء رحت الزياح عندنا .
 والاثنين صحت مع السريان ، إن اراد الله مقبول .
 والاثنين والثلاثا رحت الحصرم مساء ما جبت شي .
 والاربعاء والخميس أروح القبار جبت درهم ٢ .

(١) المكرسجة : الكسيحة ، المتقدمة

(٢) الطاروق : مجرى المياه القذرة ، وكان مكشوفاً في شوارع كثيرة

والجمعه توفت مراه فتح الله جروه بنت الحمي . ويومها كريت الحوش لنصري بن
حنا صعب بأجار ٢٢١ سنه وقبضت ٨٢ من اول صفر ١٢٦٦ ودفعت ٣٠ غرش
لسوسه بونه لاجل سد الشباك . وجبت قواص (١) ٦ قواص غزل لاجل الشباك
وأرسلتهم بيت المذكوره .

والسبت بديت رياضة الميلاد .

والجمعه عاتني جبرائيل دلائل لاجل شي أنا أعرفه يدق بالشان (٢) .

والسبت سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما وبعده نظمتنا البرباره عنده واتهينا
الساعه ٩ من الليل وما كان حدا غيرنا .

٢/٥٩ ١١/٣٠/٣٧ والاحد البرباره ، والثلاثا نيقولاوس شرقي ، والجمعه جبل حنه ومرفع
الميلاد شرقي (١٦ - ٢٢ كانون ١ ١٨٤٩)

٠١ مشاطي ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها دوت بالصايح ، والظهر رحت الى الحصرم ، وبعده رحت الشايندر ،
وبعده كور مصري ، ورجعت بعد العصر ، ورحت رياضه الميلاد . ونهارها مات
ميخائيل قرالي الله يرحمه .

والاحد أولها كان البرباره .

والثلاثا قلاوس روم . وسافروا للشام الملاقية سميان وخاطي وبردنجي وغيرم .
وسهرنا بيت سالم وكانوا بيت الضاهر كلهم الياس ضاهر .

والاربعاء والخميس السهره عند عبدالله باسيل .

والخميس توفت بنت قس نصرالله مراه قرالي المذكور أعلاه بيناتهم يوم ٥ .

والجمعه مرفع الروم ووصى البطرك مظلوم أن يفطروا يوم الجمعه ، حلها لهم ،
ومطران كيرلوس الفسقي نبه أن يوم الجمعه تذكرا جبل حنه لا يميّدوا طائفته
والاربعاء نظمت الساعة لبيت كوبا .

ويومها ماتت هورم سمين مراه عيواظ مراه أخو مطران الارمن عيواظ .

(١) قواص : أقواس من الحديد كانوا يشدّون بها لفافات الغزل (١) يدق بالشان : ينال من
حسن السمعة ، قد يكون لها علاقة بما اشار اليه البخاش حيث كتب جرى ما جرى

للتونجي ٣٠ غرش وربع .

والاحد أولها قروا منشور من الاربع روتا بالكنائس أن بطال (١) القنباز
والجربات والقلجين (٢) بالزقاق ، وأولاد لا يناسوا برأت اهلهم وبنات أيضاً ،
والخطبه والنقد من ٥٠٠٠ الى ١٠٠٠ أعلى وأدنى وأوسط ، وشرب الأركيله
للسوان بطال .

والاربما ولدت وجابت بنت برباره بنت رعد مرارة شكري قصاب .

٣/٥٩ ١٢/٣١/٣٨ والثلاثا والاربما الميلاد غربي والثلاثا لوسيا شرقي

(٢٣ - ٢٩ كانون ١ ١٨٤٩) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها فارتعا هلواتم. رحت الريحاوى وجبت قبوضيه ٣ ورجعت مساءً للرياضه.

والاثنين مساءً رحت لعند قسيبي مريض للبيت .

والثلاثا والاربما الميلاد درت عيادت الكتاب والبلد .

والخمس جارتنا مريضه ، السهره عندها .

والجمعه كذلك ودعوة حلوان المقامات مع الاولاد .

والاربما تنديت بيت الصاهر جرجي بعزيمه حالي (٣) .

والاحد أولها قروا في الكنائس منشور أن القسوس بكراسيا تعرف (٤) كاي
من كان من غير ممانه .

والخمس اشترت شاله كحلي نقش كلها ، من الدلاله ٢١٠ غرش ، إن كان الله

يريد مباركه وتقلتها (٥) بالخير . وتحاسبت مع مدول دلال على شهر ١٠ سعر ١٥

١٥٠ غرش باقي ٧٠ (٦) .

والسبت بدوا بالمقامات وكيل الاثنان وحدهم .

للتونجي ٢٠ غرش .

(١) بطال : يجب التحلي عنه وإبطاله (٢) القلجين : حذاء من الصوف او الياقوت لا كعب له

(٣) عزيمه حالي : راجع مثل ذلك في الجزء الاول ص ٢١١ و ٢٩٣ وفي هذا الدقر ١/١٣٧

(٤) تعرف : تسمع اعتراف المؤمنين . كان الكهنة قبل ذلك لا يعرفون إلا أبناء طائفتهم من رعيتهم

(٥) تقلن الشيء (تركية) استعمله : ويقال للذي يلبس شيئاً جديداً

(٦) راجع آخر ١/٢٤ ص ٧٣ وفيه اجرة التليذ في الاسبوع

السنة ١٨٥٠

من ١/٦٠ ١٣/٣٢/٣٩ والثلاثا راس السنة غربي ١٨٥٠ غربي والاحد أولها غ
(٣٠ ك ١ ١٨٤٨ - ٥ كانون ٢ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها درت بالصايح بالصايح (١) .
والاثنتين بدوا بالمقامات عجوري وتركاني وبردنجي ووكيلات (٢) ، ومساء رحى
الشابندر وكان الما زايد وموحد رجعت لكرز بطرك مكسيموس مظلوم لان
كل ليلة يكرز من رياضه الميلاد يومه .
والثلاثا راس السنة غربي درت عيادت بالكتاب ، وانهت بيت صندوق . ونهارها
أجا فتح الله جهامي وفتح الله باسيل وحده ، وسوكياس أجا الاحد ورحى عندهم
وتلوتت كرتكيكي دهان أزرق ، وطالعه عبدالله حسون . ورأس السنة انشقت
أيضاً تشتر (٣) ورتيتها (٤) مدام شار بنت مرتين .
والاربعا والخميس أروح مساء للكرز .
ويوم الجمعة خلوص الرياضة منح الغفران كامل وبركه بابويه مساء خلوص الكرز
والخميس سهرت بيت غزاله .
والجمعة باسيل بالصناما

(١) هكذا مكرر في الاصل (٢) وكيلا: جمع وكيل . في آخر ص ١٦٦ : بدوا بالمقامات
وكيل الاثنان (٣) تشتر : انشقاق الثوب لانه علق بمسار أو ما أشبه (٤) رثى
الثوب : أصلح ما انشق منه ، قدر البخاش كلمة ، عند ، قبل اسم مدام شار

واشتكا للبترك أبو التون(١) .

ونبئوا بالكنايس عن ضرب المقلاع والحجار للاولاد(٢) وغيرهم من قبل الحكم .
والثلاثا راس السنه ١٨٥٠ غربي ، أول يوم من كانون ت في ١٩ شرقي ١٨٤٩
في ١٧ صفر ١٢٦٦ .
والسبت فارتعا .

والاربعا أجوا اولاد شكري شدياق لويس واسطفان من بغداد .

٢/٦٠ ١٤/٣٣/٤٠ والاحد أولها ميلاد شرقي والنفطاس غربي

(٦ - ١٢ كانون ٢ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها هلوام دوت عيئت الميلاد شرقي ، وفطرت بيت أبو بطرس جاج
وشوريه(٣) . ومساءً كان عيد استطفانوس (كذا) قرأت انجيل رومي ، وكنت
موجود . وبعد الصلاة تمسنا بيت نعوم ظاهر بونج وكان اخوه واولاده ونعوم
شوكتلي وجرجي ظاهر وشكري قرالي .

والخمس أجا الزيت وتمرمنا فيه كثير جرّة ٢ سعر ٧٠ ودفعتها لجرجي أبريهام .
والثلاثا سهرنا بيت أسيون سالم وظاهر .

والاربعا سهرنا الكل بيت سالم .

والخمس والجمعه بالضاما عند عبدالله باسيل ويثن شويته برد هذه الجمعه لان يوم
الاحد صار مطر وصحو مقدار ساعه ٢٤ مره ١٠ مطر وصحو وهوا .

٣/٦٠ ١٥/٣٤/٤١ والاحد راس السنه ١٨٥٠ (غربي) شرقي والخمس مار أنطانيوس

غربي والجمعه والسبت النفطاس شرقي (١٣ - ١٩ كانون ٢ ١٨٥٠)

١٠ الولد كبابه نعمان ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها راس السنه ١٨٥٠ شرقي ومساءً رحنا وأهلي لمرس يوسف قضييه
بن خالتي .

(١) لا نعلم سبب الشكوى راجع ص ١٦٦ (٢) كان الاولاد يتقاذفون بالحجارة ولا سيما في جبل
المضام في ما يشبه المعركة يقال لها : ضربه (٣) فطور غريب

والاثنين تمينا وسكرت المكتب وكان نوبه وانسطنطا .
والثلاثا تموا أهلي وأنا جيت وفتحت المكتب ، ورحت مساءً وجيتهم ورجعت
وحدي الساعة ٤ من الليل ومي الكهنة الارمن يوم الاثنين .
والخميس مار انطانيوس غربي درت عيئت وكان بارامون النطاس . والاولاد قلال
ورحت للزيمه مساءً الساعة ١٠ ونصف ورجعنا س ٣ من الليل .
والجمعه والسبت النطاس شرقي والاولاد قلال ودرت عيئت .
والجمعه انخطبت كرزه أسيون أخت مرآه جارنا سالم لا كوب سيوفي وانوجدت صدفه
والسبت تغديت عند عبدالله باسيل قرص الشيفاني بليه وقديد بصطurma (١) .
ومساءً ركبت درت (٢) مع ميخايل حمصي على جحش نعوم غزاله لورا الخناقيه (٣)
وتلاقينا مع نصري شوكتلي وجرجي شعراوي .
(والسبت بكرا فطرت قرص قديد) ورجعنا قبل المغرب بنص ساعه ومساءً
سهرت بيت يوسف وكيل، وكان السهره عندهم كلها غزاله وحمصي وضاهر وأسود.
والاحد أولها أجا حكيم من اسلامبول ، وجمع الحكماء قرا فرمان أن بامر
السلطان عبد المجيد ، أبده الله ، أن بدّه يمتحن الحكماء ، الذي يعرف يعطيه
ورقه وختم ، والذي لا يعرف ياخذ كتبه ويقلمه وياخذ أدويته . وبدي يفحص
وبعده نذكر ماذا يجري .

ص ١٦١ / ٤٢ / ١٦ / ٣٥ (٢٠ - ٢٦ كانون ٢ ١٨٥٠)

٢ بخاش ١٠ غروش ٥ ١ مريم شعراوي ١ (عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها درت بالصايح ومساءً رحت لسبوع بن خالي قضيمه، ورجعنا س ٢
ونصف من السبوع ، ومي شكرالله تاجر ، وكثير انسطنطا وسهرت عند
فرنسيس عجوري

(١) قديد بصطurma : لحم يجفف ثم يوضع في قوابل يقال لها جن (تركية) (٢) هذا اول
ذهاب الى خارج المدينة يذكره في العام ١٨٥٠ ، راجع اول ٣١٥٩ آخر ذهاب له في نهاية السنة
١٨٤٩ (٣) مكان في غرب حلب الى الشاه كان مقلاً للحجر ، وفيه منر وكهوف .

والاثنتين راحوا خواتي لسبوع النسوان عدا أُمِّي وناموا عندهم .
والثلاثا أجوا . وسهرت الثلاثا بيت سالم وكافوا بيت الضاهر وأسيون وخططي
ودياب ونعوم ضاهر مَقَمَّوَر^(١) البرتقال رهن نعوم أسيون .
والاربعا صار تلج بعد العصر وافر لكن حالول . وبالليل صار كثير وأكلوا
الناس سويق^(٢) ، وسهرت عند فرنسيس عجوري وكانوا بيت إحماء .
والخمس صحو وغيم وبرد جليد كثير زايد البوز على البلّور والخمس كذلك وهوا زايد
والجمعه صحو وقليل غيم والهوا قليل وكان بيان بولس والجمعه في ١٢ ر ١ ١٢٦٦
في ٢٥ كانون ٢ غربي ١٨٥٠ في ١٣ شرقي .
والسبت كذلك برد وصحو .

والجمعه سهرت بيت فرقوه مع فرنسيس ومرته والاولاد، وأكلنا كلاس^(٣) بذورات
وداير الفحص على الحكا^(٤) وبعد نعرف .

٢/٦١ ١٧/٣٦/٤٣ والثلاثا مار انطونيوس والسبت سيمان غربي

(٢٧ كانون ٢ - ٢ شباط ١٨٥٠)

١٠ قصاب ١ (عدد الاولاد ٨٤)

والاحد أولها درت بالصايح وكان مشورة بنت الياس بهنا لابن الشوحه ، وأنا
ما انعزمت وكان جارنا وأخوه . ومساءً سهرنا بيت سالم وأكلنا كلاس^(٣) بحليب .
والاثنتين قعد عندي بن المرحوم أنطون قصاب . ومساءً سهرنا بيت نعوم ضاهر
كلنا أهل السهره ، وأكلنا كلاس^(٣) بمسحوق لوز .

والثلاثا مار انطونيوس درت عيَّدت .

والاثنتين والثلاثا كسحت الداليه .

والاربعا مطر وبرد قليل .

(١) مَقَمَّوَر : من قَمور : جَوْف . تُقسم البرتقالة ويتمص ماؤها (٢) سويق : تلج يضاف
اليه دبس (٣) كلاس^(٣) بذورات : بذر البطيخ الأصفر وغيره يُحمَّص ويُسحق ويستخرج
ماؤه ثم يُثَلَّج . وكلاس^(٣) (فرنسية) glace (٤) راجع آخر ٣/٦٠ في ص ١٦٩

والخميس مطر ومساءً ثلج وما بنّا وبالليل أيضاً وما بنّا .
والاربعا حكي مي بن التتونيحي لاجل ابنه . والاربعا نزل رشح علي .
والخميس كذلك .

والجمعه كذلك وأرسلوا خلقي لاجل كتابة بكنيسه مار الياس الموارنه .
ومات الياس زمر الله يرحمه وبينه وبين مرته يوم ٨٠ .
والجمعه خفس^(١) أخور بيت الدلال وكان فيه كديش رعد وأتان تاجر شكري
وما ماتوا والتاريخ الجمعه في ١ شباط غربي ١٨٥٠ في ٢٠ كا شرقي ١٨٥٠ في
١٩ ر ١ ١٢٦٦ .

والاربعا س ٤ ونصف ولدت مرأة توما عجوري صبي .
٣/٦١ ١٨/٣٧/٤٤ والسبت مار مارون غربي (٣ - ٩ شباط ١٨٥٠)
١٠ تتونيحي ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها كان تلج "هش" وكنشوه تكنيس وطار ، ودرت بالصايح ، وبعد
الظهر جات ، انغزمت لخطبه كاترينا بنت نعمه الله غزاله الى نعوم بن بطرس حمصي .
ومساءً سهرافا عند نعوم ضاهر وجارتنا مرأة سالم .
والثلاثا السد صوتي .

والاربعا شربت شربة معجون الورد وتم مسدود صوتي .
وليلة الخميس سهرافا بيت سالم وكانوا الجميه كلها وكان الياس ناقوز وانيس ،
وسهرافا ساعه ٨ من الليل عصمليه .

والخميس السكارى فتحت ، ومساءً سهرت عند عبدالله باسيل بالضاما للساعه ٩
وربع عصمليه ، وأجاه بشاره : بنته ولدت ساعه ٦ من الليل وجابت بنت في
٧ شباط غربي ١٨٥٠ في ٢٦ كلوت الثاني شرقي في ٢٥ ر ١ ١٢٦٦
سباعيه^(٢) البنت .

والجمعه رحنا والاولاد البريه ورجعنا انصرفنا ، ومساءً سهرت عند باميل ساعه
٧ وربع عصمليه .

(١) خفس : انهار ، سقط . أخور : زرية (٢) سباعية : ولدت في الشهر السابع

والسبت فتحت وصار مطر ورحت عند الاطرش لعبنا بالضاما .
والثلاثا كان عمّال تلج . وقعد عندي ميخايل بن التتوني . والاربعاء صبّح
السجار والنوالي والحشيش ملبّس بوز جامد وتليس سميك . والاربعاء بالنهار صار
دفا وحلّ البوز . ونهارها واحدة يهودية قتلّة بالبارود بحارة اليهود . وذكروا
أن زوجها يبيع بارود وعنده خاييه واسمه ٣٥ رطل، فعلمت (١) مرته نار لحقه
شراره قفّع .

والاربعاء انغزمت لنقشة بنت الياس بهنا ليوم الاحد .
والجمعة مات أنطون غزاوي .

ص ١/٦٢ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعة ١ من الصوم والخميس مسمان الشيخ شرقي والسبت مار
افرام سريان (١٠ - ١٦ شباط ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد اولها الرفع غربي فطرنا بيت نعوم ضاهر، وكان المجرّوش وأنطونكي
ورقّت بيتنا .

ومسهرت مساءً عند نعوم ضاهر وكان مناش (٢) اخته .
ورقّت بيتنا ومساءً كان نقشة بنت بهنا لابن الشوحيه ، وأنا ما رحت . وقبل
الظهر كان مطر وعند الاطرش عبدالله خوري لعبت بالضاما .
والاثنين صنما ، مقبول إن شا الله في ١١ شباط ١٨٥٠ في ٢٩ كانون ٢ شرقي
والسهره عند باسيل بالضاما . وخفّ البرد ، وصار برد وبرق ورعد مقدار
ساعه ١ .

والاربعاء أجا زود لحدّ قفل باب طاحون الجفيلات ، وبالناعوره قالب الجسر
لحدّ مزار القهواتي .

ومساءً لعبنا بالفسق عند فرنسيس عجوري .
والخميس بدي هندي بالمقامات ، وطلب قس مطر كرا الحوش سلف سنه أخّره
عدا سنه التي علينا ، الله يا دلنا (٣) على لّمّا . وبعد الظهر صرفت الاولاد ،

(١) علّقت نار : أشعلت النار (٢) مناش : تصغير مريم ، مثل مشوش
(٣) الله يا دلنا على لّمّا : هكذا في الأصل ، لأن المطلوب كثير يعسر جمعه

ورحنا مع أبو حبيب ع والياس جهامي ونعوم بليط وسايغ الى الشيخ فارس ،
واتهمينا بالشرح وجبنا سمك وقية ١ وزلمطان ٣ منظومات .

وليل الجمعة لعبنا بالفسق عند ابو حبيب ع . والساعة ٩ من الليل ولدت مرأة
جرجس ضاهر وجابت صبي . وأجا خبر من اسلامبول ان من البرد الذي صار
قبلاً مَرَكَب وزلامه بوَظُوا ٢٠٠ واحد أيضا ماتوا من البوظ ، الله ينجينا .
والزوده زادت لِقَبَل باب الطاحون بدماء ٢ .

والجمعة فارتما .

والسبت مار أفرام ورحت نعوم سايغ والياس جهامي لعين التل ، ورجعنا مساءً ،
وجبنا كلثنا مقدار وقية ٥ صغار ، وقِطَع ربع وقية ، أكبر الموجود ، وقليل
صاير بعين التل . والزوده ما نزلت . والاربعا أوّل شباط شرقي ١٢٥٠ وأوّل
ربيع الثاني ١٢٦٦ وأوّل سعد البلع سنه مباركه .

٢/٦٢ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعة ٢ من الصوم غربي (١٧ - ٢٣ شباط ١٨٤٩)

١٠ آدم ي ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها ما رحت لمكان . وكان مشورة بنت أسيون كرزه لاكوب سيوفي،
وبنت هورم سمين كان تلبس خاتم^(١) لابن الثابت عبدالله جرجي ، وفشّالوا^(٢)
يوسف كرونلي . ومساءً سهرت عند فرنسيس كانوا بيت المقسي نعوم حمصي وأهل
مرته يوسف سباغ .

والاثنين عند باسيل بالضاما .

والثلاثا والاربعا عند جارنا سالم .

والاربعا أجا فتَحَ اللهُ لِيان من الشام قنصل العجام ، وأيضا أنطون خاطي .
ونهارها مشورة مروم بنت الياس كِبَا به الى الياس أزرق ، وطلعنا والاولاد
للعبّارة ، وتفرّجنا على دخلت اليان المذكور جايه بتختروان^(٣) .

(١) تلبس خاتم : خاتم للخطبة من غير حفلة لان والدة المذكورة توفيت قبل ٣ أسابيع (راجع

٢/٥٩) تمّت الخطبة في ٢/٦٣ ص ١٦٥ (٢) فشّالوا : ردّوا طلب

(٣) تختروان : عجلة تجرّها دابّتان ويستطيع المسافر ان ينام فيها على سرير (تخت بالتركية)

والاحد أولها رحت للكرز .
 والاثنين أجا يكتب ابن أنطون آدم يوسف .
 والاربعا وقع واحد بكنيسة الروم مار جرجس بالشرعه سوس وانكسرت لجرم
 الله يشفيه .
 وهذه الجمعه وقع شويّة برد .
 من الفرده ٢٤ لسفرشا .
 ٣/٦٢ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعه ٣ من الصوم غربي (٢٤ شباط - ٢ اذار ١٨٥٠)
 (عدد الاولاد ٥٠)
 والاحد أولها كان هوا بارد زايد من بكره صار تلج رشته خفيفه . ومساء
 رحت للكرز والمغرب صار رشّة تلج .
 والاثنين والثلاثا السهره بيت نعوم ضاهر وبيت اخته بت أسيون .
 والاربعا عند فرنسيس بالفسحق . وبعد المغرب مساعه ٢ ولدت مره فتح الله
 عجوري ولد ذكر .
 والخميس والجمعه السهره عند فرنسيس والاثنين رحنا المشرح كرا ٣ ارباع وجينا مقدار
 ربع وقه برميد وزقزوق . وأجا رفل هنديه ومرته مريضه من كلّ الله يشفها .
 والجمعه مساء بالليل صار تلج حالول .
 والسبت صار بكره رشته مبيحه كثير وبعده حل .
 أولها أخذت أذن من البطرك حتى أفطر على موزات (١) وميّة فجل وتين .
 والاثنين فطرت لاجل سد صوتي ، وصفه متورا الحكيم الله يرحمه . وورقه
 الحساب من كلداني ما أعجبتني . ودعوة شاهيات وعجمي .
 الجمعه الملق والتقليعه (٢) وطلب مقاصاتي التي كتبتها بهوا الاصر ١٨٤٨ حتى يشتريها
 يوسف وكيل .

(١) موزات : اللحم المالح بعظم الشاة (٢) الملق : ضرب الملقات ، التقليعه : الطرد

والاحد أولها ماتت بنت المذكور عمرها سنه ٢ مرحومه وكل السنه ٢ كانت بالمرض . وأخذت بخاطره .

والاثنين ما نزل للمدينه ي.م.

والسبت ولدت مرأة عبدالله غزاله وجابت صبي . والكنيسه لما جرجس عمال العماره فيها ومزمعه تخلص .

ص ٦٣ / ١ ٢٢ / ٤١ / ٤٨ والجمعه ٤ من الصوم غربي والسبت أربعين شهيد

(٣ - ٩ اذار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها فارتما هلوام . ورحنا بعد الظهر ركب وعبدالله باسيل ونعوم بليط وسايخ عين التل ، وكان القهواتي ، وطالعنا مقدار ربع وقه ، ورجعنا الى الثاني، وبعده ما طالعنا شي وجبت زهر عقايه ورجعت للكرز كرا ٣ أرباع غرش وأجا انطانيوس بن اخي من ارفه والاثنين سلمت عليه والاحد أولها كان هوا زايد بارد وصحو .

والثلاثه رحت ركب مع بطرس حمصي حمارتهم الى المشرح ، وكان عزوز وباسيل وفرنسيس وابنه وسميان وميخايل حمصي ، وطالع فرنسيس وابنه فرخ ٢ مقدار وقه ١ ، والباقي ما طالعوا شي ، و ٣ ظلاطين وأوهبوني الكل .

والاربعا اولاد الذي لحقوا اولاد بهنا ، وبالليل يوسف السايخ دعوة الفنجان ، ودعوة سالم جارنا تشل الذهبات (١) من بيته ومسودن (٢) كثير .

والخمس صف الجهاز (٣) بنت الكبابه .

وبدبت رياضه مار فرنسيس عندنا بالبيت يوم الاثنين ٤ اذار غربي ، إن اراد الله مقبول .

والسهره عند أبو حبيب بالورق فستق .

والخمس بدوا بهد حيط حوش التي جنب الكنيسة السريان والهد من الكنيسة

(١) الذهبات : الليرات الذهب (٢) مسودن : مصاب بالسويداء ، متناظ (٣) صف الجهاز :

عرس ثياب الفتاة قبل عرسها لكي يراها الاقارب والاصدقاء ويهنئوا العروس .

بالخوش جنب حيط الذي قدام الباب والتاريخ الجمعة في ٨ أدار غربي ١٨٥٠
في ٢٤ شباط غربي (كذا) في ٢٤ ر ت ١٢٦٦ .

والاحد أولها عرس بن دير أروتين الى بنت هندية أخت رفول هندية أخو مراة
أنطون بصال .

من الفرد ٢٦ غرش لسفرشا .

والسبت رحت ونعوم ساينغ عين التل وبعده كرم الخوش وبعده النابي ، وكان
هوا زايد ، ورجعنا مساء ، وجينا وقيه ٢ ونصف . والمقامات بيت الوكيل
للتقليب^(١) .

٢/٦٣ ٢٣/٤٢/٤٩ والجمعه ٥ من الصوم غربي والمرفع شرقي (١٠ - ١٦ ادار ١٨٥٠)
١ . كبايه ١ ١ مشاطي ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . ورحنا المشرح وفرلسيس عجوري وابنه ونعوم بليط
وصادر ، ومعه تفنكه وضرب قنبرتين وعصفور ، وبخششي إياهم . وجينا
زلاطين ٥ وسمك ربع وقيه ، وما رجعت للكرز . ويومها كان خطبة عبدالله
تأبت لبنت هورم سمين ، وان التتوني لبنت الجانجي خطبه ، ونقشة بنت الكبايه
لابن الازرق ، وبنت أسيون لاكوب سيوفي .

وأجا أنطانيوس بن أختي من أدته .

والاثنتين ما ارادة تتكلل بنت أسيون لاكوب سيوفي ، وقالت ما بتريده وما
يحيد نذكره . وقعد عندي بن الكبايه نعوم بن عبدالله في ٢٧ شباط شرقي في
١١ ادار غربي ١٨٥٠ في ٢٧ ر ت ١٢٦٦ .

والاربعا رحنا والاولاد الى جبل النهر بعد الظهر ولينا سكوريا^(٢) ورجعنا
انصرفنا . ويومها وقعت قنطريه على واحد شب فاعل عمره ١٨ سنه وقتل بكنيسه
الروم الفسافسه ، لانهم عمال يعمرها من جديد ، بالهد مات .

والخمس صار عماد لسركيس آغا بنت الكرکجي ، ومرات نيقوغوص الشمينه
وصار عماد كوييس بكنيسه السيدة الجديدة للارمن البراصنه .

(١) التقليب : مصدر قلبه أي تفحصه بالنظر الى كل جوانبه

(٢) سكوريا : نبات برمي يؤكل والاسم من الايطالية

ورحت مساءً ركب حمارة بيت الحمصي البيضة^(١) للمشرح ، ورجعت وحدي مساءً ، وجبت مقدار وقيمه ١ سلال وزقزوق . ونشوا على قسيس ميخايل عجوري يسافر^(٢) للجبل عند رفاقه .

والثلاثا جربت الحصرم^(٣) وطالمت رريقيه والميّه راكضه وموجود سمك كثير ، وبالعجين طالمت الزويقيه .

والسبت الموات روم سكثرت ورحت ونعوم سايف الى عين التل وبمده كرم الخوش ، ورجعنا مساءً ، وجبت مقدار وقيه ٣ من كرم الخوش كرسين وحدي ورتب وزبه مكسيموس مظلوم رياضه يوم ١٢ ، ٦ عوام و ٦ قسوس بانكنيسه ، وخلط^(٤) رياضه ٢ مار فرنسيس ومار يوسف ، ومزمع أن يكرز هو بالرياضه ، والقسوس يناموا بالكايلا^(٥) بكنيسة الروم ، والصوم القداس بروجازميننا^(٦) قداس واحد هو ومطران وقسوس ١٥ .

٣/٦٣ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم غربي الشعانين ، والجمعه ١ من الصوم شرقي . والخميس اربعين شهيد شرقي (١٧ - ٢٣ آذار ١٨٥٠) والثلاثا مار يوسف غربي

١٠ منوفر ١ ٠١ أسود ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها باركت لابن الازرق بينت الكبابه ، وبمده بيت الحمصي ، وبمده صندوق . ورحت للكرز وتعشيت عزيمه عند فرنسيس عجوري .

والاثنين قعد عندي منوفر أخو براهيم الارفلي .

والثلاثا مار يوسف درت عيّدت ورحت ونعوم س الساعه ٤ الى ظهر القنايه ، وجبت مقدار وقيه ٣ تقبل وكرسين ورجعت مساءً .

والثلاثا أجا عسكر الحجر ٥ واحد ، وما أرادوا الناس يتفرجوا عليهم ، وضربوا القواسه المتفرجين ، واحده مره طرحت ، وواحد انقلعت عينه بالضرب .

-
- (١) البيضة : البيضاء ، نعت حمارة بيت الحمصي (٢) لسفره علاقه بمسألة العابدات
(٣) جربت الحصرم : ذهب الى جنينة الحصرم ليحرب فيها حظه في الصيد (٤) خلط : دمج
رياضه مار فرنسيس (من ٣ الى ١٢ آذار ، ورياضه مار يوسف من ١٠ الى ١٩ آذار)
(٥) الكايلا (ايطالية) : المعبد ، الكنيسة الصغيره
(٦) قداس بروجازميننا : القداس يقيم على قرايين قدّست سابقاً . ويقام في ايام الصوم الكبير

والاثنتين أجا رزق الله حسن من اسلامبول زياده وبعده يرجع .
 والاربعا رحت الحصرم وجبت ترئيس ٢ .
 والخميس أربعين شهيد والاولاد قلال لان سافر شكري ناقوز للقدس ومرته ،
 ومع المذكور قسوس ٣ عجوري وزاموم وعزيزه (١) .
 وانصرفنا بمد الظهر ورحت مع حمصي وباسيل ونعوم بليط الى ظهر القنانيه ،
 وجبت زهر بان وسمك ربع وقيه ما في أبداً .
 والاثنتين كرزه بنت أسيون (٢) المذكورة أتها تزوجت قلبيت ما أرادت العريس ،
 رجعت ليت أهلها من غير زيجه .
 والسبت سافر حنا سايف ويوسف بردخجي وعازار وأنطانيوس وأمه وأخواته
 للقدس الله يكون معهم .
 والاربعا حوشت موسى بمد جمه واقع بجنينه الحصرم .
 والثلاثا كسر نعوم سايف قصبته (٣) بفرخ ، وراح . وأجا عندنا باسيل وميخايل
 حمصي وحبيب وركبت معه .
 ٢٥ غرث من الفرده لسفرشا .

ص ١/٦٤ ٢٥/٤٤/٥١ والجمه ٧ من الصوم غربي الآلام والجمه ٢ من الصوم شرقي
 والاثنتين بشاره غ (٢٤ - ٣٠ اذار ١٨٥٠) .

(١) راجع ٢/٦٣ ص ١٧٧ حيث قيل للقس عجوري عليه بالذهاب الى لبنان
 (٢) راجع قبله ٢/٦٣ ص ١٧٦
 (٣) قصبة الصيد

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ كبه	٥١	١ غزاله	٣٧
٠٢ كلداني	٥١	٠١ بصقال	٣٦
٠٢ جهامي	٥١	٠١ بندي	٣٣
٠١ حلاق ٥٠ غرش	٥١	٠١ دياربكرلي	٣٢
٠١ أنطاكي	٥١	٠٢ صندوق	٤١
٠٢ بردنجي	٥١	٠١ شاهيات	٢٧
٠٢ ضاهر	٥١	٠١ زادروك	٢٧
٠١ تركاني	٥١	٠١ قصاب	٠٩
٠١ هندي	٥١	٠١ تنونجي	٠٨
٠١ عجوري	٥١	٠٢ بهنا	٤٨
٠٤ وکیل	٥١	٠١ ترزي	٢٦
٠١ بطرس	٥١	٠١ مرّاش	١٦
٠١ دلال	٥١	٠١ آدم ي	٢٦
٠١ توما عجّوري	٥١	٠١ خوري	٠١
٠١ زلوم	٥١	٠١ كبابه	٠٣
٠١ عجي	٥١	٠١ مشاطي	٠٣
٠١ سابا	٥١	٠١ بنداڊي	٠١
٠٣ سالم	٥١	٠١ منوفر	٠٢
٠١ قسطلكي	٥١	٠٢ فخال	٢٢
٠١ حبيب س	٥١	٠١ بليط	١٤
٠١ يعقوب	٥١	٠١ شماس	٢١
٠١ حمصاني	٥١	٠٢ أسود	٢٥
٠١ حكيم	٤٤	٠١ أسود ك	٢٥
٠٢ بختاش	٠٣	٠١ حبيب ح	٠٩
١ خاطي	٣٥		

والاحد أولها فارتما هلوانم .

كان تعليم عطش ناري رحت تفرجت ما رحت لمكان ، ومساءً كرز البطورك بطرس الآلام ، وبالليل ما رحت دورة العذارى كنت سهران بيت عبدالله باسيل وكانوا بيت الضاهر .

والاثنين تنير كيني ورحت مع نعوم سايغ عين التل والقوئاس وبعده كرم الخوش . وأجا أنطون طباخ وأجيره ، وأيضاً أجا باسيل وعزوز وحصي ، وزلت ركب مع أنطون شامي بعد المغرب ساعه ١

والثلاثا رحت قنطره العويجي وجبت قبوذي عدد ٥ .

وصمت الثلاثا الالام الله يتقبل .

والاربعما والخميس والجمعه والسبت سكّرت . ورحت الخميس قنطرت العويجي وجبت ترّيس بالعجين .

والسبت رحت الحصرم وجبت وقية ٤ بالملق وترّيسه كبيره بالملق . ومساءً ما رحت لقداس العصر . وجارنا باع لواحد ياعجي صايه ٧٥ وأخدم وسافر وما حوئشوه والمذكور نعوم سالم .

٢/٦٤ ١/٥٢ / بعد العيد والجمعه ٣ من الصوم شرقي والاثنين والثلاثا عيد الكبير غربي والسبت البشاره شرقي والاحد مار يوسف (٣١ اذار - ٦ نيسان ١٨٥٠)

٢ . البرتو صولا ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها مار يوسف شرقي ، وعيد الكبير غربي في ٣١ اذار غربي في ١٩ شرقي ١٨٥٠ في ١٨ ج ١ ١٢٦٦ جعله الله مبارك .

والثلاثا رحت القطئانه وجبت مقدار وقية ٢ براق بالملق ، ومساءً صار مطر ، وكنت بيت غزاله وكسحت الورد عندهم .

والاربعما أجوا اولاد صولا البرتو .

والخميس والجمعه أروح مساويه للحصرم وأجيب مقدار وقية ٢ براق .

والاربعما رحت وباسيل وشماع وكان مطر ، وجبت أنا وحدي وقية ١ براق بالملق والسبت الاولاد قلال وكان مطر وافر ما رحت لمكان .

والخميس كان عبرت بنت الياس بهنا عند جارنا . وعض " كلب لانطونا كي بوجه
لجرحه ، وما ندرى إن كان كلبان أم لا ، وقتلوه ورموه على التله (١) .
والجمعه رحت الدباغه وجبت مقدار وقيه ١ براق .

والسبت البشاره شرقي وصار مطر ورعد وبرق وصار طوفه بالزقاقات . ورحت
مع نعوم بليط تحت البرصوله من المطر لكور مصري ، ولحقنا الياس جهامي
والما مثل البابوجه صاير من المطر ، ورجعنا مساء قبل المغرب بساعه ١ .

٣/٦٤ ٢ والجمعه ٤ من الصوم شرقي و ٢٧ من السنه والسبت أرمن اربعين شاهد
(٧ - ١٣ نيسان ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

٠١ مشاطي ١ ٠١ قندلفت ١ ٠١ بياع غزل ١ ٠١ شماس ١

والاحد أولها دوت بالصايح ، وكنت صبحيه عند نعوم ضاهر ودعوة المسبحه .
وبعد الظهر رحنا جنينه الثاني ركب حمارة ميخايل حمصي وعبدالله باسيل واولاده
ونعوم بليط وأكلنا مطر ورجعنا مساء . وبالليل الساعه ٥ ولدت مرآة الياس
بهنا وجابت صبي .

وصباحاً توفي جرجس بن نعوم غزاله عمره ٣ سنه ونصف مرحوم . ومساء رحنا مع
أبو حبيب ع كور مصري وحجازي وصفتنا قنطرة المويجي . والزوده وصلت
لمصطبة جبل النهر مع الحيط ، وطالعت قبوضيه ٢ وحدي ورجعنا مساء .

والثلاثا مطر ورحت الحصرم من الزود ما طالعت شي .

والاربعاء رحت باركت بيت بهنا بالولد (٢) .

والخميس عند الاطرش بالضاما .

والجمعه رحت الحصرم وجبت مقدار وقيه ٢ بالملق براق وكان نوبه .

والسبت نزلت الزوده لحد مصطبت التي عند الجفل بجبل النهر . ويومها أربعين

(١) التله : تل عند تقاطع شارع النسانين وشارع شكري القوتلي في أيامنا ، وكان ما يقال له
الآن شارع النسانين كناية عن تلال وعرف بشارع التلل (٢) في أعلى هذه الصفحة عبرة
بنت الياس بهنا والآل ولدت امها صبيّاً فبارك المعلم نعوم لها وفي ص ١٨٢ توفيت الام فمزى
زوجها بولتها في ص ١٨٣ .

شاهد أول نيسان شرقي ١٨٥٠ في ١٣ غربي واول ج ت ١٢٦٦ وقعد عندي مشاطي
والاثنين كتابه بن القندلفت وابن يثاع النزل شماس البطرك ، ورجس شماس ،
واكل من الحساب من سابق كله وأولنا من هذه الجمعة .

ص ١/٦٥ / ٣ والجمعه ٥ من الصوم شرقي و ٢٨ من السنه والجمعه أرمن البراصنه بشاره
(١٤ - ٢٠ نيسان ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

الاحد أولها فارتما هلوام . رحى الحصرم وجبت وقية ٣ وعليق بالوع وانقطع
شريطه وواحد أيضا عليق وانقطع ، ورحى الظهر بعد س (١) وكان شوب
زايد . ومساء رحى بيت بهنا وباركت في الولاده .

والاثنين مطر وافر ورحى الحصرم مساء وجبت نصف وقية .
والثلاثا مطر رحى عند الاطرش بالضايا .

والاربعاء قطعت شال وردي دراع ٣ غرش ١٨ .

والخميس رحى الحصرم وجبت وقية ٣ ونصف وهديتها لمبداهه باسيل .

وماتت نهارها مرأة بهنا بعد الولاده يوم ١٢ الله يرحمها وأخذت بخاطر جارنا سالم
والجمعه والسبت سبليه ومساويه بالحصرم .

والسبت ما صليت قداس .

وجبت الجمعة وقية ٢ ومساء ربح وقية .

والسبت سبليه ٣ وقية وزلمطان والسهره بالضايا عند عبادهه باسيل .

والثلاثا منازعه مع والدي وبعده يست ايدى ورضي علي ، ودعوة الطربوش .

واقشلت قنديل فضه وحوشوه بالكرك .

وصار جميعه الروسا لاجل بنت أسيون كرز (٢) التي ما رضيت زوجها ان الكليل
لا يفسخوه وماذا يجيد نذكره بعد .

والاثنين كانوا الفرنج يستان براهيم آغا كلهم .

والاربعا قليط^(١) الذي عند الملائخه عمّال يمزّله وقصدم يطبقوه^(٢) لانه مفتوح
كشف ، وبديانين بعماره ي. م.
والخمس أجت مرأة جرجي ميكايل من كلّز أخت الخوري وابنها الذي مات زوجها
من قريب بكلّز الله يرحمه .

٢/٦٥ ٤ / والجمعه ٦ من الصوم شرقي و ٢٩ من السنه والثلاثا جاورجيوس غربي

(٢١ - ٢٧ نيسان ١٨٥٠)

١٠ حو١١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحت الدبّاغه ورجعت الظهر ووالدي وجبت مقدار وقية ٣
براق بالعلّق .

والاثنين أخذت بخاطر بيت بهنا ، وودّعت رزق الله حسن .

والثلاثا سافر ورحت القطنانه الحصرم ورجعت الظهر وجبت وقية ٣ براق بالعلّق.
ومساءً عيّدت والسهره عند باسيل بالضاما .

والاربعا والخمس والجمعه والسبت أروح صبحيه ومساويه الحصرم ، وكلّ مره
فرخ ٢ مقدار نصف وقية .

والسبت أكلت مطر وافر بالحصرم تحت البرصوله ، ورجعت الساعه واحده ونصف
بعد الشمس ، وفتحوا عماره بيت الشاهيات بشكير قبة الايوان الله يهنيهم .

والجمعه سهرت عند جارفا وكانوا بيت أهلها عمالين ينظّموا كليجه. وحبيب بالظوريه
والجمعه بستنوا بيت كوبا وميشيل صولا بقصر الريحاوي وأنا ما كنت .

والخمس راحوا الزوار لدير مار جرجس ، وراح ديار بكرلي وحده للدير ، لانه
منذور الله يكون معه .

ويومها جينه رطل ١٢ سعر ٤ ونصف مأكول المنا وصارة شلّ^(٣) منظومه .

(١) قليط (سريانية) جمع الأوساخ والأقذار (٢) يطبقوه : ينطّوه (٣) شلّ :
جمع شلّة : الجبن يذاب ثم يجمعونه على شكل الشعر المضفور ، ويقال جينة مشلّفة .

٣/٦٥ ٥ / والجمعة ٧ من الصوم شرقي و ٣٠ من السنه وهي الالام شرقي

(٢٨ نيسان - ٤ أيار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد وأولها رحت الحصرم ورجعت الساعه ٧ وجبت وقية ١ ودرت بالصباح .
والاثنين والثلاثا والاربعاء الحصرم صبحيه وأجيب فرخ ٢ براق نصف وقية .
والخميس والجمعه الحجازي والعويحي .

والخميس مساءً رحنا المشرح ركب الياس جهامي وكان خلق كثير ونسوان لان
كان خميس البيض عند الاسلام .

والسبت رحت الرجاوي وجبت شقرق ١٥ ، وكان الياس جهامي مي ، ورجعنا
الساعه ٢ ونصف لان الاولاد قلال .

والخميس فارتما وهلوانم والاربعاء بدينا رياضه شهر المريمي بالبيت مع الاولاد .

والاربعاء فارتما والخميس والجمعه والسبت الاولاد قلال ما وصلوا للمشرين .

والاحد أولها حرّم البطرك مظلوم لابن عزيزه الراهب لانه ما سافر للرهبنة .

ص ١/٦٦ / ٦ / والاحد الاول شرقي / ٣١ من السنه والاحد جرجس شرقي شلفوه ،

والاربعاء حبيب غربي والجمعه روم ينبوع الحياه والخميس الصعود غربي

(٥ - ١١ أيار ١٨٥٠)

ديار بكرلي دير ٦ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها درت عيئت عيد الكبير الروم في ٥ ايار غربي في ٢٣ نيسان

شرقي ١٨٥٠ في ٢٣ ج ت ١٢٦٦ .

والاثنين والثلاثا والاربعاء أروح صبحيه وأرجع أدور أعيّد الاولاد قلال .

والاثنين فطّرت البساتنه^(١) كليجه ومعمول وغريه .

والخميس رحت وابن أختي وسايغ والياس كوسا وأخوه فيليب والمسلم القباني وابنته

وفتح الله خياط وصادر وأرمان الى وادي جهنم ، وجبت مقدار وقية ٨ يياض

وانكليز وزلمطان ٨ وأخذت ترغل ٤ من الصياده ، ورجعنا الساعه ٢ بعد

(١) البساتنه : جمع بستاني

المغرب ، وركبت فرس تركاني ، وابنه كان مي راكب بحشه وداري الفرس (١) .
وابن عزيزه قدّم طاعه وحلّه البطرك (٢) .

وأولها الاثنين أجا تركاني من أدنه وابنه سمعت عن أنطون بن نـوم أنطاكي
على دينه لان سمعت قبلا انه أسلم وفرحت كثير عليه، ومزمع يحيي الله يكون معه.
والثلاثا رحت الربجاوي مع الياس جهامي وجبت شقرقه ١٩ مظلومات وراح بلوع
بغم واحده وراحت .

والاثنين والثلاثا أجا عندي مصطفى أفندي كاتب باشت النظام ، وقصده يتعلم
العربي وبعد تذكر عنه . وطلع خاطي قعد عند معلمي وعنده غرش ٨٠ .

والسبت رحت عين التل وجبرا بليط وما في سمك إلا صغار والماء قليل كثير .

٢/٧ بعد العيد شرقي ٣٢ من السنه ٥١ بعد العنصره (١٢ - ١٨ أيار ١٨٥٠)

١٠ ميناں الجمعه ١٠ حشاش الجمعه ١٠ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحت جنينه الحصرم ورجعت الظهر وجبت وقية ٣ ودرت بالصايح.
ومساءً كان عرس فتح الله صولا لبنت يوسف الزغير .

والاثنين راحوا الزوار ، ومريض فتح الله كوسا وأجا ديار بكرلي وبخاش .

والاحد نبهوا ان لا احد يلاقي للزوار ولا للمقادسه من قبل مصطفى باشا باشه
حلب . ورجت سلّمت على ديار بكرلي وكان نوبه ورجعت قبل العشا .

والاثنين سبّحوا كوبا بالما سخن بحمام تنك (٣) .

والثلاثا رحت سلّمت على بخاش وكان نوبه ورجعت قبل العشا مع صندوق ومرته
وأولاده .

والاربعا والخميس والسبت أروح مساويه الحصرم كل مره وقية ٢ ونصف براق وبني

وانعزمت الاثنين للحمام بالليل مع فتح الله شامي ، ووعدت إن عشت أروح .
والسهره عند باسيل وسالم .

(١) داري الفرس : هكذا في الاصل وقد يكون قولاً قاله التركاني لبخاش ومعناه : أحسن معاملته

(٢) راجع آخر ٣/٦٥ ص ١٨٤ (٣) هو انطون كوبا الذي وقع في الطاروق ٣/٥٨ ص ١٦٤

والسبت التاريخ ١٨ أيار غربي ١٨٥٠ شرقي ٦ أيار في ٧ رجب ١٢٦٦ .
والسبت رحى صبحيه الحصرم وأخذت وقية ٢ ونصف وظلمتان وركبت بالوم ٢
ليوسف سابغ بن ميخايل .

والسبت رحى حنّام برم عزيمة مع فتح الله شامي عزيمة بيت البلدي ، والمذكور
نكلل يومها مساءً ، وطلعت الساعة ٥ ورجعت للبيت وكان عبدالله حلب (١)
بالنابي ومزومين مشحور وأرسان وعجبي وغيرهم . وأجا إسمي بالخراج لان
تذكرتي علقانه من شهر ٤ بدم اعلايه سنة ١٢٦٦ .

٣/٦٦ ٣/١/٨ شرقي / ٣٣ من السنه والاثنين العنصره ، والاخذ (٢) حبيب روم
(١٩ - ٢٥ أيار ١٨٥٠)

١٠ غزال ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاخذ أولها فارتما هلوانم رحى حصرم وجبت وقية ٢ ورجعت الساعة ٧
ونصف ومي الناعم ، وبعد الظهر رحى ركب القرني وباطرجي والناعم ، وشفنا
ابن أختي وأبو باطرجي وطالمت انكليزات ٢ ورجعت مساءً .

والاثنين رحى الحصرم وجبت وقية ٢ ورجعت ساعه ٣ ونصف وطالمت وقية ٢ ،
وبعد الظهر رحى درت ، وكان عيد حبيب روم درت عيّدت .
والاثنين البرقو صولا قعد بالسكولا وتمّ وليام عندي .

والثلاثا رحى سلّمت على يوسف بازرجي أجا من القدس الاثنين ، وكان مي كوبا
لويس ، ومساءً تمشيت عندهم وكان عندهم واحد لادقاني .

والاربعا سقطت مرأة الشوحه بنت ، بنت بهنا .

والاربعا والجنس الحصرم وأجيب وقية ١ مساويه .

والجمعه رحى عريه وجبت وقية ١ ونصف ورخوا القنايه والجمعه مساءً رحى
عريه ، وبمده الدبّاغه من فوق ، أخذت مقدار وقية ١ وكان مي حبيب ع .
والجنس وقع انطرق راسه حبيب ع .

(١) عبدالله حلب : صاحب نوبة تحمل اسمه كما ورد بمدئذ ص ١٩١

(٢) سهو من البخاش والصواب : الاثنين

والسبت رحت صبحيه الحصرم وجبت وقية ٢ ونصف .
 وأجوا المقادسه نهارها .
 والجمة نظمت مقط^(١) من عظم برَدته ونظمته .
 والثلاثا قعد عندي يوسف بن جبرائيل غزال في ٢١ أيار غربي في ٩ شرقي ١٨٥٠
 في ١٠ رجب ١٢٦٦ بالشهر ١٥ غرش .
 والاحد أولها كان عرس يوسف بن حنا قاق لبنت المرحوم نوم تاجر بن
 لبس^(٢) تاجر .
 والخميس أجاني ارمنان من بردنجي صابون ومسابع وخواتم وصوارات .
 ص ١/٦٧ ٩/٢/٤ شرقي / ٣٤ من السنه والخميس الجسد غربي
 (٢٦ أيار - ١ حزيران ١٨٥٠)
 ١. ثابت ن ١ (عدد الاولاد ٥٦)
 والاحد أولها رحت وأولاد البليط ونوم أسيون ونوم ساين وابن أختي وأنطون
 طباخ الى حيلان وبمه الزيت وبمه القرني ، وأكلنا قوت ورجعنا مساءً وجبت
 وقية ٧ وانكليزات ٩ .
 والثلاثا والاربعاء أروح الحصرم ، والثلاثا جبت قوت مقدار نصف رطل بالقفه
 وكان مي عجبي .
 والخميس فارتما عند سالم قس بطرس دين^(٣) وقسيبي مريض قس بولس سباغ هلوانم
 والخميس الجسد آخر رياضه شهر المريعي ، والساعة ١ ونصف ركبت ورحت الى
 حيلان وممي أولاد ميخايل ساين شكري ويوسف ونوم ساين . وكان قبل يوم
 راحوا شماع وباسيل وأولاده ونصري خوري ناموا بالثلث ميه ، وكان عزوز
 وميخايل حمصي بن المقسي ، ورحنا لاقينا لهم ، وما صار معهم صيد ، مع السكل

(١) مقط^(١) : قطعة من العظم كان يضمون عليها رأس ريشة الكتابة لبردها (٢) لبس : قد
 يكون تصنيف فيلبس (٣) دين : عد ذلك الاعتراف د دين ، لانه اعترف عند كاهن
 ليس خوري رعيته .

مقدار رطل وناعم وزقزوق وراحوا لدوم الملاق^(١) وتغدينا بجيلان ورجعنا مساءً وجبت انكليز ٦ وبياض مقدار وقيه ٧ وهديتها لبنت السايف .
والجمعه رحت كور مصري وجبت ترّيس ٤ ورجعت للزياج .
والسبت رحت صبحيه الحصرم وجبت مقدار وقيه ٥ ونثيه ١٧٠ درم، ورجعت.
وبوسطه إسلامبول تعوّقت عن معانها يوم ٨ وكان العوقه تشلّحت من الروام وراح صر ٢٠٠٠ كيس .
ويعقوب أكل رفسه من فرس .

والاحد أولها نبتّه بطرك مكسيموس أن الاولاد يرسلوم للسكولا التي فتحها غبطته لسان ٤ ومن عندي ما أحد راح بل أجا بن نعمه الله ثابت قعد عندي^(٢).
والتاريخ السبت في ١ حزيران ١٨٥٠ غربي في ١٤ رجب ١٢٦٦ ونهارها أجا حديد للعواميد كل واحد على جبل من طرف وعددم ٨ من الاسكله لروم الفسافسه . وجاب خراجي أوسطايه مصطفى افندي كاتب الفريك^(٣) باشا م .

٢/٦٧ ٣٥/٣/١٠ (٢ - ٨ حزيران ١٨٥٠)

٠١ فمه ١ ٠١ عيجي ك ١ ١ نحاس ز ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها درت لجنيته الحصرم ونعوم سايف ورجعت الظهر ووالدي وأكلنا قوت وطالعت وقيه ١ ومساءً ما لحقت الزياج .

والثلاثا أجا نحاس زغير ، والشباب الاثنان كتابه ، والصبحيه الريحاي وكور مصري صيد قليل كثير وقوت كثير وصرنا ناكل قوت ، وأجيب معي مقدار رطل ٢ كل مره . والسهره عند باسيل بالضاما ونصري كتابه الاصرج ، ومساءً أروح الساعه ٩ ونصف وأرجع للزياج ساعه ١٠ ونصف .
وهذه الجمعه شوب معتدل من غير برد والنومه بالبيت للان .

(١) دوم الملاق : يظهر من قرائن النص انه مكان من القويق بين المساميه وحيلان - والدوم : الماء المتجمّع (٢) كتب البياض بلهجة الظهر ان تلاميذه لزموا مكتبه ، وقد جاء اليه ابن نعمه الله ثابت مع انه من رعية البطريرك (٣) الفريك : الفريق

والخمس عمّدوا بيت سالم أنا ما انعمت وما النهر قليل لان عمّال يعمّروا
قصير^(١) الشيخ طاها . من أجل ركاز القناطر شرموا سكر الريحساوي حتى
روح على العتيق ، ويقل ما النهر لاجل العبارة .

وجبت التفنكه من عند قلبقجي أي كلداني وقطعت شال حجبور ٣ دراع
و ٣ أرباع ٤٣ غرش دراع سعر ١١ .

والاحد أولها جابوا الفعالة بالليل عامود لروم الفسافسه روم ومهم مشعل والله
سون^(٢) وزلا غيط ، وذلك الساعة ٥ من ليل الاحد الماضي . وأرسلت غرشين
ونصف لعصان بخشيش التذكره . وذكروا ان طلب عبد المجيد نظام من الشام .
وذكروا ان جبل اللجا قايم على السلطان خبريته ما هي موكله .

٣/٦٧ ٣٦/٤/١١ والخمس الصمود شرقي والخمس أنطانيوس غربي

(٩ - ١٥ حزيران ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها رحت صبحيه الحصرم ، وبعده الدباغه ، ونوم ساينغ ورجعت
الظهر وجبت وقية ٢ ، واشترت عجبور وخيار ، وبعده درت بالصايح ، ومساءً
ودّعت ابن اخي انطانيوس . ويومها صار تشليح عند مخاضه البابليه وقتل ابن
حنا خرقاق ، وتشليح أرمان بن مرتين . وديزرا بن فلكروس ساق بالحصان
وقم ويده انصدعت وحاملها على صدره^(٣) وأناس غيرهم تشلحوا من ثلاثه
رمّاحه^(٤) وقالوا عرب وبعده نذكرهم حتى يحوشوم لان دابر عليهم التفتيش من
قبل الباشا مصطفى باشا .

والاثنين سافر انطانيوس لأدنه الله يكون معه وأجا ودّعنا . ويومها ظهر بالقرني
كلبه مثل ديب هبشة^(٥) واحد ضرّته وكثيرين عضّصتهم وذكروا أن قتلوها
وجابوها للباشا وأخذوا بخشيش .

والخمس هيد مار أنطانيوس والصمود ، وعيّدت انطوناي ضاهر ، وسافر نهارها
فتح الله ليان لبيروت .

والاربعا سافر الياس جنه الى إزمير .

(١) قصير : قد يكون الصواب « قصر » (٢) والله سون : الشيد المعروف في حلب الله يساوي

(٣) سلسلة من أخبار السوء (٤) رمّاحه: أناس يحملون رمحاً (٥) هبشة : هبشت، ضربت

والصيد بالشيخ طاهما وفتحوا القناطر الثلاثة وعمَّال يعمروا جنب القنطريه
طياره^(١) بمصطبه والمعمَّار عمَّاله . وباللباغه من على القنطريه .

وطالع الخبثيس نعوم من فرخ براق نصف وقيه من العميا^(٢) باللباغه .

والسبت رحت كور مصري وجبت قوت لاجل الفطور وجابوا عامود ليلة الاحد
أولها روم الفسافسه لاجل الكنيسه .

ولحقنا من عماره قليط ٣٠ غرش لسنا ما دفعتمنا للان .

والسبت ١٥ حزيران غريه ١٨٥٠ في ٥ شعبان ١٦٢٢

ص ١/٦٨ ١٢/٥/٣٧ (١٦ - ٢٢ حزيران ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها درت بالصايح ، ويومها عرس جرجي ثابت بنه الياس الى بنت
انطون تيناوي سوسه في ٦ شعبان ١٢٦٦ في ١٦ حزيران ١٨٥٠ .

وشكَّعوا العرب فاس في وجه قبيله^(٣) ، وماتت أم اولاد البصَّال الجمعه .

والاثنين أجا نعوم فرقوعه من مصر ومعه نعوم عزيز أخو امرأه الكلداني .

والثلاثا درت ووصلت لعند بيت الوكيل لاجل العلق ، العلق لعبده الله .

والاربعا أجوا المقدسه حنا ساين وشكرالله فاقوز وبیت غازار .

والجمعه رحت اللباغه جبت درهم ١٠ والسهره عند عبدالله باميل بالصنما ونصري

كبابه . وبالليل ما قدرت انام أبداً رحت صليت ٨ ونصف عصمليه والساعه ٩

رحت لللباغه والوراقه وجبت وقيه ونصف . ويومها دفعت ٨٠٠ غرش لقس

بولس مطر وفتح الله دياب بامر الخواجه كوبا عن ١٢٦٧ سلف ، وأخذت ورقه

من الوكيل فتح الله دياب بالبلغ حين يسطوا السندات لباقي الاوقاف . وسمعت وقع

برَد^(٤) بالوصل كل واحده رطل خند كارلي^(٥) ومصور شكل إنسان ، سمع

ضعيف، أو ثلاق اواق خند كارلي، بعد نصحتُها وعندنا بحلب برق ورعد وغيم

بـلا مطر .

(١) طياره : بيت من خشب (٢) مكان لم أهتم الى معرفته (٣) وجه قبيله : جهة الجنوب

(٤) برَد : راجع ٢/٤٨ (ص ١٣٤) : برَد بحجم رصاصة (٥) رطل خند كارلي : ٦ حق

غروش ١٠ دفعت لاجل القليط لماره ، وشلحوا اللفات رعد وبصامير وتاجر
ولبسوا طرايش^(١) .

٢/٦٨ ٣٨/٦/١٣ والاثنين المنصره شرقي والاثنين مار يوحنا غربي ايضا .

والسبت الرسل غربي (٢٣ - ٢٩ حيران ١٨٥٠)

١٠ منوفر سافر لأرقه ١٣ ١ شعراوي ج ١ ١ شعراوي ف ١

(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوام . درت بالصايح ومساءً رحت ركب مع ميخايل حمصي
وأبو حبيب ونعوم بليط بجش عبدالله باسيل للنابي وطالمت زقزوق ٣ وصفينا
برجب باشا .

والاثنين رحت درت ولعبت بالضاما مع كبابه وباسيل ، وبالطاوله مع ابن أخت
الخوري^(٢) وأجا من كلز وعضته الدبته بإيده . وقتل واحد مرعشلي عند
الوادي بالزيت^(٣) .

والاربعا استكريت قصر القبار .

والخمس رحنا وبعض الاولاد مقدار ٢١ ولد وأهلي وجبت فوبة عبدالله حلب من
بكره للمسا . ومن بعد الفطور شلحت خاتمي الالماس ٢٥ قري ٣٢٥ غرش حق
أصوبن ونسيته مقدار ساعه ونصف وطلبتة مكانه ما شفته ، وكل الموجودين باقين
وسألهم فما شفته أبدأ وراح وراح ، والنوبه فصلتها ٤٠ غرش ، وأجوا عندنا
مساءً أناس واتبسطنا وأنا أبدأ ما انبسطت وصارة لي النوبه مثل نزاز من شاني
حق وأكلت شي جزئي ، ومالي قابليه لان هذه المصلحه^(٤) بتحيير .

ومساءً ملّوا له ٢٥ غرش من الكبار لاجل النوبه .

والسبت درت عيئت الرسل وبعد الظهر رحت الميدان ونعوم ساين ورجعت مساءً
وطالمت وقية صغار .

(١) لبس الطرايش بدل اللفات ثورة صغيرة على النظام
جار البخاش (٣) الوادي : وادي جهنم وهو بستان في شمال حلب ، من طريق المسلية .
الزيت : طاحون الزيت ، وهو بالقرب من الوادي (٤) المصلحه : مسألة ضياع الخاتم

٣/٦٨ ٣٩/٧/١٤ والاربعا قوما غربي تذكّار ، والخميس الجسد شرقي ، والسبت مار
يوحنا شرقي (٣٠ حزيران - ٦ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٦)
والاحد أولها رحت جنينة القطانة ورجعت الظهر وجبت وقية ١ قبّوضي وزريقي ،
وبعده درت بالصايح . ومساءً طلعت قصر القبار عند ميخايل دياربكرلي
ورجعت مساءً .
والاثنين والثلاثا والاربعا اروح للصيد وأجيب قبّوضي .
والثلاثا كان نوبه ٢ بالريحاوي وكانوا بالقصر جميعه ميخايل وساين وعزوز وضوانته
وغيرهم .
والاحد أولها درت السيّاغ ونفّثت على الخاتم حتى يمسكوا لي إياه .
والخميس جسد شرقي . طلبوا الفرده مفرشا وأرسلت الحساب لفتح الله عجوري .
والسبت عيّدت والتقيت بنوبه عند حنا حمصاني وكان خطبة أخوه أيضاً .
ص ١/٦٩ ٤٠/٨/١٥ والخميس الرسل شرقي (٧ - ١٣ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٥)
والاحد أولها رحت وأبو حبيب عجوري وساين الى جنينه الحصرم ، وجبت ترّيسه
واحد ، ورجعنا الظهر .
والثلاثا والاربعا أجوا الفعول يزرقوا ويكحلّوا عندنا .
والجمعه والسبت قمنا بعد الظهر بالربّيع .
والخميس رحت صبحيه والياس جهامي الريحاوي وجبت وقية ٢ ثقل وأخذها
المذكور . ويومها فطرت لان صحت مع الروم . ودفعت ٢٥ غرش لاجل عمارة
قليط ودفعت ١٠٨ غروش لقس بولس مطر بشلك (١) ٦ بسم ١٨ وبعده يبدّلهم
له بنيرم .
والاربعا أول رمضان ١٢٦٦ في ٢٨ حزيران شرقي ١٢٥٠ في ١١ غربي تموز
٢/٦٩ ٤١/٩/١٦ والاثنين قوما ش والسبت مار الياس غ (١٤ - ٢٠ تموز ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ٥٤)

(١) بشلاك : نقد تركي

والاحد أولها فارتما هلوام ودرت وتغديت بيت سالم ومساء رحت مهمم بستان الشيخ طاهرا راب . وحمار ميشيل رجعتيه قوام . ورجعنا مساء والاثنين والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه بالريحاوي وما في شي والسهرة بيت نعوم حكيم بالضاما ، بس الخميس عند عبدالله باسيل .

والثلاثا توفي قسطاكي بن ميخايل ساينج عمره سنه ٢ ونصف . والفعاله موجودين عندنا . وتصالخ اخو الخوري مع مرته ورجعت للبيت . وبيت الضاهر وأنطاكيا وشوكتلي وشكري قرألي بالنابي من الاحد أولها .

والخميس فكيت قنديل بيت كوبا . والتقيت مع كنانين بيت الناقوز بيت البردخجي والاثنين جبت فراغ بقلووه من رمضان .

والثلاثا راح فرنسيس عجوري وصادر وجابوا وقية ٥ من عين التل وانا ما رحت . والجمعه صانيه بقلووه .

والسبت درت عيئت وطلبت حمارة بهنا وأرسلها الى مساء، باتت عندي ليوم الاحد ٣/٦٩ ٤٢/١٠/١٧ والاثنين مدّول غ (٢١ - ٢٧ تموز ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها رحت النابي ومي الناعم ، عزيمه عند جرجي ضاهر والذين معه ، واصطدنا مقدار وقية ٢ سمك ومنهم انكليز ٧ صغار ، وأنا ما طالعت ولا واحده انكليزيه ، وكنت راكب حمارة بهنا ورجعنا مساء .

والاثنين عيد مدّول درت عيئت وركبت حمار أنطون بصال ورحت المفدي عند بنت الهندي وعيئت وباركت بالخطبة لبنتها غره الى فتح الله جنير .

والاربعا والخميس والجمعه بالريحاوي الصيد، ما في شي. ووالدي طالع الجمعه بالطاروحه انكليزيه مقدار ٤٠ درم . ومساء بالشابندر قبّوضي وبراق قليل .

والخميس تقاتلوا بالبستان ونزل جرجي ضاهر وحده .

والسبت بالشابندر ما أخذت شي .

والاربعا راح فرنسيس وابنه عين التل ومساء راح باسيل وعزوز وحمي وجابوا مقدار وقية ٢ كلهم .

وغره كبه الاحد أولها وقعت من على حمار نعوم جنه وانرضيت .

والخمس ركبت قنديل بيت كبه والناريجات ي. م. وطالين مدّول بنت بهنا لابن
الالطي وما رادوه .

وأجا خبر جرجي دير اروتين خوكاز من بروت الله يرحمه .

والاثنين انجرح فتح الله بن عبدالله خوري الاطرش بخاصرته نسيخ من أجسير
القصاب مسلم ومسكوه وانشالله بطيب ما صابه مليح ، ولكن قصده يقتله "فرط"،
الله ما أراد ، وما صار بالمذكور نعرف بعد أي الذي جرحه .

والفعاله يئضوا وراحوا ودفعت ٥٠ غرش للفاعل نصري بأمر قس بولس مطر .
الخمس اعطوني بيت نعوم شعراوي طاقه زمام بيضا خلعة رزق الله تمصت منها وما
أخذتها بل قلت هو يئيبها لعندي .

ص ١/٧٠ ١٨/١١/٤٣ والثلاثا مرفع السيد غ ، والخمس مار الياس شرقي ، والسبت مدّول
شرقي ، الاربعاء تلاميذ مار مارون (٢٨ تموز - ٣ آب ١٨٥٠)

٢. كلداني طلع (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها فارتعا هلوام ، كان عيد كركور أرمن ، ومساءً رحت عزيمه
للبنستان مع بيت سالم للصافي ، دولاب الهوا وكافي يهود . وبيت اختي كانوا عندنا.
والاثنين ما رحت لمطرح .

الثلاثا مرفع غربي ورقت مع السريان .

والاربعاء صمت . والخمس مار الياس درت عيئت ورحت الصر مع نعوم عبيجي
الى أرجي قنا وركبت مع جيب ع سوا ووقعنا من على الجحش وانقصحت إيدي
ورجعنا مساءً .

والجمعه علقت (١) العيديات .

والسبت مدّول شرقي وكداني طلع وتحاسبت معهم الاثنين على ٥٠٥ غرش عندهم
الى شهرين يدفعوها . والصيد بالريحاوي . ودفعت للفاعل ٤٠ غرش ونصف باقي
له قرش ١ ونصف عندي .

(١) علقت : هكذا في الأصل ، والراجع أن الصواب : غلّقت أي أتممت

وأولها الاحد كانوا بيت أختي عندنا وراحوا مساءً .
 والثلاثا أجوا ابن الكبابه بالواكي وإلياس شامي من إزمير .
 والسبت جرح راسه شكرالله وكيل بالشباك ودهنت له بلسم ، والسهره عند
 حكيم وباسيل بالضاما .
 والثلاثا اخذت حمار نعوم عيجي وابنه مي ورحت للنابي عند نعوم شوكتلي وبعده
 فتننا عند الهندي عازار وساينج ميخايل ويوسف ميناس .
 والاربعاء أكلوا قتلات بردخجي ٢ ووكيل ٢ . علق ، وحرد بردخجي وبعده رجع
 والجمعه بديو بالمقامات سالم وحمصاني الاثنان .
 والسبت التاريخ في ٢٥ رمضان في ٢٣ تموز ش في ٣ آب غربي .
 والنجيس والجمعه برق ورواج ومطر وغيوم زايدة الله يجعل النهايه الى خير .
 ٢/٧٠ ٤٤/١٢/١٩ والنجيس اول شوال ١٢٦٦ والثلاثا تجلي والسبت فيلومينا وآخرها
 سوسه الاحد غربي (٤ - ١٠ آب ١٨٥٠)
 ١٠ . باسيل ١ (عدد الاولاد ٤٧)
 والاحد أولها درت منشان خرجيّه ما جبت شي . بعد الظهر رحت عين التل
 وأخذت سمك وقية ١ وكان باشي بوزق، وبعده أجا عبدالله باسيل وميخايل حمصي
 أخذوني لكرم الخوش لبعدين ، وطالمت بلوجه وقية ١ وكنت راكب فرس تركاني
 والثلاثا عيدي الله يميده عليّ بالخير لخلاص نفسي فارتما هلوانم .
 والنجيس رحت والياس جهامي وعبدالله باسيل للغارسيه وجينا زقزوق وظلمتان ٦
 ورجعنا مساءً .
 والاربعاء قعد عندي رزق الله باسيل وجابه والده ، وعزوز . وبديته ببن سيراخ^(١) .
 وترزي بدي بالمقامات الاثنين .
 والجمعه رحت وجبرا بليط الى ظهر القنايه بميدن كرا غرش ١ ونصف .
 وتلاقينا مع صندوق وطالمت وقية ١ وانكليزيه واحده ورجعنا ساعه ١ بعد المغرب

(١) ابن سيراخ : سفر من أسفار الحكمة في العهد القديم وهذا أول ذكر له عند البخاش

والسبت أخذت فرخ بالناعوره وبراق ربح وقية .
والاربما سافروا المعجم. وأجا خبر من كلز ان قتل ٣٥ بالبرد (١) وتقلها الواحد
درم ٧٥ الله ينجينا . وبصتاب تقلها البرد ١٤٠ درم . وصار الما بالنهر مثل
تراب الاحمر وبكلز نفر ٥ مسحهم الماء واختنقوا الله ينجينا .
والخمس اول شوال ١٢٦٦ في ٦ آب غربي ١٨٥٠ في ٢٢ تموز شرقي

ومن الفرده الى سفرشا ٤٥٢٥ غ

٢٨

٢٦٧٥

٣/٧٠ ٤٥/١٣/٢٠ والاثنين مرفع السيده شرقي والخمس السيده غربي والاحد آخرها
تجلي شرقي .

والاثنين الرشيشه أرمن (١١ - ١٧ آب ١٨٥٠)

١٠ يياز أوغلي ٢ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها رحت الميدان ونعوم ساين وأخوه رجعت مساء وجبت وقية ١ ونصف
والاثنين درت عيئت سوسه والرشيشه التجلي أرمن .

والثلاثا والاربما الدبأغه ، وأجا مركوبولي وابنه أندريا وبخششته صيدي مة-دار
وقية ١ وأكلت عنب ورمثان .

والخمس السيده غربي وأرسلوا اخذوا بنت أسيون (٢) مع يسقي من المحكمه لعند
زوجها أكويميان سيوفي .

والجمعه رحت مساء عين التل مع فتح الله ضوفاته وأخته مره عزوز وبناتها وبنت
أنطاكى وبنتها سوسه بجش بصال .

والسبت كتبت قبر بنت الشاهيات مدول بكره وصار غرش ٦ الطي من الكتابه.
والجمعه راح عسكر باشي بوزق للشام وذكروا لاجل الحج لان الوهابي العرب قايين

(١) البرد: راجع ١/٦٨ ص ١٩٠ و ٢/٤٨ ص ١٣٤ و ص ٢٠٨ : برد قد فستقه شرقية

(٢) راجع ٣/٦٣ ص ١٧٨ و ١/٧١ ص ١٩٧ هذا ما يقال له المتابعة ويدو لنا غريباً في أيامنا

ولا كمين الحجج ، وبعد نذكر عن هذه القضية . وأيضاً وقع قتيل مسلم الى مسلم.

ص ١/٧١ ١٤/٢١ ٤٦/ الخميس فيلومينا والجمعه سوسانه شرقي

(١٨ - ٢٤ آب ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها التجلي شرقي درت عيئت ، ومساء رحى ويوسف بازرجي عير
 التل ورجعت مساء وجبت وقية ٢ . ويومها مساء توفي نعمة الله باسيل الله رحمه .
 وقبل يوم أجت بنته مرأة جبرا انطاكي من بيروت ومعهما ابنا شافها ومات .
 راحت بنته أسيون بيسي ٢ من المحكمه لبيت عريسها أكوبيان سيوني والخميس
 كحل الواجب وصارة مرته حقيقه في ١١ شوال في ١٨ آب ١٨٥٠ غربي .
 والثلاثا مات فتح الله توتونجي الله رحمه أخو انطون بن جبرا توتونجي مراته
 بنت الطنبه .

والاثنين رحى النابي ركب عيئت نعوم شوكتلي وكان راكب جحش نعوم عجبي
 وابنه ممي راكب . ورجعت ومعي نعوم انطاكي مسكوه بيت المقدسي نعمة الله
 حمصي بالمفدي ورجعت وحدي للبيت .

والاثنين داروا بيت صولا ركب بالليل والثلاثا كذلك مرأة كوبا .

والاربعا رحى (عين التل) القبار وجبت انكليزه من عند قنطره الشيخ
 طاها . وأنا راجع مسكوني بيت كوبا وبيت صولا وتميت عندهم وتعشيت كذلك
 صياحي مع بيت كوبا وكان كرونلي ويوسف ساين وكنته واولاده وبنت أنطون
 صولا . وزلنا الساعة ٧ ونصف عصليه وأجوا افاس سهررو بيت الحكيم وخواتي
 وبيت نصري حمصي وغيرهم .

والخميس رحى عين التل والياس جهامي وجبت وقية ٢ وكان جرجي ضاهر وكلازي
 وسوكياس والسبت وصلني خلعهم بيت الوكيل شكري ورزق الله كرتكيه وطاقه
 مع نصري أخوم الله يكثر خيرهم .

وأجا قبطان من بيت كوبا شاف الزايه التي عليها الفاتحه .

٢/٧٢ ٢٢/١٥/٤٧ والثلاثا السيده شرقي ، والخميس مقطوع الراس ، والاثنين أرمن سيده

(٢٥ - ٣١ آب ١٨٥٠)

١ . كبابه طلع ٢٢ ١ حوا أولنا ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أولها رحت القطانة وجبت وقية ٢ ورجعت س ٣ .
والاحد مساءً رحت ركب مع بيت صولا لبيت الحمصي عيّدنا ورجعنا ويومها بيت
الياس ضاهر وخاطي وسالم وأسيون راحوا الطلق وناموا .
والاثنتين نزلوا وكان السيده أرمن ، ومساءً رحت مع جبرا بليط الى عين النل
وجبت وقية ١ ونصف .
والثلاثا السيده شرقي درت عيّدت والاولاد قلال .
والاربعا رحت ربعت على البستان مع كرايد سيوفي ، وبعده قلب لان س-وع
مرأة أخوه بنت أسيون .
والخمس قبلوا وأضافوني بقلواه سقاطه عدد ١ .
والخمس رحت صبحيه القطانة وسايغ ، وجبت وقية ٢ ، ورجعت الظهر .
والمساويه عند خاطي بالضاما والقديده (١) .
والجمعه مساءً الصيد بالريحاوي وكان الياس جهامي وجبت وقية ونصف .
والجمعه قومي يوسف أو غير اسم كراباج السنين .
والسبت رحت ركب والمذكور الميدان وجبت نصف وقية ورجعنا س ١ ونصف
عصليه والسهره بالضاما عند نعوم حكيم .
والخمس ولدت امرأة أنطون أسود وجابت بنت في ٢٩ آب في ١٧ شرقي ١٨٥٠
في ٢٢ شوال ٦٦ .
٣/٧١ ٤٨/١٦/٢٣ والاحد آخرها ميلاد المنرا شرقي (١ - ٧ أيلول ١٨٥٠)
١٠ الولد سرياني ١ . ١٠ قرايب حمصاني ١ (عدد الاولاد ٤٩)
والاحد أولها فارتما هوانم . رحت جنيفة القطانة ، وجبت وقية ٢ رئيس
بالمجين ، ورجعت الظهر ، وكان مشورة فرنسيس شوكتلي ، هذا تعلم عندي
القرايه والكتابه . وكان مشورة عبدالله ثابت . ودرت بعد الظهر وسلّمت على
يوسف موكياس .

(١) والقديده : مسألة لم يوضحها البخاش

والثلاثا درت شرفت على المرضا وباركت لبنت بهنا بخطبتها الاحد اولها لابن الالطي
والاربعا رحت الريحاوي وما جبت سوى نصف وقية . وكان الياس جهامي ،
وتلاقينا مع بطرك مظلوم بجسر القبار .

والخمس أجا من أنطاكية حنا شماس ، ورحت مساء طاحون عربيه وجبت مقدار
نصف وقية .

والجمعه دعوة الجحش معلومه وجبرا بليط ، ورحنا الميدان ركب وجبنا وقية ١
كرمين . ومساء رحت القطانه وكان عزوز وفرنسيس وابنه وصادر ، وأجا
جهامي وجبت فرخ ترئيس .

والسبت صبحيه بالريحاوي وقية ونصف والسهره عند حكيم بالضاما .

والخمس راح سالم جارنا مع أهل سوقهم لحيان هكذا قال ، راح لابن حميد .
ووصلني خلعت حبيب ابنه طاقه جيتاره ومنديله لفافه .

والسبت دعوة المكتوب بيت أخقي بدل غيره .

وقعد عندي بن عمه حمصاني والولد سرياني .

والتاريخ في ٧ أيلول غربي ١٨٥٠ في ٢٦ آب شرقي ١٨٥٠ في ١ ذو القعدة ١٢٦٦

١/٧١ (١) مكرر ٤٩/١٧/٢٤ والثلاثا مار يوحنا مقطوع الراس (٨ - ١٤ أيلول ١٨٥٠)

١. حلاق ٢٣ غرش أولنا ٢٤٠ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد اولها ميلاد المنرا رحت القطانه ، وجبت وقية ٣ ورجعت الظهر ووالدي
كذلك وقية ١ ونصف ومساء درت بالصايح .

والاثنين الريحاوي ، ما رحت ، فظمت صبحيه بيت حسون . ومساء رحت ركب
باب الله . وركبت جحش نعوم عيجي وابنه مي ، وكان بيت كوبا عند بيت
الجمعي ، واضافوا كثير ، ورجعنا مساء وكان الياس بليط ومرته .

والثلاثا رحت القطانه وكان الاطرش وجبت فرخ واحد ورجعت الساعة ٢ ونصف.
ومساء رحت والياس جهامي لعند عزوز بظهر القنايه وجبت مقدار وقية ٣ وزقروق

(١) ١/٧١ : خطأ في ترقيم الاب توتل ، حفظناه كما هو

وكلثوره وبرميدات ، ورجعنا مساءً وأجا عندنا صندوق وغيره .
والاربعا رحت الدباغه وجبت شقرق ٢١ والياس جهامي من عند الجلود .
والخميس أرسلت بخشيش لبنت اختي مندبله وطاقة فواعير^(١) وايزار ييامينه وجراب
لانها مسافر^(٢) لعند زوجها لأدته . ومساءً رحت الدباغه جبت فرخ ٢ وكان
صباحية عريس موجوده^(٣) .
والخميس أرسلت جبت جحش العيجي ووقع ابنه من على ظهره ووجعته رجلاه
ويطليت الروحه ولاجل أن الحلاق وداه ليبتهم بطلته .
والجمعه حلفت عند متري الحلاق وأرسلت الحساب ليوسف الحلاق ٢٣ غرش ،
وصار بحلق عنده ١٨ سنه لانه رعيني على الولد وقال لي حملته وارسلته ليبتهم
تم^(٤) بالي^(٥) والسريره بالضاما عند ميشيل صولا بالضاما . واستوت الدراقه عندنا .
والسبت عيد الصليب فارتما هوانم رحت صبحيه القطان جبت نصف وقيه برناق
ورجعت الظهر ومي الناعم . وبعد الظهر رحت وعزوز الميدان وتلاقينا مع
الياس جهامي وصانعه وجبت نصف وقيه .

٢/٧١ مكرر ٥٠/١٨/٢٥ والجمعه ميلاد العذراء شرقي (١٥ - ٢١ أيلول ١٨٥٠)

١٠ يياز اوغلي سافر لبلده (عدد الاولاد ٤٩)

الاحد أولها درت بالصايح ورحت القطان جبت وقيه ونصف وتغديت عزيمه
بيت ميشيل صولا وكان الحجري^(٥) متغدي عندهم . ومساءً أنهيت بيت بهنا
وباركت لسالم وحو^(١) بالسكنه بالحواش .

والاثنين رحت عين التل والياس جهامي ركب حمار نعوم عيجي ، وأخذت ابنه
معي وكان الخوارنه ياقين وشلحد، وكان جرجي ضاهر وميخايل ساينغ، وطالمت
وقيه ٣ وهديتها لظاهر ، وفرخ الواحد وقيه ١ ونصف ورجعت مساءً .

(١) فواعير : قماش من القطن سمي كذلك للشكل الهندسي الذي عليه (٢) مسافر : هكذا في
الأصل وهو سهو من البخاش فالصواب مسافرة (٣) صباحية عريس : طعام الافطار
يقدمه العريس لذويه وأصدقائه بعد عرسه بيضعة أيام (٤) تم بالي : بقي بالي ، صرت في قلق
(٥) الحجري : الحركات على الحروف وضعها البخاش نفسه . أترى الحجري هذا باشة الجبر المذكور
في ١/٧٩ انه توفي .

والثلاثا والاربعا بالقطّانه الصيد ترّيس بالعجين .
 والخميس درت مساءً ما رحت للبستان .
 والجمعه عيد ميلاد العذرا ، قلال الاولاد ، رحت صبحيه الدباغه ، وجبت مقدار
 وقيه ونصف تقّله من الزقازيق الطاحون .
 والثلاثا أجاني خواتم الماس من عند كراييد سيوفي الواحد ٤٠٠ غرش والآخر
 ٥٠٠ غرش ، وعمّال أروّيهم ، ونذكر بعد عنهم .
 والاثنين نزلوا من الطلق بيت الشعراوي جرجي .
 والثلاثا نزلوا من الناي بيت الشوكلي .
 والاربعا نزلوا بيت المقدسي نعمه الله حمصي من المفدي . وفرنسيس عجوري رمدان
 الله يشفيه .
 والجمعه السلام سافروا بيت أختي لأدّنه اهند خطيبها ميخايل بقّجي ، ورحت
 مساءً القطان جبت ترّيس ٦ وكان جهامي وحبيب ع وعروز وابنه .
 والسبت قرضت لبنت عمي مرّاة الحكيم ١٠٠٠ غرش برّهن طربوشها الذهب .
 والجمعه أجا موسى ياشا حتى يكتب نظام بحلب .
 وأجير بيت السايغ دعوة السكينه وعازار . وصمعت كتبوا نظام بالشام ٥٠٠ نفر .
 ٣/٧١ مكرر ٥١/١٩/٢٦ والخميس الصليب ش (٢٢ - ٢٨ أيلول ١٨٥٠)
 (عدد الاولاد ٤٥)
 والاحد أولها رحت القطانه ورجعت س ٧ وجبت ترّيس ٤ وكان سيّانه مسلمين،
 ورجعت درت بالصايح .
 ويومها كان عرس الياس قصاب لبنت أنطون آدم .
 والاثنين والثلاثا الصبحيه بالريحاوي .
 والثلاثا كانوا بيت البصال بالقصر ، وبيت كوبا بالبستنه بالريحاوي ، وفطّروني بيت
 البصال قراص . وكان معي رزق الله باسيل فطر أيضاً وأنطون طبّاخ أيضاً .
 ومساءً رحت عندهم وعند بيت كوبا ، وتعشّيت بيت البصال ، ورجعت مع

القسوس ياقين واسلامبوليه س ٢ وسهرت بيت نوم أسود بحوش بيت هارون ،
وكان الجروش بيت الياس ظاهر .

ويوم الاحد أولها كان نوبه أجق باش عند المذكورين للظفر .
والخميس الميد رحت صبحيه القبار عند قنطره العويجي والياس جهامي واخذت
فرخ ٣ ارباع ، وكان الصيد وقيه ٢ وبعد الظهر رحت والياس جهامي ونوم
بليط ورزق الله باسيل الميدان ورجعنا مساءً وجبت ١ برميد .

والجمعه القطان ما أخذت شي .
والسبت صيَّرت مفتاح للقطانه ، ورحت فتحت وأجا الياس جهامي باذن صاحبة
الجنيته وجبت ترئيس ٢ وقفلت وجبت ، والبوابه بصمها حتى أشوفها . في ٢٨
أيلول غ ٥٠ في ١٦ شرقي في ٢٢ ذو القعدة ١٢٦٦ .

س ١/٧٢ ٥٢/٢٠/٢٧ والاثنين صليب ارمن والجمعه مار فرسيس غربي

(٢٩ أيلول - ٥ تشرين ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها فارتمسا هلوانم . رحت القطانه ورجعت الظهر جبت ترئيس ٤
بالعجين ، ودرت بالصايح . ومساءً كان عرس عبدالله ثابت لبنت هورم سمين .
وباركت يومها الى الياس قصاب بالعروس ، وشرفت على المرضى .

وقبلها السبت تقاثل يوسف خياط وابن مطر وقدموا فيه عرضحال الباشا يوم
الاثنين ، وشرح الباشا عليه للشوره وصار القول ان يحاسبوه لان طلب كسر
من الصليبه ٦ الاف ومن التومايات ١٢ الف وبدوا بالحاسبه الثلاثا وبعده نذكر
ماذا يجري .

والاثنين رحت عين التل وجبرا بليط والياس جهامي . نصف كرا ، نصف
كرا ، ١ كرا .

ورجعنا مساءً وجبت مقدار وقيه ونصف وكان حبيب ع وتوقنا للمشا مع ميخايل
ساينغ ويوسف ميناس وتم بال اهلي . ويومها كان ثايرين دراسي من قبل الرشع .

والثلاثا رحت القبار وجبل النهر والياس جهامي وفتح الله عجي وجبت وقيه ١
قبوضي ورجعت ، ومريض والوجع زاد . ومساءً ما غت الا القليل ، وأرسلت
خلف الجهد وبدت أنماج مليئات وغيرهم .

والاربعا رحت عين التل وجبرا بليط وجهامي وجبت وقية ونصف ونزلنا مساءً
مليح الوقت .

والخمس انعزمت لقطع السفرجل مع جارنا ، ورحت مساءً ومعي ويليام بن
سولا ، وكانوا بيت الياس ضاهر ومرته واولاده وخاطي ونوم ضاهر وميخايل
حمصي ورجعت مساءً معهم .

والجمعه رحت القطاننه وجبت ترئيس ٢ بالمجين .

والسبت الحمد لله كيني احسن ، والاكل لبته بسمنه ، ووالدتي كيفها احسن من
اول ووالدي نفسه ديق .

والسبت التاريخ في ٥ ت ١ ١٨٥٠ في ٢٣ أيلول ش في ٢٩ ذو القعدة ١٢٦٦
والاحد اولها أرسلوا اوراق للحارات وللضيع والبلاد الذين م حكم حلب أن
بدء السلطان عبد المجيد من العشره واحد، وسنهم من العشرين الى الخمسه وعشرين،
نظام ، وقصطل الحرامي قاهوا حتى يضربوا القول^(١) مقدار نفر ٢٠ فسكوا
القول ١٧ وأكلوا ثاني يوم عصي بالصرايا وقالوا ان كانوا م عمال يتقاتلوا فسكوم
وثبت على ابن اسنان قتل القليل وبعده نذكر ان قتلوه .

وطالبت كلداني بال ٥٠٥ غرش عن أجرة الولاد .

٢/٧٢ ١/٢١/٢٨ من السنه والخمس خاريطون (٦ - ١٢ تشرين الاول ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ٥٠)

والاحد اولها رحت مع أبو حبيب ع حمام البساتنه عزيمه ، ورجعنا . ورحت
لعزيمه بيت كوبا للندا وتغديت وكان مرتين وابنه وجورج أبانه . ورحت المصر
بيت الخوري الاطرش ، وباركت لحنا ساينغ حوش يوسف بدروس كلزي ،
وكان نهارها عرس اخو حنا حمصاني . مشورة بنت نوم يعقوب .

وردية الكبيرة غربي .

وعرس ابنه المرقننجي نصري لبنت جبرا خوري ، وام المروس وقعت ومسكت
يدها ، وبذل أم المريس وقعت وحملت إيدها وصاروا الاثنتين سوا .

(١) القول (تركية) الخنفر

والثلاثا رحنا عين التل المشرح بدل عين التل .

وجاهي ولبيط وجينا وقيه ١ .

والاثنين رحت القطانة جبت ترئيس ٢ .

وطبقوا عند القطبصل (١) والجبران غارين وجينا وقيه ١ زقزوق ونواعم كرا ٢
والاربما رحت بستان الجالق عند فرنسيس عجوري ومرته وأولاده من بكره
١ كرا .

ونزلنا سوا ووقع يوسف مباح عمه من الجحش ومعه ابنه وبنته وكان معي
عججي وركبت بجشمهم .

والخيس خاريطون. مات فرنيتي فرنجي . درت عيئت وباركت لابن التابت بالعرس
والجمعه رحت القطانة وما جبت شي والسهرة عند ميشيل صولا بالعضاما .

والاربما ٩ في تشرين الاول ١٨٥٠ غربي في ٤ ذو الحجه في ٢٧ أيلول شرقي
لقتها سنة ٢٣ وإبتدا السنة ٢٤ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامها لها إن شا وأراد
بجاه اسمه العظيم سنه مباركه .

والسبت كيني أحسن من أول والخياط يوسف عمال يحاسبوه قرب الف ٧٠
بطنه للان طلع (٢) .

٣/٧٢ ٢/٢٢/٢٩ والثلاثا مار آسيا غربي وترازا وعيد الله اكبر

(١٣ - ١٩ تشرين الاول ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٠)

(كتب الملم نوم اسماء الاولاد كما في ٢/٧٢ ولكنه لم يذكر عدد الجمع إلا تجاه
ثلاثة منهم)

١ . كيه ٢٩

١ . جاهي ٢٩

١ . حلاق ٠٠

(١) هكذا في الاصل والراجع ان المقصود هو القصبيل أو القسطل

(٢) طلع بطنه : ظهر انه اختلس نحو ٧٠ ألفاً

والاحد أولها باركت لنصري عرقننجي بالعروس ، وكان بردنجي ونعوم حمصي ،
وطولت عندهم ورحنا الظهر وتمدّيت ودرت .
والاثنين الوقفه رحت جنينه القطنانه ، وكان الياس جهامي وأبو حبيب ع وطالعت
مقدار وقية ٣ براق بالملق .
والثلاثا - يثدت ورحت القطنانه وجبت مقدار وقية ٣ .

والثلاثا رحت عين التل والياس جهامي وكان بليط جبزا وجبت مقدار وقية ١
والاربعا رحت القطنانه وجبت مقدار وقية ٢ براق ولحقنا نعوم بليط لحقه من
ورا لورا وشافنا دخلنا دق الباب فتحت للمذكور وفات معنا ورجعنا بعد المغرب.
ورحت مساء للسره عند ميشيل صولا بالضاما والمذكور كان عمال يعمّر
حوش سمعان الموصلي بابها وراء العمارا ودخلها لحوش نصرالله حوا حوش بيت
إحماء . وأنا ونصري عمال نلب بالضاما ، وهو ومرته وحماه دخلوا ليتفرّجوا
على العماره واخوه انطون وعبدالله تاب ، وبعد ما راحوا بمقدار نصف ساعه
رجع انطون صولا اخو ميشيل من الباب ودربس(١) البوابه ووصل لايوان وقال:
عمال تلمبوا للان ؟ فكان الجواب منا : ليش ما نلب ؟ قال : قامت البلد ومقدار
نفر عددهم ٥٠ عند ميشيل بالحوش التي لسمعان ومسلحين ومعهم قواس

(ص ٧٣) في ١١ ذو الحجه ٦٦ في ١٦ ت الاول غربي في ٤ شرقي ١٨٥٠
الانكليز قنصل واري ومرادم يحموا ميشيل أم يقتلوه ، لا اعلم . فقال انطون
صولا لابنه : د ولك(٢) نعوم الحقي . فقام لحقه وموجود فتسح الله سميان فقال
خواجه انطون! خواجه انطون! والآخر لحقه فصحت انا : خواجه فتسح الله! ، ولحقته.
والرعب دب بقلبي ، وطلعنا باب الزقاق التي من حارة الحصرم ، ودق انطون
صولا بيت البطق لبيت خاله وقال : د يا خالي اترك نعوم ابني عندك لا يطلع الى
برا أبداً ، وأنا رايع بيت أخي ميشيل باخذ خبر شافي وبجي . وأنا انخرطت
مع ابنه وبقيت بيت البطق منتظر رجوع المذكور فابطل مقدار نصف ساعه ورجع
وقال : د ان البلد قامت ونيتهم سوده(٣) ومرادم قتل النصاره ، فقال خاله : د هذا شي

(١) دربس : أغلق الباب بالدرباس أي الزلاج
(٢) ولك : نداء للاستهجان وهنا للاستمجال
(٣) سوده : سوداء ، سيئة

عمره ما صار ، فقط مرادم النيهه فهذا يمكن . رويك بالك ، فقام راح مره ثانيه بيت ميشيل حتى يستخبر أيضا. ونحن بدينا نسمع ضرب التفنك والولاول(١) من النساء وطرق البوابات وبقينا بحال يرثى له ، بسكا وندامه وقومل لله ودعنا ، وما هذا كله بشي حتى لا نقدر نبلغ ريقنا ، وإلا تطرق البوابه وانفجحت ، وبدي طرق الباب : « يا خالي افتح ! » فدخل نعوم صاحبتي ومرته وأجيريه وعمثال يركوا ويقولوا : واخ ! واخ(٢) فسألناهم : ما حَلُّ بكم ؟ فقالوا : « إن بيت سركيس الاقرع عند بوابه الخلد وبيت نعوم جنو اتبوا على الكاب وبنات سركيس الاقرع بالزقاق حفايا عرايا عمثال يولولوا . وهذا كان راح ساعه ٦ من الليل فنحن ارتجفت فرايصنا واخفق قلبنا ومنتظرين إتيانهم لعندنا .

(في حاشية في أسفل الصفحة) وإلا اندق الباب فأنا ركضت وأخذت خبير انطون صولا الذي راح يستخبر ، فدخل ووصل الى عند انطون بطق خاله ، وعمثال يدع : « يا خالي ما في عندك مطرح تتجبا ، ويفرك إيديه ، فأنا راحت مصاريفي من قلبي ، وبديت أرجف وانظر ماذا يصنع حتى أصير مثله ، وقاربت الموت من الرعب وبديت أقول فعل الندامة تطلع : ابانا الذي والسلام لك . وارجع أعيد حتى أقول فعل الندامة(٣) ولزمت مكان بالليون واستعدت على قدر الامكان . ولما فات الوقت صار ساعه ٧ ونحن قاعدين ومنتظرين وأنا من الرعب عمثال أرجف قمت فتحت الباب ورحت بيت المجوري ومي نعوم صاحبتي فسمعنا (انتهت الحاشية)

فسمعنا أن نزل عسكر نظام من الشيخ يبرق والناس بسمعهم ذلك من أهل البلد كفوا عن النهب ، وأنا من وخفي وبقيت كاليت ، فسمعت ان بيت فتوح الله عجوري موجودين أناس ، فرنسيس عجوري وبيتهم : بيت أهل ميخايل رعد ، بيت نعوم اسود قاطبه ، رزق الله جهامي وحده ، ويوسف وكيل ، فانخرطت أنا عندهم وشكيت هوا ، وخلطت معهم ، وبدينا بأفكار أشكال ألوان(٤) . والنتيجه سمعنا

-
- (١) الولاول : هكذا في الاصل والمقصود هو الولاوليل
 (٢) واخ واخ : يُقال للخوف والتفجع وانفرد به أهل حلب وقيل لشارع بدارو الذي يسكنه الحلبيون « شارع الواخ الواخ ،
 (٣) وصف دقيق طريق لا اضطراب البخاش
 (٤) أفكار أشكال ألوان : أفكار تشاؤم

ضرب طواب نحو طويين وكل مالها تهدي الفوشات (١) للساعة ٩ بطل الوغش (٢) وبطل طرق البوابات ورَكنت الدنيا وأنا سهران ، فأناس من الموجودين راحوا ، وأناس ناموا ، وأنا ومراة فتفتح الله عجوري لبكره قاعدين ، فلما طلعت الشمس اذفوا ان يطلع احد من الحار ، فطلعت ورأيت الناس حكر (٣) حكر والكري (٤) عمال ، فسمعت ان بيت جبرائيل خوري اتبهوا ، وحوشهم فضيت ، وحارة برغل (٥) كلها منهوبه ومسي منها من النسا الكبار المسنين بالعم والصبايا والمزوجات ، وحارة المنكبوت (٦) وفوقها وتحتها منهوب ، وبقينا بأفكار ، وشي لا يستمع ، ويلنا حالنا ، ويلنا حريمنا ! فرحت أنا على الصلاة ورأيت الكنايس مسكّره فدخلت للبيت الأقي أهلي بالهم عندي (٧) فطمّنتهم ، وطلعت على تحي حتى أصلّتي صلاتي فصلّيت ورحت بيت عزوز الأقي حاصلين بالثبور (٨) وعظايم الامور ، وأنطون عزوز يصيح : د لا أحد يفتح باب الزقاق ، غرجت ورجعت لبيتنا أسمع الفوشات والدقّ بالطليل والقواسات والميطات : د واليوم يومكم يا نصاره ! ، فارتعدت كثيرا وخرجت لبيت صولا أسمع ماذا مزمنين يصيرون حتى أتتوّر منهم ، فرأيت ميشيل صولا عمال يكتب شقه ورقه باسم عبدالله بيك بابنسي ومعه ١٥٠ نفر ، ورمضان آغا ومعه ١٥٠ نفر ، وشيخ خيرالله ومعه ١٥٠ نفر ويحضروا للصلييه بأكلهم وشربهم وعلايفهم ، ووضعوا الختومه ، وكان عبدالله تاب وشكري تاب ، وأرسلوا الورقه مع ابن البستانيه حالا ، فأنا اطمأنيت نوعاً ما من أول (٩) ، ورجعت للبيت وقلت : د لا تخافوا جايين أناس يحاموا عن الصلييه ، وعبيّيت غليوني وطلعت أتفرّج على العسكر متى يأتي وبدي طرق البوابات .

(الصفحات ٧٤ - ٧٥ - ٧٦ - ٧٧ فارغه فلم يكتب شيئاً في الجمعه ٣٠ - ٣١ -

-
- (١) الفوشات : الضجّة (٢) الواغش : الضوضاء (٣) حكر : جمع حكرة أي جماعة ، زمرة (٤) الكري : تُلَفِظ الكاف كما تُلَفِظ الجيم في مصر ، التزرة (٥) حارة برغل : أصلها حارة بلغور بين ساحة التناير والمبلط في حي الجديدة (٦) حارة المنكبوت : في شرق المدينة. كان معظم سكانها في الماضي من المسيحيين (٧) بالهم عندي : في قلق من أمر ي (٨) الثبور : الهلاك . انتقل البخاش من لغة العامة الى اللغة الفصيحة لوصف عظم المحنة (٩) كتب البخاش د الول ، ثم شطب فوقه وكتب د أول ،

٣٢ - ٣٣ أي من ١٧ تشرين الاول ١٨٥٠ الى السبت ١٦ تشرين الثاني (١٨٥٠)
ولقد ذكر في ٢/١٠٥ أنه اختبأ في تلك الايام عند مصطفى سكيف .

١/٧٨ ٧/٢٧/٣٤ والاربعا مخايل وجبرائيل روم والخميس دخول العذرا للميسكل غربي
والسبت أرمن روسا الملايكة (١٧ - ٢٣ تشرين الثاني ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ١٧)

والاحد اولها كان مطر وهوا ، درت بلمم كام مصريه (١) لاجل المعروف .
والاثنين رحت الريحاوي مساءً وما جيت سوى م ١ .

والثلاثا كذلك ، والاربعا درت عيئت ميخايل وجبرائيل ولعبت بالبندق (٢) بيت
السباغ مع حبيب ع وابن اليان . وصار برد مقدار فستقه شريته مقدار
نصف ساعه .

والخميس العيد رحت الناعوره ومعي أنطون طباخ وجبرا بليط ، ورجعت الظهر
وجبت فرخ م ٣ ورحت بعد الظهر والياس جهامي القبار وبعده الريحاوي
وجبت ربع وقية قبوضي وزريقي .

والجمعه بعد الظهر صار جفله بالبلد وسكروا الناس الدكاكين وارتعوا الناس
كثير، والباشا انهزم للشيخ يبرق وباشة النظام بدي ينفخ بالنفير وبعده طلع خبر
أن تقاتلوا عسكر بعضهم بعض، وصارة الجفله . وأناس يقولوا أن هذه الدعوة
طلعت من سوق الجوخ (٣) . ومسكوا يوسف أسود قنصل الدهليز (٤) وفتح الله
سميان وحسوم، وسميان طلع مساءً بكفالة ميشيل صولا ، وبات الاسود بالحبس
وبعده نذكر .

والسبت بارامون سيده النجاء ، الله يطينا توبه موافقه لجده وخلص نفوسنا .
والسهره عند جارنا نعوم سالم ويحيى عنده قدور أبو ابراهيم الناطور لان المذكور
يخاف كثير .

(١) كلم مصريه : شيء من النقود
(٢) اللعب الورق على البندق كما كانوا يلعبون الفستق أو
الملبس (٣) سوق الجوخ : سوق في المدينة القديمة (٤) يوسف اسود قنصل
الدهليز : هكذا في الاصل والراجح انه قصد : في دهليز القنصل

والاحد أولها اخذوا قهوة السيدي^(١) وصيروها منزول^(٢) عسكر النظام محافظه للصلييه ، وقهوة سوق الجديد^(٣) عند كلاسه التدرييه . والالباش عمال نجي من الشيخ يبرق ومن غير أمكنه .

والجمعه أرسل لي الياس ضاهر ورقه ألباش المنهوبه من داره لكي أنقلها له .

٢/٧٨ ٨/٢٨/٣٠ والاثنين كاترينا غربي (٢٤ - ٣٠ تشرين ٢ ١٨٥٠)

(عدد الاولاد ٢٢)

والاحد أولها سيده النجاه صليت عند القس بولس فارتما هلوانم ، ورجعت شرفت على قسطاكي ضاهر ، وبعده رحت بيت نعموم والياس ضاهر ، وفطرت ضوبو وكنافه تلحننا ومامونيه ، ورجعت للبيت رحت وعزوز إلى جنبينة الحصرم، والياس جهامي وبليط نعموم وأخوه ، وما جنبنا سوى م ٢ ، ورجعنا لباب الجئين وبعده للفاخوره وبعده للبيت .

والاثنين والثلاثا والاربعاء والخميس والجمعه والسبت الصلاه عند الارمن^(٤) ، والسهره عند جارنا أبو حبيب .

والاثنين سهرقا عند الصاجاتي جرجس ، ووديت الورقه إلى الياس ضاهر الثلاثا ، وسهرت مساءً عنده وما أعطاني ثي ، السبت أرسل انطوناكي ومعه الورقه لكي أنقل له واحده أخرى وبديتها السبت .

والباشا ذكروا أنه يجي لطلب الاحد أولها لحد الآن السبت ما أجا .

والسبت دعوة المرض حال بيت عزوز ونجم .

والاحد أولها أرسلوا ختومه شكرالله تاجر وجنه نعموم ورزق الله جهامي ، واستدعوا عسكر للقواسر التي بالصلييه وأرادوا يفضنوا القواسر ، فأرسلوا

(١) قهوة السيدي : مقهى بجانب حارة السيدي تجاه ساحة الجديدة وكان يقال لها ساحة الخطب وقد ازيل المقهى قبل بضع سنوات وبني في مكانه حوانيت وبيوت (٢) منزول : نزل ، منزل ، مركز (٣) قهوة سوق الجديدة عند كلاسة التدرييه : في خان لا يزال في مكانه في التدرييه (٤) الارمن : الارمن الكاثوليك ودار البخاش بلزق كنيستهم

الروّسا مكتوب الى قونصل فرنساوي موسى ليسبس(١) فأرسل جفروا كتسليره
لعمد باشا ، ورفع المنزل وزريف باشا معزول من حلب من يوم ١٠ .

والسبت التاريخ في ٢١ ت الاول(٢) غربي في ٩ ش ١٨٥٠ في ٢٦ محرم ١٢٦٧
والاثنين أجوا يكتبوا أولاد الناطور براهيم ومحمد الاثنان عندي .

٣/٧٨ ٩/٢٩/٣٦ والثلاثا دخول العنبرا لليسكل روم ، والاربعاء بربره غربي ، والجمعه
يقولواوص غربي (١ - ٧ كانون ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٣٢)

والاحد أولها صليت بيت الياص ضاهر، ودرت بالصايح والساعه ٦ ونصف أجا
قبرصلي محمد باشا ومعه عسكر ٣٨٠٠ وطوب ٤ ويدكات(٣) ٣ وتفرجت من
السطوح ونزل بالشيخ يبرق وقعد مقدار س ٢ وواجه عبدالله بك بابنسي وبعده
نزل للصرايا وضربوا له طواب أيضاً .

والاثنين س ٣ قرا فرمان وكان عنده الروّسا والاعيان ووعظ موعظه ورفع
تافي أفندي للشيخ يبرق للحبس مع اليك(٤) .

والثلاثا سافر زريم باشا ومعه فوبه الكبيره ودعوه لفيض ورجعوا .

والاربعاء نزلوا عبدالله بك وتافي أفندي ورمضان آغا واثنين آخر ودوروم بالبلد
مقدار س ٢ بدواب مبهله مرططين الرجلين، مكتوب لوح كرتون بصدرم : د هذا
جزا الذي يخون السلطان ، وبعده نفذوا على البريّة وأرسلوه الى السويدية
وبعده لاسلامبول . وطلب الباشا دفاتر ألباش المنهوبه بمهله أربع وعشرون ساعه ،
وبديوا الناس يكتبوا دفاترهم .

والاربعاء نبّه ان المشره ايام مهله بده تحي كل الالباش المنهوبه ، وبديوا يحييوا
الألباش وان اتمت الوعده وما تكمل اللبس بده يظهره بالمذاب والقتل ،
ومنتظرين تمام المده .

والسبت ختموا الدفاتر وودّوم لجنابه ومن الجمله الفقير(٥) ضبط دفتر يبتنا ألباش

(١) موسى ليسبس : ابن فردبنان الشهير الذي قام بمشروع قناة السويس (٢) سهو من البخاش
فالصواب ٣٠ تشرين الثاني و ١٨ شرقي (٣) يدكات : جمع يدك فرس بجانب الفرّس
التي ركبها الفارس (٤) اليك : عبدالله بابنسي الذي مسجن مع تافي أفندي اللذين أثارا الفتنة
(٥) الفقير : البخاش نفسه ، والغريب ان يكون لهذا الفقير ٣٩١٢٨ غرشاً ونصف الغرش

ونحاس وفضه وذهب وفرش وتقود ٣٩١٢٨ ونصف فرش وأرسلناه .
والثلاثا ليلة العيد البرباره تعشيت بيت الياص ضاهر، ونظمتها البرباره على الصفره ،
ورجعنا سهرنا بيت سالم ، وكنتت الى الياص ضاهر دفتر الباش ثاني وما وصلني
شي (١) (في الهامش) وبعد ٢٢ جمعه وصلني مذكور بحله (٢) .

والصيد بجبل النهر من القبار قدّام العتيق .
والجمعه العيد جبت مقدار وقيه ونصف والخيص وقيه ونصف ، والاربا وقيه ١ ،
والثلاثا والاثنين كان مطر .

ص ١/٧٩ ١٠/٣٠/٣٧ والاثنين جبل حنه ومرفع الميلاد غربي (٨-١٤ كانون ١ ١٨٥٠)

١٠ شماس ك ١ (عدد الاولاد ٣٨)

والاحد اولها فارتما هلوانم ورحت صليت قدّاس بيت الياص ضاهر ورحت
الناعوره وجبت وقيه ١ ونصف براق ، وبعد الظهر رحى وجهامي الياص ويّناع
الكملك الى جنينة الحصرم وبمده الناعوره ، وتركهم ورحت الكتّاب وصيرت
بيزتا لافونص كوسا ومرتين وقرائي ورجعت المغرب وكان هوا بارد جدّا .

والاثنين مرفع الميلاد وجبل حنه ورقعت معنا ، وفتحت المكتب ما عيّدت .
ومساء رحى بيت فرنسيس شوكتلي وتقاتلت معه من طرف الحساب (٣) وما
صار جاره (٤) .

والثلاثا رحى ورجعت بقولي . وكان عمّال بوران وبنا قليل ، ومساء رحى
القبار وجبت درهم ٢٠ وبردت كثير .

والاربا مات باشة المحر (٥) بيستان القبار ، وأجوا المشايخ وقبروه بالشيخ يبرق ،

(١) لم يصل الى البخاش شيء من الاجرة التي له على الياص ضاهر لانه كتب له جدول الالباش التي
تمهت له (٢) كتب البخاش هذه العبارة في حاشية أضافها بعد ٢٢ اسبوع لينصف الياص
ضاهر . راجع بمده آخر ١/٨٦ (٣) الحساب : قد يكون حساب ما لبخاش من اجرة
تعليم أولاد المذكور وهو حساب قديم (راجع الجزء الاول ص ١٩٩) (٤) ما صار جاره
(تركية) : لم يكن سبيل لحل المشكلة (٥) هو الجنرال بيم (Bem) البولوني ، اعتنق
الاسلام ليحارب الروس ، وعُرف باسم مراد باشا . تُقيل جثمانه من حلب الى وطنه في السنة

ومساءً أرسلوا خلف الطارين والبطرك بطرس جروه واختلا معهم الباشا وما سمعنا الدعوى ما هي ، وسمعنا أن الاعيان طلبوا ان يختتموا ختومتهم بوصول اللبس وما طاوعوم^(١) بل قالوا ارادة السلطان عبد المجيد .

والخميس أجا الباشا دار الكنائس والقلالي وشاف الحريق والخراب ودخل كم بيت مثل باسيل عبدالله والياس غزاله والرحوم المقدسي نعوم حمصي وغزاله وراح عبدالله باسيل أهدهاء عرق برتقال^(٢) مقدار عدد ١٠ بفرد عرق وبعد ذلك راح استكثر بخيره ردله الفيزته^(٣) .

والجمعه خلص مهلت البلد لتحصيل الالباش وإن جد شي نذكره . والسهره دايره كل ليله مطرح^(٤) والورق ٢٠٠ غرش .

٢/٧٩ ١١/٣١/٣٨ والاثنين برباره روم ، والاربعا قلاوص والسبت جبل حنه روم ومرفع الميلاد شرقي (١٥ - ٢١ كانون ١ ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٣٧) والاحد أولها درت ورحت للصيد الناعوره وجبل النهر وما جبت سوى درم ٢ ورجعت المصر .

والاثنين برباره وأجانا من زلعموم سليفه ١ كنافه ١ . ودرت عيشدت وبديت رياضة الميلاد بالبيت عندنا الله إن شا وأراد تكون مقبوله .

والاربعا رحت القبثار وما جبت شي ورجعت وكان الياس جهايي وصانعه ، ونهارها زعل الباشا من شورة التي صيرها لاجل جمع الالباش وقال : د ان الناس بردانين حرايا وأتم صانعين شورة التوتون والاكيله^(٥)، ومن الان إلى ايام ه إن ما اتجمع الالباش جميعها فأنا بعرف شغلي ، وأطلق الحبسين كلهم من طرف الالباش . وبقيت^(٦) لبعده أيام ه .

والاربعا والخميس كانوا البلد خافين كثير ، ليلاً يقوموا أهل البلد ، ويدبحوم ،

(١) ما طاوعوم : لم يجاروم ، لم يعملوا بما طلبوا اليهم (٢) عرق برتقال : عليه ١٠ برتقالات

(٣) الفيزته : كتب في اول هذا الاسبوع « بيزتا » والكلمة من الايطالية وتعني زيارة

(٤) في الاصل كلمة لم أهتد إلى قراءتها (٥) والاكيله : هكذا في الاصل والمقصود هو الأركيلة

(٦) بقيت : بقيت المسألة المذكورة على حالها

والحمد لله انقضت . والباشا زوّد قلّتي الجديدة ، والخانات زاد كل خان ٥٠٠ ،
وطالع طواب ع للقلعه ، ونقّل ذخره ، ودار القول بالليل مقدار نقر ٢٠٠٠
وما رأوا ولا واحد بالليل .

والجمعه تراعلت مع ابن بهنا من طرف الذي إلي عنده الي ١١٥ غرش بدّه يعطيني
٣٠ وبقيت عنده الكل ما أخذت شي ي.م.

والجمعه قال للعيان ان د بدّي الالباش منكم خذوا عسكر وروح كل واحد
لصايح ويجمع الالباش لايم ٧ ، . وصار يجي ذهب وفضه وألماس ومسيخ^(١)
وبدلات وشي تمين .

٣/٧٩ ١٢/٣٢/٣٩ والاربعا ميلاد غربي، ولوسيا شرقي (٢٢ - ٢٨ كانون ١ ١٨٥٠)
(عدد الاولاد ٣٧)

والاحد أولها رحت الرباوي وما جبت شي . وكان ورماني حنكي من الرشح ،
وكان إلياس جهامي ويّاع الكمك . ومساءً بالليل توفي معلّمي شماس إلياس
بريح السكته ، الله يرحمه وكثير انعمت لفقده .

والاثنين توفت مريم بنت الدلال مرآة فتح الله وكيل طرحت صبي وتوفت .
وأولها الاحد توفت بنت شكري متري واخت جرجي خوكاز الله يرحمهم .
والثلاثا فارتما .

والاربعا ميلاد غربي هلوانم وفطرنّا .

ومن طرف الحكم عمّال التمسيكه على الاسلام من طرف الالباش ، والتكفيل
بعضهم بعض والجبوس والتخشب والشباب للنظام^(٢) .

والجمعه أمر ان الذين انجرحوا بقومة البلد ان كان يعرفوا الذين جرحهم يجوا
يشوفوا المحبّسين ، فإن وجدوا أحد يعرفوه أنه جرح ، يقولوا عنه للباشا ،
وان صار ذلك نعرف بعد . وأجا نيشان للباشا منظوم لان الباشا الذين اطلقهم
سابقاً كلهم بكفاله أو أقاربهم أو أهل حارتهم أو غيرهم وجنكهم^(٣) . بعضهم حتى

(١) مسيخ : مصاغ ، الذهب المصوغ (٢) والشباب للنظام : سوق الشبان الى الخدمة في الجيش
(٣) جنكهم : بالمعنى المجازي ، جعلهم مسؤولين بعضهم عن بعض

لا أحد ينهزم ، ويطلع عند المكفولين البش فيمسك الكفلا والمكفونين ،
وينقضي خرج النظام ويحبس، والآن موجته عدد ٥٠٠ او ٦٠٠ لاسلامبول وإن
أرسلهم نعرف بعد عنهم .

والاربعا الميلاد استكروا مدرسة الموارنه حتى يقدسوا فيها السريان أشهر ٨
وليلتها أجوا اناس موارنه وقفلوها وما أرادوا يقدسوا، فتاني يوم الخميس قدسوا
فيها ، فيدئوا الذين ما أرادوا وانمرفوا .

السنة ١٨٥١

ص ١/٨٠ ١٣/٣٣/٤٠ والاربعا راس السنه غربي ١٨٥١ غ

(٢٩ ك ١ ١٨٥٠ - ٤ كانون ٢ ١٨٥١)

١. خوري ١ ١. غزاله جرجي ١ ٢. بهنا ١ ١. كبابه ١

(عدد الاولاد ٣٨)

والاحد اولها درت بالصايح ، وكان تلج من بكره لنصف التهار وقطع وداب.

وقبروا كتر بنت الدلائل مرآة حنا خوري وبنا وبين اختها مريم مرآة الوكيل

يوم ٧ ، وماتوا الاثنين بالطرح واليرقان ، الله يرحمهم .

والاثنين قعد عندي جرجي بن عبدالله غزاله وكبابه في ٢٥ صفر ١٢٦٧ في ٣٠

كانون الاول غ في ٨ شرقي ٢٨٥٠ (١) .

والاربعا راس السنه غربي ١٨٥١ سنه مباركه ان اراد الله وقايد الخيرات ودرت

عيّدت بالمدينه بيت كوبا وميشيل صولا ونهارها لبست العزيز أبيض ولقيت لفته

من عند نغوم عيجي ، وقبلها من بعد قومة البلد كنت بالمنديل للان ، وترشحت

كام مره ولاجل ذلك لفتت اللفته . وليلة رأس السنه تعشّيت بيت نغوم عيجي

وصار مطر وافر بالليل ، وبعده هوا زايد ، ودام يوم الارما ، ويّس الطين .

والسهره كل ليله في بيت الياس ظاهر ونغوم سالم والياس الشاهيات وخطي .

(١) ٢٨٥٠ : سهو والصواب ١٨٥٠

والألباش المنهوبة للأن عمال تتوارد لكنيسة الروم والديوان ، وعمّال يقدّموا بقاعة تعليم الموارنه التي كانت سابقا مكتب شماس الياش .

والروم يديّوا يقدّموا بالدرسه بدهليز بيت طرطار الارمني .

وبدي عبجي بالرسايل ، ووكيل نصري وزلوم وبخاش يديّوا بالمقامات يوم الاثنين ، وفصلت قنباز غزل وحرير من عند الياش بهنا وبطائته ، وإلي عند المذكور ١١٥ غرش .

وسمنا ان جبرا بليط انفتق بكليز هكذا خيّر الياش كردي الآتي من عنده مع الياش بن نعوم حكيم .

٢/٨٠ ٤١/٣٤/١٤ والاثنين والثلاثا الميلاد شرقي والنفطاس غربي (٥-١١ كانون ٢ او ١٨)

١٠ فرنسيس ض ١ (عدد الاولاد ٣٧)

والاحد أوّلها فارتما هلوام ، وكليل فرنسيس شوكتلي لبنت وانيس آغا الاثنين ، وولدت مرأة نصري كبابه وجابت صبي .

والاثنين والثلاثا الميلاد ش عيّدت .

والاربعا أجوا من طرف الحكم الركي واقاضي والجاري حتى يتمّثنوا^(١) الالباش ، وبمه يفرّقوها وتمّثنوا الالباش بنصف ما هي محرره^(٢) بالقوايم^(٣) وما قبلوا أربها ، وأجا نهارها محمد قبرصلي باشا باشة حلب لقلايّة الموارنه وما أعجبه لان في غوشه وعيطات وزعل ، وتسودن المذكور باشة حلب ورثب من كل طايفه يكون اثنين ، وتمّثنوا ثاني يوم الالباش شي مناسب وصار هكذا ، وما أعجبه التتمين بل أزود من اول يوم ، والذين اختاروم نصرالله حمصي ونعوم جنه وأنطون عزوز والياش ضاهر وفتح الله مرّاش ويوسف خملجي وأنطون حموي وفرج الله نجم وشكري بليط وأخوه ، والدلائل بانني ونعوم سبباغ جابوه أيضا حتى يتمّثن .

والجمعه ما أجوا لان عيّدوا الاسلام . وذكروا بالقدس خبروا القيامه^(٤) وقتلوا

(١) من تمّثن الشيء : جعل له ثمنًا ، قدر ثمنه (٢) محرره : مكتوبة ، مثمنه

(٣) القوايم : الجداول ، القوائم التي قدّمها أصحاب الألباش (٤) القيامه : كنيسة القيامه

النصاره طلعت كذبه . لاجد الحكيم ١٠ غروش .

وذكروا ان قلّع الباشا من الشوره يوسف آغا يكن لان المذكور متلعّب (١)
بلف ٤٥ المدفوعه من البابسي عبدالله من طرف الدين الذي عليه ، وطلع خان
وقلّمه ، ووكل الارمنازي أحمد افندي بالشوره من طرفه ومن طرف الدوله
بسبب المكتوب الذي أوصله للباشا ، وهو أن الارمنازي أتاه مكتوب باسمه وما
معروف الذي جابه ففتحه فقرأ داخله كتاب باسم الباشا فودّاه له ، فطلع داخله أن
تافي افندي ويوسف بك وزريف باشا هم الذين قوّموا البلد ، من غير إمضا ،
فسمع تافي افندي فصيّر بهدله للأرمنازي منظومه بالشوره ، فاحكى للباشا
الارمنازي فاحذه ، وراح للشوره ووقف وقال : « هذا وكيلي واذا كان وكيلي
فهو وكيل الدوله ، وصيّر له مكان بالشوره وراح من غير ما يذكر شي من
الذي طلع بالمكتوب المذكور سابقاً .

والاربعا قعد عندي فرلسيس بن الخواجه الياس ضاهر ، في ٨ من كات غربي

١٨٥١ في ٦ ربيع الاول ١٢٦٧ في ٢٧ ش ك ١ .

٣/٨٠ ١٥/٣٥/٤٢ والاثنين رأس السنه ١٨٥١ شرقي والجمعه مار انطونيوس غربي

والسبت الغطاس شرقي (١٢ - ١٨ كانون ١٨٥١)

٠١ حجار ١ ٠١ كنيدر ٢ ٠٢ باسيل ١ ٠١ تابت ١ ٠١ ديار بكرلي ١

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها درت بالصايح وأجانا حلو من بيت ٣(٢) .

والاثنين رأس السنه ونقلت مكتوب الروسا من اسلامبول بالعربي . ومات
أنطون تيناوي .

والثلاثا مات نصري أزرق . والألباش للان عمّال تورد ، والتمين عمّال ، ونحن
ما وصلنا شي الآن . وبطلوا من التمينين الالباش الركبي ، وما عاد أجا . والياس
ضاهر بطل يروح أيضاً . وجابوا وانيس آغا جركسلي للتمين .

والاثنين تمشيت بيت نعيم عيجي عزية .

(١) متلعّب : متلاعب ، مختلس (٢) تلقى البخاش في رأس السنه حلوى من أهل ثلاثة من تلاميذه

والجمعه مار أنطونيوس درت عيَّدت، ودفعت للخياطه مريم أخت الخوري ٦ غروش والخميس واحده تمره مسكها واحد عند بيت نعوم سباغ ومراده يشائحها وطلب منها الدهوب^(١) ففات وقتها واحد صوصاني ، فتركها وراح وهي ارتعبت . وقالوا ان فرنسيس كنيدر صار معه كذلك عند بستان الكلاب وميشيت الإجير^(٢) فتركوه. والاثنين قعد المذكورين أعلاه حجار وكنيدر وباسيل ٢ في ١٣ كانون ٢ غربي في ١ شرقي ١٨٥١ في ١٠ ربيع الاول ١٢٦٧ . وتابت من جديد قعد أيضاً وبدي عجوري بالرسائل .

والساعه ٢ فكس القدر مقدار ساعه ٢ . ومانت مرأة حنا أديب أم بطرس الخميس. والسهره عند جارنا سالم وضاهر الياس وباسيل عبدالله بالضاما . والجمعه سافر كوبا انطونكي الى ليكورنا لعند عمه ، وأنا ما ودعته ، ومعه ابن الفرا ومرته وغيرهم وقس فرنجي بادري^(٣) .

ص ٨١ / ٤٣ / ٣٦ / ١٦ والسبت بيان بولس (١٩ - ٢٥ كانون ٢ ١٨٥١)

٢ . قندلفت ن ١ (عدد الاولاد ٤٨)

والاحد أولها درت بالصايح ، وكان تلج من بكره للسا ، وتنفدت بيت الياس ضاهر ، وكان نهارها مشورة أخوه نعوم لبنت القاق حنا .

والاثنين قعد عندي أولاد نعوم قندلفت في ٢٠ كانون الثاني غربي ١٨٥١ في ٨ شرقي في ١٦ ربيع الاول ١٢٦٧ . وقطع الثلج . والثلاثا تعشيت عند جرجي شعراوي .

والاربعا دعوة عرض الحال^(٤) رماه وشكفته محمد قهرصلي باشا بوجه الذين ودّوه ، وقال لهم : ، قليلين الحيا من كبيركم الى صغيركم ، .

والخميس طلبوا الروسا يسافروا الى اسلامبول ، وطلبوا أوراق درب وعسكر يوصلهم إلى إسكندرونه وباقيه .

(١) الدهوب : جمع ذهب أي الحلي التي عندها (٢) ومشيت الإجير : سمع وقع أقدام اناس

يمشون (٣) بادري (ايطالية) الاب يقال للراهب الاجني ولا سيما الفرنسيكاني .

(٤) عرض الحال : الراجع ان موضوعه الاشياء المنهوبة

وقوفي نعمه الله ثابت أبو جرجس الله يرجمه الذي عندنا ابنه يوم الخميس . ويومها بالليل س ١٠ ولدت عراه شكر الله بليط بنت باسيل وجابت بنت . والسهره عند جارنا وعند الياس ضاهر وباسيل وخاطي .
والسبت فارتعا والاحد آخرها هلوانم .

٢/٨١ ١٧/٣٧/٤٤ والاربعا انطانيوس (٢٦ كانون ٢ - ١ شباط ١٨٥١)
٠١ نخوري بطّال ٠١ جد ١ ٠١ آدم ١ ٠٢ أسيون ١ (عدد الاولاد ٥٤)
والاحد أولها هلوانم ودرت بالصايح .
والاثنين قعد عندي جد وأسيون في ٢٣ ربيع الاول في ٢٧ ك (الاول) غربي الثاني ١٨٥١ في ١٥ شرقي .
وصار جميعه الاحد أولها .
والاثنين أيضاً الروّسا (١) أن يرضوا نصف القوايم للبش فما رضوا وقصّدهم السفر والاربعا أرسل الباشا جمعهم وطالمهم رخوين (٢) وعدّوا عن السفر ومراده يحيب أوراق مختومه وبقيت لرجوع البوسطه والسفر بقي .
ودرت عيشت نهارها والسهره عند باسيل وأسيون يعني جارنا سالم .
والثلاثا بالليل س ٦ ونصف عصمليه ولدت مرآة الياس ضاهر وجابت صبي مولود مبارك .
والجمعه كتبت مكتوب ليوسف باطرجي ، ونعوم حكيم منقل بالمرض الله ينظر اليه ودفعت ليوسف قندلفت السريان ٦٠ غرش عن خراجي وخراج والذي سنّة مبارك الله يميننا لامثالها .

٣/٨١ ١٨/٣٨/٤٥ الاحد أولها سمان الشيخ غربي (٢ - ٨ شباط ١٨٥١)
٠١ حوا ١ ٠١ عايده ١ (عدد الاولاد ٥٨)
والاحد أولها درت بالصايح . وبعد الظهر رحت للكتاب ، وكان عرس إلبا

(١) الروّسا : طلب الباشا الى الروّسا أن . . .
(٢) وطالمهم رخوين : صرفهم وقد تخلّوا عن تشدّدهم

كوسا لبنت كوتي بقاعه الفونص دوريكلو ، وأنا حضرت الكليل ، وتمت
الساعة ١١ عصليه ورجعت مساءً .

والاثنين رحت الناعوره وجبت ممك ١ وما النهر صافي . وأجا حوا وعائده
لمندي للمكتب .

والثلاثا رحنا الناعوره وفرنيس عجوري وما طالعنا شي .
والاربعا كذلك .

وما اعطوا اوراق الدرب للروسا حتى يسافروا . وأجا يومها طاهر باشا باشة
القرعه للنظام من الشام .

والخمس انزمت س ٩ ونصف لعماد ابن الياس ضاهر ورحت ، وعمد بطرك
بطرس جروه بالبيت ، ومثوه باسيلوس ممان . ومساءً تعشيت بيت نعوم سالم .
والجمعه كان مطر .

والسبت قوفي نعوم حكيم الله يرحمه زوج بنت عمي مريم بنت جبرا بخاش ،
وأيضاً مره يوسف صولا .

والسهره بيت سالم وشاهيات وضاهر والتاريخ السبت في ٦ ر ت ١٢٦٧ في ٨
شباط غربي ١٨٥١ في ٢٧ ك ت شرقي .
والسبت كسحت الداليه وما غلقتها .

٥٠ غرش للتونجي أكوب ٤٠ للفرام ٤٠ أكوب ٢٠ الفرام المجموع ١٥٠
ص ١/٨٢ ١٩/٣٩/٤٦ والجمعه ممان الشيخ شرقي (٩ - ١٥ شباط ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها درث بالصايح ، وأخذت بخاطر بيت الحكيم . وكان مسا مرس
نعوم ضاهر الى بنت حنا قاق مرغريتا .

والاثنين بدت قرعه الشرعيه للنظام وعمال يكتب نظام بالقرعه ورديني(١) بلا
قرعه طاهر باشا .

(١) رديفي : الرديف ، يشبه الاحتياط في أيامنا

والثلاثا كان مطر ورحت مساويه ولعبت بالضاما بيت عبدالله باسيل .
والاربعا تأخّرت بالمكتب طليعت ماسي^(١) (والخميس باكر) وصار نهارها برد
وبرق ، ورعدت مرة واحده .

والخميس باكرأ كان هوا زايد وبعده تلجج حالول قليل ، وبعد الظهر صحيت
وطلح شمس .

والجمعه العيد سمان الشيخ ، ولعبت بالطاوله باكرأ بيت حسون مع يوسف بجه .
وسافر شماس ك يوم ٢ الى بيلان وباباس^(٢) ي. م .

ومساءً لعبت مع عبدالله باسيل بالضاما ، وسهرت بيت حسون بالورق .

٢/٨٢ ٢٠/٤٠/٤٧ (١٦ - ٢٢ شباط ١٨٥١) (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها فارتعا هلوام ، وفطرت بيت الياس ضاهر قهوه بحليب ، وباركت
لاخوه نعم ضاهر بالعروس ، ودرت بالصايح .

والاثنين بديوا بتممين الالباش حتى يفرقوه القاضي والمفتي بن الجابري وغيرهم .
وافتقدت قتال ربحيه والاطرس .

والثلاثا درت وصلت ليت غزال بالماوردي وتونجي .

والاربعا أرسلت محريك العرق ليت البصال ، وأجا رئيس الشورة من اسلامبول
ومعه قاضي . ومساءً رحت مع أبو حبيب الناعوره وطلعتنا سمكه ٢ زريقه
والما قليل .

والخميس رحنا الريحاوي مع المذكور وجبت سمكه ٢ مثل السابق .

والجمعه تمسيت بيت الياس ضاهر وكان عندهم كسّاح الداليه . والسهره كل الجمعه
بيت سالم وحسون .

والاحد أولها سهرت مع جارتنا مرآة سالم بيت الياس ضاهر .

والسبت سافروا الاشقيا عدد ٢٠٠ الى اسلامبول ام الى كريد . ورجع السبعون
واحد مع المركب الذي بده يودهم الى كريد حتى يروحوا سويه ، لان السبعين

(١) ماسي : في المساء (٢) باباس : مدينة صغيرة في شمال الاسكندرون

راحوا قبل شهرين . والجمعه أجا واحد آخر من اسلامبول من نفلّار الشوره .

الجمعه في ٢١ شباط غربي ١٨٥١ في ٩ شرقي في ١٩ ر ت ١٢٦٧ .

٢/٨٢ ٢١/٤١/٤٨ وهي المرفع شرقي وغربي (٢٣ شباط - ١ آذار ١٨٥١)

(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد درت بالصايح ، وتقدت بيت نقولا اليان حمصي بعزيمه جات ، وفرجتهم

على الرزايه ، ورجعت .

والاثنين رحت وأبو حبيب الرمحاي وجبت زريقه وقبوضيه ١٢ نواعم .

والثلاثا كذت متمسّي بيت الصايغ ميخايل وأنا راجع وقتت بالقباب ونزعت قنبازي

طين وسروالي .

والاربعا كان مطر .

والخمس سافروا الاشقيا ونفرتجت من السطوح وكانوا مقدار ٦٠٠ ونخشين

وأبو عراج وولاد حميده وغيرهم ، وطلعوا أناس من البريّة وتفرّجوا وكان جهل

منهم . والباشا محمد قبرصلي وصنا لابن الركبي أن يوصي الاسلام أن النصاره

واليهود والمسلمين سوا ، ما في بينهم فرق أبداً ، ووصّاه بان الفرده على الكارات.

ونادى الرهوان بان يسأله في أي موضع لبس النصاره ، ولماذا ما عمّال يتحصل ؟

فقال الرهوان : « ما عمّال يجيبوه » .

فقال الباشا : « أنا بحصّله » .

وأنا ما سكّرت لان كان خميس السكاري ومساءً ما قرّينا . والسهره عند بيت

حسّون . ومساءً نظّمنا كيف بيت جرجس ضماهر عرق وجبونه وصالصيجو

فرنجه . وثاني يوم الجمعه ارسلوا لي مقدار وافر من الشكاكين (١) .

والسبت الموات الاولاد ما أجوا . وبدّلوا ترجيلي بقاعة الموارنه مكان الصلاة

للسريان وتركوا لي ترجيل عتيق في ١ آذار غربي ١٨٥١ في ١٧ شباط شرقي في

٢٧ ربيع الثاني ١٢٦٧ .

وانصرفنا س ٨ عصمكية .

(١) من الشكاكين : جبونه وصالصيجو

من ١/٨٣ ٢٢/٤٢/٤٩ والجمعه ١ من الصوم سوا والسبت مار افرام غربي

(٢ - ٨ أذار ١٨٥٠) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح ، والظهر رقننا بيت الياس ضاهر المجروش وجرجي
ضاھر وابنه وأنا . ومساء السهره عندهم .

والاثنين ابتدا صوم الكبير سوا في ٣ أذار غربي ١٨٥١ سوا الطوايف في ١٩
شباط في ٣٠ رت ١٢٦٧ جلله الله صوم مبارك على جميع المسيحيه .

والاثنين مساء رحى للربحاي وجبت زريقيات ٣ وشقرقه .

والثلاثا ابتدا رياضة مار فرنسيس كسافاريوس ، ونظفناها بالبيت عندنا ، الله
يتقبل . والمسا رحنا الناعوره مع فرنسيس غجوري وجبنا زريقيات ٨ وسلا ٢
وبرميده ١ .

والاربعاء كان هوا زايد ما رحى لمكان درت باركت بالصوم .

والخميس كان كذلك ، وسلمت على ميخايل بن فتح الله باسيل ، وأنطون خاطي
أجا من انطاكيه .

والخميس فارتعا والجمعه هلوام .

والاثنين أجا توتونجي والثلاثا بندو وجرجي بن يوسف صباغ .

والسبت رحى الناعوره والشابندر وجبت مقدار وقية ١ قبّوضي وزريقي وشقرقات ٥
وبعد الظهر رحى الربحاي وجبت مقدار نصف وقية ي.م .

٢/٨٣ ٢٣/٤٣/٥٠ والجمعه ٢ من الصوم الطوايف سوا (٩ - ١٥ أذار ١٨٥١)

٠١ بليط ج ١ ٠١ تواسمجي ١ ٠١ أزرق ١ ٠١ هندي اربعا ١

(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها درت بالصايح ، والظهر رحى القبار ، وتفرتجت على تعليم للمسكر
بجبّل الخناقيه ، ورجعت مساء ، وطالعت قبّوضي وزريقي وقية ١ وزلمطان ٤ .

والاثنين قعد عندي أزرق وبليط بن جبرا بليط جرجي في ١٠ اذار غربي ١٨٥١
في ٢٦ شباط شرقي في ٧ جمادا الاول ١٢٦٧ .

والاثنين رحت الريحاوي وجبت درهم ١٠ .

والثلاثة الريحاوي وأبو حبيب وجبت ترّيس بالمعجين وقيه ١ .

والاثنين بدي مزاد تفريق الالباش بقلاية روم الفسافسه ، وأنا ما قدرت أروح بل والقتي واخذت ورقة ختم البطرك لان الذي معهم أوراق يدخلونم والذين بلا ورق لا يدخلوا .

وقاعد غفرا(١) على الباب عسكر نظام ٢ .

والخمس أخذلي أبو حبيب عجوري بوجود أمي لحف(٢) أربع أطلس بازي(٣) الواحد ١٢٥ غرش ، وأزرق أطلس ١ غرش ٩٣ ، وأطلس أحمر وغيره ٢ غرش ١٤٦ وحمله غرش ١ للحمّال .

والجمه المساويه بالريحاوي والقبّار ، وقبّوضي مقدار كل لياله نصف وقيه . ورياضة مار فرنسيس انتهت الاربعاء الله يتقبّل ، إن كان يريد ، والسره عند سالم وضاهر وأخوه نعوم والحكم عمّال يتهيّر(٤) بعمار وتنجير وزود القلقات عسكر وزود تفنك ، لماذا ؟ لا نعم . ما ندري لاجل لم سلاح أو غير شي لا نعم . والسبت أخذ لي نعوم عجبي قياس(٥) ٢ وفراش ٢ غرش ٣٠٣ وحمله قرش وربيع والسبت رحت قنطرت القبار العويجي جبت براق فرخ ٣ ونصف وقيه .

٣/٨٣ ٢٤/٤٤/٥١ والجمه ٣ من الصوم والاربعا مار يوسف غ ، والجمه أربعين شهيد (١٦ - ٢٢ آذار ١٨٥١)

١٠ لادقاني ١ ٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلاوتم ودرت بالصايح ، وأخذت زبيب رطل ٢٥ سمر ١ غرش وثلاثة أرباع . وكبسناه عرق . ورحت وأبو حبيب الى القبار ، وبعمه الريحاوي ورجعت الظهر ، وجبت وقيه ١ ، وتفديت ورحت مع المذكور أبو حبيب عجوري وابنه وأولاد باسيل الاثنين الى جنينة الحصرم ، وما طالعنا شي ،

(١) غفرا : تحريف خفراء ، حرس (٢) لحف : جمع لحاف (٣) بازي : لونه لون زهر البان ، يضرب الى الصفرة (٤) يتهيّر : يتهيّأ ، يستعد (٥) قياس : مقعد مستطيل ، ويقال « ديوانه »

ورجعنا الناعوره وقعدنا قليل ، وبعده نزل أبو حبيب والاولاد ، ورحت وابنه
الريحاوي وجبت وقيه ١ قبّوضي .

والاثنين رجعوا أولاد بهنا .

والاثنين والثلاثا والاربعا الصيد بالريحاوي والخميس والجمعه كذلك .

والخميس أخذت والدتي سحاده ٣ من مزاد الالباش سعر ٣١٣ .

والثلاثا ولدت مرأة انطون كنيذر وجابت بنت ، والمذكوره بنت انطون متري في
١٨ آذار غربي ١٨٥١ في ١٦ جا ١٢٦٧ .

والخميس قتل طباخ الفريق سكران قتل واحد مسلم ، وهو نصراني^(١) ، والمسلم
ما نعلم باثي بوزق أم من اهل البلد . ومدّول دلال مريضه بنزله على دراسها وأذنها .
والجمعه أحسن .

وبيت حاتم وجبرا بن يوسف الحكيم أرسلوا ألباشهم لبیت القاطرجي^(٢) ، ومزمعين
يسافروا السبت نسا ورجال الى بيروت وسكندريه .

والاربعا جن بن أسيون اخو مرأة الياس ضاهر من أبوها لا من أمها .

وأخذت من المزاد بساط ٢ ، ٣٠٠ غرش . ورحت مساءً الريحاوي .

ص ١/٨٤ ٢٥/٤٥/٥٢ والجمعه ٤ من الصوم والثلاثا البشاره عربي والسبت أربعين شاهد
أرمن (٢٣ - ٢٩ آذار ١٨٥١)

١ . هدايا ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها رحت الريحاوي وجبت زريقي وقبّوضي وقيه ١ ، ورحت بيت
الضاهر أخذنا الاولاد والمجروش ورحنا الشابندر وكور مصري وعبّوا لنا بطّة
عرق ورجعنا مساءً .

وسافروا يومها حكيم وحاتم الميـلات الى بيروت ، وراح أيضاً بولاكي كبابه
وجرجس خوري معهم .

والاثنين خلّصت مهلة التي أمهلها الباشا للاسلام حتى يجيبوا الالباش .

(١) نصراني : هو طباخ الفريق (٢) القاطرجي : الذي يتولّي نقل المسافرين

والثلاثا العيد ، رحت الى الريحاي جبت شقرقه ٢٠ ورجعت الظهر ، ودرت بالصايح ، وفيت بيت الدلال ودعوة الدرين والساعة أخذها المطران وأخذتها . وأجا الباشا بنهارها لعند مطران الموارنه حتى يتفرج على المزاد وكان خلص ، ووالدتي جابت فروتي النصيّه (١) الباجا (٢) مزركشه ١٣٥ غ .

والاثنين والخميس صار زينه في الشيخ يبرق لاجل إطلاق عسكر ٣٠٠ نظام خلصت مدتهم ، وعزموا الروسا والقناصر وراحوا اناس كثير وأنا ما رحت . والجمعه صار مطر وافر ، وصبحيه أخذنا ترئسه ٦ أنا وعبدالله باميل من قنطريّة العويجي ، والسهره عند حسّون بالورق . وأجاني مكتوب من أرفه من بيت أخي وردت جوابه .

والسبت في ٢٩ أدار غربي ١٨٥١ في ٢٧ جا ٦٧ .

والسبت أخذوا لي كرتكيه ييض القاق ١٣٠ غرش .

٢/٨٤ ٢٦/٤٦/٥٣ والاثنين مار يوسف شرقي ، والجمعه ٥ من الصوم

(٣٠ اذار - ٥ نيسان ١٨٥١) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ورحت قبل الظهر مسع حبيب عجوري وبهنا وأولاده الى قنطرة القبار ، ورجعت الظهر تغديت ، ورحت وعبدالله باميل وفرنسيس وابنه واولاد الياس ضاهر فرج الله وفرنسيس المسكان ذاته ، وما جينا شي بل مقدار نصف وقية . وكتابة صولا وكورنلي بالاوراق .

والاثنين درت عيّدت وسافر محمد قبرصلي باشا باشة حلب ومعه وانصان المهندس .

والثلاثا الريحاي ، والاربعاء صار ما النهر مثل تراب الاحمر ، واصطدت شقرقه ١٠ ، وكان فتح الله كبايه مي . ومساء رحت الريحاي وجبت ٢٠ واحده وأعطيت لمجي ٥ منهم .

والخميس الناعوره ، والجمعه الريحاي ، ومساء سلّمت على بيت النحاس أجوا من أنطاكيه وعبدالله الخميس سلامتيه .

(١) النصيّه : فروة قصيرة (٢) الباجا: لم أعرف معناها على وجه أكيد ، مع أني سألت عنها كثيرا

وكتبت لمریم شعراوي سطر ديواني(١) .

والاربعا تقاتلوا بالمزاد شكرالله بليط وجبرا خوري وبعده حمي(٢) المطران
ديتريوس مطران الروم الكاثوليك وبعده علقيت مع عبدالله باسيل ، وبعده صار
جميعه رومًا ، وصالحوم وانفصد شكري بليط يومها .

٣/٨٤ ٢٧/٤٧/٥٤ والجمعه ٦ من الصوم (٦ - ١٢ نيسان ١٨٥١)

(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد اولها رحت صبحيه الريحاي ، ورجعت الظهر وجبت مقدار وقية ١
ونصف ، وواحد كرسين . ووقع والذي من القبته للعبه وما قدر يقوم رفعناه
وقتنا وجبنا له لجه(٣) وبعده جبنا بنت غنطوز(٤) بقدمية قسري وقالت
« رجعتنا »(٥) ورحت مع نعوم عجي وابنه وجبت نصف وقية وقضينا ليله مع
والدي العجب .

والاثنين شغلناه بكرسي وطالعهنا للربيع مع يوسف الحلاق والآن أحسن .

والثلاثا اخذوا لي قنبازي المحرر ١٣٠ غرش من المزاد .

ومساء رحت الريحاي وجبت وقية ١ ونصف من عند الزقازيق رئيس وتقل .
والخميس طلعب دلال من قبل محمد قبرصلي باشا ان الذي يقول ان العسكر رايح
والبلد بدنا تقوم واحكي بهذا الشان يروح اللومان .

والجمعه أخذوا قنباز والذي الغزاليه ومعه ٢ عتق(٦) ٢٨ غرش ، وكل هــ
الجمعه بالريحاي الصبحيه والساويه . وأجانا سمك حيئات من بيت النحاس ، من
واحد ٥ فرخ ، ومن الآخر فرخ ٦ أرمغان . ووصلت خلعة قتال ريحيه طاقه
شامي خرشديه الخميس وفصلتها نهارها إن اراد الله ملبوس العافيه لان قنباز
الذي عندي غزليه ي. م.

(١) ديواني : خط خفم يستعمل لكتابة فرمان وغيره (٢) حمي : اغتاض ، غضب - علقيت :

وقع الخلاف (٣) كانوا يضعون شيئاً من اللحم على المكان المرغوض دواءً له (٤) ورد

اسم بنت غنطوز عدة مرات في دفتر الرابع وكانت تقوم بتسديد الرضوضين (٥) رجعتنا :

أعادت الورك الى مكانها (٦) ٢ عتق : قنبازان عتيقان .

والسبت التاريخ في ١٢ نيسان فري في ٣١ آذار شرقي ١٨٥١ في ١١ جماد الثاني في ١٢٦٧ .

ص ١/٨٥ ٢٨/٤٨/٥٥ والجمعه ٧ من الصوم سوا وهي الايام (١٣ - ١٩ نيسان ١٨٥١)
(وهو الاسبوع الآخر من السنه المدرسيه في مكتب نوم بخاش)

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٤ وكيل	٥٥	٠١ عَجُوري ج	٥٥
٠٣ سالم	٥٥	٠١ يعقوب	٥٥
٠١ عيجي	٥٥	٠١ زادور ك	٥٥
٠٢ ضاهر	٥٥	٠١ دلال	٥٥
٠١ قسطاكي	٥٥	٠١ زلوم	٥٥
٠١ حمصاني	٥٥	٠١ حكيم	٥٥
٠٢ بردنجي	٥٥	٠١ تركاني	٥٥
٠١ قصاب	٥٥	٠١ سابا	٥٥
٠١ حمصاني	٥٥	٠١ بصال	٥٥
٠١ شعراوي =	٥٥	٠١ حلاق ١٧ غرش	٢٤
٠١ جنبرت	٢٠	٠١ شماس	٣٥
٠١ غزال	٢٠	٠١ بليط ج	٠٦
١ غزاله	١٦	٠١ أزرق	٠٦
٠١ كبابه	١٦	٠١ لادقاني	٠٥
٠١ فرئيس ض	١٥	٠١ قرايب حمصاني	١١
٠١ حبيب س	٤٣	٠١ هدايا	٠٤
٠١ حجار	١٤	٠١ صباغ	٠٤
٠١ منش	١٤	٠١ هندي اربعا	٠٤
٠٢ باميل	١٤	٠١ ترزي	٥٢
٠١ ثابت	١٤	٠٢ بهنا	٠٠

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ بخاش ك	٠٣	٠٢ كلداني	٣٠
٠١ بخاش ن	١٢	٠١ توتونجي	١٨
٠٢ قندلفت	١٣	٠١ ويليام	٢٧
٠١ ديار بكرلي	١٤	٠١ شعراوي ن	١٠
٠١ جد	١٢	٠١ أنطاكي	٢٣
٠١ بطرس	٤٩	٠١ جهامي	٠٠
٠٢ أسيون	١١	٠١ مشاطي	٢٣
٠١ حوا	١١	٠١ غزاله ك	٠٩
٠١ عايد	٠٧	٠١ توما عجوري ٦٠ (كذا)	
٠١ غزال ن	١٤		

(عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها رحت الناعوره وبعده الحصرم وما جبت شي ، ورجعت الظهر .
ومساء رحت القبار ومي حبيب ع وأولاد باسيل ورجعتهم ورحت الناعوره وما
جبت شي .

والاثنين رحت الريحاوي وما جبت شي .

والثلاثا وصلني من نصرانه البان جوخ دراع عدده حلوان ، وخلمة ميخايل طالم
من ١٣ سنه الان وصلت ، ودراع على كتابة برباره أخته .

والاربعا طلع قنباز الخرشديه من عند الحياطة وأجا ..

والخمس الاولاد قلال ، انصرفت س ٨ ، ورحت الريحاوي وجبت وقية ١
ورجعت زرت عند الارمن القربان (١) .

والجمعه الاولاد قلال وطلع هوا شمالي بارد وما رحت لمكان .

والسبت مسكرت ورحت صبحيه وجبت من الريحاوي وقية ١ ونصف كرسين

(١) أول ذكر لزيارة البخاش للقربان المقدس ، وهي من أعمال التقوى

وتريس وبرميد . ومساء رحى جبت شقره ١٢ وسكوريا . وقبل المغرب أخذت
حصر ٤ الواحد ١٢ غرش ونصف ، الاربعه ٥٠ غرش ، إن أراد الله
تقلت العافيه .

٢/٨٥ ١/٤٩/٢٨ (١) والاثنين والثلاثا عيد الكبير الطوايف سوا ، والاربعه جرجس
غربي (٢٠ - ٢٦ نيسان ١٨٥١)

١. د ك د ك ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها عيد الكبير الطوايف سوا في ٢٠ نيسان غربي في ٨ شرقي ١٨٥١
في ١٩ جماد الثاني ١٢٦٧ إن أراد الله ، عيد مبارك على جميع المسيحيه فارتما
فصح هلواتم .

وبقياب أرض الجمعة (٢) وما غيرت أتواي لان فصلت من جديد ولكن ما لبست
والاربعا جرجس غربي دت عيئت كل عيدياتي .

وأرسلوا بنتين كليجه ومعمول وغريه والباقي توصاي ، ما صيروا .
والمزاد عمال أخذوا لوالدي لفته ١٢ غرش .

و ٣ سراويل ٣ خلواتي وفسطان (٣) ٢ لريم .

وكرزه تنوره (٤) جيت ١٢ .

٤٤ المز ٤٥ سقنقور (٥) ٤٥ .

والخمس والجمعه والسبت بالريحاوي الصيد وقليل وما في .

والسبت توفي مطران الموارنه بولس أروتين مرحوم .

وارسلوا كتبوا عندي ورقه وعلقوها فوق راسه :

، اليوم سقط رئيس عظيم في اسرائيل ، مشق تخين . ووالدي أحسن من أول

(١) الصواب ٢٩ ، وفي ٣/٨٥ الصواب ٣٠ لا ٣٩ (٢) ثياب أرض الجمعة : الثياب التي تلبس

في أيام الاسبوع لا يوم الاحد (٣) فسطان (فارسية) ثوب المرأة

(٤) تنورة (فارسية) ثوب المرأة . قيل انه سمّي كذلك لانه يشبه التنور

(٥) سقنقور : شاش هندي مطرز كانوا يسلطونه فوق المقاعد للزينة

والجمعه سافروا الزوار لدير مار جرجس و (كذا) .

٣/٨٥ ٣٨/٥٠/٢ الطوايف سوا (٢٧ نيسان - ٣ أيار ١٨٥١)

١ مريم شعراوي ١ ٢ ماريّا واختها ليان ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها رحت الريحاوي ورجعت الظهر . وسمعت ان الفونس متفدي بيت
نوم ضاهر ، رحت لحفته تفديت معه من غير عزيه ، وكان فيليب كوسا
وعبدالله أسيون ، وبعده رحت بيت باسيل بالضاما للعشا .

ولدة غرة بنت كوبا مراه رزق الله حمي وجابت صي .

والاثنين والثلاثا بالريحاوي .

والاربعا صبحيه وفطور لمدروس بالريحاوي والورد .

ويومها بدينا رياضة شهر المريمي بالبيت ، الله يتقبل .

والخمس أول أيار غربي ١٨٥١ في ٢٣ جماد الثاني ١٢٦٧ في ٢٣ نيسان شرقي

ومساء رحت عند الناعوره على الستكر وأخذت مقدار وقية ٢ ونصف .

والجمعه وقية ١ ومن الريحاوي كل الجمعه ما وصلت للواحد وقية .

والجمعه راح كل عسكر النظام من الخانات الوزير والصابون وحاج موسي ،
والخانات فضيو لان مراد السلطان عبدالمجيد يطيع الجبل^(١) والعسكر راح
لعرش لاجل أخذان الجبل وبعد نعرف .

والثلاثا آجا من أدنه ابو تركاني وسلّمت عليه وجبت القديد معلوم .

وأخذوا من المزاد بقعه كيلاني وفوطه ١ ومناشف ٤ والمزاد عمّال للان
(في الهامش ٦٣ غرش) .

وبديوا يكتبوا أولاد اليان حمي ماريّا وبرباره وأيضا مريم شعراوي القديمه .

ص ١/٨٦ ٣١/٥١/٣ والاثنين جرجس شرقي والخمس حبيب غربي (٤ - ١٠ أيار ١٨٥١)

٠١ شماس المطران ١ ٠٢ بهنا ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم ورحت الريحاوي ورجعت الظهر وجبت وقية ١ .

(١) الجبل : جبل الزيتون بجانب المرعش ، حيث وقعت ثورات كثيرة

وتغديت ورحت بيت الضاهر ورحمت ونظمتنا الرياضه مع فرج الله ضاهر. ورحت
 الريحاوي العصر ، وأخذت من المخرج العتيق براقه ٣ ورجعت جبت وقية ١ .
 ويوم الاثنين عيد مار جرجس درت عيئت وسركلوا يوسف بك (١) .
 والثلاثا سركلوا باقي أفندي الى القدس ويوسف بك المذكور إلى قونيه .
 والثلاثا سافر رزق الله عجوري مع الكونت الى البلاد مقدار شهر ٣ أو ٤ ورجع .
 والجمعه أخذ جبرا بليط فرخ ثقل نصف وقية بالعلق .
 والسبت أخذت كلوره ٣ أرباع وقية بالعجين من الزقازيق .
 وفكوا عرف الريحاوي حتى بعدلوه . والصبحيه والمساويه بالريحاوي هذه الجمعه .
 والخميس أخذت براقه وقية ١ بالعجين من دوم (٢) الجواني ، والشهر شهر المري
 عمال نصيرها عندنا . والمزاد عمال .
 والجمعه جينا مرآة عمي متى وقالوا انها معلّمه لاجل إجر والدي، وعمال تمسده
 ونظمت له عكازات ٢ لاجل التركي (٣) حتى يثي .
 وجبت حطب رطل ٦١ سعره ٤٥ بالقنطار مش (٤) .
 والخميس سهرنا بيت نعوم ضاهر وأجا ساكو (٥) وقال : د لا ترتبوا بدّه بصير
 زينه ، هكذا قال التفنكجي باشي .
 وقلبتنا (٦) ٣ حواش ومن الجمله حوش الكبيره حتى نعطي خبر بيت سالم وليقتنا .
 وكنت رايح أقم من سرداب الدرج بنصف السطوح ، الله سلّم ما أراد. وهذا
 من رياضة شهر المري .
 والاثنين أجا بهنا برج (٧) جارنا سالم في ٢٣ نيسان شرقي في ٥ ايار غربي ١٨٥١
 في ٥ رجب ١٢٦٧ ، وأيضاً شماس مطران أنفاسيوس الروم تتونجي .

(١) يوسف بك : راجع ص ٢١٧ (٢) دوم ماء تجمع في النهر ، الجواني : في داخل البستان
 (٣) التركي : من تركي : توكأ (٤) مش : ميش وهو صنف من السنديان
 (٥) ساكو : تصغير سركيس (٦) قلبتنا : انتقلنا من سطح دار الى سطح دار مجاورة لها
 (٧) برج : بناء على شفاعه سالم جار البخاش وبهنا من أولاد المدرسة .

والسبت وقع موسى بالأدبجانه وطالعه باكرأ .

وصلتي ٢٩ غرش ونصف كتابة أوراق ٢ الالباش من الخواجا الياس ضاهر(١).

اخذوا قياسات ثلاثه ٣٠ غرش ونص كسوه غرش ٢ .

٢/٨٦ ٣٢/٥٢/٤ (١١ - ١٧ أيار ١٨٥١)

٠١ عرقنيجي ك ١ ٠١ عرقنيجي ن ١ وأجا لويس كبه (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالريحاوي ، وجبت نصف وقيه ، ورجعت الساعه ٣ ، ورحت بيت باسيل وتعدت عندهم مقدم وكراييج وكبه مسلوقة . وأجـو خلني ليت جرجي شعراوي وكان الفونس ورحت بعد الفدا ، وبعده رجعت نظمت الرياضه عندنا ، وكان فرج الله ضاهر وأجا يوسف كبه وبعده أخذت حمامم ، ورحت مع عبدالله باسيل وأبو حبيب ع وابنه الي شيخ فارس ، والمذكورين مشوا رايحين ، ووحدي راكب ، وطالعنا وقيه ٢ كلنا ورجعنا مساءً ، وتلاقينا مع شماع ونصري خوري وكانوا عند كرم الخوش من بكره وجاين مقدار وقيه ٤ .

والاحد أولها كان كليل جرجس اليان إلى بنت جبرا عرقنيجي .

والثلاثا قعدوا عندي اولاد العرقنيجي الياس ورزق الله في ١٣ أيار غربي وأول شرقي ١٨٥١ وكبه في ١٣ رجب ١٢٦٧ .

والخميس رحت الي شيخ فارس الياس جهامي وميخايل شوكتلي ركب ، وطالعنا وقيه ١ ونصف ، وضيعناها بالدر .

والجمعه أخذت بالدبانه فرخ وقيه ١ من الريحاوي والنهر قاطعينه من برأ وعمال يعمروه والمال قليل جداً . وأجوا المقدسه الاحد أولها والاثنين .

والجمعه أجا مكتوب سامي من صدر أعظم الى البطرك والروسا ومعه فرمان فنذكر بعد ماذا هو .

والستاده لوالدي عمال تيجي .

وأجا عسكر من الشام الخميس مقدار ١٥٠٠ .

والسبت أجا باشي بوزق مقدار ١٥٠٠ .

(١) راجع ٣/٧٨ والحاشية في الصفحة ٢١١

وأخذت حطب رطل ٤١ غرش ١٣ ، ورحت مساءً مشوا الى الشيخ فارس
وفرنسيس وابنه وعبدالله باسيل وأولاده وابن البليط فتح الله أخو القسيس .

٣/٨٦ ٣٣/٥٣/٥ والثلاثا حبيب روم (١٨ - ٢٤ أيار ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها فارتما هلوانم ورجعت رحت صبحيه الربجاوي ، وجبت وقيه ١
ونصف ، ورجعت الظهر ودرت ووصلت شرفت على ابن غزال ميخايل .

والاثنتين رحت كتبت وشرفت على مرّضا وفرنسيس من الجمله .

والثلاثا رحت الربجاوي ومي حبيب غجوري وكان عيد عينا قفة قوت صغيره
ورجعت عيّدته .

والاربعا رحت كتبت وكلت عيديّات حبيب .

والخمس باكراً توفي الياس أسيون موت الغفله أبو مرارة الخواجا الياس ضاهر
الله يرحمه .

ويومها قمت من النوم حنكي عمّال يوجعني ، ورحت الصبحيه الربجاوي ،
وبردت ورجعت جبت وقيه ١ ونصف ترّيس وبني وبرميد ، ورجعت قعدت
مع الاولاد بالحوش ، رأيت حالي بردان قمت دخلت للبيت ولبست كبّودي ،
وبدبت أبرد وأسخن ، وأرسلت خلف طيبي أنطون جد الكبير ، وأمر ان
أكل خبز وسمن وسكر ، وإن تمّيت سخن الى المسا انقصد ، فتمّيت كذلك
فأرسلت خلف متري وأخذ دم مقدار وقيه ٢ ونصف وإن أراد الله صح
شوي كيني .

والجمعه سكّرت ، والسبت سكّرت ، وكان الطباخ العرق عندنا نعوم زلت المكاوي

وسافر الياس عزوز مع قبّله الى مرعش الجمعه ٢٣ ايارغ ١٨٥١ في ٢٣ رجب ٦٧

وكتبت الجمعيّه يوم السبت قبل العصر .

والجمعه مشورة لوسه بقت الدلائل الى شكرالله خوري ، كنت مريض .

ص ١/٨٧ ٣/٥٤/٦ (١) والخمس الصمود سوا (٢٥ - ٣١ أيار ١٨٥١)

٠١ أجير مشاطي السبت ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها ما قدرت أحضر قدّاس وشربت دوا وكنت مريض .

(١) الصواب ٣٤ واستمر الخطأ في الاسابيع التي تبعت

والاثنتين فتحت المكتب وقرّيت ودعوة أولاد أسيون التمسايه وبعده قلّعتهم .
 والثلاثا آجا نوم أخوهم ورجّعتهم .
 وفرض الباشا على نفر عدد ٦٠٠ الذين نهبوا الالباش درام لا أعلم قدر كميتها ،
 بعد أمرّف عنها ودعوة السلوكجي والكنيسه معلوم .
 والخميس الصعود صلّيت ودرت بالصايح ، والخميس سهرت بيت عبيدالله باسيل
 للساعه ٤ ونصف .
 والجمعه رحت الرجاوي وعيّت قفه مشمش .
 والسبت رحت صبحيه وجبت مقدار وقيه ١ ونصف ترّيس بالمجين ، وقبل الظهر
 بساعه ٣ أرسلت خلف قس بولس واعترفت فارتما .
 والخميس نهّوا على غفران الجيوبيليوم من يوم الاحد الاتي يوم ١٥ بزيارة كنيسه
 الموارنه والارمن كل كنيسه هيكلين، الله يجعله مقبول إن أراذ ويعطينا توبه كامله
 والسبت خلصت رياضة شهر المريمي عندنا بالبيت ، وجبت تفاحات ليمونيات من
 الرجاوي من عند بدروس .
 والخميس أرسلت خلفي مرآة وانيس آغا ، جركسلي واحكت مي منشان ابنها
 انطوان ، ويوم الاثنين القادم يجي .
 والتاريخ السبت في ٣١ أيار غربي ١٨٥١ في ١٩ شرقي وأول شعبان ١٢٦٧
 وتوفي ميخايل تنونجي الله يرحمه .

٢/٨٧ ٢٤/٥٥/٧ والاثنتين هيلانه روم (١ - ٧ حزيران ١٨٥١)
 ١ بن وانيس آغا ١ ٠١ ترزي ١ (عدد الاولاد ٦٥)
 والاحد أولها هلوام غفران الجيوبيليوم . والسبت فارتما .
 ورحت الرجاوي وقتلت حيّه ماء طول دراع ، ورجعت الظهر ، وجبت مقدار
 وقيه ١ ونصف وتوت ومشمش وتفاع ، ودرت بالصايح .
 والاثنتين والثلاثا زيارات الكنايس الارمن والموارنه الله يتقبّل .
 والاثنتين قعد عندي بن وانيس آغا انطوان ، وترزي آجا يكتب . ومساءً رحت بيت
 الشوكلي وكانت مدام موليتاري ، وسقوني شراب البنفسج وبردت وتيسّر كفي .

والثلاثا شربت معجون الورد واشتغل وزعجني مرار عـدد ٦ اشتغل ، ورجعت
احتमित على الاكل مسلوق ومرقه ، وبدي يوجني حلي .
والسبت إن شاء الله أحسن .

والخميس رحت ظهر القنايه والنابي والشيخ فارس وكان أبو حبيب بالنابي وطالع
مقدار وقية ٣ وأنا درهم ٥ وكنت راكب مع الياس جهامي .

والجمعه رحنا كذلك وجبت وقية ١ ونصف كلثور ، وكان المذكور وعبدالله باميل
والبليط أخو القسيس ورجعنا مساءً ودعوة أدّنه طلعت ان واحد نصراني سب
محمد ومسكوه وتجهروا الاسلام وصاروا مقدار ٣٠٠ وودّوه للقاضي حتى يقطع
اعلامه (١) فلا فام (٢) وأبقاه عنده وتهيروا واستعدوا وبرّدوها .

والتاريخ السبت في ٨ شعبان ١٢٦٧ في ٧ حزان غربي ١٨٥١ في ٢٦ أيار شرقي
ووالدي بدي يثني بالمكايذ الله يهون العسير .

والاحد أولها نقش لوميا بنت الدلال الى شكرالله رزق الله خوري ، وأنا ما
كنت ، وما كان أحد عندهم .

٣/٨٧ ٢٥/١/٨ والاثنين العنصره سوا ، والجمعه مار أنطانيوس غربي

(٨ - ١٤ حزيران ١٨٥١)

٠١ رباط ١ ٠١ تواسمجي ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها فارتما هوانم ورحت صبحيه الريحاوي ، ورجعت الظهر دوت
بالصايح ، وبعده مساءً رحت للكرز عند الارمن كرز بن البليط .

والاثنين كنت معزوم مع الياس جهامي وفتح الله كبابه ، والمذكورين راحوا ما
أخذوني بل رحت الريحاوي ، ورجعت الظهر ، ودوت بالصايح ، ومساءً الكرز
عند الارمن .

والثلاثا قعد عندي بن جرجي رباط في ٢٨ أيار شرقي في ١٠ حزيران غربي ١٨٥١
في ١١ شعبان ١٢٦٧ ومساءً للكرز لاجل غفران الجيوييليوم .

(١) يقطع اعلامه : يصدر حكمه فيه (٢) فلا فام : قال لهم كلاماً مسكّن به روعهم

والاربعا والخميس أيضاً كرز أرمن كل ليلة .
والخميس بدت زياره للكنائس الارمن والموارنه الله يتقبل إن كان يشمجد اسمه .
والجمعه بالكرز .

وأجت لوسيا بنت الدلال عند أهلها ورحت شقتها .
وولدت مرآه الياس ازرق بنت الكابه وجابت صبي في (كذا) .
وأيضاً مرآه يوسف خاطي صبي في (كذا) .
ووالدي انشالله أحسن وبتمشاً بالعكايز الله يشفيه .

والاحد أولها أجا من ترسوس بن سرسق(١) ونزل عند مطران الروم القسافسه ،
ونزل جانب من الفرده عن ثلاث صوايح الصليه الف ١٠ ، والتومايات الف ٤ ،
وحارة أبو عجور ٣٢٠٠ .

وأجا منشور ان البطررك مظلوم بطال من البطرركيه والروم عمال ينظموا عرض
حال الى الجمع(٢) ان لا يفوتوه(٣) مطلقاً بل هو بطرركهم ، وعمال يختموا
عرض الحال من مطارنه وقسوس وارخندوس(٤) وطايفه انفار ، وماذا يجبد
نذكر بعد .

وآخرها السبت فارتعا .

وأجاني دوايه(٥) فضة درهم ٩٢ سعر ٢ ونصف وقلت حتى أرونيها(٦) وبقيت عندي
ص ١٨٨ / ١ / ٢٦ / ٩ والخميس الجسد الطوايف سوا (١٥ - ٢١ حزيران ١٨٥١)
١ . انطوان ٠٠ (٧) (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد هلاوتم . ورحت الربجاوي ورجعت ساعه ٣ وجبت وقية ١ ونصف ،
ودرت بالصايح ، ومساءً كرز رحت عند الارمن .
والاثنين ولدت مرآه نيقوغوص عجمي وجابت صبي الساعه ٢ من النهار .

(١) سرسق : اسرة وجيهة من طائفة الروم الارثوذكس كان لها نفوذ كبير (٢) الجمع : الجمع
المقدس في رومة (٣) يفوتوه : يتخلون منه (٤) ارخندوس (يونانية) أعيان الطائفة
(٥) دواية : دواء حبر (٦) أرونيها : أريها اناساً آخرين ليقولوا رأيهم فيها (٧) انطوان ٠٠
غاب انطوان بن وانيس آغا جركسلي (ص ٢٣٥)

والاربعا مساءً أجا نصري شوكتلي من مصر .
والخمس رحت مع عزوز كرم الخوش وبنته وابن بنته ، وطالعنا مقدار وقية ٤
وبخششته إياها ، وبالروحه صح لنا دواب فاضيه ركبنا ورجعنا مشوا. وأجا
مساءً نعوم ضاهر ويوسف قاق وغنّوا وانسطوا كثير .
والجمعه تدمّنوا أبواب في الهزازه وحارة محب والمطوي كل باب كفف كفف أو
كفّين من منزله (١) حمه .

والاثنين رجعت الدوايه ، وحوّ في على انطون صايغ ٣٢٠ غرش والمذكور قيل
يدفعها نقديه السبت مساءً .

والصبحه بالريحاوي والسرره بيت سالم وضاهر .
والاربعا ضربوا أبو حسين (٢) الداخل من الهزازه ععي ، وطلع الدم من رجله
وبعده رخوله (٣) ما سمعنا غير شي .

والجمعه بعد الظهر أجا عندنا عسكري نظام وقعد شوي وبمده راح . وجبت
حساب ألباش الذين أخذتهم وطلع مكتوب عليّ زود ١٣٠ غرش بعد تمحصها
من اليوميه بق لي ٥٠ من المذكوزه أعلاه .

والسبت وصلني ٢٥٥ غرش عن ما خصّني من الفضة بالالف ٨ غرش وباره ٦
من أنطون صايغ (٤) .

٢/٨٨ ٢٧/٣/١٠ والثلاثا مار يوحنا غربي والاربعا انطونيوس شرقي

(٢٢ - ٢٨ حزيران ١٨٥١)

١٠ اجير مشاطي ١ ٠١ انطون صايغ ١ (عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها فارتعا هلوانم .

رحت الريحاوي ورجعت الظهر وجبت وقية ١ ودرت بالصايغ .

(١) مفره : لون أحمر غير فاصع (٢) أبو حسين : رجل معروف حينذاك ، والراجح انهم
اتهموه بدمغ الأبواب (٣) رخوله : اخلوا سبيله (٤) الكلام على حساب
الاشياء التي نُهبت من بيت البخاش في قنّة ١٨٥٠ .

وتفديت بيت البردخجي ، وبمده ركبت سمار بيت الضاهر ورحت مع الحشاش^(١)
ظهر القنايه وطالعت مقدار وقية ١ وزقزوق كثير .

والثلاثا رحت مع بيت البصال جسر ابن عيران^(٢) وركبت جش حصاني وتفدينا
قالوا سمك^(٣) ورجعت مساء .

والاربعا أجوا اعيان أنطاكيه وأجا كوريخ نعوم خالي ومتري أديب وجاهم الباشا
حتى يعرف من هو الذي قتل البادري .

والخميس كتبوا لي بانصيب بقمري طلع لي خروف ملعبه^(٤) صنير .

والجمعه رحنا صبحيه وخواتي بستان القبار ، ورجعنا الساعه ١٢ والصيد بالقبار
تريس كل مره مقدار وقية ١ ونصف .

والاثنين التقيت مع بيت الشوككلي بالقبار ، وقلت لقندلفت لا يجوا أولاده حتى
يجيوا خرجيته ، وهذه الجمعه ما أجوا .

والجمعه أجا القاضي وبعض من الاسلام وصادق آغا وغيرهم وتغنوا الباش الموجوده
من جديد من بعد الاوليات ٧٣ ألفا وماذا بلثوا لا نعلم بعد نعرف والتحقيق
عمال بالشورة وقتل وضرب وفرض غروش وما أشبهه ذلك ، والذي اعطي
سكنه^(٥) مثل سالم أعطى للناطور^(٦) ١٢٥٠ غرش أرسلوا خلفه وسألوه وأخذوها
من قنور الناطور ، وكل الحارة الذي أعطوا سكنه عمال يأخذوها ويضيفوها
على مال الذي عمال يلمتوه لاجل المنهوبين .

والاحد أولها عرس بن (كذا) .

٣/٨٨ ٢٨/٤/١١ والاثنين صوم الرسل شرقي ، والخميس مار قوما تذكاري غربي ، والاحد
أولها الرسل غربي (٢٩ حزيران - ٥ تموز ١٨٥١)

٢٩/٥/١٢ (والصواب ٣٩) وأولها مار يوحنا الاحد شرقي والجمعه الرسل
شرقي (٦ - ١٢ تموز ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٠)

(١) الحشاش : رجل من اسرة الحشاش (٢) جسر ابن عيران: آتراه الجسر الذي قيل له جسر

بيران ؟ (٣) قالوا سمك : عبارة فيها تهكم (٤) ملعبه : دمية خروف

(٥) سكنه : اجرة للسكان لكي يحموا من يدفع لهم (٦) راجع ١/٧٨

والاحد أولها درت بالصايح ، وتعدت بيت عزوز مع كوريخ .

والاثنين صمت الرسل مع الروم .

والثلاثا وجعتني رجلي وأمر بالفصد أنطون الجد ، وبعد ما انفصدت صفرت
وبعد قمت وسكرت بقية الجمعه . وكل يوم ينتقل الورم أولاً برجلي الشمال ،
وبعد بوركي ، وبعد برجلي اليمين وهكذا للثلاث . والاكل شوربه اللوز^(١)
ولبه^(٢) بسمنه . الثلاثا انزمت بيت نعم عبيجي للعشا مع كوريخ وما قدرت
أروح بل انفصدت .

والسبت فارتعا .

وأولها الاحد الجمعه الثانيه ما قدرت أروح أصلي وأتناول .

والاثنين شربت منطقي ومن كوني عمري ما شربته ، ما اشتغل مي سوى مره ٢
وهو سيك^(٣) أكوانا .

والثلاثا فتحت المكث وأذن بالوزه والشوربه ، ورجلي ما طابوا ، ورجعت للبه
أو ملبش وخبزه أو سمنه وسكتر عشا .

والجمعه أمر بفروج مسلق ومشوي ورجلي ما طابت .

والخمس والجمعه رحت مع كوريخ للقبائر مليح شوي ، أما الجمعه رحت موت
وعجز ولوقت ما وصلت للبيت مت وعشت ، وطلع شكرالله وكيل^(٤) أول يوم
تموز غربي ١٨٥١

وبدي زادور بالديوان في ٨ تموز غربي ، واليان وشعراوي وسايغ .

وما عثمان أقدر أمشي أقرتهم واكتبهم وقندلفت^(٥) رجع ٨ تموز غربي .

والاربعا سافر نعمة الله عبيجي وعبدالله ثابت الى لوندرا في ٨ تموز غربي . وسافر
بردخجي يوسف الى لزمير لعند اخوته في ١٨ رمضان ١٢٦٧ .

(١) شوربه اللوز : لم أسمع بها (٢) لبه : الارز المسلق (٣) اسم ارمي ، اكوانا :
أجرى لنا الكي (٤) شكرالله وكيل : كان في مكتب البخاش حتى ٢/٨٨ أربعة من
أولاد الوكيل ، حتى خرج المذكور (٥) في ص ٢٣٩ قال البخاش لوالدهم : لا يحوا اولاده
حتى يحياوا خريجه .

من الفردة للمكاوي ٢٥ دفمه ٢٥ دفمه ٥٠ دفمه
 من ١/٨٩ ١٣/٦/٣٠ والثلاثا توما شرقي ، والاحد آخرها مار الياس غربي (١٣-١٩ تموز ١٨٥١)
 ٣١/٧/١٤ والثلاثا مدّول غربي (٢٠ - ٢٦ تموز ١٨٥١)
 ٣٢/٨/١٥ والخميس تلاميذ مار مارون واجمه مرفع السيده غربي
 ومار الياس شرقي والاحد آخرها مدّول شرقي .
 والثلاثا اول شوال ١٢٦٧ (٢٧ تموز - ٢ آب ١٨٥١)
 ٣٣/٩/١٦ والاربعاء التجلي غربي (٣ - ٩ آب ١٨٥١)
 ١٠ عياط ١ ١ لادفاني ١ (عدد الاولاد ٤٥)
 أول جمعه الاثنين فتحت والثلاثا سكّرت من طرف الريح الذي مسكني برجلي
 والحكيم انطون الجد الكبير . وانعزمت يوما لعند نعمة الله عجي مع نوم كوريخ
 وما قدرت أروح من وجع رجلي الشال ، لان الاحد أولها كنت معزوم مع
 المذكور بانندا بيت انطون عزوز ورحت .
 والاثنين والثلاثا بدت صوم الرسل مع الروم والثلاثا تغيّر كيني . (للاحد من جمعه
 اثنائه اعطاني منطوق) وسقاني الجد معجون الورد بسمنه وطلبت مرة ٣ ما قضت
 شغلته وزدت .
 والاربعاء جبت تومازيني وأرسلت له قدّمته قري ٢ غرش ١٠ ووقف عليّ
 الاربعاء والخميس واجمه فصدي قدر بوقاله دم ، وأرسل دهن لكان الألم ، وكل
 يوم سفوف ٨ أو حب ١٥ أو ١٦ والالم عمّال وسماء مفاصل . وبعد يوم ١٠
 وصّف حمام تنك وجبناها من بيت المرحوم فتح الله حكيم برهن خواتمي
 الاثنين الذهب وكل يوم غرش أو نصف ، واستقامت عندي يوم ٩ ، وسبحت
 يوم ٧ ، كل مره أشوف فرق ، وبعد جمع ٣ يوم الاثنين فتحت وأجوا هولا
 المذكورين ، والبعض ما يقتضي الذكر عنهم . وجاب التاسومه تواسجي ٣٠ غرش
 ولآن فروجه وشوربه .
 والاثنين آجا تومازيني ووصف سفوف ١٠ الاثنين ٥ والثلاثا ٥ .
 وقال أروح على الحتام يوم الاربعاء وكان عيدي .

والثلاثا فارتما والاربعا هلاوتنم أعاده الله بالخير والعافيه لخلاص نفسي .
والخميس أرادت والدتي ان أثكوا . وكان انطوان بصال وأرسل حمارة مع ابنته
الخميس ورحت تكوييت الخميس والجمعه والسبت ركب يوم ٣ ومي أختي كرز .
والسبت جبت لها حمار الخواجا الياس ضاهر ، وراحت ركب مي ، وشحدنا
ماورد من عند جارتنا مره سالم ومن عند انطون بصال، وما زهر من عند
مرأة فتح الله عجوري ، ومن عند نعمون عيجي ي . م .
وظلمت قبل يوم ١٥ حيه بشباك الاول بيت المكتب ، وبعده راحت . من ضربة
الطوب لبكره وتنفيخها كثير زايد . ورموا حيط بيت صولا .
وانتخبوا قس بولس مطر مطران بمرضي والتاريخ الاثنتين ٤ آب غربي ١٨٥١ في
٢٣ تموز شرقي في ٧ شوال ١٢٦٧ ورموا حيط بيت صولا الذي على البريه .
وبعد مرضي اخذنا من المزاد دست ١ وطنجره ٣ وقباز سقنقور لكرزه أختي
٥٠ غرش .

٢/٨٩ ٣٤/١٠/١٧ وأولها فيلومينا غربي ، والاثنين سوسانه ، والجمعه السيده غربي ،
والخميس صوفيا أرمن (١٠ - ١٦ آب ١٨٥١)
١ . حبيب رعد ١ (عدد الاولاد ٥٣)
والاحد أولها فيلومينا درت بالصايح .
والاثنين سوسه درت عيئت .

والثلاثا أجوا المشايخ ومفسي المتيق وطلبوا من المطارين أن يتركوا اموالهم
ويتساعوا وقالوا : د إن المال فدا الابدان(١) ، لجأوهم مطران كيرلوس الروم :
د إن النصارى يخششوم كل أرزاقهم . فقط بدنا ورقه أو فرمان من عبد الحميد أن
نسافر . وصار خلق كثير فصرفوها إلى أيام ثلاث بجلسه ثانيه . وبعد الظهر
أرسلوا خلف ابن اليان جرجس وقايمته ٣٩٠ الف غرش نخلوا ١٠٠ الف
وهدرأوا(٢) الباقي ، وأبضا نعمون مارون بالف ٧٢ تركوا له ٧٠٠ غرش ،

(١) المال فدا الابدان : مثل شعبي (٢) هدرأوا : أسقطوا

والاسلام شوي تفردوا^(١) وقلل المال المفروض عليهم الباشا محمد قبرصلي الله يجعل النهاية الى خير .

والاربعا أرسلوا خلف جرجس أو يوسف صندوق ، وقالوا له : من أين لك مالكية الف ٧٢ وقصدم يفسدوها . وبيت الدلال ١٣٥ الف تركسوا ٣٥ الف والباقي هدروه .

الخميس فارتعا والجمعه عيد السيده هوانم ودرت عيئت .

وصار جمعيه عند شيخ العاقليله البازارباشي والمكانني والمشايع ومن النصاره الياس ضاهر ويوسف مخملجي وفرج الله نجم هولاء سمعنا بهم وماذا صار لا نعلم بعد نعرف .

والسبت رحت حثام برم وحدي من غير كيس وصابونه سكبت ماء وطلعت والتقيت بابن^(٢) الناطور ووفت عنه الحثام .

وشربت الاربعا والخميس والجمعه شراب بيت المسالخي^(٣) وللان ماسك الحماية^(٤) فروجه وشوربه وبرزوله^(٥) مشويه . ووصافي ٦٥ غرش غلاقة ال ٣٢٠ التي خصتني من ميل^(٦) الفضة من الزاد من أنطون صايغ الجمعه والتاريخ الجمعه ١٥ آب غربي في ١٨ شوال ١٢٦٧ .

٣/٨٩ ٣٥/١١/١٨ والاثنين التجلي شرقي ، والجمعه فيلومينا والسبت سوسانه

(١٧ - ٢٣ آب ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٢) .

والاحد أولها درت بالصايح .

والاثنين تجلتي ورحت حثام برم وحدي ، وطلعت درت عيئت .

والاحد صار جمعيه عند البطرك جروه وجمعوا نفر ١٣ منهويين وكتبوا صك ان الوكيل عن البطرك المذكور خوري باسيلوس صعب والنفر نصرالله حمصي ، ومهما

(١) تفردوا : من كلة عفريت، اجتروا ، تشددوا (٢) بابن : هكذا في الأصل والصواب:

بابن (٣) شراب بيت المسالخي : كانت بعض الأسر الحلبية تصنع شراباً يُزعم انه نافع لهذه الملة أو تلك (٤) الحماية : الحمية عن الطعام (٥) برزوله (إيطالية) : اللحم

الصالح لأن يشوى (٦) من ميل : من جبة ، راجع ١/٨٨ ص ٢٣٨

أرادوا يُجبروه قبولين كلهم ، إن كان في شي أو لا قبولين ورحت أنا وأمضيت .
ومساءً رحلت على حنا حمصاني أجا من براجيك .

والثلاثا صار الديوان وراحوا الروتسا والاعوام ، من كل طايفه واحد ، ومن
الروم ٢ عبدالله باسيل وفرج الله نجم ، والارمن يوسف مخملجي . والنهيه ما
صار شي ، بل مثل ما راحوا ، مثل ما أجوا ، وباقيه للان.

والاحد أولها باركت لانطون خاطي بالسكنه بحوش يوسف دياب شثمان بالسنه
٢٨٠٠ وسكنها .

واخمس سهرت أول سهره بيت الخواجا الياس ظاهر .

والجمعه عند جارنا الخواجه سالم .

والسبت أجا عسكر من على التله مقدار من الشام عدد ٩٠٠ وبدم يروحوا الى
جبل كاور داغ^(١) . ومساءً سافر قس بولس مطر الى الجبل حتى يرتسم مطران ،
وراح مودعين معه أناس كثير ، الله يكون معه . وبعد رواحه رحلت مع كوريج
الى شيخ طاها ، وطالمت مقدار نصف وقيه سمك وزلمطان وهو ثقله وقاصوره
درم ١٠ . ورجعنا مساءً وتعبت أنا كثير ، بطلب من الله الشفا والمافيه .

وبطرك بطرس مريض ، وقال الحكيم المصري انه لا يقوم من هذه المرضه ، الله
بجاه اسمه يشفيه .

س ٩٠ / ١٩ / ١٢ / ٤٦ والاثنين السيده أرمن ، والاربعا السيده روم (٢٤ - ٣٠ آب ١٨٥١)
والاثنين لوزا الاتنينيه .

١٠ صادر ١ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها درت عيَّدت سوسانه . وقال لي الذي تخيت عنده بقومة البلد
ان أهل الهزازه عمثال ينهزموا .

والاثنين درت مساويه بالكتاب وكان مي لويس كوبه ، وعيَّدتا مراه إيليا كوسا
واسمها لوزا ، وكان فوبه الاكشر ومعه براهيم ربيع وتمينا للمغرب .

(١) كاور داغ : (تركية) جبل الكفار ، بالقرب من مرعش

وذكر الفونس دوريكو عن الورقة^(١) وصار إلينا هكذا .
 والثلاثا وديتها وبمده كان القول أن النمره تكون (كذا) .
 والاربعا عيد السيده درت عيئت والاولاد قلال .
 ودعوة التحقيق^(٢) فتح الله باسيل بطال دفتره . والياس سرور وفرنسيس كنيلر
 ونصر الله خوري وميخايل بخششوا قوايمهم ، وأيضا أرمن الكنيسه بخششوا
 قوايم أرمن طايفتهم مقدار الف ٣٠٠ وابتنوا^(٣) على شي يكون لا أعلم ماذا ،
 بعد أعرف .
 والاثنين سافر كوريخ الى أنطاكيه ومعهم عياله بن القسيس روم فسافسه الى
 أنطاكيه ، وأيضا بروشه الحكيم ، والاثنين كان السيده أرمن .
 والثلاثا فحجروا باب حوشنا تلزيق وتليق^(٤) الله يدبرهم .
 والدي عمثال يطلع للزقاق على العكازه .
 والثلاثا فكتت الحياه من الفرجه والشوربه ، تمت البرزوله .
 وليلة الاربعا في الليل س ٢ أجا يوزباشي^(٥) من قبل السلطان عبد الحميد ، ومعه
 فرمان الى كريم باشا الفريق بحلب وداخل فرمان ورقه سطرين الى محمد قبرصلي
 باشا أن يحضر مع المذكور الى اسلامبول والاحكام^(٦) لقايم مقام وهو الفريق
 المذكور . واليوزباشي كان بطفاي الحريق في اسلامبول في أسكودار^(٧) ورجع
 ينير تيا به ققبض عليه البين باشي قبل ما ينير تيا به وأرسله هكذا ، لإرادة
 السلطان ، والمزله من طرف قونصل الفرنساوي موسي آدمون ليثبث^(٨) .
 والجمعه تددت عزيمة بيت^(٩) .

(١) الورقة : لم يوضح البخاش ما موضوعها (٢) التحقيق : تحقيق الاوراق التي ذكر فيها
 الناس ما سرق من عندهم (٣) ابتنوا : قرروا ، اتفقوا (٤) تلزيق وتليق : عمل
 ظاهره حسن ولكن غير متقن . وقوله الله يدبرهم قول لتهكم (٥) يوزباشي : (تركية)
 ضابط بامرته مائة جندي (٦) الاحكام : السلطة (٧) اسكودار : الجانب الآسيوي
 من استانبول ومعنى اللفظة : المدينة القديمة (٨) ليثبث هنا . وفي ٢/٧٨ ليسبس وفي
 ٣/٩٢ ليسبس ص ٢٥٢ : إن فردينان دي ليسبس الذي بنى قناة السويس (٩) تمة الخبر مقروضة

والسبت التاريخ في ٢٩ (الصواب ٣٠) آب غ في ١٧ شرقي ١٨٥١ في ٤
ذي القعدة ١٢٦٧ .

٢/٩١ ٤٧/١٣/٢٠ والاثني عشر مافر الباشا (٣١ آب - ٦ أيلول ١٨٥١)
١ . جد كتابه ١٧ . ١ صولا ١ ١ بلان ١ (عدد الاولاد ٦٣)
والاحد اولها فارتما هوانم درت بالصايح .

والاثني عشر مافر محمد باشا قبرصلي وبديت اقوي مريم شعراوي (١) .
وقعد عندي بن صولا .

والخمس رحت حتام برم وحدي . والتحقيق عمثال لكن هامد (٢) .
والسبت دعوه المرض حال عند عزوز . والجمعه قوئي فتح الله قندلفت الله يرحمه
جوز صوفي بنت البشا .

٣/٩٠ ٤٨/١٤/٢١ والاثني عشر ميلاد المذرا غربي . والاربعا مقطوع الراس شرقي
(٧ - ١٣ أيلول ١٨٥١)

١ . حلاق حمام ١١ . ١ عرقنجي رمدان ١٢ (عدد الاولاد ٦٣)
والاحد اولها درت بالصايح .

والاثني عشر اميد رحنا وأهلي بستان الربحاي ، ووالدي ركب بحش كركور سيوفي،
وزلنا مساء ، وأجا بصال وبهنا واولاده وبيت الشوكلي ، وحمي الجالق
نسا ورجال .

والثلاثا سافر فتح الله وكيل وأجبرته وأولاده الاثنان إلى ازمير . وراح يوسف
نخملجي وفرج الله نجم وشكر الله تاجر لاسلامبول لاجل المنهيات ، بالقاره (٣) .
والاربعا مساء تمشيت بيت سالم صياحي ، أول صوم من بعد مرضي ، الله يقبل
والخمس باركت لفتح الله انطاكي بالمروس التي جلبها من عيتاب والاحد اولها
كان عرسه .

(١) ذهب الى بيتها ليعلمها القراءة (راجع بعده ١/٩١) (٢) هامد : راكد ، فتر
(٣) القارة : عجلة ، عربة كبيرة

وطالبوا كرا الحوش مرات ٥ للان وآجاري لاول محرم سنة ٦٨ .
والسبت رحت حتمام برم ومع فرج الله ضاهر وكثير انبسطنا، والتقينا بنجوري
باسيليوس^(١) بالحتمام والتاريخ ٧ في ذي القعدة ٢٦٧ في ١٣ أيلول غ في ١ شرفي
١٨٥١ .

والاثنين طالعتنا سمك وقيه ١ نواعم وزلمطان . ويوسف كوبا تغيّر كيفه الاثنين
الآن احسن من قبل الصفرا .

والخمس تشرط عندني بالكتب جرجي ثابت ، وأجت والدته دثرته ي. م.
والاربعا انغزمت لعماد بن الكبابه عبدالله عماد بنته مريم ، ورحت وكان اخوته
والشينة بنت يوسف كبابه والعمد^(٢) شاهيات القسيس .
والسبت أجت من كثر كتر مراه أخو الخوري إلياس راجي . والجمعه بسدي
ضرب جبل الذي عند مرعش .

والسبت بالحتمام دعوة القسيس بن العجمي وابن الناطور . وقالوا ان الاسلام بدتم
يقطعوه إرباً إرباً ، والان محجوب عن الابصار حين ما ، بد نعرف ماذا يجري .
والبطرك بطرس جروه طلع لبستان المفدي بتختروان طلعه وزله ١٢٠ غرش تغيّر
هوا لان المذكور نازل عليه فالج ، الله يشفيه ، وزل الحوش بيت قرألي والحصرم
التي كانت سابقا لبيت القصاب عند بوابة الياصمين^(٣) حوش العاليه .

ص ٩١ / ١ / ٢٢ / ١٥ / ٩٤ والسبت ميلاد العذرا شرفي (١٤ - ٢٠ أيلول ١٨٥١)

٠١ غزال ي ١ ٠١ قواسمجي ١ ٠١ جهامي ١ ٠١ ترزي ١ مريم شعراوي ١
(عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها فارتما هلوام عيد الصليب .
والاثنين رحت قرّيت مريم شعراوي .
والاحد تنديت بيت عبدالله باسيل بقّر وكبه مسلوقة .
والاربعا رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ قاصور وسلاسل وزريقي .

(١) الخوري باسيليوس صعب (٢) العمّد : الذي عمّد (٣) مدخل الصليبه من جهة الشرق

والجمعة رحلت مساءً وجبت ٣ أرباع وقيه قاصور . وأجا فتح الله بخاش وابنه
رزق الله من مرعش ونزل عند شكري فاقوز شريكه .

والاربعا أجا بن عزوز وقجله من مرعش .

والسبت أجا سهري ميخايل بقججي زوج غره بنت اخي من أذنه وسلمت عليه
ونزل بيت كركور سيوفي ي. م.

والسهره عند ضاهر وباسيل وسالم .

وطلبوا كرا الحوش صار مرار عدد ٣ .

والثلاثا رصدت فرديتي وأخذت وصول من يوسف خياط ١٥٠ غرش ، والغرش
أربع بارات منشانه ، ١٥ غرش ، دفعتها ، أحيانا الله لأمثالها .

والخمس هدوا بوابة ورا المماره ، وبدوا بمبارها وصارت ورا المماره بلا بوابة
وجابوا من الحكم عسكر نفر ٦ الواحد بالبوابه والخمس بيت صولا يناموا بالحوش
وزغروها عن أول كثير .

٢/٩١ ٥٠/١٦/٢٣ والجمعة صليب (٢١ - ٢٧ أيلول ١٨٥١)

٠١ قرألي ١ ١ رومي كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح وكان معزوم عندنا فتح الله بخاش ابن عمي يوسف
وابنه رزق الله .

والاثنين ودعت نصري خوري ودلال جبرائيل .

والثلاثا سافروا الى بيروت .

والاربعا رحلت الريحاي وجبت نصف وقيه بالمجين .

والخمس درت ودعوة الثلايين بيت لداد^(١) .

والجمعة الميّد أجا عليه وإزار من عند المذكور . والسهره بيت الياس ضاهر
ومرأة سالم رمدانه ، أحسن من اول ، ومراه كويا حمى والان أحسن من أول
والاربعا توفي فتح الله جهامي الله يرسمه .

(١) لداد : كلمة دلال مقلوبة

ورد "سلام البقجي سهرنا لعندنا الاربا .

وسمنا ان الجبل اخذوه واجا اخبار ولكن ما هو موكد جيداً وبعد نعرف عنه.
والثلاثا راح مطران يوسف حايك الى بيروت وخوري جرجس ومعه بن موسى
شدياق الى البلاد الافرنجية لكي يلعنوا غرش لاجل عمار الكنيسة الله يسهل
عليهم ذلك .

وابن المجبي القسيس (١) مع المسافرين . هذا ذكرنا عنه سابقاً أنه تذاكر مع
الاسلام بحمات برهم، ومرادهم يقتلوه فانهمزم الى بيروت، ودلال لمدرسة عين تورا (٢)
بالجبل ، الله ينور عقله لمجده (٣) .

والاربا ترششت برشح ظالم الله يزوله غني ومات موسى بهنا .

٣/٩١ ٥١/١٧/٢٤ والسبت مار فرنسيس غ (٢٨ أيلول - ٤ تشرين ١ ١٨٥١)

٢ . سالم مرّضا ٣١ ٢ بليط ج رزق الله (٤) ١ سقيفه ١ (عدد الاولاد ٧٠)
والاحد اولها فارتما هوانم .

ودرت بالصايح بلم كرا الحوش .

والاثنين كتبت بيت اليان ، وقعد بن سقيفه .

والاربا مات قدور الناطور أبو ابراهيم مسلم هذا في قومة البلد حتما نعوم سالم
وأخوه من النار . ورحت مساء الريحاوي وابن حبيب عجوري وجبت وقية ١
وزلمطان .

والجمعه وقية ١ ونصف وزلمطان ٢ وحدي ، ومي عيجي ، وكان الاطرش
عبدالله خوري .

والاربا ما أرسلوا قلّق لبوابه ورا المماره لان اللان ما عمررها ولا نجبروها.
وأجا أبوج عراج (٥) من إسلامبول ، ومعه نفر ٧ وعرب مقدار ألف زلوا ورا

(١) راجع ٣/٩٠ ص ٢٤٧ (٢) مدرسة عين تورا : للأباء الممازيين في عنطورة المتن في كسروان

(لبنان) (٣) عبارة ظاهر الدعاء ، وباطنها الاستياء لان المذكور ترك البخاش

(٤) في ٢/٩١ بليط ج وحده فانضم اليه أخوه (٥) راجع ٣/٨٢ ص ٢٢٢

ابراهيم آغا في البريه .

وابن الناطور الافندي(١) بن اخت أبو ابراهيم عمّال يطلب السكنه من ورا العباره وكانت ليله موهمه كثير . والحمد لله العشا نزل عسكر للبوابه عدد ٦ بربجا يوسف وكيل . وهموا بتنجير البوابه والجمعه ركبوها .

والسبت حدّوها ولحقني غروش ٤٠ دفعتها .

والجبل(٢) قالوا أخذوه حتى نقف على جليتها .

وأولها الاحد ماتت مرآة الياس ناقوز بنت الكردي الله يرحمها نفّسا في ٩ ذو الحجه ١٢٦٧ في ٤ ت الاول غ في ٢٣ أيلول شرقي ١٨٥١ . ودعوة بهنا ودياربكرلي .

ص ١/٩٢ ١/١٨/٢٥ والجمعه خاريطون روم أرمن (٥ - ١١ تشرين الاول ١٨٥١)
(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها درت بالصايح ، وأخذت بخاطر بيت الناقوز ، وسهري ميخايل بقجي ، وأيضا جهامي وكبابه وباسيل اخدان خاطر .

وعيد المسلمين الله أكبر . وصار بالليل غوشه وارتمبوا الناس وكانت من عند اليهود قتل هامان(٣) ونحن لا ندري وبعمه تحقنا .

والاثنين درت على المرضا والثلاثا كذلك .

والاربعا رحت الزبحاوي والياس جهامي وبليط جبرا وجينا وقيه ٣ قاصور من عند الجفل .

والجمعه رحنا صبحيه مع بليط وجينا نصف وقيه براق وترّيس بالصطل .

والجمعه توفي شكرالله أرسان الله يرحمه .

والخمس في ٩ تشرين الاول ١٨٥١ غربي في ٢٧ ايلول شرقي في ١٤ ذو الحجه ١٢٦٧ اقتها السنه ٢٤ وابتدا السنه ٢٥ لافتتاحي المكتب ، أحيانا الله لامثالها

(١) الافندي : للتهكم (٢) الجبل : بالقرب من مرعش (راجع ٨٩/٣ ص ٢٤٤)

(٣) قتل هامان : راجع سفر استير . حفلة ابتهاج شعبي عند اليهود

إن شا وأراد بجاء اسمه العظيم منه مباركه .
 والسرره عند ضاهر لعب بالطاب ودك ، وأم حبيب رجعت رمدة ، والآن كيفها
 أحسن . وابن الناطور الافندي عمّال يطلب السكنه ورا العماره للان ما اعطوه
 وذكروا الاربعه ان عبد الهيد قتل أم مات لا ندري ، ووقف اخو عبد العزيز
 ولكن خبريه ما هي موكله .
 والجبل عمّال يكتبوا فيه القرعه وأخذوه أكيدى .
 وسافر الفونص دوريكلو لانطاكيه كتبوا مظبطه (١) أن ميخايل دياب قتل القسيس
 بشهود ٦ اسلام وتزوير ، والمذكور حمايه الفونص وراح معه لافوس .
 والفونص افكسر على ٦٠ الف لصهره جكاردي .
 ٢/٩٢ ٢/١٩/٢٦ والاروما قديسه ترازيا ومار آسيا غ (١٢ - ١٨ تشرين اول ١٨٥١)
 ٠١ غزال ي ١ ٠١ بخاش ١ ٠١ بطرس ١ (عدد الاولاد ٦٥)
 والاحد أولها فارتعا هلوانم . ودرت باصايح ومما ان محمد قبرصلي باشا الذي
 راح من حلب صار "سر" عسكر على الشام وإيالتها ، وسمّوا باشا حلب عصمان
 فوري باشا باشة أدته ، وكثير انقمّوا أهل حلب لاجل السرّ عسكر .
 والاثنين ارسلت خلني مدام موليناري لاجل قراة بنتها وأنا مو قوي رضيان (٢)
 أروح لاجل عدم الامان .
 والثلاثا رحت وما رأيتهم ورحت كور مصري وجبرا بليط والياس جهامي وجينا
 زريقي ربع وقية .
 والاربعه عيد مار آسيا وكرزّه أختي ، رحت الربجاوي صبحيه وجبرا بليط وأجا
 جهامي قبل الظهر ووادي ورجعت الظهر وتركّت موسي بالقبار وبمده درت عيشت
 والحيس درت قرّيت وكشّبت .

(١) مظبطه (تركية من أصل عربي) طلب يوقع عليه جماعة من الناس ويقدمونه الى السلطة
 (٢) مو قوي رضيان : لست راضياً كثيراً ، لان بيت موليناري في الكتاب والحالة مضطربة ، ومع
 ذلك ذهب اليه . وهكذا يظهر مرة اخرى ان البخاش علّم بعض التلاميذ في بيوتهم .

ورحت صبحيته القبار وجبرا بليط وجبت موسي ، وكان نهارها مسكرين بوابة
ورا المماره لان ما أعطوا كرا تميمها بعض أناس وهذه^(١) طبق نهيه الفاره
بالصليه منه كامله^(٢) الله ينحيتنا من شرهم .

والخمس توقي بطرك بطرس جروه واستقام بحلب مدة ٢٠ سنه وشهر ١١ إلا
يوم ١٢ الله يرحمه .

والجمه قبروه بخراب الكنيسه عند مار بطرس وبولس وعمثروا له قبر جديد وكشفوا
على بطرك ميخايل جروه المرحوم وشافوا دقنه واقفه وبدلته وكل أموره باقيه .
وماتت عمت الياس كوسا الله يرحمها .

والثاويخ السبت في ١٨ تشرين الاول ١٨٥١ غربي في ٦ شرقي في ٢٣
ذو الحجه ١٢٦٧ .

والاحد صار عرس حسن ييك الى بنت^(٣) وصار حراًقه وارتمبوا الناس
وخشوا قامت البلد والبعض عقدم علم فما ارتبوا ي. م.

والاثنين دعوة انطون عزوز والبستان معلومه .

والسبت مع انطون طباخ مزاعله وبمده صلح .

٣/٩٢ ٣/٢٠/٢٧ (١٩ - ٢٥ تشرين أول ١٨٥١) (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها دت بالصايح وكان نهارها ناظمين الفرنساويه بستان في ابراهيم آغا
الى قنصل ليثيس قنصل فرنسا وكان كل الفرنساويه وتكلف مقدار الف •
وكان طاولة بكرسي ٢٠٠ وأناس يقولوا ٣٠٠ كرسي وتعيد الارض لاجل الطاولة
عرش ١٠٠ واربع بنديرات^(٤) باربع قراني الطاولة فرنساويه^(٥) وكان نوبه فرنسيه
وحليته واحده ام اثنتين ، وراح نسوان ورجال لبساتين قدأم ابراهيم آغا نسا
ورجال كثيرين تفرأجوا .

والاثنين أجا مقدار مايه ٣ نفر بلا تفنك وقدأمهم نوبه الكبيرة وقالوا أناس أن

(١) وهذه : هذه الجمه ، الاسبوع (٢) بمد مرور سنة كاملة باليوم الواحد على الفتنة التي فيها
نهب البيوت (٣) بنت : ترك البخاش فراغاً لانه لم يعرف اسمها (٤) بنديرات (تركية)
أعلام (٥) فرنساويه : نفت بنديرات .

هولا قرعته أدنه وترسوس ، وتفرجنا عليهم من بيتنا من السطوح، عدوا قدامنا
والثلاثا مساءً صار بالو^(١) جمع فرنج عند قنصل فرنسا الفرنسي ليثب جميع
الفرنج وكان من طوايف النصاره من كل طايفه عيلتين ثلاث وراحوا ليليه ، ومن
الروم ميخايل سايف وعيلته ونيقوغوس وبيته، وسمعي وبيته سريان، وجنه موارنه
وغيرهم لا يجب نذكرهم مقدار عيله عشرين وانسلوا كثير . وكان من الثريات ٥٥
ومن الشموع ١٠٠٠ وتدوير^(٢) فوبات فرنجيه ٢ وحليه ١ والح ي . م .
والجنس توفت عمتي سيده الله يرحمها هذه أكبر عيلة أهل ابى بيت البخاش ،
أكبر الاخوه وكانت نزه^(٣) وشروحه^(٤) للغاية .

والاربعا رحت الريحاوي وجبت وقه ١ ترّيس وقاصور بالمجين .

والجمعه^(٥) رحت الريحاوي وجبت وقه ١ ترّيس بالمجين (في هامش ١/٩٢) :
وسمنا ان عرب الوهايي نهبوا الحجّ وسلبوا الموجودات وحرقوا وهذا سمع ما هو
أكيدي محقق .

والسبت سافروا الى بيروت بيت حسون خلا فتح الله ، وبيت التاجر شكرافه
وبيت الياس سرور وابن أسيون رزق الله وابن هدايا وابن قندلفت السريان والقس
بن الدنبكلي وغيرهم .

ودفعت من كرا الحوش ٢٥٠ غرش لقس ابن أيوب واخذت وصولات السبت في
٣٠ ذو الحجه ١٢٥٧ في ٢٥ ت ١ ١٨٥١ في ١٣ منه شرقي .

والسهره عند ضاهر .

والجنس سهرت عند القاق حنا^(٦) .

السبت توفي نيقولاكي بن جرجي ضاهر .

ص ١/٩٣ ٤/٢١/٢٨ والاخذ أولها ديمتريوس غربي ، والسبت جميع القديسين غربي

(٢٦ تشرين الاول - ١ تشرين الثاني ١٨٥١)

١٠ . سقيفه قرايه كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٨)

(١) بالو (ايطالية) حفلة راقصة (٢) تدوير : أدوار غناء (٣) نزهة : تمرّحة ، تشيع
السرور (٤) شروحه : تشرح صدر الناس (٥) ذهب الى الصيد بعد موت عمته
يوم واحد (٦) القاق حنا : حنا قاق

والاحد أولها دوت بالصايح .
 والثلاثا مساويه بالريحاوي وكان باسيل وعزور وفرنسيس وابنه عجوري .
 والخميس توفى بن جبرا ساينغ أمه بنت بطرس حمصي عمره ١ شهر .
 والاحد أولها أول أول (١) يوم محرم ١٢٦٨ .
 وقدسوا السريان بقاعة قلاية الكبيره ودخلوا ليوان بيت النسوان اليها ، وبدوا
 بقدسوا في ٢٦ تشرين الاول سنه ١٨٥١ غربي في ١٤ شرقي .
 والخميس رحت الريحاوي وكان نوبه لاغاة الشونه . وأجا يوسف سباغ وابنه ،
 وكان الياس جهامي ، وجبت ١ ترّيس بالعجين .
 والجمعه رحت صبحيه والمذكور ولبيط وجبت ١ مثله وأجا عبدالله باسيل وابنه
 اسكندر وعزور .
 وقس بولس سباغ معلم اعترافنا (٢) مريض الله يشفيه .
 والاربعاء جاب لي تونون نعوم الفرّام كوسا رطل ٥ سمر ١٢ كردي ، رطل ٢
 سمر ١٥ كردي ، رطل لادقاني سمر ١٧ ونصف . ودفعت له غرش ٧٠ وربع
 وفرت النصف .
 والسبت رحت من بكره للمسا وجبت وقه ٣ وزلمطان .
 وسافر فتح الله بخاش بن عمي لمرعش ومعه ابنته ررق الله الله يكون معه .
 ومات فيقولوا كي بن جرجي ضاهر الله يرحمه عمره سنه ٢ مرحوم (٣) .
 والسبت سهرنا بيت القاق ودق بالكمنجه يوسف قاق .
 والاثنين رحت عيّسدت كرز مرآه أكو بجان سيوفي ، وكان سهري وكركور
 سيوفي ونعوم سالم ونصري دياب .

٢/٩٣ ٥/٢٢/٢٩ والجمعه ديمتريوس ش والسبت ميخائيل غربي
 تقديس البيعة (٢ - ٨ تشرين ٢ ١٨٥١)
 ١ بهنا ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) اول : مكرّرة في الاصل (٢) معلم اعترافنا : الكاهن الذي يستمع الى اعترافهم ويرشدهم
 (٣) وهو الخبر الوارد في ٣/٩٢ ص ٢٥٣

والاحد فارتما هلوانم . ودرت بالصايح وكان ضيافة بيت سكوبا الانكليز الذين
تخبّوا عندهم بيت كوبه ، وأنا ما كنت .

والاثنين رحت قرّيت .

والثلاثا رحت الريحايوي وجبت نصف(١) .

والاربعا صبحيه وكان بليط وجهامي ومساوية كان جهامي وجينا وقيه ١

والخمس قرّيت وأجا خبر الياس فرقوعه من مصر الله يرحمه ، والرحوم عنده
بنت وصبي . وأجا ألباش بيت نعوم شوكتلي من مصر(٢) . وسهري الحمد لله
كيفه أحسن من أول ، وهو ميخايل بقجي .

والجمعه رحت صبحيه مع المذكورين وجبت ١ ترّيس .

والثلاثا سافر قنصل الفرنساوي موسي ليثبث الى اسلامبول لاجل المرافقه مع الذين
قتلوا البادري بانطاكيه وعمر افندي .

وقيرصلي باشا محمد صار سرّ عسكر برّ الشام لما صار له أذن يخرج من
اسلامبول لحين ما .

ورجع جبرا ابن بهنا للمكتب وحده ٦ .

وأجا نيابة البطرقيه لطران جبرائيل حمصي .

والخمس انزمت لفظور وما رحت لبيت الياس ظاهر .

والاربعا أجت عندنا لومينا بنت اختي وتمّت للمسا . والسهره عند إلياس
ظاهر كلها .

والسبت رحت وشكرالله مشقّ واولاده الريحايوي ، وكان طعم بالنهر ، والسّمك
طايف فوق الماء ، ورجعنا مساءً وجبت نصف وقيه ومعه مطعوم .

٣/٩٣ ٦/٢٣/٣٠ والخمس جميع القديسين شرقي والسبت أرمن براصنه

وتجديد البيعه (٩ - ١٥ تشرين ١٨٥١)

٠١ مدول دلال ١ ٠١ جروه ٠١ كراييد ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) نصيف وقيه (٢) راجع ص ١٩٩ من الجزء الاول وفيه ان المذكور سافر الى مصر في

٢ حزيران ١٨٤٢ .

والاحد أولها درت بالصايح وانعزمت للنداء عند شكر الله كنيذر .
ويومها أجا عصمان نوري باشا باشة حلب، وأنا ما لاقيت له وزل من بنقوسا للصرايا
والاثنين أجا محمد قبرصلي باشا سر" عسكر الذي كان سابقاً باشة حلب عام الاول.
وقعد عندي كربو بن دير دير .

ولاقينا للبلاشا أنا والاولاد للقبور الافرنج .
وبدبت اكتب مدول دلال يوم الاثنين .
والخيس وصاني ورقة على دوبك ٤٢١ غرش ودفعنا للقسيس أيوب من كسرا
الحوش ، وأخذت وصول .

ويومها أجا التجار وبدي بالصمديات وصير لواح البلثور المكسرات .
والجمعه كذلك والسبت ما أجا .

وأولها الاحد ولدت مرآة نعمة الله سالم وجابت بنت الساعه ١٢ عصمليه في ٢٨
ت اول شرقي في ٩ ت الثاني غربي في ١٥ محرم ١٢٦٨ ١٨٥١ .
والخيس بالليل كان الياس ضاهر ضايح(١) وعمثال يسقفرغ ومرعوب وجابوا أنطون
الجد" الزغير وبعده صبح" كيفه الحمد لله .

والصبحه والمساويه بالريحاوي ومطوم وقليل السمك .
والجمعه الشايندر مساويه وطالعت وقية ١ براق بالملق .
والسبت صبحيه بالريحاوي ترئيس ٢ فقط .

ويوم الاحد أولها أعطى مطران جبرائيل حمعي غفران ٣٠٠ يوم من عذاب المطهر،
والمذكور أجاله نيايه من القاصد وباقيه حتى يمرضوا الى روميه وبعد نعرف كيف يتم
والثلاثا قرا فرمانه نوري باشا وكلف التجار والروسا لسمعه .

س ١/٩٤ ٧/٢٤/٣١ والخيس ميخايل وجبرائيل روم والجمعه دخول المنرا غربي

والسبت جبرائيل أرمن (١٦ - ٢٢ ت ٢ ١٨٥١)

٠١ ناقوز ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) ضايح : مضطرب

والاحد أولها فارتما هلوانم ، ودرت بالصايح ومسا كرز وزياح .
والاثنين والثلاثا صبحيه بالكتابه بيت الدلال لمدّول .
والاربعا رحت الريجاوي وكان عزوز والياس جهامي وجبت وقية براق بالديان .
والخمس درت عيّدت .
والجمعه رحت بعد الظهر مع باسيل عبدالله وأبو حبيب وابنه الريجاوي ، وجبت
ربع وقية ما في . والنجار عمّال ينجرّ باب الزقاق من جديد حوش وقف
الموارنه بدهلين بيت المقده دار سكناي . والسهره عند بيت الخواجه الياس
ضاهر أولها الاحدمي كرزه والجمعه العيد أيضا مي، وكان مرآة نعوم ضاهر وأمه .
وطلب الباشا غنارين الحارات ، طلعت (١) لاجل تمزبل وتكنيس الزقاقات . وسمعتنا
ان شكرالله تاجر جاي مع ملتزم الكرك الى حلب ، والمذكور راح لاجل
المنهوبات من طرف الروسا بحلب مع الاثنين يوسف مخملجي وفرج الله نجم .
والاثنين أجاني من حجار مقرمه ايضا وكيس قوتون حلوان الديوان ، وبدي بالمقامات
يوم الاثنين .

والسبت بارامون سيدة النجاة الله يعطينا اعتراف تقي وتوبة كامله لغفران خطايانا .

٢/٩٤ ٨/٢٥/٣٢ وأولها سيدة النجاة والثلاثا كاترينا عربي (٢٣ - ٢٩ تشرين الثاني ١٨٥١)

١ . الولد كتابه ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، سيدة النجاة ، ورحت للكتاب عند زيرف مدام
توما زيني ، ووديت ٢٥٠ غرش كرا حكّتي على مرّضي ، والمذكور ارسل ورقة
٣٨١ غرش وفضيّناه بالمذكورات يربجا المدام المذكوره تلميذتي تملّمت عندي
القرايه . ورجعت الظهر ودرت بالصايح .

والاثنين رحت قرية تلاميذي .

والثلاثا كاترينا عربي درت عيّدت .

والاربعا رحت الناعوره والشابندر وجبت فرخ واحد براق وأجت مدام باركر
ماريانا ختوت وصوفي (٢) مرآة ابنا حلب .

(١) طلعت : طلعت المسألة (٢) صوفي : راجع اسمها وأخبارها في الجزء الاول

والخمس أجا مطران يوسف مطر لقلب راح ارتسم وأجا .
 وأجا نصرالله خوري^(١) ودًا لبيروت عيلته وأجا .
 والسبت طالعت الفروء عدلتها^(٢) عند مرآة قدسه وكراها ١٥ غرش .
 والاثنين أجت ساعتي مسحها بن طنجر كرا ١٠ غروش دفعتمها .
 والاثنين انتهى النجار من عندنا .
 والثلاثا ولدت مرآة عبدالله باسيل وجابت بنت الساعه ١١ وجه بكره الثلاثا في
 ١٣ ت الثاني شرقي في ٢٥ غربي في ١ صفر ١٢٦٨ .
 والجمعه والسبت بالريحاوي الصيد مقدار وقية ١ براق كل يوم بالملق ، ومساءً
 ما في شي بل غسيل صوف .
 والجمعه كتبت للسريان ورقة صندوق أرواح الموتى^(٣) .
 وسمعنا طلب الباشا قرض من الاعيان وتجار الخيرية^(٤) من ٣ مقدار ١٥٠٠ كيس
 من كل واحد ٥٠٠ كيس حتى ياخذها من الاشقيا يدفعها لهم ، وماذا يصير
 نعرف بعد ، لاجل عمار الكنايس هكذا سمعنا . والجبل^(٥) ما أخذوه باقي .
 ٣/٩٤ ٩/٢٦/٣٣ والثلاثا دخول المذراء شرقي والخمس بربره غربي والسبت نيقولاوس
 غربي ٣٠ (٣٠ تشرين الثاني - ٦ كانون الاول ١٨٥١) (عدد الاولاد ٥٩)
 والاحد أوّلها رحت صبحيه الريحاوي ، ورجعت الظهر وسألت على مطران يوسف
 مطر وقس يوسف كيال بالمجي من السفر وبعده درت بالصايح .
 والاثنين أجا عندي أبو ترككاني ، وسهره جبرا صوفيا ، وجاب لي منديله مصرور
 فيها قري ٢٠ منها ٥٠ غرش والباقي خلعه .
 والاربعاء رحت صبحيه الريحاوي وأكلت مطر وجبت قبّوضيه بالعجين . ومساءً
 رحت جبت وقية ٢ ترئيس بالعجين . ومساءً بعد ما رجعت رحت عند ترككاني

(١) راجع ٢/٩١ ص ٢٤٨ (٢) عدلتها : أصلحتها (٣) صندوق أرواح الموتى : صندوق
 صغير في الكنيسة يلقي فيه المؤمنون هباتهم ليقام القداس من أجل أرواح موتاهم (٤) الخيرية:
 اعلان دستور العدالة في أيام محمود الثاني في السنة ١٨١٠ (٥) الجبل : راجع ص ٢٤٤

لأجل السؤال عن القمري ٢٠ فطلع عنده ٥٠ قرش باقية صارت مراته تدفمها
بمده بعد ما يروح .

ورجعت صادفت عبدالله تابت ونعموم عيجي جابين من السفر وسلمت بالزقاق وبمده
ما دخلت للبيت أجا تركاني ويوسف تركاني ، وكان عندنا انطونكي جابي خلني
للسهره وطلبوا الحساب وصار المعلوم^(١) . ورحت سهره بيت الياس ضاهر .
وبسيخ الطاب ودك جرحت يدي وهي كان قلبها عمال يوجعها .

وباسيلاكي طالع برقبته مثل خياره ، ورجعت من السهره ما قدرت اقام للساعه
٨ عصليه .

والخميس رحى عند تركاني وطلع لي عنده ١٦٦ وربع وهو مزور أم غلطان لا
أعلم، وقلت له عن ذلك وبمده ودعته وسافر لأدنه ومعه أولاده انطون لنكره^(٢)
ووالده وأخوه يوسف لأدنه .

ومساء سلمت على السفرليه^(٣) ومسكوني للعشا بيت العيجي وكان أناس كثير .
وبمده أجا مطران ديمتريوس عمّد وقسوس ٢ والشينه بنت فتح الله عيجي وما
أعطوا خبر لاهلي تعذبوا كثير .

والسبت رحى الريحاي وحدي للمسا جبت مقدار وقية ١ قاصور مشكّله^(٤) .

ص ١/٩٥ ١٠/٢٧/٣٤ والثلاثا جبل حنه ومرفع الميلاد غربي والاثنين موارنه والسبت لوسيا

أولها الاحد كاترينا روم (٧ - ١٣ كانون ١ ١٨٥١)

٠١ غزال ي ١ ٠١ كرايد ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوانم . وتنفدت بيت نعموم عيجي عزيمه .

والثلاثا مرفع الميلاد وجبل حنه ، رفعت وتنفدت بيت الياس ضاهر عزيمه ،
ومساء زيتاح رحى .

(١) صار المعلوم : عبارته غامضة ، قد تدل على خطأ حصل في الحساب . وقد ذكره البخاش في هذا
الاسبوع ثلاث مرات (٢) لنكره : قد يكون المقصود لا نكره ، أي الى انكره
(٣) السفرليه : (كلمة عربية في صيغة تركية) المسافرين (٤) مشكّله : من أحجام مختلفة

والاربعا صمت مع السريان ، الله يتقبل . ونهارها جبت لوالدي جرجي بن نعمه
بشاره الحكيم ووصف ما منلي وجبات كل واحده باره ٢٠ وأعطاه عدد ٤
وبعد نذكر ان كان نفموه أم لا .

والجمعه تفدنا عندنا قس بولس صباغ قسيسنا . ورحت مساء اليمساوي وجبت
بالملق مقدار نصف وقية براق وبرميد فرخ عدد ٣ .

وهذه الجمعه مسك الباشا مقدار ١٦ نفر من الاشقيا وحبسهم بالمغاره وم الحشك
وابن حميده ٣ وصفق له وحاج عنزه ابن ابو زلام ، وواحد مشارقجي (١)
وغيرهم لا اعلم اسامهم ، وقصده يسرهم الى كريد (٢) بعد نعرف

والخميس جابوا عسكر مجرّحين من الجبل الكراد مقدار عدد ١٥٠ نفر، وجابوا
من أهل الجبل الحشيين مقدار عدة . . . ربعده نعرف .

والجمعه مساء فضتوا الخانات وقالوا ان جايه عسكر الجبل بده يقشلق (٣) بحلب .
وولدت يومها لوسيا بنت أسيون مراة أرسان وجابت صبي في ١٩ صفر ١٢٦٨
في ١٣ كانون أول غربي في ١ شرقي ١٨٥١ .

والخميس أرسل خلني مطران الروم كيرلوس لكي أكتب حجر للكنيسة وهي د الله
في وسطها فلا تترزع ، وكتبها الجمعه والسبت خلصت .

ودفعت ١٢٩ غرش لقس بطرس أيوب بوصول من يده ، وكان معه حنا شبشول،
وذكرنا باب المرتع . وبدي بالمقامات يوسف غزال .

وأرسلت ورقة اسطر لجبرائيل دلال الى عين تورا مقدار سطر ١٩ مشق ورفيع
نسخي وديواني مثل طلبه . والسهرة بيت الضاهر (وأسيون) وسالم وباصيل .
وسهري ميخايل بقجي للان مريض ما طاب لانه بالفرنك .

٢/٩٥ ١١/٢٨/٣٥ والثلاثا برباره شرقي ، والخميس نيقولاوس شرقي

(١٤ - ٢٠ كانون الاول ١٨٥١)

١٠ كلزي كتابه ١ (عدد الاولاد ٥٨)

(١) مشارقجي : من حي المشاركة (راجع كامل النزي ٢ ص ٣١٣) (٢) كريد : جزيرة
كريت (٣) يقشلق (تركية) بعسكر في قشلة (ثكنة)

والاحد أولها درت بالصايح وبعد الظهر رحت الريحاوي وجبت ريع وقية وكان هوا ورجعت مساءً .

والاثنين توفيت مريم بنت الجهامي مرأة بن الثابت الله يرحمها بالفالج .

والساعة ٩ من الليل الثلاثا ولدت براره بنت رعد جابت صبي .

والاثنين بدت رياضة الميلاد بكنيسة السريان الجديدة من بعد الزهيمه ، وأنا مارحت والثلاثا رحت للرياضه .

والخميس عيد نيقولاولس بعد الصرفة^(١) للريحاوي ورجعت للرياضه وما جبت شي والمما تفتير قليل .

والجمعه جرس^(٢) الباشا نفر ١٣ من الاشقيا ولاد حميده ع والحشك وصفق له وأبو صراج وقهواتي باب الاحمر وواحد من المشارقه ومعهم فوبة الكبيره وراكين فراس مبهلات ، وكل واحد بصدرة لوح مكتوب عليه ذنبه وأنا ما تفرجت .

والخميس جابوا بز^(٣) فيل^(٤) فرجوا عليه عند قهوة بشير^(٤) .

والجمعه توفوا الطون بطق وجرجس ابن الياس قوتونجي وبقم بنت .

ومراته بنت فتح الله الحكيم عبدالنور ، الله يرحمهم .

والسهره بيت الضاهر وسالم وباسيل ونعوم ضاهر وفرنسيس عجوري .

وسكن جبرائيل ساينج بيت عزوز ، وحنا رعد أخذ حوشه حوش بيت طرطار جنب حوش الوريث . وسهري كيفه أحسن من أول ، الحمد لله طاب .

ونيقوغوص عجمي مرض ليلة الخميس مرضه ثقيله .

٣/٩٥ ١٢/٢٩/٣٦ والخميس لوسيا شرقي والميلاد غربي والجمعه .

والسبت يعقوب ارمن (٢١ - ٢٧ كانون الاول ١٨٥١)

١٠ حجار طلع لمدرسة الموارنه ٣٣ ٠١ بنداوي كتابه (عدد الاولاد ٥٩)

(١) الصرفة : انصراف الاولاد الى بيوتهم (٢) جرس : من كلمة جرس ، كانوا يملفون جرساً في عنق أمثال هؤلاء ليقبل الناس الى مشاهدتهم (٣) بز : فيل : آراء قصد سن الفيل أي عاجه . (٤) قهوة بشير : قهوة في زقاق مجاور للجديدة

والاحد أولها رحت الريحاوي ورجعت للرياضه لحقت الزيتاح . وجبت ترثسه واحده وزريقيات .

والاثنين صار جمعيه بالشوره وطلب محمد باشا قبرصلي ان يده ٥٠٠٠ كيس تحضر حتى يدفعها المنويين ويعمر الكنائس وصار نهار لا خير فيه .

وباسيلاكي ضاهر استفرخ وتغير كيفه وحبيب س تشرط بحضوري .

وأجا خبر ان يده يحيي قدري بك ومعلم سلطان (١) ٢ نصراني ومسلم ويشمنوا الكنائس الخربانات .

وليلتها راحوا فضنوا كنيسه الجديده قاعة القلايه وقاموا (٢) الهياكل ورزوا (٣) المكان .

والثلاثا ما صار قداديس ولا المسا رياضه وأجوا قدري بك ومعلمي سلطان ٢ وأنس من الاعيان وقينسوا دراع نجاري (٤) وحكوا ان الكنيسه والقلاي والحواش ١٣٩ الف غرش .

ويومها انفصدت مرآة الياس ضاهر أم باسيلاكي من وجهه رجلها .

ومساء رحت الريحاوي وجبت كرسين درهم ٢ ورجعت وكان هوا بارد .

والاربعا صبح كيف باسيلاكي وأمه ، الحمد لله .

والمسا صار قداس الكبير البيرامون ليلة الميلاد عند السريان .

والخميس العيد فارتما (في الهامش : فارتما هلوام) .

ودرت عيادت وفطرت .

والاربعا رحت الريحاوي وجبت ترثس وقه ٣ بالعجين ، وهديتها لبيت الضاهر ، وبوقته رجما ذنب أسود لحقه (٥) من النوايب مطبوخ لحيق للعشا وتمشيينا .

(٢) قاموا : رفعوا ، أزالوا

(٤) دراع نجاري : نحو ٧٥

(١) معلم سلطان : معلم بناء يقيس ما بني ويقدر ثمنه
(٣) رزوا : جعلوا رزّة لاغلاق المكان فلا يراه المحققون
ستمتمراً (٥) لحقه : ما أعيد بسرعة من الطعام

وبالليل تغيّر كيف نوم سالم .

والجمعه انقصه من وجه لايده .

والاربعا تمّـوا روم الكاثوليكيه كنيسهم والكاييله بالف ٩٢ والخميس كنيسة
الشرعاسوس بالف ٨٢ وروم الفسافسه القلائيّه والخوانش بالف ٨٥ .

والسبت الاولاد قلال ومطر والتاريخ الخميس في ٢٥ الميلاد ك ١ ١٨٥١

في ١٣ شرقي ك ١ في ٢ ربيع الاول ١٢٦٨ .

السنة ١٨٥٢

من ١/٩٦ ١٣/٣٠/٣٧ والخميس راس السنة ١٨٥٢ غربي
 (٢٨ كانون الاول ١٨٥١ - ٣ كانون الثاني ١٨٥٢)
 ١. دك دك ١ ١. ساينج ١ ١. بهنا ١ ١. عياط ١ (عدد الاولاد ٥٨)
 والاحد أولها رحت الريحاوي والياس جهامي وثمان المساء ، وقد هدينا قديد وخبز
 ورجعنا مساء وجبتنا وقية ٣ وهديتها للمذكور .
 والاثنتين رحت كئبت وعيدت غلاقه العيد .
 والثلاثة شرفت مرضا .
 والخميس سافر قبرصلي عمر باشا للشام .
 ورأس السنة غربي ١٨٥٢ سنة مباركة إن اراد ربنا وقايد الخيرات ومـدرة
 السرور والبركات .
 والاثنتين ختموا الروسا للباشا بتمعين الكنايس .
 والثلاثة صار جميعه وقلبوا وردوا جواب ما منيرضى ، إما منهوباتنا وإما ما منريد .
 يعيش راس عبد المجيد^(١) .
 والجمه فتحوا الموارنه مدرسة مكان المرحوم هزاز مطلي . وراح من عندي حجار
 وحده ، وحاوية السن سرياني وعربي وتلياني الله بثتها . وقد عندي دك دك .

(١) يعيش راس عبد المجيد : دعاه ختم به المجتمعون جوابهم ليعلموا ولائم للسلطان واستياعم من
 السلطة المحلية .

والجمعة التاريخ في ٢ كانون الثاني ١٨٥٢ في ٢١ كانون الاول ١٨٥١ في ٢ ربيع الاول ١٢٦٨ .

وأولها الاحد خطب فتح الله ضوفاته الى بنت قس نصر الله بدوطه (١) منها بالف ٢٠ الله يهتيم .

والسبت رحت الريحاوي وما جبت شي ورجعت وجبت مي شروش نمنع حتى أزرعهم بالبيت .

وسلّيت على ابن الطرابولي امه بنت بونه جايه من إزمير . وأجا ميخايل الكركجي وشريف افندي معه وابن العداس ي. م.

٢/٩٦ ١٤/٣١/٣٨ والثلاثا والاربعا الميلاد شرقي والنفطاس غربي (٤-١٠ كانون الثاني ١٨٥٢)

١ أرسان لمدرسة المواردنه ٣٥ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . درت بالصايح والظهر أجا أبو حمصاني من براجيك. وبعد الظهر كان خطبة بنت المناهر نغوم الى شكر الله ضوفاته وأنا ما كنت وما افزمت، وانخلطه كانت بيت جرجس ضاهر عمها . ورحت بعد الظهر الى الشيخ فارس والياس جهامي ركب ورجعنا مساءً وجينا وقيه ونصف براق وكرسين بالملق . والاثنين تغيّر كيف جارتنا بشطفه (٢) رشح .

والثلاثا النفطاس غربي والميلاد شرقي درت عيّدت وتغدّيت بيت الدلال .

والسا دعوه المسلم بيت الازرق الذي بدّه يقتله صانعه .

والاربعا فطرت بيت جثرت قرص وكاتا (٣) وقديد وضوبو .

والخمس أجا غزال م رجع للمكتب والظهر دعوة المهزوم من الكدعان بن الكعاه وبمده صرفناها .

والجمعه نصّوا (٤) عرض حال لروميّه لاجل شحادة دراهم لاجل عمار الكنيسه

(١) دوطه (ايطالية) البائنة وهو مال تقدمه للمريس المروس أو أهلها (٢) شطفه : عارض

بغاني (٣) كاتا (تركية) حلوي يصنعونها من عجين السميد والسمن ويحشونها بالتمر

(٤) نصّوا : كتبوا ، أنشأوا

وختموا الطائفة وأنا ختنت من الجملة .
 ومات بن نعم عجبي صغير عمره سنه ٢ وأيضاً يوسف قس نصرالله الله يرجه .
 ٣/٩٦ ١٥/٣٢/٣٩ والثلاثا راس السنه ٥٢ شرقي والسبت مار كوكب انطانيوس غربي
 (١١ - ١٧ كانون الثاني ١٨٥٢)
 .. أرسان طلح .. (عدد الاولاد ٥٩)
 والاحد أولها دوت بالصايح ، والظهر رحننا ظهر القنايه المشرح ، وكان معي
 روفائيل وأخوه جروه وأكلنا قليل مطر ونزلوا قبلنا وبعده نزلنا ، وجبنا وقية ١
 ونصف وزقزوق وكاتور وصغار .
 والاثنتين قتلات دلال ورزق الله وكيل لاجل انهم ما قرؤوا بعض من الاولاد .
 والثلاثا ولدت ميليه مره فرنسيس شوكلي (١) وجابت صبي .
 والاربعا بيت الدلال دعوة خراجيه .
 والخميس ما رحت ومات حاج تريف بك من الاعيان . وغير لنا صناديق الفقاحه
 شكري ضاهريه وصيرم ٢ .
 والجمعه وديت ساعتي لمبدالله طنجر حتى يضبطها .
 والسبت عيشت عزوز ، وصيرت ساعة مراته ، وتركها معي بدل ساعتي حتى
 تصير بمطليها إياها وكان عيد مار انطانيوس غربي .
 والخميس انعزمتنا أنا وكرزه لبيت دياربكرلي الاحد غداً وقلت : إن أراد ربنا أروح .
 والتاريخ الثلاثا ١ كانون الثاني ١٨٥٢ شرقي ، وغربي ١٣ شهره ، و ٢١ ربيع
 الاول ١٢٦٨ .
 ص ١/٩٧ ١٦/٣٣/٤٠ والاثنتين غطاس شرقي (١٨ - ٢٤ كانون الثاني ١٨٥٢)
 ٠١ متري ١ ٠١ كرايد ١ (عدد الاولاد ٦٠)
 والاحد أولها فارتعا هلوام ، ووالدي بالبيت . الغطاس شرقي رحت عيشت

(١) شوكلي : سهو من البخاش والصواب شوكتلي

أبو بطرس وكنت معزوم مع خواتي بيت ديار بكرلي ورحنا وانبعطنا ورجعنا مساء .
والاثنتين الاولاد قلال صرفتهم الظهر ، ورحت والياس جهامي وفتح الله كتابه
وفرئيس وابنه وجبرا بليط الى المشرح. ويومها آبت لنا جرة زيت حلو(١) ٥٥
وواحدة أحد(٢) ٤١ شكر الله ضاهريه .

والسبت دفعت حقهم للمذكور ومساءً تمشيت بيت الياس ضاهر عزيمه جات .
والاربعا توفي فتح الله زلوم ، الله رحمه وكان يصطاد بالبالوع سمك .
والخميس ليله الجمعة بعد نصف الليل بنصف ساعه ولدت غره بنت فتح الله عجوري
مرآة ميخايل رعد وجابت صبي في ١٠ ك ٢ ١٨٥٢ في ٢٢ غربي في ٣٠ ربيع
الاول ١٢٦٨ وبدي يكتب بن انطون متري .
والاربعا مسكت شاله من الدلاله بيت الدلال ، ولان عندي ما اجت الدلاله
حق افصلها منها .

والخميس والجمعة دبثرت فنر(٣) لان فنري احترق .
والاثنتين الفرشه تركوا الكرسي(٤) في الفرشه احترق قنبازي وقيصي وصديقي
خير ان شا الله .

٢/٩٧ ١٧/٣٤١ والاحد اولها بيان بولس الخميس انطون (٢٥ - ٣١ كانون الثاني ١٨٥٢)

١٠ . ساينغ كتابه ١ ١ تأبت كتابه ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد اولها خطبه كركور سيوفي لبنت نقولا تركاني ، وابن العبداني يوسف
وابن زمريا ، وكان جات وتنفدت بيت عبدالله باسيل. ومساءً تمشيت بيت مشق
جات ولبست قنباز الجديد غزل وحرير .

والاثنتين والدنيا مشوشه لان عمال لم(٥) ال ٥٠٠٠ كيس من الاشقيا ومن
التجار ومن الذين ما نهوا وعمال يتوعدوا الناس ويهددوا ، الله ينجينا من شرهم.
والثلاثا اكل بهله أسيون لاجل خاطر مدول التي عندنا .

(١) زيت حلو : للطعام (٢) زيت أحد : يستعمل للانارة وهو أقل جودة من الزيت الحلو
(٣) فنر (فارسية) وعاء من الورق كالاسطوانة يوضع فيه شمعة ويحمل للاستنارة (٤) الكرسي :
كان يجعلون فيه شققاً من خزف فيه نار ليدفئ الفراش (٥) عمال لم : ما زالوا يلثون المال

والاربعا اتوا اولاد أحمدوك لعند مطران الروم ديمتريوس وطلبوا ينزل عنهم
الدراهم ، وقال إن صار مدخل بحكي للبasha .
والخمس درت عيئت مار انطونيوس .
والجمعه جبت انطون الجد لوالدي لان مالو كيف .
والاحد اولها راحت أمي عند الحكيم لان الاخره ما لها كيف . وكان يسان
بولس غيم وشفاف شمس .
والاثنين كذلك والثلاثا صحوه وهم جرا .
والسبت رحت الناعوره وبعده الريحاوي وجبت فرخ براق وفيه .
٣/٩٧ ١٨/٣٥/٤٢ والاثنين سمان الشيخ غربي (١ - ٧ شباط ١٨٥٢)
١ . غضبان ١ . ١ . غمه ١ . (عدد الاولاد ٦٣)
والاحد اولها فارتعا هلواتم انعزمت للغدا بيت الياص ضاهر مقادم .
ومساء سهرنا بيت نعوم ضاهر ، ومعلومه بالعب .
والاثنين سمان الشيخ غربي ، رحت الكتاب سلّمت على بيت باركر .
وعيّدت إليا كوسا برمه ورجعت مساء ، وتشترط فرليس بالنهار ، ومساء
زيّاح عند الموارنه .
والثلاثا تمشّيت عزيمه جات بيت الجنبرت وسهرت .
والاربعا بيت رعد عماد ابنه نقولاكي ويوسف السايف .
والخمس رحت مساويه عند جرجي ضاهر .
والجمعه رحت الريحاوي وجبت قبوضيه ٢ وزلمطان .
والخمس سهرت بيت المقي نعوم حمصي والجمعه بيت القاق .
وقعد عندي بن شكري غضبان في ٣ شباط غربي ١٨٥٢ في ٢٢ ك ت شرقي في
٢٣ ر ت ٦٨ ومدّول دلال مريضه والان أحسن .
واولها عرس الكميكاكي لبنت التركاني اخت مرارة نعوم تابت أم جرجي .
والسبت توفي الزرقا يّتاع الخبر الله يرّحمه .

ورحلت مساءً الريحاي وما جبت شي أبداً وكان الماء وسخنه وموخله .

ص ١/٩٨ ١٩/٣٦/٤٣ والسبت سمان الشيخ شرقي (٨ - ١٤ شباط ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولما والذي هلوانم . رحت خطبة يوسف بازرجي لبنت تفايه ، ورجعت مساءً ، وكان نقشه بنت ضواته لابن ميخايل كسبار ، وعرس ماثويل عسال لابنت البواجي وغيرهم .

والثلاثا صار شوشه بالمدينة مع ابن قندوس وبعده انفدت (١) وركنت .

والاربعا تغيّر كيف والذي كثير وأرسلت خلف القسيس بولس صباغ وأجبا مشحه (٢) وعطاء غفران وزوادة الاخيرة (٣) وأنا كنت يابس حال من شانه ، ومساءً تمّ عندنا القسيس .

والساعة ١٢ الا خمس دقائق انتقل الى رحمة الله الله يرحمه وينجحه مع الابرار والصديقين في ملكوته الغير الزايل . ونام ليلتها بالبيت عندنا . ومن باكر أرسلت الى كنيسة السريان الجديدة بان يقدموا كل القسوس من شانه وعن نفسه وقداش خصوصي من أجل دخول الكنيسه ، ورحلت معه حضرته ووليته الى تراه وكان مطران جبرائيل حمصي وكيل بطريركي لوقته في ١٢ شباط غربي ١٨٥٢ في ٣٠ كانون ٢ شرفي في ٢١ ر ت ١٢٦٨ .

والخمس والجمعه ما طلعت من البيت غير للصلاه .

والثلاثا دفعت ٣٠ غرش خراجي ما عدا والذي ، ودفعت ١٠٠ غرش رصيده الالف من كرا الحوش لابن شبشول .

والخمس تغيّر كيف والذي وجبت الجدّ وثماس يوسف بشخنجي كل واحد بقمري وفصدها والحمد لله كيفها أحسن .

والسبت كسحت الداليه وحدي ونزلت الدراقه والانكي دنيا ي. م.

٢/٩٨ ٢٠/٣٧/٤٤ والمرفع سوا (١٥ - ٢١ شباط ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٧)

(١) انفدت: سوّيت الامور وربما قصد انفضت (٢) مشحه (سريانية) مسح المريض بالزيت

المقدس (٣) زوادة الاخيرة : القربان المقدس للمريض الذي يشرف على الموت .

والاحد أولها فارتما هلوام . وتندبنا معلاق وكانت عندنا خالتي .
والاثنين قرئت دلال وليان ، وشعراويه مريضه .
والاثنين سهرت بيت عبدالله باسيل وسألته عن الشاله .
والثلاثا بالبيت وكان عندنا جبرا بليط .
والاربعا سهرت بيت الضاهر .
والاثنين صيَّرت جناز لوالدي ٢٥ غرش . تعشيت عزيمه عند بيت شكرالله مشق
وكان دلال .
والنهار قرينا قبل الظهر . وبعد الظهر لعبوا الاولاد وانصرفنا قبل العصر بنصف ساعه .
وسمعت ان بارمير مسكوا واحد من خدام زريف باشا ومعه مقدار كيس ٥٠٠
الماس من نهبة النصره ، وعرفوا الى اسلامبول فارسلوا طلبوه ، والمسال معه ،
وسمعنا ان زريف باشا انزل من تحت راس ألباش النصره لان طلع عند المذكور
من المنهوبات ، سمع مو قوي أكيدى وبعد نعرف عنها . وقبل جمعه عزلوا صدر
أعظم ونصبوا واحد غيره مكانه ، لماذا لا نعلم .
والجمعه سافروا امراة ادور باركر حتى تودّي بنتها للمدرسة . ورزق الله وميخايل
بردخجي للقدس .
والسبت ما اجوا الاولاد سكثرت ودرت بالصايح .
٣/٩٨ ٢١/٣٨/٤٥ والجمعه ١ من الصوم سوا ، والسبت فرام السرياني
(٢٢ - ٢٨ شباط ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٧)
والاحد أولها مرفع الكبير سوا الطوايف ، ورقعنا بالبيت وكانت عندنا خالتي وابنها
والاثنين ابتدا صوم الكبير في ٢٣ شباط غربي صوم مبارك إن اراد الله .
والخمس بديو بالديوان عجوري وديار بكرلي .
وعججي جاب موس انكليزي وتنوره لكرزه اخي ومقارم ٢ زرق و ٣ ييض
ارمغان ، وحلوان الرسايل . والمسا رحت الريحاوي الما وحل وزايد شوي .
والاثنين صار عندنا صلاة الشوبقوفو أعني الغفران ، وصار كرز قس يوسف إسلامبوليه
وأولها الاحد دعوة البرتقاله بيت عزوز تقسيمها .

والسبت رحى والياس جهامي عين التل ورجعنا مساءً وطالما ٢ مقدار وقية ٣ شحيحه
ص ١/٩٩ ٢٢/٣٩/٤٦ والجمعه ٢ من الصوم الطوايف سوا (٢٩ شباط - ٦ اذار ١٨٥٢)
٠١ صايغ ٠١ خجدور ٠١ تاجر ٠١ ترزي ١١ رعد رزق الله ١
(عدد الاولاد ٦٦)
والاحد أولها كان هوا ما رحى لمكان ، ومساءً كرز عندنا كرز قس يوسف
إسلامبوليه .
والاثنين قرئت .
والاربعا بدينا رياضة مار فرنسيس عندنا بالبيت .
والخمس فارتما والجمعه هوانم .
والخمس سافروا المقدسه ومراه جرجي بصال وغيرها كثيرين فاس وراوا قنله ٢
اسلام عند النصاري (١) وما انمرف القاتلين .
والاربعا سافر بن الطرابولسي ومعه ميخايل باميل ومودعين . المقدسه قالوا ان
الخمس ليلة الجمعه س ٤ صار برد صوب خان طومان (٢) قسد خليج بيضه (٣)
وبحلب كان برق ورعد وصار مطر بسخا .
والخمس بدوا يجلو كنيسة الشرعاسوس ، والصليه والسرمان الجمعه بدوا .
والسبت بدم يقبضوا دراهم مثل ما وعدم عصمان باشا باشه حلب .
والسبت رحى الريحاوي صبيحه جبت ترثيه ١ بالمجين .
وسمعنا ان باأكين (٤) صار حريق يوم ٢ وما سمعنا ماذا احترق وأيضا ه فابورات
انكليز احترقوا مو قوي موكد ، سمع سمعنا .
وبدي يكتب خجدور تاجر .
والجمعه درب الصليب رحى عند الارمن .

(١) النصاري : مكان مرتفع في غرب حلب (٢) خان طومان : قرية كانت المحطة الاولى
للمسافرين فليل : ما عوت عليه كلاب خان طومان أي لم يخرج من حلب (٣) خليج
بيضه : البيضه من غير قشرتها (٤) آاكين : مدينة بالقرب من خربوط في تركيا

والاثني عشر كرز مطران يوسف مطر قبل المغرب بساعة رحت ممته .
 والخميس كذبت له ختم المطرانية بالسرياني اي الكرشنوني^(١) : يوسف بنعمة الله .
 ووالدني كيفها أحسن .
 ٢/٩٩ ٢٣/٤٠/٤٧ والجمعة ٣ من الصوم ، والثلاثا أربعين شهيد (٧ - ١٣ آذار ١٨٥١)
 (عدد الاولاد ٦٦)
 والاحد أولها درت بالصايح وبعد الظهر رحت وفرج الله ضاهر الى الريحاوي
 وتلاقينا مع رزق الله كبابه، وبعده المجروش وشربنا قهوة جبا^(٢) من عند عسكر
 النظام ، ما عدا المجروش وطالعت درهم ٢ بالملق .
 والثلاثا قبضوا السريان لاجل عمار الكنيسة ٢٥ الف وعمّال الهدى بالكنيسة .
 والثلاثا صليت ورحت صبحيه الريحاوي وكان مطر وجبت مقدار ربع وقية ترئيس
 ورجعت الظهر وتنفذت ورحت مع عبدالله باسيل وأولاده وفرانسيس وركبت مع
 الحجار وزلت عند حيط المفدي^(٣) .
 ودعوة الكلاب وكسرت بودقي^(٤) وبدي المطر أكلناه ، ومعنا الوصولات ولوقت
 ما وصلنا للشيخ فارس قطع. وطالمت مقدار وقية ١ كلنا وأنا اخذتها ورجعنا مساء .
 والخميس فارتما والجمعة هوانم ، والخميس دفعت ١٤٦ غرش لقس بولس قسيسنا
 على روح والذي ١٥ غرش قداس واحد^(٥) له كرا تعب .
 وليلة الخميس قتل واحد مسلم بالخناره ومسكوا القاتل ، وصار تنبيه ان لا احد
 يشرب عرق ولا يدور بالزقاق ولا بالبساتين ولا مع نسوان بأمر عصيان باشا
 باشة حلب .
 والسبت زوده لنصف باب الطاحون، والهدى عمّال بكنيسة السريان الله ينهها على خير
 ودرب الصليب عند الارمن .

(١) الكرشنوني : العربي مكتوب بالحروف السريانية (٢) جبا : هدية . جبا الشيء : أعطاه
 اياه مجانا (٣) المفدي : بستان في شمال حلب (٤) بودقة : وعاء من الخنزف للفقير
 (٥) يظهر من ٣/٩٩ ان رسم القداس كان غرشين . دفع البخاش ١٥ غرشاً من أجل قداس واحد
 ليكافئ الكاهن على تعبته في خدمة والده قبل موته .

٣/٩٩ ٢٤/٤١/٤٨ والجمعه ٤ من الصوم ، والجمعه مار يوسف غربي

(١٤ - ٢٠ آذار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها دوت بالصايح واخذت خواتي وفرجتهم على الزوده (١) ونزلت شوي. وبعده رحت عند عبدالله باسيل وتغذيت عندهم ، ومساءً كرز عند الارمن رحت سمعته .

والاثنتين والثلاثا والاربعا والخميس أروح صبحيه الريحاوي وجبل النهر ومن الزود ما طالعت شي أبداً .

والجمعه العيد يوسف غربي وما عيئت (٢) لاني حزين على والدي .

ورحت عند باسيل ومسكوني للندا وتغذيت عندهم. وبيت كوبا أرسلوا خلفي اربع مرار ، وأنا ما عندي خبر وما رحت . ومساءً درب الصليب عند الارمن رحت. وبالليل توفت مرأة إليا كوسا الله يرحمها عروسة سنة ١ وشهر ١ ويوم ١٨ الله يرحمها . وقبل كام يوم ولدت وجابت صبي وعائش والتاريخ الجمعه ٦ في ٢٨ جماد الاول ١٢٥٢ (١٨) في ١٩ اذار غربي في ٧ شرقي .

ودفعت عشرين غرش حسنه قداس ١٠ لوالدي عن نفسه تمام الاربعين ، الله يرحمه وينيش نفسه مع الابرار والصديقين .

وكان يوم الجمعه مطر زايد وهو ما قدرت أروح للصيد أبداً وبالكنيسة بدوا برفع حيط الذي قدام الباب وفتحوا باب من قلايه الكبيره مكان الادب خانه حتى يدخلوا الرجال للصلاة ، وفتحوا باب قلايه الصغيره من حارة بيت اشتا (٣) للنسوان. والصدر الاعظم رجع صدر السبت سمعت ، وهذا الذي ذكرت عنه لثته انمزل (٤).

ص ١/١٠٠ ٢٥/٤٢/٤٩ الجمعه ٥ من الصوم سموا والخميس البشاره غربي

جيوبيليوم (٢١ - ٢٧ اذار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٥)

(١) الزوده في النهر مشهد غريب في حلب . وزوده شباط ١٩٥٣ مشهورة (٢) ما عيئت : لم يذهب الى أصدقائه في العيد المذكور (٣) حارة بيت اشتا : يقال في أيامنا حارة شتا ، وهي زقاق في حي الجديدة في خارج الصليبية ، في قسطل البشير (٤) صوب البخاش ما كتب في آخر ٢/٩٨ ص ٢٧٠ .

والاحد أولها رحت عند عبدالله باسيل وتعدت عندهم جات ورحت بعد الظهر
للقتار مع جبرا بليط وتلاقينا مع حسون فتسح الله وابن اخذه شكر الله وكيل ،
وقعدت شوي وما طالمت شي ورجعت وكان النهر زايد مقدار شبر ما ، ورجعت
للكرز عند الارمن .

والجمعه رحت مساء كرز وزياح عند الارمن بدو غفران الجيوبيليوم .
والثلاثا مثله والاربعاء مثله وفارتما والخميس هلوام .

وأخذت حمار بيت الياس ضاهر ورحت عين التل ومعي بيتاع الكمك بطرس ،
وبعد الناي والشيخ فارس ورجعت بعد الظهر معه ، وما طالعت شي ورجعت
رحت الربجاوي وما جبت شي ، ومساء زياح عند الموارنه .

والجمعه رحت صبحيه وكان هوا بارد وما جبت شي . ومساء درب الصليب
عند الارمن .

والسبت رحت صبحيه وجبت ترسيه ٢ وزريقي ٣ ، وروحت فرسخ منظوم .
ورجعت وكبت ورقه منشور من مطران جبرائيل حمصي الى روميه لخوري جرجس
شلحد لاجل الشجاده لعمار الكنيسه ي. م.

وولد واحد بأرقه لا ذكر ولا انثي - وبديار بكر ولد عينيه براسه نابضون
سمنا هكذا .

والجمعه ولدت لوسيا بنت الدلال مرأة شكر الله خوري وجابت بنت في ١٤ أدار
شرقي ١٨٥٢ في ٢٦ غربي في ٥ جماد الثاني ١٢٦٨ .

والاحد أولها قبرا مرأة إليا كوسا لوزا الله يرحمها واستقا(١) مع زوجها سنه ١
وشهر ١ و ١٨ يوم وجابت صبي قبل ٢٠ يوم والصبي موجود . في ٢١ أدار
غربي ١٨٥٢ في ٩ سرق في ٣٠ جماد الاول ١٢٦٨ .

والاثنين أول جماد الثاني .

والاربعاء جينا جينه ٢٧ غرش وربع رطل ٧ سمر غرش ٣ و ٣ أرباع ، مأكول
الهنا إن الله يريد ومو قوي منظومه .

(١) واستقا: سهو من البخاش والصواب استقامت (راجع ٣/٩٩ من ٢٧٣)

٢/١٠٠ ٢٦/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم والاربعا مار يوسف شرقي

(٢٨ اذار - ٣ نيسان ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد اولها رحت الريحاوي وجبت وقية ١ ونصف وأجا جبرا بليط، ورجعت
الظهر ورجت أخذت بخاطر إليا كوسا. وتقدّيت ورجت بيت الضاهر وبعد الظهر
لعبنا بالطاب ودك مع جرجي ضاهر، وبعده رحننا مع المجروش الريحاوي وطالطنا
ربع وقية، ورجمنا لحقنا من الكرز شويه.

والاثنين صبحيه ومساويه بالريحاوي كل الجمعه.

والجمعه درب الصليب أرمن واتها الصوم الاربعيني.

والاحد اولها قتل بن الشقال ابوه ضربه بسكينه لاجل انه عمّال عمّال(١) يشفع
لمراة ابنه ويسيكّره.

والاثنين قبروه والتحيس توفي ابنه القاتل قمع(٢) على أبوه الله يرحم الاثنين.

والاربعا مار يوسف ما عيّدت لاني حزين على والذي الله يرحمه، وكتبت للارمن
يسوع الناصري ملك اليهود(٣) ١٠ غروش. ودعوة دهام(٤) ما لبّسه الباشا غرد
وراح وبدي يشلّح بالبريه.

وأجا خبر بن نصرالله دلال المجنون في إسلامبول، وخلف المذكور كيس ٤٠٠٠
وورثاته جبرائيل ونصرالله دلال أولاد المرحوم عبدالله دلال.

٣/١٠٠ ٢٧/٤٤/٥١ والجمعه ٧ من الصوم، وهي الآلام سوا والثلاثا البشاره شرقي

٥١ مشق لمدرسة الموارنه (٤ - ١٠ نيسان ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد اولها صلّيت ورجمنا المشرح وعبدالله باسيل وفتح الله وجبرا بليط ورجمنا
مساءً وجبت مقدار وقية ٢ زقزوق نصف وقية برميد، وم نصف وقية نقل
وكرسين ورجمنا للكرز عند الارمن. وكان أحد الشعانين.

والاثنين الصبحيه بالريحاوي.

(١) عمّال : مكرّرة في الاصل (٢) قمع : مات من شدة حزنه (٣) راجع يوحنا ١٩/١٩
لا تزال هذه الكتابة تستعمل في الكنيسة المذكورة يوم الجمعة لاسبوع الآلام (٤) دهام :
زعم عشائر شمّر.

والثلاثاء العيد (١) رحت صبحيه وجبت نصف وقية ترئيسه وصغار زريقي .
والاربا رحت صبحيه وجبت وقية ١ ومساءً وقية ١ .
والخمس صبحيه واليومين كان مطر وافر وتحت البرصولة أجيب الصيد .
والجمعه ما أجا اولاد سكرت ورحت للكرز عند الموارنه .
والظهر رحت وعبدالله باسيل وانطون شماع الى شيخ فارس ، ورجعنا مساءً وكان
برْد وهوا بارد كثير بالرجعه وبردنا كثير .
والسبت رحت صبحيه وكان هوا بارد والمنا موحل وما جبت سوى ربيع وقية
ودرت بالصايح ومساءً رحت فارتما هلوام .
والاحد آخرها عيد الكبير الطوايف سوا في ١١ نيسان غربي في ٢٨ اذار شرقي
في ١٥ جماد الاول (٢) ١٢٦٨ عيد مبارك إن اراد الله على جميع المسيحيه نعمة الله
وقوب العافيه .
وأنا ما غيرت أتواي بل حزين على والدي ولا درت عيئت بسل بالبيت وأروح
صبحيه الريحاوي .
والاثنين رحت صبحيه جبت وقية ١ براق كبار ورجعت الظهر وتفدنا عندنا قس
بولس سباغ قسيس بيتنا .
والثلاثا زاد النهر مقدار نصف دراع وموحدل الما .
والسبت قتاله اولاد اليان نصرالله واليان. وأجا جرجي شماع بن أنطون من السفر
وزرت الخيس والجمعه عند الارمن والموارنه. والسبت دفعت خراج والذي المرحوم
٣١ ونصف أوسطايه .

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ أزرق	٤٨	٠١ غزال ي	٠١
٠٢ أسيون	٤٨	٠١ غزال م	٠٤
٠١ بردنجي	٤٨	٠٢ ماريانا اليان	٣٨
٠٢ بليط	٤٨	٠١ مريم شعراوي	٣٨
٠٢ باسيل	٤٨	٠١ صولا	٣٢
٠١ بصال	٤٨	٠١ رومي	٠١
٠١ جنبرت	٤٨	٠١ بخاش	٣٦
٠١ حكيم	٤٨	٠١ بطرس	٣٦
٠١ حلاق	٤٨	٠١ عياط	٠٣
٠١ دلال	٤٨	٠١ عرقننجي ك	٤٠
٠١ زلوم	٤٨	٠١ عرقننجي ن	٤٠
٠١ زادور ك	٤٨	٠١ سقيفه	٠٤
٠٣ سالم	٤٨	٠١ رعد م	٢٩
٠١ ضاهر	٤٨	٠١ جهامي	٢٥
٠١ عيجي	٤٨	٠١ متري	١٢
٠١ عجوري	٤٨	٠١ كرايد	٠٣
٠١ فرنسيس ض	٤٨	٠١ ابراهيم شاه	٣٣
٠١ قصاب	٤٨	٠١ غضبان	١٠
٠١ قسطاكي	٤٨	٠١ صايغ ك	٠٢
٠٢ قندلفت	٤٨	٠١ تاجر	٠٢
٠١ كيه	٤٨	٠١ رعد ك	٠٢
٠١ مشق المدرسة الموارنه	٤٨	٠١ دك دك	١٥
٠٤ وكيل	٤٨	٠١ حمصاني	٣٩
٠١ يعقوب	٤٨	٠١ هندي اربعا ايام	٠٩
٠١ ثابت	٤٨	٠١ صادر	٠٧
٠١ حبيب س	٤٨	٠١ تركاني	٢٥
٠١ ديار بكولي	٤٨	٠١ مدول دلال	١٣

ص ١/١٠١ ١/٤٥/٢٨ الطوائف سوا (١١ - ١٧ نيسان ١٨٥٢)

١. صولا للمدرسة ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد اولها عيد الكبير سوا في ١١ نيسان غربي في ٢٨ اذار شرقي ١٨٥٢
في ٢٩ جماد الاول (١) ١٣٦٨ عيد مبارك إن اراد الله على جميع المسيحيه، هلو انهم.
والاربما طلع مشق للمدرسه الموارنه .

والخميس والجمعه الصبحيه ومساويه أدور أعيد لاهل أولادي .
والسبت عر ضحال لاجل الفرده جابه نصر الله طليط الى عصمان باشا بشة حلب فوري
وهذه الجمعه كان برد وهوا ومطر وهوا بارد كثير .

والجمعه علق علق باب الختام جرجس ثابت بحضوري .

٢/١٠١ ٢/٤٦/٢٩ والجمعه مار جرجس غربي (١٨ - ٢٤ نيسان ١٨٥٢)

١ صعب ١ ١ نحاس ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد اولها رح صبحيه الرياحوي ورجعت الظهر تغديت ورحت بيت الضاهر
واخذوني ورحنا مع سالم وأولاده الى آخر القبار واصطدنا سمك وقلينا وشوينا
وبهار وملح أيضاً .

والاثنين قرين وكثبت .

والجمعه مار جرجس ما عيشت لاني حزين . ورحت الرياحوي وأجا الياس جهامي
وفتح الله كبابه ورجعت بعد الظهر وتغديت ورجعت ، وكان بالقصر جنة وأسود
وعزوز وأولاده وصار هوا زايد ورجعت مساءً للكرز والزياح عند الموارنه .

والسبت فارتما وبقيه الجمعه مساءً أدور أعيد بعد العيد (٢) .

والسبت في ٢٤ نيسان غربي ١٨٥٢ في ١٢ شرقي في ٥ رجب ١٣٦٨ ويومها
هوا بارد .

وعمار كنيسة السريان عمال .

والاربما فطرت بالبستان مع بيت البردخجي وبيت يوسف براهيمشاه .

(١) الصواب جماد الثاني (٢) كان حزينا على والده فلم يعمد الناس في وقت العيد

والسبت فارتعا قوت بنت شكر الله خوري أمها لوسيا بنت الدلال وبكرته .
والسبت تفدا عندنا قس بولس صباغ .

٣/١٠١ ٣٠/٤٧/٣ (٢٥ نيسان - ١ أيار ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوام وبعده رحنا وأهلي وبيت ديار بكرلي بستان حجازي وبعده
صفينا بالمويجي . وأنا من بكره عمال توجمني رجلي . ويومها صبحيه بيت الياص
ضاهر واستفرغ فرنسيس ورجعت مصر .

وواحد مسلم أخذ كيس السمك وفكره لانه وقع مني بالدرب زين النهر . وطالمت
مقدار وقته ٢ ورجعت للبيت بمذاب كلتي وبعثت خلف بنت غنطوز ، وظننت
أنها مصدوعه ، وأجت المذكورة ووضعت شحمه فوق فخذي . وأرسلت خلف
الجيد ووصف شربه .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالفرشه وفاتح المكتب .

والخميس والجمعه والسبت لتيها (١) .

والجمعه أجا الساعاتي ، ونظمت ساعتي ، وتندأ عندنا ويومها بدينا شهر أيار المريمي .
والسبت أول أيار غربي وصباح الاثنين الساعة ٩ من الليل أول الجمعه ولدت مرآه
رزق الله عرقننجي وجابت بنت في ٢٦ نيسان غربي في ١٤ شرقي ٥٢ في ٧ رجب
١٢٦٨ .

وانزل المطران جبرائيل من النياحه البطريكيه وتقصّب مكانه مطران انطون نايب
بطريكي من المجمع المقدس .

والسبت رحى الشابندر وروّحت فرخ وقته ٢ وانكسر البالوع بفعه وراح
وأخذت بركات ٣ أرباع وقته .

ص ١/١٠٢ ٣١/٤٨/٤ والاربعا مار جرجس شرقي (٢ - ٨ أيار ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها رحى الشابندر ورجعت الظهر وأكلت مطر ، وجبت مقدار وقته ٣

(١) لتيها : لم الفرشة ، رفعها . كانوا ينامون على الارض .

وكلثوره ٢ نصف وقية الواحده والواحده وقية ١ وترئيسات .
والثلاثا أجوا المقادسه .

والاربعا مار جرجس رحت الشابندر وكان بليط جبرا وفتح الله كبابه وزلوموم
ميخايل ، ورجعت س ١ ونصف وجبت وقية ٢ ترئيس وتقله ، ورجعت ،
الاولاد قلال ، أخذت فرنسيس ضاهر ولويس كوبا ورحنا المويجي مع جبرا بليط
وجبنا مقدار وقية ٢ والساعه ٨ رحت الريحاوي وبمده المويجي ، وجبت ترئيسه
ثلاثه سيد فتح الله كبابه .

والجمعه أجا رزق الله عجوري من البلاد وغاب سنة ١ ويوم .
والجمعه كلها الصبحيه بالناعوره والسماك قليل كثير ، وأين راح لا أعلم .
والسبت التاريخ في ٨ أيار غربي ١٨٥٢ في ٢٦ نيسان شرقي في ١٩ رجب ١٢٦٨
والجمعه وقعت جارتنا بنت نوم سالم واختها أدلا بدرج المغاره ، وانفصده وتشرطت
وإن اراد الله ما هي ضارره (كذا) . ومعلوم قبل ليله كيف كان بالسهره .
والسبت كان الاطرش عندي بالضماما لعبنا وكيفنا معه وغلبته طابق ه

٢/١٠٢ ٣٣/٤٩/٥ ٠١ غزال ختم وطلع ه (٩ - ١٥ أيار ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ورحت الناعوره وبمده سلّمت على رزق الله عجوري
وكنّا معزومين كلثنا بيت ديار بكرلي ورحنا ، ورجعت مساءً سلّيت صلاة الشهر
المريجي ، وأخذت كبابه وسيمان ججه ورحنا الناعوره . وأنا رحت الكتاب ورجعت
سلّمت على صادر ورجعنا وما طالعنا شي .

والاثنين والثلاثا والاربعا بالريحاوي الصيد. ومساءً رحنا وكبابه وزلوموم ركب الى
المشرح وطالعنا وقية ٢ ونصف بالدبانه ، وهم طالعوا ، وإنكليزه^(١) طالعها فتح الله
كبابه ، وكان فرنسيس وابنه ورزق الله عجوري ، ورجعنا مساءً وطارت محرمي
اليضا من عبثي ، وأخذها واحد ترك وبعد يومين جبتها منه . وليلتها قاموا
يقتلوا اهل البلد الشيخ العجبي لاجل انه ما اراد ان الفرده تكون على التراب

(١) لم يذكر هذا السمك منذ مدة طويلة وهو عندهم أغفر سمك

بل على الرقاب ، فهزموه للشيخ يسبرق ، ووضعوا قلقى ٥٠ عسكري على باب زقاقه ، وتاني يوم صار على التراب ي. م.

والخمس أجوا الزوار كلهم ، وبالنهار أجو من بيروت بنت دياب ومراة فتحة الله بندقي وشكر الله حمصي وغيرهم .

والجمعة توفي بن رزق الله حمصي يوسف أمه بنت كوبا غره مسعد بالسبا (١) .
والجمعة قطعوا القنايه حتى يعمروها .

وأولها الاحد خطب يوسف كرونلي الى بنت يوسف بليط كرز ، الخطبه بألف ١٣ ، طربوش الماس بألف ١٢ وخاتم الماس بألف ١ مباركته .

وعروسة المخطوبه ليوسف بازرجي بنت تغايه قلبه عنه وصاير معالجته من تحت راسها .

٣/١٠٢ ٣٣/٥٠/٦ والخمس الصعود سما (١٦ - ٢٢ أيار ١٨٥٢)

١. نحاس ن ١ ١. ازرق بن نعمه الله ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحنا الريحاوي والشيخ طاهها ورجعنا الظهر وجينا مقدار وقية ٢ وكان فتح الله كتابه وزلوم ميخايل وجبرا بليط . وبعد الظهر درت بالصايح ونظمتنا الرياضه شهر المريي .

ورحت مع نعمة الله سالم واولاد الضاهر بستان العويجي .

وكان اولاد الفن (٢) وقلت الحصان معلوم .

والاثنين صبحيه كور مصري وقية ١ . ومساء درت بالصايح وقرئت شعراوي،

ورحت بيت بهنا وأنا عندهم وأجا ابوم من السفر من دير مار جرجس .

والثلاثا والاربعا بالناعوره مقدار وقية ٢ ترس .

والخمس رحت مع فتح الله كتابه وجبرا بليط وميخايل زلوم وأنطون طبّاخ

وخليل بن الجوخجي ، وركبت مع زلوم بجش القصار ورحنا القرّي وبعدة

الوادي وتركونا وراحوا يستنونا عند جسر بن عيران ونحن زعلنا. وطالمت مقدار

(١) مسعد بالسبا : يُقال في الطفل الذي اعتمد ثم مات (٢) اولاد الفن : هواة الموسيقى

رطل ١ إنكليز وبياض وزقزوق قليل كثير ورجعنا صيثرنا الرياضه وتمشنا عندنا
زلعوم وكبابه . وأخذوا ٥٠ غرش لان الفرده صارة على التراب مجوجحه (١) .
والجمعة والسبت ما رحن لمكان .

والاثنين قعد عندي بن نعمه الله أزرق عبدالله .

في ١٧ أيار غربي في ٥ شرقي ١٨٥٢ في ٢٧ رجب ١٢٦٨ وطلع غزال وختم
ودفع ٢٩ غرشاً وأنا ما قبلت ، باقيه للان .

والجمعة قعد عندي بن نقولا نحاس ي. م .

والسبت أجا جبرا دلال ويوسف بردنجي .

من ١/١٠٣ ٣٤/٥١/٧ (٢٣ - ٢٩ ايار ١٨٥٢)

٠١ غزال ن ٠١ بن بن الخوري ٠١ شعراوي ٠١ بهنا ٠١

(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها صليثنا ورحنا مع أولاد كوسا الثلاثه ونصري حكيم وميخايل
صادر وبولس خوري وعبدالله أسيون الى وادي جهنم ، ورجعنا مساءً ، وم كلهم
ضربوا ترغل عدد ١٠ وأنا اخذت سمك انكليز نصف رطل وبياض وغيره مقدار
وقيه ٢ ، ورجعنا العشا ونظمت الرياضه بالبيت .

والاثنين سلّمت على الغيَّاب ، وقعد عندي غزال بن فتح الله بن خوري الياس
من الروم الكنيسه وشعراوي بن انطون وبهنا أجوا ايضاً .

والصيد الجمعه بالقبّار والناعوره وكور مصري وقليل السمك والقنايه للان مقطوعه
ما رخوها .

وعمار الكنيسه السريان عمّال .

وغدًا (٢) هذه الجمعه فرلسيس شوكتلي للفعاله .

وأولها الاحد كان نقشه بنت نعوم ضاهر الى شكر الله ضواناته ، واخذوها من
بيت عمها ، وأنا ما كنت .

(١) مجوجحه : متأرجحة (راجع ٢/١٠٢)

(٢) غدًا : قدّم طعام الغداء لعمال البناء في كنيسة السريان الكاثوليك

والخمس راحوا هند أم ميخايل مرآه السباغ بعبرت هلون^(١) بنت إلياس يوسف مرآه صندوق جايه من الدير .

والست رحت اعترفت عند القسيس باليت .

٣/١٠٣ ٣٥/١/٨ والخمس قسطنطين وهيلانه روم (٣٠ ايار - ٥ حزيران ١٨٥٢)

١٠. تومع ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد اولها فارتما هلوانم . وتم شهر الربيعي الله يميده إن كان سيمجد اسمه بالخير . ورحنا مع كوسا وأخوه فرنسيس وعبدالله أسيون وفتح الله كبابه وزلعموم الى الفرخه وحيلان ورأينا الياس جهامي وطالمت أنا مقدار ١١ إنكليز ومي كبار ٢ منظومات ، ورجعنا مساء .

والاثنين انزمت بالنمدا بيت كوبا وكان بن شبطاني ويعقوب .

والثلاثا درت قرئت وأخذت زيب رطل ٧ بسعر ٢ وربع وكبسناه عرق .

والاربعا لاجل ورقة الحساب لاولاد الوكيل قلت لا يجوا .

والخمس ما أجوا واجلمه أجوا وأعطوني مطلوب .

وأجا من جبرائيل دلال^(٢) أرمان مندبله وجرابات ٣ للركبه وقنصر ماليسا^(٣) وحيق شعر^(٤) وزهره قص^(٥) ي. م .

وانزمت لنقشه مريم بنت العرقنجي اخت الياس ورزق الله . وبدوا بالمقامات عبدالله وكيل وبردخجي جبرا ، وباسيل رزق الله بالرسايل .

والاثنين فلتوا القنايه ، وفرت التتون رطل ٢ والواحد غروش ٨ من عند الفرّام . والصيد بكور مصري والناعوره وحجازي .

والسبت أجوا اولاد البردخجي من القدس رزق الله وجبرائيل ي. م .

(١) هلّون : تصغير هيلانه (٢) راجع ص ٢٤٩ وآخر ١/٩٥ ص ٢٦٠ وفيه انه أرسل ورقة أسطر الى جبرائيل دلال (٣) ماليسا : نبات طيب الرائحة - قنصر : وعاء (٤) حق شعر : وعاء فيه سائل طيب الرائحة للشعر (٥) زهرة قص : زهر مصنوع من الورق

٣/١٠٣ ٣٦/٢/٩ والخميس صمود سوا (٦ - ١٢ حزيران ١٨٥٢)

١. خوري ن ١ ٠٢ عيجي لك ك ١ ١ حمصي ص ١ (عدد الاولاد ٧٠)
والاحد اولها رحنا القرئي وفتنا من الخاضات ، وأكلنا توت ، وكان كبابه واخوه
نصرالله وممان ججه وزلموم ووصلنا القرئي ورجعنا مساءً واتهينا بالدغيل عند
مخاضه البابليه ، وطالعت إنكليزه من المختاضه ورجعنا مساءً . وطالعت مقدار نصف
رطل انكليز وبياض ، ويومها فركبت مع نصرالله كبابه حمار ضاهر . ومات يومها
جرجي رباط(١) الله يرحمه مقرئي الاولاد .

ويومها كان عرس كركور سيوفي الى بنت التركافي والمذكور ارمل من بنت الشاهيات
والاثنين قعد عندي بن نصرالله خوري حبيب ، واولاد فتح الله عيجي كتابه .
والثلاثا اخذت من الريحاوي كلثوره مقدار وقيه ١ ونصف من قدّام القصر وهديت
الصيده لشكر الله مشق .

والخميس الجسد رحنا القرئي وانطون ميناس وابن البخاش يوسف وانطون طباخ
وجبرا بليط وأخوه ، وفتح الله كبابه الكل مشوا وأنا ركبت جحش بيت الياص
ضاهر . ويومها ما طالعت شي غير انكليزات ٤ وكام ترّيسه وزقروق مقدار وقيه
٥ وضيّعت كيس الزلاطين بالعاقيليه ونحن نازلين ركبت وحدي وفات الموس
مفتوح بفضدي وبدي يطلع الدم وطالعت القداحه واخذوا صوفانه(٢) وربطوا عند
صابونه رجلي من القفا وزعلت كثير الله ينجيننا من الاعظم . والتقينا بمجرجي
ضاهر وابنه انطرق راسه .

والجمعه أجت من القدس مرأة المرحوم جرجي بصال ، ورجلي مربوطه ، ويوسف
أجير بيت الياص ضاهر ركب حمارهم وسافر الى بلده، ومزمعين بحيوه هو والحمار.
وباب الكنيسه خلص باب بيت الرجال(٣) .

والجمعه دخل شيخ الشبان(٤) ورمي لفته ومعه كم واحد معتّين وقال كفّار

(١) جرجي رباط : كان له مكتب لتعليم الاولاد . راجع الجزء الاول ص ٢٣٩ و ٢٤٥

(٢) صوفانه : شيء يتخذ من فطر الصوفان ويستعمل في القداحة ، لانه سريع الالتباب . وفطر

الصوفان ينمو على ساق بعض الشجر (٣) باب بيت الرجال : باب القسم من الكنيسة الذي

يجلس فيه الرجال وهو القسم الاول فيها (٤) شيخ الشبان : قبضاي معروف في ذلك الزمان

خنازير الى الاسلام وابضا النصاره وسكثروا الشوره . ومراده أن الفرده تكون على الرقاب ، وهو الذي بديها تكون على التراب والان قلب . وأجافا من عند نحاس ما زهر ودبس الرمان .

والكتيبيه دايره بتمين الحواش . والسبت فارتما بالبيت عند القسيس .

ص ١٠٤ / ١٠ / ٣ / ٣٧ وأولها الاحد انطانيوس غ (١٣ - ١٩ حزيران ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها هلوام رحى الفرخه وحيلان ركب حمار بصال ، وكان كوسا ٣ وكبابه وأخوه نصري ورجعنا مساءً وجبت مقدار نصف رطل ومعه زقزوق .

والاثنين (سلمت على) قرئت وكثبت وبعده الزياح عند الارمن أروح . والخمس ظهر كلب كلبان وعض واحد الله يستره .

والسبت وقع الكاب بجارتنا ودخل حوش بيت صولا وقتلوه وقطعوا راسه ودفنوه . وقتلت حيته بالنهر نهارها بالقصبه .

والخمس راحوا أهلي عزيمه مع مرآة نعوم عيجي عزيمه لكور مصري .

والثلاثا تعشيت بيت المجوري فتسح الله عزيمه جات ، وكان جرجي صاجاتي ونعوم بسامير ، ومرآة أنطون عيجي وأولادها بالعزيمه .

وصبحيه كل الجمعه بالريحاوي والقبّار وما النهر زايد أي عمران من الماء .

وافتمزت امرس أي لنقشة بنت المرقتنجي مريم لابن الشماس ، بنت نعوم عرقتنجي إن اراد الله بروح قلت لهم .

والخمس فرمنا النعناع من زريقنا شي جزئي .

وسمعت أجا تركاني من أدنه .

١ من عند بهنا سودايه (١) عرق ديتن .

١ من عند حمصاني ديتن .

(١) سودايه : قنينة زجاج سوداء

والجمعه دفعت لامي ٢٠ غرش فراطه لاجل طاقه غزال وحرير .
والسبت عطتي شالة انطون مراة الياس ضاهر إعاره للنقشه .
والجمعه أول رمضان اسلام .

٢/١٠٤ ١١/٤ / والخميس مار يوحنا غربي (٢٠ - ٢٦ حزيران ١٨٥٢)
٢ أسيون طلع للمدرسة الارمن (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد أولها رحت صبحيه (وفتح الله كبابه) ورجعت الظهر وتغديت ورجعت
بيت الضاهر ، وبيت الثابت ورجعت رحت الريحاوي مقدار س ١ ورجعت للزجاج
عند الارمن .

ومساء رحت النقشه بيت المرقنجي وسهرنا لبكره .
والحمل (١) بيت اليان . وكان نقشه كتر بنت نوم زلموم لابن غزال وتلاقينا
بالدرب ورجعت نمت . و س ٢ باركت لكركور سيوفي ورجعت للنقشه .
وجئت كتر باسيل ورمت حلها على الزقاق ، وتوقت السبت . والمذكوره أخت
عبدالله باسيل الله يرحمها .

والثلاثا فتحت للظهر وأرسلوا خلني رحت تغديت عندهم ورجعنا س ٤ من الليل
مع بيت الثابت .
والاربعاء فتحت .

والخميس رحت الريحاوي صبحيه وفتح الله كبابه وصفتينا بالقبصار س ٦ وجبت
مقدار وقية ٢ ورجعت للزيمه وكان فوبه ورجعت س ٣ ونصف من الليل مع
بيت الثابت .

والجمعه دفعت ٦٢ غرش ونصف من الراسيه (٢) الى الجمعيه وسهرت بيت سالم ،
ودعوة جحش .

والاربعاء أجاني من ديار بكرلي زلمطان شالح وباقي عندي طابش الان .

(١) والحمل بيت اليان : من العبارات النامضة في دقتر البخاش

(٢) الراسيه : رسم فرض على كل رأس أي شخص

والسبت بدوا ينسلوا صوف بالبحاوي .

ورقبي مشنجه ومسكه عروقا .

وتوفت بنت يوسف وكيل الصغيره بالسبا مرحومه (١) .

والسبت ٩ رمضان ١٢٦٨ في ٢٦ حزيران غربي ١٨٥٢ في ١٤ شرقي . وركبوا

فوق باب الكنيسة قنطره النواعم (٢) . وبها سمعت متقل بالمرض الله يشفيه .

والاربعا طبخنا العرق رطل ٨ ويالنسون وقه ١ ٨ غروش غالي .

١٠٤/٣ ٥/١٢ والثلاثا الرسل غربي ٣٩ من السنه . والسبت توما تذكار غربي

(٢٧ حزيران - ٣ تموز ١٨٥٢)

١ . شاهين (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد اولها هلوامم . رحت لحنام برم عزيمه مع فتح الله كبايه وانطون طباش

وجبرا بليط وبولس عبيد . وبعد الظهر رحت السبوع بيت الشاس ورجعنا من ٣

من الليل ، وضيعت شاشتي عندهم للان ما رأيتها .

والاثنين عيئت كرايد سيوفي . وبالنهار فارتعا .

والثلاثا الرسل غربي ومساء رحنا القبار اكلنا مشمش وكان إلياس ضاهر وأولاده

ويوسف خطي ورجعنا مساء وتعشيت عندهم قرع محشي .

والاربعا مات رزق الله شوكتلي (٣) أجا من مصر قبل يوم ١٠ وكان مريض

واستقام بمصر سنة ١٠ والان الله يرحمه عمره ١٨ سنة شب وخلصه باقيه ما

وصلتني ي . م . الله يساعه بتمني .

والاثنين قعد عندي بن فتح الله شاهين ، ومدول دلال بديت تكذب .

والجمعه أجا غزال م قري ، والتاريخ الجمعه في ١٥ رمضان ١٢٦٨ في ٢ تموز

غربي ١٨٥٢ في ٢٠ حزيران شرقي .

وبلفدي بيت دير اروتين وبيت طازار واستكروه يوم ٣٠ بقري ٦٠ كل يوم

قري ٢ الله يهنئهم .

(١) راجع ص ٢٨١ مسعد بالسبا (٢) قنطرة النواعم : نصف دائرة كلها أشكال هندسية

دقيقة للزينة (٣) رزق الله شوكتلي ، راجع ص ١٩٩ من الجزء الاول

ص ١٠٥ / ١٣ / ٦ / ٤٠ والثلاثا مار يوحنا شرفي (٤ - ١٠ تموز ١٨٥٢)

٠١ ازرق طلع ١٣ ٠١ عرقتنجي ك طلع ١٣ ٠١ عرقتنجي ن طلع ٣
(عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها رحت وإيليا كوسا وأنطون ميناس الى القرقي ، وبعده الزيت وأنا
كنت مشياً وهم ركاب ورجعت مساءً جبت وقية ٣ وركبت مع الفلاح من كرم الخوش.
والثلاثا دعوة ورقة الشجر لمريم^(١) .

والثلاثا رحنا مساويه وكرز ولبيط وكبابه الى عند حاج طاها الدويحسه ودياربكرلي
وأمه وأبوه ورأينا الياس جباهي وصانعه ورجعنا مساءً . وكرز ركبت بحش حمصاني.
والاربعا عيّدت وكان نوبه عند حمصاني وبيت اليان وغيره .

والخمس والجمعه والسبت الصبحيه بالريحاوي وانزمت للمفدي عند نوم عجبني ومع
شقيقاتي وإن رحت أمرف بعد .

ص ١٠٥ / ٢ / ١٤ / ٧ / ٤١ والاحد أولها الرسل شرقي والخمس مار توما ش والسبت عيد رمضان.

٠١ خياط ١ ٠١ بندلي ١ (١١ - ١٧ تموز ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها رحنا وأهلي عند حاج طاها الدويحسه ركب وكان معنا فتح الله
كبابه وأخوه نصرالله ودياربكرلي ومرته وابنه وأجيرين . وقبل الظهر كان
المذكور موصّي على نوبة يهود أجت ودقّت فصول عدد ٣ . واصطدنا مقدار
وقية ٣ انكليزيه ١٨ صغار . وكان يوسف تركاني ومعه فرصهم وركبتها كرز
أختي ، ورجعنا مساءً وضيّعنا نجّه^(٢) اللجام لبيت ميخايل ساين ومفتاح وقفل
بيت البليط وصيرنا الاثنين بفرش ٣ .

وفرنسيس ضاهر وقع بالميتة .

والاثنين أجوا الاعجام وزلوا بستان الريحاوي وواحد باشا .

(١) مريم : لا ندري من هي . قد نكون مريم شعراوي التي كان يعلمها (٢) نجّة : جانب

والاربعا دعوة نهب المعجم وفيليب كوسا تواسط الماده (١) .
والخمس أخذ لي جبرا بليط شاله معرّشه (٢) كحلي ٢٧٥ غرش تقلن العافية إن
اراد الله .

والجمعه رحنا عين التل واخذت مقدار وقه ٥ كلّور وكرسين . وكان ديار بكرلي
والياس جهامي وركبت مع الياس جهامي وروّحت بالوع وضيمت غلاقته بالرب .
وتعشّوا المذكورين عندنا وراحوا بالسهرة .

والسبت أخذت كلوره ٢ وقه ٣ من الريحاي من الزقازيق ، هديتهم لالياس
ضاهر ويومها عيد رمضان الاسلام ، وأجا صينيه من عند مصطفى سكيف الذي
تخينا عنده بقيامه البلد على النصاره .

وباسيلاكي ضاهر هذه الجمعه مرض أولها الاحد والان كيفه مليح . والياس
بهنا متقل الله يشفيه . وانطون عجبي وميخايل عجوري أجوا من انطاكية ،
وابن شعراوي أجا من قاضي عين (٣) من السفر .

والاثنين تعشّوا أهلي بالريحاي مع بيت ديار بكرلي وأنا ما رحت .
وشاه بندر المعجم (٤) الذي نازل بالريحاي لم من المعجم الف ٦ وغطّ معهم وما
اعطى لجرّس (٥) ولا باره . وأجا مطران التتويحي من البلاد .

والسبت جابت بنت مرآة جبرا بليط بنت صولا غرّة .
٣/١٠٥ ٤٢/٨/١٥ والثلاثا مار الياس والخمس مدّول غربي .
والاثنين رشيشه أرمن (١٨ - ٢٤ تموز ١٨٥٢)

١٠ ابراهيم ١ ٠١ غزال م ١ ٠١ بنت ادم ١ (عدد الاولاد ٦٣)
والاحد أولها هلوانم صليّنا ورحنا بيت العجبي بستان المفدي عزيمه كرز ورميم
وركبوا حمار قصاب وضاهر وراح فتح الله كبابه بستان كاته طرمان ونمنا الاحد.
والاثنين مساءً نزّلهم وفارتما .

(١) الماده : المسألة (٢) معرّشه : قصّت الخيوط الزائدة في أطرافها (٣) قاضي عين :
مدينة في تركية (٤) شاه بندر المعجم : قنصل المعجم (٥) جرجس : قد يكون
صاحب البستان .

والثلاثة هلوام مار الياس غربي . ورحت القبّار أخذت كلّور وقية ٢ وصار
وقية ٣ وهديتها ليت ضاهر ومساءً رحت عين التل مع الياس جهامي ركب
وبليط وطباخ وكبّاه .

والاربعا بديت تكذب بنت انطون آدم ، وأجا غزال من الاثنين .
والخمس رحت عين التل وأبو حبيب ع وابنه وجبت وقية ٣ .
والجمعه رحت مع الياس جهامي ركب جبت ٣ أرباع وقية وتلاقينا مع جرمانوس صادر
والشاله الترم (١) دفعت ٥٦٠ غرش ما باعوها . وبهنا للآن مريض .
والسبت رحت عين التل .

والسبت جابت صبي بنت الياس كبّاه منّوش مراة الياس أزرق في ٢٣ (٢) تموز
غربي في ١١ رفي ١٨٥٢ في ٨ شوال ١٢٦٨ .

ص ١٠٦/١٦/٩/٤٣ (٢٥ - ٣١ تموز ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها انغزمت مع بوبو جيوسيني ، وكان الياس كوسا وفيليب اخوه
وبكتورين وبنتها وميخايلكي الكركجي وكنّا بالفرييات (٣) وركبنا حمار كرا ٤
غروش واصطدنا كلنا مقدار وقية ٤ لإنكليز ومياض وزلنا مساءً .
والثلاثة رحت عين التل وكان بليط وجهامي وكان بطله مع بليط وطالعنا مقدار
وقية ٢ .

والخمس رحت عين التل وكبّاه وجهامي وأخذت عشا للقهواقي. والياس جهامي نزل
هو وابن ظايطا وتركنا ، وجبنا مقدار وقية ١ .

والجمعه رحت وأبو دياربكرلي وجبت مقدار نصف رطل ركب ١ .
والاربعا دفعت حق الشاله ٧٠٠ غرش تمام ، تقلّين العاقية إن كان الله يريد .
والخمس كان الياس ضاهر وجنه نعوم وكبّاه رزق الله متعشّين بالريحاوي والحجروش،
الله يهنّهم .

(١) الشاله الترم : أغر أنواع الشاله

(٢) الصواب ٢٤ تموز

(٣) الفرييات : بساتين في غرب حلب

والصبحيه الجمعه كلها بالريحاوي والسهرة بيت الضاهر وليله عند سالم .
 وخلص عمار بيت صولا وانتقل مارون اليها .
 والسبت في ٣١ تموز غربي ١٨٥٢ في ١٩ شرقي في ١٥ شوال ١٢٦٨ .
 ولوسيا بنت كوبا مع اولادها حردانه بيت أهلها كوبا .
 والسبت مساءً بالليل جرا ما جرا معلوم .
 ٢/١٠٦ ٤٤/١٠/١٧ والاحد أولها مار الياس شرقي والثلاثا مدّول ش .
 والجمعه تجلي عربي (١ - ٧ آب ١٨٥٢)
 ١٠ . حلاق ن ١ (عدد الاولاد ٦٥)
 والاحد أولها رحنا بستان خلاص وديار بكرلي ومرته وابنه ، وكان مرفع السيده
 غربي وكان فتح الله كبابه ورحنا ركب دواب بليط وضاهر وبصال واصطلدنا
 مقدار وقية ٣ ورجعنا مساءً .
 والاثنين رحنا وبليط الشيخ فارس وجهاي وكان إسلام بالفدي وما طالعنا
 شي أبداً .
 والاحد خطبة غره بنت الشمراوي نعمه الله الى شكر الله ثابت .
 والثلاثا قرّيت .
 والاربعاء رحت عين التل والياس جهاي ركب جحش ابن افرام وجينا نصف وقية .
 والخميس ما رحت لمكان بل عيئت بواقي مار الياس ش .
 والجمعه فارتعا هلواتم عيدي التجلي .
 والسبت أجوا عندنا النجارين ينجروا السوابل (١) للبيت .
 وتوفي إلياس بهنا الله يرحمه في ٧ آب غربي ١٨٥٢ في ٢٥ تموز شرقي في ٢٢ شوال ١٢٦٨
 ودفعت ١٤ مجيدي ٣٠١ غرش لقس يوسف أيوب لاجل النجارين عن كرا الحوش

(١) السوابل : جمع سبلة : وهي خشب كانت توضع في أعلى النافذة أو تحتها أو بين نافذتين للزينة
 ولدفع البرد في الشتاء .

وتركت موسى صبحيه بالريحاوي وإن شفته أعرّف .
 وأولها تصالح فتح الله كوبا وسهره الياس بليط وراح عيئده .
 والاثنين وصلني خلمه من يوسف غزال بن المرحوم جبرا غزال طاقه جيتاره^(١)
 شامي الله يكثر خيره ملبوس العافيه .
 وولدت مرآه بن خالتي يوسف قضيه وجابت صبي السبت .
 والخميس رحنا مع فرج الله ضاهر حتام برم رقه لا عزيزه .
 وكان نعوم سالم بستان الجالق بستان أرباب كار^(٢) وكان البشنك م^(٣) .
 ٣/١٠٦ ٤٥/١١/١٨ والثلاثا فيلومينا والاربعا سوسانه غربي
 والخميس مرفع السيده شرقي والسبت صوفيا ارمن (٨ - ١٤ آب ١٨٥٢)
 (عدد الاولاد ٦٧)
 والاحد أولها رحت صبحيه وفتح الله كبابه ورجعنا الظهر وجينا وقيه ٢ وكاتوره
 من الزقازيق .
 والاثنين كانوا طايفة السريان ناطحين بستان بالضبا .
 وانعزمت وما رحت بل مساءً ركبت ججش بصال وأخذت ابنه مي وانبسطنا كثير
 والثلاثا رحت درت مساءً بالبلد .
 والاربعا رحت الريحاوي مساءً أصيد صلاطين وجبت ٨ وكان حبيب ع .
 والخميس رحت الريحاوي وجبت وقيه بالدبانه . وكتبته حجر رخام للسريان :
 « تجددت »^(٤)
 ويومها حرد بن جرجي ضاهر قسطاكي .
 والسبت أجا وسقيفه كذلك فزعة^(٥) مني .

(١) جيتاره (تركية) نسيج سدها حرير ولحمته غزل (٢) أرباب كار : معلو الصنائع ولا سيما النسيج (٣) البشنك (فارسية) : الجمل أو الحمار الذي يمشي في مقدمة القافلة ، واستعمله لزعم القوم (٤) تجددت : الكلمة الاولى لما كتب والمقصود هو الكنيسة .
 (٥) فزعه : مساعدة ، نجدة ، قوسط البخاش لارجاءه

وأولها الاحد بالليل قبل نصف الليل بساعه ١ ولدت لوسيا بنت كوبا وجابت بنت في ٨ آب غربي ١٨٥٢ في ٢٥ تموز ش ١٨٥٢ في ٢٨ شوال ١٢٦٨ مولود مبارك .

والجمعه رحى والياس جهامي جنينة تآقي أفندي عند الياس ديك وأكلنا دراق . والسبت باركت الى لوسيا كوبا بالبت .

وسمعنا ان ظهر بيا بل صنم الذي أقامه بختنصر الملك طوله دراع ٦٠ وعرضه دراع ٦ ومن ذهب كله وصار معالجه بين الدول هكذا سمعنا بعد نمرق عنه .

ص ١٠٧ / ١٩ / ١٢ / ٤٦ والاربعاء تجلي شرقي والخميس لويس غربي .

والاحد أولها السيده غربي (١٥ - ٢١ آب ١٨٥٢) (عدد الاولاد ٦٩) والاحد أولها السيده غربي ورحى عزيمه حتام الحجارين^(١) مع فتح الله كبايه وبليط وطباخ وطلعنا الظمر .

وانعزمت للفدا الى بيت كوبا ورحى وكان قس افرام ومطران جبرائيل حمصي . والاثنين رحى والياس جهامي الرجاوي .

والثلاثا كذلك وكان مطران انتونجي .

والاربعاء عيد التجلي شرقي ما عيئت احد . ومساء رحى عين التل والياس جهامي وجبت إنكليزيه من الجرزيه ومقدار وقية ٤ من قدام الطاقه بالملق من المين .

والخميس درت كئبت وعيئت .

والجمعه رحى عين التل والمذكور وجبت وقية ١ قليل جداً .

والاربعاء ولدت مرآه معلم جبرا بليط المسلم وجابت صبي .

والاربعاء أجا فتح الله سمرآوي من الكردين^(٢) .

٢ / ١٠٧ ٢٠ / ١٣ / ٤٧ والجمعه السيده شرقي وأولها فيلومينا شرقي

(١) حتام الحجارين : في المدينة القديمة (٢) الكردين : لم أهتد الى مدلول هذه الكلمة

والاثني عشر سوسانه شرقي (٢٢ - ٢٨ آب ١٨٥٢)

١٠١ رعد م عيّنات سافر ٢٠ ٠١ حمصاني سافر براجيك ٢٠ ١ صادر ١
١ شماس مطر ١ (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها رحت وزلوم وكبابه وجهامي الى الدويحسه عند حاج طاها واصطلدنا
مقدار وقية ٤ إنكليز وبياض وقلينا ووقع زلوم بالنهر .

ومساءً بعين القل أجت مرآه ديار بكرلي ورجعنا سوا .

والاثني عشر درت قرئت . ومات نصري بن يوسف قس نصرالله شب الله يرحمه .
والثلاث درت عيّدت موسه وكتبت .

والاربعا حرد دلال والخمس رضي .

والجمعه ما رحت جيقه بل إن اراد الله السبت .

والاربعا الزبحاوي ومساءً مقدار نصف وقية .

والجمعه مقدار صبحيه ربع وقية فاصورات ٢ .

والاربعاء سوّيت ساعه مرآه كوبا .

والخمس كسحت النسرينه من الارض الحمره ويسيت الدراقه بأرضها .

والجمعه الاولاد قلال رحت والياس جهامي الى عين القل والجزريه وفتح الله كبابه
وأخذت كرسين وإنكليز من الجزريه ، وأجا فرنسيس ع وابنه ورجعنا مساءً .

وجبت مقدار وقية ونصف . ويومها أجا يوسف صادر يكتب .

وأجا كتاب الى جفروا الفرساوي من اسلامبول بأن عمر افندي الذي قتل
البادري بأنطاكيه تسر كل الى قلعه وممه اناس ، عفووا عليه لحين موته ، وأهله
كلهم بنفوا من أنطاكيه وتباع أملاكه وأرزاقه وتضبط للميري مقدار ٨٠ ألف
أخذ من خزينه السلطان عبد الحميد ادمون ليثبت الفرساوي قونصل حلب الذي
كان بقومة البلد وأمر السلطان بعمير كنيسه لللاتينيين بأنطاكيه وظهروا الفرساويه
عهد نامه (١) بونابرتة أن مهما طلبوا الفرساوي يصير من غير مراجعه .

(١) نامه (تركية) عهد ، معاهدة

والسبت فارتما . وانفصدت أُمي وكيفها أحسن فارتما .

٣/١٠٧ ٤٨/١٤/٢١ والاثنتين سيده أرمن (٢٩ آب - ٤ أيلول ١٨٥٢)

٠١ رزق الله جهامي ٠١ ٠١ حفار ٠١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها هلوام وطلعت أخذت فسحق رطل ٨ سعر ٤ وربسع عليمي (١)
للتعليق . ونهارها انعزمتنا للنمدا بيت ديار بكرلي والساعة ٨ اخذت حمارها (كذا)
وركبت ورحت وزلموم وكبابه وفرج الله ضاهر للجزية وأخذنا إنكليزيات ٦ .
والاثنتين كان عرس أبو صالح مباح الوردي شريك يوسف براهي-شاه وأنا انعزمت
وما رحت . ويومها كان السيدة أرمن .

والثلاثا قعد عندي رزق الله جهامي بن ففتح الله المرحوم .

(والاثنتين رحت عين التل وجهامي وكان يهود نزلنا معهم وكان القهوائي) وجينا
مقدار وقية ٢ .

والثلاثا قرئت وعيئت .

والاربعا رحنا عين التل وما كان القهوائي وجينا مقدار وقية ٢ .

والاثنتين رحت ركب مع جبرا بليط الميدان بكيف وجينا مقدار نصف وقية .
والخميس درت عيئت ووصلت للموردي .

ويومها أجوا كتبوا حوشنا تمنوها وقالوا اناس أن المكاتب لا يتمنوه بمد نعرف عنها
والجمعة أجا دفتر دار جديد من برا من اسلامبول ورئيس الشوره هو ذاته .

والسبت أخذت ثقله من الرجاوي من عند الغراف .

وغسيل الصوف الى إلياس ضاهر بالرجاوي .

والسهره باسيل وضاهر .

وامي الجمعة راحت عند بنت خخله حكيمه نسوان .

وقطعت شال ججججور ١٥٤ غرش وقلبت الجوخ ججججور عند بمقوب عسته .

(١) عليمي : أجود الفستق

الجنيس وكتبوا جهامي فتح الله وزلعوم سطر ٢
السبت انعمت لخطبه سوسه بنت فتح الله عجوري الى عبدالله بن رزق الله خوري.
ص ١/١٠٨ ٤٩/١٥/٢٢ الاربعاء ميلاد المنرا غربي .

والجمعه مقطوع الراس شرقي (٥ - ١١ أيلول ١٨٥٢)
٠١ زله زلعوم ٠١ (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد اولها طلعت للجديده وأخذت حصر ٣ غرش ٣٠ ورجعت رحت وفتح الله
كبابه الريحاوي ورجعنا الظهر جبت نصف وقه ، ومساء رحت مع المذكور
والياس ضاهر وفرنسيس ابنه . وتعدت نهارها بيت فتح الله عجوري وكان
خطبة سوسه الى عبدالله رزق الله خوري .

والاثنين رحت مع الياس جهامي وزحف نصري مارين الى العين وجبت مقدار
وقه ١ وتلاقينا مع ساينج وبردنجي وأولاده .
والثلاثا كتبت .

والاربعاء العيد رحت صبحيه الريحاوي والياس جهامي وجبت وقه ٢ ومساء رحنا
عين التل والجزيره وطالعنا مقدار وقه ١ وكان طباخ وبليط .
والجنيس كتبت .

والجمعه الصبحيه الريحاوي وأخذت مقدار وقه .
والاولاد قلال ومساء .

٢/١٠٨ ٥٠/١٦/٢٣ والثلاثا صليب غربي (١٢ - ١٨ أيلول ١٨٥٢)

٠١ مراش ٠١ ٠١ الولد جيب ٠١ بن الحكيم ٠١
(عدد الاولاد ٦٩)

والاحد اولها رحنا وفتح الله كبابه الريحاوي ورجعنا قبل الظهر ورجعت ودعت
برباره ليان . والمصر رحنا عين التل والياس جهامي ورجعنا مساء جبت نصف
وقه والافندي .

والاثنين ودعت المذكوره وسافرة بتختروان مع ابن احماها جرجس بن ديب نعمة
الى اللاذقية .

وجابت ولد ذكر مرآة غزاله نصرالله .
 والثلاثا فارتعا هلوائم ورحنا عزيزه مع بيت كوبا قصر الريحاوي ورجعنا مساء .
 والاربعا رحت الريحاوي جبت نصف وقية .
 والخميس كئُتبت .
 والجمعه رحت الريحاوي وجبت بكره ومساء مقدار وقية ٢ .
 والاثنين قعد عندي مراش وحبیب الولد والتاريخ الاثنين في ١٣ آب (كذا)
 غربي في ١ شرقي في ٢٧ ذو القعدة ١٢٦٨ .
 وانتقل نعوم شوكتلي لحوش العاليه حوش بيت القصاب جنب بوابة الياسين
 واشترا نصفها .
 والجمعه أجاني زبيب رطل ٢٥ سعر ١ لاجل كبس عرق وجاه زلف أي نصري
 مارين ، مشروب الهنا إن اراد الله .
 ٣/١٠٨ ٥١/١٧/٢٤ والاثنين ميلاد المنرا شرقي (١٩ - ٢٥ أيلول ١٨٥٢)
 (عدد الاولاد ٦٩)
 والاحد أولها رحت الدباغه وفتح الله حصرم ورجعنا الظهر جينا وقية ٤ براق
 بالملق ورحنا بعد العصر وجينا ٢ من الطاحون عريه ورجعنا مساء .
 والاثنين العيد رحت صبحيه وحدي وجبت وقية ونصف براق بالملق .
 والثلاثا مرت كئُتبت .
 والاربعا رحت الريحاوي وما جبت شي .
 والخميس رحت صبحيه الناعوره أخذت مقدار وقية ٢ براق بالملق من نازل
 السكر ، وكان كبتابه فتح الله
 والجمعه رحت وأخذت فرخ مقدار وقية وربيع ومعه صفار داكشتم^(١) مع الخواجه
 كيب بعصفور التين ٦ والصيده مقدار وقية ٢ ونصف وزلمطان ومساء رحت
 الميدان كبابه وبليط جبرا وسلمان ونصري عجوري وركبت جمش بصال وأخذته

(١) داكشتم : بدلهم ، أعطى السمك وأخذ عصافير التين

- مي وما طالعتنا شي أبداً سوى درهم ٢ .
- والخميس عيد الله اكبر الاسلام في ١٠ ذي الحجه ١٢٦٨ في ٢٣ أيلول غربي في ١١ شرفي ١٨٥٢ .
- وأولها الاحد مشوره ففتح الله بليط لبنت نعمة الله مبالغ الله يهتيمهم .
- والباشا مريض وابن الجابري مريض .
- والاثنين صار مطر مساءً وبرق ورعد وقعدنا بالطاحون عربيه .
- ص ١/١٠٩ ٥٢/١٨/٢٥ والاحد أولها الصليب ش والاثنين أرمن (٢٦ أيلول - ٢ تشرين الاول ١٨٥٢)
- زادور ك ٠٦ . وال ٥ جمع سفره عيتاب (عدد الاولاد ٦٨)
- والاحد أولها انعمت للروحه الى بعيد مع كوسا وصلينا قبل الشمس بساعه ٢، وأنا قلبت ما رحت بل رحت وأخوه انطوناكي الناعوره وجبت وقبه ٢ براق بالعلق (في الهامش : دعوة انطوناكي) .
- والاثنين قرئت وكثبت .
- والثلاثا سافر المسكر الى اللجا لعند قبرصلي باشا باشة النظام سر عسكر .
- ومساءً مسكوا مطران يوسف الذي كان سابقاً قس قوما وجرحوه ، وأخذوا ساعته عسكر نظام اثنين ، وبعده مسكوم وجلبوم .
- والاربعا رحت عربيه وأخذت فراخ براق والصيده مقدار وقبه ٢ ومساءً رحت .
- والخميس كثبت .
- والجمعه رحت الناعوره وعربيه وكان عزوز وابنه وأبو حبيب وابنه ودعوة الاولاد والكلب . ورجعت مساءً جبت وقبه ونصف، وكان كبابه وجهه وكبابه دعوة البالوع .
- والجمعه بالليل مات باشة حلب عثمان باشا .
- والسبت دفنوه بالملاحانه .
- وأولها كانت نقشه غره بنت يوسف هندي لفتح الله جنير الله يهتيمهم .
- والسبت التاريخ في ١٩ ذي الحجه ١٢٦٨ في ٢ تشرين الاول ١٨٥٢ غربي في ٢٠ أيلول شرقي ، وأجا زادور من السفر .

والاثنتين مدّول انفصدت وكرزّه تشرّطت والآن كيفهم مليح .
 والسبت صبحيه بالريحاوي مقدار ربع وقية .
 وأولها صار مطر وبرد ورعد والاثنتين كذلك .
 والسبت طلب بالوع فتح الله كبابه وما أعطيه حرد ي. م. وكنا بالناعوره .
 فارتعا السبت .
 ٢/١٠٩ ٢٦/١٩/٥٣ والاحد آخرها خاريطون شرقي (٣ - ٩ تشرين الاول ١٨٥٢)
 ٠١ هلال ٠١ (عدد الاولاد ٦٤)
 وأولها الاحد هلوانم، رحت الناعوره وبعده عريه وبعده مخاضه الحجاش وطالعت
 مقدار وقية ٢ ورجعت الظهر ، وتندّيت بيت الياس ضاهر جات ، ومساءً رحت
 الكرز عقد الارمن .
 والاثنتين كتبت .
 والثلاثا قعد عندي بن هلال ومساءً رحت وجبرا بليط عريه وجينا زلمطان ٣
 وسلك ربع وقية .
 والاربا صبحيه عريه وجبت ثلث وقية بالعلق .
 والثلاثا صبحيه القبار ترّيس ٣ صغار بالعجين .
 والخميس كتبت والجمعه والسبت .
 والخميس أرسل لي قوتون رطل ٨ سمر ١٥ نعوم كوسا ، وطلبوا كرا الخوش .
 والجمعه مساويه بعريه وكان كوسا فرج الله وجبرا بليط .
 والسبت كتبت حجر^(١) للكنيسه التي ذكرتها سابقاً أنها عربي محوها وكتبتها كرشوني
 هو الكلام ذاته مقدم وموخر . ومساءً كنت بالقبار ربع وقية .
 والسبت في ٩ تشرين الاول غربي ١٨٥٢ في ٢٧ ايلول شرقي اتها السنه ٢٥ ،
 وابتدا السنه ٢٦ لافتتاحي المكتب أحيانا الله لامثالها بجاء اسمه العظيم ، منه
 مباركه . ومساءً درت بلم خريجه من بعد اليستان ي. م.

(١) راجع ٣/١٠٦ ص ٢٩٢

وكسروا حديد شباكين من مخازن الذين تحت كنيسة الروم الفسافسه ومن كسرم
لا نعلم .

٣/١٠٩ ١/٢٠/٢٧ واجلعه مار اسيا غربي ورازيا (١٠ - ١٦ تشرين الاول ١٨٥٢)
(عدد الاولاد ٦٥)

والاحد اولها رحت عربيه وتلاقيت مع تركاني ، وسافر ابنه أنطون ، ورجعت
الظهر جبت وفيه ١ وتفتيت ودرت بالصايح ، ومساءً زياح أرمن .
والاثنين أجا عسكر مقدار ١٥٠٠ ، ومساءً كتبت ودرت عيشت خاريطون ،
وصفتيت بيت يوسف خياط .

كتبت دفتر الحواش ترايه التومايات والصلبيه .

والثلاثا صبحيه كتلته ورحت للريحاوي وجنت قاصوره واحده .

والاثنين دفعت للطران الموارنه مطر ٥١٥ غرش من قبل كرا الحوش ، سكنه
مباركه إن أراد الله .

والجمعه العيد رحت وأنطون ميناس الى القرئي وبنده حيلان ركب، وجبت مقدار
وقيه ١ ونصف وانكليزيه واحده ، وانطون انكليزيه ٦ مقدار وقيه ٢ ونصف،
ورجنا مساءً وحدنا .

والخميس اول محرم سنه مباركه ١٢٩٦ .

والسبت رحت مع عزوز الى المشرح وركبت حمار ديار بكرلي وأخذت ممي
جرجي ابنهم .

وتوفي مارون طباح جازنا الله رحمه في ٣ محرم ١٢٩٦ في ١٦ ت الاول غربي
١٨٥٢ في ٤ شرقي .

والياس عيجي سافر لعين تورا لاجل الفرنساوي ومعه شكرالله بن نصري خوري

ص ١/١١٠ ٢/٢١/٢٨ (١٧ - ٢٣ تشرين الاول ١٨٥٢)

٠٢ بليط عرس ٢٨ ٠١ جرمين ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد اولها هلوام فارتما ، ورحت الناعوره وباب الجنين ورجعت الظهر وجبت ١
والاثنين كتبت .

والثلاثا قرضت لجبرا بن أم جبرا عصتي ٨٢٧ غرش ونصف .
والاربعا رحت الناعوره وجبت وقية ٢ بكره ، ومساءً ، وصار مطر يومها
وبراقه من المطب^(١) بالملق شاي من المطب .
والخمس درت وكتبت .
والجمعه قرضت للمذكور ٥٠٤ غرش ونصف أيضاً ورجع ٤٢ غرش قال ما
بروحوا نقص^٢ .

والصبحيه ومساويه بالدباغه مقدار وقية ٢ ونصف .
والاحد اولها كان عرس فتح الله بليط بن جرجي بليط لبنت نعمة الله صباغ والمذكور
من تلاميذي وما عزمي الله يهتبه .
وتوفي أندرياس المكحل^(٢) الله يرحمه .
وعقدوا قنطريه ٢ بيت النسوان .

٢/١١٠ ٣/٢٢/٢٩ والثلاثا مار ديمتريوس غربي تقديس البيعه (٢٤-٣٠ تشرين الاول ١٨٥٢)
٠٢ بليط ح للمدرسه ٢٩ ١ غرة شعراوي ١ ١ حفار ١ ١ أجير زلوم ١
(عدد الاولاد ٦١)

والاحد اولها رحت للدباغه ورجعت الظهر جبت وقية ونصف وبغير قصد طرقت^(٣)
السيّد بالقصبه . ومساءً زياح عند الارمن ، وانعزمت يومها لعرس نعوم فرقوعه
والشبين جرجي براهيمشاه وقلت : إن عشت أروح . وكان يومها عرس بن موسى
شدياق الى بنت حنا رعد الزغير .

والاثنين بعد الظهر نزل علي^٢ رشح ظالم ، والآن إن أراد الله أحسن .
والثلاثا رحت عزيمه بستان الجالق مع اولاد الياس ظاهر وكان اولاد نصري
حمصي وشوكتلي وحمصي ، ودعوة القاولة وبمده تصالحوا .
وجبت غار من أرجي قنا لبيت الياس ظاهر ، وكان خوري رافايل جبروه ،

(١) المطب : لم أهتد الى ما هو (٢) اندرياس المكحل : واحد من الذين كانوا يكحلون عيون
الناس (٣) طرقت : صدمت

وطالعت من القنایه من النابی زقزوق وسلاسل مقدار وقیه ١
والاربعا والخمیس کتبت وبدیت غره شعراوی تقرا بالسواعی (١) .
والجمعه باللیل طبخوا دست عرق .
والسبت الفلاقه مشروب الهنا إن أراد الله .
والاثنین قطعت جوخ دراع عدد ٤ و ٣ أرباع انكليزي من عبدالله باسيل
وفصلته وفصلت الطاقه لاجل العرس. ولجبرا قرضه ٢٠٥ غرش والاربعا ٧١٧
غرش ونصف .

والجمعه راحوا يلاقوا للبasha طلع من الاسكبه قبطان باشا باشه المراكب ، قدوم
خير إن أراد الله. وعقدوا قنطريه ٢ بيت النسوان والسقاله (٢) موجوده . وروم
الفسافسه فوق باب القلايه فتجوا كشك (٣) والتاريخ السبت في ٣٠ ت الاول
غربي في ١٨ شرقي ١٨٥٢ في ١٧ محرم ١٢٦٨ ولزقوا أوراق لاجل العمله
العتيقه بطاله بل قري والطي ، وممدوحى ٢٠ غرش ي. م.
والسبت فارتعا .

٣/١١٠ ٤/٢٣/٣٠ والاثنين عيد جميع القديسين غربي وأولها تقديس البيعه وآخرها
ديمتريوس ش (٣١ تشرين الاول - ٦ تشرين الثاني ١٨٥٢)

١٠. شعراوي طلع ٠١. براهمشاه حنا ١ (عدد الاولاد ٦٠)
والاحد أولها هلوانم، ومقامم عند الياس ضاهر ، تقديس البيعه ورحت الناعوره
وجبت وقیه ١ ورجعت الظهر ، وكان بليط جبرا سوا رجعنا ومساءً زياح عند
السرمان . وبعد العشا رحت عرس نموم موصلی . وكان عرس سمیان فنسح الله
لكرزه عزوز وجينا العروس .

والاثنين عيد جميع القديسين غربي وكنت بالعرس .
والثلاثا كنت بالعرس .

(١) السواعي : هذا اول ذكر لهذا الكتاب ، وكان أول كتاب يستعمل لتعلم القراءة (٢) سقالة
(إيطالية) منصبة عالية للبنايين (٣) كشك (فارسية) شبه رواق بارز عن البناء ، يقام
ليجري فيه الهواء فيلطف الجو .

والاربعا كنت بالمرس والخميس بالعزيمه .
 ودفعت ٥٦ تزييه ليوسف خياط .
 والجمعه رحت الريحاوي وجبت نصف وقيه .
 والجمعه كلها كان مطر وبرق ورعد وافر والسبت .
 والتاريخ السبت في ٦ ت الثاني غربي في ٢٥ شرقي ت الاول ١٨٥٢ في ٢٤
 محرم ١٢٦٩ .
 والثلاثا كتبت حجر لاروم الفسافسه على روح مطران جراسيموس ٢٢ غرش .
 والاربعا ماتت مرأة حنا جنبير سوسه بنت نجم أخت انطون نجم الله يرحمها .
 ص ١١١/ ٣١/ ٢٤/ ٥ وأولها تجديد البيعه والاثنين ميخايل وجبرائيل عربي والسبت جميع
 القديسين شرقي (٧ - ١٣ تشرين الثاني ١٨٥٢)
 ١ . بخاش الياس ١ (عدد الاولاد ٦٢)
 وأولها تجديد البيعه ورحت الناعوره وميخايل زلوم ورجعنا الظهر وجينا وقيه براق
 (والغدا مقادم عند الياس بطال) وتعدت وباركت لفتح الله بليط بالمروس ،
 وبعد الظهر سبوع الرجال رحت س ١٠ .
 سودايه ليوسف الحلاق .
 والاثنين العيد رحت مع جرجي ضاهر لاقينا لسليمان باشا قبطان باشي ، ورجعنا
 للكتاب بزيتا عند وانيس آغا وموليناري ، والغدا عند شكرالله قرألي . ورجعت
 س ٧ مع المذكور وكان معي فرنسيس ضاهر ، وتعدنا معنا ، وعيئنا مطران
 جبرائيل وقس رباط ومساء تعشيت بيت التابت عند الشباب .
 والثلاثا قرئت
 والاربعا صيد بالريحاوي والخميس قرئت والجمعه باب الجنين ومساء بالريحاوي ومطعموم
 السمك ، ووالدني مرضت الخميس مساء والجمعه جينا الجد .
 والخميس عند نعوم ضاهر السهره والاثنين جينا زيب رطل ٢٥ سممر ١٢٠
 وكبسناه الثلاثا ، مشروب الهنا إن أراد الله .
 والسبت فارتما بالبيت عند القسيس .

٢/١١١ ٢٥/٣٢ ٦ وأولها بشاره زكريا والسبت ميخايل روم وأرمين

(١٤ - ٢٠ تشرين الثاني ١٨٥٢)

٠١ بردنجي للشام سافر ٣٢ ٠١ قتال طلع ١٠ (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها هلوامم وبعده بركت لفرقوه وتغذيت ودرت بالصايح ، ومساءً كرز عند الارمن . وذكر حنا قاق عن ابنه .

والاثنين قرئت وبعده رحت الريحاوي جبت ربع وقية والثلاثا ، ذلك .

والاربعا قرئت ورحت الريحاوي مع جبرائيل بليط جبت ١٠ درهم .

والخمس مسكوا الياس عكاوي وقرعة الحرير وأطلقوه . وأخذت فروه لوالدتي ١٢٥ غرش

وسوكرت (١) طاقه عند بردنجي ، ومات أخو أنطون ساينغ الاربعاء الله يرحمه بن أخو حنا ساينغ .

والجمعة والخمس دعوة المكتوب وعكس أولاد رهاض (٢) كقوله .

والاحد أولها مساءً تعشيت بيت الياس ضاهر .

وليل الخميس سافر جرجي ضاهر الى كلتر ، والطاقه وصلت يوم الجمعة صباحاً حكير برصه (٣) .

والسبت فارتعا سيدة النجاة .

٣/١١١ ٢٦/٣٣ ٧ وأولها دخول العذرا للهيكل غربي ومسيده النجاة

والخمس كاترينا غربي (٢١ - ٢٧ تشرين الثاني ١٨٥٢)

(عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها سيدة النجاة هلوامم ودرت بالصايح وتغذيت بيت دياربكرلي مقام

كلنا عزيمه . ودرت عيادت ميخايل وجبرائيل ومساءً كرز عند السريان وزياح القربان

والاثنين قرئت والثلاثا كذلك .

والاربعا رحت مساويه الريحاوي وجبت ترئسه واحده وكان زلوم والناعم .

(١) سوكرت (ابطالية) ضمنت لنفسه (٢) رهاض : كلمة ضاهر مقلوقة (٣) برصه لي :

نسبة الى برصه (تركية) .

والخمس كاترينا غربي وراح سافر الناعم الى الجبل ثمّ هو لان المذكور مغنير
عقله . ودفعت الى جبرا ٣٠٠ غرش فوق الدين .
وبديت تكتب مدّول دلال .
وأولها الاحد دعوة الشاله مع نعوم سالم .
والجمعه بالليل صار مطر وافر .
والاثنين أجا جرجي ضاهر من كلز. والخمس ضبطا باب المرسع والداليه مكثنا (١)
عريشها .
والاربعا أجت نصيّه (٢) الفروه التي نظفها جبرا بليط نافر زعارات ١٥ غرش .
١/١١٢ ٨/٢٧/٣٤ والجمعه دخول العذرا للهيسكل روم .
والسبت برباره غربي (٢٨ تشرين الثاني - ٤ كانون الاول ١٨٥٢)
١ . نعمان ١ (عدد الاولاد ٦٣)
والاحد أولها كان مطر ، ودرت بالصايح ، ومساء رحى وجبرا بليط وأنطون
طباخ وحمارته الى القبتار وكان الما مثل تراب الاحمر .
والسبت قبل الاحد صار زعقه ووقمة بعد س ٦ وقتلت غنم مقدار ٥٠ وزله
وجحاش ٣ ، وذكروا ان باداب خربت كثير ي. م.
والاثنين درت قرّيت والثلاثا كذلك .
والاربعا رحى القبتار وجبت مقدار درهم ٥ .
والاربعا لبست الفروه وأجا بن نعمان .
والجمعه انزمت للغدا بيت نعوم عيجي ومرانه عزمتي أجت للمكتب وعزمتي .
وجاب نصري شمع وقه ٣ ونصف لاجل الفنر . وجنبرت متقّتل الله يشفيه .
والثلاثا انفصدت أمّي والحمد لله أحسن من أول. والسهره باسيل وضاهر الياس .
وطلبوا بواقي الخراج من روم وأرمن كاتوليكيه وبراصنه ولاذذ فيها الباشا .

(١) مكثنا : شدّدنا ، ثبّتنا (٢) نصيّه راجع ١/٨٤ ص ٢٢٦

والجمعه رحل القبار والريحاوي وجبت ترسبات ٣ وزريقي وقبوضيات نصف وقية.
وليلتها البرباره وكافوا عندنا بيت الديار بكرلي ومارين نصري وسهرنا لئساعه ٨ من
الليل وهذه راحوا .

والسبت رحل الريحاوي وبهده القبار وجبت ترسبه ٢ .
وفارتما بالبيت عند القسيس .

٢/١١٢ ٩/٢٨/٣٥ والاثنين نيقولاوس غربي والثلاثا كاترينا روم (٥-١١ كانون الاول ١٨٥٢)
والخمس جبل حنه غربي ومرفع الميلاد والاربعاء الموارنه .
والجمعه صوم الميلاد

١٠ جنبرت قوفي ٣٥ ١٠ ظلط ١ (عدد الاولاد ٦٢)
والاحد اولها هلوام وتغذيت عزيمه بيت نعوم عجي، وكان يوسف آباته ومرته
وبرغود الاثنان .

والاثنين نيقولاوس ورحل الظهر القبار وجبت نصف وقية .
والثلاثا سحبت بوليجه (١) على عيتاب الى نعوم طرازه من نعوم سالم . وتوفى
عبدالله بن ميخايل جنبرت عمره سنه ٥ وشهر ٤ مرحوم بالسما الله يصبر والديه
ويسلمهم برحمته .

والاربعاء رحل القبار جبت درهم ٥ .

والخمس مرفع الميلاد ورقعت وتشتيت بيت كوبا عزيمه .

والجمعه صمت الله يتقبل ويكون وفا عن خطاياي

وهذه الجمعه نيقولا الارمن الغزيين وعيدوا معنا جبل حنه .

والاربعاء كتبت ورقه لفرنسيس كوسا لاجل الحكيم للاجر وهو الافندي أن
يكون هو اجزاجيه (٢)

والثلاثا في ٧ كانون الاول غربي ١٨٥٢ في ٢٥ ت الثاني شرقي في ٢٥ صفر

(١) بوليجه (ابطالية) حواله مالية (٢) اجزاجي (تركية) صيدلي

١٢٦٩ هجرة وأرسل لي توتون بن ظلط رطل ١٠ باريشا بسنر ٢٢ مشروب الهنا
إن أراد الله .

وأولها الاحد- عرس لويس شدياق الى غرمة بنت نوم عازار .

٣/١١٢ ١٠/٢٩/٣٦ والاثنين لوسيا غربي والنجس براره شرقي والسبت نيقولاوس شرقي
(١٢ - ١٨ كانون الاول ١٨٥٢)

١٠ بغدادي ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها درت بالصايح، وبعد الظهر رحت القبتار وجبرا بليط ، وأجا
الياس جهامي ورجعت مساءً للكرز والزيتاح عند الارمن .
والاثنين لوسيا عيشت بالسهره .

والاربعاء بديت رياضه الميلاد بالكنيسه والرئيس خوري باسيلوس . ومساءً بالليل
كان عندنا فرنسيس ضاهر وبيت دياربكرلي وخالتي مريم . والسهره بيت الضاهر
وباسيل .

ومكتوب عيقتاب لطر*ازه بالف وحسمائة (١٥٠٠) ضاع ، كتب لي غيره نوم
سلم الى عيقتاب .

والاحد أولها بالليل ولدت سوسه بنت فتح الله كوبا بنت جابت في اليل س ٧
مباركه في ١٢ كا اول ٢٨٥٢ (١) في ١٢ كانون الاول ارمن واتبعوا الحساب
الارمن (٢) وصاروا مع السريان والموارنه والغريبيين ي. م وروم في ٢٩ ت
الاول (٣) ١٨٥٢ في ٣٠ صفر ١٢٦٩ .

وراح ظهورات للقدس لا نعلم لاجل أيش بعد نعرف ، وجبت سمك الاحد أولها
مقدار ربع وقه وزلمطان وزربقي وقبوضي .

وأجا خبر نصري مروبع من إسكندرية مصر ، المرحوم انكسر وانهمز وتوفي
الله يرحمه .

والسبت بالليل ولدت مرارة يوسف وكيل وجابت بنت مولود مبارك صباح الاحد.

(٢) راجع الجزء الاول ص ٤٧

(١) هكذا في الأصل والصواب ١٨٥٢

(٣) خطأ صوابه تثرين الثاني

ومراة يوسف فاق وجابت بنت .

من ١/١١٣ ١١/٣٠/٣٧ والثلاثا جبل حنه ، ومرفع الميلاد شرقي والسبت الميلاد غربي
ولوسينا شرقي القديسين (١٩ - ٢٥ كانون الاول ١٨٥٢)

٢٠ مشق ١ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد اولها درت بالصايح ، وبعد الظهر كان مطر فمناخ ، ورحت مع انطون
طباخ وفتح الله كنيسته ورجعت للرياضه وجبت مقدار وقية ١ ترينس بالعجين .
والاثنين كنيست والثلاثا الاولاد قلال رحت الساعه ٩ الى الريحاوي وجبت نصف وقية .
وكان الياس جهامي وكبابه وراح مي دياربكرلي ورجعنا للرياضه عند السريان .
والاربعا مات موت الغنله الياس بن عمي بن انطون اسلامبوليه الله يرحمه .
والخمس الدرهم التي استقرضتها من نعوم سالم من عينتاب وصلت الى نعوم طرازه
والجمعه طلبها مني المذكور ١٥٠٠ غرش وأوعده مساء .

فارتما مساء . ودفعت لنعوم سالم البوليجه بمدوحه ٤٨ عدلي ٣ (١) وبمده ١٠١
وربع ، والباقي عن حساب الاولاد .

والخمس وصلني القديد من عند زلف دقه عدد ٢٠ وعلاقناه بالبيت .
والاثنين رجع مشق طلع من السكولا التي للوارنه واستقام جمع ٣٦ ورجع في
١٩ كانون الاول ١٨٥٢ في ٧ كا شرقي في ٨ ربيع الاول ١٢٦٩ .

والسبت عيد الميلاد غربي هوانم وبكرنا الساعه ١٢ والقداس بالساعه ١ بدي
وخوري باسيلوس الرئيس . وفطرت بيت الياس ضاهر عندهم وتعدت عزميه
عندهم أيضاً .

(١) كلمتان غير واضحتين تحتها رقم ١

السنة ١٨٥٣

٢/١١٣ ١٢/٣١/٣٨ السبت راس السنة ١٨٥٣

(٢٦ كانون الاول ١٨٥٢ - ١ كانون الثاني ١٨٥٣)

والاحد أولها تفديت بيت كوبا عزيزه وكان ايوب ومنش قسوس . ومساءً زياح
عند السريان ودرت غلاقة عيد الميلاد . والثلاثا درت كتبت ووديت اوراق
البقجه للشوكتلي نمة الله للخياطة .
والثلاثا بدت رياضه الميلاد الروم .

والخميس دفعت ٥٣ غرش ليوسف خياط ترايه ي. م.

والجمعه رحى الريحاوي وجبت ترئيس ٦ مقدار وقيه ١ .

والسبت راس السنة غربي ١٨٥٣ سنه مباركه وقايده الخيرات ومدرت السرور
والبركات على جميع المسيحيه إن (الله يريد) إن كان الله يريد .

وصلت ورحت مع فرج الله ضاهر الى الريحاوي وطباخ انطون وجبت ربع وقيه
زريقي وبرميد وكان هوا ومطر قاعم ورجعنا الظهر ودرت عيادت (١) .

٣/١١٣ ١٣/٣٢/٣٩ والجمعه انطاس غربي والميلاد شرقي والسبت اسطفانوس

(٢ - ٨ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠٢ بالوظيه ٢ ٠١ عجي ن ١ (عدد الاولاد ٦٤)

والاحد أولها درت بالصايح . وراح عبدالله باسيل وفرنسيس مجوري الريحاوي

(١) في آخر الصفحة حساب بين البخاش وفرام التتن ، وهو كناية عن أرقام فقط فأهملناه.

وجاؤا وفيه ٣ ترئيس بالمعجين ومساءً كرز أرمن .
والاثنين رحت الريحاوي وجبت وفيه ٢ ترئيس وهديتها إلى الياس جهامي والمذكور
كان مي . ويومها قعد عندي نعوم بن انطون عيجي واولاد بالوطيه الاثنان في
كانون الثاني ٣ ١٨٥٣ غربي في ٢٢ كانون الاول رقي ١٨٥٢ في ٢٣ ريسم
الاول ١٢٦٨ .

والثلاثا رحت الريحاوي ، وكان باسيل وشماخ وأخذت وفيه ١ ترئيس عدد ٤
ورجعت مساءً .

والاربعاء رحت الريحاوي والياس جهامي وكان عبدالله باسيل وطالعت ترئيسه واحده
وصنار وبدي المطر قعدنا بالقصر وزلنا مساءً .

والخمس فارتة هلاوتهم . وفطرت بيت نعوم أزرق وتغدّيت بيت فتح الله عجوري
ورحت علقت العيديات .

والاربعاء سهرت بيت سالم والخمس بيت القاق والجمعه بيت الياس كبابه .

والسبت نام عندي فتح الله عيجي لاجل بلاطته^(١) والاحد ثاني يوم راح للبيت
يرجا والده . ورحت مع عبدالله باسيل الريحاوي وأكلنا مطر ورجعنا قبل المغرب
بساعة ونصف ي. م.

ص ١١٤ / ١٤ / ٣٣ / ٤٠ الخمس راس السنه ١٨٥٣ شرقي (٩ - ١٥ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠١ حلاق ٣٣ غرش ٤٠ ٠١ شعراوي ج ١ ١ بغدادي ١

(عدد الاول ٦٢)

والاحد أولها درت بالصايح وتغدّيت بيت فتح الله عجوري جات ، ومساءً كرز
أرمن وزبّاح ويومها مات موسى شدياق الله يرحمه والاثنين مات كربو السباغ حمو
نعوم كوربخ الله يرحمه .

والثلاثا رحت الريحاوي وجبت ترئيس ٤ .

والاربعاء رحت والياس جهامي وجبت وفيه ١ ترئيس بالمعجين . وكان ليلة رأس

(١) بلاطته : نزقه ، طيشه

السنة ١٨٥٣ ش وأول كانون الثاني الخميس ش سنة مباركة إن أراد الله على كل المسيحيه بنعمة الله وقوب العافيه .

والاثنين قعد عندي جرجي شعراوي ابنه انطون في ١ ربيع اثناني في ٩ كانون ٢ غربي في ٢٧ شرقي السنة المذكوره كانون الاول .

ويوم الخميس فتحوا بوابة السهروردي وقرأ الباشا فرمان وضربوا له طواب وغواه ان اذا قلب حرامي على أحد ومسلح يقتلوه الذين قلب عليهم ، وإن واحد قتل يقتل ، فقط يعرفوا عنه لاسلامبول وبعده يقتلوه والباشا يكون أعلا من الشوره والشوره تنتظره لا هو ينتظرها هكذا كأنه بطلت ترتيبات الخيره وتنظياتها .

ولجبرا حولة الدبس غرش ٣ دين .

٢/١١٤ ٢٤/٣٤/١٥ والاثنين مار انطانيوس غربي ، والثلاثا والاربعاء النطاس ش

(١٦ - ٢٢ كانون الثاني ١٨٥٣)

١٠ . مراش ١ . أجبر زلوم ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ، وغلقت العيديات لأغنيّر الموردي . وأجا يوسف خاطي من الشام . ومساء بالليل يازجيه نعموم تركاني أخو مراة المرحوم نعمه الله ثابت عمّال يلعب بالفرد فقس^(١) في جنبه وحالبه^(٢) وقع قتيل ، الله يرحمه .

والثلاثا رحت حتام برم مع فتح الله كبابه ، وراح فرج الله ضاهر معنا ووفينا عن ثلاث إسلام الافندي بن الناطور والنيال وواحد آخر .

والاربعاء فطرت قهوه بسكر بيت الكبابه ، وراح الياس وفتح الله على صيد السمك . وبعد الظهر رحت الريحاوي وجبت مقدار وقية زريقي .

والخميس درت كتبت .

والجمعه مرّاش بن فتح الله وأجبر زلوم أجوا بكتبوا .

والسبت التاريخ ٢٢ كانون ٢ ١٨٥٣ غربي ١٠ شرقي ١٢ ربيع الثاني ١٢٦٩ .

(٢) حالب : المنيب في أسفل البطن

(١) فقس : خرج منه رصاصة عن غير قصد

والخمس كان بالثو عند قونصل الانكيز واري وسقف الحوش(١) وتكلف مقدار
٥ الف أو ٤ الف لاجل الباثو .

٣/١١٤ ١٦/٣٥/٤٢ والسبت مار أنطانيوس شرقي ، والثلاثا بيان بولس
(٢٣ - ٢٩ كانون الثاني ١٨٥٣)

٠١ طحان ١ ٠١ خوري ١ ٠١ مكوكجي ١ (عدد الاولاد ٦٩)
والاحد أولها كان مطر ومساءً زيتاح أرمن .

والاثنين كتبت والثلاثا سلمت على نوم غزال أجا من السفر .
والاربعا رحت كتبت والخمس رحت الريحاوي والياس جهامي وجبت ربع قيه
وكان هوا قليل .

والثلاثا كان هوا قليل وكان غيم وشفاف للشمس .

والاربعا غيم وصحو وقليل غيم ، والجمعه صحو ومساءً صار رعد بعيد .

والجمعه رحت الريحاوي وحدي وجبت مقدار ربع وقيه وترتسه واحده وكان
عبدالله باسيل وشكرالله وبناته .

والاثنين قعد عندي بن الطحان .

والسبت قعد عندي بن نصرالله خوري حيب .

والسبت التاريخ في ١٩ ربيع الثاني ١٢٦٩ في ٢٩ كانون الثاني غربي في ١٧ شرقي
والخمس صار جمع بالصرايا، وأرادوا يطلوا الطرايه بدل الفرده ويرجّعوا الفرده،
فجتمّوا الاسلام عده وافره وراحوا للصرايا، وقدّموا عرض حالات بان لا يريدوا
الفرده بل الترايه والملاّ كة يدفعوها وخاف الباشا والاعيان من أهل البلد قالوا : د ليوم
الاحد المهله مندبرها بشي مليح ، من خوفهم الله يكملها بالخير والاسلام مظربنين.
أجا الكيخيا لعند يوسف كرونلي بالليل وشجهم وزوّدوا القلّقات صاروا ٥ خمسة .

١/١١٥ ١٧/٣٦/٤٣ والاربعا سحمان الشيخ غربي وهي المرفع غربي
(٣٠ كانون الثاني - ٥ شباط ١٨٥٣)

(١) سقف الحوش : بسط فوق فسحة الدار ما يشبه الخيمة دفماً للبرد والمطر

١ عجوري قوما ٣٦ قلعتنه (عدد الاولاد ٦٤)
 والاحد أولها فارتما هلواتم . وتعدت بيت عبدالله باسيل . ومساءً تمشتيت بيت
 الياس ضاهر عزيمه .
 والاثنين كان عطش تعليمي على البارد(١) ورحنا مع الاولاد تفرجنا ورجعنا بعد
 الظهر بنصف ساعه .
 والثلاثا قرّينا بكره . ومساءً رحنا والاولاد على البريه وضيّعنا قسطاكي ورجعنا
 صليّنا وانصرفنا .
 والاربعاء سمعان الشيخ غربي كان مطر وصار عطش تعليمي دخير فقط وطواب
 دخير أيضاً . وبعد الظهر كتابه ج معلوم بيت الضاهر . ومساءً تمشتيت عندهم ،
 وبالصبره أجوا كرزه ومريم خواتي .
 والخميس تمشتيت عزيمه بيت كوبا وكان المطران والقسوس كلهم ومعلوم .
 والجمعه صيّرنا جناز لوالدي الله يرحمه وقداش عدد ١٠ .
 والاثنين ولدت مرآة جرجي ضاهر وجابت بنت في ٣١ كانون الثاني غربي ١٨٥٢
 في ١٩ شرقي في ٢١ ربيع الثاني ١٢٦٩ .
 والسبت فتحت وانصرفنا المساء ٩ وكان مطر الاربعاء والخميس والجمعه والسبت
 كلهم مطري . م .

٢/١١٥ ١٨/٣٧/٤٤ والجمعه ١ من الصوم الاربعيني غربي والسبت مار افرام غ
 (٦ - ١٢ شباط ١٨٥٣)

١ . نعمان حموي ١ . بخاش ك ١ (عدد الاولاد ٦٤)
 والاحد أولها مرفع الكبير ، ورقعت باليت وكان عندنا دياربكرلي ومرته وابنه
 وولدت مرآة نعمه الله ازرق وجابت بنت .
 والاثنين أول الصوم غربي في ٧ شباط ١٨٥٣ في ٢٨ ربيع الثاني في ٢٦ كانون
 الثاني في ٢٦ كانون الثاني . وولدت مرآة مشحور بنت وجبرا ساينغ بنت(٢) .

(١) على البارد : من غير اطلاق النار

(٢) في الأصل فراغ لكلمتين

وقعد عندي نعمان حموي . ونهارها رحت للصلاة الشوبقونو أي الغفران والكرز
وأيضاً بنخاش بن الياس بدي يكتب ووصلني من براهمشاه ١١٠ غرش عن سنه .
والاثنين والثلاثا والاربعا أروح مساويه الريحاوي ومي نعمان وديار بكرلي وعبجي
ونجيب مقدار كل واحد ربع وقية .

وليت ديدق (١) من ثابت هغد (٢) ٤ من دلال هغد ٣ سحج .

والاربعا أول جماد أول ١٢٦٩ ووالدتي مريضه بالاستسقاء الله يشفيها .

٣/١١٥ ١٩/٣٨/٤٥ والجمه ٢ من الصوم غربي والاثنين سمان الشيخ شرقي والجمه اليان
الشرقي (١٣ - ١٩ شباط ١٨٥٣)

١ شعراوي ن ١ ١ حموي ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها وفارتما هلوانم ، وصار عطش تعليمي وتفرجت من بيت الياس
ضاهر فوق سطح كنيسة الارمن ، وكان بأرض المشقه ، وعزموني بعد الفرجه
للندا ، ومساءً كرز عند الموارنه المطران يوسف مطر .

والاثنين أجا كوسا ودعني وأعطيته أرمان قديد دقه ٦ مأكول الهنا .

والثلاثا ما عاد سافر وأجا عندي وقال أكلوه الكلاب .

والاربعا رحت مساويه القبتار والريحاوي وأخذت زريقي .

والخمس والجمه والسبت صبحيه بالناعوره وزلوم وكان هوا بارد .

والجمه رحت واياه والاربعا كان جهامي .

والاثنين قعد عندي بن الياس كبتابه يوم ، والثلاثا ما أجا .

والجمه درب الصليب أرمن وعيئت اليان .

وأجوا مقدار مباربه ٣٥ واحد ، وعمال يلعبوا ، ومن اللبات يوقفوا أربع
فوق بعضهم بعض .

والاثنين كان سمان الشيخ والاولاد قلال رحنا الميدان وكان جهامي الياس
وزلوم وكبابه وجينا زلمطان وشقرقه وزريقيات ربع وقية ، وأكلنا مطر مليح

(١) ديدق : كلة قديد مقلوبة (٢) هغد : كلة دقه مقلوبة ، وهي قطعة من اللحم المقدد

ورجعنا سوى لعندنا لعينا بالورق .

ص ١/١١٦ ٢٠/٣٩/٤٦ والجمعه ٣ من الصوم والسبت أربعين شاهد أرمن

(٢٠ - ٢٦ شباط ١٨٥٢)

٢. بنت ادم والاخ ١ ٠١ تركاني ١ (عدد الاولاد ٦٦)

والاحد أولها صليت وتوجهت الناعوره ، ومي جهامي وكبابه ، وبسده أجا
تأبت ، وبعده حبيب عجوري ونصري كبابه واتهمنا بالمويجي ، ورجعنا الظهر
كنت معزوم لعماد بنت نعمة الله أزرق بعد الظهر ما رحت ، وجينا مقدار نصف
وقيه زريقي، وتغذيت ورحت الربحاي وجبت نصف وقيه ورجعت للكرز أرمن.
والاثنين بدي يكتف تركاني وأجوا اولاد الكلداني ، وإن أراد رنسا ما مرادي
أتركهم عندي لاجل ذلك ما زلت اسمهم .

والثلاثا والاربعا والخميس والجمعه أروح الربحاي .

والاربعا صار مطر ورجعت قرئت ومساءً بالليل قالوا صار زلزله .

والاربعا بالنهار صار هوا وافر ثقيل جداً وسخن ، الله ينجبنا منه إن كان
الله يتمجد .

وأجا قس انطون بن شكر الله بخاش وبدي يقدس عند السريان .

وقالوا ان الولاء (١) والبغدان أخذم المسكوب ، قول .

والفرنساويه أخذوا القدس حتى يعمثروا القبه والاخره هكذا معنا ، مو أكيدي.

والاثنين زلعم كان عصيان معلومه مني .

والجمعه لبس خاتم شكر الله حمصي الى مدبول بنت الخواجه الياس ضاهر خطبها له

في ١٧ جا ١٢٦٩ في ٢٥ شباط غربي ١٨٥٣ .

والثلاثا سافر إلبا كوسا وأخوه الى البلاد .

٢/١١٦ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعه ٤ من الصوم والسبت أربعين شاهد أرمن كاثوليك

(٢٧ شباط - ٥ اذار ١٨٥٣)

(١) الولاء : بولونيا ، البغدان : رومانيه

٠١ عزيزه ١ ٠٢ كلداني ١ (عدد الاولاد ٧٠)

والاحد اولها فارتما هلوانم ، ورحت الريحاي وكان خطبة مسدول ضاهر الى
شكرالله جمعي تلبس خاتم . ورد سلام مقدسي نعمة الله جهامي بعد الظهر ،
رعرس فرنسيس كوسا لبنت كربو الساينج ، عديل نعيم كوريخ .
والاثنين جابت صبي مرارة شكرالله ضوطاطه .
والثلاثا مساويته الريحاي .

والاربعا سافر عسكر الصواري مقدار ٤٠٠ الى جبال اذنه هكذا سمعنا .
والخمس ولدت مرارة بطرس دياب وجابت بنت .
وبدت رياضه مار فرلسيس عندها بالبيت .
والجمعه درب الصليب ارمن رحمت وكان ممي نعمان .
والسبت سافر شكرالله ساينج الى ازمير وشفته بالقاعوره .
وانزل قبرصلي باشا سرعسكر من الشام .
ولاجل عدم المطر ارتفع شنبل الحنطه من ال ٣٠ الى ٤٥ وأزيد ، الله يحصل
عسيرها بطره إن كان يتمجد اسمه .
والتاريخ السبت في ٥ اذار غربي في ٢١ شباط شرقي في ٢٥ جا ١٢٦٩ .
وأجوا كلداني وعزيزه هذه الجمعه .

٣/١١٦ ٢٢/٤١/٤٨ والجمعه ٥ من الصوم والاربعا اربعين شهيد غربي ، والمرفع شرقي
(٦ - ١٢ اذار ١٨٥٣)

٠١ كلداني ك ١ (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد اولها فارتما هلوانم ، وكان مطر تغدينا ورحنا بعد الظهر جبوا بليط
وبمده أجا الياس جهامي وأكلنا مطر ونزلنا للكرز عقد الارمن .
والاثنين فصلت جنجور وطاقه حكير إن كان الله يريد ملبوس العافيه . ومساء
رحنا الريحاي .
والثلاثا كذلك واخذنا صيده مقدار وقه ٢ .

والاربعا عيد الاربعين كان هوا زايد بارد رحت الريحاوي وأكلت هوا ورجعت
الظهر درم ٢ وسمد الندا رحت بيت أنطون خاطي ولعبنا بالطاب ودك للمسا مع
حنا قاق ، وكانوا بيت الضاهر . نامت كرزه بيت ابراهيمشاه لاجل المطر .

والخمس كان هوا وبمده مطر أكلناها مع بليط وجهامي ، ورجعنا لاجل المطر .
صارت الحنطه ٣٠ غرش نزلت ١٥ غرش الله يكتلها بالخير .

وأولها الاحد شغنا حجر مقلوبه بحيل النهر ، بدّها زلام عشره حتى يقبلوها ،
وتحتها إيش كان لا نعلم ومن دحرجها لا نعلم أو كنز أو طميره لا نعلم هكذا
وصايره فرجه للناس .

والجمعه اول جماد ٢ ١٢٦٩ في ١١ اذار غربي في ٢٣ شباط ١٨٥٣ قرضه لكرزه
للقرامل (١) غرش ٢٠٠ .

ص ١١٧/ ١/ ٤٩/ ٤٢/ ٢٣ والجمعه ٦ من الصوم والجمعه ١ شرقي والسبت مار يوسف غربي
(١٣ - ١٩ اذار ١٨٥٣)

٠١ طرابلسي ١ ٠١ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٧١)

والاحد أولها فارتما هلوام ، ورحت صبحيه مع فرج الله ضاهر ورجعته للبيت ،
ورجعت تمنت للظهر مع فتح الله كئابه ، وتعدّيت ورجعت لجسر العويجي مع
المذكور وجبرا بليط وأكلنا مطر ، وزلنا ورحت للكرز أومن . وتوفي يومها
او ظلت الله يرحمه .

وأخذ باسيل كتاب رياضه مار فرنسيس .

والاثنين أجا غزال ي في اول صوم الروم وصار برد مع المطر .

والاثنين كذلك وجرتك الشجر من جارك ومشمش وكرز وغيره لاجل السقمه
والبرد . والصبحيه والمساويه بالريحاوي والقبّار وجسر العويجي . وعمّال يرموا
طمم بالنهر ، ووالفتي لكن منفّحه .

وبدوا بعمار خشخاشه عند السريان تحت السكرستيا (٢) والتاريخ الجمعه في ١٨
ادار غربي في ٦ شرقي ١٨٥٣ في ٨ جماد ت ١٢٦٩ .

(١) قرامل جمع قرمل صغيرة الشعر ، كانت تزيّن بها المرأة

(٢) سكرستيا (ايطالية) غرفة بجانب الكنيسة يلبس فيها الكاهن حلّته

وسافر العسكر الى أدنه وأرفه وقالوا عصيانين هكذا سمعنا .

والسبت رحت القطانه أبدأ^(١) ما في شي ، ورجعت عيئدت بيت ٢ ، وركب مع جبرا بليط ورحنا الشيخ فارس وانطون طباخ ورجعنا الميدان وتلاقينا مع امرأة نيقوغوص ، وطالعت وقية ورجعنا مساءً .

٢/١١٧ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٧ من الصوم وهي الآلام والجمعه ٢ شرقي والاثنين أربعين شهيد روم ، والجمعه البشاره شلفوه (٢٠ - ٢٦ اذار ١٨٥٣)
٠٠ غزال ي يوم ١ (عدد الاولاد ٦٧)

والاحد أولها أحد الشعانين غربي ورحت صبحيه مع كبابه كور مصري وبمده حجازي ورجعنا الظهر نصف وقية، وكرز ارمن وتعيشت مساءً بيت الظاهر جات. والاثنين اربعين شهيد روم وانصرفنا س ٩ ورحت مع حبيب ع حجازي ورجعنا مساءً وقية ٢ ويومها والتي راحت عند بنت مخلله للحكمه، وقس تيطس وقف عليها. والثلاثا والاربا والخميس فحت وانصرفت مساءً فارتنا هلوام . والجمعه رحت لعند الموارنه كرز وجناز وانصرفنا .

والسبت البشار رحت كور مصري ورجعت الظهر ، ومساءً رحت العويحي مع الياس جهامي وجبت المرتين وقية ٣ . وكان هوا بارد. ووالتي بالاستقسا الله يشفيها. (أسماء الاولاد في الاسبوع الآخر من السنه المدرسيه في مكتب البخاش) :

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ ياسيل	٥٠	٠٢ بنت آدم	٣٤
٠١ بردنجي	٥٠	٠٢ جهامي	٣٠
٠١ بصال	٥٠	٠١ حفار	١٨
٠١ براهيمشاه	٥٠	٠١ بن بن الخوري	١٥
٠١ تات	٥٠	٠١ زادور	٣٠
٠١ حكيم	٥٠	٠٢ هلال	٢٥
٠١ حلاق	٥٠	٠١ حبيب حنون	٢٤

(١) ابدأ : هكذا في الأصل والراجع انه سهو وان المقصود « أبدأ » أو « أيضاً »

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠١ حبيب س	٥٠	٠١ براهيم شاه	٢٣
٠١ دلال	٥٠	٠١ غزال	١٨
٠١ رعد	٥٠	٠١ ظلط	١٦
٠٣ سالم	٥٠	٠١ بغدادي	١٠
٠١ ضاهر ف	٥٠	٠٢ مشق	١٢
٠١ ضاهر ج	٥٠	٠٢ بالوظيه	١٢
٠١ عبيجي	٥٠	٠١ عبيجي ن	١٢
٠١ عجوري	٥٠	٠١ شعراوي ج	١١
٠١ غضبان	٥٠	٠١ مراش	١٠
٠١ قصاب	٥٠	٠١ طحان	٠٩
٠١ كبه	٥٠	٠١ مكو كجي	٠٩
٠٤ وكيل	٥٠	٠١ بخاش الياس	٠٧
٠١ زلعم	٥٠	٠٠ نعمان	٠٧
٠١ ديار بكرلي	٥٠	٠١ حمصي	٠٦
٠١ يعقوب	٥٠	٠١ شعراوي	٠٦
٠١ متري	٥٠	٠١ تركاني	٠٥
٠١ سقيفه	١١	٠٠ عزيزه	٠٤
٠١ صعب	٢٥	٠٢ كلداني	٠٤
٠١ مريانا اليان	٢٤	٠٢ كلداني ك	٠٣
٠١ غره شعراوي	٢٢	٠١ طرابولسي	٠٢
٠٢ نجاس	٤٥	غزال يوم	٠١
٠١ أزرق	٤٥		

١١٧/٣ ١/٤٤/٢٥ واجتمع ٣ من الصوم شرقي والخميس مار يوسف شرقي

(٢٧ اذار - ٢ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦٩)

والاحد اولها عيد الكبير في ٢٧ اذار ١٨٥٢ (١) في ١٥ اذار شرقي في ١٧ جا

(١) كذا في الأصل والصواب ١٨٥٣

١٢٦٩ ويومها درت عيَّدت وفطرت. النداء بيت الياض ضاهر والمذكور لفه
يومها وقام القلبق .

ويومها ماتت مرأه أنطون غالي بنت أندريا .

والاثنين درت عيَّدت بالكتئاب أيضا وباركت لفرنسيس كوما بالمروس .

والثلاثا رحنا ركب باسيل وأولاده وعزوز وأولاده وفرنسيس عجوري وابنه
وشماخ وجهه وركبت حمار ضاهر وبعد الظهر أجا طباخ ولبيط ونصري عجوري
ورجعنا مساءً وطالمت وقية ٣ وهديتها لبيت الكبابه ، وفرنسيس أخذ فرخ
واحد وقية ٤ من القنايه .

والاربعاء صار مطر .

والخميس مار يوسف درت عيَّدت .

وانكسر قراجا على شي مبجح ونشلوا الم-ود الى مركوبوي صره بالف ٧٨٥٠
وحابسهم عند الصرايا .

والسبت رحت حجازي وأخذت فرخ وقية ١ وواحد صغير ، وكان الياض جهامي
وأراد يأخذه فما اعطيته إياه .

ص ١١٨ / ٢ / ٤٥ / ٢٥ والجمعه ٤ من الصوم شرقي والاثنين البشاره غربي شلفوه والجمعه
البشاره ش (٣ - ٩ نيسان ١٨٥٣)

١٠ نمان سافر لحماه في ١٢ نيسان غ ٢ (عدد الاولاد ٦٥)

والاحد أولها أحد الجديد وكان مطر نختاخ رحت حجازي وممي البرصوله ،
ورجعت الظهر جبت مقدار نصف وقية وتنديت معلق .

والاثنين العيد البشاره غربي شلفوه للآن، وكان مطر من بكره للمسا ودرت بالصايح.
والثلاثا كتبت وقرئت .

والاربعاء البشاره روم انصرفنا س ٩ ورحت حجازي وصفينا بالشابندر وما طالمت
سوي درهم ١٠ .

والخميس مطر تمسيت بيت الياض ضاهر .

والجمعه رحت القنار وجبل النهر كان هوا بارد وجبت نصف وقية قبّوضي وبراقي .

والسبت رحت صبحيه روحت فرخ من مخرج طاحون جسد النهر منطوم ،
وأخذت مقدار نصف وقية وكان ميخايل زلوم .

والخميس توفي قس انطون بخاش بن شكرالله بخاش ودفنوه بنصف الكنيسة السريان
وكان بلا سقف لان كان عمال بمروها ، مرحوم ، الله يرحمه والتاريخ الخميس
في ٧ نيسان غربي ١٨٥٣ في ٢٦ شرقي أدار في ٢٨ جماد ثاني ١٢٦٩ هجره
والمذكور المرحوم بن بن نم والذي المرحوم الله يرحمه واستقام بحلب جمع ٧ وبعده
توفي يوم عدد ٥٠ .

والثلاثا أجوا لعندي الحجازي أنطاكي وأخوه ورزق الله كتابه وفتح الله بابط وكان
معه بطنة عرق وشكرالله حمصي وزلنا بعد المغرب وتلاقينا مع أخوه نعوم وكان
معه بن أرسان وحسنه (١) كويس وعنا مـوـال ٣ ، واصمعي مجروحه من
كذب (٢) م .

والسهره بيت الياس ضاهر بالزور .

٢/١١٨ ٢٦/٤٦/٣ والجمه ٥ من الصوم (١٠ - ١٦ نيسان ١٨٥٣)

١٠ طرايشي ١ (عدد الاولاد ٦٨)

والاحد أولها فارتعا هلوانم ، ورحت الريحاوي ورجعت الظهر وجبت نصف وقية
وحدي وتغديت ولبست أثوابي ، ودرت بالصايح ، واعبت بالطاوله مع يوسف
كروني ، وأكلنا خس* عندهم وعلمنا بالورق نصري كساه ولبط دق عده ٢٦
بوقت واحد .

ومساء كرز وزياح عند الارمن وأنا رحت .

والاثنين رحت الريحاوي المساويه وتلاقيت مع مراة أبانه ومراة الفونص وممها
أناس . وكان هوا زايد وجبت ولا درهم .

والخميس رحت صبحيه الريحاوي والمـاـخـفـ وصني شويه وما طالعت شي .

وانكسر ميخايل واحد وانكسر مصطفى جيقون على شي مبجح .

ووالدي مريضه الله يشفيها .

(١) حسنه : صوته (٢) واصبعني مجروحه من كذب : قد تكون مطلع أغنية

والجمعه رحت القبار مساءً وما جبت شي .
والسبت صبحيه أخذت مقدار وقية ونصف من جبل النهر من عند الطياره .
وكتبت لخوري باسيلوس ٢٠٠ غرش بالورقه لاجل عمار الكنيسه .

٣/١١٨ ٢٧/٤٧/٤ والجمعه ٦ من الصوم شرفي

والسبت جرجس غربي (١٧ - ٢٣ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦٥)
والاحد اولها رحت جبل النهر وبعده الريحـاوي ، وأجا فتح الله كبابه وسمعان
جحه ، وصفينا بالمويجي وشفنا نعوم فرنجيه مبستن وعمتال يشووا معلاق، ورجعنا
جبت وقية ١ وتغديت ، وبعد الظهر رحنا المذكورين ونصري كبابه ركب أول
بعيدن ، وتحت الجوزات ، وأكلنا خس وكان دبان شي من ورا العقل ورجعنا
مساءً وجبنا وقية ونصف كرمينه صغيره وزقزوق وسلالات .

والاثنين درت من هوا البارد ما رحت لمكان وتمسيت بيت الياص ظاهر وكانت
كرزه (١) وبناتها ودعوة صورم .

والثلاثا روحت فرخ مقدار نصف وقية فليت بحجازي .

والاربعاء رحت أيضاً وما جبت شي سوى ترّيسه . ويومها توفت مره جرجس
شعراوي بنت غزاله وهذه الثانيه (٢) وقبروها .

والخميس رحت حجازي وما جبت شي .

والثلاثا راحت مره كوبا وأخذت خواتي الى جنبنة الشيخ طاهها تافي أفندي
ومكان صاير كويّس ومشحون بالزهور وانبسطوا والتاريخ الجمعه في ٢٢ نيسان
١٨٥٣ في ١٠ شرفي في ١٤ رجب ١٢٦٩ ووالدتي مريضه .

والخميس وقمت بالادبجاناه القدّاحه وبيتها وطالعتها .

والسبت فارتما هلوانم مار جرجس ورحت القبار وابن كاور والشيخ طاهها
ورجعت الظهر كان ممي رزق الله لادقالي ورجعت الظهر ما جبت شي سوى وقية
١ وتغديت ورحت عيّدت .

(١) كرز : اخت الياص ظاهر (٢) زوجته الثانية بعد وفاه الاولى

ص ١/١١٩ ٢٨/٤٨/٥ والجمعه ٧ من الصوم وهي الالام شرقي والاخير من الصوم

(٢٤ - ٣٠ نيسان ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد اولها رحت القبار والريحاوي وما أخذت شي . وكان كتابه فتح الله
ورحت الى عريه وأخذته مي ، وبعده الدباعه وبعده ناصر الدينيه ، ورجعنا
الظهر وما طالنا سوى رم وقيه ، وضيمت الكياس الصيد والعلق ، وتنديت
وامستينا سمان ججه وبعده رحت عند الاطرش وطلعت المغرب .
والاثنين جمعه الحزينه شرقي ورحت الريحاوي وجبت وقيه ١ براق بالعلق . ومساءً
كان هوا رحت وعزوز حجازي وبعده المويجي وما جينا شي .
وسافروا الزوار .

والثلاثا وراحت أم جرجي ديار بكرلى .

والاربعا رحت طالبت كان هوا .

والخميس الاولاد قلال رحت الريحاوي وكان بين الخاطي مبستين بالقصر ومساءً
رحت الريحاوي وجبت وقيه ١ -

والجمعه رحت صبحيه الشابندر وجبت نصف وقيه .

والسبت بديت رياضه شهر المرمي عندنا باليت الله يتقبل . ورفعوا الشبهات (١)
الكبار بكنيسة السريان فوق عامود الخوروس ، وعمال يغمسوا (٢) القبو الذى
كان قبلاً مكان الفرض برياسة بطرك جروه وقبله كان معموديه وبيت الزيت والان
صار خشخاشه مقبره للقسوس .

والاربعا أجا بولس زلوم من البلاد وذكر عن شكر الله كوبا (٣) لابس تياب
قسيس السكولا ي . م .

٢/١١٩ ٢٩/٤٩/٦ والجمعه ١ بعد العيد شرقي والخميس الصعود وجرجس لشرغ

(١ - ٧ أيار ١٨٥٣)

٢ . هلال طلح للمدرسه ٣ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) الشبهات : ما يشبه الذراع من طرفي العمود (٢) يغمسوا القبو : شرعوا في بناء عقده

(٣) شكر الله كوبا : ذهب من حلب في ايلول ١٨٤٧ (راجع ص ٦٥)

والاحد أولها عيد الكبير شرقي في ١ أيار غربي في ١٩ نيسان شرقي في ٢٣ رجب ١٢٦٩ ١٨٥٣ ودرت عيُدت وصيُرت الرياضه شهر المريي وغلُقت العيديات والاثنين أجا الفونص دوريكلو من البلاد .

والثلاثا رحت صبحيه مع فرجالله ضاهر لاجل الورد من القبار وفرنسيس أخوه . والاربعا أجو الاولاد قلال. والخميس فارتعا هلوام ووالدتي أيضاً وعرفت قسطاكي ضاهر عند قسيسنا قس بولس صباغ . وبعد الظهر رحنا ركب الى كانه طرمان مع أولاد الجمعي نعمة الله وشكرالله وأولاد الضاهر الثلاثه ورجعنا مساء . والجمعه قلبت الدست بيت سالم وارتعبوا .

وكان عندنا متعشي دياربكرلي وابنه ، ووالدتي مريضه . والاثنين مات قس أنطون فرا بيت صادر الله يرجمه وقبروه بالكنيسه . والاربعا شربت معجون الورد نصف وفيه وما اشتغلت . والياس ضاهر هذه الجمعه شوي ماله كيف قاعد بالبيت ولبست الابيض العزيز . وربطنا الثلاثا زوح للصيد وأنا قلبت لاجل علّة داعيه وما رحت . وحيرد كبانه والياس جهامي وما عادوا أجوا . وأجا تركاني من أدنه جمعة العيد الخميس .

٣/١١٩ ٣٠/٥٠/٧ والجمعه ٢ بعد العيد شرقي (٨ - ١٤ أيار ١٨٥٢)

١٠ طحان ١ ٠١ نهان ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها رحت صبحيه الريحاوي ورجعت الظهر جبت فرخ براق وفيه ٢ بالدبانه وكان زلعموم وجبناء عايش وتاني يوم قلوه ومعه مقدار وفيه ترئيس ومساء رحت وما جبت شي أبداً وتوفي قس كيرلاس شماس وقبروه . والاثنين رحت كمتبت والثلاثا ~~كمتبت~~ ، والظهور (١) والحرير والمطوره معلوم . (في الهامش) شعراوي بناته ثلاث .

(١) الظهور : الراجح انه اراد « الزهور » وان قوله الظهور والحرير والمطور يرجع الى بنات الشعراوي الثلاث .

والخمس توفت بنت يوسف قس نصر الله .
والاربعا توفت ترازيا بنت السابغ الموجوده عند رزق الله جهامي وقعت من فوق
الدرج لأسفل بعد الغروب ، توفت العشا الله يرحمها ، ووالدتي مريضه للان .
والجمله أجوا الزوار وأجت أمّ جرجي من الدير .
والاثنين أجا كرايد سيوفي من مصر . والهره بيت كبايه وضاهر الياس ،
وأولاد هلال طلوعوا لمدرسة الفسافسه ومعهم مرائس .
والسبت انعزمت للفدا عند بيت الديار بكرلي مع شقايقي الاثنتين وقلت إن عشت أروح .
والجمعه طهر ابنه فريك باشا ، ونبتّه ان نظام الخليه يلبسوا تياب زي حلب
ويشلحوا تياب النظام ويحييوا افاس بالسيفوف والرماح والتراس (١) لاحل الزينه
والجمع مقدار ٦٠٠٠ نفس بالشيخ يبرق وما موجود عسكر سوى عدد ٥٠٠
الله صرفها من جوده عجيبه ظاهر (٢) فصار الخبر من أمر الالاي (٣) فسحب كراباج
ورف (٤) الناس فتفرقوا وراحوا وعدّوا عن الزينه ليملتها الله صرفها في ٥ شعبان
١٢٦٢ (٥) في ١٣ أيار غ ١٨٥٣ في ١ شرقي ١٨٥٣ .
ودفعت ١٤٠ غرش لعمار الكنيسه السريان بيد قس يوسف إسلامبوليه وشماس
ميخايل بصال .
والاحد أولها خطب جبرا سميان إلى بنت أنطون عجوري بنوبه ، وأنا ما كنت
والمذكور تملّش عندي القراءة والكتابة .
ص ١٢٠ / ١ / ٨ / ٣١ والاثنين المنصره غربي (١٥ - ٢١ أيار ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٦٢)
والاحد أولها المنصره غربي فارتما هلواتم ، ورحت شربت القهوه بيت مركوبولي
وعزمني للبستان وقلت أروح ورجعت للفدا عزيمه ديار بكرلي أهلي وخالتي ما عدا
أمي لانها مريضه ، ورجعت العصر صيرت رياضه شهر المريمي بالبيت ورجعت
للكرز عند الارمن وزيتاح .

(١) التراس : جمع ترس (٢) ظاهر : الامر واضح إن الله أجرى عجيبة (٣) أمر الالاي:
مشكلة في الأصل : آمر لواء (٤) رف : تحريك (٥) الصواب ١٢٦٩

والاثنتين صليت ورحنا مشو مع جبرا بليط وميخايل زلعمو الى الشقيف ورجعنا مساءً تلاقبنا مع الكرونليه^(١) وكيتفنا عندهم والمآزا مشوي وكان مهمهم يهودي ورجعنا مشو .

وطالعت انكليز ١٢ وبراى والمسلم قووس^(٢) الفرخ بالنهر والصيده مقدار وقية ٥ .
والثلاثا قرئت ومساءً ركت فرس آدم ورحت مع جبرا بليط لعند مركوبولي
بستان البريكات وأكلنا قلاوه ، وانبسطنا كثير وطالعت إنكليزه واحده .

والاربعا رحنا صبحيه الفاخوره وعربيه وجبت وقية ١ براق بالعلق .

والخمس رحت صبحيه وزلعمو الدباعة ودعوة قضية البالوع اخذها الولد وطالعت
مقدار ٣ ارباع وقية وبالنهر كان عندنا مره صندوق ، وانفجج بعينه قسطاكي
ضاهر من دباركركلي وحبنا بعينه^(٣) وفي بيتهم طير حمام فصدوه بعينه والله دفع
ومنع عجب الحمد لله على الغايه .

وكان نوبه بيت الياس حمصي .

والاربعا وصلني كيس التتون خياطه مريانا ليان ، وكبه فتح الله مريض سن^(٤)
فاره^(٤) بالمرقات ولويس مريض وسمنا ألجي المسكوب رحل من اسلابول الى
بعد س ١ ونصف وبارمير مذلولين اليهود لان الاسلام مسكوا واحد مسلم كان
عند اليهود كمادتهم محبوس ، فأخذوه من بيتهم وذائوهم ولم يزالوا .

واختي كرزى الثلاثا فصدناها وعلقتنا علق على رجلها ٦ ، ٩ غروش ، وتخنسائه
رجلها للسبت واللتى مريضه الآن الجمعة في ٢٠ أيار غربي ١٨٥٣ في ٨ شرقي
في ١٢ شعبان ١٢٦٩ .

٢/١٢٠ ٣٢/٢/٩ والخمس الجسد غربي (٢٢ - ٢٨ أيار ١٨٥٣)

٠١ ملئت ١ بطرس عجمي ١ (عدد الاول ٥٩)

والاحد أولها رحت القرئي وبعده الزيت ، وبعده الوادي وكان كبابه الاثنان

(١) الكرونليه : أعضاء أسرة الكرونلي (٢) قووس : أطلق النار على السمك ، وهذه طريقة
للصيد غريبة (٣) حبنا في عينه : هكذا كانوا يعالجون العين في مثل هذه الاحوال .
وقد فصدوا طير حمام في عينه أيضاً (٤) سن فاره : دملة صغيرة

وجهاً وطباخ وزلوم وركبت أنا وتابت رزق الله حمار نعوم افرام ورجعنا مساءً
جبت وقية ٦ وانكليز وبشي وكرسين من القنايه ونظمتنا الرياضه بكره قبل الرواح
والاثنين قرئت والثلاثا صبحيه بالريحاوي والمال قليل وطالمت مقدار وقية ١ ونصف
تريس وبراقي .

والاربعا رحت مع جبرا بليط وطالعنا علق وأكلنا توت وصفيينا بالشيخ طاها
وطالعنا نصف وقية .

والخميس عيد الجسد فارتما هلوانم . وأجت صوره شكرالله كوبا من ايكورنو .
ورحت الريحاوي وبعده ابن كاور ورجعت الظهر جبت وقية ١ وتقدينا ، ودرت
بالصايح . ومساءً زيتاح سريان .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي وجبت وقية ١ تريس وظهران صمك بالنهر .
والسبت كان نوبه عند نصري خـوري وعازم جرجي ضاهر والكركجي بيت
ميشاك آغا .

ونوربه الروم أجت عندنا الاحد .

وقعد عندي بطرس بن فتح الله عيجي يقرأ وروح .

والخميس نظمتوا أهل الكار بستان بربج باشا ونوبه هكذا سمعت .

والثلاثا وقعت مره نعوم سالم بالسهره وانشرم قبعاها الله يحرسها وبين نفسين .
والسبت كتبت مکتوب الى شكرالله صايغ بن ميخايل من أمه الكلام عن لسانها
أي ينزل الحلب .

وخيطت لي كيس قوتون مريانا ليان .

٣/١٢٠ ٣٣/٣/١٠ وانتهى عيد الجسد هيلانه روم الخميس (٢٩ أيار - ٤ حزيران ١٨٥٣)

٠٢ كلداني طلعموا للمدرسه ٤ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد اولها صليت عند الموارنه ورحنا للجبلات كبابه وجهاً وتابت ، وبعده
كرم الخوش ، وبعده القرئي وأكلت الدجاجه البالوع وقطعناه بملقها . ونحن
رايين كرم الخوش ركبت مع فتح الله دخلت بالنهر وتندأ سروالي ويثسته بكرم
الخوش . ورجعنا مساءً جبت وقية ٣ وصيرنا الرياضه بكره ، ومساءً سهرت عند

نعوم ضاهر وكان انطونكي وأخوه وأولاد الحمصي .
ويومها خطب أخو مطران يوسف مطر الى بنت انطون ضوناته ، وابن كسبار
ضرب مرته وقلعها من ابنت لانه لا يريد ان يخطب هذا لبنت احماه ، وهو له
اراده فيها .
والاثنين اتها شهر المريمي الله يقبل ، وقرئت وكتبت وزياح أرمن وشرفت
على مرضا .
والثلاثا زياح أرمن .
والاربعاء صبحيه بالقبار وقيه ١ ترئيس وبراك باللبان والعجين .
والخميس سلّمت على يوسف بردخجي أجا من القدس مع أخوه ميخايل وزياح
أرمن وذكرتم امراه الياس ضاهر عن أن اكتب مدّول .
والجمعه صبحيه بالقبار وقيه ١ ترئيس وبراك . وأجا مطران أنطون نائب بطريركي
ونزل بمدرسة السريان بمحوش جنب باب الكنيسة .
ومساءً رحت القبار وبعده الشيخ طاها وابن كاور نصف وقيه .
وأجت البوسطه وفيها يقول ان خرج ألجي المسكوب بهدله وبجريصه وكتب على
بواب اسلامبول انه دخل أصلان^(١) طلع أين أي كلب. وبحلب تكفّنوا باكفانهم^(٢)
وقالوا ان يوسف بك^(٣) في أمر أن يسحب الف ١٠ نفر وتاتي أفندي^(٤) الفه
ويروحوا لإسلامبول هكذا سمعت وبعد أعرف إن عشت .
ووالدتي مريضه ، وما النهر بدني يزيد قليل لانه كان قليل جداً سياق^(٥) .
والعماره بالكنيسة عمّال .
والسبت ما رحت لمكان من الخوف من حالي .
وتوفي انطون شوحه زوج بنت بهنا يومين نزل في ٤ حزيران غربي ١٨٥٣ أيار
شرقي في ٢٧ شعبان ٦٩ .

(١) أصلان (تركية) أمّسّد (٢) تكفّنوا باكفانهم : كناية عن الرعب الشديد (٣) يوسف
بك : راجع ٢/٨٠ ص ٢١٧ (٤) تاتي أفندي راجع ٢/٨٠ ص ٢١٧ و ١/٨٦ ص ٢٣٢
(٥) سياق : سائل راجع ايضاً ٣/١٢٣ ص ٣٣٦

والاربعا مرط بن الماشطه رجل اخي لانه من يوم الاثنين وقعت عليه الله
يشفيها ووالدتي مريضه بالاستقسا الله يشفيها .

ص ١٢١/ ١١/ ٤ والخميس الصعود شرقي (٥ - ١١ حزيران ١٨٥٣)

٠١ مهرو ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها فارتما هلوام ، ودرت بالصايح وتغديت بيت سالم جات . ومساء
زيئاح أرمن وسهرت بيت الضاهر س ٥ وكان نعوم حمصي وكروني .

والاثنين نمت ضحوه ما صليت وقعد عندي بن حنا مهرو في ٢٩ شعبان ١٢٦٩
في ٦ حزيران غربي ١٨٥٣ في ٢٥ أيار ش ومساء قرئت وكثبت .

والاثنين نمت ضحوه وراحوا خواتي لمبرة عروس عند ابن خالتي ودخلوا بيت
خوري الياس . وكان أول رمضان وصاموه الاسلام .

والاربعا رحنا الريحاوي صبحيه وقيه ١ ومساء ابن كاور وقيه ١ وكان هـوا
زايد كل الجمعه .

والخميس رحت القبار صبحيه نصف وقيه والاولاد قلال صرقتهم س ٦ ورحت
مع ديار بكرلي ومرته الى كرم الخوش ركب جحش بصال ، وتلاقينا مع كبابه
وتابت وجهاي المقدسي نعمه الله ملاقيه لبوش الشهاش شريك رزق الله نياه ، وبعده
رحنا تحت الجوزات وطالمت وقيه ١ زقزوق وانكايه واحده ربع وقيه .

والجمعه كتبت وقرئت ، وتفريجت على تركيب صورة الوردية بكنيسه مار الياس
بعثوها بيت كوبا (١) ورحت صبحيه القبار وجبل النهر وقيه ١ . ومساء صليت
على تركاني وشرفت على مرضا ، وفتح دكان فتح الله ضواته جنب بوابة السيبي
بيئاع بقلوه وبياض وخرده (٢) فرنجه .

والسبت الهوا زايد رحت القبار نصف وقيه صغار . وأكلت مشمش ودعوة
المكوشه (٣) .

(١) بيت كوبا : الذين في ليكورنا (ايطالية) راجع ٢/١٢٠ ص ٣٢٧ (٢) خردة (فارسية)
أدوات من مختلف المعادن . بياض : نحاس المبيض (٣) المكوشه : البقرة الصغيرة .
والمسألة من المسائل التي أشار اليها البخاش من غير توضيحها .

والجمعه نظمت صاينه بقلاوله عند أبو قولو^(١) بسيكتر منظومه .

٢/١٢١ ٣٥/٥/١٢ والاثنين انطانيوس غ (١٢ - ١٨ حزيران ١٨٥٣)

٠١ ميناى يوم ١ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايح وتندينا مقادم باليت وكالت خالتي ، وبعد الظهر ركبت مع جبرا بليط كديش ورحنا لظهر القنايه أول بميدى ، وطالمت مقدار وقية ٢ ياض وأكلنا قوت وكرز ومشمش .

والاثنين والمشا عند انطوناكي ضاهر عزيمه .

والثلاثا درت كتبت وقرئت .

والاربعاء رحت الرجاوي جبت نصف وقية وكان جبرا بليط .

والخميس والجمعه الصبحيه بالرجاوي والناس مرعويين عمال ينقلوا المدينه واناس مرعويين كثير والله يفرجها ، وإن كان يتمجد يصير صالح مسم المسكوب . والفريق كريم باشا مزعم يسافر ، وديتروا ورقه الطوايف تنبيه على النصره ان يلزموا حدثم ، فسمع الباشا وأرسل للطارين ان أحد نبته يتقاصص من الحكم ، يكونوا بكيفهم . وشقوا صرمايه لمرأة خضره^(٢) الاسلام ، وواحد شروالها أخضر ، وواحد منديلها خضره ، ومزربنين الله ينجينا من شرهم ١٢ رمضان ١٢٦٨ (كذا)

السبت في ١٨ حزيران غ ١٨٥٣ في ٦ شرقي .

٣/١٢١ ٣٦/٦/١٣ والاثنين العنصره شرقي والجمعه مرفع الرسل غربي ومولد يوحنا غ

(١٩ - ٢٥ حزيران ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد أرلها فارتما هلوانم . درت بالصايح وبعد الظهر رحت لظهر القنايه مسم جبرا بليط كديش رهوان^(٣) من عنده ، وأجا عندنا فتح الله كبايه وجهاي ، ورجعنا مساء طالمت مقدار وقية ٢ وانكليزه .

والاثنين صيترنا صبحيه بعين التل وبلافندي وبالقواس وكان ججه وكبايه ، وركبت مع بليط الكديش ذاته ورجعنا من ١ وجبنا نصف وقية . وكان العنصره

(١) أبو قولو : الراجع انه صاحب القرن (٢) صرمايه خضره : كان اللون الاخضر للمسلمين وخدم في ذلك الزمان (٣) رهوان : ليّن الظهر في سيره ، لا يؤذي الراكب

والاولاد قلال انصرفنا س ٨ ، ورحنا وكبابه وتابت وجهه الى ظهر القنايه
ورجمننا مساءً جت مقدار وقية ١ وانكايز ٢ صغار .

وقلقات البلد كتروا العسكر ، وفضوا حواش وأمكنه لاجل العسكر ، وكل
قلق صار عدد ٥٠ نفر وأزود ورمي من العسكر بالبلد مقدار الف ٢ .
والثلاثا درت قرّيت وكثّبت .

والاربعا مانت مرأة يوسف هندي الله يرحمها .

وسافروا بيت نعمة الله غزاله الى بيروت وبعده قالوا لازمير مع اولادها ، وقلوبوا
الخيام من حلب .

والخمس رحت رك مع الياس جهامي أول بعيدين وما جينا سوى زفزوق ربع
وقية ناعم والحش ما متي معلوم .

والجمعه مرفع الرسل السنه سيّروه يوم ٤ كان من سابق ١٣ .

ورحت مع فرج الله ضاهر وأخوه فرسيس حتام برم رهين ، واستفرغ فرسيس
وبعده كيفه أحسن ورفّعنا بالبيت ومساءً زياح موارنه .

والسبت صوم الرسل صوم مبارك إن الله أراد في ٢٥ حزيران ١٨٥٣ في ١٩
رمضان ١٢٦٩ في ١٣ شرقي .

والخمس سركلوا ٣ اسلام وهم الملاّف ودعبول وواحد آخر مفسدين والملاّف
هو الذي بقومة البلد حرق الكنايس الله جازه بدلها . والبلد مزربيه وسافر
يومها فريك كريم باشا وقعد مكانه فريك بغداد وهو الذي زوّد القلقات وواعي
للحكم الرعاياي الله يقويه .

ص ١/١٢٢ ١٤/٧/٣٧ والاربعا الرسل غربي والخمس الجسد شرقي

(٢٦ حزيران - ٢ تموز ١٨٥٣)

٠١ ابراهيم طلع المدرسه ١٤ ١ براهمشاه ١ ١ حنا عبوش ١

(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايح ورحت صبحيه جبل النهر جت وقية ونصف براق
بالملق وأخذت مي ورجعت بعد الظهر رحت مع الياس جهامي الخاضه والدغيل

وجبنا إنكليزه مقدار وقيه ١ وبياض وزقزوق مقدار وقيه .
والاثنتين قرئت وكُتبت وقعد عندي حنا بن شماس عبوش وبن حنا براهيمشاه كُتابه .
والثلاثا رحنا جبل النهر مع بليط .

والاربعا عيد الرسل فطارنا ورحت صبحيه وأخذت المصل وجبت مقدار وقيه ١
ونصف عايش من جبل النهر وهدوها لكبابه .

والخمس عيد الجسد عند الروم ، رحت صبحيه جبل النهر وكان زلعموم وكبابه
وصباغ أخو الفاعم وما طالعت سوى ربع وقيه . والاولاد قلال رحنا س ٧
جهامي وسمعان ججه وكبابه وقابت الى دوم البصل ودعوة العلق من بركت بن
عفيد ، وطالعتا مقدار وقيه ١ وما في .

والجمعه رحنا جبل النهر وأجوا الاعجام وزلوا بالريحاوي . ومساءً رحت جبل النهر .
والسبت رحت وفرج الله جبل النهر .

وأجت البوسطه وقال لا بد عن الحرب ، ويلزمير سجبوا عسكر الرديقي ، وبغير
بلاد عدا بر الشامي وكفلوا كبراً الحارات ومشايخ الحارات بالبلد . الله ينجيننا
على ايش مقيلين .

والتاريخ السبت في ٢ تموز غربي ١٨٥٣ في ٢٠ حزيران شرقي في ٢٧ رمضان ١٢٦٩ .

٢/١٢٢ ٣٨/٨/١٥ والاربعا مار يوحنا ش (٣ - ٩ تموز ١٨٥٣)

١٠ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها فارتما هلواتم ، ودرت بالصايح وبعد الظهر (رحنا ركب جهامي)
ومساءً زيتاح أرمن .

والاثنتين رحت صبحيه الريحاوي وراحوا الاعجام أهل الريحاوي ومساءً كُتبت .
والثلاثا صبحيه الريحاوي وراحوا الاعجام جبل النهر .

والاربعا رحت صبحيه الريحاوي جبت نصف وقيه، والاولاد قلال وعيد رمضان،
ركبت مع جبرا بليط الحصان وجهامي وكبابه وقابت ورحنا الخاضه وجبت وقيه
١ ونصف ورجعنا مساءً وكان متعشين ببركة الميدان تابت وحصي وجرجي صالحاتي .
والخمس رحنا ركب صبحيه ابن كاور وجبنا درهم ٢ مع جبرا بليط الحصان .

ومساءً درت بالصايح وكتبت لخواجه ٢ ٥ غروش معلوم للاد^(١) .
 والجمعه رحت صبحيه الريجاوي ومساءً نصف وقية ، ركبت مع جبرا بليط الحصان
 وكتابه وتابت وجهامي ورحنا الضيّا وأكلنا خييار وطالعت مقدار ٣ أرباع وقية
 وزلمطان ٢ ورجعنا مساءً .
 والسبت رحت الريجاوي وجبت ربع وقية ورجعت ركب الحصان مع جبرا بليط
 وجبنا مقدار ربع وقية .
 ووالدتي للآن مريضه وزود^(٢) الله يشفيها .
 والبلد والحمد لله راكنه ، وبعيد المسلمين ما صار أدنى شوشه بل مسكدين
 ومرصوصين^(٣) من الحكم .
 والسبت التاريخ في ٤ شوال ١٢٦٩ في ٩ تموز غربي ١٨٥٣ في ٢٧ حزيران .
 ٣/١٢٢ ٣٩/٩/١٦ والاثنين الرسل شرقي والجمعه توما شرقي وقوفت والدتي
 (١٠ - ١٦ تموز ١٨٥٣)
 ١ . كبه طلع للمدرسه ١٦ ١ أسيون ١ ١ رباط ١ (عدد الاولاد ٥٧)
 والاحد أولها رحنا الفرّي كبابه وجهامي وتابت وبليط عند سلمان ، وأجا فتح الله
 بن عمي من مرعش وابنه رزق الله ، ويومها طالعت مقدار وقية ٦ وبابوج وقية ١
 ونصف ، وكبابه ضيّع غليون جهامي .
 والاثنين عيّدت بطرس وسلّمت على بن عمي بيت الناقوز وأجا يكتب بن يوسف رباط .
 والثلاثا أجا أسيون يكتب ، ومساءً قرّيت وكثّبت . وهدتني مريانا لوح صابون مطيّب .
 والاربا رحت صبحيه الريجاوي ورأيت اولاد بهنا نايين بالقصر ، وطالعت مقدار
 نصف وقية ، ومساءً رحت ركب ججش بصال عين التل وأخذته مي وجهامي
 وبليط وكان مسلمين ابن القرنه وميسر ، وطالعت وقية ٢ براق وكبار ما في سوى
 مقدار ربع وقية .
 والخميس ما رحت لمكان قرّيت وكثّبت .

(١) للاد : كلمة دلالة مقلوبة (٢) مريضه وبزود : ازداد مرضها شدة (٣) مرصوصين : مضبوطون بشدة .

والجمعه رحت صبحيه الريحاوي وطالعت درهم ٥ ، ومساءً رحت العويجي وأجـا
جهاامي وأخذت وقية ١ ترئس ، ومساءً نصف الليل تنيّحت والدتي ليلة السبت
الله يرحمها بينها وبين والدي سنه وشهر ٥ الله يرحم الاثنين .

والسبت وصّيت على قداس وجناز عند الروم ٧٥ قرش وبعدة طلعت وليّتها ترابها
الله يرحمها ، وهي من بيت الزحلان ويومها سكّرت المكتب في ١٥ تموز غربي في
٣ شرقي يوم عيد مار توما الهندي في ١١ شوال ١٢٦٩ بالامتسقا توفت .

وأجت البوسطه ما طلع كازيات ، وباب النصر عمّال يهدّوه ومرادهم يسوّه
قشله مثل باب الحديد الله ينهها على خير .

ويومها بنت أنطون أسود عمرها سنه ٨ توفت تلاقينا بالقبور معها الله يرحمها .

وجابت صبي مرأة نعمه الله ضاهر وبمتوالنا زلايه يومها .

ص ١٢٣ / ١٧ / ١٠ / ٤٠ والاربعا مار الياس غربي والجمعه مدّول غربي (١٧-٢٣ تموز ١٨٥٣)

٠١ جروه ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوانم . ورجعت للبيت ومساءً رحت عند الارمن زبّاح .
رحت حجازي جبت شقرق ٢٠ .

والاثنين ما قرّيت ولا كتّبت والثلاثا كذلك لاني حزين .

ومساءً أرسل خلني الياس ضاهر مع فرئيس رحت سهرت .

والاربعا رحت الريحاوي وقنطرت العويجي ورجعت الظهر ضيّعت موسى أبو جبي^(١)
وتفديت ورحت العويجي مع كبايه وجهاامي . وسافر تابت وسميان وخوري الى
بازار اليرقل وراح جبرا بليط معهم الى ضيعه أخترين^(٢) باعته معلم بن القرنه
ابراهيم آغا .

والاثنين صيّرت جناز لوالدتي عند الروم ٥٠ قرش جناز ٢ .

والسبت كذلك ووصّيت عند السريان يوم السبت ، كان الجواب من المطران :
بلا قداس ما بيصير جناز ، وهو مطران انطون نايب بطريركي الآن موجود

(٢) اخترين : قرية في شمال حلب

(١) موسى أبو جبي : السكين الذي في جبي

بجلب ، قرحت صيترته عند الروم وربط القس يولس عن القدس لاجل انه
ما اعطاه خبر وعده قدس ولكن زعل من القسيس كثير .

والتاريخ السبت في ٢٣ تموز عربي ١٨٥٣ في ١٠ شرقي في ١٨ شوال ١٢٦٩
والاربعا الاربعاء زلام^(١) مركوبولي الواحد قنسل مسلم ، وأخذوا منه الف ،
والنصراني انجرح عند الشقيف .

والجمعه اجا جبرا من الضيمه بليط .

ودفعت الى يوسف خياط على يد أجيره ٧٩ غرش ونصف ترايه ١٢٦٩ .

٢/١٢٣ ٤١/١١/١٨ والجمعه مرتا غ (٢٤ - ٣٠ تموز ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد اولها رحنا القرني وكبابه وجهامي ورجمنا مساء جينا وقيه ٤ إنكيز ٠٩
والثلاثا رحنا كرم الخوش لان يوم الاحد ضيقت عدّة الصيد الكيس كاته في
كرم الخوش رحنا طلعت عليه ما رأيته .

والاربعا رحت وديار بكرلي عين التل وما دخلناها بل برّا رمينا ما أخذنا شي .
والخميس كتبت رفراف بيت الياس كبابه المرحوم أبو رزق الله « أحسين بدار قدرها
حسنها » ، بتاريخ .

والجمعه ركبنا ورحنا بليط وجهامي الى المشرح أخذت فرخ تقل مقدار وقيه ١
والباقي زقروق .

والسبت صبحيه بجيل النهر جنب الحجر من الرياحوي مقدار نصف وقيه .
وأجت اليوسطه وسممنا صلح والمسكوب رجع لورا لان احترقت جياخاته كلها
هكذا سممنا .

٣/١٢٣ ٤٢/١٢/١٩ والاثنين مار الياس شرقي

والاربعا مدول والسبت التجلي غربي (٣١ تموز - ٦ آب ١٨٥٣)

٠١ بن بن الخوري ١ ٠١ ميناوس يوسف ١ ٠١ مدول ضاهر ١

(عدد الاولاد ٥٧)

(١) الاربعاء زلام مركوبولي : الرجال الاربعة الذين يعملون عند مركوبولي

والاحد أولها فارتما هلوام ، ودرت بالصايح وركبنا والياس جهامي ورحنا
بميدن وأخذت كلثوره وقيه ونصف وزقزوق (في الهامش) جور^(١) .
والاثنين مار الياس الاولاد قلال رحت الساعه ٨ كور مصري وجبت شقرق ٨
وسمك قليل .
وانثلاثا قرئت والاربعا رحنا مساويه الياس جهامي الشيخ طاها .
والخمس رحنا صبحيه الى ابن كاور وما جينا سوى ربع وقيه .
والجمعه رحت صبحيه الى الريحايوي والما سيّاق ورققات^(٢) والشباكه نظّفوه ي.م.
والثلاثا أجا بن يوسف ميناس ، والاربعا بدّي ، والخمس بديت مدّول ضاهر .
والثلاثا باكر جابت صبي مرأة فتّح الله عجوري .
والاربعا فصّلت قنّاز النفقي^(٣) بفرخ قرمز كخا .
والخمس انعزمت لمشورة رزق الله بن المرحوم الياس كبّابه ، وما أعطيت قسول
أروح. وصاير موت كثير ومراض شتّا، الله ينجّينا هذه السنه منها ومن شرّها.
والتاريخ السبت في ٦ آب غربي عيد التجلي ١٨٥٣ في ٢٥ تموز في ٢ ذو القعدة
١٢٦٩ .

ص ١٢٤ / ١ / ٢٠ / ١٣ والارما فيلومينا غربي والخمس سومنه ومرفع السيده شرقي

(٧ - ١٣ آب ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها رحت مع فتّح الله كبّابه عزيمه حثام الجديده الحجارين، وبعد الظهر
معزوم لمشورة أخوه رزق الله لبنت يوسف سوكياس. وشاور فوم حصي الى بنت
وانيس آغا ج ٨ .
والاثنين كئّبت .

وبالليل صار حريق مسبعة حنا براهيم شاه ومن فرن بشير شتوي وصيفي قمبوة
بشير الآن صايره سقال أقمشه وأجا الباشا والكبخيا والمسكر وطقوه .

(١) جور : كلمة خروج مقلوبة ومختصرة وكذلك بعده في ١٢٤/١

(٢) ورققات : تجمعات ماء (٣) قنّاز النفقي : لونه لون الزيت

وعند باب بيت آدم بوقل الكلب^(١) .
 والثلاثا طلبوا كرا الحوش ١٢٠٠ غرش بالسنة وسلف منه ٢ وصارت برجا
 نعمه الله جنو ٢٢٠٠ غرش سنتين ومفتاحيه لحا شيشول ٢٠ غرش .
 والاربعا مات بن كركور سيوفي عمره سنة ٦ .
 ومساء رحى ركب حمار ديار بكرلي وركبت مي ابنه وجهامي ولبط الى بيدين،
 وأجا عندنا فتح الله بن جرجي بليط ومعه بطنة عرق لاجلي وجينا صيد لاش .
 وأجت خلعة نصرالله وكيل طاقه زمام ولفافه منديله .
 وقوسوا بن البلدي زوج بنت الياس شامي بيايس ويلان الله رحمه .
 ومساء درت بالصايح وقرئت وكثبت وقرضت لجبرا ٥٠٧ غرش و ٣ ارساع
 يوم الجمعة في ٨ ذو القعدة ١٢٦٩ .
 ٢/١٢٤ ٢١/١٤ والاثنين السیده غربي والخبس تجلي شرقي (١٤ - ٢٠ آب ١٨٥٣)
 ١٠ ناقوز ١ (عدد الاولاد ٥٦)
 والاحد أولها فارتما هوانم . وبعد الظهر رحى والياس جهامي الى بيدين وما
 جينا شي .
 والاثنين عيد السیده غ وانمزنا عند جبرا عصتي لعماد ابنه وخواتي ورحنا .
 وبعد الغدا رحى وزلوم وجهامي وجبرا بليط وما جينا شي سوى نصف وقية
 وزلمطان ٣ .
 والثلاثا قعد عندي بن الناقوز جبرا ومساء قرئت وكثبت .
 ولعبنا بالغلبه بيت الياس ص^(٢)
 والاربعا كذلك والخبس التجلي رحى وحدي حتمم برهم .
 ومساء الاولاد قلال ، رحنا س ٨ ونصف مع كبابه وزلوم وجهامي وديار بكرلي
 وابنه ، وركبت بحش قصاب ، وأخذت فرنسيس مي ، ورجعنا مساء ، وأخذنا
 نصف وقية ومطعمومه القنايه .

(١) ذكر البخاش هذا الخبر للتهكم أو لانه علامة شؤم
 (٢) ض : ظاهر

والجمعه أجت البوسطه وذكروا ان النمسا أخذ الساسور من المصلي ، إقليم كبير كما ذكروا .

ودفعت لجبرا عصتي ٥٠٧ غرش و ٣ ارباع قرضه لاجل التتون .
والسبت والاحد أولها مشورة سوكياس الى بنت نعوم شوكتلي ، ج ٧ .
٣/١٢٤ ٤٥/١٥/٢٢ والاثنين فيلومينا والثلاثا سومه شرقي والسبت السيدة شرقي
(٢١ - ٢٧ آب ١٨٥٣)

١. نحاس ن ١ (عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها رحنا بسنان الشيخ طاعا باقي أفندي ، وكان دياربكرلي ومرته وابنه وكتباه فتح الله وزلوم ، وأجا عندنا إسلام ٢ ولعبنا معهم بالطاوله . وحررد زلوم المعمر لاجل الزلاطين ومساءً أجا باقي أفندي وتركنا مطرحتنا وقعد هو بغير مكان . وأجا نصري كبابه وشماس عبوش وابنه وزلنا مساءً .

والاثنين قرئت وكثبت والثلاثا كذلك والاربعاء كذلك والحيس رحنا ركب حمار دياربكرلي وابنه الى المشرح وبليط وجينا زقزوق وتقله ربع وقية ، وتوي بالليل خوري بطرس تيناوي الله يرحمه .

وهذه الجمعه الاحد قعد عندي بن نقولا نحاس في ٩ آب شرقي في ٢١ غربي ١٨٥٣ وسمعنا ان قالوا عن مطران ديمتريوس أشتيا ان ثبتت نذكرها . وأرسل المطران ومنع قس بولس بليط عن إعراف الروم (١) ي. م.

ودفعت لجبرا ٥٠٠ غرش قرضه والثلاثا في ١٨ ذو القعدة ١٢٦٩ .
والسبت عيد السيدة روم ورحنا الى أرجي قنا ، وأخذنا مقدار وقية ٢ كلنا ، وكان كبابه وجهامي ، وعزمني رزق الله بن المرحوم جهامي لشوره اخته لابن الخوري جرجس . ورحت باكر حثام برم وجبرا بليط وانطون طباخ وانيسطنا كتير ووفقا جبرا بليط علينا .

١/١٢٥ ١/١٦/٢٣ والاثنين مقطوع الراس غربي ، والسيدة أرمس
(٢٨ آب - ٣ أيلول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٤)

(١) اعتراف المؤمنين عند كاهن من غير طائفهم سبب خلافاً غير مرة راجع ٥٩/٣ ص ١٦٦

والاحد أولها فارتعا هلاوتهم ، وانتمزمت لعرس رزق الله كبابه . وبعد الظهر رحلت
لشورة بنت المرحوم فتح الله جهامي لابن ميخايل خوري جرجس ابنه ، ومساءً
زيّاح أرمن .

والاثنين عيد مار يوحنا درت بالصايح ، ومساءً كان عزيمه بيت الياس ضاهر
لأولاد ييازيد وشيخ الكيال والصابوني وأنا ما كنت .

ومساءً بالسهره أرادوا نساير^(١) سايرنا وكان نعمه الله حمي .

والثلاثا كنّبت والاربعا رحنا أرجي قما جهامي وبليط ، وأخذت حمار بصّال
وركب مي ديار بكرلي ، وأخذنا مقدار وقية ١ زفروق .

والجمعه رحلت صبحيه الريحاوي وأخذت نصف وقية وزلمطان .

ومساءً سمعنا ان ميشيل حمي عرسيليا قتل بالسكروصه^(٢) ، اناس قالوا
بالجوججانه^(٣) ، الله يرحمه كيف ما كانت مات .

والسبت رحلت الريحاوي صبحيه جبت درهم ٥ .

٢/١٢٥ ٢٤/١٧/٤٧ والخميس ميلاد العذرا غربي (٤ - ١٠ أيلول ١٨٥٣)

١ ديار بكرلي م عند الاسلام ٢٤ (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها درت بالصايح ورحنا عرس رزق الله كبابه ، وهرّبوا المذكور لعندنا
والاثنين سكّرت بالعرس ، والثلاثا كذلك ، والاربعا فتحت .

والخميس العيد ميلاد العذرا وبعد الظهر العزيمه بيت سو كياس وكان فوبه آجق باش
ورجعنا الساعة ٢ ونصف .

والجمعه فتحت وأخذت فستق رطل ٨ وقية ٣ بسم ٥ ونصف ، مأكول الهنا
إن كان الله يريد .

والسبت فتحت والاولاد قلال ، وبدي رزق الله عجوري يدهن الليوان مع الافرنجي
أبو التياترو ، ودفعت عن روح والدتي ٢٢ غرش قداديس ١٠ لقس بولس .

(١) لم يوضح موضوع المسيرة في حين انه ذكره في ص ١٦٨ من الجزء الاول فرقص
(٢) الكروسة (ايطالية) عربة ، عجلة السفر (٣) الجوججانه : ما يتأرجحون فيه في مدينة الملاهي

والمسكر سافر كائنه على الدواب . ورزق الله المذكور بطل ، هكذا جوزة (١) .
وبيت دب نممه انكسروا. ودخوة برباره، وبنت آدم طلعموا على بستان عبيد أفندي
والتاريخ السبت في ٨ ذي الحجه ١٢٦٩ في ٢٩ الشرقي في ١٠ أيلول غربي ١٨٥٣.
٣/١٢٥ ٤٨/١٨/٢٥ والاربعا صليب غربي (١١ - ١٧ أيلول ١٨٥٣)

١٠ بنت آدم بستان ٢٥ . ٠١ غزال ي ١ (عدد الاولاد ٥٥)
والاحد أولها فارتما هلوانم . وتنديت بيت سالم عزيزه جات . ورحت لسبوع
ال ١٥ بت الكبابه .

والاثنين صار مطر وافر ورحوا (٢) أهلي لسبوع بيت الكبابه ثاني يوم ، ومساء
تعتيت بيت مشق جات ، وسهرنا بيت سالم .

والثلاثا أجا شكر الله خوري من مدرسة عين تورا . وأجا بن نقولا تركاني من
رومية ، والمذكور من مضية سنه ١٣ غير (٣) وسقروه الى روميه . والآن أجا
بن مدرسه بدقن ، وأجا أولاد الكوسا إليا وفيليب من باريز .
والثلاثا عيد الله أكبر الاسلام .

والاربعا صليب ركبنا ورحنا الشرح وفيت بيت أنطون آدم ورجعنا الظهر كبابه
وأنا وجهامي ولبيط .

والجمعه رد سلام إيليا كوسا وأبوه .

والتاريخ الجمعه في ١٣ ذي الحجه ٦٩ في ١٦ أيلول غ ١٨٥٣ في ٤ شرقي
وسلئت على إيليا كوسا بالكتاب .

س ١/١٢٦ ٤٩/١٩/٢٦ والثلاثا ميلاد العذرا شرقي (١٨ - ٢٤ أيلول ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها درت بالصايح ، ومساء رحبت بيت الخوري بالضاما ، وكان عرس
بن يوسف سوكياس الى ورده بنت نعوم شوكتلي .

(١) جوزة : كلمة تزوج مقلوبة (٢) رحوا : هكذا في الاصل والمقصود راحوا
(٣) غير : أثرى المعنى المقصود هو : تغيير عقله

والاثنيين مساءً كنت عنده ، وكان دعوة ابنه المجنون رحت كُتبت .
والثلاثا العيد انغمزنا مع بيت كوبا بستان الريحاوي كلنا ، ورجعت قرئت الاولاد
وبعد العصر رحت ومدّول عندهم .

والاربعا دعوة كركور سيوفي انكسر ، وصار قلقله كبيره من تحت راسها ،
وبأت عند فتح الله قسيس بن واكيم ، وكذب حاله وصيّر امسكوزه .
والثلاثا ماتت أخت نعمه الله سالم مرارة التركاني الله يرحمها .

والخمس ركبت ورحت بيت آدم المفدي وكان مشق وضوفاطه بالبستنه وارسان
ويوسف السايغ واسلام وأكلت من عندهم كوبًا مشويه وضيقت لاهل القصر .
والجمعه طلبوا التراييه كالة السنه .

والسبت الحاربيخ في ١٢ (كذا) أيلول شرقي في ٢٦ (كذا) غربي في ٢١
ذي الحجه ١٢٦٩ ١٨٥٣ وانغمزت لسبوع بنت بنت خالتي كتر وما رحت لا أنا
ولا اخواني .

خليط بيد سفرشاه ٧٩ غرش و ٢٥ باره .

٢/١٢٦ ٢٧/٢٠/٥٠ والاثنيين صلب شرقي (٢٥ أيلول - ١ تشرين الاول ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها كان عرس بن نصري حمصي لبنت وانيس آقا جركسلي زيزف. كنا
بالمفدي وأخذت تفنكه نعوم عيجي وورقتها ، وضربت عصفور تين وورور ٢
وعصافير ٨ ، وكنا بيت آدم ومساءً نزلنا .

والاثنيين الصليب والاولاد قلال ، ورد سلام رزق الله كبابه .
والثلاثا بكره سخنت وتنيّر كيني ورحت عند الجد أنطون .

والاربعا أكلت معجون الورد ٨ ، والخمس والجمعه. أكلت معجون الورد واشتمل
والسبت الحمد لله كيني أحسن . وانغمزت الخميس من بيت الحسوري للعرس ،
والاربعا من بيت العروس للنقشه .
والخمس تمداً عندنا قس بولس .

والسبت التاريخ في ١ ت ١ شرقي (١) ١٨٥٣ في ٢٨ ذي الحجه ١٢٦٥ في ١٩
أيلول شرقي .

٣/١٢٦ ٥١/٢١/٢٨ وردية الكبيرة (٢ - ٨ تشرين الاول ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . وبالنهار تنهدا عندنا الياس ظاهر جات ، ومساء
زيّاح أومن وبالليل بالنقشه بيت الجهايم . وصار مطر وبرق ورعد ، ووقع
الغليون بالصهريج .

والاثنين بالمرس بيت الخوري لان النقشه والعرس سوا ، وكيفي إن شأ الله
أحسن من أول .

والثلاثا كتبت ، والاربعا رحت القبتار وأخذت درم ١٠ .

والاربعا أجا من بكره باشه القرعه ومعه الف نظام وطوب ١٨ وجياخاتهم ،
ونزلوا بالميدان وقصدم الذهاب لارزوم .

ومساء العزيمه رحت .

الجمعه كتبت .

والسبت أجا سميان جبوا من البناير ومهمات كثيره . والدكتش مع المسكوب لحد
الآن ما يدي ، وقايلين : الاكثر صلح . وأجا حكيم من بعد مرضه هذه الجمعه
ودفعت الاثنين لمطران يوسف مطر من كرا الحوش ١٠٠٤ غرش ورعب بواسطه
نعمه الله جنو .

والثلاثا راحوا للزيت باسيل وعزّوز وفرنسيس عجوري وابنه، وجابوا نصف رطل
كلهم وشمّاع .

والاثنين أول محرم ، والثلاثا مسكوه الحكم ١٢٧٠ سنه مباركته على جميع المسيحيه
في ٣ ت ١ غ في ٢١ ايلول ش ١٨٥٣ .

وجابت بنت مرآة أنطون بصّال بالتاريخ .

(١) هكذا في الاصل والصواب غ

وربّاط جاب لي بلوراة للساعة ٢ بخشيش .
 وأولها نزلوا بيت آدم من البستان المفدي .
 وأجا زهورات للباشا والفريق أن يرسلوا السلاح من الشونه وبارود وقنبر وكلل،
 وبمجلوا رواح المسكر لارزولوم، وهذا سمعناه من الناس لان ما انفهم الزهورات
 ما هي، تقرّظ (١) من الناس .
 وفكّوا سقالة بيت الرجال وبدوا بالخورس بكنيسه السريان الله يكملها بالخير .
 والياس قجله أرسل اخذ بيته الى مرعش ي. م. فارتعا السبت .
 ص ١/٢٧ ١/٢٢/٢٩ والاثنين خاريطون والسبت مار آسيا والقديسه ترازيا غربي
 (٩ - ١٥ تشرين الاول ١٨٥٣)
 ١. خوكاز ١ ٠١ حارس ١ (عدد الاولاد ٥٩)
 والاحد أولها درت بالصايح، وباركت لعرس حمصي، ولخواش عيجي وقصّاب،
 والمصر سبوع جرجي خوري، وبالليل عرس يوسف كرونلي بنت يوسف بليط
 ترازيا، وحنّا طنبرجي غره ثابت .
 والاثنين خاريطون روم .
 وأولها الاحد ٩ في ت الاول ١٨٥٣ في ٢٧ ايلول ش في ٧ محرم ١٢٧٠ اتها
 السنه ٢٦ وابدا السنه ٢٧ لافتتاحي المكتب . أحيانا الله لأماها سنه مباركه
 بجاء اسمه العظيم .
 والاثنين سافر المسكر الذي بالميدان كله والطواب .
 والفلا كعّبت والاربعا كعّبت .
 والخميس عزيمه كرونلي وعزيمه طنبرجي . وكان بالبستان ضاهر ووكيل وجسامي
 بالقبّار مع الناطور الافندي حاج عمر .
 ومساءً تعشّيت بيت الياس ضاهر جات .
 وسافر لارسوس بن خليل ومعه بن يوسف فتال جبرا .

(١) تقرّظ : اشاعات، تعليق

ومانت مرآة نعمه الله دير أروتين اخت قس لويس حكيم الله يرحمها .
والجمعة التاريخ في ١٤ ت ١٨٥٣ في ٢ ش في ١٢ محرم ١٢٧٠ . والزيب
مطلوب الى إزمير لان الحقته بأربعة غروش بإزمير ودايرين عليه .
وأولها مسافر جرماتوس آدم الى إزمير ومعه نعمه الله ناقوز الى إسكندرونه لعند
أخته زياره .

والاربعاء مساءً مسافر عبوش وابنه الى بلده .
والاثنين وقع رزق الله مشق وانفق جيبه بالبرطاش وخيوطه حكيم الفراساوي،
والآن أحسن .

والسبت رحنا ركب مع الياس جهامي أرجي قنا وجينا ربيع وقية نواعم وسلاسل
ورجمنا مساءً وبكره كان طائر بالسبا مثل خرز (١) القنز منه طوال خيطان مثل
٨ أدرع ومنه كباتيل (٢) وشي مبهج وتم "لحد" الظهر وبعده قطع .

٢/١٢٧ ٢/٢٣/٣٠ (١٦ - ٢٢ تشرين الاول ١٨٥٣)

١٠ . سالم ع ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هوانم ، وباركت ليوسف كرونلي بالعروس . وركبت مع
الياس جهامي ورحنا عين التل ، وبعده بن حميد ، وكان كبابه ومعه نقولاكي بن
خاله . ومساءً كان عرس نموم انطاكي الى سوسه بنت ميخايل خوري ، وابن
يوسف السايغ لبنت ماله .

والاثنين قروا فرمان وغواء دعا لعبد الحميد وتوصاي بالرايا وكانوا المطارين وكبار
النصارى والاعيان والمشايع .

وقعد عندي بن عبدالله سالم نموم .

والثلاثا صيروا الدعا بالموادن الاسلام .

والاربعاء أجا مرتين من اسكندرونه . وسهرنا بيت الكبابه وكان جته ومرته
والياس ظاهر واولاده ومات يوسف بن عمي سيده فلس .

(١) خرز : في قاموس برتلي خرزج وهو ما يشبه البرد - القز : ما يصنع منه الحرير
(٢) كباتيل : جمع كبتولة أي كتلة

والنجس كتبت وأجا توما من أدنه ، وكان هبة مرارة رزق الله كنيته بيت الضاهر ،
 وكنت أنا وماتت بنت حنا حمصاني وكنت بيت بن بن الخوري .
 والاربا وصلي الحارس وحرقت الفتر فتره . أجا يوسف بخاش من السفر . سافر
 برسيخ ومرته لأدنه وودعتهم ، وما طلعا الاثنين .
 والنجس رحت حتام برم حتام الهنا وكنت وحدي .
 والتاريخ السبت في ٢٢ ت ١ ١٨٥٣ غ في ١٠ شرقي في ٢٠ محرم ١٢٧٠ .
 والجمعة رحت ركب مع الياس جهامي الى المنسرح ، ووقعت من ظهر الجحش
 وحدي لانه جفل رماني وجيفا سلاسل ٣ وزقزوق . وأول شهر المقرب ش .
 والسبت صبحيه بسكا مرارة دعر^(١) ومساء بسكا مرارة يروخ^(٢) والسهره ضاهر
 وما لهم كيف .

٣/١٢٧ ٣/٢٤/٣١ والاربا ديمتريوس غ (٢٣ - ٢٩ تشرين الاول ١٨٥٣)
 (عدد الاول ٦٠)

والاحد أولها كنت معزوم للفدا بيت الياس ضاهر ونعوم طنبه البيك ، وباركت
 الى حنا طنبرجي والى نعوم انطاكي بالعرايس . وبعد الفدا كتبت أوراق الدعا
 لعبد المجيد لان يومها انقرت^(٣) بالكنايس . ومساء زيتاح أرمن
 والاثنين مات عمده الخلاق الله رحمه .
 ويومها قريوا فرمان وكلفوا الروسا ، وبدوا يكتبو باشي بوزق لاجل حرب
 المسكوب . وأمر الباشا ان يدوروا بسلاحهم .
 والاربا كان ديمتريوس غربي ، وولدت مرارة نعوم سالم وجابت بنت في ٢٦
 ت ١ ١٨٥٣ في ١٤ ش في ٢٤ محرم ١٢٧٠ .
 النجس أجوا التواسيم لبيت الرهاض^(٤) وما صاروا .
 والجمعة ماتت نسطه أخت شماس الياس بن خوري سليمان معلم الاولاد ، وهي توفت
 بيت الدلال . وكتبت أوراق لفتح الله بن نعوم عبيجي لان المذكور راسله أبوه

(١) دعر : كلمة رعد مقلوقة (٢) يروخ : كلمة خوري مقلوقة (٣) انقرت : مقرئت

(٤) الرهاض : الضاهر ، التواسيم : الأحذية

لعين تورا للمدرسه ، الله يكون معه . وسوسية (١) الحنطة بالعنبر (٢) عندنا .
والباشي يوزق مرعوبه الناس منه كثير ، وما عدنا رحنا للبريه من شأنه .
والخمس أعطيت النسخ الدعا لبراهيم شاه حتى ينقلهم ، ضيغمم الاثنين .
والاثنين نزل علي رشح ماكن ، والآن الحمد لله أحسن .
وطلبوا كرا الخوش سنه الثانيه ودفعت الاولى الله يهونها علي* ، وأرسلت من
خط نعم بن أنطون قصاب لعمه الياس الى تريسته (٣) .
والسبت فارتعا .

١/١٢٨ ٤/٢٥/٣٢ والقلا جميع القديسين غربي ونقديس البيعه غربي

(٣٠ تشرين الاول - ٥ تشرين الثاني ١٨٥٣)

١٠ دبسيه ١٠ بليط الجمعه ١ (عدد الاولاد ٦٠)

وأولها فارتعا هلو انهم . ودرت بالصايح ، ومساءً كرز وزيتاح سريان ونقديس البيعه
والاثنين قعد عندي بن دبسيه . سافر فتسح الله عجبي الى عين توره ومعه بن
الجد . وأيضاً ليان حمصي الى اللاذقيه .

والثلاثا العيد درت بالصايح ، ولعبت بالطاوله بيت الياس ظاهر . ومساءً كرز
وزيتاح عند الموارنه ومات يوسف السايغ سهر كربوا (٤) عديل كوربيخ وكوسا .
والاربعا كتبت . وأجا القاصد بيت الياس ظاهر . وكان عسيرة عروس وردة
سلام مرآه سوكياس ورده بنت نعم شوكتلي .
والخمس كتبت .

والجمعه توفي المطران جبرائيل حمصي مثلث الرحمه وزكوه فوق مطران هدايا لانهم
ارتسموا مطارين سوا فرق بينهم ٢٦ سنه وأشهر الله يرحمهم . وكان مطران
أنطون نايب بطريركي جنتره وقبره . وقعد عندي رزق الله بن جبرا بليط .
وعمدوا بيت سالم وسهوا البنت تريزا .

(١) موسسة : سوسيت ، أصابها السوس (٢) العنبر (تركية) مستودع (٣) تريسته :
ميناء في ايطالية (٤) كربوا : هكذا في الأصل وهو تصغير كراييد لقب يوحنا المعمدان

وأرلها الاحد راح عسكر الذي انكتب من حلب باشي بوزق الحليسه وطلعوا بومره^(١) عظيمه الى جبل النهر وبعده الشيخ يبرق ومعهم يبرق و مسكان قليل و دراويش الملاحه و اناس يصيحوا : « نصر من الله وفتح قريب » و الزلام يقولوا : « آمين » و ارتعشنا شويه لوقت ما عرفنا يوقلما^(٢) من شان العسكر و كان التاريخ الجمعه في ٤ ت ت ١٨٥٣ في ٢٢ ت ١ شرقي في ٤ صفر ١٢٧٠ و السبت سافر مطران انطون والقاصد ومطران ديمتريوس ويوسف بردنجي للشام ، الله يكون معهم .

٢/١٢٨ ٥/٢٦/٣٣ واثلاثا ميخايل وجبرائيل غربي وتجديد البيعه ، والاثنين ديمتريوس شرقي (٦ - ١٢ تشرين الثاني ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها درت بالصايح ومساءً زيناخ أرمن وبالايل عبرة عروس يت الازرق ما رحت .

والاثنين صار يوقلما عسكر بجبل النهر الحلييه .

والثلاثا العيد درت عيادت وماتت مرارة السايغ ست* الحسن^(٣) بينها وبين زوجها جمعه والاحد أولها كان عيد ديمتريوس ، ومات يوسف دياب الله يرحمه عمره ٧٨ سنه أبو أنطون .

والاربعا كسبت والخميس والجمعه والسبت .

والخميس سافر عبدالله كنيابه إلى إسكندرونه تغيير هوا لانه مريض .

ودفعت الاثنين من كرا الخوش لحنا شيشول ٣٩٩ غرش ، بمدوحى ١٧ وريال فـرنجى ١ .

والجمعه انعمت لخطبه بنت عبدالله باسيل يوم الاحد ومهرت بيت الكنيابه .

والثلاثا لعبنا بالطاوله بيت الضاهر .

والثلاثا والاربعا السهره بيت سالم .

والاثنين تغير كيف كرزى بالايل ، والثلاثا مريضه والآن أحسن وكان وجع قلب.

(١) وهرة : هية (٢) يوقلما (تركية) : تفقيد ، تفقش (٣) سن الحسن : يقال للمرأة الجيلة ، وقد يستعمل للتمك بالقيصة المنظر .

والجمعه تقاتل بشاره مع جيراننا بيت إسماء بيت فستوك .
والسبت فارتعا .

ومائة (١) ميخايل عزيزه الله يرحمه .

والاربعا سقيت زيت خروج الى جرجي ثابت .

والسبت أجت البوسطه والكازيتا وأخبرت أن المصلي انتصر على الموسكوب ،
وأخذ منه طواب وقتل نفر كذا والذين كسروا وقتلوا مقدار ٢٥ ألف نظام
قطلوا الطونا (٢) وهجموا بطلوعهم وكسروا بيوم واحد وهذا شي كلي وم عظيمه،
الله يقدر العادل إن كان يتمجد اسمه .

وتقاتل نعوم جهامي مع رزق الله أخوه وطلع وسده تصالحوا ورجع .

٣/١٢٨ ٣٤/٢٧/٦ وأولها جميع القديسين شرقي بشاره زكريا والارما كاترين روم

(١٣ - ١٩ تشرين الثاني ١٨٥٣)

١. أسود ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوام ، ودرت بالصايح ومساءً زيتاح روم وبمسد الظهر كنت
بخطبه مدهول باسيل الى عبدالله شوكتلي . ومساءً كان عرس أنطون شمراوي الى
هيلانه بنت الشاهيات .

والاثني عشر كتبت .

والثلاثا دفعوا طايفه الروم الى الباشا ٢٥ كيس وتشاركوا بمساعدة المصلي
على الموسكوب .

والاربعا قدموا طايفه السريان ١٢ كيس لمساعدة العسكر الذين رايجين لسفر الموسكوب

والخمس سافروا العسكر مقدار من حلب نفر ٢٦٠ ومن الضياع والبر ١٤٠

ومات الثلاثا أبو قس بولس قصار ففتح الله قصار الله يرحمه .

والاربعا أجا الفونص ومعه قنصر موصل دلايورت وواحد ناظر وبوبوجيوسيني
وتفرجوا على الرزية التي كاتب عليها الفاتحه الفقير .

(١) مائة : مات (٢) الطونا : نهر الدانوب

والاربعا أجا فلور الفرنساوي وثبت قول الكازيتا المذكور بكسر الموسكوب ونصر
العصلي حرفياً .

والاثنين بمت أسبخ كرتكيه الزرقا عند براهيمشاه السباغ .

والاربعا أكلنا سمك أسود ، أجا (١) سنه مباركه ، والاثنين فرمت التتون .

وسافر لكثز يوم الاحد أولها دياربكرلي للكرك كاتب . ومكنت موسه جنبيز
بيت فستوك جارنا .

والجمعه توفت بنت مشحور . ودعوة الكف نصري دياب .

والسبت يرمون سيده النجاة .

وليلة السبت مساعه ٤ ولدت مرأة شكرالله بليط جابت صبي في ٧ ت ت ٥٣

في ١٨ ت ت غ في ١٧ صفر ١٢٧٠ مولود مبارك .

ص ١٢٩ / ٣٥ / ٢٨ / ٧ وأولها سيده النجاة والاثنين دخول المنرا غ

(٢٠ - ٢٦ تشرين الثاني ١٨٥٣)

٠١ دير اروتين ١ ، ١ قاق ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها هلوام سيده النجاة غربي ، وعيد ميخايل وجبرائيل روم . ومساءً
ابتهال سريان بالكنيسة .

والاثنين تقدمه المنرا للبيكل غربي والصبحيه عند جرجي ضاهر .

ويومها ضربوا بالنشتر (٢) بز (٣) مرأه رزق الله كبايه وقالوا اناس بها مرض غريب .
وبعد الظهر بيت الضاهر بالطاوله . ومساءً زيتاح أرمن .

والثلاثا أجو وكيلان (٤) وقعد عندي بن حنا قاق والياس بن ديراروتين . ومساءً
كنت بيت السايغ ومعدوله (كذا) .

والاربعا كتبت .

والخمس كتبت للسريان حجر : « الله في وسطها فلن تزعزع » لقنطره الوسطانيه.

(١) أجا : جاء الى السوق وأخذ يباع (٢) نشتر (فارسية) مشرط الجراح
(٣) بز (سريانيه) ندي (٤) وكيلان : تلميذان من أسرة وكيل

والجمعه كاترينا غربي .

والسبت بالليل س ٦ عصمليه ولدت مرآة ميخايل ناقوز جابت ولد ذكر. والساعه ١١ ولدت مرآة نعمه الله عجبي وجابت بنت بالليل مولود مبارك في ١٥ ت ت شرقي ١٨٥٣ في ٢٧ غربي في ٢٣ صفر ١٢٧٠ وبالشام صار زينه . وصار قلب لغات من الاسلام للنصاره وبزق بالأوجه ، ونبي ردي كثير .

والمطران ديتريوس قاصدين الطايفه لا يريدوه مطلقاً ي. م.

٢/١٢٩ ٨/٢٩/٣٦ وأولها والسبت دخول المذرا الهيكل شرقي

(٢٧ تشرين الثاني - ٣ كانون الاول ١٨٥٣)

٠٢ مشق مدرسه ٣٦ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها درت بالصايح . ومساءً زيتاح أرمن وزياره وبالليل رد سلام بيت الكتابه والعروس أجو لعندنا .

والثلاثا باركت لمراه ميخايل ناقوز بصي .

والاربعا كتبت والخيس رحت مساويه الريحاوي وطالمت زريقه ٣ وعمشال يفساو صوف .

والجمعه وأخبار الموسكوب والمصلي راجحه نحو الصلح الله بينها على خير .

والخيس صار عطش تعليمي ورا الشيخ يرق وتعليم المسكر الذين مستعدين الى الرواح لحرب الموسكوب من الحلبيه . وسهرنا الثلاثا بيت الكتابه .

والاربعا بيت انطون طباخ .

والخيس بيت سوسه جنير ، وردت اولاد سوسه المذكوره اولاد لبثاد . وأولاد أسيون وما قبلتهم بالمكتب ي. م.

والخيس سهر مطران كيرلاس بيت الياس ضاهر وكان نعوم ضاهر ومرته ، وبليط رديته من المكتب أيضاً .

والسبت ليلة البرباره كنت بيت الياس ضاهر ، وكان عندنا بيت الدياربكرلي وبيت خالي سنه مباركه وتمموا الموسم .

والجمعه دعوة قعد مليح بيت رهاض (ضاهر) .
 ٣/١٢٩ ٣٧/٣٠/٩ وأولها البربارة والثلاثا نيقولاوس غربي .
 والجمعه جبل حنه عربي ومرفع الميلاد غربي (٤ - ١٠ كانون الاول ١٨٥٣)
 ١ . دالاتي الله الخميس ١ (عدد الاولاد ٥٤)
 والاحد أولها هلوام . ودرت بالصايح . ومساءً كان عرس نعمة الله حمصي لبنت
 نعمة الله غزاله .
 والاثنين درت كنبّت .
 والثلاثا عيد درت بالصايح ، وتعدّيت بيت الياس ضاهر جات .
 والاربعاء كنبّت والخميس سافر العسكر مقدار الف من الايله ومن حلب مايه ٢ .
 والخميس كان جبل حنه عند الموارنه وأرمن ووصلني من جبلا بليط بالوع ٨٤
 يئس وبيت ساعه بلا تفصيل .
 والجمعه مرفع الميلاد وتعدّيت بيت الياس ضاهر وكان صاليجو (١) فرنجييه وجاوت
 الزهرات والكر معلوم (٢) .
 والخميس قعد عندي دالاتي الله في ٨ كانون الاول ١٨٥٣ في ٢٩ ت ت شرقي في
 ٨ ربيع الاول ١٨٧٠ وزادور ك بدي بالمقامات .
 دفع ٦٠٠ غرش لقسيس ميخايل كلداني
 ٣٩٩ لحنّا شبشول
 ١٠٠٤٢٥ للسيد يوسف مطر
 ٢١٤
 ٢٢١٧٢٥
 ٠٠٠٩ بلّور
 ٢٢٢٦٢٥

(١) صاليجو : هكذا في الأصل ، والصواب صاليجو كما كتبها في ٣/١٣٢
 (٢) كلام غامض لم يوضحه البخاش

والسبت صمت إن شا الله وفا عن خطاياي .
وأرسل قوتون رطل ٤ انطاكي ورطر ٥ من الجبل بلدي بن الكوسا .
والجمه توبا شكرالله ابراهيمشا مقرني الاولاد .
(وفي آخر الصفحة حساب للنتون غير واضح ، فأهملناه) .
ص ١٣٠ / ١ / ٣٨ / ٣١ / ١٠ والثلاثا لوسيتا غربي والجمه البرباره شرقي
(١١ - ١٧ كانون الاول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٦)
والاحد أولها ودرت بالصايح وباركت لنعمه الله حمصي بالمرس، ومساء زيتاح أرمن.
والاربعا كان عندنا النجار .
والخمس بديت الرياضه ، وليلة البرباره ، وكنا بيت لباد جيراننا .
والجمه مساءً كان عندنا بليط وبن الخياط ومرته وابن مشق ، وصيرنا البرباره
الساعه ٨ من الليل . ودفعت لابن سفرشا ٢١ مجيدي ونصف من طرف قليط
٢٥ . وغلاقه الترايه ١٥ بقت الجمله ٤٠ غرش .
وأولها الاحد سميت بالشام صابر بهدله عظيمه للنصاره من طرف المسكر الذي
انكتب من الشام .
والاربعا طلب الباشا قرض من النصاره غرش ٢٠٠ الف، من اليهود ١٢٥ الف،
ومن الاسلام ٢٠٠ الف وبعد يومين بدم يدفعوها ومن التجار وسلموم الحريه
فقط يملئوها وأرادوا أن يلزموا بالقرض أرباب الكارات وبعد نعرف. وسمنا ان
بنداد أخذوها الاعجام .
والجمه بن يوسف متري عمال يصطاد بالنفثكه يستان حجازي صوب واحد
عسكري ، فعمال يدوروا عليه وانهمزم .
والاربعا فضوا القلقات وقالوا ان العسكر كله بسده يسافر ، وبالبواب حطوا
باني بوزق فقط قلن الجديده فيه مقدار ٧ نظام ، الله ينجينا من شر هذه السنه
إن كان يريد ويعجده اسمه .
والسبت أجا نصري كبابه من السفر .
والخمس فجر النجار باب الجب ولواح بلثور ٣ ركبهم نقولا .

٢/١٣٠ ١١/٣٢/٣٩ وأولها نيقولاوس ، والاربعا جيل حنه شرقي ومرفع الميلاد

(١٨ - ٢٤ كانون الاول ١٨٥٣)

١. شعراوي ك الخيس ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها فارتما هلوانم ، ومرت بالصايح ومساء رياضه عند السريان .
والاثنين طلب روتا وكبار النصاره الباشا ، ووكل الاعيان والمشايع وآغاوات
الحارات بالبلد ، وبدوا يدفعوا القرض للباشا .

والاربعا جيل حنه ، ومرفع الميلاد ، والاولاد قلال ، رحنا بعد الظهر الى
الريحاوي وكان كبابه والياس جهامي وما طالعنا شي أبداً .

وعندنا باليت عزلوا بيت المكتب (١) .

والخيس وقمت مرأة أنطون آدم بالقبو والحمد لله فكيفها أحسن ، وانقصت
وركت علق .

وكان حبرة بيت غزاله ، وبدوا الروم بصوم الميلاد .

والجمه اتها الرياضه عند السريان .

والسبت بيرمون الميلاد وأرادوا يقدسوا بالعيد بالكنيسة الجديده ، لما أجا البثور
من الأسكله تركوها لراس السنه إن أراد الله .

والجمه رقت الضاما من البيت .

والخيس بدوا يكتبوا شعراوي الاثنان في ١٠ كانون الاول في ٢٢ غربي في ٢٢
ربيع الاول ١٢٧٠ ١٨٥٣ .

ورجعت قهوة الجديدة قهوة السيدي قهوة ، وفضيت من المسكر ، ووضعوا نفر
نظام ٧ بالذكثان بصف القرن قلثي .

ودفعت الى سفرشا ١٨ غرش ونصف .

والاثنين فرمت التتون رطل ٤ بسر ١٠ مشروب الهنا إن أراد الله .

(١) بيت المكتب : الغرفة التي يدرس فيها التلاميذ

٣/١٣٠ ١٢/٣٣/٤٠ والاحد الميلاد غربي ، ولوسيا شرقي ، والاثنين الميلاد

(٢٥ - ٣١ كانون الاول ١٨٥٣) (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها الميلاد غربي وانعزمتنا للفظور وللندا ومي كرزى الى بيت كـوبا ،
ورجعنا بعد الظهر .

والاثنين درت عيشت .

والثلاثا كتبت والاربعا بالليل أجت بوسطة بندا وبها معرف ان المعجم استمد
للرواح من بندا لاجل الاتفاق الذي صار بين الدول ، لان النمسا وبروسيا
وانكليز وفرنسا قصدوا أن يصيروا شروط جدد ، ويقبلوا المسكوب والعصلي،
وأي من ما قبل من الاثنين يكونوا كلهم ضده ، وختم العصلي وبعد ودوها
للمسكوب ، إن ختم بعد نعرف . وسمنا الاحد ان المسكوب غرق للعصلي
مركب ١٢ بطون ٦٢٠ غرقت بـلام عدد ٣٠٠٠ نوتيه^(١) مقدار ٦٢٠ الف ليرة
ستليني^(٢) خسارة العصلي ، والله يتم الصلح .

ومرأة آدم أحسن من أول .

والاحد أولها سافر عسكر عدد ٢٠٠ الى حرب الموسكوب غرباً من غير
أهل حلب .

ودفعت لكوسا من حق التتو ١١٤ غرش .

وصار بطرك مطران انطون وسموه بطرس اغناطيوس .

(١) نوتيه جمع نوتي (يونانية) بحارة (٢) ستليني : استرليني (انكليزية)

السنة ١٨٥٤

ص ١٣١ / ١٣ / ٤١ / ٣٤ / ١٣ والاحد راس السنه ١٨٥٤ غربي
والحمه والسبت الفطاس غربي والميلاد شرقي (١ - ٧ كانون الثاني ١٨٥٤)
٢ . ملئت ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد اولها فارتما هلوام وراس السنه ١٨٥٤ ، أحيانا الله لأمثالها إن شاء
وأراد . وصلينا بكنيسة الجديدة ، وكانت بلا بواب وبلا تليس وبلا هياكل
بنا وبلا تليط ، ورميت بالصينه ١٥ غرش ، وصير زيتاح نهارها بد القداس
الرئيس خوري باسيلوس صعب على نية الذين اشتركوا بينا الكنيسة .
والاثنين قعدوا عندي اولاد جرجي ملئت الاثنين في ٢ ك ٢ .

والثلاثا كان عبره بيت الضاهر مرارة نعوم حمي .
وسمنا صار صلح وختموا الملوك وسمنا إن اذا ما صالح أحدم أي المسكوب
والمصلي ، فيكونوا اخصامه الاربعسة دول ، فرضى عبد الحميد ، وصالح ،
فتسلحوا أهالي إسلامبول والسخط^(١) والمشايع وقاموا ضد عبد الحميد ، وانهم
وتجبا براكب الفرساوي والانكليز ، ونفضوا المراكب بعض عسكر ومسكوا
السخط وقالوا الآن نخرب اسلامبول وركنوم .

والاربعا كتبوا اوراق بالبلد بحلب ان الذي يقول صلح يعمته لكريد أو للتومان
سنه ثلاثه وما عاد أحد يذكر صالح ، وبقينا على هذا الحال .

(١) السخط : جماعة المثقفين

والاثني عشر قوت مرآه نوم كوربخ بانطاكيه الله يرحها ، خلقت سبيان ٣ وبنت ١
والجمعه فطرت قهوة بحليب بيت الياس ضاهر وأخذت دجّات عدد ٩ والياس
جهازي وكلّته بمشترام ، وبعد ما جابههم ، وهبتم بيت الضاهر . وتنفذت بيت
نعمه الله عجيبي ، ومساءً تمشيت بيت الياس ضاهر ، وأكلنا الدجّات مهم ي.م.
ويوم الجمعه دار شكر الله قرألي على الروسا ان الكنايس والاكليروس واقسوس
والطارين ملزم إلياهو قونصل النمسا أن يحامي عنهم وهذا من دولة النمسا
انعام معلوم .

٢/١٣١ ١٤/٣٥/٤٢ والجمعه راس السنه ١٨٥٤ شرقي سنه مباركه

(٨ - ١٤ كانون الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها كان بقايا عيد الميلاد هيئت ، ومساءً كرز قس خوري باسيلوس
وزيّااح لأجل المشترين بعمار الكنيسه ، وبعده سهرانه (١) . وتنفذت نهارها
بيت رعد وعجوري ، وكان أبو صالح والبصباحي وأنطون عجيبي وابنه .
والاثني عشر رجوا نحتاس أولاد يوسف .

والثلاثه رحل القبار وكان زود والمأ موحتل وكان الباشا بالقبار وبالقصر .

والاربعا بالليل كان فوبه آجق باش ، وعزيمه بيت سوكياس ، بيت الياس كياهه ،
وكنّت ممزوم ورحل وتميت للساعه ١١ من الليل ورجعت بنت .

والخمس كتبت والجمعه راس السنه ١٨٥٤ سنه مباركه إن أراد الله على جيم
المسيحيه بنعمه الله وتوب المافيه . والاولاد قلال ، رحنا الظهر الريحاوي وكان
بليط وبعده أجا كياهه فتح الله وأخذت سمكه زريقه بالسجين . وبعده أجا الياس
راكب ومعه ميخايل شوكتلي وتقاتل الياس وفتح الله وضربوا بعضهم بعض معلوم .

٣/١٣١ ١٥/٣٦/٤٣ والثلاثه مار انطانيوس غربي

والاربعا الخيس النطاس (١٥ - ٢١ كانون الثاني ١٨٥٤)

١٠ بخاش نصور ١ (عدد الاولاد ٥٩)

(١) سهرانه (سرانية) ابتال ، دعاء

والاحد أولها فارتما هلوام . ودرت بالصايح . ويومها ودّوا الخطبة^(١) الى عبدالله بن رزق الله خوري وقلّبوا عنه . واناس قالوا بدّء بخطبها واحد من الثلاثة بليط ودلال وابن فيلكروس وبطرس حمعي وبعد نمر . وسممنا ان الفرنساوي جهّز نفر ١٥٠ الف عسكري وأرسلها للفوسكوب ومعه إنكليز وعصمي لماذا لا نعلم : لاجل الصلح أو للمحاربة لا نعلم بعد نمر .

والاثنين أجا يكتب بن تصور بنحاش .

والثلاثا عيد مار انطانيوس غربي وراحوا بيت خالي لأن تمّتوا عندنا الاحد مساء ، والاثنين والثلاثا راحوا عيّدونا وابنا ومرته وسهرنا الليله الاثنين للساعة ٩ من الليل والثلاثا الاولاد قلال ، عيّدت مار انطونيوس .

والاربعا قلال ، والنطاس درت عيّدت الساعة ٩ ونصف النطاس ، ورحمنا للبريه وشفنا فجله بالنهر . وكان فرنيس عجوري وابنه وبناته ، وبعده قلبنا المويجي وثّوا بنفسج الاولاد وأجا سمان ججه .

والخمس قلب ديك الايض للبريه فنام برّا وقافي يوم شفناه بيت جارتنا النريه . والجمعه رحّت ودّعت موسى الفونص دوريكو صار قونصل فرنساوي وكيل قنصل على صيدا ، ووكل بقونصلية التي كانت عليه الاسبانويله لجفروا ومراته وبناته والعيله كلها .

والثلاثا سهرت بيت المقيي حمعي المرحوم .

عن روح والدي ووالدي نصف سنتها ٣٠ قداس ٤٠ غرش ، ٢٢ لبنت عزوز لفقرا عن انفسهم^(٢) بمدوح .

ص ١٣٢ / ١٦ / ٣٧ / ٤٤ وآخرها انطانيوس ش والاربعا بيان بولس

(٢٢ - ٢٨ كانون الثاني ١٨٥٤)

٠١ قنصلت الروم ١ ٠١ طنبيه ١ (عدد الاولاد ٦١)

(١) ودّوا الخطبة : أعادوا الى الخطيب الهدايا التي قدّمها لخطيبته ، ومعناه تقضوا الخطبة

(٢) عن أنفسهم : من أجل نفس والده ووالدته

والاحد أولها درت بالصايح مساءً زيتاح سريان .
والاثني عشر كُتبت والثلاثا كُتبت والاربعا بيان بولس بكره غيم قليل ، ومساءً صحو
وهوا بارد .
والخمس سافر عسكر أرفه ، وطلعوا الكل من روسا وقناصل وأناس من يهود
وإسلام ونصاره مقدار الف • وأنا ما طلعت ي. م.
والجمعه والسبت كُتبت .
وأولها سافر الفونس ومرته وأولاده الى صيدا بوكايه قنصايه الفرنساويه الله
يكون معه .
وهذه الجمعه كلها برد زايد وبوز .
وأولها كان غيد بنت الحمصي روزين ، وعسكر البيرولي (١) بحلب باقي ، وعمل
يترازل كثير ، الله يسهل رواحه .
وسمنا ان صار بالو في فرنسا وكان ألجي المسكوب موجود والسلطان فسأل
ألجي المسكوب للسلطان الفرنساوي عجب دخلت عمارة الفرنساويه البحر الاسود ؟
فقال السلطان: بأمل تكون وصلت وبعطيك بالور دنور (٢) ان ما تخرج العمارة (٣)
من البحر الاسود حتى حتى (٤) يفضي المسكوب الفلاق والبندان .
والثلاثا ولدت مرأة فرنسيس شوكتلي وجابت صبي في ٢١ ك ت غ في ٩ شري
في ٢٥ ربيع الثاني ١٢٧٠ .
والاثني عشر بدى يكتب قندلفت الروم وطنيه .
والسبت قلبت الصناديق الزرع .
٢/١٣٢ ١٧/٣٨/٤٥ وأولها انطانيوس شري والثلاثا اولي الحسينيه سمد دابح .
والاربعا (كذا) سمان الشيخ غربي (٢٩ كانون الثاني - ٤ شباط ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦١)

(١) عسكر البيرولي : لم أعرف معنى هذه الكلمة (٢) بالور دنور (محرقة) والصواب بالفرنسية
بارول دنور أي كلام شرف راجع الجزء الاول ص ٧ (٣) العمارة : الاسطول
(٤) حتى حتى : مكررة في الأصل

والاحد اولها فارتعا هلوام ، وعيئت انطانيوس ونهارها أجو مقدار ٥٠٠ عبيد من عسكر الجاهدين ونزلوا بخان خير بك^(١) ، وفزعوا منهم الناس ، ومساء زياح سريان وتعشيت بيت كوبا عزيمه . وأجت هيلانه خاتون حوا تخدم أختها أم فتح الله دياب مريضه ، مرضت المذكوره . ودخلت بيت كوبا بقبة^(٢) الايوان وسهرت عندهم .

والاثنين كان ثلج وبنا قاييل ، والاولاد قلال . وتعشيت مساء بيت ضاهر جات ، وأكلنا بالليل كلاسهم بمستحلب زورات .

والثلاثا قطع الثلج ومساء نزل قليل وبالسرره أكلنا كلاسهم بحليب بيت سالم .

والاربعاء أجا عبدالله كبابه س ٣ من الليل من اسكندرونه .

والاربعاء نزلنا الورد بالزريمه والنسرين والدرءاقه .

والخميس رحنا حثام برم وفرج الله ضاهر مي ، وزياح سريان .

والخميس (كتبت) توفت هيلان حوا الله يرحمها قدسه عابده خلاصه^(٣) . وبعد

الزياح رحت بيت الميجي كان دور كيم وتثبت للعشا .

وبومها محمد فرنسيس شوكتلي ابنه .

والجمعه درت وأخذت بخاطر كوبا لاجل المرحومه .

ولموا لئه الانكليز والفرنساويه من بلادهم كل نفر ٤ غروش ونصف جمعت ٦٢

الف كيس وأرسلوها للمصملي لعميد الحيد ، وصمنا أن اتفقوا النمسا وبروسيا

والموسكوب وبده يصير حرب عمومي ، الله ينجينا من شرهم .

والتاريخ السبت في ٤ شباط غربي في ٢٣ ك ٢ شرقي ١٨٥٤ في ٧ جماد اول

١٢٧٠ وبومها بده يصير عطش تعليمي عند الفيض^(٤) . ومسافرين العبيد . ه

السبت مانت مرآة دياب اخت هيلانه خاتون الله يرحمها ٣ يوم بينها وبين أختها .

(١) خان خير بك : بناء الأمير خاير بك آخر امراء المماليك بحلب ١٥١٤ م (٩٢٨ هـ)

(٢) قبة الايوان : الغرفة في داخل الايوان ، سميت كذلك لأن سقفها على شكل قبة

(٣) خلاصه : تقطعتي بأحسن الخصال الحميدة

(٤) الفيض : مكان في غرب حلب الى الجنوب كان يفيض فيه نهر قويق

٣/١٣٢ ١٨/٣٩/٤٦ والخميس مار مارون (٥ - ١١ شباط ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فت* بيت كوبا لاجل الدوا للويس وما شربسه وفطرت وتقدّيت
قراس الشيباني وقديد وصالصيجو بيت الياس ظاهر عزيمه .
ومساء زيتاح أرمن وبالليل عرس بن التوقنجي الى بنت الجانجي وابن الشاشلي الى
بنت نصري صايغ .
وفي ٥ شباط تكمل نصري شوكتلي بن نعمه الله شوكتلي بمصر سنة ١٨٥٤ والمذكور
من تلاميذي الله يهتبه .

والاثنين أجا باشا ومعه أورطه سوارى وطوب عدد ١٢ .
وبدوا بالديوان ظاهر وجهامي وكتاباه وقعد عندي بن بن الخوري .
وركبوا باب كنيسة السيدة وبدوا يرفعوا حيط المعمودية والسكرستيا وبيت الذي
على المسطبة وكتلوا عقد شماري(١) بيت النسوان الجديد وكثّبت .
والثلاثا كذلك والاربعا .

والخميس مار مارون وزيتاح موارنه : ومساء المسهره بيت سالم ، وكافوا بيت
الظاهر وسهرم شكر الله جمعي وكان (٢) مدوحس(٣) والحنطه ارتفعت
وعمّال ينقلوها الى بلاد الافرنجيه .

وسمنا ان بده يصير أورضي بديار بكر وأورضي بحلب ، وارزلوم نصقوها من
المساكر المعصليه وبالفنا وم الموسكوب هكذا سمنا وبمه نخبر .
والجمعه فرمت قوتون من الجديد ٢٢ سر رطل .

والسبت أجا ديار بكرلي من ادلب .

والسبت أجا مطران آنا سايوس توقنجي لمندي ، وطلعت ودّعقه ، وشلحت راسي
وكان هوا وأنا يومها حالق راسي ، رجعت للبيت مسكني ربح برقي ما أقدر
أديرها لا هكذا ولا هكذا ، أشكر الله .

(١) شماري : جمع شمريه . وهي مثل الشبكة من الخشب لحجب النساء عن الرجال
غير واضحة (٣) مدوحس : فيه الالتاب المعروف .

س ١٣٣٣ / ١٩ / ٤٧ / ٤٠ / ١٩ واثلاثا سمان الشيخ شرقي (١٢ - ١٨ شباط ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦٠)

والاحد اولها فارتما هلوام . ومساء زيتاح موارنه والسهره بيت نمسوم ظاهر
وكان عنده زياره مدول وقاتها وبنات إحما .

والاثنين سافر علي بك ومعه مقدار ميه ٢ من أهل البلد لسفر الموسكوب .
ورقبي ممسكه من الريح . وطلعوا الناس لوداعه وصار مطر ورجموا اغاوات ي.م.
والثلاثا سمان الشيخ والاولاد قلال ورقبي ما طابت ومساء زيتاح روم .

والخمس والجمعه والسبت ادور في الصايح . ومدول زياره بيت عمها ودعوة
الذهب المدوسي سيسنزف (١) رهاض معلوم . وموليناري قونصل الساردو قص "دميل" (٢)
في رجله وبمده صار آكله (٣) والآن شكوا حاله ، الله يشفيه .
والخمس اخذنا زيت جرء ٤٥ غرش حاد سقييل .

ودعوة دلال من أجل الجبونه (٤) ، ولبة هم عيش (٥) ومدول .

والخمس اجافا سمك حيات من بيت الضاهر الياس فرخ ٢ ومن بيت العجني فرخ
٢ مثلهم ، وماتت مرأة حنا مهرو أرمن . ومات بن نعم ناكوز بالدينه أبو
الأمرج نوم .

والسبت في ١٨ شباط غ ١٨٥٤ في ٦ شرقي .

والخمس سافروا أورطه نظام لدير بكر ، وقيل ان هناك بده يصير ورصي لاجل
محافظة الموسكوب ، في ٢١ جمادى اول ١٢٧٠ .
والاثنين بدى بالزامير ناكوز جبوا .

(١) سيسنزف رهاض : فرنسيس ضاهر (٢) دميل : تصنيف دملة (٣) آكله : التهاب
حاد خيث (٤) جبونه : في الجزء الاول (ص ٢٢٩) تحريف جبوته jambon وهي أيضاً
الأزار للمرأة ولا نفر ما قصد بها البخاش هنا (٥) هم عيش : يعصبون عيني بمض
الحضور وينادون : هم عيش أيش وأيش . . . فيحاول ان يرفهم من صوتهم ويمسك بالواحد
منهم فيحمل محله .

ولاجل مسواق الحنطة للبلاد ارتفعت الى ٥٠ غرس أو ٤٥.

٢/١٣٣ ٢٠/٤١/٤٨ وهي الرفع غ (١٩ - ٢٥ شباط ١٨٥٤)

١. اسود ١ (عدد الاولاد ٦٣)

والاحد أولها درت بالصايح ، وتندت بيت المجوري جات ، ومساء ما لحقت
الزيتاح ، وكان مطار وافر من بكره المسا .

والاثنين بدي اسود يكتب . شرفت على غره بنت السايغ دملة برجلها .
والثلاثا درت والجيس السكارى ما سكثرت والاولاد قلال .

والجمعه تفرجت على الزوده وكان واصله الى حد درج الذي عند الغراف
بالريحاوي وأنت رايح(١) عند القصر . والاربعاء المسا عض كلب بالسويقه(٢)
لرزق الله كبايه بكبه ي.م. وسيطوا(٣) على موليناري انه مات والمذكور مريض
لانه قرط على(٤) دميل برجله .

ومطران الروم ديمتري جايه الحلب ، وكنيسة السريان عمثال الوكم بكها .
وراح أيضاً عسكر نظام لديار بكر طابور .

والاربعاء كان نوبه بيت عبدالله كزي ليت إحماه وللكمركجي .
والثلاثا سهرنا بيت سالم الجمعه كلها ، وكانت كرزه أسيون واختها وخاطي وضاهر.
والجمعه في ٢٤ شباط غربي ١٨٥٤ في ١٢ شرقي في ٢٧ جاذ الاول ١٢٧٠ .
والسبت فارتعا بالكنيسه ، وفتحت المكتب وانصرفت قبل العصر س ١ ونصف ،
نشكر الله .

٣/١٣٣ ٢١/٤٢/٤٩ والجمعه ١ من الصوم الاربعيني والرفع شرقي .

والسبت مار افرام السرياني (٢٦ شباط - ٤ آذار ١٨٥٤)

١. رباط سافر لإدلب ٢ مدول ضاهر قرايه ك ٣١ (عدد الاولاد ٥٩) هلوام

(١) وانت رايح : ضمير المخاطب للدلالة على معنى عام (٢) السويقه : سوق قديم في حلب
الى الشرق (٣) سيطوا : من كلمة صيت ، أشاعوا أنه مات (٤) قرط على : بالغ
في قص .

والاحد اولها ورقعت بالبيت ، وكان عندنا خالقي وابنها . ومساءً زيارة كنيسة
وكان مطر وافر والكنيسة عمال تكف .

والاثنين اول يوم من الصوم الاربعيني وصمت وإن أراد الله بكمله إن عشت ،
في ٢٧ شباط غربي ١٨٥٤ في ١٥ شرقي في ٢٠ جماد اول ١٢٧٠ ورحت لصلاة
الشوقونو والكروز ، ومساءً باركت بالصوم ، وبديت تقرا مدّول ضاهر بالديوان
الله يفتح فهمها .

والثلاثا مطر وافر والاولاد قلال . وسمعنا أن النمسا صاروا مع الموسكوب
وروسيا (١) أيضاً وبعد نعرف .

والاثنين مات بن فتح الله سميان أمه كروزه بنت عزوز عمره شهر ٧ مرحوم .
والاربعا مساءً صار بوران قليل ، وأجا زود وصل لحدّ فوق درجات بستان
الريحاوي ، وأنت نازل للدرب قصر الريحاوي ، والقبّار قطع القصر ، وأنت نازل
على البستان ، بدراع ونصف من الحيط ، ما تقدر تندار للبستان . ورمي حيط
بستان الشيخ طاهّا الذي بناء باقي أفندي فوق جبر المفيدي . وخفست دكان
بقصطل الحرامي (٢) وقتلت ٢ الواحد نصراني والآخر مسلم ، وماتوا ، والواحد
جنّ ، الله ينجينا ، يوم الاثنين .

والخميس مات يوسف بردخجي الله يرحمه .

ومساءً أجا مطران ديمتريوس وزل بالقلاية الصغيره ، لان الطايفه ما رايدينه .
وقبل أيام ٣ واحد يقال له الماشطه تسلّح وطلع يلاقي إلى ديمتريوس حتى يسزله
بالقلاية ، والمذكور مسلم فوشوا به للحاكم وضربوه عصي وحبسوه بالمغاره .

والجمعه ضاعة رياضة مار فرنسيس أين لا أعلم ، وصيّرت الرياضة بيت الياس ضاهر
بكتابهم .

والجمعه بدبت والسبت رحت عين القل، وكان ضاهر فرج الله وكبابه فتح الله وجبرا
مشق وميخايل مجوري وقتلنا حنش بساقيه الغراف بالقواس دكان السكري ،
وقيه ٢ وصغار كثير .

(١) روسيا : هكذا في الاصل ولربما الصواب بروسيا (٢) قصطل الحرامي : حي في شرق حلب

س ١٣٤/ ١/ ٢٢/٤٣/٥٠ والجمعه ٢ من الصوم غربي والجمعه ١ شرقي

والخمس اربعين شهيد غربي (٥ - ١١ آذار ١٨٥٤)

٠١ حلاق برتو م ١ (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد اولها فارتما هلوام ، ودرت بالصايح ومساء زياره ارمن وكرز .

والاثنين اول صوم الروم ٦ اذار غربي في ٢٢ شباط شرقي ١٨٥٤ في ٧ جماد الثاني ١٢٧٠ وقعد عندي حلاق .

والخمس فارتما هلوام اربعين شهيد غربي ، بيت كوبا انا وكروزه اختي وتقدينا عندم . وقبل المغرب بساعه ١ ولدت مريم بنت الياس كبابه وجابت صبي مراه الياس ازرق . وكان برد وافر وبدي الاربا قبل العصر هوا بارد جداً جليد كآنه ، واستقام يوم واحد .

ومات بن ججه وابراهيم عاقل من البرد الذي صار ، وكان المذكور راح يحيب سمك حياث من الجسر اجا مبوژ ومات . وابن ججه كان عمّال يريّق ما(١) بوژ البول ومات .

والجمعه درب الصليب ارمن . ومساء بالليل صار مطر وقطع البرد شي جزئي اقل من اول .

والسبت والاثنين بدوا بالقمات سالم ومجوري وفاق وعجبي ونحاس الاثنان ودالاتي ودياربكري وطحان وغلاقم .

ووصلني من مجوري جرجي بن قسح الله طاقه حكير وكوندرا(٢) ومقرمه ٢ ، ومن قصاب جزير ساحه وعلاقته .

والجمعه من رزق الله سالم بن نعم طاقه قطي ومنديله ومو قسوي محظوظ منها ، يمكن اردّها وأبدلها .

والاربا مات بن الياس ججه موت النفله بالبنخان وقبروه عمره سنه ١٧ ، الله ينجينا من هذه الموته إن كان يشهد اسمه . وأرسلت مكتوب لأدنه لابن أختي انطانيوس .

(١) يريّق ما : يوئل (٢) كوندرا (زكية) حذاء

والسبت أجا بن الطوري من كلث وأبوه .
وحوشي فضتوها يوم الخميس ووجموا سكنوها بيت هنديه .

٤٠ لسفرشاً من الترابيه

٢٠١٥٠ ونصف للمذكور

٤٤ للمذكور

٢٠١٥٠ نخطاط

٣٤

١٥٩

٢/١٣٤ ٢٣/٤٤/٥١ الجمعة ٣ من الصوم و ٢ شرقي (١٢ - ١٨ أذار ١٨٥٤)

٠١ حبيب بدي يكتب ١ الولد كتابة ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها فارتما هلوانم ومساء كوز أرمن ونهارها برد .

والاثنين والثلاثا كذلك والاربعاء كتبت وكذلك قبله .

والخميس انعمت لخطبة فيلومينا بنت فتح الله عجوري لابن رعد نموم بن حنا الصغير

وجمه التي قبلها أجا نواشين لابن عيسه واحد ، وللمكانسي واحد ، وأخو علي

بك واحد ، وويس آغا واحد ، والرهوان واحد النتيجة نفر ٤٦ ، قبيباشي

٢ خوجا كان .

والاربعاء مات جحش الياس ضاهر وسلخوه .

ومساء تغير كيف كرز سعله وزلت دودات ٣ مع السعله الله يشفيها .

والخميس أرسلت خلف إليها كوسا وأرسل لها قنينه ، فيها العافيه . وأجا

زود للنهر .

وهي المرة الثالثة هذه السنه .

وبعد الظهر نظمتنا عريشة زهر العسل .

وتوفي موسى موليناري قنصل دولة الساردو وسهر أنجلو دوريكو قنصل إسبانيه ،

الله يرحمه ، السبت .

٣/١٣٤ ٢٤/٤٥/٥٢ والجمعه ٤ من الصوم والجمعه ٣ شرقي والثلاثا اربعين شهيد روم والسبت بشاره غربي .

وأولها مار يوسف غربي (١٩ - ٢٥ أذار ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٩)
والاحد أولها فارتما هلوانم . ودرت عيئت مار يوسف وبعد الظهر رحت خطبة
بنت المجوري لابن حنا رعد الزغير ، وكان خطبة بنت جرجي ثابت الى ابن
الشماس ، وطلعت من الخطبة غلقت الميديات . ورحت تفرجت على دفنة موليناري
وكان كل المطارين والقسوس وقوأسه من الحكم ٢٥ وشطار ١٦ وكان القناصل
والافرنج وبادلين تياب الافتخار^(١) وكان مقدار متفرجين الف ٥ بين الزيادة
والنقصان ، ورجعت للكرز أرمن .

والاثنين قوفي أنطون ببولاني زوج كاتينكه بنت موسى بونص ، الله يرجه . وابن
مركوبولي مريض أندريًا الله يشفيه . وربط الداليه أبو احمد حاج طاه .
والثلاثا اربعين شهيد روم والاولاد قلال .

وسمعنا أجا ليوسف بك ميرميران^(٢) بطوخين^(٣) صار بأمر السلطان عبد الحميد خان
ورحت الاثنين مساويه والثلاثا صبحيه لجبل النهر وللقبار والريحايوي ، وما طالعت
شي أبداً ، والنهر زايد لحد باب الطاحون الماء واصل . وبعد الظهر رحت ركب
الى أول بيمدين وكان كبابه وأخوه ونصري وسيمان ومشتق جبراً والمركوب^(٤)
من جبراً ، ورجعنا مساءً ما جبت شي أبداً سوي زقزوق .
والخمس أجت مرأة شيخ الطياره أمين الفتوى بحلب كتبت سطر ديواني لابنها .
ومن النهر ما طالعت شي في الصبحيه والمساويه .

وفصلت طاقة بيت سالم الجيثاره مريم أختي وهبتها إياها الفقير^(٥) .
السبت عيد البشاره غربي هلوانم . أجا ابن اللوزة وقال قاتف^(٦) وفطرنى ويومها

(١) لابسون البزات الرسمية الفخمة (٢) ميرميران (تركيه) أمير الامراء (٣) طوخ
(تركية) ذب الحصان ، رمز لرتبه الباشا (٤) المركوب : ما يركب من الحيوان
(٥) الفقير : هكذا في الاصل ، وقد يكون تحريف الفقير اي هو نفسه (٦) قاتف : كلمة
فناق مقلوبة .

أخذت اذن وفطرت من خوري باسيلوس صعب الرئيس ، على شوربه ومسلق ،
الله ينسح الشفا بجاه اسمه العظيم .

١/١٣٥ ٢٥/٤٦/٥٣ والجمعه ٥ من الصوم و ٤ شرقي والجمعه مار يوسف شرقي
(٢٦ اذار - ١ نيسان ١٨٥٤)

٠١ طياره مسلم ١ ٠١ مشارقي ١ (عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها درت بالصايح وأجا مطران يعقوب وخوري جرجس من السفر ،
ومساءً كرز أرمن .

والاثنين كتئت والثلاثا رباط من بن الالوزه غرش ٢٧ .
والاربعاء رحى الرياحوي وطلع بالمعجن ترئيسه والخميس كذلك ، وحددوا بابهم
بيت الشاهيات ، وفطران من الصوم شوربه ومسلق .
والاربعاء والخميس صيامي شوربه الخنص .
وأجا بن شيخ الطياره يكتب .

وأجا جبرا من كلتز وبسخ التتوون نعوم كوسا الفرام ، مشروب الهنا إن أراد
الله ، وفرمه .

ويومها عيد مار يوسف شرقي ، واجتمعوا في بيت منلت الرحمه مطران جبرائيل
حمصي بعض من الطايفه السريان ونقلوا تركته الى كنشليريه فرانساً تحت يد
جفروا وكيل القنصليه حين توزيعه وكان المطران يعقوب .

وسمعنا ان الحبطه باسلامبول شنبل الحلبي ١٨٠ غرش وبالشام ١٥٠ غروش بحلب
٥٠ وما في كار حتى يسحبوا الناس معاشهم ، الله يفرجها إن كان يتمجد اسمه .
والشعير ٢٣ غرش الشنبل هذه الجمعه نهض ٦ غروش عن قبل .

٢/١٣٥ ٢٦/٤٧/٥٤ والجمعه ٦ من الصوم والجمعه ٥ شرقي .

والخميس البشاره شرقي (٢ - ٨ نيسان ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٦)
والاحد أولها فارتما هلوام . ورحى بعد الظهر الرياحوي وزلوم وجبت زريقيات
عدد ١٠ ورجعت للكرز موارنه .

والاثنين مرت بالصايح ، والثلاثا رحلت بيت الناقوز بيزته .
والاربعا رحلت بيت النحاس وشربت معجون الورد يومها وقبه ٢ واشتغلت مره ٣
والثلاثا انضمت بيت الحكيم وكان باشة كلتز وفاظر النفوس (١) وجيب أفندي
الجابري وفرجتهم على الرزايه الذي مكتوب عليها الفاتحه ، ودفع فاظر النفوس
ممدوحى ١٥ ٣٣٠ غرش وما بقها .

والخمس توفت مريم سويده بنت موسى بخاش مرارة ابن بهنا الله يرحمها .
وصار ترسيم أن لا عاد احد يرسل "حب" (٢) لمكان بأمر الباشا سليمان باشا .
والخمس كتبت لكركور سيوفى ورقه نفيق بك الى مشلح ٢ قبة لأدبه .
والثلاثا موجود باسلامبول وبازمير وبيروت وبالشام وباللاذقيه وكل الاطراف ، مسا
هذا حلب ، ولأجل التنبيه والترسيم على الحب نزلت الحنطة من ال ٥٠ الى ٤٠
في ٢٥ أدار شرقي في ٦ نيسان في ٨ رجب ١٨٥٤ ١٢٧٠ والتاريخ الخمس العيد
والروم مقسومين فرقتين ، أناس يريدوا المطران وأناس لا يريدوه ، وعمثال يقدر
المذكور بالكايلا والشباب المعثرين كلهم يحضروا قدامه ومستعدين لقتاله كبيره
ووصلت للحكم ومتلاحظها الحكم .

والجمعه ربت الحوش التي بزقاق الاربعين الى فتح الله محم بألف ٢٢٠٠ غرش بناء
أن أضع نصف الدلالة وقبضت ليره ٩٧ غرش بيع وشهدت يوسف الحلاق
وواحد آخر .

والسبت قرئت بالشفا (٣) له عند شيخ الشوربجي واستقامت يدي ١٤ سنه من
سنة ٥٦ الى ١٢٧٠ وكان سبت العازر .

والخمس نزل ناله على صدر رزقا الله جهامي ماكنه ، وجابوا بونص وفصده وخردل
لرجليه ، عابوره ماكنه .

والجمعه إن شاء الله أحسن والظاهر هو كان موجود بجميعية تخص مطران الروم
بدم لإرادتهم وطلع من الجميع وصار له هكذا .

(١) فاظر النفوس : مدير دائرة النفوس (٢) حب : حنطة (٣) الشفا : حق
الأولية لسراء دار - ذكر البخاش انه اشترى الدار المذكورة في الجزء الاول من ١٤١ و ١٤٢

٣/١٣٥ ٢٧/٤٨/٥٥ والجمعه ٧ من الصوم الآلام والجمعه ٦ شرقي
(٩ - ١٥ نيسان ١٨٥٤)

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٠٢ باسيل	٥٥	٠١ مدول ضاهر	٣٧
٠٢ بردخجي	٥٥	٠١ ناقوز	٣٥
٠١ بصال	٥٥	٠١ طحان	٤٨
٠١ براهيمشاه	٥٥	٠١ غزال ي	٢٨
٠٢ تابت	٥٥	٠١ حكيم	٣٩
٠١ حلاق ١٦ غرش ونصف	٥٥	٠١ كبايه	٥٥
٠١ حبيب س	٥٥	٠٢ سالم غ	٢٦
٠١ دلال	٥٥	٠١ قاق	٢١
٠١ رعد م	٥٥	٠١ دالاتي الله	١٩
٠٤ سالم	٥٥	٠١ ميناس	٣١
٠١ ضاهر ف	٥٥	٠٢ شعراوي ال ٢	١٧
٠١ ضاهر ج	٥٥	٠١ اسود	٠٨
٠١ عجوري	٥٥	٠١ الولد كبايه	٠٥
٠١ قصاب	٥٥	٠١ غضبان	٥٥
٠١ وكيل	٥٥	٠١ مريانا ليان	٠٠
٠١ يعقوب	٥٥	٠١ سقيفه رصيد	٢٢
٠١ ديار بكرلي	٥٥	٠١ كبه	٢٧
٠١ صعب	٥٥	٠١ غره شعراوي	٠٠
٠١ أزرق	٥٥	٠١ انطون متري ٤٥	٥٤
٠٢ جهامي	٥٥	٠١ حبيب حنون	٣٦
٠١ زادور ك	٥٥	٠١ دبسيه	٠٠
٠٢ بالوظيه	٥٥	٠١ حمصي	٢٣
٠٢ عبيجي ن	٥٥	٠١ حفار	٣٤
٠١ شعراوي	٥٥	٠٢ نحاس ١٤١ ونصف	٧٣
٠١ بطرس	٤٧	٠١ نحاس ن	٧٣
٠١ براهيمشاه	٤٢	٠١ مشارقجي	٠٣
٠١ رباط	٣٦	٠١ بن بن الخوري	٠٩

(عدد الاولاد ٦٩)

والاحد أولها مريض قسيبي . ورحت لمشورة بنت الحكيم ورحت فـت بيت الكبابه فيزيته . ومساءً كرز أرمن .

والاثنين رحى الريحاوي مساءً ما كتبت ، جيت ترئيسه ٢ وجيل النهر . وسمعنا من القابور أن الروام زايدين ،أخذان البلدان والقصبات(١) . والموسكوب قطع من مكان ١٤٠ ألف ومن طرف ٤٠ ألف عسكري وقطعوا الطونه ، والناس مرعوبين كثير إسلام ونصاره، وقطع عبد المجيد أمر أن لا يبقى بملكه لا مسكوب ولا روم ، وبدوا يروحوا أناس طلبوا مهلة ٥ أيام ومزمعين يسافروا ، الله ينهيها على خير . وجهاي أحسن من أول .

والاثنين ولدت لوسيا كوبا وجابت صبي ، مرآة أنطون دياب .

والثلاثا رحى الريحاوي ما جيت نبي .

والاربعاء فارتما وأجا الياس جنثو من السفر ولاقوا له وأجا مريض .

والخمس الفصح هلوام . وصيروا عندنا قداس مطران يعقوب عايدمه كل القسوس وصمدوا القربان .

والاربعاء عمثال بصمد(٢) يوسف قندلفت القديم وقع من فوق السلم لأسفل ووجمته خصرته . وبعد المناوله رحى جسر المويحي ما جيت غير زريقه ورجعت ، الاولاد قلال .

والجمعه الاولاد قلال ورحى مساءً زرت(٣) عند السريان .

والخمس كذلك والجمعه صبحيه جيت ترئيس ٢ بالمجين .

والسبت مقدار وقية ١ وكان كبابه وزلوم .

ومساءً كان مطر حضرت قداس اليرمون وقدس قس يوسف اسلامبوليه ، وبعدده مطر وبرد ، ومساءً ومطر بسخا .

والسبت رحى الريحاوي وأكلت مطر وطلعت للقصر وكان إسلام ، وكان الناطور وابن ملحيت وغيرهم .

(١) القصبات : القرى (٢) يصمد : يضع الزينة من شمعانات وزهر الخ . . .

(٣) زرت : زار القربان المقدس الذي يمرض في ذلك اليوم خيس الأسرار

ص ١٣٦ / ١ / ٢٨ / ٤٩ / ٧ من الصوم شرقي (١٦ - ٢٢ نيسان ١٨٥٣)
(عدد الاولاد ٥٦)

والاحد أولها عيد الكبير غربي في ١٦ نيسان ١٨٥٤ في ٤ نيسان شرقي في ١٩ رجب ١٢٧٠ حضرت الأولي ودرت عيئت . وانعزمت للفدا بيت كوبا وكان برد وهوا زايد ومطر .

والاثنين مسافر خوري باسيلوس صعب للجبل لعند البطريك ، وأيضاً نعوم ناقوز ومرته ومراة أخوه يوسف بنت الموصلي ومدّول ضوئاته ، وبنت اختها لويزا لعند الفونص دوريكلو لصيدا، ومراه يوسف أباته معها بناتها موديتهم لبيروت للسكولا، وممها بنات موليناري وريس الشيباني . وأنا كنت صبحيه بالناعوره وبعده جسر المويجي وبعده يازيد ، كان مي زلعم ولثينا زهر الدراق الى باسيل ضاهر بطلب أمه . ورجعت ودرت بالصايح عند الاطرش وبيت حنا صايغ .

والثلاثا رحت صبحيه زلعم وكبابه وبليط الجسر المويجي وبازيد والقبار والريحاوي ، وما طالعنا شي ، وبعد الظهر رحت ركب مع جبرا بليط وأنطون طباخ على حمارة أنطون المذكور . ورحنا الميدان وما طالعت سوى نصف وقية، وتلاقينا مع وكيل وبردخجي بيستان اليهوديات ، وبعده مع شكرالله حمصي وانطونكي ، وزلنا سوى وانسطننا كثير . ويومها أكل قتله إليا كوسا من الاسلام وسبها ضرب كفّ لاجل ان الولد قال : د يا الله مطر ، يا الله تلج ، حتى نقتل الافرنج ، فراح الولد قال لأبوه جاب معه واحد اثنين وأجا كبسه قتله منظومه ، فبوقتها حكيم فرنساوي فايت جاب القلق وكش أبو الصبي والمنفرجين، وأخذم واشتكا للصرايا للباشا وضرب الصبي عصايه . ٤ وأبوه نصايه ٥٠ وتلطّف بخاطرهم ، وأرسل يمسك المنفرجين حتى يودّهم .

والاربعا رحت المويجي وجبت نصف وقية والخميس مثله .

والجمعه الاولاد قلال .

٢ / ١٣٦ ٢ / ٢٩ / ٥٠ / ٧ والجمعه بعد العيد شرقي وأولها الاحد مار جرجس غربي

(٢٣ - ٢٩ نيسان ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها الاحد عيد الكبير شرقي في ٢٣ نيسان غربي في ١١ نيسان شرقي في ٢٦ رجب ١٢٧٠ ١٨٥٤ ويومها مار جرجس غربي هلوام .

ودرت عيَّدت وفطرت بيت أبو بطرس .
والاثنين سكَّرت ودرت عيَّدت .
والثلاثا سكَّرت أيضاً وأروح صبحيه ومساويه الريحاوي وما اطالع الا شي جزئي .
والاربعا فتحت . والخميس والجمعه مساءً رحت القبار وكان برد وأخذت مقدار
٣ أرباع وقيه من طاحون جبل النهر وجنب الجمل .
والجمعه انصرفت س ٨ غلطا مني قبل العدان (١) قبل العصر .
والثلاثا انصرفت لنقشه بنت الحكيم بنت ابن عم ابي المرحوم الياس بنخاش
بنت جبرا بنخاش لابن الكردي الله يهشيم . وفصلت خلعت فتفتح الله عبيجي
البلثوريه للمرس والنقشه .
٣/١٣٦ ٣٠/٥١/٣٠ والجمعه ٢ بمد العيد شرقي والجمعه جاورجيوس شرقي
(٣٠ نيسان - ٦ أيار ١٨٥٤)
١ مشارقجي ١ ١ بن بن الخوري ١ كبايه نصري ١ (عدد الاولاد ٥٣)
والاحد اولها فارتما هلواتم . ورحت صبحيه الريحاوي ورجعت وكان كبايه ،
نصف وقيه . ومساءً رحت للنقشه بيت الحكيم وسهرت س ٨ ورجعت نمت .
والاثنين رحت للمرس مع أهل المروس وحضرت الكليل بيت الكردي .
والثلاثا فتحت . وأجت مرأة الخواجا فتفتح الله كوبا أخذت خواتي لبستان الريحاوي
للقصر . ونهارها صيَّرت الصبحيه مسع غرء كبه مرأه رزق الله حمصي وسلفتها
مدول وبناتها .
ومساءً رحت لمد بيت كبه الريحاوي ونزلنا مساءً . وقعد عندي بن نصرالله كبايه .
والاربعا فتحت والخميس ليلة الجمعه كانت عزيمه العريس رحت وسهرنا س ٧ .
والجمعه عيد جاورجيوس الاولاد قلال ، رحت صبحيه ورجعت س ٣ ونصف
وكان فتح الله كبايه ومساءً درت عيَّدت وودعت ديار بكرلي والمذكور رايسح
إلى إسكندرونه للكرك .

(١) العدان : الوقت المحدد . يظهر من هذا الكلام ان انصراف التلاميذ كان عند العصر أي في
نحو الساعة الثالثة بمد الظهر .

والسبت تواجعت مركوبولي بالقبار والمذكور مسافر ثم الهوى الى اسكندرونه .
وضربوا الجمعه طواب والسبب ان الفرنساويه والانكليز والمصري اخذوا اوديسا
وخربوها هكذا طلعت دلائل بالبلد ، وراحت فوبه الكبيره دقت عند الانكليز
والفرنساويه ثامه فرح(١) .

والاثنين طلب الباشا الروسا والتجار وقرا فرمان لأجل مساعدته المصري ، كل
من يكتب على قدر حاله مثل ما يريد من غير إجبار ، مساعدته للسلطان من
ال ٥٠ الى ال ٥٠٠ الى ١٠٠٠ وهلم جرا ، والباشا كتب الف ٧ ، ويوسف بك
كتب الف ٥ وبعد نذكر للآخر .

والتاريخ السبت في ٦ أيار غربي في ٢٤ نيسان شرقي في ١٠ شعبان ١٢٧٠ .
وبديت رياضة شهر المرمي عندنا بالبيت الاحد اولها .
والثلاثا مات يوسف كبراج بساعه ٢٤ من فتاقه زل بكيسه ومات الله يرحمه .
والسبت الاربعين للمعلوم مني وهذا هو .

من ١٣٧١ / ٤ / ٣١ / ٥٢ / ٣ مد العيد شرقي . والاثنين حبيب غربي

(٧ - ١٣ أيار ١٨٥٤)

١ شماس ١ (عدد الاولاد ٥٢)

والاحد اولها فارتعا هلوانم. وبعده رحن الشابندر ورجعت قبل الظهر. وخواتي
زاروا بيت بنت اخي مدلول ، وأنا رجعت تغديت بيت المجتوري عزمت حالي.
ومساء رحن عند السريان وكان زياتح ورياضة شهر المرمي وكمرز شلحد
خوري جرجس .

والاثنين قعد عندي شماس في ٨ أيار ١٨٥٤ في ١٢ شعبان ١٢٧٠ في ٢٦ نيسان
شرقي .

والثلاثا وباقي الجمعه صبحيه ومساويه ما في سيد أبدأ ، وكل الجمعه مقدار وقية ١ ،
وما في شي أبدأ .

(١) ثامه فرح : أمر بالفرح

والاثنين مسافر مركوبولي الى إسكندرونه ومعه يوسف السايخ سماهون ، ومسام
مركوبولي وأهل بيته وسافر دياربكرلي الى المذكوره وراح معه جكاردي وغير اناش.
وأجا قايور لقونصل الانكليز بمسواق^(١) عدد ٤٠٠ بغل أو كديش من الانكليز
وبدي بمسواقهم .

٢/١٣٧ ٣٢/٥٣/٥ والجمعه ٤ من العيد ش . والسبت حبيب روم (١٤ - ٢٠ أيار ١٨٥٤)

١ . ضاهريه ١ . ليان عكوش ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها رحت وداي جهن وكوسا ، وبعد الظهر أجا جهامي وبليط وطباخ
وكبابه وطالعت مقدار وقيمه ٢ . ورجعنا مساءً وإنكليزات وضيت الكيس
وقيه واحده .

والاثنين كتبت . والثلاثا والاربعاء والخميس الصبحيه بالريحاي مساوبه ، وكل
مره مقدار ربع وقيمه ، وما في سمك .

والجمعه رحت مع بيت الضاهر القبار لاجل الورد ، وفطرنا وانبسطنا ويومها
رخوا القنايه .

والخميس أجا عندي واحد عسكري من عسكر الجبل وكتب له دياجه^(٢) ٢
وقال : علي الدواب ي. م. يعني إذا ردت أدور ركب أن عنده قدما يريد
دواب ، فأخذ من عنده .

وطلب مطران يوسف الموارنه ٢١٤ الباقية من كرا الخوش وأوعده يوم السبت.
وقضت زهرة العسل .

وقعد عندي ضاهريه وابن ليان عكوش كتابه .

والثلاثا والاثنين في ١٥ أيار غربي ٥٤ في ٣ شرقي في ١٩ شبان ١٢٧٠ وعمل
يزرقوا سطح الكنيسة التي للسريان الله يكتلها بالخير .

والخميس أجا مركوبولي من إسكندرونه ومن معه . وأجا كومنندات^(٣) إنكليزي
ومعه نفر عدد ١٠ لاجل أخذ البغال هكذا قالوا .

(١) بمسواق : بشاره (٢) دياجه : ما كان يكتب في أول الرسالة من كلام منمّتي

(٣) كومنندات : هكذا في الأصل والمقصود : كومنندان ضابط برتبة مقدم .

٣/١٣٧ ٣٣/٥٤/٦ بعد العيد شرقي ، والخميس الصعود غربي

(٢١ - ٢٧ أيار ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٥)

والاحد أولها هلوامم فارتما السبت الذي قبلها . ودرت بالصايح ، وسلمت على
مركوبولي ، ورحت بيت الناقوز . ومساءً زيتاح كرز سريان .

والخميس كذلك الصعود وفارتما هلوامم . وفطرت وتنديت بيت الضاهر ، وكان
مطران يعقوب وخوري جرجس شلحد ومساءً زيتاح ورياضة شهر الرمي .

والجمعه السبت أروح الريحاي وكل مره مقدار درهم ٥ وما في سمك وهو
بارد كثير .

والثلاثا تلاقيت مع بيت الصايح بالريحاي وفطرت شعيبات ونزلت . ومساءً رحت
وكان نوبات ٢ وكانوا بيت سالم أهل سوق الدراع ناظمين بستان بالقبار وأولاد الفن.

والخميس دعوة المصفور ظننوه حيث ي. م.

والسبت أول رمضان سنة ١٢٧٠ في ١٥ ايار ش ١٨٥٤ في ٢٧ غربي .

س١٣٨ ١/٥٥/٧ ٣٤/٥٥/٧ والجمعه ٦ شرقي ، والخميس الصعود شرقي

(٢٨ أيار - ٣ حزيران ١٨٥٤)

١. الياس دير اروتين ١ (عدد الاولاد ٥٢)

وأولها الاحد كنت معزوم بيت القاتب للفدا مقدم ورجعت وبعد الظهر صيرت الشهر
الرمي ورحت وكبابه الاثنين وبليط وطبخاخ الى الخاضات ، ورجعنا مساءً ،
وجبت وقية ١ إنكليزيات ٣ .

والاثنين والثلاثا والاربا بالريحاي وما في نبي والملا كثير .

والخميس الاولاد قلال ، رحت بعد الظهر مع الياس جهامي الخاضات وجبت
إنكليزيات ٤ وقية ٢ .

والخميس أول حزيران غربي واتي شهر الرمي الارما .

والاربا قعد عندي الياس ابن دير اروتين خوكاز في ٥ رمضان ١٢٧٠ في ٣١
ايار ١٨٥٤ غربي في ١٩ شرقي .

والجمعه والسبت كتبت والخميس سافر أنطون عجي لانطاكه ، وراح معه جبوا

مشق جارتا لان المذكور كان قبل جمعه بالجلس والآن سفتروه الله يفتّر سلوكة وطبعه لانه باطولي ما ببح الشغل .

والاربعا نظموا عندنا ييلون بورد^(١) الى خواتي .

٢/١٣٨ ٣٥/١/٨ والجمعه ٧ شرقي والاثنين المنصره غربي (٤ - ١٠ حزيران ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٥٣)

والاحد اولما المنصره فارتما هلوانم ، وبعد الظهر رحنا وكبابه ولبيط وجهامي وطباخ ونصري كتابه الى المختاضات ، وطالعنا إنكليزات واحده ، وأكلنا توت ، وجينا ورد جوري ، ورجعنا مساءً .

والاثنين المنصره رحنا طباخ ولبيط وجهامي وأنا الى المختاضات ، وطالمت إنكليزه صغيره والاحد مساءً ثار درسي وما تركني أنام بالليل .

والاثنين كذلك والثلاثا علي عن رفقاه^(٢) وجبت الحلاق حتى أقلمه ما حوشته أين هو ، تركته . والاربعا طاب من طلبي من الست الحنونه مريم العذرا .

وكلّ الجمعه الصيد بالقبتار ، وأجيب كل مره ربع وقبه أو نصف وما في سمك بالنهر . والاثنين مانت النانا طباخه بيت الدلال مرحومه ، والله يرحمها .

والتاريخ السبت في ١٥ رمضان ١٢٧٠ في ١٠ حزيران غ ١٨٥٤ في ٢٩ أيار شرقي . وأجا بن ميخايل حمصي من البلاد بن عم بيت الحمصي . والجمعه كان بيت الضاهر ردّ سلام .

ولاجل انه صيّر نائبه^(٣) محمد قبرصلي باشا صيّر السلطان عبد الحميد وزير صدر أعظم ، وزريف باشا صيّره سرّ عسكر على إرزلوم ، الذي بزمانه صار الفاره بحلب بالنهيه .

٣/١٣٨ ٣٦/٢/٩ والتجيس الجسد غربي والثلاثا أنطانيوس غربي .

والاثنين المنصره شرقي (١١ - ١٧ حزيران ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٩)

(١) ييلون بورد : مادة طيبة الرائحة تستعملها النساء بعد الاغتسال ويقال لها : ترابة حلبية

(٢) رفقاه : الاسنان التي بجانبه - الكلام على المدرس (الضرس) (٣) صيّر نائبه : قام بعمل عظيم

والاحد أولها فارتما هلوائم . وتندت بيت المجوري جات ، وبعد الظهر رحنا يوم الاثنين عيد النصره كتابه ولبيط وطباخ وجهاي وجبت إنكليزيات واحده ورجعنا مساء .

والثلاثا انطانيوس غربي ودرت عيئت .

والايما قرئت وكثبت .

والخميس فارتما وعيد الجسد وحضرت الزيتاح بكره ، ويومها كافوا بيت سالم يستان الريحاوي من بكره كلهم . ومساء زيتاح سريان .

والجمعه ضرب الجحش لجرجي ضاهر بكتفه ورجع راكب من أله وعلق علق . والسبت أروح كل الجمعه صبحيه ومساويه القبار وجبل النهر وكل مره رج وقته وما في سمك .

والسبت في ٢٢ رمضان ١٢٧٠ في ١٧ حزيران غربي ١٨٥٤ في ٥ شرقي والخميس بمت صانيه بقلاوه ضاهريه لندنا .

ص ١٣٩/ ١٠/ ٣٧/ والخميس الجسد شرقي . والسبت ميلاد بوخنا ومرفع الرسل غربي (١٨ - ٢٤ حزيران ١٨٥٤)

٣. غزاله ١ (عدد الاولاد ٥٤)

والاحد أولها صليت عند الموارنه ، ورحت وكوسا وأخوه وابن البردخجي وابن الهزائ الى الزيت وبمده حيلان ، وكان جهامي الياس . ودعوة أجير فرلسيس كوسا . ورجعنا مساء وفتنا عند حاج طاها أبو أحمد ، وأكلنا قوت ، وجبت مقدار نصف رطل .

والاثنين قعدوا عندي أولاد غزاله جرجس واخوته .

ومدول كل الجمعه زايه بيت عمها .

والخميس الجسد روم ، والاولاد قلال ، رحت الريحاوي المعصر ورجعت للزيتاح سريان . وتوفي يومها الياس جنه الله يرجمه بالدائي .

والثلاثا نبني مطران يوسف للرسامه رسايي^(١) .

(١) رسايي : شماس يقرأ في الطقس الديني فصلاً من الرسائل التي وردت في المهد الجديد

والجنس قطعت دراع مركوبليه (١) قصب لاجل المهرار (٢) ٥٢ ونصف غرش من عند شكري عبد الاحد .

والجمعة دعوة ييلونه ونعوم ضاهر س ٣ ونصف .

والسبت فارتما ويومها رسمي مطران يوسف حايبك جردونه ايودياكون (٣) أي رسايي ومي ميخايل بصّال وجرجي ألطي مثلي ، الله يجعلها خلاص نفسي ، وإن كان يتمجد اسمه يرفقي الطريق التي أسلك فيها .

٢/١٣٩ ٣٨/٤/١١ والجنس الرسل غربي (٢٥ حزيران - ١ تموز ١٨٥٤)

١ حموي ١ ١ تركاني ١ (عدد الاولاد ٥٣)

والاحد أولها درت بالصايح ، وتغذيت بيت الياس ضاهر عزيزه مقادم ، وبعد الظهر العصر رحنا بستان الشيخ طاها مع خواتي وإليا كوسا وأهله ، وأكلنا مشمش ، وزلنا مساءً .

والاثنين قعد عندي تركاني وحموي . وأرسلت خلتي مراة كوبا ورجعت لويس والاثنين التاريخ في ٢٦ حزيران غ في ١٤ شرقي ١٨٥٤ في ٢ شوال ١٢٧٠ . والثلاثا درت كتبت ، والاربعا والجنس رحنا وأهلي وبيت الكوسا ولبيط وكبابه بستان الشيخ طاها ، وابسطنا كثير . وأجت أم جرجي دياربكري قعدت وحدها وزلنا مساءً .

والجمعة أرسلت خلتي أم فتح الله كبابه مديوم . وانعزنا للبستان مع لوسيا بنت أختي المرحومه مدّول . وسمنا صار صلح بين الدول المسكوب والانكليز والفرنساوي والعصمي ، وإن اراد الله يكون القول صحيح . وماتت بنت كوريج التي تلزق للأولاد لوقات للوقعات الله يرحمها .

وأولها الاحد أجا بردنجي يوسف من القدس .

والاربعا تكلّل الياس ناقوز الى بنت الطوقتي لانه أرمل .

(١) مركوبليه : قماش غم نسبة الى آل مركوبولي
الشهاس ويلبسه الكاهن أيضاً في عنقه
من المرتبة الثانية .

(٢) المهرار (سريانية) البطرشيل ، شارة
(٣) ايودياكون (يونانية) الشهاس الخادم

والسبت بعد المغرب رحت عند أنطون الجد الصغير من بعد رجوعي من البستان
الريحاوي لاني كنت سخن. وصف المذكور فصاده وتمر هندي نجبت التمر ورحت
خلف الحلاق وانفصدت وصفرنت . ونحن بالمعنه (١) فات الياص ضاهر وأولاده
الاثنان لاجل شراحيه (٢) حوشنا ولاجل المواء صدف هذه الصدفه ومن شاني
صاره مليحه خرجت معه على المصطبه وركنت شوي في ١ تموز السبت ١٨٥٤
في ١٩ حزيران في شرقي في ٧ شعبان (كذا والصواب شوال) ١٢٧٠ .

٣/١٣٩ ٣٩/٥/١٢ والخميس ميلاد يوحنا شرقي والخميس قوما غربي (٢ - ٨ تموز ١٨٥٤)
٢. فتح الله شعراوي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

وأولها الاحد كنت مريض من درسي . وقبل يوم السبت انفصدت ووقفت على
أنطون الجد الزغير . ويومها خواتي ركبوا وراحوا الى البستان لان معزومين مع
لوسيا بنت المرحومه مدلول اخي ، وبقيت أنا ومدلول الاخي-يره بالبيت من
بكره للمسا .

والاثنين قدم عندي أولاد فتح الله شعراوي الاثنان جابتهم امهم وهذه ثالث مره
رجعوا لمندي .

والثلاثا شربت ملح انكليزي درم ١٢ باذن الطيب أنطون الجد . ويومها ما
كنيت ولا قرئت ، وكان ورماني حنكي من قبل وجع درسي ، وعمال أحط
لبحات البلسان وحده أقيم واحده وأحط واحده .

والاربعاء قرئت الاولاد وركن درسي والورم تفش. ورحت مساء الريحاوي م.
وسمرت بيت الياص ضاهر . وأكل قتله الثلاثا رزق الله شعراوي بالساحه (٣) كان
راكب ، طحش (٤) واحد مسلم وكان مرادم يروأخوه فصيح من هزمه من
بين أيديهم .

والاثنين ضيعت مدلول غرش ٢٢ بكيسهم وبدت تبكي عليهم .

(١) المعكة : البيلة ، الحالة العسيرة (٢) شراحيه الحوش : سعتها وتمرضها للهواء والنور
(٣) الساحه : الراجح انها ساحه التناير القريبة من الجديدة وكان هناك ساحه الحطب بلزق
الجديدة (٤) طحش : صدم بعنف .

والثلاثا تحوشتوا عند واحد من الاولاد ، أمه جابتهم لي ، ودفعتهم لها بثات
يبحرج (١) .

والخمس كتبت أوراق ٢ لكنيسة السريان بطلب مطران يوسف حايك الذي رسمي
شماس لإبوديا كون .

والخمس أجا خبر ان المسكوب انكسر وقتل منه ٢٥ الف ، وفضنا وقطع الطوفا
وفضنا الفلاق والبندان وسلمها للنمسا . وصار ضرب طواب بالبلد ، ودارت نوبة
الكبيره لاجل الفرح ، هكذا سمعنا ما تعرف طبخه أو رابله (٢) لان ختموا ان
الموسكوب يفضي الفلاق والبندان والفرلساويه والانكليز اسلامبول يفضونها هكذا.

ص ١/١٤ ١٣/٦/٤٠ والثلاثا الرسل شرقي والسبت قوما شرقي (٩ - ١٥ تموز ١٨٥٤)
١٠ حصاني ١ (عدد الاولاد ٦٠)

والاحد أولها فارتها هلواتم . وجينا حصر ٤ غرش ٤٣ تقلن المافيه والبركه .
ومساء كرز وزياح سريان ، وأجوا كنانين (٣) بيت الناقوز من السفر .
والاثنين قعد حصاني جرجي .

والثلاثا الاولاد قلال والرسل شرقي في ٢٩ حزيران شرقي في ١٧ شوال ١٢٧٠
في ١١ تموز غربي ١٨٥٤ .

والاربعا زلت للمدينه لعند مركوبولي ، وعيئت بطرس والمذكور خطب له أبوه
بنت أوضه باشي (٤) خان الحنطه بالجد يده .

والخمس رحت الريحاوي والجمعه قرية وكثبت .

والسبت أخذت ملبس قوب ٨٥ غرش دراع ٢٤ ودفعت لقس يوسف ١٠ غروش
وربع لاجل الفقرا الله يتقبل ، عن نيت والدي وامي .

والخمس عزمنا حاج طاها للبيتان .

ودعوة كليل دلال لبنت المجوري سوساني وأخقه مدلول ما أرادت .

(١) بثات يبحرج : جرجي ثابت (٢) طبخه او رابله : مؤامرة ، حيلة (٣) كنانين : جمع
كنة زوجة الابن (٤) اوضه باشي (تركية) بواب الخان

والثلاثة سافر لليرقلي سميان وجرجي شعراوي وغيرهم وبردنجي يوسف .
ورزق الله أخوه لبس خاتم لبنت الشوحيه بالشرعاسوس ي . م .
وأولها الساعه ٥ ولدت غرة بنت كوبا مرأة رزق الله حمعي وجابت بنت .
٢/١٤٠ ١٤/٧/٤١ والخميس مار الياس غربي والسبت مدول مثله (١٦ - ٢٢ تموز ١٨٥٤)
١ . ضاهرية طلع ١٠ (عدد الاولاد ٥٩)
والاحد أولها رحنا بستان شيخ الحاره عند الضبا ، عيلنا وبيت الكوسا نسا
ورجال ، وزلنا مساء . وطالعت انكليزيات ٣ وكان معنا نـموم لبـاد وعيلته
والحمد لله انبسطنا كثير ما صار سـقط (١) .
خطب رزق الله بردنجي .
والاثنين كتبت .
والثلاثا زلت لعند مركوبولي وبيت الناقوز وشرفت على المرضا .
والاربعا صار مقاوله (٢) مع يوسف هندي ترجمان الفرنساوي من أهل حارة أبو
عجور ، وكان دقوا الفرنساويه (٣) ، فراح يوسف هندي جاب عسكر نظام ،
ومسك ميخايل ساينج وشكر الله عرقننجي وحبسهم وثاموا ، وبوم الخميس تموا
بالحبس الاثنان .
وكان عيد مار الياس ، فارتما هلوانم ، وأنا ما عيئت وبعد الظمـر رحت الى
بستان شيخ الحاره ومي جبرا بليط وطباخ وقال : البستاني زلوا على وقت (٤)
لان قبل ليلة طلع خياله ثلاث، وأرادوا يشلحوا بستاني بستان الكبير اللوسي (٥)
وعيط وخليص ، ولحقوه اثاس ، والبريه معكوسه (٦) الان يدها لها (٧) ، وقبل
ليالي ثلاث قتل واحد باللويحسة مسلم .

(١) سقط : مكروه (٢) مقاوله : جدل ، خلاف (٣) دقوا الفرنساوية : قالوا فيهم
كلام تحقير (٤) زلوا على وقت : رجموا الى المدينة قبل غياب الشمس
(٥) اللوسي : يقال له كرم اللوسي ، في أسفل جبل السيدة عند الشيخ مقصود
(٦) معكوسة : لا أمن فيها ، مقلوبة (٧) يدها لها : كل يعمل فيها على هواه

والجمعه ما كتبت بل رحت الريحاوي وجبت درهم ٥ .
 والسبت صيرت الصبحيه بيت الضاهر ، وعيئت مدول .
 وسمنا مع البوسطه ان صار موقه مع المسكوب وقثيل من عسكر عبد المجيد
 عدد ١٥٠٠ ما عدا المجرئين .
 والاثنين راح ركبه وطواب الى العمق لان أهله عمّال يشلّحوا ، وعصيان
 واحد من العرب وموجود هناك ، وراحت الركبه عليه .
 والسبت ٢٢ تموز غربي ١٨٥٤ في ١٠ شرقي في ٢٨ شوال ١٢٧٠ .
 وولدت مراه عبدالله غزاله وجابت بنت الساعه ٤
 ونبتت على قدّاس ٢٠ لوالدي ووالدتي الله يرحمهم ، ومريم اختي قدّاس لمطران
 الموارنه يوم العيد ٨ غروش^(١) .
 ١٤٠/٣ ١٥/٨/٤٢ والسبت مرثا غربي (٢٣ - ٢٩ تموز ١٨٥٤)
 ١ . سقال كتابه ١ (عدد الاولاد ٦١)
 والاحد أولها درت بالصباح ، وباركت لغزاله ، وتنفذت بيت عبدالله سالم مزيمه
 ومساءً زياتح موارنه .
 والاثنين كتبت والثلاثا كذلك .
 والخميس راحت كرزه شرفت على جبرا ناقوز مسكوها للسا ومها بنت عمي كتر .
 والجمعه والسبت الصبحيه بالريحاوي والشيخ طاها جبينه تافي الدين أفندي وطالمت
 ترّيس مقدار وقيه ونصف .
 والجمعه صيرت الصبحيه وطالعت أدور إنكليزيه واحده .
 والسبت رحت عند قنطرت القصر الشيخ طاها أخذت أنكليزيه .
 ودفعت عرش ٤٠ عن حسنه قدّاس عدد ٢٠ لوالدي ووالدتي الله يرحمهم .
 والاثنين طلع من الحبس ميخايل سايع وشكرالله عرقننجي برجا جرجي ضاهر .

(١) أعطى المطران لاجل قدّاسه ٨ غروش أي أربعة أضعاف ما أعطي الكاهن

والجمله ضربوا طواب وقالوا ان أخذوا قلمه من المسكوب ، ودارت النوبه بالبلد وراحت عند جفروا قنصل الفرنساوي .

والاثنين بدي يكتب ابن السقال جابه يوسف القندلفت .

وسمعت ان بن آخر بطرس جروه المرحوم خطب لبنت يوسف القندلفت .

وأخذت زنثار قسوري^(١) من الرجال ٢٧ غرس ونصف ملبوس العافيه .

وأولها الاحد قلعت درسي غرس ٢ ونصف للحلاق .

والسبت في ٢٩ تموز غربي ١٨٥٤ في ١٧ شرقي في ٥ ذي القعده ١٢٧٠

ص ١٤١/ ١٦/٩/٤٣ والثلاثا مار الياس شرقي وصوفيا غربي والخميس مدّول شرقي

(٣٠ تموز - ٥ آب ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . ودرت بالصايح ، ومساءً رحت عند مرقوبولي

وشربت بيرة وشرفت على ناقوز وعزموني للجبنينه التي لهم . وكان غرس أجـيرة

بيت البليط أخذوها من عندهم .

والاثنين رحت صبحيه الريجاوي وأخذت انكليزه ، وكانوا بيت دير أروتين بالقصر،

ومساءً رحت عندهم كيئت وعزموني للعشا أبيت بل طلبت كام فرمسة مشوي .

وابن المطار كيئت قال قيموا ها الخربه من هنا ، وكانت سودايه عرق .

والثلاثا رحت صبحيه وكان جبوا بليط وطالع انكليزيه واحده .

والاولاد قلال ، ومساءً رحت الريجاوي وكان الياس جهامي .

والخميس درت عيئت مدّولات .

والجمعه كان راكب حماره رزق الله شعراوي ، وواقف يحاكي واحد ، فالجار

عض* بد المذكور الذي يحكي مع رزق الله، فرزق الله سحب مسكينه وضرب جحشه

الذي راكبه براسه فمات ، حقه ٥٠٠ غرس راحت بكيسه^(٢) .

والسبت في ٥ اب غربي ١٨٥٤ في ٢٤ تموز شرقي في ١٢ شوال^(٣) ١٢٧٠ .

(٢) راحت بكيسه : خسرها من حسابها

(١) زنثار قسوري : لم أعرف ما هو

(٣) خطأ صوابه ذي القعده

والمموديه التي على مسطبة حوش كنيسة السريان خلصت ، وزرّقوها وجلسوا فيها الكهنه ، الله يكملها بالخير .

٢/١٤١ ١٧/١٠/٤٤ وأولها الاحد التجلي غربي والنجس فيلومينا والجمعه سوسه غربي
(٦ - ١٢ آب ١٨٥٤)

١. كوبا ١ ٠١ سيوفي ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتما هلوام ، عيد التجلي غربي وعيّدت اناس .

والاثنين قعد عندي سيوفي وكوبا ، رجع أجا من السكولا الموارنه وطوّل سنة .
والاثنين كنت سهران بيت الضاهر ودرت حوالي دوائر البركه من فوق ، وبرمت
ووقعت فوق ظهري وانرضيت وانطرق راسي ودهنوه لي عرق وسقوني ما زهر
سخن ، الحمد لله ما سالت .

والثلاثا رويت حالي للحكيم قال صوم شوارب الما وإجاص نفع وحلتي واشرب على
المسحب للسبت .

والاربعا تغيّر كيف مدّول ضاهر .

والثلاثا أجا انطون عجبي من أنطاكيه ومعه عبدالله ثابت .

والنجس والجمعه رحت المويجي .

ودعوة الكلاب هاشوا عليّ وانهمزمت منهم .

والجمعه صبحيه بالريحاوي . وولدت مرآه نعمه الله شعراوي ، وجابت بنت بهد سنه
عشره ما جابت أحد . وشفت عصايه خيزران بالريحاوي .

٣/١٤١ ١٨/١١/٤٥ والثلاثه السيده غربي والجمعه التجلي شرقي (١٣ - ١٩ آب ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها هلوام ، درت بالصايح ومساء كرز وزيتاح .

والثلاثا السيده غربي فارتما الاثنين . ودرت عيّدت ، ومساء رحت عيّدت
مركوپولي . وكان يومها عيد السلطان فرانس ، وكان نوبات عند جفروا موزيقه
وأجق باش ، وأجا الباشا ذاته ، والاعيان عيّدوا المذكور . ومساء صار فوبه
بالكتاب عند ميخايل الكمركي لاهل الكتاب. الثلاثا تمديّت بيت كوبا عزيمه .

والاربعا والخميس عمال التمسك على الاسلام كل من صير قباحه أو كوزاك (١) يسكوه ويرسلوه الى الشيخ يبرق لعمد الفريق ، والفريق يكتف ويرسل الى جبه أرفه أو الى أريد . وصار لها كديانه مقدار جمعه ٢ ومرسلين مقدار ٣٠٠ نفر من الوسخات (٢) .

والاثنين أجا جبرا مشتق من إسكندرونه . وأجا خبر رزق الله قسيس بن أخو واكيم من ترسوس الله يرجه .

والاربعا قلب حرامي على قلابة الروم ديمتريوس ، ومسكوه وأرسلوه للقلق وحبسوه . وأخذوا المسلوب كله منه . وصيروا نافورة البركه بيت الياص ضاهر . والمهندي عمر حيطه وأخذ من الحاره اللزيمه بأمر الباشا وإرادة جفروا وكيل قنصل الفرنساوي .

والجمعه التجلي درت عيئت والاولاد قلال وعيئت الذي عيئني .

والسبت التاريخ في ١٩ آب غربي في ١٢ شرقي ١٨٥٤ في ٢٦ ذو القعده ١٢٧٠ ويومها أجوا الاغوات منشل (٣) أخو يوسف بك وغيره وانهمزوا من الجهاد على الموسكوب وأجوا حلب .

س ١/١٤٢ ١/١٩/١٢/٤٦ والثلاثا فيلومينا ، والاربعا سوسه شرقي (٢٠ - ٢٦ آب ١٨٥٤)

١٠. ازرق ن ١ (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتا هلوام ، ومساء رحنا العويجي زلوم وبليط ورجعنا مساء نصف وقه .

والاثنين رحت جبل النهر وبمده القبار وما في شي .

والثلاثا قرئت ودعوة لا تسئل عن امك هون .

والخميس والجمعه السهره بيت ميخايل ياقين ومي بليط . والصيد بطاحون عريه براق كل مره مقدار وقه ١ .

(١) كوزاك (تركية) : خصام ، مناوذة

(٢) الوسخات : الرعاع ، الأوباش

(٣) منشل : من نشل أي سرق . جاؤوا منشل : خلصة

والاثنين قعد عندي بن نصري أزرق عبدالله في ٢٠ (كذا) اب غربي ١٨٥٤ في ٨ (كذا) مرقي في ٢٧ ذي القعدة ١٢٧٠ .

ومن طرف الاسلام عمّال التكتيب كل من صيّر كوزلك يمكوه ، وامشعوا الفلاحين عن جيب العنب والتين والجيس أو يجيويه بالليل حتى ما يمكوهم وفزائين كثير .

وأولها الاحد سافر نعوم جهامي ، وراح معه الياس بن اخوه الفريت . وصمعت انه جايه يوم الاحد الذي بعده لانهم سمعوا ان بازمير الهوا الاصفر عمّال يشلفط^(١) فراح لبيروت نعوم جهامي وأرسل الياس أخوه حلب ، الله يرحمنا برحمته .

والاثنين أجا مقدار خمسون واحد من المجاهدين ، ومعهم أخو علي بك وقالوا ان الفرنساويه والانكليز فقط عمّال يجاربوا . وأجا خبر من ديار بكر أن الضبط^(٢) من المسكر مهزومين لديار بكر ، والاردي تبدّد بارزوم الله يدبّرنا . والاثنين ضيقت القدّاحه والصوّانه بدرب الرّيحاي .

٢/١٤٢ ٢٠/١٣/٤٧ وأولها السيدة شرقي والثلاثا مقطوع الراس غربي

(٢٧ آب - ٢ أيلول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٦١)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . ويومها عيّدت عيد السيده ، ومساءً زيتاح سريان. والاثنين رحت عربيه وجبت وقية ١ .

والثلاثا مار يوحنا غربي رحت مع زلوم عربيه وجبنا وقية ٢ .

ورحت بيت كوبا . ويومها كانوا خواتي عندهم ، وتمشّوا أيضاً وأنا معهم وسهرنا ورجعنا بالسهرة والظهر تفديت بيت الياس ضاهر ومساءً بيت شكرالله شدياق مع انطونكي ، ولعبنا بالطاب ودك ، وبيت ضاهر أيضاً ، وكان جبوا صايغ وغلبته بالطاوله والطاب ودك .

وضيقت مومي بري القلام . وأجا يوسف رباط الاحد أولها ، وأجا رزق الله ثابت الاثنين ، والاربعا أجا الياس جهامي من اسكندرونه لهنّا حد سفرته . والسهرة بيت ميخايل ياقين صار يوم ١٣ عنده السهره ، وبليط مريض من يوم

(١) يشلفط : يفتك بالناس (من السريانية) (٢) الضبط : جمع ضابط

الاحد ، والان كيفه أحسن . سافر جيرا لكائز وكتاب الديباجات عند انطونافي
ضاهر ما جاءه للان .

والثلاثا أجا مقدار ٤٠٠ واحد من أوردي ارزلوم ونزلوا بحلب ورسم (١) الباشا
عليهم ، وكانت رايحه تصير شوشه بحلب فتركهم الباشا يسافروا ، وسافروا
يوم الجمعة .

وأولها الاحد صار قسيس من كنب (٢) كاثوليكي ومعه نفر ٦ ، وعزموا الارمن
المطارين والقناصل وكان جفروا ومركوبولي وصار يوم منظوم لاجله .
وراح قسيس شاغلوات الارمني لكسب مكان الذي صاروا كاثوليكيه حتى يرشدوهم .
وأجت مره صادر لحلب . وخطب انطونافي لبنت الطرابولسي أمها بنت بونه .
وانعزمت يوم الاحد لمشورة بنت بن بن الخوري ، وقلت : إن اراد الله اروح .
والسبت عيد الله أكبر عند الاسلام في ٢ أيلول غربي في ٢١ آب شرقي ١٨٥٤
في ١٠ ذي الحجه ١٢٧٠ .

والاربعا صار مطر بالليل مبجج .

٣/١٤٢ ٢١/١٤/٤٨ والجمعه ميلاد العذرا غربي (٣ - ٩ أيلول ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتعا هلوانم . ودرت بالصايح وطلت مشوره بنت الحكيم هذا
الاحد ، بقيت لاحد الجايه (٣) .

والاثنتين كالات عيد المسلمين والثلاثا أيضاً . ورحنا مساءً مع الياس ضاهر الريحاوي
وانبسطنا كثير . وكان أولاده الصغار باسيل وفرنسيس ، والصبحيه عريه وطلعت
معهم ثقله وأخذ الصيده فرنسيس . وسلمت هي رزق الله تابت الاحد أولها .
والسهره بيت ياقين ، وبليط كيفه أحسن .

(١) رسم عليهم : حجّرم (٢) كنب : كسب كما كتبها البخاش بعدئذ ، وهي مدينة صغيرة في
سفح الجبل الاقارع على بعد نحد ٥٠ كيلو متراً من اللاذقية ، الى الشرق (٣) أحد الجايه :
الأحد الآتي بعده .

واستقرض عبد الحميد الف ومائتان الف كيس من دولة الانكليز بالفائده في المايه ٦ غروش ، والان نصف المبلغ وبعد شهرين ٢ ، وبعد شهر ٤ الفلقه القرضه ، لاجل الفايده أعطاهم كارك عربستان وإيالتها وخراج مصر وإيالتها . وأرسلوا للنمسا إن كان يكفل المسكوب أن لا يرد إلى الفلاق والبندان لانه أخلاها . وكان الجواب ما يكفل ، فسيروا في ٣ أيلول عسري أردي من الفرنساويه ٦٠ الف ومن العصمي ٤٠ الف ومن الانكليز ٣٠ الف وساروا الى بطرسبورك^(١) .

والجمعه العيد رحت صبحيه عريه وجبت نصف وقه ، وتغذيت بيت كوبا جات، وتعشيت بيت الياس ضاهر عزيه وكان مطران يعقوب وياقين .

والسبت في ٩ أيلول غربي ١٨٥٤ في ٢٨ آب شرقي في ١٧ ذي الحجه ١٢٧٠ . والجمعه ولدت برباره رعد مرآة شكري قصاب وجابت صي ، وانقصدت مرآة الياس ضاهر .

والاربعا جابت بنت مرآة مشق شكرالله . ومات مطران يوسف الارمني الخئيس هذه الجمعه .

س ١٤٣ ١/٢٢ ٩/١٥ ٤٩ والخئيس الصليب غربي والاحد أولها مقطوع الراس شرقي
(١٠ - ١٦ أيلول ١٨٥٤)

١٠ حداد (عدد الاولاد ٦٢)

والاحد أولها فارتعا هلوام . ومساء مشورة بنت الخوري وكنت معزوم ، ورحت ، وبمده زيتاح سريان .

والاثنين قعد عندي بن الحداد ، من عمه باولاكي الحساب .

والثلاثا والاربعا والخئيس رحت الدبساغه ورجعت عريه وجيت الظهر جبت وقه ١ ، ومساء مع الياس ضاهر بالريحاوي وبيت سالم وأولاده .

ومرب الموالي أخذوا الرهوان ومحمد اغا هنانه طرساق من الضيعه وللان عندهم .

(١) بطرسبورك : عاصمة روسيا في الماضي ، يقال لها الآن لينينغراد

وأجا الياس عجبي من مدرسة عين تورا الجمه .

وأولها الاحد تغدّيت بيت كوبا جات .

ومراة الياس ضاهر وأمه كيفهم أحسن .

والسهره بيت ميخايل ياقين .

وجينا فستق يوم الخميس رطل ٦ يسعر ٥ مأكول الهننا إن كان الله يريد
يتمجد اسمه .

والخميس وصلتني ورقة شموسيتي^(١) مع ابن أخو مطران يوسف حايبك الذي رسمي.

والسبت ودّعني الياس جهامي بالسهره ومزمع يسافر يوم الاحد الى ازمير لعند
عمه المقدسي نعمة الله جهامي .

٢/١٤٣ ٥٠/١٦/٢٣ والاربعا ميلاد المذرا شرقي (١٧ - ٢٣ أيلول ١٨٥٤)

(عدد الاولاد ٦٣)

وأولها الاحد هلوانم رحنا لبستان براهيم آغا ومعنا ثابت رزق الله وإليا كوسا ،
اصطدت سمك مقدار ربع وقيه ومساء جاب كوسا تفنكه وضرب صفري وعصفور
تين ثلاثه ، وثابت ضرب صفري ، وجينام معنا لبيت .

والاثنين نظّمنا حظهم . وكُتِبَتْ وقرئت والثلاثا كذلك . والصبحه بمرية مقدار
وقيه ١ كل مره براق ناعم .

والاحد سافر الى ازمير ثاني مره ، وأيضاً أخو أنطون تاجر لاسلامبول .
ومطران يعقوب سافر أيضاً . ودفننا بوابه للبتاني جرجي كركند ما أخذ أبداً
ي. م. وبيت الضاهر كيفهم مليح .

والاربعا الاولاد قلل انصرفت للساعة ٨ وقرئت ورحت عريه وجبت مقدار
نصف وقيه .

والخميس سلّمت على ايان حمصي أجا من اللاذقيه من عند براره أخته الاثنين .
والاثنين سافر بردخجي للضيعة وابنه .

(١) ورقة شموسيتي : شهادة بأنه رُسم شماساً

والخمس انزمت لمشوره شكرالله ثابت وقلت : إن عشت أروح .
وأولها الاحد كان عرس بن حنا راهيمشاه لبنت نعموم شماع .
والسبت اول محرم ١٢٧١ في ٢٣ أيلول غربي ١٨٥٤ في ١١ شرقي .
وبيت الخطاطي اشتروا حوش الوريث بالف ٥٦ يوسف وانطون الله يهنيهم فيها .
وانطون عجوري سكن بالكتّاب حوش الفونص دوريكلو جنب ميخايل آغسا
الكمركجي .
وأجا قس بولس عندنا لانه كان زعلان لاني ما عيّدته فلما أجا اعطيته عيّدته
وعيديتي ١١ غرش .

٣/١٤٣ ٥١/١٧/٢٤ والثلاثا صليب والاثنين أرمن (٢٤ - ٣٠ أيلول ١٨٥٤)
١٠ غزاله طلع مسافر ١٥ .١ عمادي ١ .١ ثابت ح ١ (عدد الاولاد ٦٥)
والاحد أولها صليت عند الموارنه ، ورحت على الكتّاب عند إليا كوسا ومي
رزق الله ثابت ، وراح أخوه فيليب للصيد ، ورجعت رحت لعريه ورجعت الظهر
جبت وقية ١ ونصف ، وبعد الظهر رحت لمشورة شكرالله ثابت لبنت الشعراوي
نعموم ، ومساءً زيتاح أرمن . ومساءً بالليل الساعه ٤ ولدت مرأة يوسف قاق
وجابت صبي . وبعد الظهر أيضاً كان معزوم الياس ظاهر وابنه بجنيّة ابن ميره
عند بيت بيازيد . وجبرا بليط مريض بالضرور .
والاثنين والثلاثا بعريه الصبحيه ، والثلاثا بباب الجنين براق مقدار وقية ١
ونصف . وطلعوا بيت بلايل دياب وكروا حوشهم وسكنوا بيت الحكيم .
والاثنين أجا الرهوان ومحمد آغا هنانه من عند عرب الموالي وراحوا عند الباشا
وطرايشهم مزقته وقلمهم عمّال يزرب منهم وتياب رثه .
والثلاثا الصليب روم وكانوا بالبستان انطوناكي وفرج الله مع انطون عجبي بالصافي(١).
والاربعا والخمس والجمعه والسبت بباب الجنين الصبحيه ومقدار وقية ١ كل مره .
وسالم جرجي مريض وقسطاكي بالضرور . وحوي مسافر الاحد آخر هذه الجمعه

(١) الصافي : بستان في شرق حلب الى الشهاب

لأنطاكيا أبوه بدءاً يأخذله ربع بستان بأنطاكيا . وأزرق ما قرينه حتى يجب
خرجيه .

وفتحوا المدرسة الروم هذه الجمعة بالكنيسة. وأجوا يكتبوا ثلث حدوبه وعمادي .
والجمعة رزق الله ثابت بن المرحوم فتح الله رجع .

والخمس تمثنا عندنا جرجي كركند عزيمه .

والسبت فارتعا . وقطعت جوخ خجخور دراع ٢ وربعم مصر ٣٠ ٦٧ غرش
ونصف وردي .

ص ١٤٤ ١/١٨/٢٥ ٥٢/١٨ (١ - ٧ تشرين الاول ١٨٥٤)

١٠ بندي ١ (عدد الاولاد ٥٩)

والاحد أولها هلوام . والاحد رحنا لبستان براهيم آغا أهلي وثابت رزق الله
وجبرا وابن اخي ، واصطاد ثابت عصفور تين أربع أكلوم القطاط .

ومساءً أجا عندنا ميخايل شوكتلي . ويومها سافر برغود ومرته ويوسف براهيمشاه
مصر ، وحموي وابنه أنطاكيا .

والاثنين قرئت. والصبحيه كل الجمعة في عريه وما في سمك بل قليل. وقعد
عندي بن بندي وطلع غزاله وأزرق ن .

والخمس أجا يوسف أسيون بن جبرا من المدرسة (١) ورابع للجبل لعند البطرك
فات درب وكان غايب سنه ٧ وتعلم بالمدرسه ، ومعه أولاد مثله زلوا ثلثان
الوزير . وسلمت عليه الخمس . وعزموني للعماد بيت القاق كنت بالستان يوم
الاحد . وأزرق راح لمدرسة الروم التي فتحت بهذا القرب (٢) .

والاحد أولها توفي نوم غزال بن المرحوم ميخايل غزال بالبريه في ٩ محرم ١٢٧١
وفي ١٩ أيلول ش . وفي ١ ت الاول وردية الكبيرة غ ١٨٥٤ .

والجمعه انضرب طواب ودارت فوبة الكبيره على قنصل القرلساوي وكان جفروا
والانكليز وكان ليري ودقوا أي اتصروا بهذه الدفعه على الموسكوب ، هكذا
سمعت وأخذوا القرم وسيفوبولي (كذا) .

(١) المدرسة راجع قبله ١/٣٤ ص ٩٩ وبمده ١/١٥٢ (٢) بالهذا القرب : لهد قريب

والسبت فارتعا .

ومراه نعموم سالم لاجل الاولاد بكثيت وقالت : « اكراما لخاطري ونحن ما متل غيرنا ونعرف أنك تراعيننا (١) ومن غيرنا بتاخذ الطاق طاق (٢) وما يريد تتعارف مع غيرك ، الواحد بالسنة ١٢٥ » . واكراما لخاطرها قبلت . وكان ذلك في ١ ت الاول ١٨٥٤ « وأنا بعمه بطالع الفرق لا يكون لك فكره م » .

٢/١٤٤ ١/١٩/٢٦ والثلاثا خاريطون وآخرها الاحد آسيا وترازيا غربي

(٨ - ١٤ تشرين الاول ١٨٥٤)

٢ عجبي طلع ٠٠ . حداد طلع ٥ ١ بندي ١ (عدد الاولاد ٥٨)
والاحد اولها هلوام . ورحنا لبستان ابراهيم آغا وأهلي ولوسيا بنت أخي
وأولاد الرحمون فتح الله جهامي ورزق الله ثابت ، وزلنا مساء ، وانبسطنا . وبنت
الياس ضاهر راحوا الجانكيه بستان يوسف بك وفاموا وكان جرجي ضاهر
ومرته معهم .

ويومها أجوا عزموني لنقشه بنت بن خوري الياس ، وعزموني بيت الياس ضاهر ،
وكنت أنا بالبستان .

والاثنين طلع نعموم عجبي ن راح للسكولا الروم وحداد أيضا .
والثلاثا خاريطون .

والاثنين قريوا فرمان بأن لا أحد يبرطل لا في الصرايا ولا بالحكمة ولا أي
موضع كان . وكثفوا الروسا والاكبر وراحوا وبعد قراته ضربوا طواب كم واحد .
وال ٩ في تشرين الاول غربي ١٨٥٤ في ٢٨ أيلول شرقي في ١٨ محرم ١٢٧١
إنتها السنة ٢٧ وإبتدا السنة ال ٢٨ لافتتاحي المكتب إن اراد الله نجيا لامثالها
بجاء اسمه العظيم منه مباركه .

والاثنين ولدت ورده بنت الشوكتلي مراه سوكياس وجابت صبي . ولوسيا بنت
اخي زايره عندنا هذه الجمه وعيلتها ، وكرزه عمثال بوجموها عينها .

(١) تراعيننا : تماملنا معاملة خاصة فتخفف الاجرة
(٢) الطاق طاق : ضعفا ما تأخذ منا

والسبت رحت القبار أخذت ترّيسه بالمجين وما في سمك الا القليل .
والسبت فارتما .

١٤٤٣/ ٢٧/ ٢٠/ ٢ وأولها قديسه ترازيا ومار آسيا غ (١٥ - ٢١ تشرين الاول ١٨٥٤)

٠١ عيجي ن كتابه ١ ١ غزال ي طلع ٢٧ ٠٢ شعراوي فصح الله طلع ١٧
(عدد الاولاد ٥٨)

والاحد أولها هوانم ورحت صبحيه باب الجلين ما جبت شي ، ورجعت عيّرت
أتواي ، ورحت بيت الضاهر وتقدّيت عندهم جات . وبمسد الظهر تفرّجنا على
مفارتهم والصرريج ، ورحنا بيت سالم تمّيت للمسا وصار عطش تعليمي بجيل النهر
وتفرّجنا من المربع .

وكان عرس الياس حنون الى كثر بنت انطاكي عدبل جرجي ضاهر ، وعرس
متري حاتم الى بنت خوري الياس ، وأنا انعزمت للنقشه وما رحت بل يوم
الاثنين رحت مساءً عندهم ، ووقتها أجوا اهل المروس وأجت اخت ناكوز .

والخمس أجا جرجي شعراوي من اليرقلي وجبرا سميان وأنطون حموي وابنه ،
وأجا معهم بن أخو عبدالله بابنسي البيك ورمضان آغا من اسلامبول وتمّوا بالسركل
بعد القومه البلد بسنه ٤ .

وابن انطون عيجي أجا بكتب .

والثلاثا ولدت غره بنت الثابت مرآه حنا طنبرجي المكسور^(١) الله يشفيها مريضه
كثير ، وكله حصر^(٢) على كسرة زوجها .
وبديوا بهدّ مدرسة الروم حتى يعمّروها .

وحوش الوريث عمّال يعمّروها وأيضاً حوش نعوم شوكتلي حوش بيت قرألي .
وكرزه أختي عينها أحسن من أول .

والسبت بالناعوره أخذت فرخ ترّيس ٢ بالمجين . والسهره بيت الضاهر .
وتعشّيت بيت سالم الاربعاء جات .

(١) المكسور : الذي أفلس (٢) حصر : حيرة ، غم

والجنيس رحت للزيمه بيت خوري الياس ، وكان نوبه ورجعت قبل العشا .
والجنيس جبت زيب لاجل الكيس للمرق رطل ٢٥ سمر ١٢ ، وكبسوه إن اراد
الله مشروب الهنا إن عشت . وأجا حنا حمصاني من براجيك وجاب معه واحد
مسلم نزيله ، وله ولد واحد معه ، وبنام عندهم . وأجا أكويجان سيواظلي من
براجيك . والسبت فارتما .

ص ١٤٥ ١/ ٢٨/ ٣ والجنيس ديمتريوس غربي والجمه ترازياش (٢٢ - ٢٨ تشرين الاول ١٨٥٤)
٢. شعراوي طلع ٢٨ . ١. ثابت سافر عين تورا ٥٥ . ١. حموي ١ . ١. تركاني ١
(عدد الاولاد ٥٧)

والاحد أولها هلوام تنديت بيت الياس ضاهر جات ، وبعد الظهر رحت سبوع
متري حاتم مع بيت الخوري زينات وباركت الى الياس حنون بالمروس .
والاثنين أجا حموي من بعد رجوعه من أنطاكيه .

والثلاثا فتحوا مدرسة بنات من روم وأرمن وسريان فوق باب كنيسة الموارثه
الصالا واستكروها بسمر ١٨٥٠ السنه ، من الروم ١٢٥٠ ومن بقية الطوائف
كل منهم ٢٥٠ غرش ، ويعلموا قراه وكتابه وضم لولو وخياطه وطاره وتزركش
وأرسلوا أناس بناتهم .

وماتت غرته ثابت مره الطنبرجي الله يرحمها .

والجنيس عيد ديمتريوس غربي ، درت بالصايح ، ورحت صبيحه الشابندر وجبت
ربيع وقية .

والاربعا ليله الجنيس س ٤ ولدت مره رزق الله كبابسه وجابت صبي . ومره
جرجي شعراوي بنت شكر جابت بنت .

والجمه أخذوا قناديل من الكنيس من عقد اليهود ، ومرادم يزينوا باب الشيخ
يبرق والصرايا لان الانكليز والفرنساويه وعسكر الحميدي قالو اخذ سيسطوبولي
من المسكوب ولكن ضعيف الخبر ، فوقفوا الى محي البوسطه للسبت .

والجمه أخذت فرخ براق من باب الجنين مقدار درهم ١٠٠ بالعلق .

والجنيس تلاقت بالشابندر مع مدول دلال ورجعنا لعندنا سوى .

وكان أنطون يطار ولزقوا لها لزقه من عندنا لاجل اصيبتها لانها مسدوحسه .
وباركت لسوسه جنير طلعت من جنبنا مكنت عند فتح الله اخوها بحارة الحمرم
والجمعه انمزت لنقشه بنت فتح الله عجوري الى نعوم بن حنا رعد .
والاحد آخرها كان عرس شكر الله ثابت ، يطل من شان موت أخيه غره
مرأة حنا طنبرجي .
والسبت فارتما .

٢/١٤٥ ٢٢/٢٩ ٤/٢٢ والاربعا جميع القديسين عربي (٢٩ ت ١ - ٤ ت ٢ ١٨٥٤)
(عدد الاولاد ٥٦)

وأولها الاحد هلواتم ، ورحت صبحيه باب الجنين ، ورجعت باركت لرزق الله
كبابه بالصبي، وفيت بيت الدلال عزموني للغدا وما تميت بل تغديت بيت المعجوري،
وسعد الظهر مشوره فيلومينا بنته لابن رعد، والمذكور تعلم عندني القراة والكتابه
وطلبوا الرزايه وكان جفروا بالمشوره وتفرجوا عليها .

وكتبت سطر أنا ويعقوب ابن موسى الياس وأخذ الاسطر جفروا .
والساعه ٣ سافر ثابت حدوبه الى عين قورا .

والاثنين طلع شعراوي بن جرجي المدرسه .

ورحت صبحيه باب الجنين فرخ وقية ١ .

والثلاثا رحت وفطرت قرص الشيناني باب الجنين ومساء القبار وأخذت ترئيسه
بالمجين .

وليلة الاربعا صار مطر بالليل وافر . ورحت صبحيه جبل النهر جبت ترئيس
وقية ٣ بالمجين . وأجا عندي يوسف طنبه وميخايل صايغ .

ومساء رحنا مع بيت الضاهر نسا ورجال الريحاوي ورجعنا مساء .

واختمت صبحيه جبل النهر ما في شي أبدا . وانضرب طواب ٥ وقالوا أجا :
ألجي المعجم ورايح اسلابول .

والجمعه رحت الريحاوي جبت ترئيس ربع وقية وبرميده .

والخميس مساءً صار مطر وافر وبرق ورعد .
والجمعة المدائن بعد المغرب صار أيضاً برق ورعد ومطر وافر .
والسبت صبحه جبل النهر ما جبت غير درهم ٥ .
والجمعة تمشيت بيت الياص ضاهر جات وفرج الله لبخته (١) أمه زعل وحسرد ،
وبعد ما جبت إيدها .
والتاريخ السبت في ٤ ت ٢ غ في ٢٣ ت ١ ش ١٨٥٤ في ١٣ صفر ١٢٧١ .
والثلاثا ماتت بنت جرجي شعراوي عمرها يوم ٨ المولود جمه التي قبلها مرحومه ،
وأخذت عمادها (٢) .
والجمعة تخش اهتحت (٣) مروم ثابت .
والسبت فارتما .

٣/١٤٥ ٣٠/٢٣/ وأولها تقديس البيعه وميخايل وجبرائيل موارنه ، الثلاثا ديمتريوس ش ،
والاربعا غ جبرائيل (٥ - ١١ تشرين الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٥٥)
والاحد أولها هلوام . درت بالصايح وتمشيت بيت الفاق جات . ويومها كان
عند الموارنه ميخايل وجبرائيل . ويومها أجا قونصل من فرنسا وضربوا له
طواب ٧ ، والباشا سحب له يدك يرتخت . ومساءً زيثاح أرمن . وليلتها كان
نقشه بنت الهندي الى ابن الخملجي . وفرج الله عرقتنجي صار ترجمان الفرنساوي
ويوسف هندي ايكنجي وبعد نمرق .
والاثنين رحت صبحه باب الجنين والما موخل وزايد
والثلاثا أيضاً موخل وزايد . وكان عيد ديمتريوس والاولاد قلال ورحت وأهلي
مع بيت سالم الريحاوي وكان كرزه اختها .
والاربعا ميخايل وجبرائيل غ درت عيشت وكان انطاون (وفرج الله) حرادا (٤)
عن الغدا معلوم . ورحت صبحه اللباغه والفاخوره وما أخذت سوى ربع وقيد .

(١) لبخته : ضربته بكفها ضربة شديدة
اهتحت : شخيت تحتها
(٢) أخذت عمادها : تعمّدت
(٣) تخش
(٤) حرادا : حرادنين

والخميس رحلت الريحاي جبت ربع وقية .
والجمعة قرئت .

والسبت أيضاً رحلت الريحاي والقبار .

والخميس والجمعة مسهرت بيت سالم وكان نعوم حمصي وبلق^(١) غلب سالم . وانتمزمت
لعماد بنت الكبابه الخميس من فتح الله كبابه .
والابعا ولدت امرأة يوسف شماس وجابت بنت .

والسبت التاريخ في ٣٠ ت ١ س ١٨٥٤ في ١١ ت ت غربي في ٢١ صفر ١٢٧١
س ١٤٦/١ ٢٤/٣١ وأولها تجديد البيعه والاثنين جميع القديسين ش

(١٢ - ١٨ تشرين الثاني ١٨٥٤)

١٠ رعد طلع ٣١ . أزرق طلع أولها ٣١ . قلق طلع ٣١ ١ صلابا ك ١
(عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها فارتما هلوانم ورحلت باب الجنين وبعده الشابتدر ، ورجعنا الساعة ٥
وتغديت بيت كوابا جات ، وكان أداله^(٢) مسلين ٢ وبعد الظهر رحلت عماد
بيت الكبابه ومتموا الصبي الياس ديمتريوس وكان كثيرين . ومساءً زبناح سريان.
والاثنين طلعموا أزرق للدرسة ، وأجا يكتب صلابا ، وسافر رزق الله ثابت الى
بازار زلا^(٣) . وأجت امرأة خوكاز دير أروتين من السفر .
وأخذت من القبار صبحيه فراخ براق مقدار وقية ١ .
والثلاثا رحلت القبار ، قبوضي .

والاربعا رحلت جبل النهر جبت ترئسه واحده وراق بالدبانه مقدار وقية ٣ ،
وهديتها لبيت الضاهر . ويومها وقع الياس ضاهر من فوق الحماره وانصدعت يده ،
وجابوا المساده ، وقاعد بالبيت هذه الجمعه .

والخميس ولدت س ٦ امرأة أنطون بن يوسف شعراوي وجابت صبي ، بنت الياس
شاهيات هلاله .

(١) وبلق : من الراجح ان المقصود : باللقن أي ضرب الكف على الكف (٢) اداله : جمع
ادلي وهو نسبة الى ادلب (٣) بازار زلا : لم أعرف ما هو

والجمعه مانت مرارة موسى شدياق الله يرحمها .
 والسبت مانت مرارة الديار بكرلي سوسه بنت بونه أم جرجي الله يرحمها .
 ورحت جبل النهر أخذت مقدار وقية براق بالملق .
 والجمعه أخذت مقدار وقية ٢ بالملق . والهندي ضل ترجان عند الفرنساوي
 مثل سابق .

والتاريخ السبت في ٦ ت ت ١٨٥٤ في ١٨ ت ت غربي في ٢٧ صفر ١٢٧١ .
 وأولها الاحد توفي فتح الله جروه أخو البترك بطرس الله يرحمه .
 وتكفل الكوبجان الكوبجان^(١) سيواظلي على بنت الياس أرمسان ، وتمّ خطبها
 سنة ١٠ وقلب ورزي ، وقلب ورزي ، كثير مرار ، وبمده تكفل زيجه الدهر
 مباركة .
 والسبت فارتعا .

٢/١٤٦ ٢٥/٣٢ وأولها بشارة زكريا والاثنين ميخايل روم .
 والثلاثا دخول العذراغ والسبت كاترينا غربي (١٩ - ٢٥ تشرين الثاني ١٨٥٤)
 (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها هلو انم رحت صبحيه وفتح الله كبابه ، وبمده أجا بليط قلاوص
 وسيمان حجه ورجعنا بعد الظهر وجبت ربع وقية ، وبمده سالم بطاوله . ومساء
 زياح أرم .

والاثنين العيد روم ميخايل درت عيئت ، وتندبت بيت الناقوز جات .
 وغلقت العيديات بعد العصر . والاولاد قلال .

والثلاثا رحت صبحيه جبل النهر قبل العصر جبت وقية ٣ من الدبانه .
 والاربعا طلح أزرق .

والخميس والجمعه ترئسه بالمعجين من سكر القبار قدام الريجاوي . ويومها صار مطر .

(١) الكوبجان : مكررة في الأصل

والسبت ما أخذت سوى قبّوضيه والجمه بطّل قاق وسبها منّي : أرادوا أهله
يقرا ويكتب ويروح وأنا ما اردت ، هكذا صار .
وبنت الهندي مريم التي تزوجت مريضه كثير ، والياس ضاهر لأن ما طلع من
البيت من بعد الوقعه .
والسبت فارتما .

٣/١٤٦ ٨/٢٦/٣٣ وأولها سيده النجاه وبشاره المنراغ

(٢٦ تشرين ٢ - ٢ كانون الاول ١٨٥٤)

١ . قاق كتابه ٣٣ (عدد الاولاد ٥١)

والاحد أولها سيده النجاه ودرت بالصايح . وبعد اظهر رحت جبل النهر ،
وبعد أجا كبابه ، ومساء سمعان . وأخذت بالديانه مقدار وقية ٤ سلال وبراغ
ورجعنا س ١١ و ٣ أرباع . وزياره كنيسة أرمن. وولدت مره جرجي خوري
وجابت بنت .

والاثنين رحت صبحيه وما جبت شي ومساويه رحت جبت ترئسه ٣ بالعجين
كبار ، وكان كتابه وأدور ويئاع الكمك .

والثلاثا رحت كان نسوان بقصر القبار ما قعدوني .

والاربعا توفي يوسف متري الله برحمه والحنيس قبروه . والياس ضاهر قام نزل على
المدينه ، وفتح الله كوبا مريض كسم ضر .

يوم الاحد صار قسيس كاثوليكي ومعه ١٥ نفر كانوا يماقه ، وقرا صورة ايمانه،
وكان مزوم في الكنيسة مركوبولي وحموه بوخه البلتورجي ، وكان جيكاردي وأنا
ما كنت ، برياسة مطران يوسف حايك جردونه مطران بيروت، إعاره قاعد بحلب.
وقاق رجع يكتب بلا قرااه هذه الجمه .

والاثنين دعوة شعراوي والطاوله بيت خواجه ميخايل ياقين .

وليلة الحنيس توفي يوسف متري الله برحمه ، ويومها ماتت بنت عبدالله بدروس كازي.
والسبت كان مطر رحت صبحيه جبل النهر جبت وقية ١ ونصف ترئس بالعجين ي.م.
والسبت فارتما .

ص ١٤٧ / ١ / ٢٧ / ٣٤ وأولها دخول المنرا للبيكل شرقي ، والحجيس كاترينا ش ، والاثنين
برباره غ ، والاربعا نيقولاوس والجمعه جبل حنه غربي

(٣ - ٩ كانون الاول ١٨٥٤)

٢. ثابت طلع ٣٤ . كبابه طلع ٣٤ بندلي بطل ١٠ (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلوام ، ونظمت الصبحيه بيت المعجوري ودعوة بوس اليد حبيب.
وبعد رحت جبل النهر ورجعت الظهر ، وأجا عندي فتح الله كبابه ، وجبت
تريس وقية ٣ وهديتها لمركبوبي ، ومساء زيتاح روم . ويومها كان خطبة ابن
الحلاق بن اخت مدلول وكننت أنا معزوم ، وما رحت بل رحت أختي مريم
ومدلول ورجعت مريم العشا .

ونعوم سيوفي خطب بنت البصّال ، والياس سبابا خطب بنت شكري صعب .
ومساء عرس عبدالله خوري الى بنت نعوم أنطاكي ، والمذكور كان قبل خاطب
سوسه بنت المعجوري وفكتوه .

والاحد أولها كان ليلة البرباره ، وانعزمت بيت الياس ضاهر وتمينا للساعة ٨
من الليل .

والاثنين صبحيه جبل النهر جبت تريسه واحده وتوفي بن قلاوص بليط الله يرحمه
والثلاثا قبروه . واستعار القنص جرجي ضاهر. ورحت صبحيه جبل النهر وجبت
براقه ٢ بالعلق ، والتريس كأنه انهم .

والاربعا نيقولاوس رحت القبار جبت وقية ٣ براق بالعلق وزلمطان ٤ وكان
غيم ورجعت س ١٠ وسهرت بيت سالم ودعوة النول لزحف ما رجاني فيه .

والجمعه عيد جبل حنه ، وكان السبت ، رجّعوه لورا من جمع الذي صيّرهم
البطرك أنطون ، والصوم صيّرهم يوم ٩ (١) ، كان من سابق ١٥ .

وأولها الاحد تفرّج قونصل الفرنساوي على الرزايه بيت الياس ضاهر وطلبها جفروا.
والسبت فارتما .

(١) ٩ أيام أي يوم واحد لكل شهر من مكوث السيد المسيح في بطن امه (راجع آخر ١٤٧ / ٢)

٢/١٤٧ ١٠/٢٨/٣٥ وأولها مولد يوحنا ، والاربعا لوسيا غربي ، والخميس مرفع الميلاد غربي ، والجمعه أول الصوم وبدو الرياضة والسبت البرباره شرقي

(١٠ - ١٦ كانون الاول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها رحت صبحيه مع كبايه فتسبح الله عويجي ، وأخذنا فراخ ٣ براق بالعلق من عند الغراف وقيه ٢ وربع، ورجمنا الظهر. وتنفدينا وسده رحننا لحجازي وكور مصري وجبت فرخ ٣ أرباع وقيه ورجمنا س ١١ لزيئاح الارمن .
والاثنين طلع للمدرسه ثالث واخته .

وولدت مرء نعوم ظاهر جابت صبي س ٧ من النهار الا دقائق ٧ .
والثلاثا طلع كبايه للمدرسه .

والمساويه بالقبار والريحاوي وما في غير قبوذي .

والاربعا لوسيا غربي وقوفي أنطون اسود الله يرحمه .

والخميس مرفع الميلاد غربي لان البطرك انطون صيّر صوم الميلاد يوم ٩ مقدار إقامة المسيح بطن امه يوم ٩ .

والجمعه ابتدا صوم الميلاد واول الرياضة الميلاد .

وسمنا ماسكين الصلح لان النمسا وغيره صيّرنا شروط وأي ماضي يطلعوا ضده .
والجمعه نظمنا البرباره بيت سالم وكانوا اولاد الضاهر ، جات . وعندنا كانت خالتي وأولادها .

والسبت فارتما .

٣/١٤٧ ١١/٢٩/٣٦ وأولها بيان يوسف والاثنين نيقولاوس شرقي ، والخميس جبل حنه ومرفع الميلاد شرقي (١٧ - ٢٣ كانون الاول ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوانم . ودرت بالصايصح . وبعد الظهر رجعت س ١٠ ونصف وجبت وقيه ٢ سلال بالديان ، ورحت للرياضه. ومسا صار مطر وافر ، والناس راحوا من الصلاة مبثلين ، وأنا ما كان مي شمسيه رجعت بالمطر . ويومها عمّد نعوم ظاهر وسمّا الولد رزق الله .

والاثنين نيقولاوس ، والاولاد قلال ودرت ورياضه مساءً .

والارما بطّل ناقوز ما أجا .

والجمه بالبلد راح القسيس الذي صار كاثوليكي عند السريان ، صار يعقوبي واستقام يوم ٢٨ وعده قتل .

وهذه الجمه كلها مطر وافر .

وأولها باركت لعبدالله خوري بن رزق الله بالعروس، وانكسر فتح الله كياه بن نعيم بزمير على كيس ١٥٠٠ هكذا سمعنا .

والارما شرطت كرزه اخي والحمد لله كيفها أحسن .

والخيس اتقل نوم ضاهر لحوش الورث التي اشتراها .

وبيت الاسود اتقلوا لحوش بيت دياب ششان .

ص ١/١٤٨ ١٢/٣٠/٣٧ والاثنين لوسيا شرقي والاثنين والثلاثا الميلاد غربي

(٢٤ - ٣٠ كانون الاول ١٨٥٤)

١. زادور بطّل ٣٧ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد أولها بيرامون الميلاد وكان صحو ورحت القبار جبت مقدار نصف وقية وأجا عندي فتح الله كياه ورجمنا مساءً ورحت قدّاس العصر وخدمت القديس مع الشماسه السرياني وفارتما هلوام .

والاثنين لوسيا شرقي ، والميلاد غربي ، وبكرت س ١١ للقديس وقديس مطران يوسف حايك ورجمت فطرت بيت الضاهر قرص وقديد ، وتندّيت عند المذكورين ، وانزمت بيت كوبا وما تمّيت ومساءً وقعت نزع آتواي .

والثلاثا عيّدت غلاقة العيديات وباركت الى أكوبجان سيواظلي بالمروس بنت الياس ارسان خطبها سنه ٩ .

والارما لبست الفروه لان قبل يوم ٨ أعطيتها الى بن الياس فرا نظّم العتيقه والجديده للعيد ما صارت لان الزطرات بالسباغ .

والخيس بطّل أخو طحان . ورحت جبل النهر مساءً كان الما زايد ومثل الطين موحل وقبل يوم ١٥ المطر ما قطع وافر كثير وصار زود النهر من المطر .

والجمه التاريخ في ٢٩ كانون الاول في ١٧ شرقي ١٨٥٤ في ١٠ ربيع الثاني ١٢٧١ وأرسلت لوسيا شنبل حنطه لعندنا سعر ٤٨ الشنبل .

السنة ١٨٥٥

١٤٨/٢ ٣٨/٣١/١٣ والاثنين راس السنة ١٨٥٥ غربي سنة مباركة إن اراد الله ، والسبت
 الميلاد شرقي (٣١ ك ١ ١٨٥٤ - ٦ كانون الثاني ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٥)
 والاحد أولها رحت بيت المجوري نظمت الصبحيه ، وبعده رحت الكتاب درت
 بيت مرتين وبيت الكوسا ، وسلّمت على مدام موليناري أجت من البلاد .
 وتقدّيت ورحت للمدينه بيت الناكوز وبيت مركوبولي ، ومساءً رحت للصلاة .
 والاثنين راس السنة ١٨٥٥ سنة مباركة إن اراد الله . فارتما وهلوام . ومساءً
 يوم الاحد انعمت لنقشه قلته بنت المجوري الى نعوم رعد .
 والاثنين فطرت بيت الضاهر قراض بعجوه^(١) وعيشت خوري باسيلوس ومساءً
 زياره أرمن .
 والثلاثا رحت القبار وكان الما راقد^(٢) وراح الزود شي قليل وتقرر كام مره
 وبعده هوت^(٣) وصار مطر ونزلت .
 والاربعاء مطر . والخميس مطر بالليل رعد . والاربعاء ليلة الخميس س ٨ ولدت
 مرأة عبدالله سالم جابت صبي في ٤ ك ٢ غربي ١٨٥٥ في ٢٣ شرقي ك الاول في
 ١٦ ربيع الثاني ١٢٧١ .
 والاثنين مساءً مبرنا بيت السيوفي س ٨ ع . ويومها سمعت قوفي شماس حنا سقال
 بجبل الشرفه موت الغفله الله يرجمه . وسمعت ان النمسا اتفق مع الانكليز

(١) قراض بعجوه : أقراس من السميد حشيت بالتمر
 (٢) راقد : صاف لا وحل فيه
 (٣) هوت : هبت الريح

والفرنساوي وصيروا شروط وأعرضوها على الموسكوب ، وإن ما قبل المذكور بدّم يحاربوه كلهم ، وما علمنا :الشروط ، فقط واحد : ان يفضّي القرم ويردّها للمصملي التي استولاها من سنه ٦٠٠ وغيرها ويردّها له فرد شرط سمعنا .

والخمس بمتوا خلف الروما وكان الطلب من البسلد كل ٤٥ باب (١) بكديش وزله يرافقه لخدمة سنه مصروف الزله وتركوها للاثنين ، بخص النصاره ٤٨ كديش وزله ١٩ مصروفهم . وفرز الباشا الاسلام وحّد ، والنصاره وحّد ، وبذكر عنها إن عشنا . والمذكورين لاجل خدمة الاوردي ، ويكون على كل كديش جبل وخيشه (٢) اثنتين لاجل التحميل هكذا قالوا .

والجمعه فارتعا والسبت هلواتم راس السنه ١٨٥٥ .

٣/١٤٨ ١٤/٣٢/٣٩ والسبت راس السنه ١٨٥٥ شرقي سنه مباركه إن اراد الله

(٧ - ١٣ كانون الثاني ١٨٥٤) (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها عيدت غلاقة الميلاد ، ومساء ليلة عيد مار استفانوس رئيس الشمامسة قرأت انجيل تركي . وختمت وقُرأت اللوطانيه (٣) . ومساء رحلت للنقشه بيت المجوري وكان فوبه وثمانينا للساعه ١١ ، ورجعت نمت .

ويوم الاثنين سكّرت ورحت للنقشه .

والثلاثا درت والاربعاء والخمس رحلت للمزيه بيت المجوري ورجعت س ١ و ٣ اربع بعد المغرب ورحت سهرتا بيت ياقين .

والجمعه والسبت راس السنه ١٨٥٥ والاولاد قلال .

وانمزمت الثلاثا بيت الدلال يوم السبت بالليل ليليه وعطيت كلام ، وإن عشت أروح إن اراد الله ، سنه مباركه بنعمة الله وتوب العافيه .

وفرضوا الكدش والزلام هذه الجمعه . وولدت مرات دالاتي الله الخمس جابت صبي . وتغذيت الاحد أولها بيت كوبا جات ورحت .

والاثنين أجا بن عم حمصاني قعد عندي .

(١) باب : بيت (٢) خيشة : كيس خيش للحمل (٣) اللوطانيه (من اليونانية)

صلاة فيها ابتهالات وطلبات .

والسبت مساءً بالليل رحت لليليه بيت عبدالله دلال ، وكان نوبة آجق باش وكان بيت الخوري ويت الحمصي وسميان ومرته والسايخ يوسف وأرسان وغـيرم ، ورجعت الساعة ١٢ وربع عصليه . ومات أخو أرسان بالليل . وأجوا خلف المذكور وكان عمـال يغتني قترك الغنا وراح . وكان صفـه بالليل من مشاوي وخشافات (١) ومرييات وصالصيجو وجبس وكنافه وبقلاوه وغير أشيا يوم راس السنه ١٨٥٥ . ويومها فرّق نعوم بن بطرس حمصي مـلاعيب وملبّس لاولاد المدرسه ، وصار خطيفه ورموه وكسروا طاوله وصار ثي ما هو مقبول ي. م. وأرسل أبو بطرس حنطه شنبل ونصف اسمر ٤٩ الشنبل .

ص ١/١٤٩ ١٥/٣٣/٤٠ والاربعا مار انطونيوس غ والخميس والجمعه النطاس ش

(١٤ - ٢٠ كانون الثاني ١٨٥٥)

٠٢ وكيل طلع ٤٠ ٠٢ جهامي طلع ٤٠ ١ خوري ن ك (عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها صليت س ع لاني كنت باليليه بيت الدلال ، وتندّيت ورحت أسبوع بيت رعد بنت المجوري . وقبروا ابن ارسان المذكور أكل لبخه على صدره في مدرسه الموارنه وارتمج .
والثلاثا شرطت فرنسيس ضاهر .

والاربعا درت عيّدت مار انطانيوس ، وولدت بنت الجنبرت مراة الياس كبابه جابت صبي .

والخميس النطاس شرقي ، والاولاد قلال . ومساءً طلعت من السهره وبردت برد وافـر ورحت للبيت وأنا بردان شربت جاي البلسان والبنفسج وأسعل سعله فاشفه غميقة .

والجمعه جبت معجون الورد نصف وقيه واشتغل مره ٤ . وجبت أنطون جـد الصغير بقدميه قمري ٥ . ووصف من افرنجي محلول بحليب وشربته يوم الاحـد المقبل ، والحمد لله كيفي أحسن وإن اراد الله صح . وانهر زايد وموحّل .

(١) خشافات (تركية) حاوى من التمر والماء بسكّر

٢/١٤٩ ١٦/٣٤/٤١ والخميس يان بولس (٢١ - ٢٧ كانون الثاني ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٣)

والاحد اولها كنت مريض حضرت قداس ورجعت شربت "من" فرنجي درهم ٢٠
وصفة انطون جد الصنير . ونهارها كان متندي عندنا إليا كوسا ودق" بالقانون
وأنا دقيت بكنجه رزق الله عجوري . واشتغل المن" مره ٤ .

والثلاثا كتبت ، وتوفت بنت ميخايل جنبوت ومراة بيّاع الفول اسلامبوليه بنت
الزاربه ، وابن ضوفاته شكر الله عمره سنه ٢ وجابت صبي بنت الجنبوت مراة
الياس كبابه .
والاربعا غيم ومطر .

والخميس كان بيان بولس كان غيم من بكره للظهر . والظهر بيّنت الشمس
شفاف ، وبعد الظهر غيمت وبعد المغرب طلع القمر وبمده ظهر مليح . والمسا
انزعنا للعشا بيت عبد الله سالم كلنا ومدتول معنا ورجعنا س ٦ عصمليه من الليل.
والجمعه منيّمه أبدأ لا مطر ولا ندا .

والسبت هوا ومطر نختاخ ، وبمده اشتغل المزارب ي. م.
والسبت في ٢٧ ك ٢ غ ١٨٥٥ في ١٥ شرقي في ٩ جماد الاول ١٢٧١ .

وماتت أخت ابو بطرس . وسمعنا ان من الاسلام عمّال يموت اناك كثير ، وقالوا
حكمة اليهود عمّال تموت الاسلام فزمع الحكم ان يطل حكمة الجرجيه^(١)
ويترك المعلمين وبمده نعرف عنها إن عشت . والنهر زايد وموحد. ودفعت
للتونجي نوم كوسا ٧٠ غرش ونصف و ٥٧ ونصف نقص تحت الرد وأعطيته
١٢٨ إن راحوا أنزلهم عليه^(٢) . وتعشيت السبت بيت الياس ضاهر جات
ودبحوا الطيور السبت .

٣/١٤٩ ١٧/٣٥/٤٢ والاثنين أنطانيوس ش والجمعه سمان الشيخ غربي
(٢٨ ك ٢ - ٣ شباط ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٣)

(١) الجرجيه (تركية) الباعة الجوالون في القرى ، ومنها الذي لا يحسن عمله
(٢) انزلهم عليه : اذا حصرفت الدراهم كتبتها في حسابه

والاحد أولها هلوام وكيني أحسن من أول والحمد لله . ومساءً كان عرس بن
الثابت شكرالله لفره بنت نعوم شعراوي . ويومها كان مشورة أخت أم جرجي
ثابت ، وليلتها مهرنا بيت سوسه جنير بيت لبّاد وكان بيت الهندي وبيت وانيس
آغا جركسلي ومراة نموم حمصي ، وتمتينا لبكره س ١٢ واثنت (١) النسوان
وكثير انبسطنا .

والاثنين مار انطانيوس ودرت عيشدت وقلّبتنا حوش جنب قسطل الشرعاسوس ،
وكان برتقاله وموجود بها واحده رميناها وأكلناها كل واحد جزئين وكان مطر
مساءً وافر وأجا زود .

والثلاثا كثير الزود ، والاربعا كتر الزود ، والخميس قلّ شوي وقالوا بقا فخير
حتى يقنطأ باب الطاحون . وأنا ما رحت تفرّجت .

والجمعه سمعان الشيخ ما رحت لمكان . ومات يوسف نحاس الاربعا مساءً وقبروه
الله يرحمه .

وسمنا ان كتبوا الشروط الفرنساوي والانكليز والنمسا وعبد الحميد ان الموسكوب
يهدم سبسطوبولي للارض . والثاني لا يبقى له سوى مركب ١٥ بالبحر فقط ،
والثالث ان يرجع من القرم الذي كان استولى عليه من زمان للمصلي ، ورابع
شرط أن لا يكون محشور بحر الاسود بل مطلق لكل من يمدّي فيه . وإن
ما قبل الشروط الاربع فستمدن يقاتلوه الاربع دول ي. م. ان ما ختم بالشروط.
وأنا قالوا ان المذكور ختم وصار صلح ولكن ما هو أكيد ، بعد نعرف .
والتاريخ السبت في ٣ شباط غ ١٨٥٥ في ٢٢ كانون ٢ شرقي في ١٦ جماد
الاول ١٢٧١ .

والاثنين الكساح التفاح ازرع .

والاربعا أوّل الخمسينيه وسعد ذابح .

والست فارتما .

س ١٥٠ / ١٨ / ٣٦ / ٤٣ والجمعه مار مارون موارنه (٤ - ١٠ شباط ١٨٥٥)

١٠ . سيوفي طلح ٢٧ (عدد الاولاد ٤٢)

(١) كلمة « غشوا » مقلوبة للتحشم ، ولم يكن النساء يفتنين

والاحد أولها هلوام . وتندبت بيت كسوبا جات ، ومساءً كرز سريان قسيس القاصد، وبعد الظهر رحت تفرجت على الزوده وصلانه لحد قصر القبار ولافته من صوب (١) باب القصر مقدار دراع ، ومن طرف قبور اليهود وصلانه من قليط لبعده دراع عدد ٢٠ .

والاثنتين تنير كيف مراة الضاهر برد .
والثلاثا قراه .

والاربعا مات قونصل الانكليز واري . والمذكور جمعة التي قبلها تقابل يسقييه مع واحد فلاح جاب لبن ، فقال له اليسقي : أوعى لا تطرش (٢) الخواجه . كان الجواب : تفه من هو هذا الخرا ؟ فركد (٣) اليسقي ضربه فالفلاح ضرب اليسقي قتله معتبره ، فركد القنصل يخلص اليسقي من القتل فمسكه الفلاح من ذقنه أو من زيقه ، وأناس يقولوا ضربه على راسه الفلاح ، وأنا لا أعلم وقالوا سحب فرد من زناره وأراد يقووس القونصل فصرخ القنصل عسكر السلطان فمسكوا الفلاح وأخذوه للصراية وضربوه عصايه ٢٥٠ وتركوه بالحبس ، لهذه الجمعه بالحبس .

فيوم الثلاثاء أرسل القنصل أطلقه من الحبس . وصباح الاربعاء مات القنصل والنجيس قبروه ودخلوه كنيسة الروم الفسافسه ودفنوا جنازه ١٦٠٠ غرش هكذا سمعت وطامعوا القناصل وتفرجوا أناس كثير وأنا اخذت الاولاد وتفرجت لبعده الظهر ، وتندبت . والاولاد قلال وقلبت صناديق التفاح وفرقتهم .

والجمعه مساءً بالسهرة رحت مع بيت سالم عند أنطون طاره كان نوبه اولاد الفن ، وأم حبيب راحت وتمينا س ٨ عصايله ورجعنا سوا .

وكان القاريخ السبت في ١٠ شباط غربي في ٢٨ ك ٢ شرقى ١٨٥٥ في ٢٣ جماد الثاني ١٢٧١ .

والاحد أولها تشلحوا اربع اسلام عند الجانكيه هكذا سمعنا .
ووقع كوبا على راسه ، والزوده نزلت .

(١) لافته صوب : دائرة من جهة (٢) طرش : أصاب برشاش الماء (٣) ركذ : ركض

٢/١٥٠ ٤٤/٣٧/١٨ (١) وهي المرفع سوا ، والاربعا سمان الشيخ روم

(١١ - ١٧ شباط ١٨٥٥)

١ بن اخت جفروا ١ (عدد الاولاد ٤٣)

والاحد اولها هلوام. وصيرت صبيحه عند أم جرجي ثابت ، وتعدت بيت
الضاهر جات . ومساء زياح سريان . وبالليل كان عرس انطون فرقوعه أو
موصلي الى بنت بهنا أرملة انطون شوحة ، وعرس بن وكيل الروم الى موصه
بنت التركاني أخت أم جرجي .

والاثنين رحت بيت الناقوز وكافوا بالجنينه ورحت عندهم وكان معهم كلمتين والالي(٢)
بنت فيلكروز ورجعت مساء .

والثلاثا كان ليليه بيت نعموم سالم للسهره وكان فوبه ، وانعزمت ورحت وسهرنا
للساعه ١٢ وكان مهرجين(٣) . وأجوا اولاد حاج طهاها ٣ كسحوا الداليه
وزقوا التفاحات بغير تراب .

والاربعا كان سمان الشيخ روم ، والاولاد قلال رحت ركب مع بيت الضاهر
وكرزه أختي ونعموم ضاهر لأرجي قنا وانبسطنا كثير ، والفار موجود . وطالمت
زلمطان ٢ وزقووه ورجعنا بمد المغرب .

والخمس السكاري فتحت للمسا . وبالسهره انعزمت بيت عبدالله سالم للسهره ،
وكان ناي وكنجه عصباني وحلب وبولس والجروش وانبسطنا ورجعت الساعه
١٢ عصمليه .

وجاب عبدالله انطاكي بن أخت جفروا وقال لي عن لسانه أن أعلشه القراة
والكتابة وبدي .

والجمعه فتحت وسمعت من يوم ٨ طرحيت مراة عبدالله باسيل بولد ذكر ومريضه
الله يشفيها .

(١) الرقم ١٨ سهو من البخاش والصواب ١٩ ، واستمر السهو في الأسابيع بمدئذ حتى الصفحة

١/١٥٩ فكتب ٤٤ حيث الصواب ٤٥ ثم أغفل العدد في الاسابيع الأخيرين من الدفتر

(٢) بالفرنسية Eulalie (٣) مهرجين : اناس يضحكون الناس بحركاتهم وكلامهم

والاثنين نسل أجير بيت الدلال مساخ صوفي وغروش وخاتم جـبرا بريلانة^(١)
مقدار الف ١٢ وانهمز ، وركبوا خياله لجميع الاطراف ، الله لا يضرم .

٣/١٥٠ ١٩/٣٨/٤٥ والجمعه ١ من الصوم سوا والسبت مار افرام
(١٨ - ٢٤ شباط ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٢)

والاحد أولها هلوام مرفع سوا في ١٩^(٢) شباط غ في ٧ ش في جماد الثاني
١٨٥٥ ١٢٧١ .

والاحد انغمزنا كلنا بيت الخواجا فتح الله كوبا ورقعنا عندهم ورحنا بالسهره .
والاثنين ابتدا الصوم رحت صلاة الشوقوفو والكرز ، وصار عجوري يكتب
ويروح . وصحت إن كان يتجسد اسمه مع معونته تعالى بكتله .
والثلاثا والاربعا والخميس أكتب مدوله ضاهر .

والاربعا التقت نشليت^(٣) بيت الدلال من أجيرم ، مسكوه باسكندرونه وأخذوم
منه ، الله ينجينا من الخجل أمامه ، وماذا يجد نمرق مد إن عشنا .
والجمعه درب الصليب عند السريان وركبوه^(٤) هذه الجمعه .
وتشلىح واحد بدرب الكسما واخذوا منه ليرات ثلاث .
والسبت كان مار افرام وكان هوا بارد وزايد ما رحت لمكان . ومساءً فارتعا
بالكنيسه .

وقال الحكيم أفطر ، وأصوم بالجمعه يوم ٢ .
وطلب الفرّا تفراي الفراوات القصيات ٥٥ غرش ، الياس الفرّا بن الفرّا .
وصار وكيل قونصل سكندر بونص برجا بطرك أنطون بطرك السريان من
مواجهته لنا بليون ، وطلب قونصليه المذكور ونابليون أعطاء إبتاها .

ص ١/١٥١ ١/٣٩/٤٦ والجمعه ٢ من الصوم سوا والسبت مار فرنسيس
(٢٥ شباط - ٣ اذار ١٨٥٥)

٠١ مدّول دلائل ١ ٠١ صايغ قاق ١ (عدد الاولاد ٤٥)

(١) بريلانة (فرنسية) حجر ماس (٢) الصواب ١٨ شباط (٣) التقت نشليت: عُثر على مرقّة
(٤) ركبوه: علّقوا في الجدران صور درب الصليب وعددها ١٤

والاحد أولها هلوامم وكان مطر قليل . ويومها فطرت باذن القسيس وبعد الظهر رحت وكبابه وبليط وجهه الى بن ليلا بالغرّاف ، وبمده نعمة القواس وعين القل، ورجعنا بعد المغرب بثلاث ارباع ساعه ، وجبت سمك وزالمطان .

وسمعتنا تشلّح واحد الجمعه بدرب الكسما وأخذوا منه ليرات ثلاث والمذكور طحّان بطاحون السلطان . وبيت عازار مع بيت بيازاوغلي في خلاص بستان البازرباشي .

ويومها قبروا لويس(١) وخلف ١٦٠٠٠ كيس .

ومات الاثنين ساكو أجير بيت أسيون موت الغفله الله ينجينا .

وبديت تكتب مدّول دلال . وعبدالله خوري الاطرش بالداي الله يشفيه .

والثلاثا كرزو زارت بيت لوميا بنت اخي .

والاربعا أجا باشة حلب سماعيل باشا ، وأخذت الاولاد بعد الظهر وتفرّجنا عليه عند باب الفرج .

وآخر يوم شباط غ ١٢٥٥ (كذا) ١٦ في ش في ١١ رجب ١٢٧١ .

والخمس أوّل ادار .

والسبت بدوا رياضة مار فرنسيس كسافاريوس .

والجمعه درب الصليب سريان .

والخمس أجا باشا إنكليزي وقصده يكتب باشي بوزق عسكر بملافه في الشهر ١٠٠ غرش الذي يريد يكتب من اسلام ويهود ونصاره ، هكذا سمعنا ، بعد نسرف.

والاربعا والخمس رحت الريحاي وأخذت بالمجين ترّيس وبني وزريقي مقدار ربع وقية .

والسبت سافر باشة حلب سليمان باشا لازمير ، وجابت صي مرآة ميخايل جنهوت. ودفعت ٢٢ ممدوحي للمكاوي لاجل البغليه(٢) .

(١) لويس : لم يذكر اسم أسرته (٢) البغليه : رسم من أجل البغال (راجع ص ٤٠٤)

٢/١٥١ ٢١/٤٠/٤٧ والجمعة ٣ من الصوم سوا ، والجمعة أربعين شهيد غربي
(٤ - ١٠ اذار ١٨٥٥)

١٠ سيوفي ج ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلاوتهم ، وبعد الظهر رحنا وسحمان بحه للعين والقواس ، وبليط
وكبابه ورجعنا مساء جبت نصف وقية ، وأكلنا مطر قليل ، وشربنا قهوة جيا
من بطرس الطويل وبدينا الرياضة بيت الضاهر : مار فرنسيس .
والاثنتين بديناها باليت .

ورحت مساء الرياحوي جبت ربع وقية ترئيس والثلاثا كذلك .
واشتكا إيليا كوسا على جبرا بليط وسبيت^(١) عنده مائة ٣٠٠ غرش ، وما أرسل
لي المدوحيات ٥ ي.م.

والاربعا كانوا بيت الحمصي بيت الضاهر مصومين .

والخميس بيت الصايغ دعوت حبيب اذ دعوت بالزامير .

والجمعة عيد الاربعين كرز سريان، وصيرنا الصبحيه أطوناكي ونعوم حمصي بن نصرالله .
ورحت قبل الظهر للريحاوي جبت ترئيسه واحده ، وأكلت مطر ورحت بعد الظهر
أيضاً جبت ربع وقية، ورجعت للرب الصليب وقبل المغرب المغرب (كذا مكررة)
بنصف ساعه صار رعد وبرق ومطر وبرد ومطر وافر وبنا البرد مقدار صايغ
٢ بالارض .

والثلاثا قام من المجلس سماعيل باشا باشت حلب الجديد أنقار عده : الركي رئيس
الشوره وكوبا وضاهر ووأنيس آغا وجرجيس ومزمع يرتب غيرهم بمد نعرف عنهم.
وطلبت من إيليا ال ٥ مدوحيات .

وعثمان يصيروا عربانه^(٢) للكنيسة السريان من شان نقل أحجار من الجبل .
وبوبوجيوسيني صار قنصل على بغداد نمساوي. وأجا إرناس بن شلوط بنت دوريكلو
مدام جوريل حلب .

(١) وسبيت : وثبتت (٢) عربانة : لفظة في عربية أو عربانة (عجالة) وكان يقال للذي
يسيرها : عربنجي .

والاربعا ولدت كثر بنت غزاله مرآة نعم حمصي وجابت صبي ، وتاني يوم
عمئوده ، وسموه ميخايل ، وتمذبت كثير يوم الخميس وعلتقوا له علقه واحده فقط .
والسبت فارتعا .

٣/١٥١ ٤٨/٤١/٢٢ والجمعه ٤ من الصوم سوا (١١ - ١٧ اذار ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٦)

والاحد اولها هلوام ورحت صبحيه بيت التابت ، والظهر رحنا أرجي قنا وبليط
وكبابه ورجمنا س ١١ ورحنا كرز وزيتاح سريان .

والاثنين قعد أخو دالاني ، وديت رياضه عند السريان القسوس والارمن معهم
والوارنه والروم والقاصد ، الى جمعه الرياضه .

والاثنين خطب جبريل دلائل الى سوسه عجوري التي انفكت من عبدالله روق الله
خوري الله يكتملها بالخير .
والثلاثا كتبت .

والاربعا نصف الصوم .

والخميس رحل جبل النهر ، وأخذت تريسه بالعجين ٢ وكافوا بيت التابت وأم جرجي .
والاحد اولها أجا عندي اللوزه (١) معلوم ، وضاهر عمثال بليتسوا البيوت .

والجمعه درب الصليب أومن لان السريان بالرياضه الكهنه ، ما صيروها عند السريان .
والسبت في ١٧ اذار ١٨٥٥ في ٥ شرقي ٢٩ من رجب ١٢٧١ .

والسبت ولدت جابت صبي سوسه بنت كوبا مرآة الياس بليط .
١٩ غرش ونصف لاجل البغليه للساكوي .

ص ١/١٥٢ ٤٩/٤٢/٢٣ والجمعه ٥ من الصوم سوا والاثنين مار يوسف عربي

والاربعا أربعين شبيد روم (١٨ - ٢٤ اذار ١٨٥٥)

١ اوكرت جفروا (٢) ٧ (عدد الاولاد ٤٦)

(١) اللوزه : هو الذي أتاه بالرباط من أجل فتاقه ص ٣٦٦

(٢) اوكرت جفروا : سماء ابن اخت جفروا في ص ٤٠٩

والاحد أولها هلوام .
والاثنين هلوام . شي جديد من غير اعتراف لان ماله لزوم . دت عيئدت
يوسفات . وكان الما زايد كثير لنصف باب الطاحون .
وأولها الاحد مساءً ولدت موسه كوبا مرأة الياس بليط جابت صبي .
والثلاثا كتبت وقرئت .
والاربعا اربمين شبيد والاولاد قلال رحت مع بيت سالم أرجي قنا كلهم العيله .
والخمس مساءً بالسهرة بيت ياقين انفعلت مع جبرا بليط من طرف كوسا إيليا .
وشرت ما اليان(١) وما ورد بيت ياقين وتاني يوم فاسوخ الخضه من عند المطار .
والجمعه درب الصليب سريان .
وسمنا ان سلطان الموسكوب نيقولاوس مات في ٣ اذار غ ١٨٥٥ ووقف مكانه
ابنه إسكندر أمبراتور ، وأخوه الوسطاني ما رايد حرب بل صلح ، وهو الملك
بما ضده (كذا) ، هكذا سمنا .
وصارت زلزله برصه واسلامبول ، ويرصه هدمت موادن كثير وقتلت نفر مايتين،
وصارت بنير مكان .
والخمس أجا بن جبرا أسيون الذي كان من نصف منه أجا من المدرسه لخص
دعوته بالدير ورجع لقلب وعدا عن الطابق(٢) .
وأولها الاحد مشورة حنا دير أروتين الى بنت نوم زلوم .
والتاريخ السبت في ٢٤ أذار غ في ١٢ شرقي ١٨٥٥ في ٦ رجب ١٢٧١ .
والثلاثا أكل علقه براهيشاه وباس البواييج وتاني يوم ما أجا .
والسبت طلبوا عسكر الباشي بوزق علافه من الباشا كان الجواب : ما في ، فرد
جواب آغتهم فزبر فيه(٣) الباشا واراد يحبس فسحب سيفه وخرج من الصرايا

(١) ما اليان : قد يكون وصفة تحمل اسم الاسرة التي تصنعها . وفاسوخ الخضه : دواء لدفع الأذى
بعد الانفعال الشديد (٢) عددا عن الطابق : تخلّى عن الجماعة أي الحياة الكهنوتية
(٣) زبر فيه : انتهره ، صاح به (راجع ص ٣٩١)

هو وعسكره، وراحوا فاموا عند جبل الخناقيه مقدار مايه عدد ٣٠٠ وبعد
نعرف عنهم . ومراة يوسف وكيل جابت بقت .

٢/١٥٢ ٢٤/٤٣/٥٠ والجمعه ٦ من الصوم سوا وأولها البشاره غ .

والسبت مار يوسف شرقي (٢٥ - ٣١ اذار ١٨٥٥)

١٠ سيوفي لك ١٠١ بليط ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد أولها هلوام البشاره غربي ، ورحت الرمحوي ورجعت الظهر جبت نصف
وقيه . ورحت للكرز والزيتاح سريان .

ويوما أجا شعاع^(١) من بن الصاهر من البلاد درم ٤٠٠ سيماغه البلاد الف
٢٥٠٠ وقف لكنيسة السريان بحلب .

والاثنين رجع أجا اراهيمشاه .

والثلاثا والاربعا رحت مع كبايه مساءً جسر المويحي وأخذت فسخ درم ٩٠
راق واحد صغير .

والجمعه درب الصليب سريان .

والاثنين توفي مركوبولي والثلاثا قبروه وكان كل المطارين والقوس فرجه عظيمه
الله يرحمه .

والسبت مار يوسف وصار شوب زايد ويقولوا إن بقا تميزان البرد والحر درجات ٤
مثل غموز الله يجعل منتهاه الى خير .

والزود لفوق رطاش جبل النهر الما للان زايد .

وممعت ان نابليون ملك فرانساجاه الى اسلامبول صحبته ٤٠ الف ناظر العسكر
الذي معه و (كذا) .

٣/١٥٢ ٢٥/٤٤/٥١ والجمعه ٧ من الصوم سوا والجمعه البشاره شرقي وعيشدوه

(١ - ٧ نيسان ١٨٨٥) (عدد الاولاد ٤٥)

(١) شعاع : وعاء بشكل أشعة الشمس يوضع فيه القربان المقدس للزيتاح

عدد الاولاد	عدد جمع	عدد الاولاد	عدد جمع
٢٠٢ باسيل	٥١	١٠١ طحان	٥١
١٠١ بصال	٥١	١٠١ قاق	٥١
١٠١ بردخجي	٥١	٢٠٢ دالاتي	٥١
١٠١ براهيمشاه	٥١	١٠١ بن بن الخوري ج	٤٠
١٠١ حلاق غرش ١٧	٥١	١٠١ شماس	٤٨
١٠١ حبيب س	٥١	١٠١ كبايه	٤٨
١٠١ دلال	٥١	١٠١ دير اروتين	٤٥
٤٠١ سالم	٥١	١٠١ كوبا	١٤
١٠١ ضاهر ج	٥١	١٠١ بندي	٢٧
٢٠٢ ضاهر ف	٥١	١٠١ حموي	٢٤
١٠١ عجوري	٥١	١٠١ تركاني	٢٤
١٠١ قصاب	٥١	١٠١ حمصاني	٣٥
١٠١ يعقوب	٥١	١٠١ حمصاني ن	١١
٢٠٢ بالوظيه	٥١	١٠١ خوري ن	١٢
١٠١ عيجي ن	٥١	١٠١ اوكرت جفروا	٠٨
٢٠٢ شعراوي ال ٢	٥١	١٠١ سيوفي	٠٥
١٠١ مدول ضاهر	٥١	١٠١ جهامي ك	٠٢
٢٠٢ سالم ع	٥١	١٠١ بليط الياس	٠٢

(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد اولها هوانم ، رحت القبار ومساء كرز سريان وزيتاح الوردية .
والاثنين والثلاثا والاربعا قرايه .

والخميس سكرنا المكتب والاولاد ما أجوا ، ورحت للقداس قدس المطران
يوسف حايك ، وبعد الظهر غسل المذكور ورحت أنا .

والجمعه رحت صبحيه القبار والريحاي جبت وقية ونصف . ورحت بعد الظهر
الحناز ، وكان عند الروم عيد البشاره .

والسبت رحت صبحيّه الشابندر وجبت وقية ١ ونصف، ورحت بعد الظهر جبت وقية ١ ونصف وما رحت لقداس العصر قداس اليرامون ي. م. والسبت كتبت : « ويكون قبره ممجداً ، للسريان مجاناً .

ص ١/١٥٣ ١/٢٦/٤٥/١ الطوايف سوا (٨ - ١٤ نيسان ١٨٥٥)

٠١ برفوطي ١ (عدد الاولاد ٤١)

والاحد أولها عيد الكبير سوا ٨ نيسان عربي في ٢٢ آذار ث ١٨٥٥ في ٢٨ رجب ١٢٧١ هـ ودرت عيّدت .

والاثنين والثلاثا كذلك والاربعاء والخميس والجمعه أخذت من جسر العويجي مقدار وقية ٣ فراخ براق وكرسين ، وكافوا بيت رعد وهديتها لهم .

والخميس طالعت من جبل النهر مقدار وقية ١ .

وأرسلوا بيت الوكيل خلقي لاجل الاولاد حردوا من المدرسه ، وبدّم يحوا لمندى للمكتب . ويومها حرد سالم جارنا والجمعه أجوا .

وجبرا دفع للطباخ انطون من تميل الدين الذي عند إليّا كوسا ٢٠٠ غرش كرا الحكمة ، وأنا بقت بمذوحياتي عند إليا كوسا عدد ٥ ي. م.

٢/١٥٣ ٢/٢٦/٤٦/٢ والطوايف سوا (١٥ - ٢١ نيسان ١٨٥٥)

دخل المكتب ٠١ تيناوي ١ (عدد الاولاد ٥٠)

والاحد أولها هلوام فارتعا ، ورحت القبار ويازيد وجبت مقدار وقية ١ ورحت قبل الظهر . ومساءً زياح سريان شعاع الجديد .

والاربعاء أكلنا مطر وكثا بالشابندر عزوز وأنا وزلنا بالطر وبرق ورعد وزعقات ورجعنا آغاوات وضيعت أكياس الصيد وبدي المطر من الاثنين إلى الجمعه .

والخميس كانوا بيت الخوري وبيت الحمصي بقصر الرجاوي ، وكان أهل الكار بقصر القبار وتعشيت مساءً بيت سالم جات .

والاثنين أجوا وكيلات من بعد ما راحوا قعدوا بالسكولا ، أكلوا قتلات حردوا ورجعوا أجوا قعدوا عندي وأجا بن التيناوي يكتب ، قعد من بكره للمسا .

ونصبوا خيم عسكر الذين عمّال يكتبوم الانكليز بجبل النهر وصاروا مقدار

عدد ٢٠٠ وصار من النصاره مقدار عدد ٥٠ أو ٦٠ وأغلبهم ماردنييه وتراك
ومن أهل حلب مشككين .

والخمس لبسوا أحمد بك^(١) ومعه نفر عدد ٣٠٠ وكفل من بواب الشام لحد
عينتاب ما أحد بقارش أحد ومما راح من تشليح وغيره هو يحصّله ويقاعد^(٢) فيه .
والسبت الثاربخ في ٢١ نيسان غ ١٨٥٥ في ٩ شرقي في ٤ شبان ١٢٧١ .
والاثنين انزمت لمرس حنا دير أروتين وقتل إن اراد ربّنا بروح إن عشت
وقبلت المزيمه .

٣/١٥٣ ٢٨/٤٧/٣ والاثنين جرجس غربي (٢٢ - ٢٨ نيسان ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٦)

الاحد أولها رحت كور مصري وكان زود بالنهر وجبت مقدار وقبه .
والاثنين كان عيد مار جرجس غربي رحت صبحيه كور مصري والمّا أزود من
الاحد وجبت مقدار وقبه ١ وأكّات مطر وكان مي الشمسيه .
والثلاثا والاربعا والخميس المّا زايد ورحت جبل النهر مساءً وجبت زغار .
والسبت أخذت ترّيسه ٢ من الشابندر .
والثلاثا انزمت لمشورة بن الشمراوي وقتل إن أراد الله أروح يوم الاحد .
والجمعه كرزوه وقعت من باب القبه للعبه ومساءً انفصدت ي. م .
والخمس كانوا بيت الضاهر بيت سوكياس معيدين . وفتّحت زهرة المسل .
ودفعت الترابيه الى الياس عكاوي ١٥٩ غرش وبغليه ٠٨ وللفرّام نوم كوسا ٠٢٢ .
غلاقه الـ ٥٠ بغليه سمّوها .

١/١٥٤ ٢٩/٤٨/٤ والسبت جرجي شرقي (٢٩ نيسان - ٥ أيار ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلاوأم . وفطرنا مع فرج الله ضاهر عندنا بالبيت ورحت للبستان
حجازي وأكّات مطر ورجعت تمّديت معلاق بيت الضاهر جات ، وبعد الظهر

(١) أحمد بك وآتراه أحمد أفندي الارمنازي المذكور في ص ٢١٧ (٢) يقاعد فيه : يتولاه

رحت لمشورة نغوم شعراوي لبنت أكوبجان كرونلي وبعده زيتاح سريان . ومساء
بعد المشا رحت لمرس حنا خوكاز دير أروتين الى بنت نغوم زلغوم وكان نوبه
ورحنا جينا المروس س ٦ عصمليه ورجعت غت س ٤ ومسكرت المكتب ورحت
للمرس وانبسطنا كثير .

والثلاثا ما رحت للمرس للمسا وكيغوني^(١) مزيمه مره ٤ .

ومسا صرفت الاولاد ورحت للمرس رجعت ٦ ونصف عصمليه .

والاربعا باركت والخمس المزيمه رحت وحدي بعد ما انصرفت . وكان نوبه
أجق باش . والمسا تشيت بيت نغوم غازار بزيمه ابنه انطانيوس مشوي ولبن .
ومراة نيقوغوس قيت باللاذقيه شافت حكيم يحكم ابنها بقيت باللاذقيه هكذا
خبرني أنطانيوس المذور أعلاه .

والثلاثا في ٥ أيار غربي ١٨٥٥ في ٢٣ نيسان مار جرجس في ١٧
شعبان ١٢٧١ وبدينا بالبيت بشهر المرمي الثلاثا وأنا كنت بالمرس الاثنين قريتها
وحدي ، وبدينا الاثنين الله يتقبل إن كان يتمجد اسمه العظيم .

والاحد أولها كان عرس بن جرجس عديني لبنت قس نصرالله .

٢/١٥٤ ٣٠/٤٩/٥ والثلاثا حبيب غربي (٦ - ١٢ أيار ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها علوانم ورحت صبحيه (حجازي وبعده المويجي ورجعت ٣ س
وتبدلت وتغدئت ورحت سبع) مع خواتي الى جنينة ابن قمر صبحيه على الورد ،
وكان اناس كثير ، وكنا عزيمه مع حنا بن أختي وأنا رجعت س ٦ ورحت للسبع
بن دير أروتين .

والاثنين والثلاثا أكتب .

والاربعا رحنا الاولاد بستان الريحاوي من بكره للمسا وكان غيانه وانبسطنا كثير .
والاثنين وصلني من كوسا المدوشي ٥ من طرف حكة البليط المذكوره سابقا .
والخمس قتل واحد عند بستان العميان برصاص وقتلوه أولاد البلد وأناس قالوا ضرب .

(١) كيغوني : أزغوني بالحاحم

والجمعه قبروه ، وأناس قالوا كان معهم نسوان وارادوا الاربعه الذين طلعموا عليهم أن ياخذوا واحده ويشلّحوم فمسك الرمح من الاحد منهم فالتزم الآخر ان يقوّمه وبقتله وانهمزوا .

والجمعه زلام الباشا قالوا للذين كانوا بالبستان القبار أن ينزلوا ومراد أفندينا أن قبل المغرب ينصف ساعه تكون الناس ببيوتها ي. م. والباشا ملحيسي^(١) الله يبدّله بأحسن .

والتاريخ السبت في ١٢ أيار غ ١٨٥٥ في ٣٠ نيسان ش في ٢٤ شعبان ١٢٧١ . وأولها الاحد كان عرس جبرا سميان لبنت أنطون عجوري وجابوها من الكتاب بمشعل ٢ ولياتها صار جفلة من أناس أن قامت البلد ، وترغبوا أناس كثير وكذبه طلعت .

٣/١٥٤ ٣١/٥٠/٦ والخميس المصمود (١٣ - ١٩ أيار ١٨٥٥)

١. مقري ١ (عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوام صليّت ورجعت لبيت صالحت لوسيا بنت أخي مع زوجها . ومدّول بنت بنت عمّي تزوجت الاحد أولها لابن أكتال الجراد بفرد عين أرملة ، والمذكوره أجبرتنا من زمان للآن . وتندّيت بيت الكبّابه جات ، ورحت بيت الدلال ومساءً زبّاح وكرز سريان .

والاثنتين أجوا الزوّار وأبو تركاني من أدنه .

والثلاثا سلّمت عليه .

وراح قنصل الفرنسي عند الباشا وقال له : « إن كان ما فيك قدره تضبط البلد حتى أكتب لاسلامبول لأن اليوم رايحه البوسطه ، وإن كان تقدر عرفني » . فقال له : « يكثّر خيرك مليح عرفني » . وأرسل لابن المكاني ودوّر بالبلد قلّقات عسكر نظام وبالبواب ، وكل ليلة عشر جيواق يدوروا بالليل ونحمد الله أحسن من اول^(٢) لأن قوّموا نصري خوري ما صابوه ، وتحارشوا حرّم يوسف هندي بين القبور ، وسبّوا فالبيون والفرنساويه ، ومسكوم وحبسوم

(١) ملحيسي : لم أعرف معناه (٢) هذا آخر ما ورد في ما طبع الاب قوتل من هذا الدفتر

وبعد نعرف ، وهذا من قبل رواح القنصل عند البساسا .
والاربا فضتوا قهوه الجديدة ووضعوا نظام قلتي عدد ١٠٠ .
والخمس الصمود رحت مع كوسا وأخوه فيليب وفرسيس وميناس وكركور
حريري وابن التركاني وأخوه أبو طار ، وطالمت مقدار وقته ٣ وضيمت دوشكي
بطن النول وقع بالنهر وغط فدا عنتي . وركبت بحش الشوا غرش ٣ ورجعنا مساء .
والاثنين بديت مدول دلال تكتب وتقرأ .
ويوم الخمس قتلوا حنش كوسا وأخوه والذي فضل منه انقطع مقدار دراع ورجع
والسبت جبت ورده ٢/٤٠ . وغليتها وإن أراد الله تنفعني .
والخمس أول رمضان ١٢٧١ في ٥ أيار شرقي في ١٧ غربي ١٨٥٥ .
والسبت دفنوا مرأة أنلرا عسال بنت الازرق ، وأبضا بن فتح الله سميان مات .
ص ١/١٥٥ ٣٢/٥١/٧ وأولها الاحد حبيب روم (٢٠ - ٢٦ أيار ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٤)
والاحد أولها هلوانم . ورحت صبحيه وزلوم وكبابه ورجعت قبل الظهر وتنديت
بيت الضاهر جات . ومساء زيتاح سريان وعيشت حبيب لان يومها العيد .
والاثنين والثلاثا والاربا بالبحاوي .
والثلاثا سافر أنطونفاكي ضاهر لأنطاكيه ، ومعه عجي أنطون ونوم حمي كسم
شم هوا ودواره .
والخمس كان بقصر الريحاوي نوم سالم وعازم نصرالله إليان وبيت أنطاكي قرايب
المذكور ، وكان نوبة الاكشر وراحت الساعة ٨ .
ورحت مساء وأخذت يعقوب مي وتمشينا بالبستان وزلنا س ١ مع الجمهور .
وإليا كوسا قالوا سافر لأرفه يوم السبت حكيم باشي والكورنتينا وحكيم القنصل
ديزرا بن فيلكروس الفرنساوي .
والجمه سافر المسكر من عند جيل النهر والدواب ، وبقي ما قل وزلوا بقصر
القبائر ، وقالوا ان الناس الذين سافروا منهم عسكر ، ومنهم سيثاس (١) .

(١) سيثاس : جمع سايس وهو الذي يعني بالدواب

والسبت في ١٠ رمضان ١٢٧١ في ٢٦ أيار غ في ١٤ ش ١٨٥٥ .
والاثنتين أجا المطران يوسف حايك بالتوريته وما أخذ فوريته بـ طلب لاجل
تبليط الكنيسة مني ٥٠ عرش ، مشي ٤٤ ومن خواتي كل واحد بمُدوحي .
ورمي ويليام باركر صقول آغاسي (١) بالنهر مره ٣ لاجل انه طلب حق الجادر (٢)
منه الذي للكمركجي ، نكايه فيه .
ومات بن شكري ضواته الأخير ما بقي أحداً .
والسبت فارتما .

٢/١٥٥ ٣٣/١/٨ والاثنتين المنصره سوا (٢٧ أيار - ٢ حزيران ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤٥)

والاحد أولها هلوام ، والاثنتين المنصره هلوام .
ورحنا مع كبابه وفرج الله ضاهر وفطرنّا قوت ورجعنا الظهر جبت نصف وقية ،
ودرت بالصايح ، ويومها قدّس رئيس الروم يوسف حاتم وسافر من بكره
لامسكندرونه ، فسمعوا من الطايفه انه سافر فركبوا نعوم غزاله وعبدالله باسيل
ورزق الله كبابه وأزرق وعججي وأخذوا مسكان س ٢ من ليل الثلاثا ، ووصلوا
لترمانين س ٧ وجابوه وأجوا الثلاثا س ٩ .
ويومها أجا شكر الله كبابه من إزمير مكرسح ، وقصده يفسّر هوا ويتحكّم ،
والمذكور صار له بازميز ١٢ سنه وأجا يوسف بردخجي أيضاً .
وهذه الجمه ما رحت للصيد أبداً لحدّ الجمه .

والاحد زاروا عندنا حنا ومرته وراحوا الثلاثا من بكره .
والخميس سافر يوسف شاهيات لانطاكيه لانه مريض تغير هوا .
والاربعا سلّمت على إسكندر بونص أجا من ديار بكر قبل يوم ١٠ .

(١) صقول آغاسي : ورد في الصفحة ١٠١ من كتاب الاب فردينان توتل « وثائق تاريخية عن حلب
أخبار الموارنة وما اليهم » : « سقلي آغاسي : يسير أمام الباشا وحوله خمسة رجال يحمل كل واحد
أغصان شجر الكرز » (طبع الكتاب في المطبعة الكاثوليكية في بيروت ، ١٩٥٨)
(٢) جادر (تركية) خيمة

ومدام موليناري أجت من السفر الثلاثا من تدير مصلحتها .
 وسمتوا قنصل إنكليز بَدَل إدور باركر .
 والجمعه رحت الريحاوي وما جبت شي .
 والسبت رحت وفرج الله ضاهر وفطرنا توت ورجعنا .
 والجمعه مساءً كان نوبه بيت اللال لان راحوا سهروا باليدان ايله ٢ عند عسكر
 الانكليز أي الذي الذي (١) يجمع بديرام الانكليز، وسمتوم قاطرجيه فالتزم المذكور
 بعزم عنده وصير نوبه .
 والسبت فارتما .

٣/١٥٥ ٣٤/٢/٩ (٣ - ٩ حزيران ١٨٥٥)

١٠ . بطق يوم الجمعه ١ (عدد الاولاد ٤٣)
 والاحد اولها هلوام ، ورحت صبحيه الريحاوي ورجعت الظهر .
 والاثنين والثلاثا والاربعاء كتبت وقرت .
 والاثنين انعمت لعرس الشراوي وما قلت أروح لان العرس والسبوع سوا .
 والخميس الجسد ورحت صبحيه عريه بكره جبت وقية ٣ وكان كبايه وزلوم .
 والاربعاء رحت مساءً جبت وقية ٣ من عريه .
 والجمعه رحت عريه بكره جبت وقية ٢ ومساءً أبدأ درم ٥ .
 والخميس زياتح المسا عند السريان وكان سبوع بن بهنا بن القسيس بهنا .
 والسبت صبحيه جبت ربع وقية ورجعت قرئت .
 والخميس رحت بيت البطق فتح الله ، وقالوا لي عن ابنهم رزق الله ، والجمعه أجا .
 والتاريخ في ٨ الجمعه حزيران غربي ١٨٥٥ في ٢٧ أيار شرقي في ٢٣ رمضان ١٢٧١
 وقالوا ان السكندروس (كذا) الذي صار ملك الموسكوب من بعد موت آيه
 نيقوغوص ، فالذكور له أخ قسطنطين فقوئس أخوه وقعد مكانه ، هكذا سمعنا ،

(١) الذي : مكررة في الاصل

بعد نعرف . وثالبليون واحده مره قوئسته بكتفه ، المذكوره لها اولاد ثلاثه
أخذ الاثنين للمسكرية وقتلوا ، بقي لها واحد طلعت قرعته ، ترأجت فيه ما
رجوها ، قدمت عرضحال لثالبليون ، كذلك ما عدل عن ابنها ، فسحبت الفرد
وقوئسته ، هكذا سمعنا ، بعد نعرف .

ص ١/١٥٦ ٣٥/٣/١٠ والاربما مار أنطانيوس غربي (١٠ - ١٦ حزيران ١٨٥٥)

٠١ دير اروتين ١ (عدد الاولاد ٤٧)

والاحد اولها هلوام . ورحت صبحيه مع كبايه إلى باب الجنين وبمده الناعوره
ورجمناس ٣ ونصف جبت وقية ١ .

والاثنين قرئت ودعوة مدول جن* فرد جته .

والثلاثا عريه واحده ونصف والاربما عريه ١ ونصف .

والخميس قرئت ، والجمعه قرئت . وكان زبناح وأروح كل ليله .

وأولها كان عرس بن الشعراوي عرس فرنجي (١) بالليل وأنا انزمت ما رحت .

والثلاثا مات نعوم سرور زلت ميشيل صولا .

والجمعه أجا خبر يوسف عيجي قبروه بياياس الله يرحمهم .

وصاير مرض كثير ووجع قلب ، سحر ، الحمد لله على سلامه . وقالوا بمصر

ساير هوا أصفر الله ينجينا من شره .

وقعد أخو دير اروتين بطرس الجمعه . ي م .

والجمعه عيد رمضان وأول شوال ١٢٧١ في ١٥ حزيران ١٨٥٥ في ٣ شرقي .

والجمعه كنت بيت الصايغ ، مسكوا واحد نصراني كشتري ، وتفرجت من
السطوح بيت المذكور .

٢/١٥٦ ٣٦/٤/١١ والسبت غريغوريوس أرمن (١٧ - ٢٣ حزيران ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٧)

والاحد اولها هلوام . ورحت الريحاوي ورجعت الظهر وطالعت وقية ١ .

(١) عرس فرنجي : على طريقة الافرنج من غير نوبة شرقية وما اليها

والاثني عشر عريه كل الجمعه بكره ومسا .
وسمعت مات جاني جرمن باسكندرونه وشريكه اليهودي، ونظمت بركه بيت الزاهر
والخمس أجا رزق الله ثابت من السفر .
والجمعه مات بن الياس أزرق .
وأولها كان سبوع بن الشعراوي سبوع الخمسه عشر .
والثلاثا سوسه بنت أسيون بيت زاهر تقطن (١) .
٣/١٥٦ ٣٧/٥/١٢ والخمس مرفع الرسل ش والجمعه الرسل غربي
(٢٤ - ٣ حزيران ١٨٥٥)
١ . أوكزت طلل ١٢ ٠١ بليط طلع ٠٩ ١ حبيب هلال ١
(عدد الاولاد ٤٨)
والاحد أولها هوانم ، ورحت مع كوسا وكبأبه وبليط وميناس وترجاني وقاسم
الخرطاط الى القرقي ، وطالمت مقدار نصف رطل يياض ، وقلينا اسمنه ،
وجبت مساء الانكليزيات مقدار عدد ١٧ يطلموا مقدار وقبه ١ ، ورجمنا مساء ،
وركبت مع فتح الله كبابه حمار كري ، كل واحد قرش ٢ ونصف .
والاثني عشر قرئت ودرت .
والثلاثا طلعت للشابندر ، لاقيت أنطونكي وعججي وحمي ، وما أجوا . س ١
نزلت وبمده أجوا الساعه ٢ ونصف ، ومهم مرآة المرحوم نوم غزال من إزمير
ويوسف أباته أجا معهم من القدس .
والاربعا مساء بالليل غاروا العرب الموالي وعنزوه وهنادي على قرق وأرض عواد
وقتلوا زلام ١٣ هكذا سمعت .
والخمس قبروم وبمده نمرف ماذا يجري .
وأولها الاحد انزمت بيت الياس زاهر مقدم ، وبيت عبدالله سالم للندا وما
رحت ي . م .

(١) تقطن : كلمة « نطقت » مقلوبة

والجمعه عيد الرسل غربي في ٢٩ حزيران غ في ١٧ شرقي ١٨٥٥ في ١٥ شوال ١٢٧١ هـ .

وأولها الاحد مات بن الياس أزرق عمره منه ١ ونصف مرحوم .
ومرض كثير مثل هوا الاصفر : نطق وسهال من غير ضرر .
ومات البازرباشي كان راكب وقع مات موت الغفلة الله ينجينا منه .
والاثنين قعد عندي حبيب بن هلال لاجل الكتابه .

ص ١/١٥٧ ١٣/٦/٣٨ والثلاثا مار توما غربي والجمعه مار يوحنا شرقي (١ - ٧ تموز ١٨٥٥)

٢ . دلال مرأة ديوان بها الدين زهير (١) ١٣ (عدد الاولاد ٤٦)

والاحد أولها هلوام رحى صبحيه باب الجنين وجبت وقية ١ .
وانقرض بالوع كويثس .

ودرت بالصايح ومساءً زيتاح موارنه .

والثلاثا أجا الياس قصاب من تربسته . وبعطد اوكرت وليمط قعد بسكولة الارمن .
والارما أخذت من باب الجنين تقفل وقية ١ ونصف ، واخمس كذلك . ومات
عبدالله كنيابه بالاستقسا ، الله يرحمه .

والجمعه عيد مار يوحنا ، الاولاد قلل ، درت عيشت . ورحنا مساءً مع
تابت وكنيابه الى ناصر الدينيه وجينا وقية ٤ براق بالملق وتمشنا عندنا تابت .
والاحد أولها سلمت على يوسف أباته وفيت بيت الناقور وكان جبرا الولد مريض .
والاثنين سافر عسكر الانكليز الذي عمال يكتبه ويأياهم باركر .

وذكروا أن مرأة جبرا سميان صاير لها ساعة (٢) ، الله ينجينا .

وأولها الاحد ارتسم بن أخت مطران بولص أروتين ، بن بولص قرألي ، قستيس .
وكان عرس بن مطر أخو المطران الى بنت ضوفاته .

(١) بهاء الدين زهير : شاعر ولد في مكة ونشأ في مصر (١١٨٥ - ١٢٥٩ م) لم يذكره في غير
مكان من دفتاره (٢) ساعة : داء الصرع في لهجة حلب

وعرس حنا زمّر الى بنت سكرّ أخت الشبطي .

وذكروا ان ٥٠ الف فرد شبطة من عسكر الفرنساويه قتلت وبضمن يوم ٧
تورد احد واربعين فلبور مرضا لاسلامبول وجرحين ومنهم مواته مدنفين(١) .

٢/١٥٧ ٣٩/٧/١٤ والاربعا الرسل شرقي (٨ - ١٤ تموز ١٨٨٥)

ترك المكتب ٠٢ شعراوي ١٣ (بعد ١٣ جمعة من السنه) ١ يياز اوغلي ١
(عدد الاولاد ٤٤)

والاحد اولها هلوام . ورحت صبحيه ودرت بالصايح ، وتنديت بيت دير اروتين
جات مقادم . وركبت مع بيت الصايح ورحنا أرجي قنا ورجعنا مساء .

والاثنين ماتت مرأة فتح الله طحان ام الولد ، الله يرحمها وجابت صبي قبل يوم ٨ .
والاثنين قعد عندي بن بطرس يياز اوغلي جبور .

والثلاثا قرّيت والاربعا عيد الرسل ، الاولاد قلال ، رحنا مثل العاده العصر مع
فتح الله كبابه وحبيب عجوري إلى القطنان وبعده الظهر ، ورجعنا مساء جبت وقية ٢ .
ودعوه فك يوسف كوبا من المروس بنت أنطون صولا ي.م .

وصار أمر من الشوكتلي عبد الحميد أن حرب بستان معاف من النظام نصاره ،
ويبقى دائما عسكر الف ١٥٠٠ لانها يومها في ١٥٠ عسكري مرضا .

والاثنين أجا حنا حمصاني من إزمير وخيصوص(٢) كما ذكروا الناس .

والثلاثا جابوا حجر مايدة هيكل الوسطاني لكنيسة الريان ، فرد حجر .

وهذه الجمعة عمّال يحجّروها بحوش الكنيسة ، ورفعوا السكرمستيا والتي جنبها ،
وتناقروا اولاد الشعراوي مع نصري دلال وأجا أخو المذكور الظهر كان راح دلال

٣/١٥٧ ٤٠/٨/١٥ والجمعه مار الياس غربي (١٥ - ٢١ تموز ١٨٥٥)

(عدد الاولاد ٤٢)

والاحد اولها هلوام . رحنت وفتح الله كبابه صبحيه الناعوره .

وودّع رزق الله شدياق سافر لمصر ، ورجعنا س ٢ ، وتنديت بيت البطق عزيمه ،

(١) مدنفين (فصيحة) ثقل مرضه ودنا من الموت (٢) خيصوص : أعماله التجارية خاسرة

وبعد الظهر درت . وكسر عندنا سمعان جبهه لوح بلّور من البيت .
والاثنتين ما قرئيت ودرت سلّمت على بيت غزال الذين سافروا سابقاً لازمير
بيت المرحوم نعوم غزال ، وأخذت بخاطرهم . وبيت قسوح الطحان أيضاً على
مرته ماتت أيضاً .
والثلاثا رحت عيّدت أبو بطرس . والمذكورين باعوا حوشهم لبيت ييجوت الفرنج
بالف ١٥ . ورحت عند ييازواغلي بخان الفرائين وكان بيت عازار .
والاربعا قرئيت ورحت صريه جبت مقدار نصف وقية .
والخمس دفعت لقسيس قس بولس صباغ ٥٠ غرش لاجل تبايط الكنيسة .
والجمعه مار الياس غربي رحت صبحيه باب الجنين ، ورجعت س ١ ونصف ،
حطقت ودرت عيّدت . ومساءً زيّاح موارنه .
والسبت التاريخ في ٢١ تموز غربي في ٩ شرقي في ٨ ذو القعدة ٧١ وسمعنا ان
الموسكوب مشي من طرف أوزلوم .
وأجا قونصليه لجرمانوس صادر إنكليز بعلافه بالسنة الف ، والنسايه حتى يعدل
اسكندرونه ويبطل الساط(١) ، ويزرع قوت أشجار عديده ، وتعديل عربات
لاجل تفلان الارزاق عوض الجمال والكدش والدواب، من كيس دولة الانكليز
هكذا سمعنا .
ص ١٥٨ / ١٦ / ٩ / ٤١ وأخرها مرتا غ (٢٢ - ٢٨ تموز ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٢)
والاحد أولها هلوام . ورحنا مع قسح الله كبابه بستان الظهر ورحمنا س ٣ .
وتنديت بيت ضاهر جات ، وكان عيد المدّولات . ومساءً زيّاح سريان .
والاثنتين كان يزيّنا بيت الضاهر ، ما قرئيت . ودرت ورحت عند طحان .
والثلاثا أجا الياس جهامي وأنطانيوس بن اختي ، وأولاد الطنبه ويوسف تركاني ،
وبعد الظهر العصر رحت مع بيت الضاهر وبيت الكبّابه ، وكان نصري فادي
برغود ، وركبت بقلّة حنا قاق واستفرغ باميلكي بالرجعه بالدرب .
والاربعا سلّمت على الغيّاب .

(١) الساط (تركية) مستنقع بالقرب من الاسكندرون ، فيه قصب

والجنيس رحت مساء القبار وكان مره يوسف وكيل وأجبرتها . والصبحيه باب
الجنين بالمجين تقبل وكثور كل مره وقه ١ .
والثلاثا بدوا بعمارة الهياكل بكنيسة السريان ، وداروا الهياكل على صف بيت
الشمع هيكليين ، وحفروا لهيكل الوسطاني لاجل المواميد الركاثر دكنه أساس
لاجل المايده الكبيره ، وطلع معهم قبور يهود بالحفر .
والجمعه رحت الريحايوي وكان بيت أنطون عبه بالقصر .
وأجا عندي عبدالله سالم وأولاده وكان المذكور ما له كيف .
والجمعه بعد المشا كسرت يز طقم غليون ، فدا انشا الله .
والتاريخ السبت سة ٥٥ تموز ٢٨ غ في ١٦ شرقي في ١٥ ذو القعدة ١٢٧١ .
وطحشان كتب سطر .
٢/١٥٨ ٢٢/١٠/١٧ والاربا مار الياس شرقي ، وصوفيا غربي ، والجنيس صوفيا أرمن
وفرلسيس غ والجمعه مدول شرقي (٢٩ تموز - ٤ آب ١٨٥٥)
(عدد الاولاد ٤١)
والاحد أولها هلوام . ورحت الريحايوي والقبار ورجعت الظهر جبت وقه ١ .
ومساء رحت بيت اختي وخواني وتعشينا وغنا عندهم .
والاثنين جينا .
وقعت فردة غزل^(١) على رزق الله سالم ، والحمد لله كيفه أحسن فاته قطوع^(٢) .
والاثنين ما قرئت رحت الريحايوي وجبت انكليزيه مليحه ، وكان رزق الله جهامي ،
وكانوا متمشين بالريحايوي بيت الحمصي ومميان وقصاب وبيت عبه بالقصر ، وانطون
عبه ما عاد بنظر عمي ، الله ينجينا .
الثلاثا كسرت طقم غليون كبريا .
والثلاثا نزلوا وطلع فتش الله خياط مثله للقصر .
والاربا مار الياس . ورحت صبحيه باب الجنين وجبت مقدار وقه ٣ كاتور

(٢) فاته قطوع : نجا من خطر

(١) فردة غزل : كتلة كبيرة من الغزل

بالمعجین . ودرت عیّدت للظهر ، وبعد الظهر رحنا مع كبّابه وتابت وابن اختي حنا كبريته وفرج الله ضاهر ، ومساءً أجا جهامي الياس وجبرا بليط ، وتلاقينا مع أنطوناكي ضاهر وسركيس آغا وسوكياس . وفرج الله تمّ عندهم ، ونزلنا نحن ، وتلاقينا مع أنطانيوس عازار وجبور ييازاوغي الذي عندي بالكتب ، ونزلنا سوى وجينا انكليزيات عدد ٩ صفار وكان هوا زايد .

وبدي الغفران الجيوبيليوم عند السريان .

ودعوة ما عمّال قوعا للاولاد^(١) سايلا رهاض^(٢) .

والخميس عیّدت صوفيا مرأة دير أروتين أم الشباب .

والجمعه مدّول درت عیّدت .

والخميس بالليل صار فوبة آجق باش بيت المعجوري لبكره .

وكان الاچق باش بيت المعجوري وأنا ما كنت .

والسبت فارتما وكلفني خوري بولس صباغ للجمعيه مع طايفه السريان .

والتاريخ السبت في ٤ آب غربي ١٨٥٥ في ٢٣ تموز غربي^(٣) في ٢١^(٤) ذو القعدة ١٢٧١ . والحنطه صارت ٤٩ الشنبل الطيبه ، لاجل طلبها لاسلامبول . والفحم قنطار ٩٥ لمدم من ينقله من أرضه .

والخميس عيد فرنسيس وغفران مار فرنسيس .

وراحوا خواتي وقاتوا بيت ييازاوغي ، وبالليل كان الاچق باش بيت الدلال وأنا ما انفرمت . وأجاني ارمغان من الياس جهامي من إزمير ومن انطانيوس من أرفه من بيت أختي .

٣/١٥٨ ٣/١١/١٨ ٤٣ والاربعا التجلي غربي والجمعه فيلومينا والسبت سوسانه غربي

(٥ - ١١ آب ١٨٥٥) (عدد الاولاد ٤٩)

والاحد أولها هلوام . رحت صبحيه الناعوره والشابندر وكور مصري ، ورجعت

(١) قوعا : تنبيه ، تهم (٢) سايلا رهاض : اسم « الياس ضاهر » قلبه البخاش للتكتم

(٣) غربي : الصواب شرفي (٤) الصواب ٢٢

قبل الظهر ، وكان عندنا بيت أختي انطانيوس ومريم معزومين ، وتندنا . ورحت مساء الى ابن كاور وبemde باكر باشا واليهوديات وجينا ربسم وقية وكان الياس جهامي وكثابه .

والاثنين التجلي غربي درت عيئت وعيّدوني ، وتندنا عندنا قس بولس صباغ .
ويوم الاحد صيبروا انتخاب عند السريان خوره (١) وأنا كلّفوني ما رحت . وطلع بالانتخاب الياس ظاهر وجرجي ظاهر ونصري حمصي ونعوم شوكتلي وجرجي سيوفي وميخايل ياقين وخوري جرجس شلحت وقس بولس قصّار معهم بالانتخاب .
والاثنين مرفع السيدة غربي .
والثلاثا صمت إن اراد الله بكمّله .

والاربعا توفي عبدالله خوري الاطرش الله يرحمه .
والاثنين قدّس بكنيستنا القاصد الرسولي .
والاربعا أرسلوا خلفي لاجل كرا الحوش وما رحت .
والخطة زلت من ال ٤٨ الى ٤٢ ، وخفّ طلبها لبرّا ، والحرير ٥٦٠ غرش الالف على كثير .

والصيد باب جنين .
والثلاثا أجوا عندنا بيت بيازواعلي النسوان عيّدوني .
والاحد أولها خطب فتح الله ابن القس بنب توما عجوري ، والتاريخ السبت في ١١ غربي في ٣٠ نموز شرقي ١٨٥٥ في ٢٩ ذي القعدة ١٢٧١ وبیت الخياط بقصر الربحاي .

ص ١/١٥٩ ١٩/١٢/٤٤ والاربعا السيد غربي. والسبت التجلي شرقي (١٢ - ١٨ آب ١٨٥٥)
٠١ جهامي نقولا ١ (عدد الاولاد ٣٩)

والاحد أولها هلوام ، ورحت باب الجنين وكانت فتح الله كثابه ورجعنا الظهر جت نصف وقية ١ وتندنا ورجعت رحت القطانة وجبت وقية ٣ ، ورحت عند فتوح الطحان وأخذت مجيدي ٢ .

(١) خوره (سريانية) مجلس لشؤون الطائفة (راجع ٢/١٥٨ ص ٤٣٠) وقد سمّاه هناك جمعية

والاثنين كُتِبَتْ وقرئت ، ورحلت الرياحي مساءً سلاسل بالدبانه وقيه ١ .
والثلاثا كذلك . ومات فتوح ميناس ، ومات حنا حمصاني الثلاثاء الله يرحم الاثنين .
والاربعا السيده هلوام ، درت عيئدت وفطرت . والندا بيت الضاهر جات بعزيمة
أنطونكي. ويومها رحت من بكره بيت كوبا وصيَّروا لي بيت الضاهر ليمون اد(١)
سخن وشربت .

والخميس أجاس وتمر هندي أنقع وأشرب . ومساءً رحنا مع أنطانيوس القطانه أي
الحصرم ورجعنا س ١ جينا وقيه ٢ براق ونَّتي وموجود كثير .
والاربعاء الجمعة ٥ في ذي الحجة ١٢٧١ في ١٧ آب غربي في ٥ شرقي ١٨٥٥ .
والاثنين رجع نيقولاكي جهامي من السكولا لعندي في ١١ آب ١٨٥٥ .
السبت ودَّيت للخواجا كوبا

للخواجا فتح الله كوبا من كرا الحوش دفعه ١١١٧

سعر

٢٢	١٣	ممدوحى	٢٨٦
٩٨٥٠	٠٦	ليره فرانس	٥٩١
٢٥	٠٧	جينكو	١٧٥
٢٠	١	منط(٢)	٠٢٠
			<u>١٠٧٢</u>
	٤٥	مجيدى	٠٠٤٥
			<u>١١١٧</u>
١٣٢٥٠	٨	ليره إنكليز	٠٩٨٨
٩٨٥٠		ليره فرانس	٠٠٩٨٥٠
			<u>٢٢٣٠٥٠</u>

(١) ليمون اد (فرلسية) limonade وهو عصير الليمون يُضاف اليه ماء
(٢) منط : يبدو من قرائن النص أنه عملة قديمة

٢/١٥٩ ٢٠/١٣ / والاربعا فيلومينا والخميس سوسه شرقي والسبت لويس غ
(١٩ - ٢٥ آب ١٨٥٥)

١. الرجال كتابه ١ (عدد الاولاد ٤٠)

والاحد اولها هلوام . ورحت وفتح الله كتابه صبحيه جنينه الحصرم ، أخذت
وقيه ٣ براق بالعلق وبخشتها للمذكور .
والاثنين أجا الرجال يكتب وقرئت .
والثلاثا الوقفه قرئت .

والاربعا عيد المسلمين ، وفيلومينا شرقي ورحنا الدباغه وكان جهامي وكتابها وثابت
وحبيب ع وجينا نصف وقيه .
والخميس عيد سوسه . رحت الدباغه وبعده ناصر الدينيه وما جبت سوى درهم ٥
ورجعت عيئت سوسانات .

والجمعه ركبتنا مع الياس جهامي وكتابها وثابت ورحنا المرجه والجزيه وبعده
عين التل طالما من العين مقدار وقيه ٣ بظرف نصف ساعه وزلنا س ١ وريح .
وراح بالوع بفم فرخ كبير .

والثلاثا أرسلوا خلقي لاجل كرا الحوش وما رحت . قلت : د الخواجا كبه وكيلى
بالكرا ، والمذكور قال : انتهت .

والسبت التاريخ في ١٣ ذي الحجه ١٢٧١ في ١٣ آب شرقي في ٢٥ غربي ١٨٥٥ .

٣/١٥٩ ٢١/١٤ والاثنين السيده شرقي ، والاربعا مقطوع الراس غربي

(٢٦ آب - ١ أيلول ١٨٥٥)

١. منصور تيروز ١ ٠١ سوسه عجوري ١ (عدد الاولاد ٤٢)

وأولها هلوام . رحت الدباغه وكان كتابها وجهامي ورجمنا س ٣ ونصف جينا
وقيه ١ ، وتندبت ودرت . والساعه ٨ ركبت مع جبرا بليط الكديش ورحنا
عين التل وبعده لحقنا كتابها وجهامي وثابت وكرکند ، ورجمنا المغرب وقيه ٤
وهديتها الى جبرا بليط كاتها .

والاثنين عيد السيده روم ، صبحيه باب الجنين وما جبت شي .

والثلاثا بدبت سوسه عجوري تقرا وتكتب .
 والاثنتين منصور بن تيروز اوضه باشي خان الشيباني .
 والاربعا رحنا القرقي مع الياس جهامي ونصري مرّاش ، وجرّس غضبان .
 وكان بيت البصال وبيت خوكاز وكثيرين ورجعنا مساءً وفيه ١ براقه وإنكايّيه
 واحده فقط .
 وكان توما ، وأيضاً ما أخذ شي ، ورجعنا عين التل ما أخذنا شي ، وكان
 متعشين نظام مشوي بادنجان فرنجي (١) .
 والاحد أولها ركّبوا مايده هيكل الوسطاني بالنهار على العواميد الاربع .
 والثلاثا أرسلوا خلي لاجل الخوش ما رحت ي. م.
 والخميس تغيّر كيف مرآة الضاهر وانفصت من وجه يدها .
 والجمعه تغيّر كيفي ، ومساءً شربت جاي البنفسج بما ليمون وسكّر بشور أنطون
 الجد الكبير والحمد لله أحسن .
 يوم السبت وما رحت صبحيه .
 والسبت أول أيلول غربي في ٢٠ اب ١٨٥٥ في ٢٥ ذي الحجه ١٢٧١ .
 والجمعه قطعت دفتر جديد لان خلص الذي بيدي .
 والخميس انعزمت مع أهلي لبيت البطق نوبة بالليل وقلت إن أراد الله أروح .

﴿ انتهى الجزء الثاني ﴾

﴿ يليه الجزء الثالث ﴾

(١) بادنجان فرنجي : بندوره في لهجة حلب القديمة

فهارس الكتاب

تنبیه : - تشير الارقام الى صفحات الكتاب

- لربما ورد الاسم الواحد في الصفحة الواحدة مرة واحدة أو مرتين أو ثلاثاً فعلى من يهمه الأمر ان يتنبه للأمر: فكلما أبو بطرس وردت مرة في ص ٢٠ ومرتین في ص ١٨ الخ ..

السلطان والملوك والامراء والباشاوات

السلطان عبدالحميد (الصدر الأعظم) ٢١ ٥١	قسطنطين (المسكوب) ٤٢٣
٥٢ ٦٠ ٦٦ ٧٨ ٧٩ ٩٢ ١١٤ ١٢٨	ملكة الانكليز ٩٣
١٣٣ ١٤٩ ١٦٩ ١٨٩ ٢٠٣ ٢١٠ ٢١٢	ملك سردينيا ٩٦
٢٣١ ٢٣٣ ٢٤٢ ٢٤٥ ٢٥١ ٢٦٤ ٢٧٠	باشا حلب
٢٧٣ ٢٩٤ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٥٥ ٣٥٩ ٣٨٨	عثمان باشا ١٩ ٢١ ٢٢
٣٩٠ ٤٢٧	يوسف باشا ٢٣ ٢٤ ٢٨ ٣٩ ٤٤ ٤٥ ٥٠
عبدالعزيز ٢٥١	٥١ ٥٢ ٥٦ ٥٧ ٦٦ ٧٩ ٨٤ ٨٨ ٩٧ ١٠١
الشاء ٨٨ امه ٦٤	جليل كاملي باشا ١١٠ ١٣٤ ١٤٢ ١٤٣
الملك بختنصر ٢٩٣	زربف باشا ١٤٣ ١٤٥ - ١٤٧ ١٤٩ ١٥١
الامير بشير ٣٤	١٥٢ ١٥٨ ١٦١ ٢٠٢ ٢١٠ ٢١٧ ٢٧٠
سلطان فرنسا / ناپليون / ٩٠ ٣٥٨ ٤١٠	٣٧٦
٤١٥ ٤٢٠ ٤٢٤	قبرصلي محمد باشا ٢١٠ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٦ -
يونانبرته ٢٩٤	٢١٩ ٢٢٢ ٢٢٥ - ٢٢٧ ٢٣٤ ٢٣٩ ٢٤٣
سلطان (ملك) المسكوب نيقوغيوس ٤١٤	٢٤٥ ٢٤٦ ٢٥١ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٦٢ ٢٦٤
٤٢٣	٢٩٨ ٣١٦ ٣٧٦

صادق آغا ٢٣٩
محمد آغا هنانه ٣٩٠ ٣٨٨

البشكاوات

أحمد بيك ٤١٨
بابنسي (عبدالله بك -) ٢٠٧ ١٥٥ ٥٠ ٤٩
٣٩٣ ٢١٧ ٢١٠
حسن بيك ٢٥٢
علي بك ٣٨٦
نفيق بك ٣٦٨ قدري ٢٦٢
يوسف بك ٢١٧ ٢٣٢ ٣٢٨ ٣٦٦ ٣٧٣
٣٩٢ ٣٨٥

الأفندية

ارمنازي أحمد افندي ٢١٧ شريف أفندي ٢٦٥
باقي افندي ٢٥٥ ٣٢٨ ٣٣٨
تافي أفندي ٢١٠ ٢١٧ ٢٣٢ ٣٢٨ ٣٦٣
عمر أفندي ٢٥٥ ٢٩٤
مصطفى أفندي ١٨٥ ١٨٨
القاضي والمفتي والأعيان

القاضي ٤٥ ١٤٢ ٢١٦ ٢٢١ ٢٣٦ ٢٣٩
المفتي العتيق ٢٤٢
المفتي حبيب الحباري ١٤٢ ٢١٦ ٢٢١ ٢٩٨
٣٦٨

دفتر دار ١٣٤ ٢٩٥
الكبخيا ٦٦ ٣١٢ ٣٣٦
الركبي رئيس الشوره ٢١٦ ٢١٧ ٤١٢
الرهوان ٢٢٢ ٣٦٥ ٣٨٨ ٣٩٠
المكاسي ٢٤٣ ٤٢٠

عصمان عثمان نوري باشا ٢٥١ ٢٥٦ ٢٥٨ -
٢٧٨ ٢٧٥ ٢٧٢ ٢٧١ ٢٦٨ ٢٦٤ ٢٦١

٢٩٨

صليمان باشا قبطان باشي ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٥
٣٥٣ ٣٥٢ ٣٤٨ ٣٤٣ ٣٣٦ ٣١٢ ٣١١
٤١١ ٤٠٤ ٣٧٢ ٣٧١ ٣٦٨ ٣٥٦ ٣٥٣
سماهيل باشا ٤١١ ٤١٢ ٤١٤ ٤٢٠ ٤٢١

سائر الباشاوات

باشا انكليزي ٤١١
براهيم باشا ١٠٥
طاهر باشا ٢٢٠ ٢٢٥
محمد علي ٢١
مصطفى باشا ٩٢ ١٨٥ ١٨٨ ١٨٩ ٢١٨
مظفر باشا ١٠٤
موسى باشا ٢٠١
وجهي باشا ٨٤
باشة أدنه ٨٤ ٢٥١
باشة اورفه ٢١
باشة كلز ٣٦٨
باشة ماردين ٨٤
باشا (غير معرف) ٢٨٨

الآغاوات

الشوره ٢٠٢ ٢١٢ ٢١٧ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٣٩
٤١٢ ٣١١ ٢٩٥ ٢٨٥ ٢٦٢
آغاوات الحارات ٣٥٣
آغا الشونة ٢٥٤
رمضان آغا ٣٠٧ ٢١٠ ٣٩٣

٢٢٥ ٢٣٣ ٣٤٥ ٣٤٧ ٣٥٠ ٣٥١
عسكر الانكليز ٤١١ ٤١٤ ٤١٧ ٤٢١
٤٢٣ ٤٢٦
عسكر الخيالة ٥٠ ٨٩
عسكر الصواري ٣١٦ ٣٦٠
عسكر عبيد مجاهدين ٣٥٩ ٣٨٦
عسكر البيروني ٣٥٨
عسكر المجر ١٧٧
عسكر المجيدي ٣٩٤
عسكر الموره ١٠٢ ١٤٧ ٣٣٢
ردف ٢٢٠ ٣٣٢
سكان ٣٤٧ ٤٢٢
فوتيه ٣٥٤
عطش ناري ٢٧ ٤٥ ١٤٥ ١٥٦ ١٥٨ ١٨٠
عطش تعليمي ٣١٣ ٣١٤ ٣٥٠ ٣٥٩
تعليم الخيالة ٨٩ ١١٤
تعليم المسكر ٢٢٣
يوقلما ٣٤٧
قشله ٣٣٤

دهام زعيم عشائر شمتر ٢٧٥

قوات الجيش وشؤونه

عمر باشا سر عسكر ٥٠ ٧٧ ٨١ ٣١٦
كريم باشا الفريق بحلب ٢٢٥ ٢٤٥ ٣٢٥
٣٣٠ ٣٣١ ٣٤٣ ٣٨٥
سر عسكر ١٩ ٢١ ٢٢ ٧٧ ٨١ ١٣٣
١٣٤ ١٤٣ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٩٨
بين باثي ٢٤٥
يوزباثي ٢٤٥
عسكر نظام (أو نظام) ٥٠ ٦٠ ١١٤
١٨٩ ٢٠١ ٢٠٦ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٣ ٢١٤
٢٢٠ ٢٢٤ ٢٢٦ ٢٣١ ٢٣٣ ٢٣٨ ٢٩٨
٣٢٥ ٣٤٢ ٣٤٨ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٧ ٣٦١
٣٦٢ ٣٨٢ ٣٨٤ ٣٨٤ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٧
المسكر ٥٠ ٩١ ١٤٧ ٢٠٦ ٢٠٨ - ٢١٠
٢١٣ ٢١٨ ٢٣١ ٢٣٣ ٢٤٤ ٢٤٨ ٢٦٠
٣١٨ ٣٣١ ٣٤٠ ٣٤٣ ٣٥١-٣٥٣ ٣٧٤
٤١٥
عسكر باثي يوزق ٤٤ ١٤٧ ١٩٥ ١٦٦

السفراء والقناصل ومن اليهم

قنصل اسبانيا انجلو دوريكو ٣٥٧ ٣٦٥
قنصل الانكليز باركر ادور ٥٢ ٥٦ ١١٦
٤٢٣
ويليام باركر ٤٢٦
ويليام واري ٢٠٥ ٣١٢
جرمانوس صادر ٤٢٨

الاجلي (السفير) ١٦١
الجي المعجم ٣٩٥
الجي المسكوب ٣٢٨
شاه بندر المعجم ٢٨٩
القناصل والجمليات ٥١ ٥٦ ٦٦ ٨٩ ١١٢
١٤٩ ٢٢٦

نوم ضاهر ترجمان قنصل الفرنساوي جفروا ١١٦
يوسف هندي ايكنجي ترجمان الفرنساوي
٣٩٨ ٣٩٦ ٣٨١
جبرائيل انطاكي ايكنجي ترجمان عند
الفرنساوي ٥٦
فرج الله عرقنجي صار ترجمان الفرنساوي ٣٩٦
يوسف هندي ايكنجي ترجمان عند الفرنساوي
٣٤٦ ٣٨١
انطانيوس ستاد باش ترجمان عند سنيور
موسه مشوكه ١٢٧
لويس حكيم ايكنجي ترجمان عند الانكليز ٥٦

الاقوام

بازركان ١٠٤
الروام ١٨٨
السواصنه ١٠٤ ٢١٨
المعجم ٦٤ ١٠١ ١٤٨ ١٦٦ ٢٨٩ ٣٣٢ ٣٥٢
عرب ١٨٩ ١٩٠ ٢٤٩ ٣٨٢ ٤١٩
العرب عزه ٤٩ ٥٠ ١٤٨ ١٨٩ ١٩٠ ٤٢٥
العرب الموالي ٣٨٨ ٣٩٠
العرب هنادي ٤٢٥
الوهابي العرب ١٩٦ ٢٥٣

قنصل ايطاليا تومازيني ٩٠
قنصل دولة الساردو موليناري ٩٢ ٩٦
٣٦٢ ٣٦١
قنصل المعجم فتح الله اليان ١٦٣ ١٧٣
١٨٩ ابنه وكيله ١٦١
القنصل الفرنساوي موسى كيس (Guys) ٣٨
، ، موسى ادمون ليسبس
(ليثيث) ٢١٠ ٢٤٥ ٢٥٢ - ٢٥٥ ٢٩٤
٤٢٠ ٤٢١
قنصل موصل دالابورت ٣٤٨
قنصل فرنساوي ٣٩٦ ٤٠٠
وكيل القنصل الفرنساوي جفروا دوريكو
٣٨ ٤٧ ٦٦ ٧١ ١١٠ ١١٦ ٢١٠ ٢٩٤
٣٦٧ ٣٨٣ ٣٨٥ ٣٩١ ٣٩٥
وكيل القنصل الفرنساوي اسكندر بونص
٤١٠ ٤٢٢
وكيل قنصل فرزا على صيدا : موسى
الفونس دوريكو ٣٥٧ ٣٥٨
قنصل فرنساوي في ارفه: فيلكروس ديزيرا ٤٢١
قنصل النمسا جكاردي ٢٩ ٣٩٩
قنصل النمسا : الياهو ٢٩ ٣٥٦
قنصل نمساوي على : زداد بوجيوسيني ٤١٢
التراجين ١١٢ وينصان ١٤٩

رجال الدين المسيحي

القاصد الرسولي ٢٥٦ ٣٤٦ ٣٤٧ ٤٠٨
٤٣١ ٤١٣
الرؤساء ، المطارين ، أساقفة ١٨ ٤٩ ٦٠

البابا ٦٣ ٣٤
الحمع المقدس ٦٤ ٢٣٧ ٢٧٩
الكرادلة ٣٤

الروم الكاثوليك

البطريك مظلوم مكسيموس ٨٢ ١٣٦ ١٤١
١٤٨ - ١٥١ ١٥٣ - ١٥٥ ١٦٠ ١٦٥
١٦٧ ١٧٧ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٨ ١٩٩ ٢٣٧
المطران ديمتريوس أنطاكيا ٦٣ ٧٩ ٨٢ ١٣٦
١٤٨ ١٤٩ ٢٢٧ ٢٥٩ ٢٦٨ ٣٣٨ ٣٤٧
٣٥٠ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٨ ٣٨٥
المطران اثناسيوس قوتونجي ٨٢ ١٣٨ ٢٣١
٢٣٢ ٢٨٩ ٢٩١
المطران باسيليوس شاهيات ٥٨ ٦٢ ٦٣ ٦٥
٨٢ ٩٩
المطران مكاريوس سمه ٨٠ ٨٦
الاب تيطوس (تيطس) ١٣٦ ٣١٨
تيناوي بطرس ٣٣٨
حاتم بولس ٨٢
حاتم يوسف ٤٢٢
حداد ٥٧ ١٣٦
رعد ١٣٥
زلموم ٥٥ ١٣٦ ١٧٨
شاهيات ٦٣ ٢٤٧
شماس كيرلس ٣٢٤
عجوري ميخائيل ٦٣ ١٧٧ ١٧٨
عزيزه ٨٢ ١٧٨ ١٨٤ ١٨٥
عياط ٦٣

قنيمه ورد خطأ في الصفحة ٣٤٠ من الجزء الاول
لهذا الكتاب فقد ذكر فيها ان بولس خياط هو من
الروم الارثوذكس في حين انه من الروم الكاثوليك
كما نبته الى ذلك الارشمندريت اغناطيوس ديك .

١١٨ ١٢١ ١٦٦ ١٨٢ ٢١٢ ٢١٧-٢١٩
٢٢٠ ٢٢٦ ٢٣٧ ٢٤٢ ٢٤٤ ٢٥٦ ٢٥٧
٢٦٤ ٣٣٠ ٣٤٤ ٣٥٣ ٣٥٦ ٣٩٢

الارمن الارثوذكس

بطريك سيس الارمن ٦٢
المطران يوسف الارمني ٢٧ ٣٩ ٤٠ ٧٩
٢٩٨ ٣٨٨
مطران الارمن الارفلي ١٠٢
القس قوما ٢٧
دير دير بن ماركار ٣٩
قس عمانوئيل ٤٣

الارمن الكاثوليك

البطريك ٣٩١
المطران عيواظ ١٦٥
كهنة الارمن الكاثوليك ١٦٩
لميط ميخائيل ٥٨ ٢٣٤
بليط بولس ٢٣٦ ٣٣٨
شاغلوات جبرائيل ١٢٩ ٣٨٧
القس انطون فرا ٣٢٤
كيال يوسف ٢٥٨
قسيس كسب ٣٨٧

الروم الارثوذكس

المطران كيرلوس ٢٩ ٧٩ ١٦٥ ٢٣٧ ٢٤٢
٢٦٠ ٣٥٠
المطران جراسيموس ٣٠٣
الخوري الياس غزال ٢٨٢

السريان الكاثوليك

البطريك جـروه بطرس ١٨ ٥٢ ٥٦ ٥٨
١٧٤ ١٤٢ ١٣٥ ١٢٧ ١٢٦ ٨٢ ٧٩ ٦٥
٢٤٣ ٢٣٤ ٢٣٣ ٢٢٠ ٢١٢ ١٨٢ ١٨٠
٣٩٨ ٣٨٣ ٣٢٣ ٢٥٢ ٢٤٧ ٢٤٤

البطريك جـروه ميخائيل ٢٥٢

البطريك (سمحيري) بطرس اغناطيوس ٣٥٤
٤١٠ ٤٠١ ٣٧١

المطران انطون (سمحيري) نايب بطريكي
٣٥٤ ٣٤٧ ٣٤٦ ٣٣٤ ٢٧٩

المطران حايك جردونه يوسف ١٣٣ ٢٤٩
٤٢٢ ٤١٦ ٣٩٩ ٣٨٩ ٣٨٠ ٣٧٨

المطران حمصي جبرائيل ٨٢ ١١٧ ٢٥٥
٣٤٦ ٣٠٣ ٢٩٣ ٢٧٩ ٢٧٤ ٢٦٩ ٢٥٦
٣٨٩ ٣٦٧

المطران صعب ١٥٠

المطران يعقوب (حلياني) ٣٧٥ ٣٨٨ ٣٨٩
المطران هدايا ٣٤٦

الاب اسلامبوليه حنا ٣٥ ٥١

اسلامبوليه يوسف ٢٧ ٢٧١ ٣٢٥ ٣٧٠ ٣٨٠
الاب افرايم (١) ٢٩٣

الاب بخاش انطون شكرالله ٣١٥ ٣٢١
جـروه رافائيل ٣٠١

دنبكلي ٢٥٣

رباط جبرائيل ٥٠ ٦٢ ٦٧ ٦٨ ٨٣ ٨٨
٣٠٣ ١٤٤ ١٤٣ ٩٩

سباغ (سباغ) بولس ١٦٢ ١٦٣ ١٦٦

٢٧٢ ٢٦٩ ٢٦٠ ٢٥٤ ٢٣٥ ٢٠٩ ١٨٧
٣٢٤ ٣٠٦ ٣٠٣ ٢٨٥ ٢٨٣ ٢٧٩ ٢٧٦

٤٣١ ٤٣٠ ٣٩٠ ٣٧٠ ٣٤١ ٣٣٩ ٣٣٥
شـلحد جرجس ٣ ٨ ٨٤ ٢٠٠ ٢٧٤ ٣٦٧

٤٣١ ٣٧٥ ٣٧٣

صعب باسيليوس ٤٣ ٧٩ ٨٤ ١٥٠ ٢٤٣
٣٧١ ٣٦٧ ٣٥٥ ٣٢٢ ٣٠٨ ٣٠٧ ٢٤٧

٤٠٣

قصار بولس ١٥٦ ٣٤٨ ٤٣١

ياقين يوسف ٥٥ ٦٢ ٦٧ ٦٨ ١٢٢ ٢٠٠
٣٨٨ ٢٠٢

ينمور ٦٨

قسيس سرياني يصير كاثوليكي مع ١٥ نفر
٣٩٩ ثم يعود الى طائفته ٤٠٢

رسامة شمامسة ٨٢

رسامة بجاش وبسال والطي شمامسة ٣٨٧ ٣٨٠
شماس يوسف بصال ٣٢٥

الشماس حنا سقال ٤٠٣

جمعية طائفة السريان الكاثوليك ٤٣٠

خورة ٤ ٤ ٤ ٤٣١

اللاتين

فرنسيس البادري ٦٤

قس فرنجي ٢١٨ البادري ٢٥١ ٢٥٥ ٢٩٤

قسيس كرملتاني ٧٨

بادرية يعترفون جهاراً ٤٥ ٤٦

(١) القس افرايم كرش مرش ؤولد في ماردن ١٨٢٣

الموارنة

المطران بولس أروتين ٣٥ ٣٧ ٦٢ ٧٩ ٩٢
١١٤ ١٢٠ ١٢٢ ١٣٥ ٢٢٦ ٢٣٠ ٤٢٦
المطران يوسف مطر ٢٤٢ ٢٤٤ ٢٥٨ ٢٧٢
٣٠٠ ٣١٣ ٣١٤ ٣٢٨ ٣٤٢ ٣٥١ ٣٨٢

٤٢٦

أيوب بطرس ٢٥٣ ٢٥٦ ٢٦٠ ٢٩١ ٣٠٩
حكيم لويس ١٣٥ ٣٤٤
حواً شكرالله (١) ٣٨ ٤١

راجي الياس ١٩ ٣١ ٥٢ ٦٢ ٨٧ ٨٨ ٩٧
٩٩ ١١١ ١١٤ ١١٦ ١١٩ ١٨٣ ١٩٣
٢١٨ ٢٤٧ ٣٢٩

قدسيه ٦٢

قرالي ٤٢٦

كلداني ميخائيل ٣٥١

مرتنيوس ٣٦

مطر بولس ١٥٤ ١٦٣ ١٧٢ ١٩٠ ١٩٢
١٩٤ ٢٤٢

معوض انطونيوس ٢٦ ٩٩

منش ١٣٥ ٣٠٩

تنبيه : ذكر البخاش ثلاثة كهنه لم أعرف
طائفتهم معرفة أكيدة :

القسيس بهنا ٤٢٣

القسيس بن المجمي ٢٤٧ ٢٤٩

خوري الياس زيات ٣٩٢ - ٣٩٤

(١) ورد خطأ في الصفحة ٣٤٠ من الجزء الاول
حيث قيل انه من طائفة الروم الكاثوليك

شؤون الدين المسيحي

مسألة العابدات ٥٤ ٥٩ ٦٠ ٦٢ - ٦٤ ٦٧
٦٨ ١٢٠ ١٢١ ١٤٢ ٣٥٩
القلوسات والبطريك مظلوم ٨٢

رياضة لجميع رجال الاكليروس ٤١٣
العقوبات الكنسية (حرم ، رباط ، والحل
منها) ٥٤ ٦٠ ٦٣ ٦٧ ٦٨ ٧١ ٨٣ ٨٤
١٢١ ١٣٦ ١٨٤ ١٨٥ ٣٣٥

انقسام طائفة الروم الكاثوليك من أجل
المطران ديمتريوس انطاكي ٣٥٠ ٣٦٣ ٣٦٨
منشور لاربعة رؤساء الطوائف ١٦٦
تنبيه الرؤساء للكف عن ضرب المقلع

والحجار ١٦٨

الاعتراف جهاراً ٤٥ ٤٦

الاعتراف في الكنائس عد الكهنه ١٦٦ ٣٣٨
مناولة من دون اعتراف ٤١٤

الفاء عيد مار توما عند السريان الكاثوليك ٣٠٧
تبدیل في مرفع الرسل ، ، ٣٣١
، عيد جبل حنة ، ، ٤٠٠

اختصار صوم الميلاد ٤٠١

الأرمن تبعوا الحساب الغربي ٣٠٧
الأرمن الغربيين عيّدوا جبل حنة مع
السريان ٣٠٦

تكريم قلب يسوع ٦٤

ذخيرة الحتمل (حتمل الله) ٢٥

مطران يعطي غفران ٣٠٠ يوم من الطهر ٢٥٦
الجيويليوم والنفران ٤٤ - ٤٥ ١٦٧ ٢٣٥ -
٢٣٧ ٢٧٣ - ٢٧٤ ٢٧٦ ٤٣٠

فرينية ٨٢
المقدسة ٩٧ ١٤٠ في ١٤٩ (سمّام الحجّاج)
٢٨٣ ٢٨٠ ٢٧١ ٢٣٣ ١٩٠ ١٨٧ ١٨٥
زوّار دير مار جرجس ٥١ ٩٥ ٩٧ ١٣٨
١٨٣ ١٨٥ ٢٣١ ٢٨١ ٣٢٣ ٣٢٥ ٤٢٠
زيارة مار ليلان ٥١
زيّاح في كثير من أيام الاحد
رياضة الميلاد في كانون الاول من كل سنة
رياضة مار فرنسيس من ٤ الى ١٢ آذار
من كل سنة
درب الصليب في الصوم الاربعيني من كل
سنة
رياضة الشهر المري في شهر ايار لكل سنة

صلاة الشوبقونو ٢٧٠ ٣١٤ ٣٦٧
سهرانه ٣٥٦
اللوطينه ٤٠٤
قداس بروجيازمين ١٧٧
قداس في البستان ٥٥
القداس في البيت بعد الفتنة ٢١٠
رياضة اكليروس الروم الكاثوليك ١٧٧
زيارة القربان ٢٢٩ ٣٦٣ ٣٩٩ ٤٠٣
التثبيت عند الموارنه ٩٢
قداس وجناز وقدايس من اجل الموتى وما
يدفع لذلك ٢٦٩ ٢٧٢ ٢٧٣ ٣٣٤ ٣٣٩
٣٨٢ ٣٥٧
رسم جنازة نخبة ٤٠٨
النورية ٩٦ ٣٢٧ ٤٢٢

تنبية : في الصفحة ٢١٥ من الجزء الاول بارامون : « المساء قبل العيد واختلفوا في اصلها ويثقال
أيضاً بيرمون » . وردت هذه الكلمة في الصفحات ٧٥ ١١٤ ١٦٩ ٢٠٨ ٣٤٩ من هذا
الجزء وأصلها يوناني ومعناها انتظار العيد ، ملاحظة من الارشمندريت اغناطيوس ديك .

الكنائس في حلب وشؤونها

كنيسة الروم الارثوذكس ١٤٥ ١٤٧ ١٦٠
١٧٦ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ٣٠٠ ٣٠٣ ٣٦٣
٤٠٨
قلاية الروم الارثوذكس ١٤٧ ٢٢٤ ٢٦٣ ٣٠٢
كنيسة الروم الكاثوليك في الصليبية ١٠٣
١٦٠ ١٧٧ ٢١٦ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٨٢ ٣٩١
الكايلا للروم الكاثوليك ١٧٧ ٢٦٣ ٣٦٨
قلاية الروم الكاثوليك ١٣٤ ١٣٥ ٣٨٥

شؤون الكنائس (بناؤها وترميمها) ١٥١
١٥٣ ٢٥٨ ٢٦٢ ٢٦٤ ٢٧١
فرمان من اجل بناء الكنائس ١١٤
كنيسة السيدة للارمن (الفريفوريين) ١٠٢
١٧٦
كنيسة الارمن الكاثوليك ٩٦ ١٤٦ ١٥١
٢١٦ ٢٣٥-٢٣٧ ٢٤٥ ٢٧٤ ٢٧٦ ٣١٤
٣٩٩

الريان يقدسون في قاعة تعليم الموارنة	قدس الروم بالمدرسة بدھليز طرطار الارمني
٢٢٢ ٢١٦	٢١٦
الريان قدسوا بقاعة القلاية الكبيرة ٢٥٤	كنيسة الشرعاسوس للروم الكاثوليك ١٤٢
قلاية السريان الكاثوليك ٢٥٤ ٢٦٢ ٢٧٣	١٥١ ١٦٠ ١٧٤ ١٧٥ ٢٦٣ ٢٧١
شعاع لكنيسة السريان الكاثوليك ٤١٥ ٤١٧	كنيسة السريان الكاثوليك ٩١ ١٠٤ ١٢٦
كنيسة الموارنة ٦٢ ١٣٥ ١٣٦ ١٥١ ١٥٩	١٣٢ ١٣٥ ١٥١ ١٧٥ ٢١٦ ٢٦١ ٢٦٢
٣٩٤ ٣٢٩ ٢٣٧ ٢٣٥ ١٧١ ١٦٠	٢٦٥ ٢٦٩ ٢٧١ - ٢٧٤ ٢٧٨ ٢٨٤
قلاية الموارنة ٢١٦	٢٨٧ ٢٩٢ ٢٩٩ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٧ ٣٠٩
صورة الوردية في كنيسة الموارنة ٣٢٩	٣١٧ ٣٢١ - ٣٢٥ ٣٢٨ ٣٤٣ ٣٤٩
كنيسة اللاتين بانطاكية ٢٩٤	٣٥٣ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٦٠ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٧٤
	٣٨٤ ٤١٢ ٤١٥ ٤٢٢ ٤٢٧ ٤٢٩ ٤٣١

رجال الدين الاسلامي وشؤونهم

المفتي الجاري ٢٢١	شيخ طاهيا بن خير الله ٩٣
المفتي ١٤٢	الشيخ طياره أمين الفتوى ٣٦٦ ابيه ٣٦٧
المفتي العتيق ٢٤٢	الشيخ المبحجي ٢٨٠
القاضي ٤٥ ١٤٢ ٢١٦ ٢٢١ ٢٣٦ ٢٣٩	شيخ الكيال ٨٩ ٣٣٩
الحج والحجاج ٤٤ ٨٥ ١٩٦ ١٩٧ ٢٥٣	الشيخ وفا الرفاعي ٨٧
خميس البيض ١٨٤	الشيخ وفا الموقت ١١٢
اليهود ٣٧ ٤٠ ١٠٢ ١١٨ ١٣٥ ١٢٧ ١٧٣ ١٩٥ ٢٥٠ ٢٧٥ ٢٨٨ ٢٩٥ ٣٢ ٣٩٤ ٤١١	حاخام كبير (موت -) ٢٥٠
كنيس اليهود ٣٩٤	

البنشاش وأسرته

والله الياس ورد ذكره ٥٠ مرة .
 وذكر مرتين انه تنازع وإياه
 وتوفي في ٤ شباط ١٨٥٢ (ص ٢٦٩)
 والدته ذكرت ٣٠ مرة وتوفيت في ١٥
 تموز ١٨٥٣ (ص ٣٣٤) وذكرت في ص ٣٨٠
أخواته
 تسويب خطأ : جاء في الفقرة الثانية من
 الصفحة ٦ للجزء الاول لهذا الكتاب : « ذكر
 خمس أخوات له ، والصواب ان أخواته كن
 أربعاً فقط : كتر وكروزه ومدول ومريم وأما
 « غرة » فهو اسم بنت لاخته مدول ، وبنت
 لاخته كتر .
 كروزه ذكرت ٣٧ مرة من ص ٢٢ الى ص
 ٤١٨
 مريم ذكرت ٧ مرات من ص ٤٤ الى ص ٤٠٠
 كتر لم يرد اسم زوجها في الجزء الاول
 فورد في الجزء الثالث الذي لم يطبع بعد ،
 وهو جبرائيل صائغ أو صايغ . ورد اسمها
 في هذه الصفحات من الجزء الاول : ٢٤٤
 ٢٤٦ ٢٥٣ ٢٧١ و ٢٧٣ و ٢٧٩
 وانطانيوس ونوم ولداها لا ولدا مدول
 وبنتها غرة ذكرت في هذه الصفحات من
 الجزء الاول ١٢٤ ١٧١ ١٨٧ ١٩٨ ٢٠٦
 ٢٠٧ ٢٢٠ ٢٣٥ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٤٤ ٢٧١
 ٢٧٥ ٢٧٧ ٣٠٠ ٣١٦

اولاد كتر في الجزء الثاني
 انطانيوس صايغ ورد اسمه ٨ مرات من ص
 ١١٣ الى ص ٤٣٢
 فتح الله ورد اسمه ٩ مرات من ص ٩١ الى
 ص ١٨٧
 نوم ورد اسمه ١١ مرة من ص ١١١ الى
 ١٤٥
 غرة ١٨ ٢٣
 بقجي ميخائيل خطيبها ثم زوجها ورد اسمه
 ٨ مرات من ص ١٠٥ الى ص ٢٦١ وقد
 دعاه سهرى (سهرى) لانه زوج بنت اخته
 اخته مدول

ذكر في الجزء الاول انها تزوجت (ص ٥١)
 من ميخائيل حداد (ص ٦٦) وانها كالت
 عند ذلك ارملة توفي زوجها في السنة
 ١٨٣٢ ، ولم يذكر اسم ذلك الزوج في
 الجزء الاول فورد في الجزء الثاني
 وقد ولدت له ذكراً واحداً وأربع بنات
 وهن كتر (ص ١٧٤ ، ٢٩٧) ومريم
 (ص ١٩٠) وغرة (١٩٠) ولوسيا (١٦٩)
 ٢٩٧ ٣٠٤ (و ذكر

ورد اسم مدول في الجزء الثاني في ص ٣٧٣
 ٣٧٨ ٣٧٩
 لوسيا ٢٥٥ ٣٧٣ ٣٧٩ ٣٩٢ ٤٠٢ ٤٢٠
 مريم ١١٠

بنت عمته واولادها ٥٧	حننا كبريته ٤١٩ ٤٥٢ ٤٣٠
بنت عمته كتر ٦٠	بخاش قس انطون بن شكر الله بن عم والده
بنت عمته مريم ١١٦ ١١٧	٣٢١ ٣١٥
مدبول بنت بنت عمته أجيره عنده ١٤٨	بخاش متى عمه (امرأة -) ٢٣٢
٢٦٧ ٢٩٩ ٣٧٩ ٤٠٠ ٤٠٦ ٤٢٠	بخاش جبرا عمه (امرأة -) ١٠٣
كورينخ نعيم خاله ذكر ٩ مرات من ص	بخاش فتح الله بن يوسف ٢٤٨ ٢٥٥ ٣٣٣
٤٣ الى ٣١٦	رزق الله بن فتح الله ٢٤٨ ٢٥٥ ٣٣٣
خالته مريم ذكرت ٨ مرات من ص ٢٧٠	بخاش مريم بنت جبرائيل امرأة نعمة الله
الى ٣٦٣	حكيم ٢٠١ ٢٢٠
خالته واولادها	بخاش سوسان بنت عمه امرأة نعيم ضاهر
ابن خالته يوسف قضيمة ٤٣ ١٤٣ ١٦٨	بخاش سيدة عمته ٢٢ ٢٣ ٥١ ١٠٣ ٢٥٣
٢٩٢ ١٦٩	ابنها الياس بن انطون اسلامبولية ٣٠٨
	ابنها يوسف ٣٤٤

البخاش وشؤونه

علم في البيوت فضلاً عن تعليمه في المكتب	الجمعية ١٠٤ ٢٣٤
٢٤٧ ٢٤٩ ٢٥٧ ٢٧٠ ٣٣٠	جلد دفتر الجمعية ٥٩
ما طالب به بعد الفتنة ٢١٠ - ٢١١ وما	قطع دفترأ جديداً ٤٣٤
وصله من ذلك ٢٣٨	الرزاية التي كتب عليها الفاتحة ١٩٧ ٢٢٢
دق بالكمنجه ٤٠٦	٣٦٨ ٤٠٠ ٣٤٨
رسم شماساً ٣٧٨ ٣٧٩	كتب المقامات في الهواء الاصفر ١٠٣ ١٧٤
خدم القديس بالرياني ٤٠٢	كتب اشياء كثيرة ، واجرة كتابته ٢٩ ١٠٣
قرأ الانجيل بالتركي ٤٠٤ بالرومي ٤٢ ١٦٨	١١١ ١٣٥ ١٣٨ ١٥٦ ١٥٩ ١٦١ - ١٦٤
قرأ اللوطانية ٤٠٤	١٧١ ٢٠٩ ٢١١ ٢١٧ ٢١٩ ٢٢٧ ٢٣٠
اقباله على الاعتراف والتناول (راجع هاتين	٢٣٣ ٢٤٥ ٢٥٨ ٢٦٠ ٢٧٤ ٢٧٥
الكلمتين في الكلمات المقلوبة)	٢٩٢ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠٣ ٣٠٦ ٣١٣ ٣٣٣
زار القربان المقدس ٢٢٩ ٣٦٣ ٣٩٩ ٤٠٣	٣٣٥ ٣٤٥ ٣٤٩ ٣٦٦ ٣٦٨ ٣٨٠ ٣٩٥
جرى ما جرى ١٠١ ١١٦ ١٤٠ ١٤٤ ١٥٢	٤١٧

كتاب الديباجات ٣٨٣

شؤون المكتب

اجرة الاولاد في المكتب ٤٠ ٦٥ ٧١ ٧٣
 ١٠١ ١٦٦ ١٨٧ ١٩٤ ٢٠٣ ٢١٣ ٢١٦
 ٢٥٨ ٢٨٢ ٢٨٣ ٣٠٨ ٣١٤ ٣٩١ ٣٩٢
 امرأة تطلب دفع أجرة مخفضة وهي تبكي ٣٩٢
 ٥ اولاد لاسرة واحدة ٥٥
 ولدان صغيران في المكتب عمر الواحد ٥
 سنوات ٣٠٦ والآخر ٨ سنوات
 تلميذ يأكل الاجرة ثم يعود ١٨٢
 الاولاد يأخذون كتبهم من المكتب بسبب
 الهواء الاصفر ١٠٣
 اغلاق المكتب في أيام الهواء الاصفر ١٠٣
 تلاميذ يعادون الى البيت ليأثوا بالاجرة
 ٢٣٩ - ٢٤٠ ٢٨٣ ٣٩١
 تلاميذ حردوا من المدرسة ٥٣ ١٤٦ ٢٦٢ ٤١٧
 تلاميذ عادوا الى المكتب ٣ مرات بعد ما
 تركوه الى غيره ٣٧٩
 مصطفى أفندي كاتب باشة النظام يتعلم في
 المكتب ١٨٥
 مرض ولد وتشربطه في المكتب ٢٤٧
 الاولاد في الطقس الديني ١٢٩
 الاولاد في ملاقة الباشا ٢٤ ٤١١ في وداعه
 ٨١ في استقبال قصل ١٧٣
 الاولاد في فرجه ٣١٣
 الاولاد في جنازة خفة ٤٠٨ ٤١٥
 الاولاد في البرية او البستان ٤٤ ٥٥ ٨٤

٢٩١ ١٦٣

دار له أجرتها ١٠٢ ١٠٥ باعها ٣٦٩

مكتب البجاش

فيه زريعة ٣٥٩ ومصطبه ٣٧٩
 صناديق الزرع ١٣٤
 فيه انكي دنيا ٢٦٩ وتفايح ٢٦٦ ٤٠٨ ٤٠٩
 الداليه ٨٤ ٨٧ ١٢٣ ١٧٠ ٢٢٠ ٢٣٠
 ٢٦٩ ٣٠٥ ٣٦٦ ٤٠٩
 خصب الداليه ١٠٦
 الدراقه ٩١ ١٢٣ ١٢٧ ٢٠٠ ٢٦٩ ٢٩٣
 ٣٥٩
 زهر المسل (عريشة -) ٣٦٥ ٣٧٤ ٤١٨
 النسرينه ٨٣ ١٩٤
 النعنع ٢٦٥ ٢٨٥
 الديك في المكتب ٣٥٧
 حية في المكتب ٢٤٢
 محضر للمكتب ٢٣٠ ٢٩٦ ٣٨٠
 الكتب في المكتب
 السواحي ٣٠٢
 المزامير ١٢٥ ٤١٢
 الرسايل ٨٥ ١٢٥ ٢١٦ ٢١٨ ٢٧٠ ٢٨٣
 الديوان (ديوان الفارض) ٧٧ ١٠٠ ٢٥٧
 ٣٦٣
 مقامات الحريري ٧١ ١٦٦ ١٦٧ ١٧٢ ١٩٥
 ٢١٦ ٢٥٧ ٢٦٠ ٢٨٣ ٣٦٤
 ابن سيراخ ١٩٥
 ديوان بهاء الدين زهير ٤٢٦

٢٧٢ ٣٦٤ ٢٩٢ ٢٨٧ ٢٥٨	١٧٦ ١٧١ ١٢٥ ١٢٢ ٩٩ ٨٩ ٨٧ ٨٦
عيديه ٨٣ ٨١ ٣٩ ٣٨	٤١٩ ٣١٣
هـاايا ٢٣٠ ٢١٧ ١٥٣ ٨٣ ٣٩ ٣٨ ٣٥	المقولات في المكتب (قتلة ، علقه ، فلق)
٣٥١ ٢٣٣	١٣٥ ١٢٠ ١١٧ ٥٥ ٥٣ ٢٥ ٢٢ ٢٠
أرمغان ٢٢٧ ١٨٧ ١٥١ ١٣١ ٨٢ ٧٦ ٦٥	٤١٧ ٤١٤ ١٩٥ ١٧٤ ١٣٩
٤٣٠ ٣٣٣ ٣١٤ ٢٨٣ ٢٧٠	الطرد من المكتب ٣١٣ ٢٣٥
بخشيش ٣٤٣	تلميذ قام في المكتب للتأديب ٣١٠
حلوان ٢٧٠ ٢٥٧ ٢٢٩	الخلعة ١٢٨ ١٠٣ ١٠٢ ٩٦ ٩٢ ٤٣ ٤١
الكلمات المقلوبة (راجع بعده)	٢٢٩ ٢٢٧ ١٩٩ ١٩٧ ١٩٤ ١٦٠ ١٣٨

الكلمات المقلوبة

خوري (يروخ) ٣٤٥	فارتما هلوانم (اعتراف مناولة) وردت ١٢٥
دلال (ل لاد) ٢٤٨	مرة من ص ٢١ الى ص ٤١٧
رعد (دعر) ٣٤٥	فارتما (اعتراف) وردت ٧٣ مرة من ص
ضاهر (رهاض) ٣٠٤	١٨ الى ص ٤٣٠
الضاهر (الرهاض) ٣٥١ ٣٤٥	هلوانم (مناولة) وردت ٦٣ مرة من ص
الياس ضاهر (سايلا رهاض) ٤٣٠	١٠٩ الى ص ٤٣٤ في ٤١٤ (مناولة من
فرنسيس ضاهر (سيسنرف رهاض) ٣٩١	غير اعتراف شي جديد) ولذلك كثر ذكر
شخت تحتها (تخش اهتحت) ٣٩٦	هلوانم من ٤١٤ فما بعد
نطقت (تقطن) ٤٢٥	جورخ (خروج) ج ١٥ مرة من ص ١٨
وغشوا النسوان (اونغ النسوان) ٤٠٧	الى ص ٣٣٨
	تابت جرجي (تبات يجرج) ٣٨٠

فهرس الأعلام

- ٢ -

أرسان (شمتاس المطران) ١١٤	آدم ٣٤٣ ٣٤١ ٣٤٠ ٣٣٧ ٣٢٦
« الياس ٧٨ بنت - ٣٩٨ ٤٠٢	آدم (امرأة -) ٣٥٤ ٣٥٣
« شكرالله ٢٥٠	آدم انطون (بنت -) ٢٠١
أرمان (راجع مرتين)	آدم جرمانوس ٣٤٤ اخته بربره ٣٤٤
أزرق ٢٦٥ بنت - ٤٢١ ٣٤٧	أباته (امرأة -) ٣٢١
« الياس ١٣٧ ١٧٣ ١٧٦ ١٧٧ ٢٣٧	« جورج ٣٦ ١٥٣ ٢٠٣
٢٩٠ ٣٦٤ ابنة ٤٢٥ ٤٢٦	« يوسف ٥٩ ٣٠٦ ٣٧١ ٤٢٥ ٤٢٦
« نصري ٢١١	ابراهيمشاه (راجع براهيمشاه)
« نوم ٣١٠ مرات ٨٠ ٣١٣ ٣١٥	الابرص ١١٩
امتاذ (ستاد) أنطونيوس ٥٩ ١٢٦ ١٢٧	أبراهيم جرجي ٨٤ ١٦٨
١٣٨ ١٣٥	أبو بطرس (حنا أديب) ٢٠ ٣٧ ٣٨ ٤٦
بنته (امرأة ضاهر نوم) ٥٩ ١٥٧	٥١ ٥٥ ٥٦ ١٠٦ ١١٥ ١٤٢ ١٦٨ ٢٦٧
أستور اجير بيت كبه ٦٥ - ٦٦ ١٣٦	٣٧٢ ٤٠٥ ٤٢٨ اخته ٤٠٦ امرأته ٢١٨
اسطنبلي الياس ٥٤	ابنه بطرس ٣٨١
اسلامبوليه (بئاع الفزل) امرأة - ٤٠٦	أبو حسين ٢٣٨
أسود ١٧ ٩٤ ١٦٩ ٢٧٨ ٣٣٣ ٤٠٢	أبو صالح ٣٥٦
« مرأة - (كتر عجوري) ١٤٦	أبو صالح مباح الوردي ٢٩٥
« انطون امرأة - ١٩٨ ١٤٦ بنت - ٣٣٤	أبو طار ٤٢١
« شكرالله بن يوسف ١١٠ ١٢٢	أبو فولو ٣٣٠
« قسح الله ٢٨ ٣٣ ٩٩ ١٤١ ١٦١	أحمد نقّال الحجار ١٢٩
« نوم ٣١ ١١٠ ١١٢ ٢٠٢ ٢٠٦	أحمدوك ٢٦٨
« يوسف ١٥٣ ٢٠٨	أخرس حنا ٣٥ ٧٤ ١٦٣
« يوسف بن جبرا ابن انطون (بنت -) ٢٨	ادور (راجع باركر)
« « (مرأة -) ١٠٧	أديب ميري ٢٣٩
أسيون ٩٩ ١٠٦ ١٥٦ ١٦٨ ١٧٤ ١٩٨	أرسان ١٨٦ ٢٦٠ ٣٢١ ٣٤١ ٤٠٥

اليان جرجس ٢٣٣ ٢٤٢	٢١٩ ٢٢٥ ٢٦٠
فتح الله ١٢٤ ١٣١ ١٦٣ ١٨٩	أسيون بنت - امرأة جرجي شعراوي ٢٤
نصري بن نقولا ١٠٩ ٢٧٦ ٤٢١	أجير - ٤١١
بربار ٢٩٦	أسيون الياس ٢٣٤
مريانا ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٣٣	جبرا أسيون ٧١ ١١٥ ابنه يوسف
الياهو (راجع بجوتو)	٣٩١ ٤١٤
ام جبرا (راجع ام جبرا عصتي)	رزق الله بن جبرا ٢٥٣
انجيلو لويزه امرأة يوسف اباته ٥٩	سوسه ٤٢٥
أندريا (بنت -) ٣٤٠	عبدالله ١٥٢ ٢٣١ ٢٨٢
أنطاكيا ١٨ ٥٠ ١٣٣ ١٩٦ ٣٢١ ٤٢١	كرزه (امرأة اكوجمان سيوفي) ١٦٩
أنطون بن نعم ١٨٥	١٧١ ١٧٦ ١٧٨ ١٩٦ - ١٩٨ ٢٥٤
جبرائيل بن عبدالله ٥٥ ٥٦ امرأة -	٣٦٢
١٤٠	لوسيا (امرأة ارسان) ٢٦٠
أنطاكيا جبرا ٦٦ (امرأة - بنت	نعم ١٤٥ ١٧٠ ١٨٧
عبدالله باسيل ١٩٧	أفرايم نعم ٢٩١ ٣٢٧
ابن جبرا انطاكيا ٧٨	الافندي (بيت -) ١٨
عبدالله ١٥٨ ٤٠٩	أكال الجراد ٤٢٠
فتح الله ٧٨ ١٠٠ ٢٤٦	الطونجي كركور ١٠٢
كتر ٣٩٣	الطي ١٩٤ ١٩٩
ميخائيل ٧٨	ألفونس (راجع دوريكو)
نعم ٦٦ ٢٤٤ ٢٤٥ ٤٠٠ ٤٠٢	إلياس يعقوب بن موسى الياس ٣٩٥
انطونناكي (راجع انطون ضاهر)	اليان (ليان) ٣١ ١٠٣ ١٣٤ ١٦١ ٢٠٨
أنيسا ١٦٤	٢٧٦ ٢٨٨

- ب -

باركر وليم ٤٢٢ ٤٢٦	باركر إدور ٣٨٢ ٣٩٩ ٤٢٣ امرأة ١١٦
بازرباي ٤١١ ٤٢٦	٢٧٠
بازرجي (باظرجي) جبرا ١٩	باركر صوفي ٢٥٧ ٢٦٨

براهيمشاه حنا ٣٣٦ ٣٩٠	بازجي سوسانه ٢٢
شكرالله ٢٥٢	يوسف ٢١ ٦١ ١٠٦ ١٠٨ ١٣٨
يوسف ٢٨٧ ٢٩٥ ٣٩١ بنت -	١٤٠ ١٤٤ ١٥١ - ١٥٣ ١٥٦ ١٨٦ ١٩٧
٣٩١ ١٤١	٢١٩ ٢٦٦ ٢٨١
بردخجي ٢٦ ٩٥ ١٠٢ ١٦٥ ١٨٧ ١٩٣	باسيل بطرس بن نعم ٦٩ ١٤١ ١٥١
٣٧٧ ٣٧١ ٣٠٤ ٢٩٦ ٢٧٨ ٢٣٩ ٢٠٥	رزق الله ٢٠١ ٢٠٢
٣٨٩	عبدالله ورد اسمه ٧٤ مرة من ص ٨٥
بردخجي جبرائيل ٢٨٣	الي ص ٤٠٩
رزق الله ٢٧٠ ٢٨٣	ع اسكندر بن عبدالله ٢٥٤ بنت
شكرالله ٦٩	عبدالله - ٣٤٧
فتح الله ٤٧ ١٥٤	ع فتح الله ٢٨ ٧٣ ١٤٤ ١٦٧ ٢٢٣
ميخائيل ٢٧٠ ٢٨٣ ٣٢٨	٢٤٥ ٢٧٥ ابنه ميخائيل ٢٨ ٢٢٣
يوسف ١٧٨ ٢٤٠ ٢٨٢ ٣٢٨ ٣٤٧	٢٧١
٣٦٣ ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٨١ ٤٢٢	ع كتر اخت عبدالله ٢٨٦
برميسخ ٣٤٥	ع مدلول ٣٤٨
برغوذ ٢٥ ٦٧ ١٠٧ ١٦٢ ٣٠٦ امرأة -	ع نعم بن يوسف ٩٤ بنته مرارة جبرا
لوسيا تاجر ٢١ ٦٧ ١٠٧	انطاكيا ١٩٧
برغوذ فادي نصري ٤٢٨	ع بنت باسيل امرأة شكرالله بليط ٢١٩
البرنوطي (مرارة -) ٨٠	ع بجوت (ييجوت ييجوتو) الياهو ٢٢ ٢٩
بريه ١٠٥	٤٢٨ ١٠٣
بسامير نعم ٢٨٥	بخاش ١٣٧ ١٨٥
البيستانية ٢٠٧	ع مدلول بنت فتح الله ٤٦
بشاره ١٥٧ ٣٤٨	ع يوسف ٢٨٤ ٣٤٥
البصال ٥٦ ٦٠ - ٦٢ ١٥٧ ١٩٦ ٢٠١	وراجع فهرس أسرة نعم بخاش
٢٢١ ٢٣٩ ٢٤٦ ٢٨٥ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٧	بدروس ٢٣٥
٣٢٩ ٣٣٣ ٣٣٩ ٤٣٤	براهيمشاه ٣١٧ ٣٤٩ ابن - ١٠٧ ٣٩٠
البصال (ام -) ١٦٨ (بنت -) ٤٠٠	بنت -
ع انطون ٦٠ ١٧٦ ١٩٣ ٢٤٢ مرارة - ٤٣٢	براهيمشاه جرجي ٣٠١

بليط شكري يوسف ١٣٨ ١٣٦ ٩٤ ٨٩	البصال جرجي (مرأة -) ٢٨٤ ٢٧١
٣٤٩ ٢٢٧ ٢١٩ ٢١٦	بصامير ١٩١
فتوح الله بن جرجي ٥٥ ٢٣٤ ٢٣٦	بصاجي ٣٥٦
٢٩٨ ٣٠١ ٣٠٣ ٣٢١ ٣٣٧	بطرس الطويل ٤١٢
٤٩ ١٦٠ ٣٩٨ ٤٠٠	بطق ٧٦ ١٤٠ ٤٢٧ ٤٣٤ (بنت -) ٧٦
كرزه بنت يوسف (هي تازيا المذكورة	انطون ٦٧ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٦١
اعلاه) ٢٨١	رزق الله بن فتح الله ٤٢٣
نصر الله ٢٧٨	بطيخه جرجي ١٥٩
نصوم ١٧٣ ١٧٥ ١٨١ ١٩١ ٢٠٢	بغده ١٥٣
٢٠٩ ٢٠٥	بغدو بنت - ١١٧
بننا صوي ٢٤٦	بقتجي ميخائيل ١٠٥ ١٠٦ زوج بنت اخت
بنوق ٦٨ ٦٩	البخاش
بندي فتح الله (امرأة -) ٢٨٠	بكتورين (مرتين) وبنتها ٢٩٠
بندي ١٥١	بلايل دياب ٣٩٠
بننا ١٤٦ ١٥١ ١٧٥ ١٩٣ ١٩٩ ٢٠٠ ٢١٣	بلدي ٨٨ ٩٠ ١٠٥ ١١٥ ١٨٦ ٣٣٧
٢٤٦ ٢٨١ ٢٨٥ ٢٨٧ ٣٣٣ ٣٦٨	بليط ٤٣ ٥٠ ٦٣ ٦٥
الياس ٥٦ ٥٧	الياس ٣٣ ٤٩ ٦٣ ٨٦ ٩٣ ٩٧ ٩٨
بنت الياس امرأة ابن الشوحة ١٧٢	١١٧ ١٢٥ ١٤٠ ١٩٩ ٢٩٢
١٨١ ١٨٢ ١٨٦ ٢٨٩ ٢٩١ ٣٢٨ ٤٠٩	امراته ١١٧ ١٤٠ ٤١٣ ٤١٤
مدول ١٩٤	بنت - ٧٢
موسى ٢٤٩	تازيا بنت يوسف امرأة يوسف كرونلي
ابن القسيس بننا ٤٢٣	٢٨١ ٣٤٣ ٣٤٤
بواججي عبدالله ١٤٠ ١٥٩	جبرا ورد اسمه ٧٠ مرة من ص ٤٦
بوجيوسيني ٢٩٠ ٣٤٨ ٤١٢	الى ٤٣٣ وكان رفيق نعوم بخاش الى
بولاني الطون ٣٦٦	الصيد
بوخه ٣٩٩	اجيرة - ٣٨٣
بوريه الفرناوي ٣٩	حنا (امرأة -) ١٥١
بولس ٩ ٤	سوسه (سوسانه) امرأة صادر ٣٦
بونص (بنص) اسكندر ٣٦٨ ٤١٠ ٤٢٢	١٢٥

بيجوت (راجع بجوتوياهو)	بونص كاتينكا بنت موسى - ٣٦٦
بيدال (مدام) ٧١	« مدام ٧١
بيطار أنطون ٣٩٥	بونه سوسه أم جرجي دياربكرلي ١٤٠ ١٦٣
بيئاع النزل موسى ١١٧	٣٩٨ ١٦٥
« « اسلامبولية (امرأة -) ٤٠٦	« امرأة طرابولسي ٣٨٧ ٢٦٥
« الكعك بطرس ٢١١ ٢١٣ ٢٧٤ ٣٩٩	بيازاوغلي ٤١١ ٤٢٨ ٤٣٠ ٤٣١
« بيلونه ٣٧٨	بيازيد ٣٣٩ ٣٩٠

- ت -

تاجر ٥١ ٥٢ ١٦٢ ١٩١	تأبت ١٦٢ ١٦٣ ٢٨٦ ٣٠٣ ٣١٥ ٣٢٠
« أنطون ٣٨٩	٣٢٩ ٣٣١-٣٣٤ ٣٧٥ ٤٢٦ ٤٣٠
« شكرالله (شكري) ١٩ ٣٨ ١٥٥	٤٣٣ أم - ٣٨٠ بنت - ٣٦٦
١٦٩ ١٧١ ٢٠٩ ٢٤٦ ٢٥٣ ٢٥٧	تأبت جرجس (جرجي) ١٥٧ ١٧٣ ١٩٠
« فتح الله بن نصري ١٠٧ ١٠٨ ١١٠	٢١٩ ٣٤٨
١٢٣	« أم جرجي بنت التركاني امرأة نعوم
« لوسيا امرأة برغود ٦٧ ١٠٧	تأبت ٢٦٨ ٣١١ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٣
« نصري ١٢٣	اختها ٤٠٧
« نعوم بن لبس (بنت -) ١٨٧	« جرجي بن الياس ١٩٠
« تنونجي (تونونجي) ١٧١ ١٧٦ ٣٦٠	« رزق الله ٣٢٧ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٩ ٣٩١
« أكوب ١٦١ ١٦٢ ٢٢٠	٣٩٢ ٣٩٥ ٣٩٧ ٤٢٥
« جرجس بن الياس ٢٦١	« شكرالله ١٥٥ ٢٠٧ ٢٩١ ٣٩٠ ٣٩٥
« أنطون بن جبرا ١٩٧	٤٠٧
« فتح الله ١٩٧	« عبدالله ١٥٥ ١٧٦ ١٩٨ ٢٠٢
« ميخائيل ٥٤ ١٧٢ ٢٣٥	٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٧ ٢٤٠ ٢٥٩ ٣٤٨
تركاني ٣١ ٤٦ ٧٥ ٩٤ ٩٥ ٩٨ ٩٩ ١٣٢	« نعمة الله (نعوم) ٢١٩ زوج أم جرجي
١٣٤ ١٣٧ ١٤٣ ١٤٥ ١٦٧ ١٨٥ ١٩٥	المذكورة أعلاه
٢٣١ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٨٥ ٣٠٠ ٣٢٩ ٤٢٠	« غره امرأة حنا طنبرجي ٣٤٣ ٣٩٣ ٣٩٥
« أخوه أبو طار ٤٢٥	« الروم ٣٩٦

قواسمجي ٢٤١	امراة - ٢٥٩ ٣٤١
قوتونجي (راجع قوتونجي)	انطون ٣٠٠
قوما ٣٤٣ ٣٤٥	سوسه ٤٠٩
نوم ٤٦ ٢٥٧	ميخائيل ٣٠ ٤٦
تومازني زيزف ٩٠ ١٤٩ ١٥٣ ٢٥٧	نوم ٣١١
تيناوي انطون ٧٨ ٢١٧ سوسه بنته ١٩٠	نقولا ابن - ٣٤٠ بنت - ٢٦٧
	بنت - (٢٦٩ ٢٨١)

- ج -

جرمين جاني ٤٢٥	حسن ١٠٢
جروه قسحاقه آخو البطر ٣٨٣ ٣٩٨	٢٨
امراة ١٦٥ ابنه ٢٦٦ ٣٨٣	بنت - (١٧٦ ٣٦٠)
جروه فرجاقه بن قسحاقه ٨٩	اجم بليط
جفروا ٣٨ ٤٧ ٦٦ ٧١ (راجع اسماء انقاصل)	(ام جبرا) راجع عصقي
ج-كاردني	مصطفى ٣٢١
تحلية (بنت -) ١٢٤	٣٢٠ ٣٢٢ ٣٣٠
جبوت ١٣٣ ٢٦٥ ٢٦٨ ٣٠٥	س (ابن -) ٣٦٤
ميخائيل ١٤٥ ١٤٦ ٤٠٦ ٤١١	سان ٢٨٠ ٢٨٤ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٥٧
بنت - امراة جبرائيل بن يوسف	٣ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤١١ ٤١٢ ٤٢٧
عبدالنور ٨٧	مف ٦١ ٩٢ ٩٩ ٢٢١
بنت - امراة الياس كبايه ٤٠٦ ٤٠٥	٣٤٦
جنير حنا ٣٠٣	نقتال الحجار (١٢٩)
سوسه ٣٤٩ ٣٥٠ ٣٩٥ ٤٠٧	٤١٢
قسحاقه ١٩٣ ٢٩٨ ٣٩٥	وانيس آغا ١٣٩ ٢١٦ ٣٠٣ ٤٠٧
كتر ١١٩	
جنه ٢٥٣ ٢٧٨ ٣٤٤	(امراة -) ٢٣٥ زيزف بنت-
الباس ١٨٩ ٣٧٠ ٣٧٧	٣٤
شكراة ٥٤ ٥٥	ميليا بنت - ١٣٩ ٢١٦

٣٦٨ ٤٢٩ - امرأته ٤٧ ٧٨ ٩٧
- اخنه زوجة جرجس بن ميخائيل

خوري ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤١ ٣٤٢

« مريم مرأة التابت ٢٩١

« نصري (نصرالله) ٦٥ ٦٨ ٧١-٧٣ ٧٤

« نعمة الله (نوم) (زوجته سيدونه

شوكتي) ٦٥ ٦٨ ٦٩ ٧٨ ١٣٢

١٣٣ ١٤٤ ٣١٦ ٣٤٨ ٣٨٦ ٣٨٩

جوخجي خليل ٢٨١

جوريل ارنس ٤١٢

جنه مدلول ٥٠

« نعمة الله بن شكري ٤٦ ٣٤٢

« نوم بن فتح الله ١٤٠ ١٩٣ ٢٠٦ ٢٠٩ ٢٩٠

جهاشي ٢٦

« الفريق وابنه الياس ٣٨٦

« الياس : ورد اسمه ٨٨ مرة من ص

٧٤ الى ص ٤٣٤ لانه كان رفيق

البحاش الى الصيد

« رزق الله بن فتح الله ٤٧ ١١٣ ١١٥

١٢٥ ٢٠٦ ٢٠٩ ٣٢٥ ٣٣٨ ٣٤٨

- ح -

حكيم فتح الله ٢٤١ لويس ٥٦

« نصري ٢٨٢

« نوم - زوج مريم بخاش ١١٤ ١٩٣

١٩٨ ١٩٩ ٢١٩ ٢٢٠

« يوسف ٤١ بنت - ١٤٠

حلاق ٤٠٠ عبدالله ٣٤٥ متري ٢٠٠

« يوسف ٢٠٠ ٢٢٧ ٣٠٣ ٣٦٨

« ابن - بن اخت مدول ٤٠٠

حلب عبدالله ١٨٦ ١٩١ ٤٠٩

حصاني ١٥٣ ١٥٨ ٢٨٥ ٢٨٨

« حنا ١٩٢ ٢٠٣ ٢٣٩ ٢٤٤ ٣٩٤

٤٢٧ ٤٣٢ اخو ١٩٢

« بنت - امرأة فتح الله جنه ١٤٠

حمصي ٥٨ ٧٩ ٤٠٥ حمصي سريان ٢٥٣

« أجيعة بيت الحمصي ١٢٦

« الياس ٣٢٦

حاتم ٢٢٥ متري - ٣٩٣

حاتنيا ٨٦

حاك ابن أخو المطران حاك ٣٨٩

حداد ٥٧ بولاكي - ٣٨٨

حريري كركور ٤٢١

جاویش حسن ١٠٢

حسن ٤٧ ٥٠ ٥١ ١١٥ ١٢٩ ١٣٨ ١٤٧

١٥١ ١٦٢ ١٩٩ ٢٢١ ٢٢٣ ٢٢٦ ٢٥٣

« رزق الله ١٧٨ ١٨٣ عبدالله ١٦٧

« فتح الله ٩٩ ٢٥٣ ٢٧٤

الحشاش ١٥٦ ٢٣٩

حصرم ٢٤٧ انطون - ١٣٥ ١٥٤

« فتح الله ٢٦٧

حكيم ٣٩٠ بنت - ٣٧٠ ٣٧٢ ٣٨٧

« بنت - زوجة نعمة الله دير اروتين

« الياس بن نوم ٢١٦ جبران يوسف ٢٢٥

٢٠٣ ٣٧٦ ابنه ٣٧٦ ٤١٢	حمي اليان (ليسان) ٣٨٩ ٣٤٦ ١٣٢
حمي ميشيل بن عبدالله ١٠٢ ١٤١ ٣٣٩	برباره اخته ٣٨٩
نصري (نصرالله) ١٣٩ ١٩٧ ٢١٦	تقولا ٢٢٢ أخوه باميلياكي ١٥٨ ٣٣
٢٤٣ ٣٠١ ٤٣١	بطرس ٢٣ ٣٠ ١٠١ ١٧٥ ٣٥٧
نعم بن نصري ٣٣٩ ٣٤١ ٣٤٣	ابن بطرس نعم زوج كاترينا (كتر)
٤١٢ ٤٢١	نعمه الله غزاله ١٧١ ٣٢٩ ٣٥١ ٣٥٢
يوسف بن نصري ١٣٩ ١٤٠	٣٥٥ ٣٩٧ ٤٠٥ ٤٠٧ ٤١٣
نعمه الله (نعم) المقدسي ٢٢ ٢٣	بنت - امرأة جبرا ساينغ ٢٥٤
٣٢ ٩١ ١٢٢ ١٧٣ ١٩٧ ٢٠١ ٢١٢	رزق الله (رفيق البخاش الى الصيد)
٢٦٨ ٣٢٤	٥٨ ١٠٦ ١٤٤ ١٥٩ ١٦٠ ١٧٧
نعم بن رزق الله ١٥٧	١٩٣ ١٩٨ ٢٣١ ٢٤٦ ٣٣٢ ٢٧٢
يوسف بن بطرس زوج سوسه دلال	٣٨١ ٣٩٧ ٤٢٥ امرأته (غره كبة)
١٦١ ١٣٩	٣٤ ١٢٥ ٢٣١ ٢٨١ ٣٧٢ ٣٨١
حمي انطون ٢١٦ ٣٩٠ ٣٩٣	ابنها يوسف ٢٨١
حنه (بنات -) ١٠٣	روزين ٣٥٨ سوسه اخت المقدسي
حنون الياس ٣٩٣	نعمه الله ١٤٢
حوا ٤١ ٢٠٠	شالر ٢٨
الياس ٨٥ ١٠٥	شكر الله ٢٨١ ٣١٥ ٣١٦ ٣٢١ ٣٢٤
انطوناكي ١٠٤	٣٦٠ ٣٧١
يوسف ١٠٨ ١٢٤ ١٢٦	مريانا ٣٣٣
هـلانه خاتون ٣٥٩ واختها امرأة	ميخائيل بن المقسي نعمه الله ١٩ ٢٠
دياب ٣٥٩	٢١ ٦١ ١٥٧ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٣
	١٦٩ ١٧٥ ١٧٨ ١٨١ ١٩١ ١٩٥

- خ -

خطي أنطون ٩٤ ١٠٥ ١٤٢ ١٥٣ ١٥٧	خطي ١٥٦ ١٦٤ ١٦٥ ١٧٠ ١٩٨ ٢٠٣
١٧٣ ٢٢٣ ٢٤٤ ٣١٧ ٣٩٠	٣١٥ ٣١٩ ٣٢٣ ٣٦٢
نعم ٩٤	أجيرة - ١٢٦

الى الصيد (ورد اسمه ٤٠ مرة من
ص ١٨ الى ص ٤٣١

الخوري عبدالله بن رزق الله ٢٩٦ ٣٥٧
٤٠٠ ٤٠١

فتح الله بن عبدالله الاطرش ٧٥ ٩٩ ١٩٤

ميخائيل ٢٤٥ ٣٣٩ بنته سوسة ٣٤٤

نسطة ٣٤٥

نصري ٦٦ ٧١ ٧٨ ١٢١ ١٤٠

١٨٧ ٢٣٣ ٢٤٥ ٢٤٨ ٢٥٨ ٣٢٧

٤٢٠ اولاد - ٥٦ اخت - ٥٩

نعمه الله بن شكري ٣٣

خوكاز ١٤١ ٤٣٤

جرجي دير أروتين ١٩٤ امرأة - ٣٩٧

(اخت -) ٢١٣

خياط ١١١ ٢٥٢ ٣٥٢

عبود (بنت -) ٥٣

فتح الله ١٤٩ ١٨٤ ٤٢٩

نعوم بن فتح الله ١٢٦

يوسف ٢٠٢ ٢٠٤ ٢٨٨ ٣٠٠ ٣٠٣

٣٠٩ ٣٣٥ ٣٤١ ٣٦٧

خطي يوسف ١٦٠ ٢٨٧ ٣١١ ٣٩٠

امراته ١٢٦ ٢٣٧

انطراط قاسم ٤٢٥

خرافق حنا (ابن -) ١٨٩

خليل نعوم ٩٤ ابن - ٣٤٣

الخوري ٢١ ٦٧

(بنت -) امرأة النوقوز ٣٣

مریم بنت - الخوري المهروقة ١٠٩

١١٠ ١١٢

بن بن الخوري (كثة) ٣٤٥ بنت -

٣٨٧ ٣٨٨

الياس ٣٤٥

بطرس ١٣٥ بولس ٢٨٢

جبرا ٢٠٧ ٢٢٧ بنت - ٢٠٣

جرجي بن ميخائيل ٣٣٨ ٣٩٩

٣٤١ - ٣٤٣ امرأة - ٣٩٩

حنا ٩٦ امرأة - ٢١٥

رزق الله (امرأة - حماة لوسيا دلال) ١٢٢

سوسانة ٦٩

شكر الله ١٠٠ ابن رزق الله زوج

لوسيا دلال ٢٣٤ ٢٣٦ ٢٤٠

عبدالله الاطرش (رفيق نعوم بخاش

- ٣ -

دقي بشاره ١٥٧

دلال ٨٧ ٩٣ ١١٥ ١٥٩ ١٧١ ٢٢٦ ٢٤٣

٢٤٨ ٢٦٥ ٢٦٧ ٣٤٥ ٣٩٥ ٤٢٣ ٤٣٠

أجير ٤١٠

دالاتي (امرأة -) ٤٠٤

داويد السراف ٢٢

دمبول ٣٣١

دقاق موسى بن مسكر ١١٠

دياب بطرس ١٠٥ امرأة - ٣١٦	دلال بنت - ٢٢
« بنت - ٢٨١	« جبرائيل ١٦٥ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٧٥ ٢٨٣
« سوسان ٦٠	« ٤١٣ ٣٨٠
« فتح الله ١٩٠ امه ٣٥٩	« عبدالله ٣٠ ٤٤ ٦١ ٦٣ ٧٤ ٧٦ ٧٨
« ميخائيل ٢٥١	« ٨١ ٨٢ ٨٦ ٨٧ ٢٧٥ ٤٠٥
« نصري ١٠٦ ١٢٤ ١٤٢ ٢٥٤ ٣٤٩	« عبدالله (امرأة -) ٢٢ ٣١ ٣٢ ٣٣
« ششبان يوسف ٢٤٤ ٣٤٧	« سوسانه (سوسه) ٧٢ ١١٥ ١٣٩
« بلايل ١٢٥ ٢٤٤ ٣٤٧ ٤٠٢	« كتر (امرأة حنا خوري) ٩٦ ٢١٥
« بلايل نصري ٧١	« لوسه (لوسيه) ٢٣٤ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٧٤
ديار بكرلي ١٨٣ ١٨٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٧٩	« ٢٧٩
« ٢٨٠ ٢٨٦ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩١	« مدول ١١٥ ٢٢٤ ٣٨٠ ٣٩٤
« ٢٩٤ ٢٩٥ ٣٠٠ ٣٠٤ ٣٠٦ -	« مريم مرآة فتح الله وكيل ٨٧ ٢١٣
« ٣٠٨ ٣١٣ ٣١٤ ٣٢٤ ٣٢٥	« ٢١٥
« ٣٢٩	« ابن نصر الله ٢٧٥
« ام - ٣٢٣ ٣٢٥ ٣٣٥ ٣٣٧	« دمقي (بيت -) ٦٢
« ٣٤٩ ٣٦٠ ٣٧٨	« دهام ٢٧٥
« ميخائيل ١٩٢	« دوريكالو الفونص ٢٣ ٢٥ ٢٧ ٥٨ ٦٦ ٧٧
« امرأة - ٢٩٤ ٣٩٨	« ١٠٤ ١٠٥ ١٣٣ ١٤٢ ١٥٠
« دير اروتين ١٧٦ ٢٨٧ ٣٨٣ ٤٢٧	« ١٥١ ١٥٤ ٢٢٠ ٢٣١ ٢٣٣
« ١٩٤ بنت - ٦٦ ٦٧ ١٦٣	« ٢٤٥ ٢٥١ ٣٢١ ٣٢٤ ٣٤٨
« خوكاز حنا ٤١٤ ٤١٨ ٤١٩	« ٣٥٨ ٣٧١ ٣٩٠
« ٤٤ امرأة - ٣٩٧	« بيتسي امرأة موليناري ٩٢
« نعمة الله (امرأة -) ٣٤٤	« شلوت مرآة جوريل ٤١٢
« صوفيا ٤٣٠	« دوقاته (راجع ضوابطه)
« دير ميكايل ورده ٨٧	« دويك ٢٥٦
« ديك الياس ٢٩٣	« دياب ششبان انطون ٢٧ ٩٧ ١٤٤ ٣٤٨ ٣٧٠

- ر -

رعد (امرأة -) ٧٨ ٧٧ ٥٣ ٥٢ ٤٥ ٤٤	راجي (بيت -) ٣١
« حنا الزغير ٢٦١	« (اخت الخوري -) ١١١ ٥٢ ١٩
« رزق الله ١٢٨	٢١٨ ١٦٣
« ميخائيل (ابن -) ٨٢ امرأة - ٢٠	« انطون ٢٤٧ ١٩٣ ٩٩ ٣٨ ٣٧ ٣١
٢٦٨ ٢٦٧ ١٥١ ٧٩ ٢١	« سوسان ٨٨ كتر ٢٤٧
« نموم بن حنا الصغير ١١١ ٣٦٥ ٣٦٦	« كرز ١٦٣ مريم ٣١
٤٠٥ ٤٠٣ ٣٩٥	« راهب انطون ١٩
« نقولاكي بن ميخائيل ٢٦٨	« رباط ١٥٢ ٣٤٣
« برباره امرأة شكري قصاب ١٦٦	« جرجي (مقري الاولاد) ٢٨٤
٣٨٨ ٢٦١	« يوسف ٣٨٦
« الزهوان ٣٩٠ ٣٨٨ ٣٦٥	« رعد ١٧١ ١٣٨ ١٢٥ ١٢١ ١٢٠ ٧٧ ٦٥
« روماني فرنسيس ١٠٢ ١٠١	٣٥٦ ٣٤٥ ١٩١
« ريش ١٣٣	« بنت - ٣٠١

- ز -

« رلوم بولس ٣٢٣ شكري ٩٧	زادور ٢٩٨ ١٥٤
« فتح الله ٢٦٧	« الزاربة بنت - امرأة يسياع المنزل ٤٠٦
« ميخائيل ٢٨١ ٢٨٢ ٣٠٣ ٣٢٦	« الزرقا يسياع الحبر ٢٦٨
« كتر - ٢٨٦ ٤١٤ ٤١٩	« الزغي ٣٢
« نموم ٥٥ ١٥٠ ١٦٣ امرأة - ٩٢	« زغير يوسف (بنت -) ١٨٥
« زممر الياس ٨١ ٩٩ ١٧١ امرأة - ١٦٢	« زلحف (لقت نصري مارين) ٢٩٦ ٨٨
١٧١	٤٠٠ ٣٠٨ ٢٩٧
« زممر جبرائيل ١٢٤ ابن زممر حنا ١٥٤	« رلوم ١٥٩ ٢٨٠ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٩٤ ٢٩٥
« يوسف ١٤٧	٣٢٧ ٣٢٦ ٣٢٤ ٣٢٢ ٣١٤ ٣٠٤
« زمريا ٢٦٧	٣٧١ ٣٧٠ ٣٦٧ ٣٣٨ ٣٣٧ ٣٣٢
	٤٢٣

- س -

سابغ قسطاكي بن ميخائيل ١٩٣	سابا (بنت -) ١٦٢
كربو ٣١٠ بنت - ٣١٦	الياس ٤٠٠
ميخائيل ١٠٥ ١٠٨ ١١٢ ١٤٨ ١٤٩	ساكو أجير بيت آسيون ٢٣٢ ٤١١
١٥٤ ١٦١ ١٨٧ ١٩٢ ١٩٥ ٢٠٠	سالم ١٠٥ ١٠٦ ١٩٨
٢٠٢ ٢٥٣ ٢٨٨ ٣٨١ ٣٨٢	جرجي ٣٩٠
ميخائيل (امرأة -) ٩٠ ١٤٨	حنا سالم (ابن -) ٩٠
نعوم بن شكري (رفيق البخاش الى	رزق الله ٤٢٩
الصيد) دكره كثيراً من ص ١٢١	عبدالله ٥٨ ٩٠ ١٠٤ ١١٣ ٤٠٦ ٤٢٥
الى ص ١٩٦	٤٢٩ امرأته ١١٢ ٤٠٣
يوسف بن شكري ١١٧ ١٥٦ ١٧٥	نعوم (جار البخاش ورفيقه الى الصيد)
١٨٧ ١٩٧ ٢٦٨ ٣٤٦ ٣٤٧ ٤٠٥	ورد اسمه اكثر من ١٠٠ مرة من ص
عرة ٣٦٢	١٠٥ الى ص ٤٢١ امرأته ٣٩٢
ساباغ (زاجع أيضاً صاع) ١٤٣ ٢٠٨	أدلا بنت نعوم ٢٨٠ تريزا - ٣٤٦
الساباغ اكوب ٢٨	سالمه بنت ٣٤٤
حنا ٣٠	سابغ (راجع أيضاً صابغ) ٨٥ ٩٣ ١١٥
سوسه بنت يوسف ١٣٨ ١٤٥	١٨٤ ٢٠١ ٣٤٩
ساباغ (نعوم) نعمة الله ٥٥ ٤٦ ٨٣ ٢٠٤	أجير ٢٠١ ٢٩٦
٢١٦ ٢١٨	انطون ميكائيل ٩٩ ١٠١
(نعوم) بنت - ١٠٩ ٢٩٨ ٣٠١	انطون ٧٥ ٢٣٨ أخوه ٣٠٤
يوسف ١٧٣ ٢٥٤	بطرس ١٣٩ تريزا - ٣٢٥
الوردي أبو صالح ٢٩٥	جبر (امرأة -) ٧٥ ١٢٦ ٣٥٤
امرأة - ام ميخائيل ٢٨٣	٣١٣ ابن - ٢٥٤
سناد انطانيوس (راجع اسناد)	جبرائيل ٢٦١
سركيس آغا المبابعجي (راجع الكركجي)	جرجي بن يوسف ١٤٠
الافرع ٢٠٦ بنات - ١١٥	حنا ٨٥ ٨٦ ١٧٨ ١٩٠ ٢٠٣ ٣٠٤
سرسق ٢٣٧	شكري ١٥٩ ١٨٧ ٣١٦

سميان فتح الله امرأة - ٣٦٣ ٦٢
 سمين هورم ١٦٥ ١٧٣ ١٧٦ ٢٠٢
 سوسو قطاع ١٠٢
 سو كياس ١٦٧ ٣٥٦ ٣٩٢ ٤٣٠
 ء امرأة - ٣٤٦ بنت - ١٢٤ ٣٣٤
 ء يوسف ٧٥ ١١٢ ١٩٨ ٣٣٦ ٣٣٩
 ابنه ٣٣٨ ٣٤٠ ٣٤٦
 سيواظلي اكو بجان ٣٩٦ ٣٩٨ ٤٠٢
 سياهو الصراف ٣٠
 السيوفي ٨٠ ١٠٣ ١١٥ ١٥٧ ٤٠٣
 ء اكوب (اكو بجان) ١٦٩ ١٧٣
 ١٧٦ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ٢٥٤
 ء ألياس ١٢٣ ١٤٦
 ء جرجس ١٥٦ ٤٣١
 ء كراييد ١٩٨ ٢٠١ ٢٨٧ ٣٢٥
 ء كركور ٦٧ ١٠٦ ١٤٩ ٢٤٦ ٢٤٨
 ٢٤٨ ٢٥٤ ٢٦٧ ٢٨٤ ٢٨٦ ٣٤١
 ء كركور امرأة - ١٠٧ ١٤٩ ابن -
 ٣٣٧
 ء نعوم ٤٠٠

سرور الياس ٢٤٥ ٢٥٣
 ء نعوم ٤٢٤
 سفرشا انطون ٤٧ ٥٠ ٥١ ٥٩ ٦٨ ٧٠-
 ٧٥ ٩٦ ١٠٩ ١٥٠ ٢٧٦ ١٩٢ ١٩٦
 ٣٤١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٦٥
 سكر (ابن -) ١٠٣ بنت ٤٢٧
 سكياس (راجع سو كياس)
 سكيف مصطفى ٢٨٩
 سلمان ٣٣٣
 سلويرا ١٤١ ١٤٢
 سمان ٦٤ ٧٤ بنت - ٨٠
 سماسون يوسف السايغ ٢٧٤
 سمان (راجع جده سمان)
 سميان ٥٩ ١٣١ ١٦٥ ١٧٥ ٣٣٤ ٣٨١
 ٤٠٥ ٤٢٩
 ء جبرا ٧٣ ٧٤ ٧٦ ٣٢٥ ٢٤٢ ٣٩٣
 ٤٢٠ امرأة - ٤٢٦
 ء ديدكوس ٧٢ اخته ٧٢ امرأة -
 ء فتح الله ٦١ ٢٠٥ ٢٠٨ ٣٠٢ ٣٦٣
 ابنه ٤٢١

- ش -

شامي رفول ٢٠ امرأة - ٧٨
 ء سوسه امرأة البلدي ١١٥
 ء فتح الله ١٨٥ ١٨٦
 شاهيات ١٢٢ ١٥٤ ١٧٤ ١٨٣ ٢٢٠ ٣٦٧
 ء مدول امرأة كركور سيوفي ٦٧ ١٠٧
 ١٤٩ ١٨٦ ٢٨٤

شار مدام (باركر) ١١٦ ١٦٧
 شاشاتي ٥٦ ٣٦٠
 شامي ٩٣ ١٠٦
 ء الياس ٦٩ ١٩٥ امرأة - ٣٣ بنت -
 ١٥٥ ٣٣٧
 ء انطون ١٥٥ ١٥٧ ١٥٩ ١٨٠

شعراوي امرأة بنت غزاله ٣٢٢	شاهيات الياش ١٢٤ ٢١٥
« فتح الله ٢٩٣	« هلاله بنت - امرأة انطون يوسف
« نوم ١٩٤ ٣٨٤ ٤١٩ امرأة - ٣٨٤	شعراوي ٦٧ ١٤٩ ١٥٠ ٣٤٨ ٣٩٨
« غرة بنت نوم ٢٩١ ٣٩٠ ٤٠٧	« يوسف ٤٢٢
« يوسف ٣٩٧	شاهين ٦٦ ٦٧
شقال ٩٩ ١٠٦ ٢٧٥	شاه وكيلي داود بن نيقوغوص ١٨
« يوسف ١٢٦	« نيقوغوص ٢٣ ٢٩ ٩٥ ١٠٨ ١٢٨ ١٧٦
« شكر أكويجان ٤٠	٢٥٣ ٣١٨ ٣٤٧ ٣٥١ ٤١٩
« بنت شكر ٣٩٤	شيشول حنا ٩٨ ٢٦٠ ٢٦٩ ٣٣٧
شماس ٦٦ ١٥٦ ٢٨٥ ٢٨٧ ٣٦٦	الشبطي ٤٢٧
« حنا ٢٤ ١٩٩	شبطيني ٢٨٣
« ك ٢٢١	الشدياق ٢٤
« نوم ١٥٤	شدياق اسطفان بن شكري ١٦٨ ٤٢٧
« يوسف ٢٤ ٣٩٧	« رزق الله ٤٢٧
شماع ١٣٧ ١٣٩ ١٥٣ ١٨٠ ١٨٧ ٢٣٣	« شكري ٢٤ ٧٣ ١٦٨ ٣٨٤
٣١٠ ٣٢٠ ٣٤٢	« لويس ١٦٨ ٣٠٧
« أنطون ٧١ ٢٧٦ جرجي بن - ٢٧٦	« موسى بن لويس ٢٤٩ ٣٠١ ٣١٠
« نوم (بنت -) ٣٩٠	« امرأة - ٣٩١
شندويك زيزف ١٤٩	« يوسف بن شكري ١٦٨
شوحه ١٧٠ ١٧٢ ١٨٦ بنت - ٣٨١	شريف افندي ٢٦٥
« انطون ٣٢٨ امرأته بنت بهنا ١٨٦	ششان ٥٨ وراج دياب
٤٠٩ ٣٢٨	شعراوي ٢٤ ٨٤ ١٥٤ ٢٨٩ ٣٩٩ ٤١٨
« مريم ٩٥ ١٣٩	٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥
« نوم ٩٩	« أنطون بن يوسف ١٢٤ ٣٤٨
شوا ٤٢١	« امرأة - ٣٩٧
شوكتلي ٥٧ ٦٤ ٦٥ ١٠٦ ١٩٣ ٢٠١ ٢٣٥	« جرجي ٢٤ ١٠٦ ١٥٦ ١٦٩ ٢٠١
٢٣٩ ٢٤٦ ٣٠١	٢١٨ ٢٣٣ ٣٨١ ٣٩٣ امرأة - ٣٩٤
« جرجي (جرجس) ١٠٨	« بنت جرجي ٣٩٦

شوكتلي رزق الله ٢٨٧	شوكتلي نصري بن نعمة الله ٥٣ ٦٤ ١٦٩
« سيدونه امرأة نعمة الله جهامي ٦٥	٣٦٠ ٢٣٨
١٣٢ ٧٨ ٦٩	« نعمة الله (نوم) ٥٣ ٦٥ ٧٨ ٨١
« عبدالله ٣٤٨	١٩٧ ١٩٥ ١٦٨ ١٥٤ ٨٧ ٨٢
« فرسيس ١٣٩ ١٤٠ ١٩٨ ٢١١	٢٠١ ٢٥٥ ٣٠٩ ٣٩٣ ٤٣١
٢١٦ ٢٨٢ ميليا امراته ٢١٦ ٣٥٨	« وردة بنت نوم، امرأة سوكياس ٣٣٨
٣٥٩	٣٤٠ ٣٤٦ ٣٩٢
« مريم ١٣٩ ١٤٣	« يوسف ٥٣ ٦٤ ٨٢ ٩٧
« ميخائيل ٩٧ ٢٣٣ ٣٥٦ ٣٩١	« شيخ الحارث ٣٨١

- ص -

الصاوني ٣٣٩	صباغ (راجع أيضا صباغ) جرجي بن
صاجاتي بصامير ١١٨ ١٩١	يوسف أخو الناعم ٣٣٢
« جرجس (جرجي) ٢٠٩ ٢٨٥ ٣٣٢	« نعمة الله (بنت -) زوجة فتح الله
« نوم ٢٠٦	بليط ٣٠١
صادر جرمانوس ٢٩٠	صعب شكري (بنت -) ٤٠٠
« حنا ١٧ ٢٦ ٣٠ ١٤١ ١٤٣ ١٤٤	« نصري بن حنا ١٦٥
١٥١ ١٦٢ ١٦٣ ١٧٦ ١٨٤ ١٩٣	صندوق ١٤١ ١٤٩ ١٦٧ ١٧٧ ١٨٥ ١٩٥
١٩٩ ٢٨٠ ٣٢٤ امراته (ايست	« جرجس ٢٤٣ يوسف ٢٤٣
سوسه) ١٢٥ ١٦٢ ١٦٣ ٣٨٧	« (امرأة -) ٢٨٣ ٣٢٦
« ميخائيل ٢٣ ٢٨٢	صوفيا جبرا ٢٥٨
صايف (راجع صباغ) ١٢٠ ٣٧٥ ٤١٢	صولا أنطون ٦٢ ٧٣ ٢٠٥ ٢٠٦ ابنه
٤٢٧ ٤٢٤	نوم ٢٠٥
« أنطون ٢٣٨ ٢٤٣	« البيرقو ١٤٨ ١٥٧ ١٦٤
« جبرا ٣٨٦	« فتح الله ٦٨ ١٨٥
« ميخائيل ٢٢٢ ٣٩٥ ابنه شكر الله	« ميخائيل (ميشيل) ٥٨ ٦٢ ٦٣ ٩٩
٣٢٧	١٠٤ ١١٣ ١٢٣ ١٣١ ١٣٨ -
« نصري (بنت -) ٣٦٠	١٤٠ ١٤٨ ١٥٢ ١٥٥ ١٥٦

١٨٣ ١٩٣ ١٩٧ ١٩٨ ٢٠٠ ٢٠٤ - صولا يوسف (امرأة -) ٢٢٠
٢٠٨ ٢١٥ ٢٨٥ ٢٩١ ٢٤٨ ٤٢٤ عرة امرأة جيرا بليط ٢٨٩

- ض -

٣٧٨ ٣٦١ ٣٣١	ضاهر الياس بن فتح الله (جار البخاش)
٢٩٢ ٢٠٩ جرجي ١٢٥ بن قسطاكي	ورد اسمه ١٣٢ مرة من س ٢٨ الى
٣٩٠ ٣٢٤	ص ٤٣٤ وهي الصفحة الاخيرة أبو
كرزه ٣٢٢	امراته ٢٣٤
مدول بنت الياس ٣١٥ ٣١٦	ضاهر أجير - ٢٨٤
منتاش ١٧٢	انطون (أنطونكي) ٦٧ ١٤٥ ١٥٢
نوم نعمة الله (جار نوم بخاش)	١٨١ ١٨٩ ٢٠٩ ٢٥٩ ٣٣٠ ٣٨٢
ورد اسمه مراراً كثيرة من ص ٥٩	٣٨٧ ٣٩٠ ٣٩٦ ٤٢١ ٤٢٥ ٤٣٠
الى ٤٠٩	باسيل (باسيلكي) ٢٥٩ ٢٦٢ ٣٧١
نوم (امرأة -) ٢٦ ١٥٧ ٣٣٤ ٤٠١	٣٨٧ ٤٢٨
(بنت -) ٦٥ ٢٨٢	جرجس (أخو نوم) ٢٦٥
تقولاكي بن جرجي ٢٥٣ ٢٥٤	امرأة - ١٧٣ ٣١٣
ضاهريه شكري ٢٦٦ ٢٦٧	جرجي ٩٥ ١٣٧ ١٥٤ ١٦٨ ١٩٣
ضوانته (دوانته) ١٢٥ ١٩٢ ٣٤١ بنت -	١٩٧ ٢٠٠ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٧٥ ٢٨٤
٢٦٩ ٤٢٦	٣٠٣ - ٣٠٧ ٣٢٧ ٣٤٩ ٣٧٧
الياس ٣٧ ٧٩	٣٨٢ ٣٩٢ ٣٩٣ ٤٠٠ ٤٣١
أنطون ١٣٣ بنت - ٣٢٨	رزق الله بن نوم ٤٠٩
ديتكوس ٧٨	سمعان باسيلوس بن الياس ضاهر ٢٢٠
شكر الله ٢٦٥ ٢٨٢ امرأة - ٣١٦	فتح الله (بنت -) ٦٧
ابن - ٤٢٢	فرج الله بن الياس ١٤٤ ١٤٦ ٢٣٢
فتح الله ١٩٦ ٢٦٥ ٢٢٩	٢٣٣ ٢٧٢ ٢٩٢ ٢٩٥ ٣٠٩ ٣١١
مدول ٣٧١	٣١٧ ٣٢٤ ٣٣١ ٣٥٩ ٣٦٣ ٣٩٠
	٣٩٦ ٤١٨ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٣٠
	ضاهر فرنسيس ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٨ ٣٠٣ ٣٤٤

- ط -

طرازه نموم ٣٠٦ - ٣٠٨	طاره انطون ٤٠٨ يوسف ٦٣
الطراپولسي ٢٦٥ ٢٧١ (بنت -) ٣٨٧	طباخ ، ٨٥ ١٥٠ ١٥٧ ١٥٨ ١٨٠
طرطار الارمني ٢١٦ ٢٦١	١٨٧ ٢٠١ ٢٠٨ ٢٥٢ ٢٨١ ٢٨٤
طنبرجي حنا ٣٤٣ ٣٤٥ ٣٩٣ ٣٩٥	٢٨٧ ٢٩٠ ٢٩٣ ٢٩٦ ٣٠٥ ٣٠٨
طنبيه ٦٨ ٤٢٨ بنت - امرأه فتوح الله	٣٠٩ ٣١٨ ٣٢٠ ٣٢٧ ٣٣٨ ٣٥٠
توفونجي ١٩٧	٣٧١ ٣٧٤ ٣٧٥-٣٧٧ ٣٨١ ٤١٧
، الياس (امرأه -) ١١٧	، مارون ١٣٩ ٣٠٠
، اليك ٣٤٥ يوسف ٣٩٥	، المرق نموم ٢٣٤
طنجر عبدالله ٢٥٨ ٢٦٦	طحان فتوح الله (فتوح) ٦٣ ٤٣١
طوقتي (بنت -) ٣٧٨	امرأته - ٤٢٧ ٤٢٨

- ظ -

ظلط ٣٠٧ ٣١٧	ظاينا ٢٩٠
-------------	-----------

- ع -

عجبي انطون ٢٨٩ ٣٤٥ ٣٥٦ ٣٧٥ ٣٩٠	العادليه (بك -) ٣١٢
، فتوح الله ٢٠٢ ٢٥٩ ٣٤٥ ٣٤٦	عازار ٩٥ ١٧٩ ١٩٠ ١٩٥ ٢٠١ ٢٨٧
، نموم ١٥٨ ١٦٠ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٧	٤١١
١٩٩ ٢٠٠ ٢٠٤ ٢١٥ ٢١٧ ٢٢٤	، انطانيوس بن نموم ٦٦ ٧٦ ٩٥ ١٧٨
٢٢٧ ٢٤٠-٢٤٢ ٢٤٩ ٢٥٩ ٢٦٦	١٩٠ ٤١٩ ٤٣٠
٢٨٥ ٢٨٨ ٢٨٩ ٣٠٦ ٣٤١ ٣٤٢	، نموم ٣٠٧ ٤١٩ بنه غره ٣٠٧
٣٥٠ ٣٥٦ ٤٢١	، عاقل ابراهيم ٣٦٤
، نعمة الله (امرأه -) ٣٠٥	عالي انطون ٥٠
، يوسف ٤٢٦	عجبي ١٨٦ ١٨٧ ٣١٤ ٣٥٩ ٣٦١ ٤٢٢
عبداني يوسف ٢٦٧	٤٢٥
عبدالاحد شكري ٣٧٨	، الياس ٣٠٠ ٣٨٩

٢٨٥ ٢٩٦ ٣١٠ ٣٣٦	مبدالنور جبرائيل بن يوسف ٨٢
عجوري امرأة - ٢٢ ٨٧ ٢٤٢ ٣٣٦	عديني (ابن جرجس -) ٤١٩
بنت - ٣٩٥ ٤٠٤	جبه أنطون ٤٢٩
فرنسيس (ورد اسمه ١٠٤ مرات	عبود فتح الله ٦٦
من ص ١٩ الى ما بعده)	عبوش ٣٢٩ ٣٣٨ ٣٤٤
ميخائيل ٢٠ ١١١ ٢٨٩ ٣٦٣	عبيد بولص ٢٨٧ امه اخت الياس بليط ٨٦
نصري ١٣٤ ١٤٠ ١٤٤ ١٥٩	عجم فتح الله ٣٦٨
يوسف بن قوما	عجمي ١٧٤ نيقو غوص ٢٦١ امرأة - ٢٣٧
سوسه بنت قوما امرأة الياس سيوفي	عجوري (راجع عجوري فرنسيس)
١٢٣ ١٣٩ ١٤٥ ١٤٦	أنطون ١٧ ١٨ ٢١ ٧٨ ١٣٣ ٣٩٠
عجوري سوسانة (سوسة) ٢٩٦	بنت - ٣٢٥ ٤٢٠
٣٧٥ ٣٨٠ ٤٠٠ ٤١٣	بسكوال ٥٨
غرة عابدة ٦٠ ٦٢	بطرس ٢٠
غرة فتح الله عجوري مرأة ميخائيل	قوما ٢٣ ٨٧ ٩٢ ١٠٢ ١٠٥ ١١٢
رعد ٧٧ ٧٩ ٢٦٧	١٣٩ ١٤٠ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٩ ١٥٦
فيلومينا (فلة) بنت فتح الله زوجة	نوما امرأة - ٨٧ بنت - ٨٧ ٤٣١
نوم رعد ٣٦٥ ٣٦٦ ٤٠٣ ٤٠٤	حبيب ٢٠ ٢٢ ٥٨ ١١٢ ١٤٧ ١٥٤
كثر امرأة الاسود ١٤٦	١٧٨ ١٨٦ ٢٠١ ٢٢٩ ٢٩٨ ٣١٥
لوسيا ٣٦	٣١٨
المداس ٨٧ ١١٠ ٢٦٥	حبيب بنت - ١٨
عرقنجي الياس بن نوم ٢٨٣ اخته مريم	أبو حبيب (راجع عجوري فرنسيس)
٢٨٣ ٢٨٥ ٢٨٦	أم حبيب امرأة فرنسيس ٣١ ٦٠
جبرائيل بن نوم ٧٣ ٥٧	٤٠٨
جبرا (بنت) ٢٣٣	رزق الله ١١١ ١٣٤ ٢٣٢ ٢٩٠ ٣٣٩
رزق الله بن نوم ٢٧٩ ٢٨٣ امرأة -	٤٠٦
٢٧٩	شكر الله ٢٩
شكر الله ١٩ ٣٨١ ٣٨٢	فتح الله ٤٤ ٦٥ ٨٣ ١٠٦ ١١٣
عبد الله ٧١	١٢٠ ١٣٣ ١٦٢ ١٩٢ ٢٠٦ ٢٠٧

عزیزہ میخائیل ۳۴۸	مرقنچی فتح اللہ ۵۸ میخائیل ۵۸
عسال اندرہ ۵۶ ۴۲۱	فرج اللہ ۳۹۶ نصري ۵۸ ۲۰۳ ۲۰۵
عبد اللہ بن اندرہ ۱۵۷	نوم ۵۷ ۷۱ ۲۸۵
بنت - ۱۶۳	نعمۃ اللہ کمنجہ ۶۷
مانویل ۲۶۹	عزوز انطون (ورد اسمہ ۶۰ مرۃ من ص
عمیناتی ۴۰۹	۱۸ الی ص ۴۱۷)
عصتی (ام جبرا) ۶۳ ۹۹ ۳۰۱	امراۃ - بنت ضوفانہ ۱۹۶
جبرا ۶۳ ۱۰۹ ۳۰۲ ۳۰۵ ۳۳۷ ۳۳۸	بنت - ۳۲ ۳۵۷
عطار ۳۸۳	الیاس ۲۴۹
عکوي الیاس ۴۷ ۱۴۶ ۲۳۴ ۳۰۴ ۴۱۱	جبرا ۱۰۱ ۱۰۹
۴۱۳	یوسف ۷۳
الملاف ۳۳۱	سوسہ (سوسانہ) زوجۃ فتح اللہ
عیاط ۱۱۳	تاجر ۷۷ ۱۰۷ ۱۱۰ ۱۱۷ ۱۲۳
عیسہ ۳۶۵	غرۃ ۴۵ - فلتہ ۳۳
عیواظ ۱۶۵	کرزۃ امراۃ سمیان فتح اللہ ۳۰۲ ۳۶۳
	عزیز نوم ۱۹۰

- غ -

غزالہ جرجس بن نوم ۱۸۱	غالی انطون (امراۃ -) بنت اندریا ۳۲۰
شکري (بنت -) ۱۰۶	غزال ۲۴۱ ۲۰۶
عبد اللہ (امراۃ -) ۱۷۵ ۳۸۲	جبریل غزال ۱۸۷ ۲۹۲ فتح اللہ ۲۸۲
نصر اللہ (امراۃ -) ۲۹۷	میخائیل ۲۳۴
نعمۃ اللہ ۱۲۳ ۳۳۱ بنت - ۳۵۱	نوم بن میخائیل ۳۱۲ ۳۹۱ ۴۲۸
نوم ۱۵۶ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۱ ۱۶۳	مرآۃ - ۴۲۵
۱۶۹ ۴۲۲ امراۃ - ۱۲۳	رفقہ ۹۴
کتر (کاترین) امراۃ نوم حمصی	غزالہ ۱۸۰ ۳۵۳
۱۷۱ ۳۵۲ ۴۱۳	الیاس ۲۱۲
غزوي انطون ۱۷۲	بنت - مرآۃ جرجس شراوي ۳۲۲

عضان جرجس ٤٣٤ شكري ٦٢ | غضبان الجلي فتح الله ٣٤ ٦٢

- ف -

فتال جبرا بن يوسف ٣٤٣	فرقوعه عبدالله ٨٩ ميخائيل ١٤١
فرأ الياس (ابن -) ٤١٠ ٤٠٢	« نوم (امرأة -) ١٤١
الفرأ (بنت -) امرأة حنا سابع ٨٥	« « ٣٠٤ ٣٠١
« (بنت -) امرأة عبدالله كلزي ٤١	فرنييه نوم ١٢٠ ٣٢٢
فرأ جبرا ٨١ نوم ١٠٣	فرنيي ٢٠٤
فرآح (أجير فتح الله اليان) ١٣١	فستوك ١٥٧ ٣٤٨ بنت - ١٥٧
فرقوعه الياس ٢٥٥	فيلكروس ٣٥٧ الولي ٤٠٩
« موصل ١٤١ ١٧٠	« ديزرا ١٨٩ ٤٢١
« أنطون ٤٠٩	فيدال مدام (زيزف بنت شدويك) ١٤٩

- ق -

قاسم الخراط ٤٢٥	عجوري ٦١
قاق ٣٩٦ ٣١٠	قرألي شكر الله ٥٧ ١٦٨ ١٩٣ ٣٠٣ ٣٥٦
« حنا ٥٦ ١٨٧ ٢٠٨ ٢٢٠ ٢٥٣ ٢٥٤	« ميخائيل ٣٧ ٥٣ ٥٤ ١٦٥
« ٣٠٤ ٣١٧ ٤٢٨ امرأة - ٣٠٨	قرنه ابراهيم آغا (ممل جبرا ليط) ٦٨
٣٩١ ٣٩٠	٣٣٤ ٣٣٣ ٢٩٣
« مرغريتا بنت حنا ٢٢٠ ٢١٨	القس فتح الله ٤٣١
« يوسف بن حنا ١٨٧ ٢٣٨ ٢٥٤	قسطاكي (راجع ضاهر قسطاكي)
القباني وابيه ١٨٤	قسطلون ٦٤
قجله ٢٣٤ ٢٤٨ الياس ٤٣٤	قس نصر الله ٣٣
قدسه (امرأة -) ٢٥٨	« بنت - امرأة ميخائيل قرألي ١٦٥
قرايجق ١٠٦	« بنت - خطبها فتح الله ضوانه ٢٦٥
قراجا	« بنت زوجة جرجس عبدني ٤١٩
قرألي ٦٣ ٩٣ ٢١١ ٢٤٧ ٣٩٣	« نصر الله نصري بن يوسف ٢٦٦
« بطرس (بنت -) امرأة فرنسيس	٢٩٥

قصار ٢٨١ . فتح الله ٣٨٤ .	قس نصر الله يوسف ٧٨ ٢٩٤ ٢٦٦
قضيمة (راجع فهرس أسرة البخاش)	قسيس رزق الله ٣٨٥
قلبيجي ٤١ امرأة - ١١٩	« فتح الله بن واكيم ٣٤٠
« أي كلداني ١٨٩	قصاب ١٠٣ ٢٤٧ ٢٨٩ ٢٩٧ ٣٣٧ ٣٤٣ ٤٢٩
قندلفت ٢٥٣ ٣٧٠	« الياس ٢٠١ ٢٠٢ ٣٤٦ ٤٢٦
« فتح الله ٢٤٦	« أنطون ٥٠
« يوسف (بنت -) ٣٨٣	« جبزا (امرأة -) ١٦٣
قندوس ١٩ ٥٦ ٢٦٩	« سمعان (امرأة -) ١١٧
« رزق الله ١٥٨	« شكري ١٦٦ ٣٨٨

- ك -

كبابه مريم ١٨ ٥٦ ١٣٧ ١٥١ ١٧٣	كاترون ٣٤
٣٦٤ ٢٩٠ ٢٤٧ ٢٣٧ ١٧٧ ١٧٦	كبابه أكثر من يدل عليه هو كبابه فتح الله
(منشاش)	جاره ورفيقه الى الصيد
« كتر ١٢٦	« الياس ٣٩ ١٣٧ ١٥١ ١٥٢ ١٧٣
« نصر الله (نصر الله) الاصرح ٢٩ ٥٣	٢٤٧ ٢٩٠ ٣١١ ٣٣٥
٢٨٥ ٢٨٤ ٢١٦ ١٩٠ ١٨٨ ٧٢	« باولاكي بن الياس ١٩٥ ٢٢٥
٣٦٦ ٣٥٢ ٣٣٨ ٣٢٢ ٣٢١ ٣١٥	« امرأته بنت الجنبوت ٤٠٥ ٤٠٦
٣٧٦	« ديمتريوس بن الياس ٣٩٧
« يوسف (بنت -) ٢٤٧	« رزق الله بن الياس ١٢٣-١٢٥ ١٥١
كبسه (كوباكو) هو فتح الله صديقه	٢٧٢ ٢٩٠ ٣٢١ ٣٢٦ ٣٢٩ ٣٣٠
وأحد وجها الطائفة المارونية ورد	٣٣٥ ٣٢٦ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٩
اسمه كثيراً من ص ٢١ الى ص ٤٣٢	٣٥٠ ٣٦٢ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٧ ٤٠٢
« امرأة - ٢٤ ٢٧٨	٤٢٢
« أنطون (أنطواكي) ٦٨ ٧٢ ١١٧	« شكر الله ٤٢٢
١٦٤ ١٥٧ ١٥٣ ١٢٥ ١٢٣ ١٢٠	« عبدالله ٢٤٧ ٣٥٩ ٤٠٦ بنته ٢٤٧
٢١٨	« فتح الله ورد اسمه ٨٩ مرة من ص
« حنا أخو فتح الله ٦٥	٧٣ الى آخر الكتاب

کرونلی بنت - ۸۰	کبسه شکرالله (شکری) بن فتح الله ۳۱
، اکوبجان (بنت -) ۴۱۹	۳۲ ۴۳ ۵۳ ۵۷ ۶۵ ۶۶ ۷۶ ۱۳۱
، یوسف ۱۳۱ ۱۷۳ ۲۸۱ ۳۱۲ ۳۲۱	۳۲۷ ۳۲۳
نسبار ۳۲۸	، لويس بن فتح الله ۵۳ ۷۲ ۱۵۷
، میخائیل (ابن -) ۲۶۹	۲۴۴ ۲۸۰
الکلدانی ۳۶ ۳ ۱۷۴ ۱۹۰ امرأة أخوه	، نصرالله ۶۵
، میخائیل ۸۲	، نعوم ۶۸
الکمیجی ۲۶۸ بنت - ۲۴	، سوسانه (سوسه) امرأة الیاس بلیط
کازی ۱۹۷	۶۲ ۶۵ ۹۳ ۹۸ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۴۰
، عبدالله ۱۱۲ ۱۹۷ ۳۶۲ امرأة - ۴۱	۳۰۷ ۴۱۳ ۴۱۴
، بنت - ۳۹۹	، غرة (غروره) ۶۷ ۶۸ ۷۰ ۷۵
، یوسف ۵۰ یوسف بدروس ۲۰۳	۷۷ ۸۰ ۹۱ ۹۷ ۱۲۵ ۱۳۶ ۳۷۲
کلتنین ۴۰۹	۳۸۱
کرکچی ۳۲۱ ۳۶۲ ۴۲۲	، لوسیا (لویزه) ۲۷ ۶۴ ۶۵ ۶۷ ۹۷
، سرکیس آغا ۱۲۷ ۱۳۶ ۱۷۶ ۴۳۰	۹۸ ۱۴۴ ۲۹۱ ۳۷۰
، میخائیل آغا ۲۶۵ ۲۹۰ ۳۸۴ ۳۹۰	، یوسف ۲۶ ۲۷ ۶۵-۶۷ ۲۳۳ ۲۴۷
کندرچی ۵۷	۴۲۷
کنیدر ۴۱	کحاله ۲۶۵
، أنطون ۲۹ امرأة - ۲۲۵	کرباج ۱۶۲ ۱۹۸
، شکری (شکرالله) ۲۵۶ امرأة - ۱۰۷	، یوسف ۳۷۳ بنه ۲۹
، فرنسیس ۱۱۷ ۲۱۸ ۲۴۵	کرو ۳۴۶
کورونلی (راجع کرونلی)	، السائق ۳۱۰ (بنت -) ۳۱۶
کوربیخ نعمة الله (نعوم) خال البخاش	کردی ۳۷۲ (بنت -) امرأة الیاس فاقوز ۲۵۰
(راجع فهرس اسرته)	، الیاس ۲۱۶
، امرأة - ۴۷ ۳۵۶	کرکند جرجی ۳۸۹ ۳۹۱ ۴۳۳
، بنت - ۳۷۸	کرکور ۹۳
کوسا ۲۲ ۳۶ ۱۳۳ کوسا ۳ ۲۸۲ ۲۸۵	کرونلی ۵۱ ۱۳۱ ۱۹۷ ۳۲۶ ۳۲۹ ۳۴۳
۲۹۷ ۳۱۴ ۳۷۷ ۳۷۹	۳۴۴

فرج الله ٢٩٩	كوسا ألفونص ٢١١
فرنسيس ١٣٢ ٢٨٣ ٣٠٦ ٣١٦ ٣٢٠	إلياس (إيليا إلياس) ٤٤ ١٠٦ ١٨٤
أجير - ٣٧٧	٢٢٠ ٢٤٤ ٢٦٨ ٢٨٣ ٢٨٥ ٢٨٨
فياب ٢١ ٢٢ ١٨٤ ٢٣١ ٢٨٩ ٢٩٠	٢٩٠ ٣١٤ ٣١٥ ٣٤٠ ٣٦٥ ٣٧٨
٣٢٠ ٣٤٠ ٣٩٠ ٤٢٠	٣٨٩ ٣٩٠ ٤٠٢ ٤٠٦ ٤١٢ ٤١٤
نوم (الفرام) ٢٥٤ ٢٩٩ ٣٥٢	٤١٧ ٤١٩ ٤٢١
٣٦٧ ٤٠٦ ٤١٨	امرأة (لوزا) ٢٤٢ ٢٧٣ ٢٧٥
الكولت ٢٣٢	عمه ٢٥٢
كيب ٢٩٧	انطونكي ٢٩٨ سوسانه ١٨
	فتة - ح الله ١٨٥

- ل -

لوزة بنت اخت مدبول ضوفاته ٣٧١	لادقاني رزق الله ٣٢٢
ليري ٣٩١	لافوس ٢٥١
ليان (راجع ليان)	لباد ٣٥٢ ٤٠٧ لباد نعم ٣٨١
	اللاوزة ٣٦٦ ٣٦٧ ٤١٣

- م -

البامعجي ١٠ ٤٣ اسحق ١١٤ ١٧٦	مادروس ١٥٤ ٢٣١
البامعجية (اولاد -) ٥٠	مارون ٧٥ ٧٦ ٢٩١
مترى أنطون (ابن -) ٣٨ بنت - ٢٩	الساعاتي ٨٧
١٦٢ ٢٢٥	نوم ٥٧ ٢٤٢ امرأة - ١٢١
شكري ٥٧ بنته ٢١٣	مارين أنطون ٤٩ مارين بنت - ١٢٢
يوسف ١٠٦ ابن - ٣٩٩ ٣٥٢	نصري (راجع زلف) ٨٨ ٩٠
الحلاق (راجع الحلاق)	٩٣ ٢٩٦ ٢٩٧ ٣٠٦
المجروش ١٧٢ ٢٠٢ ٢٢٣ ٢٢٥ ٢٧٢ ٢٧٥	الماشطه ابن - ٣٢٩
٢٩٠ ٤٠٩	مانوك (بنت -) ١٢٦

٤٢٠ ٣٦٥ مكالي	٢٠٠ الهجري
ملئت ٣٢ ٩٧	محسن ١٣١
١١٦ « فتح الله (بنت -)	الخملجي ٣٩٦ يوسف - ٢١٦ ٢٤٣ ٢٤٤
٩٤ « نصري (امرأة -)	٢٥٧
١١٦ « نغوم	المدور ٢٨
ملحيث ٣٧٠	مراش ١٨ فتح الله ٢١٦
متورا ١٠٠	« نصري ٩٥ ١٢٩ ٣٤٣
منفاخ ١٠٦	مرتين ٢٠٣ ٢١١ ٣٤٤ ٤٠٣
مهر و حنا (امرأة -) ٣٦١	« أرماني ١٨٩ ١٨٤ ٢٠٣
موصلي الياس ٢٨ ٦٧	« (بنت - مدام شار) ١٦٧
« سمعان ٢٠٥ امرأة - ١٣٩	مركوبولي ٢٩ ٨٨ ١٠٠ ١٠٤ ١٢٧ ١٩٦
الموصلي (بنت -) ٣٧١	٢٢٠ ٣٢٥ ٣٣٥ ٣٧٣-٣٧٥ ٣٨٠
« ميخائيل ١٣١	٣٨١ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٧ ٣٩٩ ٤٠٠
موليناري موسى ٥٢ ٨٨ ٨٩ ٩٢ ٣٠٣	٤١٥ ٤٠٣
٣٦٢ ٣٦٥ ٣٦٦ ٤٠٣ ٤٢٣	« أندريا ١٩٦ ٣٦٦
« مدام ٧٦ ٧٧ ٢٣٥ ٢٥١ ٤٢٣	مرويس نصري ٣٠٧
« كلوتين ١٨	المسالحي ٢٤٣
« بنت ١٦٤ بنات ٣٧١	مشاطي ١١٣ رفول - ١٤٨
ميثاك آغا ٣٢٧	مشهور ١٧ ١٨٦ امرأة - ٣١٣
ميساك اوغلي ١٢٧	بنت - ١٥٥ ٣٤٩
ميسر ٣٣٣	مشق ٢٦٧ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٥٢
ميكايل جرجي ٣١ - ٣٣ ٦٠ ٩٩ ١٠٠	« جبرا ٣٦٣ ٣٦٦ ٣٧٦ ٣٨٥
١١٤ ١١٩ ١٦٣ ١٨٣	« رزق الله ٣٤٤
ميكايل ورده ٨٧	« شكري الله ٢٥٥ ٢٧٠ ٢٨٤ امرأته ٣٨٨
ميناس ٢٤ ٩٥	مشوكة موسى ١٢٧
« أنطون ٢٨٤ ٢٨٨ ٣٠٠	مصري ١٥٥
« فتوح ٤٣٢	مطر ٢٠٢ ٣٢٨ أخو المطران مطر ٤٢٦
« يوسف ١٩٥ ٢٠٢ ٣٣٦	مظلوم ٢٤

- ن -

ناقوز (بنت -) امرأه الفرنجي ١١٠	ططور أفندي ٣١١ ٣٤٣
فانا طبّاخة بيت الدلال ٣٧٦	عمر أفندي ٢٤٣ ٢٤٧ ٢٥٠ ٢٥١
نجار فتح الله بن ميخائيل ١٢٤	قدور (أبو ابراهيم) ٢٠٨ ٢٣٩ ٢٤٩
نجم أنطون ٨٧	٢٥٠ ٣٧٠
(اخت - عابدة) ٦٠ ٦٢	الناعم ١٨٦ ١٩٣ ٢٠٠ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٣٢
سومه اخته ٣٠٣	٣٦٨ ٤٢٦
فرج الله ٢١٦ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٦ ٢٥٧	ناقوز ٢٥٠ ٣٣٣ ٣٦١ ٣٦٨ ٣٨٠ ٣٨٣
نحاس ٩٩ ٢٢٦ ٢٢٧ ٣٦٨	٣٩٣ ٣٩٨ ٤٠٣ ٤٠٩ ٤٢٦
يوسف ٤٠٧ (امرأة -) ٤٣	وانيس الياس ١٧١ ٣٧٨
نعمان ٩٦ ٣٠٥	امرأة الناقوز بنت الخوري ٣٤٠
نعمه جرجس بن ديب - ٢٩٦	شكري ١٦٣ ١٩٠ ٢٤٨ امرأته ١٧٨
نيقوغوص آغا ١٠٨	ميخائيل (امرأة -) ٣٥٠
نيّال ٣١١ ٣١٤	نعوم ١٦٣ ٣٤٤ ٣٦١ ٣٧١
	يوسف ٣٧١ امرأته ٣٧١

- ه -

هندي غرة بنت يوسف ١٩٣ ٢٩٨	هارون ٢٠٢
مريم ٣٩٦ ٣٩٩	هدايا ٢٥٣ هدايا جبرائيل ٢٥٣
يوسف ١٨ ٧٧ ٩٣ ٣٨١	هراز (راجع الحياة الثقافية في حلب)
امرأة - ٣٣١ - حرم - ٤٢٠	(ابن -) ٣٧٧
هندية ٣٦٥	هنانه محمد آغا ٣٨٨ ٣٩٠
رفول ٢٥ ١٥٥ ١٧٤	هندي ٢٦ ٦٠ ٦١ ١٠٣ ١٤٣-١٤٥ ١٤٧
(بنت -) ١٠٧ ١٧٦	١٩٥ ٣٨٥ ٤٠٧
فتح الله ٧٢	(بنت -) ٣٩٦

- و -

واحد ميخائيل ٣٢١	وكيل امرأة فتح الله مريم دلال ٨٧ ٢١٣
وانيس آفا (راجع جركسلي)	٢١٥
ورث ٢٦١ ٣٩٠ ٣٩٣ ٤٠٢	، يوسف ٥٥ ١٣٩ ١٥٧ ١٦٩ ٢٠٦
وقاف ١٥٢	٢٨٧ ٢٥٠
وكيل ٥٦ ١٠٠ ١٠٣ ١٢٢ ١٦١ ١٧٤	، يوسف (امرأة -) ٩٩ ١٤١ ٣٠٧
٣٤٣ ٣٧١	٤٢٩ ٤١٥
، امرأة - بنت حسون ٨٦	ويس آفا ٣٦٥
، شكر الله ١٩٥ ٢٧٤ عبدالله ٣١٤	وينصان المهندس النرساوي ١٤٩ ٢٢٦
، فتح الله بن نوم ١٣٧ ٢٤٦	

- ي -

ياقين ١١٥ ١٢٢ ٣٨٧ - ٣٨٩	يعقوب ١٨٨ ١٨٣ عمته ٢١٥
، ميخائيل ٤٥ ٥٠ ٥٢ ٣٨٥ ٣٨٦	، (بنت -) ٢٠٣
٣٩٣ ٤٠٤ ٤١٤ ٤٣١	يوسف قندلفت السريان ٣١٩

أولاد المكتب

- آ -

تنبیه : يدل العدد قبل الاسم على عدد الاولاد من أسرة واحدة ، ويدل العدد بعد الاسم على صفحات الكتاب .

١ آدم يوسف بن انطون ١٧٥ ١٧٩ ٢١٩	١ أرسان فتح الله ١٠٩ ٢٦٥
اخته ٢٨٩ ٢٩٠ ٣١٨ ٣٤٠ الاثنان ٣١٦	١ ارغلي مقوفر ابراهيم ١٧٧ ١٧٩ ١٩١
١ ابراهيم ٢٨٩ ٣٣١	١ ، يشوع ٨٨ ٩٥
١ اجير المطران ١٤٦	١ أزرق ٢٢٣ ٢٢٨ ٢٧٧ ٢٨٨

١: إيلان نصر الله ٥٦ ٢٢٩ ٢٤٠	١ أزرق عبدالله نصري ٣٩٨ ٣٨٦ ٣٨٥
٢ ميخائيل واخته بربره ٢٢٩	١ بن نعمة الله ٢٨٢ ٢٨١
٢ ماريا (ماريانا) واختها ٢٣١ ٢٧٧	٣٩٧ ٣٩١ ٣٦٩ ٣١٩
٣٦٩ ٣٣٣ ٣٢٧ ٣١٩	٣ أسود ٩٨ ٩٥ ٨١ ٦٨ ٦٥ ٤٨ ٣٨
١ أنط-اكي رزق الله ٤٨ ٣٥ ٥٤ ٦٨ ٨٣	٢ ١٧٩ ١٣٠ ١٢١
٢٢٩ ١٧٩ ١٣٥ ١٣٠ ٩٥	١ ٣٦٩ ٣٦٢ ٣٤٨ ١٧٩ ١٧٧
١ عبدالله ٤٨ ١١٣	٢ أسيون ٣٥٠ ٢٨٦ ٢٧٧ ٢٣٥ ٢٢٩ ٢١٩
	١ كتابة ٣٣٣

- ب -

١ بردنجي رزق الله ٩٥ ٢٨٣ ٣٠٤	١ باميل رزق الله ١٩٥ ٢٨٣
١ برونطي ٤١٧	٢ باميل ٤١٦ ٣٦٩ ٣١٨ ٢٧٧ ٢٢٨ ٢١٧
١ بصال (بن أنطون) ١٤٥ ١٧٩ ٢٢٨	٣ بالوطية ٤١٦ ٣٦٩ ٣١٩ ٣٠٩
٤١٦ ٣٦٩ ٣١٨ ٢٧٧	١ بخاش ١١٦ ١٠٩ ١٠٢ ٩٧ ٩٥ ٦٩ ٤٠
١ (أجير -) ١٥١	٢١٦ ١٣٥ ١٣٤ ١٣٣ ١٣١ ١٣٠
١ بطرس ١٧٩ ١٥٣ ١٣٠ ٩٥ ٦٩ ٢٢٩	٣١٣ ٢٥١ ٢٢٩
٣٦٩ ٢٧٧ ٢٥١	٢ ٢٢٩ ١٧٩ ١٦٩ ١٣٢ ١٣٠ ١٢١
١ بطق رزق الله ٤٢٣	١ (ابن الياش -) ٣١٩ ٣١٤ ٣٠٣
١ بقدادي سليمان ٢٠ ٢٣ ٢٥ ٣٣ ٤٨ ٧٠	١ تصور ٣٥٦
١٧٩ ١٣٠ ٧١	١ براهمشاه حنا ٣١٨ ٣١٤ ٣٠٢ ٢٧٧
٣١٩ ٣٠٥ ٢٦	٤١٦ ٤١٥ ٣٦٩ ٣١٩
١ (بنده) ١٥٣ ٩٥ ٨٨	١ ابن حنا ٣٤٦ ٣٣٢ ٣٣١
١ بندو (بنت -) ١١٧	١ بردنجي ٣١٨ ٢٧٧ ١٠٢ ٩٦ ٩٥ ٢١
١ بلابان ٢٤٦	١ أنطون ١٦٧ ١٣٨ ١٢١ ٥٥
٢ بليط ٣٠١ ٣٠٠ ٢٧٧ ١٧٩ ٦٤ ٥٦ ٤٨	٢ ٤١٦ ٣٦٩ ٢٢٨ ١٩٥ ١٧٩ ١٣٠
١ ١٧٩	٣ ٩٥ ٨٣ ٦٨ ٤٨ ٣٩ ٣٥
١ جرجي بن جبرا ٢٢٣ ٢٢٨ ٣٠١	١ جبرا ٢٨٣
٢ رزق الله ٢٤٩ ٣٠١ ٣٤٦	١ جبرائيل ٢٨٣

٢٨٢ ٢٦٤ ٢٥٤ ٢٣٢ ٢٣١ ٢٢٨	٤٢٦ ٤٢٥ ٤٢٤ ٤١٦ ٤١٥	٢ بليط الياس
١٩٦	١٤٩ ١٤٨	١ بندي
٤٢٧	٤٠٠ ٢٨٨ ١٧٩ ١٤٨ ١٣٧	١ بندي
١٨٢ ١٨١ ١٢٦	٤١٦ ٣٩٢ ٣٩١	١ بلدي
١٨٢ ١٨١ ١٢٦	٢٢٥ ٢٢٤ ٢١٥ ١٧٩ ١٣٠ ٩٨	٢ بهنا

- ت -

١٧٩ ١٣٠ ١١١ ١٠٠ ٩٥ ٧٥	٢٢٨ ٢٠٧ ١٨٧ ٦١ ٥٩ ٤٩ ٤٤	١ ثابت
٢٧١ ٢٥٩ ٢٤٧ ٢٣٥ ٢٢٨	٣١٨ ٢٧٧ ٢٦٧	
١٦٧ ١٣٠ ٩٥ ٨٤ ٧٥ ٤٨	٤٠١	٢ ، واخته
٤١٦ ٣٩٤ ٣٣٨ ٣١٩ ٣١٥ ٢٧٧ ١٧٩	٣٩٥ ٣٩٤ ٣٩١ ٣٩٠ ١٥٨	٢ ، حلوبه
٢٤٧ ٢٣٦ ٢٢٨ ٢٢٣	٣٤٦	١ ، مروم
٢٢٩ ١٧٩ ١٧١	١٨٧	١ ، بن نمة الله
٤٣٣	٣٩١	١ ، رزق الله بن فتح الله
٤١٧	٢٧٧ ٢٧١ ٩٥ ٨٩	١ تاجر

- ج -

٣٥	٢٨	١ حجه
٣٠٦	١٠٦	١ جد (ابن اخته)
١٧٩ ١٣٥ ١٣٠ ٤٨ ٤٠ ٣٥	٢٢٩ ٢١٩	١ ،
٤١٦ ٤٠٥ ٣٦٩ ٣١٨	٢٣٧ ٢٣٥	١ جركسلي وانيس آغا (انطون -)
٢٧٧ ٢٤٧ ٢٢٩ ٢٠٤ ٥٥	٣٠٠	١ جرمين
١٠٣ ٩٥ ٨٨ ٨٣	٢٥٥ ٥١	١ جرو
٢٩٦ ٢٩٥	٤٠٩	١ جفروا (اوكت بن اخت -)
٤٣٣ ٤٣١	٤٢٦ ٤٢٥ ٤١٦	
	٢٧٧ ٢٢٨	١ جنبرت

- ج -

٢٩١ ٢٧٧ ١٠٠ ٩٦ ٩٥ ٨٦ ١	١ حارس ٣٤٣
٣٦٤ ١	١ حجار ٢٦١ ٢٥٧ ٢٢٨ ٢١٧
٢٧٧ ٢٢٨ ١٩٥ ١٧٩ ١٣٢ ١٣١ ١	١ حداد ٣٩٢ ٣٨٨
٤١٦ ٣٨٠ ١٩٥ ١	١ حشاش ١٨٥
٤١٦ ٤٠٤ ٢٢٨ ١٩٨ (ابن عم -) ١	١ حفار ٣٦٩ ٣١٨ ٣٠١ ٢٩٥
٣٦٩ ٣١٩ ٣١٤ ١	١ حكيم ٢٧٧ ٢٢٨ ١٧٩ ١٣٤ ٩٥ ٧١
٢٨٤ ١	٢٧٧ ٣٦٩ ٣٤٢ ٣١٨
٣٢٠ ٣١٩ ٣١٤ ٣١٣ ٣٠٥ ١	٢ ٨١ ٧٨
٣٩٤ ٣٢٤	١ ابن بن الحكيم ٢٩٦
٣٦٩ ٣١٨ ١	١ حلاق ١٣٤ ١٣٠ ٩٥ ٨٦ ٧٠ ٦٣ ٤٨
١٣٥ ١٣٤ ١١٢ ١٠٨ ١٠٤ ١	١٧٩ ١٩٩ ٢٠٤ ٢٢٨ ٢٤٦ ٣١٠
٢٢٩ ٢١٩ ١٩٧ ١٨٣	٤١٦ ٣٦٩ ٣١٨

- خ -

٤١٦ ٤٠٥ ٢٨٤ ١	١ خاطي يوسف (ابن -) ١٥٣ ١٣٥
١ ابن ابن الخوري (راجع غزال)	١٨٥ ١٧٩
٥٦ (اولاد -) خوري نصري	١ خجلدور ٢٧١
٣٤٣ ١	١ خوري ١٧٩ ٤٨
٢٨٨ ١	٢ ٢١٩ ٢١٥ ١٥٨ ٥٥ ش
	١ ٣١٢ ٣٨٤ حبيب بن نصرالله

- د -

٥٩ ٥٥ ٤٨ ٢٢ ١	١ دالاتي الله ٤١٦ ٣٦٩ ٣٦٤ ٣٥١
٢٦٠ ٢٤٨ ٢٢٨ ٧٢ ٧٠	١ أخو - ٤١٣
١٦٠ ٨٣ ٧٠ ٥٥ ٤٨ ٢٢ ١	١ دبسية ٣٦٩ ٣٤٦
١٧٩	١ دك دك ٢٧٧ ٢٦٤ ٢٣٠

٢١٧ ١٨٤ ١٨٣ ١٧٩ ١٤٩ ديار بكرلي ١	٢٤٨ ١٦٥ ١٢٥ ٥٩ ١ دلال جبرائيل
٣٦٤ ٣٣٩ ٣١٩ ٢٧٧ ٢٧٠ ٢٢٩	٤١٦ ٣٦٩ ٢٨٣ ٢٦٠ ٢٤٩
٣٦٩	١١٥ ٩٥ ٨٨ ٧٢ ٧١ ٦٨ ١ مدول
٣٧٥ ٣٤٩ ٣٧٥ دياروتين الياس بن خوكاز ٢	١٦٦ ١٤٨ ١٣٤ ١٣٠ ١٢٩ ١٢٥
٤١٦	٣١٩ ٢٧٧ ٢٦٨ ٢٥٧ ٢٥٥ ٢٢٥
٤٢٤ دياروتين بطرس ٢	٤٢١ ٤١١ ٤١٠
	١٣٩-١٣٧ ١٣٠ ١٢٥ ٧٢ نصري ١

- ر -

٣١٩ ٢٤٢ رعد احبيب	١١١ رباط ١
٢٧١ رزق الله ١	٣٦٢ ٣٣٣ ٢٣٦ (ابن -) ١
٢٧٧ ٧٧ ٧٦ ٤٨ ٤٠ ٣٨ رعد ك ١	٣٦٦ ٣٤٣
٣٩٧ ٣٦٩ ٢٩٤ ١٢٧ م ١	٤٣٣ ٤٥ الرجال ك ١
٢٧٧ ٢٤٨ روي ١	١٣٠ ٩٨ ٩٥ ٨٨ ٨٣ ٤٨ ٤٠ ٣٥ رعد ١
	١٣٦

- ز -

١٧٩ ١٦٣ (ابن -) زلوم فرج الله ١	٢٧٧ ٢٤٠ ٢٢٨ ١٧٩ ١٥٤ زادور ١
٢٩٦ زلة - ٣١١ أجير ١	٤٠٢ ٣٦٩ ٣٥١ ٣١٩ ٣١٨ ٢٩٨
٩٥ زنده ٧٩ ١	٢٢٨ ٢١٦ ١٣٠ ٩٧ ٩١ ٥٠ زلوم ١
	٣١٩ ٣١٥ ٢٩٦ ٢٧٧

- س -

١٣٤ - ١٣٢ ١٣٠ ١١٣ سالم ٢	٢٢٨ ١٧٩ ١٣٠ ١٠٨ سايا ١
٤١٦ ٣٦٩ ٣١٩ ٢٧٧ ٢٢٨ ١٧٩ ٣	٣١٩ ٢٧٧ ٢٢٨ ١٩٩ حبيب ١
٤١٧	٤١٦ ٣٦٩ ٣٦٤
٣٤٤ (ابن عبدالله -) ١	١٩٥ ١٨٨ ٩٠ ٨٨ ٤٨ سالم حنا ١

٢ ساينغ ٩٥	١ ساينغ ٢١ ٣٣ ٣٥ ٣٩ ٤٨ ٥٦
١ سقال ٣٨٢ ٣٨٣	١ ن ٣٥ ٣٩ ٤٠ ٤٨
١ سقيفة ٢٤٩ ٢٥٣ ٢٧٧ ٢٩٢ ٣١٩	١ أنطون ٢٣٨ ٢٤٠ ٢٦٤
١ سليان (راجع نقداي سليان)	١ حبيب ١٠٨ ١٠٩ ١٣٠ ١٧٩
١ سيوفي ٢٢ ٣٤٨ ٤٠٧ ٤١٢ ٤١٥ ٤١٦	١ ش ١٥٢
	١ ميخائيل ١٢٤

- ش -

٢ شعراوي (أولاد فتح الله -) ١٩١ ٣١٤	١ شاهيات ١٥٤ ١٧٩
١ ن ٤٨ ١٩١ ٣١٤	١ شاهين (ابن فتح الله -) ٢٨٧
١ غرة ٣٠١ ٣٠٢ ٣١٩ ٣٦٩	١ الشب ٧٤
١ مريم ٤٨ ٦٧ ٩٥ ١٦٩ ٢٣١	١ شدياق سليان ٧٣ ١٢٨ ٢٢٨
٢٤٦ ٢٤٧ ٢٧٧ ٣٢٥	١ شعراوي ن ٣٥ ٣٩ ٤٨ ٩١ ٩٥ ٢٢٩
١ شقال ٧٥ ٨١ ٩٥ ١٠٠ ١٢٠ ١٢٧	٢٤٠ ٣٥٣
٢ شكر ٢٦ ٤٠	٢ ٨٣
١ شماس عبدالله ١٤١ ١٧٩ ١٨١ ١٨٢	١ انطون بن جرجي ٣١٠ ٣١١
١ ك ٢١١ ٢٢٨	٣١٩ ٣٩٥
١ ٣٧٣ ٤١٦	١ ابن أنطون ٢٨٢ ٣٧٩ ٣٩٤ ٤١٦
١ المطران ٢٣١	٤٢٧
١ شوتلي رزق الله ٢٨٧	١ ج ١٩١ ٢٢٨

- ص -

١ صندوق ٤٨ ١٢٥ ١٣٠ ١٥٠	١ صادر ٢٤٤ ٢٧٧
٢ ١٧٩ ١٣٩	١ يوسف ٢٩٤
٢ صولا البيرو (الير) ١٠١ ١١٢ ١٢٧	١ صاينغ (راجع ساينغ) ٢٧١ ٢٧٧
١٣٠ ١٣٩ ١٦٤ ١٨٠ ١٨٦ ٢٧٧	١ صباغ ٢٢٨
٢٧٨	١ صعب ٢٧٨ ٣١٩ ٣٦٩
١ صولا ويايم ١٨٦ ٢٢٩	

- ض -

۱ ضاهر فرئيسيس	۳۱۹ ۲۷۷ ۲۲۸ ۲۱۶	۱ ضاهر ۵۲	
۴۱۶ ۴۰۵ ۳۶۹		۲	۳۸ ۴۸ ۷۱ ۸۱ ۹۵ ۱۰۱ ۱۳۰
۱ مدول ۳۳۵ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۹ ۴۱۰			۱۳۳ ۲۷۷ ۳۱۹
۴۱۶		۱	قسطاكي بن جرجي ۱۲۵ ۱۳۰
۱ ضاهريه ۳۷۴ ۳۸۱			۱۳۳ ۱۷۸ ۲۲۸ ۲۷۷ ۲۹۲
		۲	ج ۱۷۹ ۲۲۸ ۳۶۹

- ط -

۱ طنبه ۳۵۷	۱ طحان ۳۱۲ ۳۱۹ ۳۲۴ ۳۶۴ ۳۶۹ ۴۰۲	
۱ طرايشي ۳۲۱	۴۱۶	
۱ طباره مسلم ۳۶۶ ۳۶۷	۱ طرابلسي ۳۱۲ ۳۱۹	

- ظ -

۱ ظلط ۳۰۶ ۳۱۹	۱ ظايطا ۳۵ ۴۸
---------------	---------------

- ع -

۱ عبوش حنا ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۴۴	۱ عايدہ ۲۱۹ ۲۲۹
۱ عجوري ۲۶ ۴۸ ۶۹ ۱۶۷	۱ عجبي بطرس بن فتح الله ۳۲۶
۱ بسكوال ۵۸	۱ فتح الله بن نمرة الله ۱۰۵ ۱۳۰ ۱۷۹
۱ توما ۵۸ ۹۵ ۱۰۰ ۱۳۰ ۱۳۴ ۱۵۳	۲۲۸ ۲۷۰ ۲۷۷ ۳۱۰ ۳۱۹ ۳۶۴
۱۷۹ ۲۱۸ ۲۲۹ ۲۷۰ ۲۸۲	۱ اولاد فتح الله ۲۸۴ ۳۱۲
۳۱۳ ۳۱۹	۱ ك ۱۸۸ ۲۱۶
۱ (حيب ع) ۱۸ ۲۷ ۳۵ ۴۸ ۵۷	۱ ن ۳۶۶ ۴۱۶
۸۸ ۹۵ ۱۳۶ ۱۶۷ ۱۷۹ ۱۸۶ ۳۱۹	۱ نموم بن أنطون ۳۰۹ ۳۱۹ ۳۹۴

١	عزوز يوسف	٣٣	٣٨	٤١
٢	ع	٧٨	٨١	١٩٥
١	المطار (أجير -)			١٣٣
١	عطارة	٥٤	٧٤	١٠٨
١	عكوش ليان			٣٧٤
١	عمادي	٣٩		٣٩١
١	عياط	٢٤١	٢٤٦	٢٧٧
١	عيسى			٢٤
١	عجوري جرجس	٤٦	٨٣	٩٥ ١٣٠
١	ع جرجي بن فتح الله	٣٦٤	٤١٠	٤١٦
١	ع سوسه	٤٣٣		٤٣٤
١	ع ن	٢٦	٧٠	٨١ ٩٥
١	عرقننجي جبرائيل بن نوم			٤٣
١	ع بن المرحوم جبرائيل	٤٦	٤٨	٩٥
				٢٤٦ ١٣٠
٢	ع	٤٨		٩٥
٢	ع الياس ورزق الله	٢٣٣	٢٧٧	٢٨٨

- غ -

١	غزال يوسف بن جبرا	١٨٦	٢٢٨	٢٤٧
١	غزاله جرجي بن عبدالله	٢١٥	٢٢٨	٢٩٢
١	غزاله (ابن شكر الله -)	١٤٥	١٧٩	٣١٧
٣	ع جرجس واخوته	٣٧٧	٣٩٠	٣٩٣
١	ع ك			٢٢٩
١	غضبان ابن شكري	٢٧٧	٣١٩	٣٦٩
١	ع م	٢٦٥	٢٧٧	٢٨٩

- ف -

١	فتال	٤٠	٤٨	٨٣	٩٥	١٧٩
١	ع حبيب	٢٩٦				٢٩٧

- ق -

١	قاق (ابن حنا)	٣٤٩	٣٦٤	٣٦٩	٣٩٧
					٣٩٩
١	قراي				٢٢٨
٣	قس نصر الله	٣٥	٤٠	٤٨	٥٦
١	قصاب (ابن أنطون -)				١٧٠
					١٧٩
					٢٧٧
١	قندلفت السريان (ابن -)				١٠٩
					١١٠
					٢٢٩

١ قندلفت الروم ٣٥٧	١ قندلفت ١٨١
١ قندوس ١٠٩	٢ قندلفت ٢١٨

- ك -

١ كبايه نعوم بن عبدالله ١٧٩	٢ كبة (كوبا) ٩٢ ٩١ ٨١ ٧٧ ٤٨ ٣٨
١ ء الولد نعمان ١٦٨	٩٥ ١٠٣ ١٣٠ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٩
١ كرايد (كربو بن دير دير) ٢٥٦ ٢٥٥	١٤٢ ٢٠٤ ٢٧٧ ٣١٨
٢٧٧ ٢٦٦ ٢٥٩	١ ء أنطون ١٧٩ ١٦٤ ١٢٣ ١٢٠ ١١٧
١ كلداني مريم ٣١	١ ء شكرالله ٥٧
٢ ء ١٧٩ ١٣٨ ١٣٠ ٩٥ ٥٠ ٤٨ ٣٨	١ ء لويس ٣٨٤ ٢٣٣ ١٤٤
١٩٤ ٣٢٧ ٣١٩ ٣١٥	١ كبايه ٢٢٨ ٢١٥ ١٩٧ ٤٨
١ ء ٣١٩ ٣١٦ ٣١٥ ٢٢٩	١ ء الشب ٧٤
١ كلزي ٢٦٠	١ ء ابن الياس ٤١٦ ٤٠٠ ٣٦٩ ٣١٤
١ كنيدر ٢١٧	١ ء نصري ٣٧٢ ١٠٣

- ل -

١ لادقاني ٢٤١ ٢٢٨ ٢٢٤	١ ليدان (راجع اليان)
٣٥٠	١ لباد (اولاد -)

- م -

٢ مشق ٣٥٠ ٣١٩ ٣٠٨ ٢٧٨ ٢٧٧ ٢٧٥	١ متري ٣٦٩ ٣١٩ ٢٧٧ ٢٦٦
١ مصطفي أفندي ١٨٥	١ مراث ٢٩٧ ٢٩٦ ١٧٩ ١٦٤ ١٣٠ ١٠٩
١ مقري ٤٢٠	١ ء فتح الله ٣١٩ ٣١٠
١ ملنت ٣٢٦ ٥٦	١ مريم (راجع شعراوي مريم)
٢ ء (ولدا جرجي -) ٣٥٥	١ مشارقجي ٣٧٢ ٣٦٩ ٣٦٧
١ منش ٢٢٨ ١٦١	١ مشاطي ١٨١ ١٧٩ ١٧٦ ١٦٥
٣ موصلي ١٤٨	١ ء (أجير) ٢٣٨ ٢٣٤ ١٣٢

٢ ميناس (اولاد -) ٢٤ ١ يوسف - ٣٣٥ ٣٦٩	١ منوفر (راجع ارفلي ابراهيم -) ١ مهرو (ابن حنا -) ٣٢٩
--	--

- ن -

٢ نحاس ٣١٩ ٣٦٤ ٣٦٩ ١ نعمان (راجع حموي نعمان) ١ نيتال قدور ٤٩ ٥٠ ٢ ٥٦ ٧٠	١ ناقوز ٢٥٦ ١ جبرا ٣٣٧ ٣٦٩ ٤٠٢ ١ نحاس ٤٨ ٢٧٨ نحاس ز ١٨٨ ١ (ابن قولا -) ٢٨١ ٢٨٢ ٣٣٨ ٣٦٩
--	---

- ه -

١ هندي ٣٣ ٣٨ ٤٨ ٦٩ ٧٨ ٨١ ٩٥ ١٣٠ ١٣٥ ١٦٠ ١٧٩ ٢٢٣ ٢٢٨ ٢٧٧	١ هدايا ٢٢٥ ٢٢٨ ١ هلال ٢٩٩ ٢ ٢٩٩ ٣١٨ ٣٢٣ ١ حيب ٤٢٥ ٤٢٦
---	---

- و -

١ وكيل فتحي الله ٥٩ نصري ٢١٦ ٢٥٧ الولد كتابة ١ زلة مشاطي ١١٣ ٣٦٥ ٣٦٩ ١ حيب ٢٩٧ ٣٦٥ ١ سرياني ١٩٨ ١ نعمان ١٦٨	١ وكيل ٣٥ ٣٩ ٤٨ ٥٦ ٥ وكيل ٥٥ ٦٩ ٩١ ٩٥ ١٠٣ ١٣٠ ١٦٦ ١٧٩ ١٩٥ ٢٣٨ ٢٧٧ ٢٨٣ ٣١٩ ٣٦٩ ٤٠٥ ٤١٧ ١ رزق الله ٨٥ ١٩٧ ٢٦٦ ١ شكر الله ٨٥ ١٩٧ ٢٤٠ ١ عبدالله ٢٥ ٣٩ ٢٨٣
--	---

- ي -

١ يعقوب بن نوم ١٢٧ ١٣٠ ١٧٩ ٢٢٨ ٢٧٧ ٣١٩ ٣٦٩ ٤١٦
 ١ يعقوب بن موسى الياس ٣٩٥

الحياة الثقافية

المدارس والمعلمون

مدرسة (سكولا) الارمن ٦٤ ٢٨٦ ٤٢٦	ذهبوا الى السكولا في بيروت ٣٧١
مدرسة الروم الاثوذكس ٣٢٥	مدرسة عين قورا ٢٤٩ ٢٦٠ ٣٠٠ ٣٤٠
مدرسة (سكولا) الروم الكاثوليك ١٨٨	٣٩٥ ٣٨٩ ٣٤٦
٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٧ ٤٠١ ٤٠٥ ٤١٧	شكر الله ابراهيمشاه مقري الاولاد ٣٥٢
مدرسة السريان الكاثوليك ٣٢٨	موت جرجي رباط مقري الاولاد ٢٨٤
مدرسة (سكولا) الموارنة (القس انطونيوس)	شماس الياس بن خوري سليمان معلم الاولاد
٢٦ ٢١٤ ٢١٦ ٢٦١ ٢٦٤ ٢٧٨ ٣٠٨	٣٤٥
٣٢٧ ٣٤٨ ٤٠٥	هزاز الياس ٢٤ ٥٥ ١٨٥ ٢١٣ ٢١٦ ٢٦٤
السكولا (المدرسة) ٥٩ ٦٤ ٧٠ ٨٨ ١٤٢	هندي بدأ يتعلم تلياني وبمسد الظاهر يحيى
١٤٨ ١٨٦ ٤٣٢	للمكتب ١٦٠
مدرسة صناعية للبنات ٣٩٤	ميشيل حمصى جاء من بيروت ليتعلم عربي ١٠٢

الحياة الاجتماعية

الخطبة وما اليها 'ذكرت ٣٦ مرة من ص	دوطة ٢٦٥
٦٣ الى ٤٣١	عشا للصناعية قبل العرس ١٣٦
تلبس خاتم ١٧٣ ٣١٥ ٣٨١	عرس فرنجي ٤٢٤
مشورة ٢٤ مرة من ص ٦٥ الى ٤١٩	خلاف على العرس من أجل المال وحل
نقشة ٢٩ مرة من ص ٢٩ الى آخر الكتاب	الخلاف ص ٦٧
نقشة وعرس سوا ٢٨٥	عزبة ٥ مرات من ٢٨٦ الى ص ٣٧٢
صف جهاز ٩٧ ١٧٥	عرس ومبوع سوا ٤٢٣
عرس (كليل) ٧٥ مرة من ص ٢٩ الى	سوع ١٤ مرة من ص ٥٦ الى ٤٢٥
ص ٤٢٧	عبدة ١٦ مرة من ص ٢٠ الى ص ٣٥٥

حفلة طهور ابن الباشا ٣٢٥	عروس ترجع عن زواجها وتساق الى زوجها
يانصيب ٣٢٩	قسراً ص ١٧٦ ١٧٨ ١٨٢ ١٩٦ ١٩٧
الالعب في البيوت والرياضة البدنية	امراة حردانه في بيت أهلها ٢٩١
ضاما ذكرت ٤٤ مرة من ص ٥١ الى ٣٤٠	رجل يضرب زوجته ويطردها ٣٢٨
طاب ودك ٣٦ ٨٩ ١٥٥ ١٥٦ ٢٥٩ ٢٧٥	ولادة صبي ٦٠ مرة من ص ٣٢ الى ٤٢٧
٣٨٦ ٣١٧	ولادة بنت ٤٢ مرة من ص ٢٢ الى ص ٤٢٧
طاولة ٣٠ ٨٣ ٩٣ ١٩١ ٢٢١ ٣٢١ ٣٣٨	عادت الى الولادة بعد ١٠ سنوات ص ٣٨٤
٣٨٦ ٣٤٩ ٣٤٧ ٣٤٦	طرحت صبي ٤٧ ١٤٦ ٢١٣ ٤٠٩
اللعب بالبندق ٢٠٨	طرحت بنت ١٢٢ ١٨٦
اللعب بالبيض ١٣٥	الموت ذكره كثيراً وذكر ١٥ مرة موت
اللعب بالفستق ٣٠ ١١٧ ١٢٠ ١٢٤ ١٧٢	الغفلة من ص ١٩ الى ٤٢٧
١٧٥ ١٧٤	جنازة شجرة ص ١٨ ٣٩ ١٠٢ ١٢٧ ٣٦٦
اللعب بالفناجين ١٦٢	٤١٥ ٤٠٨
اللعب بالورق ١٧٥ ٢٢٦ ٣٢١	النوبات والحفلات
لعبة عم عميش ٣٦١	موزيقه ٧٧ ٣٤٨
سكة القرد ١٤٧ لعبة المغاربة ٣١٤	نوبة ٤٠ مرة من ص ٣٩ الى ٤٣٤
ساحة في البستان ١٤٣	« ابراهيم ربيع ٢٤٤
بشارية ٥٠	« اجقباش ٨ مرات من ص ١٦١ الى ٤٣٠
البهلوان (الزعبر) ١٢٤ ١٢٨ ١٦٠	« الاكثر ٢٤٤ ٤٢١
حراقة ٣٩ ٦٠ ٨١ ٨٩ ٢٥٢	« عبدالله حلب ١٩١
فتاش ٨٩	« فرنجه ٢٥٢
سرقة واختلاس أموال الدولة ٢٨ ٥٢ ١٢٢	النوبة الكبيرة ١٢١ ٢٦١ ٣٨٠
١٥٨ ١٦٣ ١٨٠ ١٨٢ ٢٠٦ ٣١١ ٣٢٠	نوبة يهود ٢٨٨
٤٢٤ ٤١٠ ٣٨٥	بالو ٣١٢ ٣٥٨
فرمان يحظر الرشوة ٣٩٢	ليلية ٣٠ ٤٠٩
تشليح ٨٤ ٨٧ ١٠٦ ١٨٨ ١٨٩ ٢١٨	كيف ٢٧ ٣٠ ١٥٣ ٢٩٥
٢٧٥ ٣٨٢ ٤٠٨ ٤١١ ٤١٨ ٤٢٠	
الباشا يمنع نوم النساء في البستان ٥٧ ٢٧٢	

احسان الى الفقراء ٨٧ ١١٣ ١٣٦ ٣٥٧	فساد الاخلاق ٩٢ ٩٣ ٣٨٥ ٣٨٦
٣٨٠	قتيل ١٢٧ ١٩١ ١٩٧ ٢٠٣ ٢٥١ ٢٧١
فتنة حلب (١٨٥٠) ٢٠٥ ٢٠٧ ٢١٠ ٢١٣	٢٧٢ ٣٣٥ ٣٣٧ ٣٦٣ ٤٠٨ ٤١٩ ٤٢٥
١١٩ ٢٢١ ٢٣٢ ٢٣٨ ٢٤٩ ٢٩٣	شاب يقتل أباه ويموت حزناً عليه ٢٧٥
مسيبوا فتنة ١٨٥٠ وعقابهم ٢١٠ ٢٢١ ٢٣٢	زراع بين البخاش وأبيه وطلبه الصفح ١٤١
٢٣٨ ٢٤٩ ٣٣١ ٣٩٣	١٨٢

العملة وشؤون المال

دلالة بيع دار ٣٦٨	الطي ١٦٢ ٣٠٢ بشلك ١٩٢
تصليح بيت ٨٥ ١٩٤ نجارة ٢٩١	جينكو ٤٣٢ حميدي ٤٣٢
قيمة جحش ٣٨٣	ريال فرنجي ٣٤٧ عدلي ٣٠٨
اجرة حمار أو جحش ٦٦ ٩١ وقد ورد	قري ٣٥ ٦٨ ٨٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٤١ ١٤٨
كثيراً فليراجع في مكانه	١٦٣ ١٩١ ٢٢٧ ٢٤١ ٢٥٨ ٢٨٧ ٣٠٢
اجرة تختروان ٢٤٧	٢٠٥
« قلع ضرر ٣٨٣	ليره انكليز ٤٣٢ ليره فرنسا ٤٣٢
« طبيب ٢٤١ ٢٥٧ (وراجع أسماء	حميدي ٢٩١ ٣٥٢ ٤٣١
الاطباء في فهرسهم)	مدوحي ٣٠٢ ٣٠٨ ٣٥٨ ٣٦١ ٣٦٨ ٤١١
« اجرة مساده ٢٢٧ اجرة حلاقة ١٢٢	٤١٢ ٤١٧ ٤١٩ ٤٣٢
« فروات ٩٤ ٢٥٨ ٤١٠	منط ٤٣٢
« بستان ٢٨٧	إفلاس (انكسر) ٢٥ ١٢٣ ٣٠٧ ٣٢٠
« كتابة (راجع ما كتب البخاش)	٣٢١ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٤ ٣٩٣ ٤٠٢
« باش بوزق ٤١١	قيمة دار ٣٦٨ ٣٩٠ ٤٢٨
« حمال ٢٢٤	اجار دار ٨٨ ١٠٢ ١٠٥ ١٢٠ ١٥٤ ٢٤٤
« نوبه ١٩١	٣٩٠ ٤٣٢
« مسح ساعة ٢٥٨	(راجع اجرة مكتب نوم بخاش في فهرس
« سمر أشياء مختلفة ٢٢٧ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢	المكتب وشؤونه)
٢٣٤ ٢٤١ ٢٨١ ٢٨٦ ٢٨٨ ٢٩٠ ٢٩٥	رسم على الاجار ٩٢

سمر الخنطة ٢٦ ٩١ ٩٢ ٣٦٠ ٣٦٧ ٤٣٠	٢٩٩ ٣٠٢ ٣٠٥ ٣٨٣ ٤٣٠ ٤٣١
الزيت ١١٢ ١٥٨ ١٦٨ ٢٦٨ ٣٦١	مزاد ٥٤ ٥٥
الشعير ٩٢	وهناك مزاد الأشياء التي منتهت في فتنة ١٨٥٠
الفستق ١٥٣ ٣٣٩	من ص ٢١١ حتى ص ٢٤٥
أعمال تجارية ودين وقرضه ورهن ٦٣ ٦٩	سمر التوتون (راجع هذه الكلمة في فهرس
٩٩ ١٠٩ ١١٢ ١٤٣ ١٤٤ ٢٠٤ ٣٠٦	النبات)
٣٣٨ ٣٠٨	الجنة ٩٤ ٢٧٤ (وراجع هذه الكلمة
	في فهرس ألوان الطعام)

الخراج والفردة والرسوم والمرافق العامة

كازينات ٣٣٤ ٣٤٨	الفردة ١٦ ٤٣ ٤٧ ٥٠ ٥١ ٥٦ ٦٦ ٦٨
الكمرك كم-ركجي ٣٤ ١٢٧ ١٨٢ ٢٥٧	٧٠ ٧١ ٧٤ ٩٦ ١٠٩ ١١١ ١١٤ ١١٨
٣٧٢ ٣٦٢ ٣٤٩ ٣٠٧	١٢٩ ١٣٢ ١٣٨ ١٤٩ ١٥٢ ١٧٤ ١٧٦
بغليه ٤١١ ٤١٣ ٤١٨	١٧٧ ١٩٢ ١٩٦ ٢٢٢ ٢٤٨ ٢٧٨ ٢٨٠
رسم اصلاح الطاروق ١٨٣ ١٩٠ ٣٥٢	٢٨١ ٢٨٥ ٣١٢
رسم بناء بوابة وراء العمارة ٢٥٠	ترايبه ٣٠٠ ٣٠٣ ٣٠٩ ٣١٢ ٣٣٥ ٣٤١
سكسنة ٢٣٩ ٢٥٠	٣٥٢ ٣٦٥ ٤١٨
البوسطة ١٥٣ ١٨٨ ٢١٩ ٣٣٤ ٣٤٨ ٣٥٤ ٤٢٠	خراج ٥١ ٥٦ ٦٦ ١٦٢ ١٨٦ ١٨٨ ٢١٩
رسم الكورقتينا ٩٢	٢٦٦ ٢٦٩ ٢٧٦ ٣٠٥
تسكرو (تذكرة) ٤٣ ٨٦ ١٣٤ ١٨٩	راسيه ٢٨٦

التياب والزينة

لقته ١٩١ ٢١٥ ٢٣٠ ٣٢٠ ٣٥٠	للرأس
منديله (لفافة) ١٦٠ ١٩٩ ٢١٥ ٢٥٨	طربوش ٦٦ ١٣٣ ١٨٢ ١٩١ ٣٩٠
٢٨٣ ٣٣٧	ألباس ذهب ٢٠١
منديلة ٢٠٠ ٣٣٠	عرقية لفته ١٢٣ قايق ٣٢٠

للجسم

تاسومة ٢٤١ ٣٤٥
ترجيل ٦٥ ٢٢٢ صرماية ٣٣٠
قبقاب ٩٧ ٢٢٢ ٢٢٧
قلجین ١٦٦ كونلرا ٣٦٤

الاقمشة

ایزار ١٠١
باجا ٢٢٦ باكا ٥٣
بقجة كيلاني ٢٣١
لورية ٥٤ ٣٧٢ يرض القاق ٢٢٦
جوخ ٣٦ ١٢٦ ١٢٨ ٢٢٩ ٢٩٥ ٣٠٢
جوخ خجخور ٢٩٥ ٣١٦ ٣٩١
جيت ٤٩ ٢٣٠
جيتاره ٤٩ ١٩٩ ٢٣٠ ٣٦٦
حرير ٢٧٩ ٤٣١
حكير ٤١ ٣٠٤ ٣١٦ ٣٦٤
سقنقور ٢٣٠ ٢٤٢ صاية ١٨٠
طاقة زمام ١٩٤ ١٣٧
شامي خرسدية ٢٢٧
شغل حلب ٩٦
غزل وحرير ٢٨٦
العزیز ٢١٥ ٢٣٠ النقوش ١٣٨
غزلية ٢٢٧ قطفي ٣٦٤
مرکوبوليہ ٣٧٨
نفقي قرمز کخا ٣٣٦
نواعير ٢٠٠ هندي ١٦٠

ایزار ٢٠٠ ٢٤٨
بنيش ٥٤ تنوره ٢٣٠
زفار ٩٦ ١٠٢ ٤٠٨
سروال (شروال) ٢٢٢ ٢٣٠ ٣٢٧ ٣٣٠
شاشة ١٤٢ ٢٨٧
شالة خراسان ٨٥ کحلي ١٦٦ ٢٦٧ ٢٧٠
٢٨٦ ٢٨٩ ٣٠٥
شالة ترما ٤٩ ٨٨ ٢٩٠
صدريه ٢٦٧
فروة ٣٦ ٧٥ ١٦٤ ٢٢٦ ٢٥٨ ٣٠٤ ٣٠٥
فسطان ٢٣٠ فوطه ٢٣١ قبص ٢٦٧
قنباز ١٣٨ ١٦٦ ٢١٦ ٢٢٢ ٢٢٦ ٢٢٧
٢٢٩ ٢٤٢ ٢٦٧ ٣٣٦

کبود ٢٣٤

کرتکيه ١٢٨ ١٣٦ ١٦٧ ١٩٧ ٢٢٦ ٣٤٩
مناشف ٢٣١ مقرمة ٢٥٧ ٢٧٠ ٣٦٤

للزينة

حلق عشيري ١٠٠
خاتم الماس ٢٢ ١٩١ ١٩٢ ٢٠١ ٢٨٠
خاتم بريلانه ٤١٠ زهرة الماس ٣٦
مسبحة المرجان ٥٣
نواشين ١٩ ٣٩ ٧٦ ١٣٣ ١٥٣ ٢١٣ ٣٦٥
وردي للعروس ٩٨

للاقدام والارجل

جرايات ١٦٦ ٢٨٣

الوان الطعام والشراب وما اليها

٢٤٠ ٢٠٣ ٤١	لبثه بسمنه	٧٢ ٤٤	برغل	٢٤٣	برزولة
١٠٦	لحم المجين	٢٤٧	(لحم)		
٣٦٧	مسلق	٤٢١ الى ١٥٩	مرة من ص		جات وردت ١٨
٤١٩ ٤٠٥ ٣٢٦	مشوي	١٦٨	جاج		
٤١٨ ٣٢٢ ٣٢٠ ٢٧٠ ١٥٥ ١١٣	معلق	٢٧٤ ١٨٣ ٩٤ ٥١	جبنه		
٢٧	مفرقة بيض	٢٢٢	جمونه		
٣٧٥ ٣٣٠ ٣٠٤ ٣٠٢ ٢٦٨ ٢٣٣	مقادم	٣٦٢ ٣٦٠ ٣٤٦ ٣١٧ ٣١٦ ٩٢ ٢٦	الحنطه		
٤٢٧ ٤٢٥ ٣٧٨		٤٣١ ٤٣٠ ٤٠٥ ٤٠٢ ٣٦٨ ٣٧٦			
	الوان الحلوى	١٦٢	خبز وسمنه وسكر		
٨٣ ٨١ ٣٩ ٣٨	بالوطه	٢٨٥	دبس	٣١١	دبس
٤٠٥ ٣٧٧ ٣٢٩ ٣٢٦ ١٩٨ ١٩٣	بقلاوه	٣٩٤ ٣٤٤ ٣٠٣ ٢٩٧ ٢٨٣ ٢٢٤	زبيب		
١٣١ ١٢٥ ٨٨ ٥٨ ٥١ ٣٤	جوكولا طلا	٣٦١ ٢٦٧ ١١٨ ١١٢ ١٠١	زيت		
٨٣ ٨١ ٤٠ ٣٩	بجليب ٥٨ خبيصه	١٢٢	سمك طون		
٤٠٥	خشافات	٣٨٤	شوارب المعكرون	٦٥ ٣٠	١١١
٧٩	رر بمسل ٣٩ ٤٠ ٨١ ٨٢	٣٦٧ ٢٤٣ ٢٤٠	شوربه		
١٥٣ ٧٧ ٣٥ ٣٣	سليقه	٢٤٠	شوربه الخنص	٣٦٧	الاوز
٥٥ ٥٠	شميبات	١٠٦	شوي دست	٧٢	طنجرة
٨٣ ٨١ ٣٩	صاييع	٤٠٥ ٣٦٠ ٣٥١ ٢٢٢	صالصيجو		
٢٣٠ ١٥٩	عسل ١٥١ غريبه	٢٦٥ ٢٠٩ ٤٤ ٤١ ٣٢	ضويو		
٤٠٣	قراص ٢٠١ ٢٦٥ - بمجوه	٩٢ ٩١	الطحين		
٣٩٥ ٣٦٠ ١٦٩ ٣٩	قراص شياني	٢٤٣ ٢٤٠	فروج		
٢٣٣ ١٠٩ ٧٧ ٣٢	كاتا ٢٦٥ كراييج	٤٠٣ ٣١٤ ٣٠٨ ٢٦٥ ١٦٩ ١٣٣ ١٢١	قديد		
١٧٠	كلامه بمستحلب حليب ، بلوز	٢٨٧	قرع محشي		
٣٥٩	بيزورات	٢٤٧ ٢٣٣ ٦٥ ٢٧	كبة مسلوقة		
٢٣٠ ١٨٣ ١٣٣ ٩٧	كليجه	٣٤١ ٥٦	مشويه		
		٤١٩	كمك برقة جبنه	٥١	لبن

قوة بجلب ١٥٩ ٣٥٦ - بسكر ٣١١
كيف ٢٧ ٥٢ ٦٨ ٧٢ ١٣٣ ١٥٣ ٢٨٠
مازا ١٣٣ ٣٤٦
يالسون ٢٨٧

التدخين

توتون (توتون، تن) ٣٢ ٥٣ ٦٩ ٧٣ ٨٥
١١٩ ١٥١ ١٦٢ ١٦٦ ١٦٨ ٢٢٠ ٢٥٧
٢٨٣ ٢٩٩ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٣٨ ٣٤٩ ٣٥٢
٣٥٣ ٣٥٤ ٣٦٠ ٣٦٧ ٤١٨
توتون أنطاكي باريشا ٨٤ ١٠٥ ١٦١ ٣٠٧
« باش ١٦١ بستاني ١٥٨ ١٦١
« عدي ١٥٨ كردي ١٦١
« لادقاني ٢٥٤ مزرعاني ٢٥٤
تيناك ٥١

الوقود

حطب ١٢٦ ٢٣٢ ٢٣٤
الفحم ٤٣٠

كنافه ٣٣ ٧٧ ٢١٢ ٤٠٥
« بلبه ٤٤ ٧٧ ٨١ ١٧١
« « وجوز ٦٧ بلتورية ٣٥
« نخنا ٣٥ ٢٠٩
« بتارين بلبه ٤١
لوزينج ٣٢ مامونيه ٢٠٩
مرتا ١١٢ ٤٠٥
معمول ٦٧ ١٥٩ ٢٣٠

الشراب وما اليه

بيره ٣٨٣ سويق ١٧٠
بونج (Punch) ١٦٨
شراب ١١٢ عنبرية ١٣١
عرق ٢٠ ٢٥ ٣٣ ٣٥ ٣٨ - ٤٠ ٧٢ ١٠٦
١١٣ ١٣٣ ٢٢٢ ٢٨٣ ٢٨٥ ٢٩٧ ٣٠٢
عرق (بطة، بطحة -) ٢٢٥ ٣٢١ ٣٣٧
« سودايه ٢٨٥ ٣٤٣
« (طبخ العرق -) ٢٦ ٥٣ ٢٨٧
قهوه ١١٢ ١٤٣ ٣٢٥ ٤١٢

الامراض والوصفات الطبية والاطباء

حما عفية بلغمية ١٠٩-١١١ - عصيلية ١٢٧
خافوق ٦٠ مثل خيارة في الرقة ٢٥٩
داي ١٢١ ٣٧٧ ٤١١ الريه ٣٩١
دملة دميل ٣٦١ ٣٦٢
دوحيس ٣٦٠ ٣٩٥ دود ٣٦٥
رشح ٢٠ ١١٦ ٢٠٢ ٢١٥ ٢٤٩ ٢٦٥

استسقاء ١٦٠ ٣١٤ ٣١٨ ٣٣٤ ٤٢٦
أكلة ٣٦١
جنون ٢٧ ١١٦ ١٢٦ ٢٢٥ ٢٨٦ ٣٦٣ ٤٢٦
حدقة ١١٣
حرمسان ١٨ ١٢٧ ١٣٢-١٣٥ ١٣٧-١٣٩
حرق ١٠٩ - ١١١

ربيع السكتة ٢١٣	٢٥١ ٢٤٨ ٢٤٦ ٢٠١ ١٤٨ ٢٦ ١٨ رمد
زفطاريه ١٠١ ١٠٣ ١٤٦	٢٨٧ تشنج ١١٤ - ١١٣ ربيع في الرقبه
	٢٤٢ - ٢٤٠ في المفاصل

المرض

فرنك ٢٦٠ قولنج ١١٢	٣٢٦ سن فاره
عضة كلب كلبان ٢٨٥	الاسنان والاضراس (دراس) ٣٧٨ ٢٠٢
مرض ردي ٦٨ مرض كثير ٤٢٤ ٤٢٦	٣٨٣
مناس ٦٠	صرع (ساعة) ٤٢٦
زل زله ٣١ ١٢٦ ٣٢٨	ضور ضوريه ٣٩٠ ١٥٤ ١٠٩ ٢٩ ٢٥
الهواء الاصفر ٤٤ ٧٦ ٨١ ٩٠ ١٠٠-١١٠	ضيق النفس ٢٠٣ ١٢٣ ١٢٠ ١١٦
٤٢٦ ٤٢٤ ٣٨٦ ١٤٩ ١٢٦	العين والعمى ٤٢٩ ١٣٧ ٣١
يرقان ١١٦ ٢١٥	فالج ٢٦١ ٢٤٥ ٣٨
	فتاق ٣٦٦ ٢١٦ ١٢٤

المرض والطب

وصفات الطبية	
أجاص ٣٨٤ ٤٣٢	زيت خروج ٣٤٨ سحلة (قنينة -) ٣٦٥
بلسان ٣٧٩ ٤٠٥ بلسم ١٩٥	سفوف ٢٤١ شحمه فوق الفخذ ٢٧٩
بنفسج ١١٦ ٢٣٥ ٤٠٥ ٤٣٤	شراب بيت المسالخي ٢٤٣ شربه ١١٣
بياض بيضة لاجل العين ١٤٨	تشريط ٣٣ ٤٤ ٦٧ ٧٦-٧٧ ١٣٤ ١٥٧
تمر هندي ٣٧٩ ٤٣٢	٣٢٩ ٢٩٩ ٢٨٠ ٢٦٨ ٢٦٢ ٢٤٧ ١٥٩
حمام تنك لاجل الريح ٢٤١	٤٠٥ ٤٠٢
حمامات العمق للسباحة في الماء الكبيرقي ٥١	شمرة (جاي) ١١٦
خبز وسمن وسكّر ٢٣٤ ٢٤٠	شوربه الختص ٣٦٧
خردل ٣٦٨ خل ومرق للرض ٢٠	ضرب بالنشتر ٣٤٩
	علق ١٤٨ ٢٧٨ ٣٢٦ ٣٥٣ ٣٧٧ ٤١٣

الجد ٣٠٣ الجد (أنطون الكبير) ٤٣٤	فاسوخ الخصة ٤١٤
الجد (أنطون الزعير) ٢٥٦ ٣٧٩ ٤٠٥ ٤٠٦	فصد ٣١ ٦٠ ٩٠ ١٠٥ ١١٦ ١٣٤ ١٤٨
الحكيم الفرنساوي ٣٧١ ٣٤٤	١٥٣ ٢٢٧ ٢٣٤ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٦٢ ٢٦٩
الحكيم في اللاذقيه ١٩٨	٢٨٠ ٢٩٥ ٢٩٩ ٣٢٦ ٣٥٣ ٣٦٨ ٣٧٩
حكيم باثي ٤٢١	٣٨٨ ٤١٨ ٤٣٤
راوف ٧٢	كوي ٢٤٠ ٢٤٢ لحة (لوقه) ٢٢٧
حكمة اليهود ٤٠٦	لظه ٣٧٨ ٣٩٥ ليمون ادا ٤٣٢
متورا ١٧٤	ما ليمون ٤٣٤ ما زهر ٢٤٢ ٣٨٤
كوسا اليا ٤٤ ٣٦٥	ماء ليان ٤١٤ ما ورد ٢٤٢
نعمه (جرجي بن بشاره -) ٢٦٠	ممعجون الورد ٤١ ٨٦ ٩٠ ١٠٥ ١٥٦ ١٧١
فص للحكما ١٦٩ الاجراحي ٣٠٦	٢٣٦ ٣٢٤ ٣٤١ ٣٦٨ ٤٠٥ - بسجنه ٢٤١
أندريا المكحل ٣٠١	ملح انكليزي ٤٣ ٣٧٩
الداه البستانيه ٩٠ دايه يهوديه ١٥٧	مليبات ٢٠٢ من فرنحي ٤٠٥ ٤٠٦
حكيمة نسوان (بنت غلله) ٢٩٥	منطق ٢٤٠ ٢٤١ ورد وسكر ٩٧
مسادة (نت غنطوز) ٢٢٧ ٢٣٣ ٢٧٨ ٣٩٧	ورق تين صير على البطن للاستسقاء ١٦٠
ابن الاوزة (للفناق) ٤١٣ ٣٦٦	يانسون ٢٨٧
بات كوريش تلزق لزقات للولاد ٣٧٨	الاطباء ومن الهم
خسناخنه ٧٨ شفاخانه ٧٨	بروشه ٢٤٥ بشنجي ٢٦٩ بونص ٣٦٨
كورتنينا ٤٤ ٧٨ ٩١ ٩٢ ٤٢١	تومازيني ٣٨ ٤٤ ٩٠ ١٤٩ ١٥٣ ٢٤١ ٢٥٧
اجرة قدميه طبيب ٢٥٧ ٢٤١	الجد أنطون ٤١ ٦٠ ١١٠ ١١٣ ١١٦ ٢٠٢
اجرة قلع ضرر ٣٨٣ - مسادة ٢٢٧	٢٣٤ ٢٤٠ ٢٦٨ ٢٦٩ ٣٤١

الحيوان

برميد ١٤ مرة من ص ٩٢ ٣٩٥	صيد السمك وما اليه
بشي ١٧ مرة من ص ٢٥ الى ٣٤٢	انكليزيات ٤٨ مرة من ص ١٧ الى ٣٤٣
بياض ١٢ مرة من ص ١٠٠ الى ٤٢٥	بابوج ١٣٢ ١٩٥ ٣٣٣
تريس ٦٤ مرة من ص ٥٠ الى ٤١٨	براق ٦١ مرة من ص ٣١ الى ٣٤٣

قبرة ١٧٦	دور ٦٨ ٣٤١	تقتل ١٩ مرة من ص ٦٣٠ الى ٤٢٩٠	
سائر الحيون		زريقي ٢٧ مرة من ص ١٢٦ الى ٤١١	
أتان ١٧١	اصلان (أسد) ٣٢٨	زقزوق ٣٦ مرة من ص ٢٧ الى ٣٤٥	
بغل ، بخله ٣٧٤ ٤٢٨		سلائل ١٠ مرات من ص ١٧٧ الى ٤٣٢	
بقر ٥ مرات من ٥٠ فما بعده		عرايس ١٤٠ ١٤٩ ١٥١	
جش ٣٧ مرة من ٦٣ الى ٤٢١		قاصوره ٨ مرات من ص ١٤٢ الى ٢٩٤	
جل ١٠١ ٤٢٨		قبوضي ٢٠ مرة من ص ١٦٠ الى ٣٩٩	
حصان ٦ مرات من ٢٣ الى ٣٣٢		كرسين ١٨ مرة من ص ٢٠ الى ٤١٧	
حار ٢٦ مرة من ٢١ الى ٤٢٥		كلور ١٣ مرة من ص ١١٠ الى ٤٢٩	
حاره ١٢ مرة من ص ١٠٥ الى ٣٩٧		النواعم ٧ مرات من ص ٤٩ الى ٣٤٤	
حفش ٣٦٣ ٤٢١		سمك أسود ٣٤٩	
حينه ٥ مرات من ص ١٥٠ الى ٣٧٥		سمك حيتات ٢٢٧ ٣٦١ ٣٦٤	
خنازير ٢٨٥	دواب ٤٢٨	زلاطين ٣٨ مرة من ص ٢٤ الى ٤١١	
ديب ١٨٩	ديك أبيض ٣٥٧	زلمطان شالح ٢٨٦	
ضبع ١٠٦	عكوشه ٣٢٩	شقوق ١٤ مرة من ص ٤٥ الى ٣٣٦	
غنم ٥٠ ٣٥٠		صيد الطير والمصايف	
فرس (فرص) وردت ١١ مرة من ٤٩ الى ٣٢٦		بكاسيونه ١١٣	ترغل ١٨٤ ٢٨٢
فروج ٢٤٠	فروجة ٢٤١	جاج قرنيط ١١٣	حمامة ٦٨ طير حمام ٣٢٦
قطاط ٣٩١	قل ٣٩٠	دج ٣٥٦	زرزور ٤٦
كديش ١٢ مرة من ١٩ الى ٤٣٣		صفري ٣٨٩	طير ٣٢ ٤٠٦
كلب ٧ مرات من ١٨١ الى ٣٤٨	كلبه ١٨٩	عصفور ٦ مرات من ص ٦٨ الى ما بعده	
		عصفورين ٧ مرات من ص ٢٦ الى ٣٩١	

النبات

جنس ٨٥ ١٥٨ ٣٨٦ ٤٠٥		البقل والزهر	
خنس ١٣٧ ٣٢١	خيل ٢٠ ١٤٨ ١٨٩	بان (زهر البان) ١٢٧ ١٧٨	
خيزران ٣٨٤	درا مصري ١٤٨	بانجان ١٥٨	

نوت ١٣٧ ١٨٧ ١٨٨ ١٩٠ ٢٣٤ ٢٣٥	زهر المسر ٣٦٥ ٣٧٤ ٤١٨
٢٨٤ ٣٢٧ ٣٣٠ ٣٧٦ ٤٢٣	سلق ٩١ سكوريا ١٧٦ ٢٣٠
تين ٢٤ ٣٨٦ جازك ٤٩ ١٢٩ ٣١٧	عجور ١٨٩ غار ٣٠١ ٤٠٩
خوخ ١٤٥	فلج ١٧٤ ٣٥٧ فول ٩١
درق ٩١ ٢٠٠ ٢٦٩ ٢٩٣ ٢٩٤ ٣٥٩	قرع شتوي (رر) ١١١
رمثان ٣٣ ١٩٦ سفرجل ٢٠٣	قطينه ١٥٥ مضف ٦٨
عقاية ٤٥ ٨٨ ١٢٩ ١٧٤	نسرين ٨٤ ٢٩٤ ٣٥٩ نفع ٢٦٥ ٢٨٥
عنب ٢٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٩٦ ٣٨٦	ورد ٤٤ ٨٣ ١٨٠ ٣٢٤ ٣٥٩ ٣٧٤ ٧١٩
فستق ٢٤ ٦٤ ١٥٣ ١٧٤ ٢٩٥ ٣٣٩ ٣٨٩	الثمار
قلبه أبيض ١٩ كرز ٣١٧ ٣٣٠	أجاص ٣٨٤ ٤٣٢ الانكي دنيا ٢٦٩
ليمونه حامضه ٥٧	برتقال ٣٥ ٣٩ ٤٠ ٨١ ٨٣ ١٧٠ ٢١٢ ٤٠٧
مشمش ٤٩ ١٢٩ ١٤١ ١٤٢ ٢٣٥ ٢٨٧	تفاح ١٤٢ ٢٣٥ ٢٦٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩
٣١٧ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٧٨	

الاحوال الجوية وما اليها

هوا سخن في شباط ٣١٥	برد وجليد وهواء ٩١ ١١٦ ١١٩ ١٢٩
زلزال ١١٨ ٣١٥ ٤١٤	١٧٠ ١٧٢ ٣٦٤
زودة في النهر ٩١ ٩٦ ١٢٣ ١٢٥ ١٣٢	برد قد رصاصه ١٣٤ قد رطل ١٩٠
١٣٤ ١٦٧ ١٧٢-١٧٣ ٢٧٢-٢٧٤ ٢٧٦	قد فستقه ٢٠٨ قد خليج بيضه ٢٧١
٣٦٢ ٣٦٥ ٤٠٢ ٤٠٥ ٤٠٧ ٤٠٨	برد قاتل في كلتر ١٩٦
٤١٥	برق ورعد وصاعقه ٧٠ ٩٤ ٩٧ ١١٢ ١٥٠
النهر ناشف ١٠٨ ١٠٩	١٨١ ١٩٠ ١٩٥ ٣٠٣ ٣٠٥ ٣٤٢ ٣٩٦
فكست الشمس ٦٩ ٧٠	٤١٣ ٤١٧
فكس القمر ١٠٧ ١٢٧ ٢١٨	بوران ٢١١ ٣٦٣
أشياء غريبة في السماء ١٤٢	ثلج ٣٠ ٤٠ ٨٥ ١١٧ ١٢١ ١٧٤-١٧٠
مطر ما صار (أو قليل) ٣١ ٨٢	٢١٥ ٢١٨ ٢٢٠ ٣٥٩ ٣٧١
٣١٦	حر في اذار ٤١٥ هوا شديد ٤٩

٤١٧ ٣٤٠ ٣١٧ ٣١٦ ٣١٣	مطر وافر ٤٤ ٤٧ ٤٩ ٧٠ ١١١ ١٢١
١٢٨ ٤٧ النيروز	٢٧١ ٢٢٦ ١٨٢ ١٦٨ ١٥٩ ١٣٨ ١٣٦

احياء حلب وشوارحها وضواحيها

حمام البساتنة ٢٠٣ حمام الجديدة ٣٣٦	احياء اهل حلب ١٣٤ - ١٣٨
الحجارين ٢٩٣	ارض عواد ٤٢٥
الخانات ٢٦٠ خان الحاج موسى ٢٣١	ارض المشقة ٤٥ ٥٠ ٨٩ ١٥٦ ٣١٤
خان الخنطة في الجديدة ٣٨٠ خير بك ٣٥٩	اغبر (اقبول) ٢٤ باب الاحمر ٢٦١
الشيباني ٤٣٤ الصابون ٢٣١	باب الحديد ٣٣٤ باب الفرج ١٦٤ ٤١١
الفرايين ٤٢٨ - الوزير ٢٣١ ٣٩١	باب النصر ٣٣٤ باب النيرب ٢٨
الخرزة ٧٨ ١١٤	بنقوسا ٢٥٦ بوابة الخل ٢٠٦
دهليز بيت طرطار ٢١٦ بيت العقدة ٢٥٧	بوابة الياسين ٢٤٧ ٢٩٧
زقاق الاربيين ٦٢ ١٣٦ ٣٦٨	التدريه ٢٠٩ الثلث ١٨١ ٢٠٢
الساحة ٣٧٩ السهروردي ١٢٥ ٣١١	التومايات ٢٠٢ ٢٣٧ ٣٠٠
سوق الاحد ٦٩ ٨٤ سوق الجوخ ٢٠٨	الجديدة ٣٨٠ ٤٢١ الجلثوم ٧١
الدرع ٣٧٥ السوقه ٣٦٢	حارة ابو عجور ١٠٨ ٢٣٧ ٣٨١
الشرعسوس ١٤٢ ١٥١ ١٦٠ ٢٦٣ ٢٧١ ٣٨١	البرغل ٢٠٧
قسطل الشرعاسوس ٤٠٧	الحصرم ١٦٢ ٢٠٦ ٣٩٥
الشيخ ابو بكر ٧٨ ٨٧ ٨٨	الزبال ١٢٠
الشيخ يبرق ١٢١ ٢٠٦ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١	السيبي ٥١ ٩٣ ٢٠٩ ٣٢٩ ٣٥٣
٢٢٦ ٢٨١ ٣٢٥ ٣٤٧ ٣٥٠ ٣٨٥	الشتا ٢٠٧ العنكبوت ٢٠٧
الصالحين ٨٧	فرنجيه ١٢١ - الكراد ٩٦
الصايح وردت في اكثر الصفحات اولها ٢٩	حج ٢٣٨ - اليهود ١٧٢
واخرها ٤٢٧	حمام (غير معرفه) ٥٥ ٩٤ ١٨٥
الصرايا ٣٠ ٧٩ ١٤٧ ٢٠٣ ٢١٠ ٢٥٦	برم ١٠٧ ١٨٦ ٢٤٣ ٢٤٦ ٢٤٧
الصليه ١٥١ ٢٠٢ ٢٠٧ ٢٠٩ ٢٣٧ ٢٥٢	٢٤٩ ٢٨٧ ٢٩٢ ٣١١ ٣٣١ ٣٣٧
٢٧١ ٣٠٠	٣٣٨ ٣٤٥ ٣٥٩

٢٦٨ ٢٥٧ ٢٤٤ ٢١٩ ٢١١ ١٦٧ ١٦٦
 ٤٠٣ ٣٤٨ ٣٤٠ ٣٢٠ ٣٠٣ ٢٨٠
 الكسبا ١٣٩ ١٤٥ ١٥٢ ٤١٠ ٤١١
 الماوري ٢٢٧ ٢٩٥ المحتسب ١٤٦
 المدينة ٣٧ ١٤٦ ١٦٣ ١٧٥ ٢١٥ ٣٦١
 الملاخنة ١٨٣ ٢٩٨ النصراري ٢٧١
 الهرازه ٢٣٨ ٢٤٤
 ورا المارة ٨٢ ٩٣ ٢٤٩ - ٢٥٢

المبار ١٧٣ المدسات ١٣٨
 المطوي ٢٣٨ فرن بشير شتوي ٣٣٦
 الفيض ٢١٠ ٣٥٩ قبور اليهود ٤٠٨
 قرق ٢٨ ١٣٧ ٤٢٥
 قسطل الحرامي ١٢٩ ٢٠٣ ٣٦٣
 قهوة بشير ٢٦١ ٣٣٦ قهوة النهر ١٦٠
 الكتّاب ٢٦ ٢٧ ٣٤ ٣٧ ٤٦ ٦٦ ٧١
 ٨٨ - ٩٠ ١٠٢ ١١٠ ١١٦ ١١٩ ١٥٠

بساتين حلب وأماكن الصيد

جسر بن عيران ٢٣٩ ٢٨١
 جنينة بن قمر ٤١٩ - ابن ميره ٣٩٠
 « الحصرم ٢٤ مرة ١٦٠ - ٤٣٣
 « قسطل الحرامي ٥٢
 « المفدي ٢٣ - المعسان ١٤٨
 جوزات القرألي ٥ مرات ٥٧ - ٣٢٩
 الحجازي ٢٧ مرة ١٨ - ٤١٩
 حيلان ١٢ مرة ٩٩ - ٣٧٧
 الخلاص ١١ مرة ٦٠ - ٤١١
 الخناقيه ١٦٩ ٢٢٣ ٤١٥
 اللباغه ١٨ مرة ٢٧ - ٤٣٣
 اللغيل ١٤١ ٢٨٤ ٣٣١
 دوم البصل ٣٣٢
 اللويحه ٤ مرات ٢٨٨ - ٣٨١
 رجب باشا ٢٦ ١٩١ ٣٢٧
 الريحاوي ١٧٣ مرة ١٩ - ٤٣٢
 الزقازيق ٩ مرات ٧٣ -

ابن كاور 'ذكر ٢٠ مرة من ١٨ - ٤٣١
 ابن ليلا ١٥٢ ٤١١
 أرجي قنا ٢٤ مرة ٥٥ - ٤٢٧
 الافندي ١٩ ٥٨ ١٠٥ ١٥٩ ٢٩٦ ٣٣٠
 باب الله ١٩ ٥٨ ٦٠ ١٠٤ ١٠٦ ١٣٤ ١٩٩
 باب جنين ١٢ مرة ١٦٠ - ٤٣٣
 باكر باشا ٩٤ ٤٣١
 براهيم آغا ٨ مرات ١٢٩ - ٣٩٢
 البريكات ٣٢٦ بطن النول ١٤١ ٤٢١
 ببيدين ٧ مرات ٥٥ - ١٥٠
 بن حميد ٦ مرات ٦٠ - ٢٤٤
 بن كاور (راجع ابن كاور)
 يازيد ٣٧١ ٤١٧ التوينه ١٣٤
 الخالق ٩ مرات ٦٠ - ٣٠١
 الخانكيه ٣٩٢ ٤٠٨
 جبل النهر ٤٣ مرة ٢٧ - ٤٢١ الجيلات ٣٢٧
 الجزيه ٥ مرات ٢٩٣ - ٤٣٣

الزيت ١٣٠ مرة ٥٨ - ٣٧٧ . البريه ١٢٧	القطانة ٣٠ مرة ٢٦ - ٤٣١
الساعاتي ٢٠ السيفي (راجع الصيرفي)	القناية (وظهر -) ٣٦ مرة ٢٣ - ٣٧٤
الشابندر ٢٥ مرة ٤٦ - ٤٣٠	القواس ٧ مرات ٤٦ - ٤١٢
الشقيف ٣٣٥ ٣٢٦	كاته طرمان ٥٨ ٣٢٤
الشيخ طه ٣١ مرة ١٧ - ٣٨٢	كرم الخوش ٢٢ مرة ٥٥ - ٣٣٥
« فارس ٢٥ مرة ٦١ - ٣١٨	كلاب ٦٣ ٢١٧
الصابي ٦ مرات ٥٦ - ٣٩٠ الصيرفي ٧٣ ٩٣	كور مصري ٢٦ مرة ٢٠ - ٤٣٠
الضيتا ٤ مرات ٤٦ - ٣٨١	اللويسي ٣٨١ مثل مية (المسلمية) ١٠٠ ١٨٧
طاحون الجنيلات ١٧٢ السلطان ٤١١	المخاضات ٣٧٦
« عربيه ١٩ مرة ١٨٦ - ٤٢٨	مخاضة البابليه ٨ مرات ٢٨٤ - ٣٧٦
الطلق ٩ مرات من ٢١ - الظهر ٤٢٨	« الحجاجش ٢٩٩ المرجه ٥٨ - ٤٣٣
الماقليه ٢٨٤ عبيد أفندي ٥٦ ١٤٣ ٣٤٠	الشرح ٢٨ مرة ٢٧ - ٣٤٥
عربيه (راجع طاحون -)	المفدي ١٧ مرة ٥٨ - ٣٦٣
المعيمان ٧ مرات ٢٦ - ٤١٩	« الكبير ١٥٤ الميدان ٣٣ مرة ٢٧ - ٤٢٣
المويجي ٢٥ مرة ١٨٠ - ٤١٩	ناصر الدينيه ٣٢٣ ٤٢٦ ٤٣٣
عين البيضاء ١٠٥ ١٤٤	الناعوره ٣٠ مرة ٤٦ - ٤٣٠
عين التل ٥٥ مرة ١٩ - ٤٣٣ الفرييات ٢٩٠	النصبي ١٠٦ وادي جهنم ٦ مرات ١٣٣ - ٣٧٤
الفاخوره ٦٥ ٢٠٩ ٣٩٦ الفارسيه ١٩٥	الورد ٢٣١ الوراقه ١٩٠ اليهوديات ٣٧١ ٣٤١
القبر الطويل ٥٧ القبار ٧٠ مرة ٢٧ - ٤٢٩	البستاني حاج طاها واولاده ٨ مرات ٥٢ - ٤٠٩
القرمي ٢١ مرة ١١٣ - ٤٣٤ القطان ٢٠١	

المدن والبلدان والانهار

٤٢٠ ٣٦٨ ٣٦٤ ٣٤٥	آآكين ٢٧١ أخترين ٣٣٤
ارزولوم ٤٢٨ ٣٨٧ ٣٦٠ ٣٤٢	ادلب ٣٦٢ ٣٦٠ ٣٠٥
ارفه (اورفة) ٤٣ ٢١ ٦٤ ٧٦ ٨٤ ٨٥	أدنه ٤٩ ٩٤ ١٠٥ ١١٣ ١٢٢ ١٥١ ١٧٦
٣١٨ ٢٧٤ ٢٢٦ ١٧٥ ١٥٧ ١٥٢ ٩٠	٢٤٨ ٢٣٦ ٢٣١ ٢٠١ ٢٠٠ ١٨٩ ١٨٥
٤٣٠ ٤٢١ ٣٨٥ ٣٥٨	٣٢٤ ٣١٨ ٣١٦ ٢٨٥ ٢٥٩ ٢٥٣ ٢٥١

١٢٣ ١١٠ ١٠٣ ١٠١ ٦٩ ٢٩	ازمير ٢٨ ٧٣ ١٣٩ ١٤٤ ١٨٩ ١٩٥
٢٢٥ ١٩٧ ١٩٤ ١٨٩ ١٤١ ١٣٩ ١٣١	٢٤٠ ٢٤٦ ٢٦٥ ٣١٦ ٣٢٦ ٣٣١
٣٦٨ ٣٣١ ٢٨١ ٢٥٨ ٢٥٣ ٢٤٩ ٢٤٨	٣٤٤ ٣٦٨ ٣٨٦ ٣٨٩ ٤٠٢ ٤١١ ٤٢٢
٣٩٩ ٣٨٦ ٣٧١	٤٢٥ ٤٢٧ ٤٢٨
٤٢٢ ترمانين ٣٣٧ ٢٢١ ميلان	٣٤٤ ٢١٨ ١٨٨ (الاسكله)
٣٨٥ ٣٤٣ ٢٣٧ ٢٧ ترسوس	٤٢٢ ٤١٠ ٣٧٤ ٣٧٢ ٣٥٩ ٣٥٣ ٣٤٧
٤٢٦ ٣٤٦ ٥٠ ترسته جبرين	٤٢٨ ٤٢٥
٢٤٩ ٢٤٤ ١٧٧ ١٥٦ ٥٩ الجيل (لبنان)	٢٤٥ اسكودار ٣٠٧ اسكندريه
٣٩١ ٣٧١	١٠٤ ٨٥ ٨١ ٣٩ ٣٧ ٢٢ ٢١ اسلامبول
٢٥٠ ٢٤٩ ٢٤٤ ٢٣١ ٢٣١ داغ جبل كاور	٢١٠ ١٨٨ ١٧٨ ١٧٣ ١٦٩ ١٤٢ ١٢٤
٢٦٠ ٢٥٨	٢٤٩ ٢٤٦ ٢٤٥ ٢٢١ ٢١٨ ٢١٧ ٢١٤
٢٦٠ جبل الكراد	٢٣٨ ٣٢٦ ٣١١ ٢٩٤ ٢٧٥ ٢٧٠ ٢٥٥
٣٤٦ ٢٩٨ ١٨٩ ١٨٩ الجا جبل	٣٩٥ ٣٩٣ ٣٨٩ ٣٨٠ ٣٦٨ ٣٦٧ ٣٥٥
٣٦٤ الجسر (جسر الشغور)	٤٢٧ ٤٢٠ ٤١٥ ٤١٤
٢٧١ حماة ١١٧ ٣٢٠ خان طومان	١٠٤ ١٠٠-٩٨ ٧٥ ٧٤ ٥١ ٤٣ انطاكيه
١١١ خربوط	٢٣٩ ٢٢٦ ٢٢٣ ١٩٩ ١١٢ ١١٠ ١٠٩
٤٢٢ ٣٨٦ ٣٦٢ ٣٦٠ ديار بكر	٣٨٤ ٣٧٥ ٣٥٦ ٢٩٤ ٢٨٩ ٢٥٥ ٢٥١
١٩ الروثا ٤٤ روميلى	٤٢٢ ٤٢١ ٣٩٤ ٣٩١
٣٤٠ ٢٧٤ ٢٦٥ ٢٥٦ ٦٤ روميه	٢٩٣ ٢٥٩ اوديسا ٣٧٣ بابل
٣٣٨ ٩٩ ٩٨ ٩٦ ٥٨ الساجور	٣٩٧ ٣٤٠ بازار زلا
٦٧ ٦١ ٦٧ مسكندريه (راجح اسكندريه)	٤٢٤ ٣٣٧ ٢٢١ باياس
٢١٠ ١١٥ السويدي ٧٨ سواريك	٤٠٧ ٣٥٨ الاسود البحر
٤٠٧ ٣٩٤ ٣٩١ (سيمبستولي) سيفوبولي	٤١٤ ٧٨ ٢٤٤ ٢٩٤ ٣٩٢ برصه
١٨٩ ١٧٣ ١٦٥ ١٣٣ ١٣١ ١١٧ الشام	٣٨٨ ٣٥٤ بطرس بورك
٢٦٤ ٢٥٥ ٢٥١ ٢٤٤ ٢٣٣ ٢٢٠ ٢٠١	٣٣١ ١٦٨ ٧١ ٧٠ ٦٦ ٥٠ ٢٩ بغداد
٢١٨ ٣٦٨ ٣٦٧ ٣٥٢ ٣٥٠ ٣٤٧ ٣٠٤	٤١٢ ٣٥٤
٣٧١ ٣٥٨ ٣٥٧ صيدا ٤٠٣ الشرفه	٣٤٢ ٦٩ ٣٣ البناير
٣٨٠ ٣٧٠ ٣٤٨ الطونا ١٠٨ طوقات	٧٦ البيره (راجح باياس)

اللاذقية ٤٧ ٦٤ ٩٧ ١٠٤ ١٠٥ ٢٠٩	مربستان ٣٤ ٣٨٨ ٤٢٧ ٥١ ٣٨٢
٢٩٦ ٣٤٦ ٣٦٨ ٣٨٩ ٤١٩	عينتاب ٨١ ١٠٠ ١٠٤ ١٩٦ ٢٩٤
اللجاء (راجع جبل اللجاء) اللومان ٣٥٥	٢٩٨ ٣٠٦ ٣٠٨
لوندرا ٢٤٠ ليكورفا ٣٧ ٦٥ ٧٦ ٢١٨ ٣٢٧	عين تورا (مدرسة -) ٢٤٩ ٢٦٠ ٣٤٠
ماردين ٨٤ ١٠٤ المدينة ٤٤	٣٤٦ ٣٨٩ ٣٩٥
مرعش ٣٠ ٢٣ ٤١ ٥٠ ٨٢ ٢٣١ ٢٣٤	الفلاق والبندان ٣١٥ ٣٨٠ ٣٨٨
٢٤٧ ٢٤٨ ٣٣٣ ٣٤٣	القدس ٤٤ ٥٢ ٨٨ ٩٩ ١٣٦ ١٤١ ١٤٩
مزاريب ٤١	١٧٨ ١٨٦ ٢١٦ ٢٣٢ ٢٧٠ ٢٨٣ ٢٨٤
مصر ٥٣ ٦٤ ٦٥ ٧٧ ٨١ ٨٢ ٩٩ ١٣١	٣١٥ ٣٢٨ ٣٧٨ ٤٢٥
١٤١ ١٩٠ ٢٣٨ ٢٥٥ ٢٨٧ ٣٢٥ ٣٦٠	القرم ٣٩١ ٤٠٤ ٤٠٧ قونية ٢٣٢
٣٨٨ ٣٩١ ٤٢٧	كريد (كريت) ٢٢١ ٢٦٠ ٣٥٥ ٣٨٥
مكة ٤٤ الموصل ٥٠ ٧٠ ١٩٠ ٣٤٨	كسب (كنب) ٣٨٧
النساء ٢٩ ٣٣٨ ٣٥٤ ٣٥٦	كلنز ١٩ ٢٤ ٣٠ ٣٣ ٥٢ ٦٠ ٦٩
الولاء والبندان ٣١٥	٨٤ ٩٣ ٩٧ ١٠٠ ١٥٥ ١٧٤ ١٨٣ ١٩١
البيرقلي ٣٨١ ٣٩٣	١٩٦ ٢١٦ ٢٤٧ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٤٩

W

تصويب أهم المخطوطات

ص	س	الخط	الصواب	ص	س	الخط	الصواب
١٩	٣	الرويلي	الروميلي	٢٢١	١٣	الاطرس	الاطرس
٢٢	٢	التل	التل	٢٣٢	٨	عراف	عراف
٢٢	٢١	سافر	سافر	٢٣٨	٧	وحوئي	وحوئي
٣١	١٠	واجاب	واجاب	٢٤٣	١١	ووفت	ووفت
٣٦	٥	إلى	إلى	٢٦٦	٧	روفايل	وقس روفال
٣٩	٣	دير ماركار	دير بن ماركار	٢٦٦	١٢	الفتاحه	الفتاحه
٤١	١٠	لبه	لبه	٢٦٦	١٧	كرره	كرزه
٦٥	٢١	نصر الله	نعمه الله	٢٧٠	٩	بارمير	بازمير
١٤٣	١٨	بيت الجهامي	بيت الجهامي	٢٧٢	١٣	الوصولات	الوصولات
١٦٨	٢٠	كبابه	كبابه	٢٩١	٢١	القس يوسف أيوب	القس أيوب
١٧٦	١٤	وان	وابن	٢٩٥	٢٢	عمه	عمته
١٨١	٩	بياع غزل	بياع الغزل	٣٣٣	١٤	الفري	القرمي
١٨٧	١٧	سالم	سالمه	٣٣٦	٢١	مسحه	مسيحه
١٨٩	٢٢	هيد	عيد	٣٤٣	٢٤ و ٥	تقريبظ	تقريبظ
٢٠٠	١١	براق	براق	٣٦١	١٠	آكله	أكليه
٢٠٤	٩	فرنقي	فرنقي	٣٩١	٢٠	بالبريه	بالزبيته
٢١٠	١	كنسليره	كنسليره				

تصويب بعض ما ورد في الجزء الاول

كتب الينا قارىء ليب يصوب بعض الأغلط التي وردت في الجزء الاول :

في الصفحة ١٠ : والدتر الثاني كامل في أوله وينتدىء في ١٤ آب ١٨٤٠ فالقراغ بين الدترين الاول والثاني ٣٤٧ يوماً أي نحو ٤٩ اسبوعاً ،

والصواب ان الدتر الثاني ينتدىء في ٩ آب ١٨٤٠ فالقراغ بين الدترين ٣٣٦ يوماً أي ٤٨ اسبوعاً... فيكون نوم بخاش قد ابتداء دتره الاول في ٢٧ تموز ١٨٣٤ وهكذا شمل ذلك الدتر في الاصل ست سنوات من ٢٧ تموز ١٨٣٤ الى ٨ آب ١٨٤٠ .

الصفحة ١٤٦ : الحاشية ١ : « الفالة » ليست فوهة المدفع، بل الثقب الذي تشعل منه القذيفة ولا يتمدئي حجمه بضعة ميلترات ولذلك أمكن سد الفالة « بمسار حديد غليظ حتى لا يضربهم العدو بطوابهم » كما كتب نوم بخاش .

الصفحة ٢٨٦ : الحاشية ١ : الصواب ان الجزم مؤلف من خبز تنبوري يفرش عليه كتل من اللحم المهرثم المقل مع البيض ، ثم يضاف اليها الابن الخنثى مع الثوم .

الصفحة ٣٠٦ : سفاية : وعاء من عود الصفصاف لا من عود الخيزران .

الصفحة ٣٣٠ : قاتني وقاتلتي : الراجع ان الفاعلين هما والد البخاش واخته ، لا بنت رعد وشكر الله قصاب .

فهرس الفهارس

صفحة		صفحة	
٤٨٦	الخراج والفردة والضرائب	٤٣٥	السلطان والملوك والباشاوات
٤٨٦	الثياب والزينة	٤٣٧	السفراء والقناصل ومن اليهم
٤٨٨	ألوان الطعام والشراب	٤٣٨	رجال الدين المسيحي
٤٨٩	الامراض والوصفات الطبية والاطباء	٤٤٩	شؤون الدين المسيحي
٤٩١	الحيوان	٤٤٢	الكنائس في حلب وشؤونها
٤٩٢	النبات	٤٤٣	رجال الدين الاسلامي وشؤونه
٤٩٣	الأحوال الجوية وما اليها	٤٤٥-٤٤٤	البخاش واسرته وشؤونه
٤٩٤	أحياء حلب وحرارتها وضواحيها	٤٤٦	مكتب البخاش والكتب
٤٩٥	بساتين حلب وسائر أماكن الصيد	٤٤٨	فهرس الاعلام
٤٩٦	المدن والبلدان والانهار	٤٧٣	اولاد المكتب
٤٩٩	تصويب أم الأغلاط في الجزء الثاني	٤٨٣	الحياة الثقافية
٥٠٠	تصويب بمض ما ورد في الجزء الاول	٤٨٣	الحياة الاجتماعية
٥٠١	فهرس الفهارس	٤٨٥	المملة وشؤون المال

أنجزت مطبعة الاحسان في حلب
طبع هذا الكتاب في ١٩٨٧/١/١٠

مؤلفات الأب يوسف قوناقجي

- تعريب الأنجيل وأعمال الرسل
في سلسلة بحوث ودروس - المطبعة الكاثوليكية - بيروت (نفذ)
- العهد الجديد
مترجم عن اليونانية بالاشتراك مع الأب صبحي حموي اليسوعي
والمرحوم الاستاذ بطرس البستاني - المطبعة الكاثوليكية - بيروت .
- الأدب الشعبي الحلبي (الطبعة الثانية)
- الأمثال الشعبية الحلبية وأمثال ماردين - جزاءن (٨٢٤ صفحة)
- بولس ملسن : جان جوكان (مترجم عن الفرنسية)
- تريزيو بوسكو : سيرة دون بوسكو (٥٠٠ صفحة مترجمة)
- الشكر لله : الصحة نعمة - المرض محنة ونعمة - الشفاء نعمة
- الحمد لله والشكر له جان جركان
- التسبيح لله : خمسة عشر يوماً في عالم الحب
- المجد لله في العلى والسلام في الارض
- أخبار حلب الجزء الاول

رأي الدكتور عبد السلام العجيلي
في الجزء الاول لكتاب « أخبار حلب »

الرقعة ٦ / ٩ / ١٩٨٥

عنزوي المحترم الاب يوسف حفظه المولى

أطيب التحيات وكل الشكر على هديتك الطريفة « أخبار حلب » كما كتبها نغوم
بنحاش في دفاتر الجمعية .

لم أُنته من قراءة الكتاب ، فأنا في سبيل قراءة الدفتر الثاني منه ، قد يجد
بعضهم ، كما وجد الأب فردينان توتل ، التكرار فيه مملاً ، وبعض ما فيه غير ذي
قيمة ، ولكني في الواقع استمتعت بكل ما كتبه وحتى بأخطاء كتابته في الانشاء
والاملاء ، انه صورة عن عيش الناس في حلب في تلك الفترة . . . وقد زادني متعة
قراءة دفاتر الجمعية ، بل خلق هذه المتعة في كثير من الأحيان ، ما سجلته أنت في
الهامش شرحاً وتعليقاً ، فذاك الله خيراً على الجهد الذي بذلته في احراج هذا
الكتاب ، وهو جهد لا يقدره إلا العارفون ، ومنتمك الله بالصحة والقوة لاتحافنا
بما لا زلت نتحفنا به من أدب الدنيا والدين .

وأعلمك شاكراً إلى انتهت من قراءة سيرة « دون درسكو » منذ زمن قرأتها
على مهلي ، ولما كان عليّ أن أقرأ في آن واحد كتباً ودراسات كثيرة ، فقد جعلتها
قراءتي قبل النوم Livre de chevet أنهى يومي بقراءة عدة صفحات منها قبل ان
أستسلم للرقاد ، ربما ليكون آخر عنائي اليومي العازة الى سيرة الصالحين . أشكرك
مرة أخرى على حسن تفقدك لي باتناجك الجليل والمفيد . أمل ان نلتقي قريباً ولك
مني أطيب التمنيات والتحيات .

الدكتور عبد السلام العجيلي
